

10

# روزنامہ ہاوار

گوشاریکی و ہرزیبہ  
تایبہ تہ بہ کلتوری روتنامہ نووسی

109

کرستان

روژ کرد

امیدآلال

زار کرمانجی

HAWAR

تین

نیشترستان

گتہ لاویژ



2007

# له یادی (۱۰۹) ساله ی رؤژنامه گهری کوردیدا

فهرهاد عهونی

هاوکات له گهل یادی (۱۰۹) ساله ی رؤژنامه گهری کوردی، که به دهه چوونی یه کهم رؤژنامه ی کوردی له میژوودا (۲۲ نیسانی سالی ۱۸۹۸) دهستی دهکات، به دریژای ئەم میژوووش، تا کو رؤژانی ئەمرو، دهیان و سه دان رؤژنامه و گوڤاری هه مه جور و هه مه رنگ هاتونه ته گوڤه پانی رؤژنامه گهری که بی گومان به قوناغی زیده ترسناک و دژواردا تیپه ریوه و ئەشکه وتی شاخه کانی کوردستان و ژیر زه مینه سارد و تاریکه کان له بارودوخیکی نهینیدا ئەم کاره پیرۆزه یان تیدا ئەنجام دراوه و به سه دان رؤژنامه نووس، دوور له پله و پایه و دوور له خه لات و به خشش، وه کو سه ربازی ون پیشمه رگانه کاره کانیان به ریوه بردووه، به راده یه ک له لای هه ندیک له و پیشره وانه شیوازی (التصوف)ی وه رگرتووه، له ئاکامدا به تیکرایسی بوته یه کی له هوکاره کانی دروستی بوونی ئەو قوناغی که ئیستا رؤژنامه نووسانی کوردستانی تیدا ده ژین سه ره رای هه ندی که موکوری (ئه و جا له هه ر لایه نیک بیت) ده توانن رؤژانی سه رده می سالانی پیشووتری پیشره وانی کاری سه ختی رؤژنامه نووس وه کو به شیک له میژووی ئەم گه له سته م دیده باس لئوه بکه ن، له کاتیکدا ئیستا ئەوان، یانی رؤژنامه نووسانی کوردستان به شداری له و پرۆسه یه ده که ن که تیدا (چه سپاندنی ئازادی رؤژنامه نووس و دابین کردنی ماف و گوزه رانی رؤژنامه نووسان) بوته ئەرکی هه موو لایه ک، به تاییه تی ئەو چوارچیوه یاساییه ی که سه ندیکای رؤژنامه نووسانی کوردستانه، چالاکانه توانیویه تی پرۆزه یه ک ئاماده کا بکات و بی گومان له ئاینده یه کی نزیک دا ده بیته له مه ریکی یاسایی به رامبه ر هه ر پیشلکاریه ک که به رامبه ر ئازادی رؤژنامه نووس و مافی رؤژنامه نووسان بکرین، سه ره رای پاراستنی مافی هه موو لایه ک که تیدا ئەو پرۆزه یه (یاسای ناینده) ده بیته یه کلاکه ره وه ی هه موو کیشه کان که ئەمیشیان قوناغیکی تازه ی دیکه یه که کاری رؤژنامه نووس به خویه وه ده گری که دیسان، ئەرکی پاراستنی ده که ویته ئەستوی هه مولایه ک، له پیشه وه شیان رؤژنامه نووسانی کوردستان، که له لایه ک به شداری له و پرۆسه نه ته وایه تیه ده که ن که ده میک ساله خه ونی پیوه ده بینن، له لایه کی دیکه وه به په رده لادان له سه ر هه موو که موکورییه کانی کومه لگای کوردستان به ئەزمونه سیاسییه که شیه وه (که پنیوسته به و په ری گیانی به رپرسیارییه تیه وه پیاده بکریت) بیته تاجه گولینه ی هه مه رهنگ بۆ سه ر گوری پیشره وانی نه مری ئەم یواره.

دوور نسه پله و پایه و دوور  
له خه لات و به خشش، وه کو  
سه ربازی ون پیشمه رگانه  
کاره کانیان به ریوه بردووه،  
به راده یه ک له لای هه ندیک  
ئه و پیشره وانه شیوازی  
(التصوف)ی وه رگرتووه





- دىيارىي ژمارە ----- كوردىكى يەكرەنگ ۳
- راگەيەنراوى كۆبونەوۋە ----- ۱۴
- چەند سەرەقەلەمىك ----- ئازاد عەبدولواھىد ۱۵
- ھەوال ۋە سىياسەت لە گۆقارى ----- شادمان مەلا ھەسەن ۳۵
- مروقى زانا پىي خوشە رەخنەي لى بگىرى..؟ ----- رۆژنامەنوس ۴۶
- كۆمەلەي ھىقى ۋە گۆقارى "رۆژى كورد" ----- د.جەلىلى جەلىل ۴۷
- چەند راستىيەكى نوي دەربارەي ----- كەمال مەزھەر ۶۲
- بەلگەنامەيەكى تەمەن ۲۳ سالە ----- نەوزاد عەلى ئەھمەد ۶۸
- گەشەپىدانى كۆمەلەيەتى لە ----- ھىوا فرىادپەس ۷۶
- يەكسانى ۋە بەراورد كردن ----- و: د.سەپان ۸۶
- بىبلىوگرافىاي رۆژنامەگەرى ----- بەھادىن ئەھمەد ۹۶
- گۆقارى ھىواي قوتابىيان ----- موسا ئەھمەد ۱۰۸
- رەوشت ۋە ئاكارى رۆژنامەنوسىي ----- و: ھاوار ئەھمەد ۱۲۱
- ئۆريژنالەكانى يەكەمىن رۆژنامەي ----- عەبدوللا زەنگەنە ۱۳۲
- لە پەراويزى "ئەزمونى رۆژنامەگەرىم"دا ----- فەرھاد عەونى ۱۵۱
- بىرەوھىيەكانى رۆژنامەنوسىم لە بەغدا ----- زادوق ئادەم ۱۷۰
- ويستگەي رۆژنامەنوس ----- ۱۸۵
- "۵۳" سال لەمەوبەر داواي مام جەلال ----- عەبدوللا زەنگەنە ۱۸۶
- چەند لاپەرەيەكى شاراوە لە ژيانى ----- و: محەمەد ۋەسمان ۱۹۰
- "دارا توفيق" سەركردەو رۆژنامەنوسى شەھىد ----- ھىوا سالىح ئەھمەد ۲۱۴
- دارا توفيق ----- فەلەكەدىن كاكەيى ۲۳۳
- پەيقتىك دەربارەي ----- سىمكو ھولىرى ۲۳۷
- "بين النهرين" گۆقارىكى پرىشنگدارى ----- ئەكەد مراد ۲۴۳
- لەيادى رۆژنامەنوسىي كوردى ئەمسالدا ----- حەمىد بەدرخان ۲۴۸
- ھەوال ۋە چالاكىيەكانى سەندىكا ----- ئا: خالد بەكر ئەيوب ۲۵۱



## دیاری ژماره... داوهر یکردن و وهسیه تنامه که ی پیشه و قازی محمه ده..!!

### کور دیک یه کرهنگ

ئامازه ی وا بۆ کردم گوايه ئاماده کار خوی خه ریکی پیدا چوونه وه ی بابه ته که یه، بۆیه هه ر ئه و رۆژه چوومه ده زگای مانگنامه ی (رامان)، له وئ چاوم به (به دره دین سالح) ی ئاماده کاری کتیبه که که وت، که ئه و سا له وئ کاری ده کرد، باشم به بیره که میک به تووندیش قسه م له گه لی کرد، گوتم: ئه و بابه ته وه کو له مه و به ر که له (خه باتی قوتابیان) دا بلاو کرا وه ته وه، ئاوه ها بلاو بکریته وه، هیچ به لگه یه کی له گه ل نه بیته بیسه لمین، ناچارم به دهنگ بیم و له سه ری بنووسم، چونکه ئه مرۆ فوتیه کی یه ک له وهسیه تنامه کان له به رده سته و وه کو خوی بلاو کرا وه ته وه، ته نانه ت بۆ پالپشتی بۆ چوونه کانم ناوی سه رچاوه که شم بۆ دیار کرد، یه کسه ر باوه شی پیدا کردم و گوته ی په له مه که تا کتیبه که م بلاو ده کریته وه، چونکه هه ندئ شتی تیدایه، به لام به داخه وه دوا ی چاپکرانی کتیبه که، ئه و له جیاتی فوتوی

له سالی ۱۹۹۹-۲۰۰۰ دابوو، کاتی خه ریکی چاپکردنی کتیبی "ژیانه وه و شوینی له رۆژنامه نووسی کوردیدا" و کتیبی "چه ند لاپه ره یه ک له میژووی گه لی کوردی" ده که مال مه زه ر بووم، که ده زگای چاپ و بلاو کردنه وه ی موکریانی خه ریکی چاپکردنه وه ی بابه تی (ده قی دادگاییکردنی پیشه و قازی محمه ده و سه درو سه یفی قازی) بو، تا له دووتوی کتیبیکا بلاوی بکاته وه، چه ند جاریک به رپرسی ده زگا که م ئاگادار کرده وه، بۆ ئه وه ی ئه م کتیبه بیته سه رچاوه و جیی متمانه ی ده زگا زانستییه کان، ئه گه ر ده قی به لگه نامه کان له به ر بارو زرووفیکی تاییه تی له به رده سستیش نه بن، و اباشه هه ر هیچ نه بیته، چه ند برگه یه ک له وینه ی به شیک له فوتوی ده قی ئه و ده سنووسه ی به زمانه ئه سلاییه که ی، ده قه که ی پی نووسرا وه ته وه له ته ک بابه ته که دا دابنریت، ئه وه بوو ئه و

چهند به شیکی وهسیه تنامه که ی لای خوی بلاوبکاته وه و کاره که ی خوی بسه لمینی، بۆ چه واشه کردنی خوینه ران چوو بوو گوڤاری (ماموستای کورد) ی هینابوو و فوتوی ئه وهسیه تنامه ئه سللیه ی، که من بۆیم دهستیشان کردبوو، به بن هیچ به لگه نامه یه کی دیکه له دووتوی کتیه که دانا بوو، هه ر ئه و ماوه یه ش بوو، من خه ریکی کوکردنه وه ی کۆمه لیک به لگه نامه بووم تا (کاریزما) یه تی جه نابی مه لا مسته فای بارزانی پتوه بسه لمینم، ئه وه بوو (۱۱) مانگ خه ریکی بووم، ته نانته بیرمه چه ندین جار ژیا نی خۆم ده خسته ترسه وه و ده چوومه به غدا، تا له وی سهر دانی کۆمه لیک خه لک بکه م، ئه وه بوو سهر دانی زۆر ده زگا و ئه رشیفیشم کرد، ئه و په رۆشییه ی من بۆ هه لدا نه وه ی لاپه ره نادیاره کانی میژووی کورد بوو، مه گه ر هه ر چه ند که سکی وه کو د. که مال مه زه هه ر و رۆژنامه نووس مه مه دی مه لاکه ریم و حسین فه یزوللا جافی نووسه رو و عه بدولر ه زاق بیماری توژه رو نازانم کئ و کئی دیکه هه ستیان پی پی کردبی و بیگپر نه وه و باسی بکه ن، خۆ خوالیخۆ شبووان خه سرو توفیق و مه مه د که ریم فه تحوللا له ژیا ندا نه ماون، تا ئه وانیش بۆ په رۆشیم بکه مه شاهید، جگه له سه ر نووسه ری رۆژنامه ی (هاوکاری) ی ئه وسا، پی پی ناوی نه له کۆری زانیاری و نه له کتیخانه ی نیشتمانی له به غدا و نه له خانه ی (سه دام) بۆ پاراستنی به لگه نامه کان لیره دا ناوی که س بینم، له هه موو ئه و شوینانه و له هه موو ئه و به لگه نامه نه ش که له سه ر که سایه تی و پرسه کانی کورد هه ن، هیچ کامیکیان به قه ده ر ئه و ده قی دا وه ریکردن و ئه و وهسیه تنامه یه ی پیشه واز قازی که له لایه ن گوڤاری (خه باتی قوتابیان) بلاو کرایه وه، سه رنجی رانه کیشابووم، بۆیه چ له کوردستان و چ له عیراق زۆر به دوای ساخر دانه وه ی ئه و ده قه دا چووم، خۆ ئه وه تا ماموستا عه بدوللا حه سه ن زاده و کاک که مال که ریمی له کوردستان، به قه ولی خۆیان ئه وان خاوه نی مه سه له که ن و هه وه ستیشیان به زۆر به ی ناوه رۆکی وهسیه تنامه که هاتوه، به لام ئه وانیش به بن نیشاندانی به لگه نامه ی پیویست دلایان پی خۆش نه بوو و برویان پی نه بووه.

له پال ئه و گه ران و سوپان و به دودا چوونه مدا، چ لیره و چ له به غدا، زۆر جار انیش، له ریگه ی نووسینگه کانی حیزبه که ی ئه و دوو زاته هه موو جار یک نامه و سه رچاوه، ته نانته کارتۆنه کتیبیان بۆ هیناومه ته وه، لیره ش چیم هه بووه بۆیان بر دوومه ته به غدا، زۆر چاک له بیرمه،

له هه موو ئه و شوینانه و له هه موو ئه و به لگه نامه نه ش که له سه ر که سایه تی و پرسه کانی کورد هه ن، هیچ کامیکیان به قه ده ر ئه و ده قی دا وه ریکردن و ئه و وهسیه تنامه یه ی پیشه واز قازی که له لایه ن گوڤاری (خه باتی قوتابیان) بلاو کرایه وه، سه رنجی رانه کیشابووم

جاریکیان کارتۆنیک کتیب و نامهی خه لکم نارد، لیره دا ده بی ئه وهش بلیم هه ر جاریک پۆسته که م به ر ئی ده کرا. رۆژی دواتر، بۆ دلیابوون له گه یشتنی یه کسه ر به دوایدا ده چوو مه به غدا، ئه وه بوو پۆسته که ی ئه مجاره یان به هه له بردبوو له لای خوالیخۆشبوو مه لا جه میلی رۆژبه یانی، بۆیه له گه ل مامۆستا محمه دی مه لا که ریم ناچار بووین به هه له داوان خۆمان بگه یه نینه نووسینگه که ی حیزبی دیموکراتی کوردستان له به غدا تا چاره نووسی پۆسته که بزانی، له گه ل ئه و براده رهی ئه ویش پرسی ئه و وه سیه تنامه یه ی پینشه و او داوهری کردنه وه که ی خرایه به رباس، ئه وه بوو زۆر باسی خوالیخۆشبوو مه لا جه میلیش کرا، دواچار به رپرسی نووسینگه که که سیکی له گه ل ناردين تا بچینه لای مه لا جه میل و له وئ شته کان بئینه وه، به تایبه تی ئه وانه ی په یوه ندییان به مامۆستا محمه دی مه لا که ریم هه بوو، زۆر چاک به بیرمه به رگی پینجه می کتیه که ی (محمه د ئه مین بۆز ئارسلان) یش له باره ی گو قاری (ژین)، هه روه ها ۱۸ ژماره ی رۆژنامه ی (خه بات) ی ئه وسای تیدابوو، هه روه ها نامه یه کی (دلشاد عه بدولپه رحمان) ی قوتابی ماسته ری تیدابوو، هه روه ها کتیبی (ژیانه وه) ی من و کۆمه لیک کتیبی دیکه ی بۆ د. که مال مه زه هه ر تیدابوو، به بیرم نه ماوه ئه م جار هه بوو، یان جاریکی دیکه بوو، هه ندئ کتیبی حوسین فه یزوللا جافی تیدابوو، سه یره که له وه دابوو له رۆژی گه یشتنی کارتۆنه که خوالیخۆشبوو مه لا جه میل، کارتۆنه که ی هه لپچری بوو و جگه له نامه که ی دلشاد، هه مو ئه مانه تییه کانی د. که مال مه زه هه ری نار دبووه، به لام ئه وه ی مامۆستا حه مه ی مه لا که ریم، که هه ندئ شتی بقه شی تیدابوو نه گه یشتبوو، کاتی به مه به سستی چوونه لای خوالیخۆشبوو مه لا جه میلی رۆژبه یانی، که ده میک بوو حه زم ده کرد بیینم و له نزیکه وه بیناسم، به تایبه تی بۆ ساخر دهنه وه ی پرسی داوهریکردنه که ی پینشه و، له گه ل مامۆستا حه مه ی مه لا که ریم و براده رانی دیکه له نووسینگه که به پریان کردین، وام هه ست کرد کاکه حه مه، به هۆی ساردییه کی پینشووتری نیوان خۆی و مه لا جه میل، په شیمان بۆوه له گه لمان نه هات، ئه وه بوو من و ئه و براده رهی رینویتی ده کردین، ناچار بووین ته کسیه کمان گرت و چووینه مالی مه لا جه میل، بیینمان ده رگا که کراوه ته وه، چونکه یاوه ره که م ته و او شاره زه بوو، چوو ه ژووره وه و زۆر ئه ملاو ئه و لای کرد، به لام نه دهنگ و نه رهنگی که س دیار نه که وت، براده ره که که



..... رۆژی گه یشتنی  
 کارتۆنه که خوالیخۆشبوو  
 مه لا جه میل، کارتۆنه که ی  
 هه لپچری بوو و جگه  
 له نامه که ی دلشاد، هه مو  
 ئه مانه تییه کانی د. که مال  
 مه زه هه ری نار دبووه، به لام  
 ئه وه ی مامۆستا حه مه ی  
 مه لا که ریم، که هه ندئ  
 شتی بقه شی تیدابوو  
 نه گه یشتبوو



گه پرایه وه لام زور په شوکاو بوو، پنی گوتم: کهس دیار نییه، ماله که شیواوه، خوین له هندی شوین دیاره، له بیرم کرد پیتان بلیم ئه وکاته ی له نووسینگه که باسی ژیانی مه لا جه میل کرا، من ژیانی روژنامه نووس و رووناکییر خوالیخوشبوو نه جمه دین مه لام دهاته وه پیشچاو، که له سه ره تای شهسته کان له ماله که ی خویدا به شیوه یه کی گومانای مردبوو و پیشیله که ی دهم و چاوی رنیبووه، بویه که هه ستم کرد شتیک قه و ماوه، به براده ره که م گوت: با برۆین و ئیره جیبه یلین، بابچین پۆلیس ئاگادار بکه ینه وه، کاتی ماله که مان جیهیشت ئینجا به بیرم هاته وه هه ردولامان هه لوئیستمان لای حکومت چهنده ئالۆزه؟! بویه به براده ره که م گوته وه: کاکه بانه چینه لای پۆلیس، هه ر ئیستا تو برۆوه نووسینگه که و ئاگاداریان بکه وه، به هیچ شیوه یه کیش ناوی من مه به، نه که ی له بهر پر سه که ت زیاتر لای که سی دیکه باسی ئه و رووداوه بکه ی، ئه وه بوو منیش چوومه وه لای مامۆستا هه مه ی مه لا که ریم، دواتر د. که مال مه زه رم ئاگادار کرده وه، پیشوییه ک که وته ناو کورده روژننیره کانی به غدا، بویه ئاگاداری د. که مال مه زه رم کرده وه که دوا ی بلاوکردنه وه ی بهرگی دوومه ی کتیه که ی، هه ر کاتی له لایه ن حکومته وه هه سستی به هه ر شتیک نائاسایی کرد، ده کری روون کردنه وه یه ک بلاو بکه یه وه خو ت له من نه ناس بکه ی، ئه وه بوو خو شم کاتی هاتمه وه هه ولیر سیناریویه کم له "دواگوته" یه کدا نووسی و خستمه پال کتیه که، وا دیار بوو ئه وسا به دحالیوونیک له لای بهرپرسی ده زگای موکریانی له سه ر (دواگوته) که دروست بیوو، بویه دوو که سی ناردبووه (خانه ی برایه تی) و (دواگوته) که ی منیان له یه ک به یه کی کتیه کان ده کرده وه، دواتر باجیکی زورم دانا تا لئی ده رچووم. ئه و هه موو رووداوانه گشتی له ئه نجامی به دوا داچوونی ساخردنه وه ی ئه م وه سییه ت و داوه ری کردنه بوو. ئه وه نده ی پینه چوو لیژنه یه ک به سه روکایه تی مامۆستا عه زیز محمه د و ئه ندامیتی چهنه روژننیریکی دیکه ی کورد، بۆ کۆنگره ی یادی سه د ساله ی بارزانی دامه زرا، کاک مومتاز حه یده ری تازه وازی له سه ندیکای روژنامه نووسانی کوردستان و سه رنووسه ری له گوڤاری (روژنامه قانی) هینابوو، وادیار بوو پیشتر کار کردنی من وه کو سکرتری نووسینی گوڤاره که کاریگه ری خوی لای کاک مومتاز هه بوو. ئه و کاره کانی منی زور به دل بوو، بویه هانی ده دام روژانه هاتوچوی بکه م و بۆ زور له کاروباری

ببه براده ره که م گوت: با برۆین و ئیره جیبه یلین، بابچین پۆلیس ئاگادار بکه ینه وه، کاکه بانه چینه لای پۆلیس، ماله که مان جیهیشت ئینجا به بیرم هاته وه هه ردولامان هه لوئیستمان لای حکومت چهنده ئالۆزه!؟



رۆژانه له بارهگاکی هاریکاری بکه، به داخهوه، له بهر به دواچوونی بابته خه لکی دیکه و له بهر نه په رۆژانه سهه گه یاندنه وهی هه ندی به لگه نامه ی گرنگ له به غدا، نه متوانی بهم بۆ نه یه وه سهه له بهری ئه و کتیبه ی خۆم له سهه بارزانی چاپ بکه، ئه وه بوو کورته یه کی بابته که م له ژیر ناو نیشانی (کاریمای کورد مه لا مسته فای بارزانی له دهه به دهی سلیمانیه وه تا پله ی زه عیمی) له ل (۲۴۳-۲۸۲) ی بهرگی یه که می کتیبه ی (کۆنگره ی یاده وهی سهه ساله ی بارزانی نه مر) بۆ بلاو کرایه وه، ئه و بابته، وه کو پیشتر بۆ د. که مال مه زه هه رم خویندبووه و ئه ویش پیشبینی کردبوو، زۆر سهه ئیشه ی بۆ دروست کردم، به تایبه تی که پیشتریش د. دلیر ئیسماعیل شاوه یس له سهه نه نووسینه وهی سهه رچاوه و دیار کردنی په راویزه کان گله یی لیکر دبووم، به لام پاساوی من ئه وه بوو که ئه و بابته کورته و پیناسه ی پرۆژه یه کی کتیبه که نه ک بابته تیکی سهه ربه خو، ئه وسا له بهر ئه وهی بروام به دلسۆزی خۆم بۆ کاره که م هه بوو، بۆیه دانم به خۆم داگرت و بهرگه ی هه موو ره خنه کانم گرت و نه چوومه ژیرباری هه ندیک له بۆچوونه کان، ئه وه تا وا بابته که ی من سهه رباری ناونه هینانی هه موو سهه رچاوه کان، رۆژ به رۆژ به شایه دی زۆر که س، ره سه نی و راستی و دروستی سهه لمینرا، ده میکیش بوو به ته ما بووم دهقی بابته که و یه که م و دووه م پیره و و پرۆگرامی پارتی دیموکراتی کورد، دواتر پارتی دیموکراتی کوردستان، رهنگه تا وه کو ئیستا لای (پارتی) خۆیشه ی نه بی، بلاو بکه مه وه، به لام هه موو جار که ناوی خوام لی ده هینا و ده مه ویست ده ست پی بکه مه وه، ناوه پرۆکی ئه و کتیبه ی به ده ره دین له پیشمدا ده بووه کۆسپیکی گه وه، به تایبه تی که له یه ک له خاله کانی ئه م بابته په نه جی گو مانم خسته بووه سهه ر کتیبه که ی ده زگای موکریان، دواتریش کاک (موسا ئه حمه دی سهه ر نووسه ری ئه وسای گو قاری (خه باتی قوتابیان) زۆر به راشکاوانه باسی ئه و (م.م. بۆکان) هه رای ئه و کاک هه دهر رواندزیه ی که له تیبینییه که ی گو قاری (خه باتی قوتابیان) ناوی هاتووه پی گو تم و باسی رای سهه رووی خۆیشه ی له باره وه و چۆنیه تی ده سه که وتنی وه سیه تنامه که ی بۆ کردووم، من زیاتر به رچا و رووتتر ده بووم.

ئه سلێ مه به سه ت والیره دا به کورت و کرمانجی ده یلیمه وه، من پیم وایه وه کو چۆن ئالا که ی سهه لاهه دینی ئه یوبی ئه مرۆ نابینه ئالای کوردستان، ئاوه هاش ئه و دادگاییکردنه ی پیشه واهازی و وه سیه تنامه که نابنه ده قیقی



**پاساوی من نه وه بوو که نه و بابته کورته و پیناسه ی پرۆژه یه کی کتیبه که نه ک بابته تیکی سهه ربه خو، ئه وسا له بهر ئه وهی بروام به دلسۆزی خۆم بۆ کاره که م هه بوو، بۆیه دانم به خۆم داگرت و بهرگه ی هه موو ره خنه کانم گرت و نه چوومه ژیرباری هه ندیک له بۆچوونه کان**



بپروا پیکراو و متمانه پیکراو، تهنانهت کاتی خوی من گومانم له سهر ئه و وینه یه ش هه بوو که له دوو توپی گوفا ره که ی (خه باتی قوتابیان) بلاو کراوه ته وه، گوايه هی قازی محمه د بوو بیت، ئه وه تا ئه میش دواتر وه کو وینه ی پیشه واه له م کتیه دا دانراوه. پیم وایه دوا ی گیرانه وه ی ئه م کورته سه ربورده و پیزانینی ئه و گیانی خو خستنه مه ترسییه وه، له پیتاو راست پیشاندانی میژوو مان، خوینه ران له گه لدا ده بن ئه گه ر له جه نابی وه زیری رۆشنیری بیرسم: باشه کاکه فه له که دین کاکه یی، جه نابتان، بهر له وه ی وه زیر بن، وه کو رۆشنیری کی دیارو بهر چاوی نیو میله ته که مان ناسراون، به یی له به رده ست بوونی هیچ به لگه یه ک له سهر ئه و داوه ری کردنه و ده قی وه سیه تنامه که، با قسه ی جوان و ریکو پیکیشی تیدا نوو سرا بیت، چۆنه وا به سانایی (۲۰۰۰) دوو هه زار دانه تان چاپ و بلاو کردۆته وه و وینه ی وه سیه تنامه ئه سلویه که شی له گه ل دانه ترا وه ته وه، ئایا پیتتر له کتیه که ی کۆنگره ی سه د سه آله ی بارزانیدا، که خویشت یه ک له ئه ندامه دیاره کانی لیژنه ی یاده که بو ی، ته ماشایه کی ئه م بابه ته ی منت کردوه، که به نزیکه ی لاپه ره و نیویک باسی ئه م داوه ری کردنه و په یوه ندی نیوان جه نابی پیشه واه مه لا مسته فای بارزانیم کردوه، ئایا ئه و نامه یه ی مه لا مسته فات تیدا خویندۆته وه که جه نابی به بو نه ی دامه زرانندی پارتی به هه مزه عه بدوللادا ناردوو یه تیه وه عیراق، که تا وه کو ئه م دوا ییه ش له به رده ست نه بووه، یان ئه م سه ی خاله ی باسی فیدرالی ت تیدا خویندۆته وه که له یه که م په یه وه و پرۆگرام و په یمان نامه ی (پارتی دیموکراتی کوردستان) دا ده قه که ی راگو یزرا وه .. هتد.

کامه یان سه ره وه ری سه رکرده کانمان زیاتر به دیاره خا، ئه مانه و شیعه ره که ی "عه شیرت هاواره ی پیره میرد، یان ئه و شیعه ره هه لبه ستراره ی گوايه سه دری قازی به سه ر جه نابی مه لا مسته فايدا هه لگوتوه، دیاره به دریزی ی ئه و ۶۰ سه آله ی دوا ی رووخانی جمهوری کوردستان نه مانییستوه که سیک ئاماژه یه کی بۆ شیعیکی واکردی، نه ک هه ر ئه وه نده، تا وه کو ئیستا رۆژی له سیداره دانی پیشه واه قازی و هاوه لانی جیگای مشت و مپه، ئایا ئه و کاره ساته له ۳۰ ی ئادار بووه یان له ۳۱؟ باشه کاکه به دره دین سه آله، به بی ئه وه ی ئاماژه بۆ به روا ری داوه ری کردنه که به سه آلی هه تاوی بکا، چۆن هه ردوو رۆژی ۱۹۴۷/۳/۲۵ و ۱۹۴۷/۳/۲۸ ی بۆ گه یشتنی ده سته ی دیاریکراوی داد له تارانه وه بۆ ته وریز، پاشان بۆ مه هاباد،

..... کامه یان سه ره وه ری  
سه رکرده کانمان زیاتر  
به دیاره خا.....، ئه مانه  
و شیعه ره که ی "عه شیرت  
هاواره ی پیره میرد، یان  
ئه و شیعه ره هه لبه ستراره ی  
گوايه سه دری قازی به سه ر  
جه نابی مه لا مسته فايدا  
هه لگوتوه

وا به سووک و سانایی به بی دانانی بهرواری ههتاوی، که ههتا ئیستا حیزبی دیموکراتی کوردستان له ناو ئیمهش بهکاری دین، دیارکردبوو.

ههروهها ئهگهر ئه و شیعره ی له دوو تویی کتیبه که دا راستبیت و ئه بولقاسمی سهدری قازی شیعریکی وای به سه ره جهنابی مه لا مسه فای بارزانیدا هه لگوتی به ره ئه وه ی سه روان کیومه رس سالح، له به ره کوردی نه زانییه که ی، هه ندی وشه ی هه له ی چاپی تیخستبی، ئایا ده بی کاک به دره دین له سه ره چ سه ره چاوه یه ک ئه م شیعره ی راست کردبیته وه.

پاشان تاوه کو ئیستا که ش نه متوانیوه له به ریوه چوونی کاری دادگا که دلنیام، با دادگایه کی سه ره بازیش بووبیت، ئایا ده کری هه ره لیژنه یه ک خو به خو له خو یانه وه له سه ره یاخیبوون و وه لام نه دانه وه ی گیراوه که یان، کو بینه وه سه ره وکی دادگایه ک لایبه ن و یه کیکی دیکه له لیژنه که دا له شوینی دابنن؟ له لایه کی دیکه وه پیشه وا قازی خو ی ریکه و تننامه ی له گه ل نازه ره (عه جه م) ه کان ئیمزا کردوه هاو په یمانیان بووه، ئایا ده بی ئاوه ها به سووک و چروکی ته ماشایان بکات و باسیان بکات؟ سوپاس بو خوا ئه مرۆ دوا ی چاپکردنی ئه وه ده یان به لگه نایه ی د. ئه فراسیای هه ورامی و ئه نوهری سولتانی و له به رده ست هه بوونی بیره وه ریبه کانی (قوام السلطنة) و چاپکردنی کو مه لیک کتیبی مه محمودی مه لا عیزه ت و چه ند که سیکی دیکه و هیتانه وه ی نامه ی ماسته ری هوژان دو سکی و تیزی دکتورای وه کو د. یاسین سه رده شتی و برهانه دین یاسین له باره ی ئه م ماوه هه ستاره ی میژووی نه ته وه که مان، ناکری و نابی به بلاو کردنه وه ی کتیب و بابه تی ئاوه ها میژوومان سووک و بی بایه خ بکریت.

هه ره چی له باره ی کتیبخانه که ی پیشه وایه، دلنیام نه جهنابی تا قه کوره که ی پیشه و او نه جهنابی وه زیرو نه خانم تامان شاکر، که قسه یان له باره وه کردوه شتیکی ئه و تو له باره ی ده ستخستنی نازان، ئه وه نده شی که وه کو کورده کانی ئیران پینان گو توم ئه و کتیبانه یه که تا کو تابی سه رده می شا مابوون، ئومیده وارم له ژیر حو کمی خو مان ئه م کتیب و به لگه نامانه به ده ردی به لگه نامه کانی نیو مۆنیمیتته که ی هه له بجه نه برین. فه رموون ئه مه ش وینه ی به لگه نامه و ده قی وه سیه تنامه که ی پیشه وا که بو بنه ماله ی قازی و ئه م تبیینیانه ش که له باره ی نووسراونه ته وه.

هه ره چی ل.....ه باره ی  
کتیبخانه که ی پیشه وایه،  
دلنیام نه جهنابی  
تا قه کوره که ی پیشه و او  
نه جهنابی وه زیرو نه  
خانم تامان شاکر، که  
قسه یان له باره وه کردوه  
شتیکی ئه و تو له باره ی  
ده ستخستنی نازان

# وهسیتنامهی پیشهوا قازی محمهد

نامادهکردنی: سهیید محمهدی سهمهدی

سالی ۱۹۹۵ چلونویسهین سالرۆژی دامهززان و رووخانی کۆماری کوردستان له مههاباده و چلوههشتهمین سالرۆژی شههیدبوونی پیشهوای خۆشهویست و کهورهی کورد قازی محمهد. له ماوهی ههموو نهم سالانهی رابوردوودا زۆر کتیب و لیکۆلینهوه و وتار لهبارهی نهموونی کۆماری کوردستان و ژیاڤان شههیدبوونی پیشهواوه نووسراوه. له زۆربهی سهراچاوهکانیشدا باسی وهسیتنامه [یا وهسیتنامهکان]ی قازی کراوه، بهلام ههتا ئیستا تیکستی راستهقینهی نه وهسیتنامهیه له هیچ کۆتیهک بلاونهکراوتهوه. ئیستا بۆ یهکهه جار وهسیتنامهکهی پیشهوا له مامۆستای کورددا بلاودهکریتهوه. سوپاس بۆ برای هیژا مامۆستا سهیید محمهدی سهمهدی و نهو بهرتزانهی که بۆ نامادهکردنی نهم بهلکه کرنهکی میژووی تازهی کوردستان ههولیاڤان داوه. خۆیندنهوه و لیکۆلینهوهی نهم بهلکهنامهیه زۆر شت سهبارت کۆماری کوردستان، ههلوهرجی شههیدبوونی پیشهواکانی کۆمار و تهنانت باری دهروونی پیشهوا قازی محمهد دهخاته روو. هیوادارین بلاویونهوهکهی بیته هۆی زیاتر ناسین و ناساندنی نهو قۆناخی میژووی کورد و قوولکردنهوهی باس و لیکۆلینهوهکانی پتوهنیدار به نهموونی کۆماری کوردستانهوه، بهتایبهت که دهزانین سالی داهاتوو، ۱۹۹۶، یادی پهنجایهمین سالهی دامهززان و رووخانی کۆماری کوردستانه.

مامۆستای کورد





چون سروان شریف رحمت ... در حدود سیصد تومانی به او بدهند.

اگر آن پانزده هزار تومان بالا اخذ شد به هر یک از سعید همایون و میرزا رحیم که خدمت کرده‌اند یک هزار تومان و به محمد فیروزه خانم هم پانصد تومان بدهید.

خواهر خودم هستند غیر از اهلخان که به اسم خودم ثبت شده، در همه، ترکه پدرم حق دارند، ایشان را راضی نمائید.

عبدالمدادر بچه‌ها وصی باشد اطفالها سرپرستی بکند و ملا عبدالله ناظر باشد.

مطیعه هم خودم خریدارم مال من است.

مام عزیز قرضی اقا کاری که بر سرش آمده به خیالش به تحریک من بوده‌است اگرچه بی خبرم، اما کاری نکنید که مرا آزاد نماید.

میرزا رحمت یا دیگری هرچند از کشتن نهانش دادم اگر از من چیزی بردار داشته باشد از ادم کند.

نوکرها که این خدمت کرده‌اند رحمت یا من کشیده‌اند، نیکی به ایشان کرده و ایشان را راضی نمائید.

بعد از ... چند هزار تومان برایم اسقاط و تهلیل نمائید.

شب ۱۰-۱-۱۳۲۶

امضاء ملا صدیق صدقی و قاضی محمد

این وصیتنامه، قاضی در دهم فروردین ۱۳۲۶ بحضور اینجانب محمد صدیق صدقی گفته‌اند.

یک پارچه یا دو پارچه قالی یا قالیچه سید رحیم پسر سید جاسی یا آسیابهای منند، بدهید بخودش و او هم پولی به من مقروض است، اگر داد خوب و اگر نداد مختار است.

کندمی که در تثبیت بوده‌است و مال من است اگر دارند بگیرید.

ماشین فورده ۴۶ هم مال شخص خودم است.

موقعی که مرا بازداشت کردند پنجهزار و دویست تومان در جیبم بوده، از من گرفتند و بکشد و پنجاه و سه تومان هم یک فقره و ده هزار تومان هم سروان شریف به نام حق الوکاله از عیال من گرفته از راهم پس بگیرید.

معینی سه هزار تومان چیزی زیاد یا کم به من مقروض است و او هم چیزی داده‌است و ساعت که به عنوان هدیه برای من آورده داخل دفتر شرکت کرده و من یا شرکت طرف نیوده‌ام.

سید سلام نمیدانم هشت هزار تومان یا چیزی کمتر طلب بر سرم دارد، هرچه خودش گفت به او بدهید.

بلقون را برده‌اند تغلیب نمائید.

انومبیلی که از بابا شیخ گرفته‌اند انهم مال شخصی خودش است.

چهار جیب که بشخص خودم ... و در اختیار من بوده آنها هم مال شخص خودم میباشد.

هاندې سرنج و روونکردنهوه:

- ۱- نم سندهی لیره دا بلاوده کړیته وه بهشیکه له وسپتنامهی پيشهوا قازی محمده، که به خنتی مهلا صدیق صدقی له شوی ۱۰-۱-۱۲۲۶ی هتاویدا، نیو سعاعتیک پيش شهید بوونی قازی نووسراوخته وه و له ژیره وه نیمزای مهلا صدیق و قازی محمدهی پتوه به. قازی همیسه نیمزای خوی به "محمد قاضی" نووسیوه. ماموستا مهلا صدیقی صدقی روحانیپه کی زور به ریزی مهابادی بووه و له رابوردویدا پیشوویز و دهرسیوی مرکزوتی ههاساغای مهاباد بووه. له شوی له دار درانی قازیدا بؤ وسیت کردنی قازی و بازاشی. نهویان هتاوه تا وسپتکمان یادداشت بکا.
- نم سلسلی نم وسپتنامه به له لای "دوکتور عبداللآ نه بریشمی" به. دوکتور نه بریشمی پیاویکی هه لکه وتووی مهاباده، زاوی قازی محمده و نیستا له تاران دهوی. کاک سعیدی هوماپوون که خوشکهزای قازیه، بؤ روونکردنهوه و شیکردنهوی چمنه چیکه به کی نهو به لگتنامه به یارمهتیبیان دام. زور سوپاس بؤ گورهی و پیاویشی هردوو لایان.
- ۲- [کندهمی که در تثبیت است]، تثبیت (تاسیبت) ناوی چیکه به که و عمباری دهغل و دان بووه.
- ۳- معیشی محمده نه مینی مویشی: وهزیری کیشور له کابینهی کوماری مهابادا.
- ۴- [سید سلام نمیدام هشت هزار تومان]، سعید سلهامی حوسهتی، ئه ریاب (خاوهن)ی دبی سعوزی بووه.

- ۵- باباشیخ: جهانی حاجی باباشیخ: سرزکوهزیرانی حوکومهتی مهاباد.
- ۶- له دوو چیکه دا ناوی سروان شریف هاتوه، نم سروان شریفه نهفسه ریک بووه له پادگانی مهاباد که نهو سردهمه له لایهن حوکومهتوه وک وکیل (پاریزه رای) به زور دانراو (تسخیری) بؤ پيشهوا قازی دهاری کراوه، پیاویکی به ریز و راستگؤ بووه. پاشتر خانو مریه می کاکاغازادهی خه لکی مهاباد بوو به هاوسه ری، زوریه ی رووداوه کان له باره ی قازیه وه و کاروباری به دادگادانی نهوی بؤ خه لکی مهاباد گیرابووه و ناشکرا کربوو.
- ۷- [عیالم مادر بچه ها ... و ملا عبدالله]، محمست مهلا عبداللآی مودهرپرسیه.
- ۸- [اگر ان پانزده هزار تومان بالا اخذ شد به هر یک از سعید همامون و میرزا رحیم ... و به محمد فیروزه خانم]، سعیدی هوماپوونی که سایه تیه کی به ریز و خوشه ویسنی مهاباده (له بنه ماله ی فهیزوللآبه گبیه) و خوشکزی پيشهوا قازی محمده. میرزا رحیم، میرزا رحیمی جهوانمردی قازیه، محمدهی فهرووزه خانم کارمندی شیداره ی دوخانیبیات (کارگریس توون)ی مهاباد بووه، تارژمنگی لیهاتوو بووه و پوورزای قازی بووه.
- ۹- میرزا رحمت: خودالی خوشبوو میرزا رحمتی شافعی، په کچک بوو له که سایه تیه ناودار و دیاره گانی مهاباد.
- ۱۰- ناغلیان: ناوی دپیه که له دهوروبه ری مهاباد.



# راگه یه ندر اوی کۆبوونه وهی

## "نازادی راده برین و بهرپرسیاریتی له نووسینی کوردیدا"

رۆژی پینج شه ممه ریکه وتی ۲۰۰۷/۴/۵ له هۆلی (هه ورامان) له شارێ هه ولیر ژماره یه کی زۆر له رۆژنامه نووس و رۆشنییر، مامۆستایانی زانکۆ نوینه ری ده زگانێ میدیای کوردی هه ری می کوردستان، بۆ وتووێژ کردن له سه ر پرۆژه ی کاری (نازادی راده برین و بهرپرسیاریتی له نووسینی کوردیدا) کۆبوونه وه. دوا ی هه لسه نگاندنی باری رۆژنامه گه ری کوردی ئه مرۆ، له ناوه وه دهر وه ی هه ری م، له رووی زمانی دهر برین، دیارده ی توندوتیژی و زبری له نووسیندا، جه خت له سه ر ئه وه کرایه وه، که هه مو لایه ک به به نده کانی ئتیکی رۆژنامه نووسی، ری زی به رابه ری، پاراستنی هاننه دانی توندوتیژی پابه ندبن و دا کۆکی له نازادی رۆژنامه نووسی و به یاساییکردنی پرۆسه ی رۆژنامه نووسی له (کوردستان) دا بکه ن. هه روه ها جه خت له سه ر سه روه ری یاسا و سه ره به خۆی دادگا و گوشار خسته سه ر ده زگا حکومه یه کان بۆ زانیاری و به خشی نی به که ناله کانی راگه یان دن بی جیاوازی کرا، داوا کرا که شه فافییه ت به جۆری پی ره و بکری، که هۆیه ک بی بۆ به شداری پی کردنی کۆمه لانی خه لک له بری ارو سه رنج و پرۆسه کاندایا. دوا جار به شدار بووانی کۆبوونه وه که، ئه م بری ارو راسپاردانه ی خواره وه یان دهر کرد:

۱- کۆمیته یه ک بۆ پاراستنی به لینه نامه ی تاییه ت به کاری رۆژنامه نووسی له (کوردستان) دا پیکه یی نری.

۲- کۆمیته یه ک بۆ به دوا دا چوونی راسپارده کانی کۆبوونه وه که پیکه یی نری، په یوه ندی به په رله مان، حکومه تی هه ری م، مه کته بی راگه یان دنی پارته کان و که ناله کانی راگه یان دن وه بکا، تا چاره سه ری بۆ ئه و گرفتانه بدۆزنه وه و پی وه ی پابه ندبن.

۳- داوا له په رله مانی کوردستان بکری، هه رچی زووتره، پرۆژه ی یاسایی کاری رۆژنامه نووسی له کوردستاندا په سند بکا.

۴- جه خت له سه ر په ره پیدانی میدیای نازاد بکریته وه، دا کۆکی له ده ستکیشانه وه ی حزب و حکومه ت له کاری رۆژنامه نووسان بکری و به ئاراسته ی به رژه وه ندی هیه لایه کیدا نه به ن.

له کۆتاییدا داوا له هه موو لایه ک ده که ین، له پرۆسه ی په ره پیدان و زانیاری به خشین به هاو لاتیانی کوردستان به شدار بن و له هه موو ناو زان دن و توانج و تانه گرتن له که سایه تی مرۆف خۆیان به دوور بگرن، چونکه جگه له زیاتر په رتکردنی جه سته و گیانی مرۆفی کورد شتیکی ئه وتوی لی نا که ویته وه.

کۆبوونه وه ی  
نازادی راده برین و بهرپرسیاریتی  
له نووسیندا  
۲۰۰۷/۴/۵



# چەند سەرەقەلەمىك سەبارەت بە رۇژنامەگەرى كوردى



نازاد عەبدولواھىد\*

سادەى خۆمە لەو بواردەدا، واتە نەمويستووہ لەو گۆشە چكۆلەيەمدا قسەى ناو ككتيبان بليّمەوہ، ئەوہندەى ويستووہمە بارى سەرنجى خۆم لەمەپ ئەو واقيعەى ھەيە دەربېرم. ئەو پينج وتارەى من كە لە پينج ژمارەى جودا جوداى (پامان) دا بلاوكرائەتەوہ، چەند سەرە قەلەم و تيرۆژەكن بۆ سەر ئەو بزاقە كە لە كات و سات و كەشى خۆياندا نووسراون. زور جار برايانى رۇژنامەنووسم داوايان ليكردووم جارېكى دى و لە شوينېكى ديكەدا دووبارە بلاويان بكەنەوہ، من ئەوہم پى خۆش نەبووہ، بەلام لەبەردەم داوايەكى لەو جۆرەى براى رۇژنامەنووسم (عەبدوللا زەنگنە) نەمتوانى دەست بە روويەوہ بڤم كە دەيويست ئەو بارى سەرنج و قەناعەتانەى

## نامازەيەكى پيويست

گۆقارى رۇژنامەنووس، كە گۆقاريكى تايبەتە بەكولتورى رۇژنامەنووسىي، ھەر لە سەرەتاوہ بەردەوام ھەولە داوہو ھەول دەدات ھەموو ئەو ليتويژينەوہو وتارو كارە ئەرشيفيانە بگريتە خۆيەوہ كە پيوەندييان بە بواری رۇژنامەگەرييەوہ ھەيە. منيش وەك ھەر رۇژنامەنووسىك، كە سەرقالى كارى رۇژنامەوانيم، ھەندى جار لە گۆشە تايبەتەكەى خۆم لە گۆقارى (پامان) دا ويستووہمە بارى سەرنج و قسەى دلى خۆم سەبارەت بە بارودۆخى رۇژنامەوانى كوردى بكەم، بۆيە ئەوہى لەو گۆشەيەدا نووسيوہمە زياتر ھەلقوولايى ئەزموون و تاقيمانەى خاكەر او

من بەسەر يەكەوہ لە ژمارەيەكى (رۆژنامەنووس)دا بلابكرينەوہ.. خویندەى بەرپزم. ئەوہى ليرەدا دەخوينيتەوہ پينچ سەروتار و نووسينى جوراوجور و كورتى منن كە لە كاتى جيا جيادا بلابكرانەتەوہ، ئەم كارەش ھەتا ئەو رۆژەى سەرجم وتارو سەرروتارو نووسينەكانم پۆلين دەكەم و لە دووتويى چەند كتيبيكدا چاپيان دەكەم لە سوودبەخشين بەدەر نين. خویندەرى ئەمڕۆكەشمان ئەو ماوہيەى نيبە لەناو ئەو گۆقارەدا ئەو وتارانە بە پەرش و بلاوى بيبينى و بخوينيتەوہ، بۆيە وا بەسەر يەكەوہو بۆ بەپيرەوہچوونى ئەو پيشنيارە خستمنە بەر دەست و دیدەتان.

**وەستان و بەخۇداچوونەوہ**

• لە دەمىكەوہ وتراوہ گۆقارو رۆژنامە زمانحالى سەردەم و نەتەوہيە، بگرە ئاوينەى بيگەردى ھەست و نەست و خەون و خۆزگەو دنيايبينى رۆلەكانىتەى. بيگومان ئەگەر رۆژنامەگەرىي ھاوتەرييى ئازادى بيروپا دەربرين و چاوەترسى رۆژنامەنووس بيت، ئەوہ بە كۆشش و تەقالاتى بەردەوامى كاريكى زور گەورە دەكاتە سەر گورانكارىيەكانى كۆمەلگا و پيشكەوتنى ژيان، ھەر بۆيەشە رۆژنامەيان بە دەسەلاتى چوارەم ژماردووە، يا ھەندى بە (دەسەلاتى راي گشتى)يان داناوہ، كە ئەمە بۆ خوى باشترين بەلگەى دەسەلاتى رۆژنامەيە لە ژيانى مرۆقدا.

• رۆژنامەگەرى وەك ھۆيەكى راگەياندى شارستانىي كاريگەر، ئەگەر سانسۆرى لەسەر نەبوو، دەبیتە ھۆيەكى فەرامۆش نەكراوى ھۆشياركردنەوہو راپەرين و داچلەكاندى كۆمەل و دەتوانى بۆ مەبەستى پەرورەدەكردنى گيانى لپيرسينەوہو پتەوكردنى ھەستى نەتەوہيى و نيشتمانى تيبكوشى.

رۆژنامە ھەر لە يەكەم رۆژى پەيدا بوونىيەوہ خزمەتيكى راستەقینەى بۆ رينموونى و ئاراستەكردن و بەرينكردنى ئاستى تينگەيشتن و پينگەياندى ھۆشيارى و رابەرايەتى كردنى كۆمەلانى خەلك نواندووە، بگرە ئەو رۆژنامانەى زمانى راستگويانەى گەل و نەتەوہ بوون، لە كاروانى ئازادى و سەرفرازىدا ريبازى راست و رەوانى ھيمنيان گرتووەتە بەر، بۆ دايبينكردنى ژيانىكى ئاسوودەو بى پەرژين، چونكە ھەميشە دەنگى دلپىرى بانگى شۆرشگيرانە بوو دژى بەلاوھنان و پيشيل كردنى خەباتى شۆرشگيران.

• ميژووى دەرکەوتن و پيشكەوتنى رۆژنامەگەرى كوردى، بەشيكى زیندووە لە ميژووى رۆژنامەگەرى سەراپاي جيهان، سەرھەلدانەكەى بۆ ئەنجامى گەشەكردن و پينگەيشتن و پيشكەوتنى ژيانى سياسى و كۆمەلايەتى و



**ئەگەر رۆژنامەگەرى  
سانسۆرى لەسەر نەبوو،  
ھۆيەكى فەرامۆش  
نەكراوى ھۆشياركردنەوہو  
داچلەكاندى كۆمەلە بۆ  
پەرورەدەكردنى گيانى  
لپيرسينەوہو پتەوكردنى  
ھەستى نەتەوہيى و  
نيشتمانى**



شارستانی دەگەرپیتەو. ئەگەر میژووی سەرھەلدانی یەكەم روژنامەى كوردی بەند بیت بە پیشکەوتنی بارودۆخی سیاسیی کورد، کەوايە سەیر نییە بەردەوام رەنگدانەوہی رازو سکالای ئەو خەلکە بووبی و میژوویەکی پڕ لە شکۆمەندیی بۆخۆی نووسیبیتەو، سەرەپرای ھەموو جۆرە چاو سوورکردنەوہو گەف و ھەرپەشەییەکی کە رووبەرۆوی بووتەو، کەچی ھەردەم نوینەری دەنگی ئەو کەسانە بوو کە دلسۆزانە درێژەیان بە خەبات داوہو بۆ بەجیگەیانندی پەيامی وشەى گەوارای کوردی لە ھەول و تەقلاى خویان نەکەوتون.



• ئەو خەباتگێرانەى روژنامەیان کردوہ بە نوینەری دەنگی نەتەوہو شوپشگێران، دیارە ھەبوون دژی خەباتەکەیان وەستابن بۆ مەبەستی دەم کۆت کردن و ساردکردنەوہیان کاریان کردبى تا لە گەیانندی ئەو پەيامە رییان پى لابدن، بۆیە دەبى ھەمیشە یادی ئەو روژنامەنووسە پیتشەنگانەمان لەبیر نەکەین کە تەمەنیکی دوورو درێژی پڕ لە تیکۆشان و شەونخوونیان لەگەل وشەى پڕشنگداری کوردی بردووتە سەر، جگە لە یادکردنەوہی بەردەوامیان دەبى ئەو روژنامەنووسە نەمرانە کە وەک مۆم بۆ گەشانەوہی وشەى کوردی توانوہ پەیکەریان بۆ دابتاشری و لەبەرچاوی نەوہکانمان نەمریان بکەین، ئەمەش ئەرکیکی نەتەوہی سەرشانمانە.

• ھەر لەم بۆنەیدا پیم باشە چەند پیتشنیارو بۆچوونیک، بۆ بەبیرھێنانەوہش بى، بخەمە بەردەستی لایەنە بەرپرسەکان تا ھەولێ بۆ بدەن و لە داھاتوودا جینەجییان بکەن، کە بیگومان بەجیگەیانندی ئەم ئەرکانە خزمەتى زیاتر بە رەوتى روژنامەگەرى کوردی دەگەینن و بۆ بەرەوپیتش بردنى تەکانیکی دیکە دەبى، لەوانەش:

۱- دەزگاكانى چاپ و بلاوکردنەوہ ھەول بەدەن سەرچەمى گۆڤارو روژنامەکانى خۆمان، بەتایبەتى ئەوانەى دەگمەن و دانسقەن، لە چاپ بەدەنەوہو تەنانەت ئەم کارە بپیتە سەر دەفترەو یەكە ئەرك و كارى لەپیتشینیان، تا ئەو گۆڤارو روژنامانە لە فەوتان رزگار بکریین و بخریتە بەردەستى نەوہى ئەمرۆکەمان و لیتویژەرەوہ و باسکارانمان سوودیان لیتوہر بگرن، چونکە ئاویتەییەکی بالانماو سەرچاویەکی گرنگی میژوویى و کۆمەلایەتى و سیاسى و کولتورى ژيانى ئەو روژگارەى ئیمەن.

۲- حکومەتى ھەریمی کوردستان بەھیتان و کرپنى چاپخانەى گەورەو مۆدیرن، دەتوانى خزمەتیکى بەرچاوی بزاقى رۆشنیبرى و چاپەمەنى کوردی بکات و لە رووی زۆرکردن و جۆرى تەکنیکەوہ قەلەمبازیکى دیکە بە روژنامەگەرى کوردی بدات، ھەر وەھا ھانى سەرمايە

لەلای ئیەمەدا پیشەى  
روژنامەنووسىی لەجیاتى  
داھینان و دۆزینەوہو  
گەران بەدواى ھىلاکى بى،  
دەبیتە کاریکى رۆتین و  
لەبەاوش وەزىفەدا خۆى  
دەدۆزیتەوہ

گوزارەكانى كورد بدرين و كارئاسانىيان بۆ بكرى تا لەم بوارەدا جى دەستيان دياربى و ئەوانيش لەو ئەركە نەتەوهى و نيشتمانييهدا دوانەكەون.

۳- هيج رۆژنامەگەرييهك لە دنيادا نيهه پيشكەوتبى و كاريگەرى هەبووبى بەبى فەراھەم كردنى كەشى لە بارى (ئازادى) بۆ رۆژنامەنووسان، بەلام دەبى (ئازادى) لەناو چوارچيوەى ياسادا ريك بخرى، تا كەسانى نامەسئوول بەخرابى بەكارى نەهينن و (جنيوفروشى) و (ئازاوهگيرى) و (تۆمەتباركردنى) بى بنەماو واهيمە تيكەل بە ئازادى نەكړى و ئازادى تاكەكەس لەو شوينەدا بوەستى كە ئازادى كەسانى دى دەست پيډەكات.

۴- ئەركى سەرشانى سەنديكاي رۆژنامەنووسانە، كە ئەندامانى خۆى لە (جنيوفروشان) و بوختانچيان بپاريزى و ئەو جۆرە كەسە لاميتز و مشەخۆرانەى سەر سفرەى رۆژنامەگەريى كوردى بداتە دەست ياساو تەنانت ئەوانەش كە لە دەرەوهى ولات سووديان لە ليبرالييهت و ئازادى ئەوئ وەرگرتوو بە شيوەيهكى ياسايى هەلسوكەوتيان لەگەل بكرى و راوهدوو بنرين.

۵- ئەركى سەنديكاي رۆژنامەنووسانە ريزەكانى رۆژنامەنووسان لە كەسانى پاك بكاتەو كە بەدار شەققە ھاتوونەتە ناو رۆژنامەگەرى و داوونەريتي رۆژنامەگەرييان تيكداو و ئاوو ھەواكەيان ناسازكردوو، كە ئەوانەش فريان بەسەر پيشەى رۆژنامەگەرييهو نيهو لە جيانى لە ريگاي رەواو لە دەرگاوە بيته ناو ئەو جېھانەو، لە پەنجەرەو بنمىچەو خويان كوتاو تە ناوييهو، بەداخەو وەش ئەوانە بوونەتە ھۆى لەكەداركردنى ناوونابانگى پيشەى رۆژنامەگەرى و بۆ ھەر مەبەستى بى بەكارى دەهينن. يان ھەيانە لە پيشەى موزمىنى راپورت نووسينەو پەريونەتەو ناو رۆژنامەگەرى كوردى، ديسان دەبى دواى يەكگرتنەو ھى ئەو دوو ريكخراو ھەول بدرى ريزەكانى سەنديكا لەو جۆرە كەسانە پاك بكرىتەو.

۶- تا بە ئەمپۆكەش دەگات (رۆژنامەنووس) ھەيه لەنيوان تەپ و تۆز بەرپاكردن و نوقرچك گرتن و پەلامارو ئيستيفزاز و ھەست برينداركردن لەلايەك و (ھونەرى ورووژاندن)ى رۆژنامەوانى لەلايەكى ديكەو كە كاريكى پيوستە لە رۆژنامەگەريدا جياوازى ناكەن، بۆيەشە كە لە ھونەرى (زەق كردنەو) و (خستتە ژير ميكروسكوپى) گەورەكردنى رۆژنامەگەرى و ھونەرى (ورژوواندن) نەزانراو بە پيخاوسى كەوتينە ئيستيفزاز كردن و يەكتر برينداركردن و تانەو تەشەرو (قىل و قال) ھو، ئەو كاتە ديالۆگ دروست نابى، ئەوئەندەى گيرەشيويني و ھەلام و ھەلامدانەوھى بى ئامانج و پەيام و بى سەمەر جىگەى



ئەركى سەرشانى سەنديكاي رۆژنامەنووسانە ريزەكانى رۆژنامەنووسان لە كەسانى پاك بكاتەو كە بەدار شەققە ھاتوونەتە ناو رۆژنامەگەرى و داوونەريتي رۆژنامەوانيان تيكداو و ئاوو ھەواكەيان ناساز كردوو





دىالۆگ دەگرىتتەوہ.

۷- بۇ پەرەپىدان و پىشكەوتنى بەھرەو توانايى رۆژنامەنووسە دلسۆزو چالاكەكان، پىويستە سىستىمى خويىندى (كۆرس) و پەيمانگاي رۆژنامەگەرى بىرى لىبىكرىتتەوہ، ھەرۇھا ناوبەناو چەند رۆژنامەنووسىك، بە مەبەستى زياتر شارەزايى پەيداكردن، رەوانەى دەرەوہى ولات بكرىن، تا لەلايەك لەگەل زمانىكى زىندوو ئاشنايەتى پەيداىكەن، لەلايەكى تىرىشەوہ بەچاوى خويان داوونەرىتى پىشكەوتوى رۆژنامەگەرى لە ولاتانى پىشكەوتودا بىينن و لىيانەوہ فىزىبن.



۸- بە بەردەوامى رۆژنامەنووسى بەناوبانگ و خاوەن ئەزمون بۇ ھەرىمى كوردستان داووت بكرىن كە دۆستى كورد بن و لە نزيكەوہ رۆژنامەنووسان لەگەلىاندا بىروپايان ئالوگۆر بكن، ئەوانىش بەكۆرگرتن و سىمىنارەكانيان سوود بە رۆژنامەنووسانى لاي ئىمە بگەيەنن.

۹- لە پال ئەوہشدا ناكرى رۆلى خولە تايبەتەكانى رۆژنامەگەرى لەبىر بگەين كە بۇ رۆژنامەنووسانى لاو زۆر سوودى ھەيە تا لايەنى تىورىى خويان دەولەمەند بگەن و لە پال لايەنە عەمەلىيەكان خزمەتيان بكات، بەلام دەبى ئەو خولانەش خولى نەوعى بن، نەك تەقلىدى و ساردو سڤ.

۱۰- ھەول بدى بەھەر نرختىك بىت ھەموو رۆژنامە و گوڤارەكانى خۆمان (ھى ئىرە و ھەندەران) لە سەنتەرىكدا كۆبكرىنەوہ، تا كاريان لەسەر بكرى و بخرىنە بەردەستى خويىنەرئەوہ.

۱۱- ديسان پى لەسەر كارابوونى دەورى سەندىكاي رۆژنامەنووسان دادەگرىن كە بۇ خولقاندنى كەشوھەوايەكى سازگارو داوونەرىتتىكى لەبار بۇ رۆژنامەگەرى ھەولى زياتر بدات و لە پال دابىن كرىنى ئىيانىكى سەربەرزانە بۇ رۆژنامەنووسان و پاراستنى مرقاىەتى و كەرامەتيان، كەشوھەواى (ئازادى بىروپراى) زياترىشيان بۇ دەستەبەر بكات، بىگومان ناشتوانى داوونەرىتتىكى تەندروست فەراھەم بكات، ئەگەر نەتوانى لە پىشەوہ عەرىزەنووس و (گياكەلە)كان لەناو باخچەى رازاوہى رۆژنامەگەرى كوردى رىشەكىش نەكات!

### تەنيا (ئازادى)

#### كارى رۆژنامەنووسى بەرپۆە دەبات

• باوہرناكەم خويىنەرىك ھەبى رۆژنامەيەك بە رۆژنامە بزانى ئەگەر نەيگويىتتەوہ بۇ جىھانىكى نوى، جىھانىك كە پىشتر پەى پى نەبردبى، ئەگەر رۆژنامەيەكت خويىندەوہ و نەيتوانى بىتباتە ناو ئەو جىھانە نويىوہ، ئەوہ بزائە ھەرگىز

ناتوانىن داوونەرىتتىكى  
تەندروست فەراھەم  
بگەين، ئەگەر نەتوانىن  
عەرىزەنووس وگياكەلەكان  
لەناو باخچەى رازاوہى  
رۆژنامەگەرى كوردى  
رىشەكىش نەكەين

نەيتوانيوە بە باشى لەگەل ھونەرى ئازادى رەفتار بکات. رۆژنامەنووس نەتوانى بەچاکى لەگەل ئازادى خۆى ھەلسوکەوت بکات، مانای وایە نەيتوانيوە لەناو کەشوھەواى ياسا کۆنەکانى جیھانى رۆژنامەنووسى رزگارى بى. ھەرچەندە لە پاش راپەرىن بزاڤىكى رۆژنامەنووسى گەرە کەوتە ناو کوردستانەو، بەلام تا ئىستە ھەر لەناو جیھانى رۆژنامەنووسى کۆندا دەژىن، ھەوالى سواو و دووبارە وەك چىشتى گەرم کراوہ دەگويزىنەو، ناواخن و لایەنە مردووہکانى رۆژنامەکانى جیھان وەردەگرىن، بايەخ بە نووسەرى کالەوہ بووى بى جەماوہر دەدەين، خەمى خوینەرىک دەخۆين کە عەودالى دووبارە بوونەوہو جووينەوہو بابەتى چارسکار و بىزارکردنە.

• رۆژنامەنووسى لەلاى ئىمەدا چۆن وا نەبى؟ تۆ سەير کە کادىرەکانى ئەو رۆژنامانە لەرووى ھونەرى رۆژنامەنووسىيەوہ پەککەوتەن، چونکە زۆربەيان بەدارشەقىکەوہ ھاتوونەتە ناو ئەو جیھانەوہو يەکىک چووەتە بن باليانەوہ تا لە يەکى لەو رۆژنامانەدا دايمەزاندوون، واتە بىکار بووہو لەبەر بىکارى پەناى بردووەتە بەر پىشەى رۆژنامەنووسى، کە باوہر ناکەم لە ھەموو تەمەنياندا رۆژىک لە رۆژان خەمى رۆژنامەنووسىيان ھەبووبى، يان بىريان لى کردبىتەوہ. لەناو ئەو ھەراو زەناو نەمانى پىوہرو پىوانانە رۆژنامەنووسى بەراستى رۆژنامەنووس پاشەکشەى کردوہو گەراوہتەوہ ناو ناخى خۆى و بە بىدەنگى خۆى دەخواتەوہو مېشکى دەکرۆژى و زووخاو ھەلدەرپۆژى.

• لەبەر ئەوہى دەبىنى رۆژنامەنووسى چاک وەك نووسەرى گەورە دەکەوېتە پەراوېزى کارى رۆژنامەنووسى، زۆرچار کە پىشنىار دەکات، پياو خراب دەکرى و پەنجەى تاوانى بۆ درىژ دەکەن، ئەگەر لە ھەل و دەرفەتیکدا دەرکەوت و بەرەو پىشەوہچوو، ئەوہ نووسەرىکى ناکام و پىنەگەيشتوو تەنگى پى ھەلدەچنى، گوپى لى ناگىرى، مىلاکى ئىفلىجى رۆژنامەکە ھەول دەدەن لەسەر نەخشەى کارى رۆژنامەنووسى بىسپرنەوہ، ئەویش ھەر ئەوہندەى دەسەلاتە بەو داخ و کەسەرەوہ گىنگل بدات.

• بەم جۆرە رۆژنامەنووسى لەلاى ئىمەدا لەجياتى داھىتان و دۆزىنەوہو گەران بەدواى ھىلاکى بىت، دەبىتە کارىکى رۆتین و لە باوہشى وەزىفەدا لەداىک دەبى و خۆى دەبىنیتەوہ، ئەوسا ئەرکىکى وەزىفیانەى روت بەجى دەگەيەننى، کە ژيانى تىدا نىيەو رىک وەك عەدەسەى وېنەگرى لىدنى، کە چاوى کامىراکەى تەنيا ئەو دىمەنانە دەگويزىتەوہ کە لە خالىکى وەستاووا دەگىرىن. ھەرگىز



نەگەر رۆژنامەيەکەت  
خوینەوہو نەيتوانى  
بتباتە ناو جیھانىکى  
نوئيوە، ئەوہ نەيتوانيوە  
بە باشى لەگەل ھونەرى  
ئازادى رەفتار بکات

کۆمەڵیشت لەم سەردەمە بزێوەدا کامیرا نییە، چونکە جوولانەووەی کۆمەڵ هەندیکێ بەدەرەووەیەو روالەتە، بەلام سەرتاپاگیرو هەمەلایەنە، بەشیکی تری شاراوەیه، بەلام زیندوووەو لە جوولە ناکەوئ، کامیراش دیمەنی سەرتاپاگیر و زیندوو نابووژینیتەو، ناشتوانی زیندوویتی لەناو شتەکاندا بدۆزیتەو.



• لەو سەردەمی خیراییەدا خوینەر روژنامەیهکی پێویستە بە بەرھەم و بابەت و هەواڵ و کاری نوێ رووبەرۆوی ببیتەو، چەمکی نوێ، چالاکێ نوێ، زانیاری نوێ، دۆزینەووەو هەواڵی نوێ بە زمانیک نووسرابن سەرنج راکیش و هاوچەرخانە بیت و ژیان بجوولین، بە ئازادی گەلانی دنیای بناسین، بە ژیانی پەرلەمانی و دەستووورو چۆنیەتی بەسەربردنی ژیانیان، بیرکردنەوویان، کارکردنیان بناسین، ئەو نووسەرۆو هونەرماندانەیان پێ ئاشنا بکات کە قەلەمەکانیان لەپیناوی میللەتەکانیاندا چەقاندبیتە ناو برینەکانیانەو، بەبێ ئەوێ چاوەرێی سوپاس و شاباش و پاداشت بن.

• ئەگەر خوینەری ئەو سەردەمە بەشیوہیهکی گشتی حەساس و وردبین بن و بە زەینیکێ کراووەو گورج و گۆلەوہ بخویننەو، ئەوہ وا چاکترە روژنامەیهکیان بدەین پێ بە پێستی ئەو هەست و نەست و زەینەیان بیت.

کاری روژنامەنووسی یەک یاسای هەیه کە ئەویش ئازادی بەرپۆهێ دەبات، ئەگەر روژنامەنووس ئازادانە خەیاڵی بزێ و بیرکردنەوہی خۆی دەربری، ئەو کاتە ئازادی ولاتیش لەلای قول دەبیتەوہو رەگ دادەکوئی، ولاتیش لە فەرھەنگی روژننیراندا بەو مانایە نییە کە چەندین گردو تەپۆلکەو تۆپەلە خۆل و شاخ و رووبارو مووچەو خەلات و بەرات بێ، بگرە بە پلەئ یەکەم هەستیکی نەتەوہیی خاوین و ویزدانیکێ زیندووہ کە بەرژوہەندییە بالایەکانی میللەتەکەئ بەلاوہ مەبەست بێ، هەر تەنیا ئازادیشە دەتوانێ گەوہەرە شاراوہکانی نیشتمان لەناو قوزاخەئ نھیتیەکاندا بەرەللا بکات و خەیاڵی روژنامەنووس بووژین، ئەو کاتەش ئازادی بۆ دەربرینی نھیتیەکانی نووسین پالی پێوہدەئ.

• ئەگەر ئازادی نووسەر هەرەشەئ کەوتە سەر، ئەوکاتە سەرچاوەئ روونی ناوہوہی لئ شیلو دەبێ، هەستی خۆرسک و شاراوہئ دەگۆرێ، کەسیش ئەو ئاواتە بۆ نووسەرۆ روژنامەنوسان ناخوازی ببیتە لاشەیهکی ساردەوہبووی بێ هەست و گیان. دەبێ سەرچاوە روونەکەئ ناخی نووسەر بە شیوہیەک بروات و خورە بکات کە سروشت بۆی داپشتووہ، ئازادی لە جوولان،

**لەو سەردەمە خیراییەدا  
خوینەر روژنامەیهکی  
پێویستە، بە بەرھەم و  
بابەت و هەواڵ و کاری  
نوێ رووبەرۆوی ببیتەوہ**

لە خەيال، لەوەى كەسىكى سەربەخۆو خاوەن كەسايەتى تايبەت بى، نەك بەشىكى بچوك بى لە كەسىك، يان بورغوويەك بيت لە ئاميرىكى گەورەدا. نووسەر لەكارى رۆژنامەنووسيدا دەبى ميژووى ميللەتەكەى بى وەك ئەوەى كە ھەيە، ھۆشيارى ميللەتەكەى بى وەك ئەوەى كە ھەيە، جوگرافياو داوونەريت، سۆزو ھەستى ميللەتەى خۆى بى، پاشان گرینگە بەھرە گەورەكان بە پيرۆزى تەماشاشا بكرين، ريز بۆ كارو پرۆژەى چاك و رەمزە ماندوو و جوانەكان داينرى، خوينەريش شتىكى خۆش ناوى لە دەرەوى ميژووى راستەقىنەى خۆيەو سەرى ھەلداين.

### ھەر ئەو پەراويزەدا وتەيەكى دى

• خەلكى ئارەزووى خۆيەتى چۆن ريكلام بۆ ئەھلبى بوون و ئازادى رۆژنامەو بلاڤۆكەكەى خۆى دەكات، يان چۆن باسى سەربەخۆيى دارايى خۆى دەكات بەوەى گوايە كۆمەكى دارايى لەكەس وەرناگرين، يان چۆن بە قودرەتى قادير ھەوال و باسوخواسى گەرماو گەرمى چنگ دەكەوى، بەلام منيش وەك خوينەريك ئازاد لەوەدا كە ئەمە بەر وھمىكى گەرە بزانم. پيم وايە ئەوانەى دەكەونە بەر كارىگەرى ئەو جۆرە بانگەشەيەو تەنيا ئەوانەن كە وەك (كۆرس) قسەى ئەو خاوەن قسە زلانە دەلینەو ھو پيى باوەر دەكەن. ئەوانە پييان وايە لە كوردستاندا بەراستى رۆژنامەگەرى ئەھلى و ئازاد ھەيە كە بەبى كۆمەك و ھاوكارى لايەن و پارت و ريكخراوھكان كارى خويان دەكەن، يان بەبى بوونى سەرچاوەى ھەوال و زانيارى رۆژنامە و بلاڤۆكى بەھەرمين و بازار گەرم دەرەكەن و فرۆختى كارەكانيان لە بازار زۆرو بى وينەيە. ئەوانە راست دەكەن، چونكە ئەوەى ئەوان دەرى دەكەن خۆ رۆژنامەگەرى (وروژاندن لەپيتا و رووژاندن) و (فەزائحيەت) نيبە، بە بويرى خويان ھەوالە گەرموگورەكان پەيدا دەكەن و لە پاش بەدەستھيئانى ئەو ھەوالانە بلاويان دەكەن ھو سەرنجى خوينەرانى پي رادەكيشن، خۆ ئەوان زانيارىيە گەرموگورەكانيان لە پشت پەردەى دەزگا و كەنالە ھەوالگەرييەكانەو پيناگات، بويريەكەشيان لە ئاسمانەو بە دابەزيو ھەر ئەمەش واى كردوو زۆر بيلايەنانە ئەو ھەوالانە دابريژنەو!

• لايەنىكى ديكەى وروژاندن، ھيئانە گۆرپى باسوخواسى (سيكس) ھە كە بوو تە روويەكى دزيوى رۆژنامەگەرى كورديمان، ئەو رۆژنامەنووسانە دەيانەوى بەو وتارو جۆرە بابەتانە سەرنجى لاوان بەلاى خوياندا رابكيشن و بازارى فرۆتەنى رۆژنامە و گۆقارەكانيان بەرەو ھەلشكان



دەبى ئازادى ئەچوارچيۆوى  
ياسادا ريكبخرى تا  
كەسانى نامەسئوول بە  
خراپى بەكايەھيئەن و  
فەوزا و ھيەو تۆمەتبار  
كردنى بى بنەما تيكەل  
بە ئازادى نەكەن





بەن. من لەگەڵ ئەو دەدام خۆمان لە قەرەى قەدەغىراو هەكان بەدەين و بەشيوەيهەكى زانستىيانە و تىر باسيان لىوەبەكەين، چونكە هەميشە باسكردنى قەدەغەكراو لەباس نەكردنى سوود بەخستەرەو بەرچاوى لاوان رووناكتر دەكاتەو هەو هەك بەشيكى بەدەست هينانى رۆشنييرى سيكسى دەبى چاوى لىبكرى، بەلام ناكرى مەسەلەكە (ورووژان لەپيناو ورووژان) بى، ئەوئەندەى دەكرى بە قوولى و بە ئاقارى راست و دروست و تەندروست بەرپۆهەچن، واتە كارەكە بازارپيانە نەبى و هەر بۆ ختوو كەدانى سۆزو غەريزەى لاوان ئەم كارە بكرىت.



• كارو پيشەى رۆژنامەگەرى، پيش هەر شتى، عيشق و راستگوئيه، لەوانەيه رۆژنامەنووس سياسەتوانىكى زيەرەك و خاوەن توانايى بى، كە ناكرى رۆژنامەنووس و راگەياندنقان سەرى لە سياسەت و ديپلوماسىيەت دەرئەچى، چونكە سياسەت و راگەياندن دوو رووى دراويكن، بەلام ناشكرى باباي تايين هەر لە برى سياسەت نەكاتەو هەو لەريگەى داوودەزگاي (هەوالگەريهەو) قەلەمبازىك بداتە ناو دنياى پاك و بيگەردى پيشەى (گەران بەدواى هىلاكى) دا و پيى وابى كاركردن بە عەقلىكى (هەوالگەرانە) وە دەتوانى بيكاتە رۆژنامەنووسىكى گەورەو چاك و سەرنجراكيش، يان رۆژنامەيهەكى راستگوو خاوەن مسداقييەت دەرېكات، يان لە پشت پەردەو دەزگايەكى (هەوالگەرى) كۆمەلنى زانبارى بداتە رۆژنامەيهەك، رۆژنامەنووسىك، تا ئەوانيش بيخەنە چوارچيوەى پرسىيارەو هەو بيدەن بە تەنگەى ئەو كەسەى دەيانەوئى (تەلە و داوى) بۆ دابننەو، بە حيسابى خۆيان گوايه (دەمەتەقى) يان (چاوپيگەوتن) و (ديمانەى) رۆژنامەوانى لەگەلدا ئەنجام دەدەن!

• لە راستيدا بى سەروبەرى و تەهرىج بزاقى رۆژنامەگەرى كوردى كوشتووه، دەردى زورى و بۆريش لەولا بوهستى، زورى و بۆرى و خنكاندنى بازارى چاپەمەنى بەو هەموو رۆژنامەو گوڤارو بلاڤوكانە نيشانەى پيشكەوتن و ئازادى نيه، بگرە بى بەرنامەيهەو ئەو پەتايە بەهيج شيوەيهەك خزمەتى بزاقى رۆژنامەگەرى ناكات. ئەم پاشا گەرداننیه، ئەم دەردى زورى و بۆريه سەرى لە خوئنه رانيش شيواندووه، تەنانەت متمانەيان بە دەورو كارىگەرى رۆژنامەگەرى لاوازبووهو خەريكە نامينى. ئىستا هەر چين و تويزى بگرين، هەر رىكخراويك، هەر شارو شاروچكەيهەك، تەنانەت واى لىهاتووه بۆ وەزن و قافيه بلين هەر گوندو گەرەكيش رۆژنامەو گوڤارى بەردەكەوئى، بەلام رۆژنامەو گوڤارى بى تەئسىر و بى كەلك، دەكرى بلين ئەو گوندو گەرەكانەش كە تا ئىستا

//  
**ناكرى رۆژنامەنووس و  
 راگەياندنقان سەرى ئە  
 سياسەت و ديپلوماسىيەت  
 دەرئەچى، چونكە سياسەت  
 و راگەياندن دوو رووى  
 دراويكن**



رۆژنامەو گۆڧاريان نىيە، ئەوانىش ھەقيانە لە داھاتوودا داواى ئۆرگان و رۆژنامەو گۆڧارى تايبەت بەخۆيان بکەن و بکەونە دەرکردنى بلاقوکیک، بۆيە زۆر پيويستە ئەم زۆرى و بۆريیە سنووریکى بۆ دابنریت و کەم و پوخت بکرىنەووە لە پرۆسەيەكى (پیداچوونەووە)ى دىراسەتکاروودا بەو فەوزايەدا بچينەووە کە ھەيە، چونکە ئەم ھەمکە گۆڧارو رۆژنامانە لەسەر حيسابى يەکتەر دەرەچن، ليرەشدا بەپيى ياساى (مانەووە بۆ چاکتر) دەبى رەفتار بکرى.

• ئيمە لەپاش تنيەرپيني (۱۵) سال بەسەر (راپەرپين)ى خەلکى كوردستان و ئەو ئازاديبەي لە ئەنجامى تىكوپيک شکاندنى داوودەزگايەکانى داگيرکارى و سەرکوت کردن بۆمان فەراھەم بوو، خەريکە کيشەي (چەپاندىن)ى فيکرى و ئازادى بيروپا دەربرپين وەک سەرەتاي راپەرپين ھەمانبوو نامينى، يان بەرەو کزى و لاوازی دەرپوات، کە ھەر ئەو تاسەو تامەزرويیەي ئازادى بوو وای ليتمان کرد لە سالى ۱۹۹۶ بەولاوہ بە ليشاو گۆڧارو رۆژنامە و چاپەمەنى دەرکەين، ئەم بارودووخ و حالەتە ئەگەر تا ئەمپروش رەواو پيويست بووبى، بەلام لەمپرو بەدواوہ پيويستە لەم بى سەرەوبەريیە خو دەرپاز بکەين و بۆ داھاتوو رۆژيک زووتر ژيانى رۆژنامەوانى خۆمان ريک بخەين و ھەنگاوى بۆ بنئين.

• لەجياتى دەرکردنى ئەم ھەموو گۆڧارو رۆژنامەو بلاقوکانە کە رۆژ دواى رۆژيش روو لە زيادبوون، دەبى ھەول بەدرى دنياى رۆژنامەگەرى کوردى بژار بکرى و چيتر نەھيلين (رۆژنامەنووسى!) ناشى و ناکارە خو بکوتنە ناو دنياى رۆژنامەگەرى و وەک لاميزو مشەخۆر بەسەريیەوہ ببنە بارگرانى و ماىەي رەزا قورس کردنى، کە لەم بارودوخەشدايە رۆژنامەنووسى چاک ون دەبن، بۆيە بە ئەرکى ھەموو لايەكى دەزانم ئەم کارە لە ئەستوى خۆيان بگرن و ئەم جۆرە رۆژنامەنووسە بى کەلکانە دەستنيشان بکەن و وردە وردە لە ريزەکانى خۆيان بەلاوہيان بنين و بەسەر بزاقى رۆژنامەنووسيدا ساغيان نەکەنەوہ، ھەر ھيچ نەبى ناوبەناو رۆژنامەنووسە چاکەکان بەسەر بکرىنەووە خەلات بکرىن و ريزيان لى بنرى تا لەوانى ديکە جودا بکرىنەوہ.

• ئىستا کەم نووسەر ھەيە کە پيى نايە ناو دنياى رۆژنامەگەريیەوہ چاوى لەوہ نەبى لە (سەرنووسەر) کەمترى بۆ دابنرى، يەکنيکيش لە ھۆيەکانى زۆر بوونى ژمارەي ئەو ھەموو گۆڧارو رۆژنامانە ھەر بۆ رازى کردنى ئەو ھەزەيە کە لەبەر خاترى وان گۆڧارو رۆژنامە زياد دەرکرىن تا دلپان رابگيرى و گۆڧارو رۆژنامەيان



**پيويستە زۆرى و بۆرى  
رۆژنامەگەرى كوردى  
سنووریکى بۆ دابنریت و  
کەم و پوخت بکرىتەووە  
بەو فەوزايەدا بچينەووە کە  
ھەيە**



بۆ دەربکری و بکریئە (سەرنووسەر) و (بەرپۆەبەری نووسین) و نەپەنجین. ئەگەر هەموو روژنامەنووسەکان چاویان لە سەرنووسەری بی، یان بەلانی کەمەو (بەرپۆەبەری نووسین) بی، ئەی کاری بواریەکانی دیکە روژنامەوانی چۆن راپەڕینن؟ کابرای خاوەن کۆمپانیا ناھەقی نەبوو کاتی وتبووی (بەدوای سەرنووسەرێکدا دەگەریم)، چونکە وا نەبی ئەو روژنامەنووسە وەگەر ناکەو، ئەو لە کاتیکیشدا بە شە هەرە زۆری ئەو روژنامەنووسانە نەدەزانن هەواییک بەجوانی دابڕیژن و نە دەزانن کاری (بەتاکردنەو) ئەنجام دەن، نە دەتوانن گفتوگۆیەک-دیمانەیک ئامادە بکەنەو، نە عەرەبی دەزانن و تیی دەگەن تا بە ئەمانەت و دەستپاکییەو کارەکە راپەڕینن، نە کوردییە کەشیان بای ئەوئەندەییە لە کاتی راگۆزانی گفتوگۆکە بەوردی کارەکان ئەنجام دەن.



• ئەمڕۆکە بەشیوەیک چەمکی (ئازادی) لە روژنامەگەری کوردیدا شیواوە کە ئامانجی پاک و پیرۆزی (رەخنەگرتن) تیکەل بە (جنیوفرۆشی) و (تانەو تەشەر) لیدان و وپووشاندنی هەست و بریندارکردنی کەسایەتی تیکەلایە یەکتەر بوونە، بۆیە ئەگەر پێناسە یەکمان بۆ چەمکی (ئازادی) نەبی، ئەو ئەزادییەکە بۆ (بیروپرا) دەربڕین داوای دەکەین حالی بەدەردی ئەو (ئازادی) یە دەچی کە لەناو (روژنامەگەری ئەلیکترۆنی) دا هەییەو لەناو سایدە کوردییەکاندا دەبیندری، خویەرێ ریزی چیژ و عەقل و هەستی خوی بگری، قەت بەلایانەو ناچی و نایانخوینیتەو.

• پێویست بوو ئەم سال داوودەزگای راگەیانندن و روژنامەوانی حزبی و حکومی لە یادی (۲۲) ی نیشاندا، بەھاوکاری سەندیکای روژنامەنووسان پلان و پڕۆژە ئایندەییان دابڕیژن کە سەرچەم روژنامەنووسە جیدیەکانی تیدا بەشدار بی، تا زیاتر کاری روژنامەوانی لە چوارچیوەی پڕۆژە یاسایە کدا ریک بخریت. لەلایە ک روژنامەگەری لە زۆری و بۆری رزگارکەن، لەلایەکی دیکەو لە (لاساییکردنەو) قورتاری بی، چونکە کە ئەو کرا ئەوساکە (روژنامە) و (گۆقارەکان) یش پەنا نەبەن بەر (وینە ی روت) و (کەلووکان) تا فرۆختی روژنامەو گۆقارەکانیان زیاد بکەن، ناچاریش نابن بۆ دەرچوونی روژنامەو گۆقارەکیان کەسانی ناروژنامەنووس لەخۆیان کۆبەنەو بیانگرنە خۆیانەو. ئەمڕۆکە دەبی راگەیانندن و کاری روژنامەنووسی سەردەفتەر-ئەولەویاتی خوی لەپیش چاوی دابنی کە پیش هەر شتی بەهیزکردنی گیانی لیبوردەیی و بەیەکەو ژیان و یەکتەر قەبوولکردن و

جگە ئەوێ روژنامەگەری کوردی تا بیئەقاقا لەناو لاسایی کردنەوئەدا نوقمە، پەنەش دەبریتە بەر وینە ی روت و کەلووکان تا فرۆختی گۆقارو روژنامەکان زۆربیت

بەهیزکردنی هەستی نەتەواپەتی و نیشتمانییە کە نەوێی ئەمڕۆکە بۆ بەیانی ئامادە دەکات.

• بەلێ... دەبێ روژنامەنووس فێر بکری کە بویری و جورئەتەکە لە (فیکری) دایە، نەک لە (چەقاوەسوویی) و رووقایمی و هەلەشەیی و هەلتیزان و گیرەشیوینی. بێ ریزی بە خەلک کردن بویری نییە، شەلم کویرم ناپاریزم بویری نییە، لە دەستدانی ئەمانەت و شەرەفی پیشەکە و دۆ دۆشاو تیکەل کردن، بویری نییە. نووسەرێ، روژنامەنووسی ریزی قەلەمەکە خۆی بگری لە خۆرا قسە ناکات و تەنگ بە تاریکییەو نانی، خۆینەر و هاوولاتی خۆی لە داوودەزگا نیشتمانییەکانی ولاتەکەکە تووشی بەدگومانی ناکات و تەر و وشکیش پیکەو ناسووتینی. هەست نەکردن بەپرسیاری و سنوور بەزاندن ئازایەتی و جورئەت نییە، چونکە زۆرمان لەو بویرییە بینی بۆ (خۆدەرختن) و ناوبانگ و دەسکەوت و پلەو پایە بوون و زۆر (شیری) کارتۆنیشمان بینی هەر زوو (می) کران و بوونە ریوی.

• ئەگەر کەنالهکانی راگەیانندن و روژننیری ئیمە، بە مەبەستی زیاتر خزمەت گەیانندن بە بواری روژنامەگەری، هاوئاھەنگیی یەکتەر بکەن، ئەوساکە دەتوانن لە پاش دەرباز بوون لە دەست زۆری و بۆری، روژنامەنووسە دلسۆزو چاکەکان، بەهەردارو بەتواناییەکان لە مووچەو ئیمتیازاتیاندا دادوهری هەبێ و چیتەر (میزاج) تاکەکەسی روژنامەگەری بەو دەردە نەبات کە بردووویەتی. پیشم وایە هەر ئەو بێ سەرۆبەرییەو وای کردوو هەندێ لەو بەناو روژنامەنووسانە پەنا بۆ زیاتر لە چەند کاریک و چەند کەنالیکی راگەیانندن ببەن کە هەرگیز ئەوانە نەتواناییان بایی ئەوەندەییەو نە دەتوانن هەقی ئەو شوینانەش بدەن کە کاری تێدا دەکەن، دەشبی ئەو شیوەی کارکردنە هەر لە بنەرەتەووە رەت بکریتەووە، چونکە لەلایەک یاسایی نییە کەسێ لە دوو یان زیاتری داوودەزگایەکی حزبی یان حکوومیدا کاربکات، لەلایەکی تریشەووە ئەو روژنامەنووسە سەفەرییانە کە وەک (دەسگێر) خۆنمایش دەکەن ناتوانن هەقی هیچ کام لەو کەنالاڵانە بدەن کە کاری تێدا دەکەن، چونکە دەبنە هۆی پشت سارد کردنەووەی روژنامەنووسی جددی، کاتی دەبینن دەسکەوت و داھات و مووچەیی ئەوانە کورپینی بەسەر کاری روژنامەگەرییەو دەکەن، زۆر زیاترە لەھی ئەوان کە ریزی قەلەمی خۆیان و پیشەکەیان گرتوووە، بۆ ئەو جۆرە (روژنامەنووسانەش) ریگری یاسایی هەبێ تا ئەمبەر و ئەو بەر کردن نەبیتە نەریت.



بەداخەووە ئەمڕۆکە کە  
 ئامانج و پەيامی پاک  
 و پیرۆزی رەخنەگرتن  
 لەگەڵ جەنیو فرۆشی و  
 تانەوتەشەر تیکەل بوو،  
 ئەمەش چەمکی ئازادی  
 شیواندوو

• پێویستە زۆر بە پەله (پیداچوونەوهیەک) بە سەرجهەم بزاشی رۆژنامەگەری کوردیماندا بکری، بەتایبەتی پاش یەگرتنەوهی هەردوو ئیدارەکە تا ئەوانە ی پێویست نین نەمێنن و ئەوانەش کە پێویستە بمێنن و بەکەلکی مانەوه دین و کۆدەنگییەک بۆ باشییەکیان هەیه، خزمەتی زیاتر بکری و وەک هەر کەنالیکی خاوپیداوی دیکە ی چاپ و بلاوکردنەوه چاوی لیبکری و دەسەلاتی هەبێ و بۆ خزمەتکردنی کارو کادیرەکانی دەست کراوبێ. پێشم وایە ئەگەر دەسەلاتیان هاوشانی یەکتەر بێ، ئەوساکە دەکری کێبەرکی تەندروست و رەوا لە نیوانیان دروست بێ، نەک جیاوازی و تەفاوتی نیوانیان ئەرزو ئاسمان بێ و دەستی رۆبێوهکانیان بە پارە ی مەفتەوه بچنە ژێر کلێشە ی کادیری کەنالهکانی دیکەوهو کار لە یەکتەری بنگۆل بکەن و ئەمەش بە ناھەمواری بۆ رۆژنامەگەری کوردی بگەریتەوه.



### شاعیران ئە کاری رۆژنامەگەریدا

• کە شاعیریکی نەبێ خۆی بە تەواوی بۆ (شیعەر نووسین) تەرخان کردبێ و بژیوی ژیا نیشی لەسەر شیعەر بێ، ئەوه شاعیرانیش وەک هەر کەسانیکی دیکە روو دەکەنە بواری رۆژنامەگەری، بۆیە دەبینین لەپاش راپەرین دیاردە ی رووکردنی شاعیران لە دنیای رۆژنامەگەری رووی لە زیادییە، رۆژنامەگەری کوردیش هەر لە سەرەتاوه سەرۆمەر لەلایەن ئەدیبانەوه بەرپێوهچوووه و تاک و تەرایەک نەبێ رۆژنامەنووسی تاییەتمەندو خۆ تەرخانمان نەبووه بەتەنیا ئەو کارە بکەن، لەناو ئەوانیشدا شاعیران رێژە یەکی بەرچاو پیکدەهینن، بۆیە ئەمڕۆکە دەبێ بزانی ئەو پێوهندییە نیوان شاعیران و رۆژنامەگەری چۆنە؟ کاتی ئەو هەش هاتوو لەسەر ئەو پێوهندییە بوەستین و لێی بکۆلینەوهو بپرسیین: ئایا ئەو رووتیکردنە لە خۆشەویستی و عیشقی رۆژنامەگەرییەوه سەری هەلداوه یان هۆکاری دیکە ی لە پشتهوهیە؟

• زۆر بە ی هەر زۆری شاعیرانی گەلانی دەرودراسی و دنیا بۆ ماوه یەکی ش بووبێ بەکاری رۆژنامەگەرییەوه خەریک بوون، هەندیکیان لەو بواردە جێ پەنجەیان بەجێ هێشتوووهو تەنانەت لە رێگە ی ئەم پیشە یەوه ناوبانگی زیاتریان پەیدا کردوووه و پتر لەلایەن خۆیندەوارانەوه ناسراون، چونکە هەندێ جار کاریکی رۆژنامەگەرییانە ی سەرکەوتوو سا ریبۆرتاژیک، چاوپیکەوتنیک گرنگ، نووسینی ستوونیک بەر دەوام بێ، کاریگەرییەکی بەسەر خۆینەرانەوه هێجی لە شیعەر ی، چیرۆکی کەمتر نییە، تەنانەت هەندێ لەو شاعیرو نووسەرەنە لە

نەهەرۆ خۆینەریکی بیهوی  
رێز لە چیژو عەقل و  
هەستی خۆی بگەری،  
قەت ناتوانی نووسینی  
ناو سایتە کوردییەکان  
بخۆینیتەوه







رۆشنىبىرى كوردى پىكدههينن وەك سىئوھەكى ئادەم، (رۆژنامەگەرى) فرىويان دەدات و سەرنجيان بۆ لای خۆى رادەكيتشى و دەكەونە ژىر كارتىكردن و ئەفسوونىيەو.

• ھەندى لە شاعيران بوارى رۆژنامەگەرى، بە بواریكى كراوھى پان و بەرىن دەزانن بۆ خزمەتى فرىشتەى شىعەرەكانيان و خو گونجاندىيان لەگەل گيانى شىعرو داھىتانيان، چونكە لە رۆژنامەگەرىدا كوت و پىئوھەندى وەزىفە و رۆتىن كەمترە وەك لە پىشەكانى دى، شاعیر لەھەر بەشىكى رۆژنامەدا كارىكا (زمان، ھەلەچنى، چاوپىكەوتن دىالوگ سازدان، مىزگرد، رىپورتاژ..تاد) زياتر سوودى لىئوھردەگرى، لە رۆژنامەگەرى رۆشنىبىرىشدا سوود وەرگرتن لە خویندەنەوھى وردى بابەتەكان و مامەلەكردن لەگەل پىت و وشەو رستەكاندا وا دەكات ئەو زانىارى و بابەتەنە چوار مەشقى لەخانەكانى يادەوھرىياندا دابنىشن و بىمىننەوھ.



• بەلى رۆژنامەگەرى، كارىكى خوۋشە، بەلام لە ھەمان كاتىشدا زەحمەتى و ھىلاكى و وردەكارى و دىقەت و وردىبىنىيە، كە لە راپەراندى كارەكانىدا زىھنىكى ساف و زاكىرەھەكى گورج و گوڭ و زىندووى دەوى، بەتايبەتەش ئەگەر بە خوۋشەويستى و راستگوويەوھ بەپىرىيەوھ بچىن. لىئوھدا پىئويستە ئەو بابەتە بەچەند پرسىارىك بەسەر بکەينەوھو بزانىن ئاخو تاچ رادەھەك شاعىرايەتى و رۆژنامەگەرى دەتوانن تىكەلى يەكدى ببن و سوود بەيەكتر بگەينن و ئاسوى بەردەمى يەكتر فراوان بگەن؟ ئايا شاعىران دەتوانن لە ھەردوو بوارددا داھىنەر بن، يان لەھەردوو جەژنەكە دەبن؟ ئايا رۆژنامەگەرى سوودو قازانچ بە شاعىران دەگەينەن، يان بەھەرەو خەيال و توانايى شىعرييان دەكوژى و دەست دەنيتە بىنەقاقيانەوھ؟ بۆچى ئەو ئەفسوونە زياتر فرىوى لاوھەكان دەدات وەك لە پىرەكان؟ ئايا لەبەر ئەوھە كە لاوھەكان گوپو تىنى كاركردىيان لە پىرەكان زياترەو جۆشوخرۆش و كەفوكولى كاركردىيان زياتر تىدايە؟ ئايا لەبەر ئەوھە كە ئەو لاوانە لە رىگەى خوۋشەويستى ئەو مەيدانەوھ مەبەستىانە ناويان بلاوبىتەوھو رۆژنامەو گوڤارەكان بابەتەكانيان زووتر بلاوبكاتەوھ؟ يان بە لىئوردبوونەوھو تاقىمانە ئەو تالە دەزووھيان دۆزىوھتەوھ كە شىعرو رۆژنامەگەرى پىكەوھ دەبەستىتەوھ؟ ئايا دەتوانن وەك لە مەيدانى (شىعەر)دا كارىكيان كرددوھ، بەھەمان رۆحىيەت و گوپوتىن بىنە ناو جىھانى رۆژنامەگەرىيەوھ؟ يان ھەر ئەوھەيان بەلاوھ مەبەستە قاچىكيان لە مەملەكەتى شىعرو ئەوى دىكەيان لە مەملەكەتى رۆژنامەگەرىدا بى؟ ئايا ھاتنىان بۆ نىو ئەو دنيايە دەست لە پەرى شىعرييان ناوھشىنى و

”  
ھەن ئە ئەلف و بىيى  
سىياسەت نازانن، كەچى  
ئە رىگەى داوودەزگای  
ھەوانگرييەوھ قەلەمباز  
دەدەنە ناو دنياى  
رۆژنامەگەرى، ئەوانە  
وا دەزانن ئەو رىگەىيەوھ  
دەبنە رۆژنامەنووسى  
گەورەو سەرنجىراکيش

بەهرەو داھیتانیان ناکوژی؟ کاتی شاعیرەکە ئەفسوونی رۆژنامەگەری بەلای خۆیدا رایدەکیشی، ئەو دەسەلاتەیی ھەیه کە لەشعیر دایبی و مەلی شیعیری پێ لە شەقەیی بآل بەدات و ھەلبفری..؟ یان دەتوانی رۆژنامەنووسیش بێ و ھەک شاعیریکی رەسەن و خاوەن دەنگ بمینیتەو؟ بەراستی دەتوانی پەری شیعیر لەخۆی نەتورینتی؟ یان ھەموو جادوو و فریودانەکانی دنیا تەفرەیی نادەن و بەچاوی کالی شیعیریکی جوانی خۆی ناگوریتەو؟ ئایا شاعیران ئەوھیان لەبەرچاوە کە ئەوان بۆ بواریک کار دەکەن کە بنەماو پیوھرو دابونەریتی خۆی ھەیه؟

• راستە کاری رۆژنامەگەری راستکردنەوھەیی زمان و ھەلەچنی و رینووس و ئامادەکردن و سازکردنی گفتوگو (خۆ سەلماندن - تحقیق الذات) ی بۆ شاعیر تیندا بەدی نایەت، ئەوھندەیی نووسینی شیعیریک ئەوھەیی بۆ دینیتە دی، بەلام خۆ دەبێ لە سەرەتاوھ شاعیرەکەش بپاریی خۆی بەت کە لەناو شیعیردا (بێ) یان (نەبێ) و کوپینی بەسەر کاری رۆژنامەگەرییەوھ نەکات و بایی ئەوھندە لەگەل خۆی راستگوو بویر بێ!

• ئەمە ئەگەر لەکاری رۆژنامەگەریدا حالی شاعیرە چاک و گەرەکان بێ، ئەوھ بۆ فەریکە شاعیران و شاعیرۆکەکانیش کە بەریکەوت، یان لە پەنجەرەو بن ساپیتەوھ خۆیان فری داوھتە ناو دنیا ی رۆژنامەگەری قسەیی دیکەمان دەبێ، کە لە بنەرەتەوھ دەسکەوتی ماددی ھەلی داوھتە ناو ئەو دنیا یەوھ، بەلام دەبێ بپرسین: دەکری ئەو شاعیرە رۆشنیرییەکی ھەمەلایەنەیی نەبێ و لەو بواردەدا تۆز بکات؟ دەکری (شاعیر) بێ و لە رۆژنامەدا کاربکات و کوردی نەزانی؟ دەکری لە (حیثیات) و ھونەر و پشووی کاری رۆژنامەگەری نەزانی؟ دەکری رپپورتاژو چاوپیکەوتن سازدان نەزانی؟ دەکری ئامادەکردنەوھەیی چاوپیکەوتن و بابەتەکان نەزانی؟ دەکری زەوینەیی رۆشنیری بایی ئەوھندە نەبێ لەکاتی (ھەلەچنی) وشە لەیەکچووھەکان، ناوھەکان، زاراوھەکان لەگەل یەکتر تیکەلاو بکات؟ دەکری کە لە بواری رۆژنامەگەریدا بەخیرایی خۆی قایم کردو ناوبانگی دەرکرد، ئیتیر شیعیر بەلاوھ بنی؟ دەکری و دەکری و دەکری؟ وەلامی ئەو پرسیارانە دەزانم و نازانم..!!

### چیتەر لە چاپدانەوھەیی گوڤارو

#### رۆژنامە کۆنەکانمان داواخستن ھەلناگری

• بەپیی ئەو زانیارییانەیی دلسۆزانی ساغکردنەوھەیی میژووی رۆژنامەگەری کوردی لە دووتویی کتیب و باس و وتارەکانیاندا بۆیان تۆمار کردووین، بزاقی رۆژنامەگەری کوردیشمان ھەرۆک بزاقە سیاسییەکەیی ئەویش بە



بزاقی رۆژنامەگەری کوردی  
 ھەک بزاقە سیاسییەکەیی  
 بە درپژایی تەمەنی خۆی  
 تووشی ھەلبەزو دابەزی  
 زۆر بووھ

دریژایى تەمەنى خۆى تووشى ھەلبەزى دابەزى زۆر بوو، بەلام لە ھەموو سەردەم و قوناغەکانى سەرھەلداڤان گەشەکردنى خۆیدا بەپىر داوايە مېژووويەکانى نەتەوئەگەمانەو چوو. لە زۆر بىرگەو قوناغى مېژووويى گىرنگدا كە خەباتەكەى بۆ ماوئەيەك خاموشى بەخۆيەوئە ديو، يان كە رووناكبيرانى كورد زانیويانە خەباتە چەكدارییەكەى ئامانجە سياسیيەکانى ئەو گەلە بەدى ناھىنى و بە زەبرى پىلانگىرى و ئاگر و ئاسن و توندوتیژى و گەلەكۆمەكى لەبار براو، ئەوئە خەباتىكى دىكەيان دەست پىكردووئە كە خۆى لە خەباتى ھۆشيارکردنەوئە نەتەوئەيى و ورە بەرزکردنەوئەو خۆبەدەستەوئە نەدان لە پەناى كارى رۆژنامەوانى ديوئەوئە، بۆيە سەرومپ لاپەرەكانى ئەو گوڤارو رۆژنامانە تەژين لە رەنگدانەوئە رووداوئەكانى ئەو قوناغانە و ھەميشە واقیعی سياسى و كۆمەلايەتى و ئەدەبى بە ئەمانەتەوئە گواستووئەتەوئە. ھەلداڤانەوئە لاپەرەكانى مېژووويى دىرىن و ھاوچەرخى بە ئەركى سەرشانى خۆى زانیوئە تا پەندو عیبرەتى لىوئەربگىرى، ئەوئە باسى خزمەت گەياندن و گەشەپىدانى زمانى كوردى ھەر ناكەم كە لەھەموو قوناغەكاندا وەك كۆلەگەيەكى نەتەوئەيى ئەركەكەى خستووئەتە سەر نەپەرى شانى خۆيەوئە.



- ئەو نووسەرو باسكارانەى ئەمرۆكە دەيانەوئە لىتويژينەوئە بنووسن و ژيانى كوردەواری پيش ئەو سەد و ھەشت سالاى بكوئەوئە، بىگومان ناتوانن بەبى دەورکردنەوئەو ھەلداڤانەوئە لاپەرەكانى ئەو گوڤارو رۆژنامانە ھىچ بەھىچ بكن، كە لە نووسىنى باس و لىتويژينەوئەكانياندا، ئەو سەرچاوئە گىرنگەى رۆژنامەگەرى كوردى زەمىنەى دەولەمەند كوردنى باس و بابەتەكانيان بۆ خۆش دەكات و بەردەميان بۆ رووناك دەكاتەوئە، بۆيە ئەو باسكار و لىتويژەرەوانە لەھەموو كەس زياتر پىتويستيان بە گەرانەوئەيە بۆ سەر لاپەرەكانى ئەو گوڤارو رۆژنامانەوئە.

- رۆژنامەنووسانىش بۆ كارى رۆژنامەوانى خۆيان پىتويستيان بەوئەيە ئاگايان لە مېژووويى رۆژنامەگەرى كوردى بى، تەنانەت بەلاى منەوئە دەبى بەر لەوئە دەست بەدەنە كارى رۆژنامەوانى بكوئە ھەلداڤانەوئە لاپەرە بە لاپەرەى سەرجمەى گوڤارو رۆژنامەكانى كوردى، ھەر لە سەرەتاي دەرچووئيەوئە تا رۆژى دەستبەكار بوونيان وەك رۆژنامەنووس، بۆ ئەوئە بە وردى لە تەكنىك و شىوازى كارکردن و پيشكەوتنى ئەو گوڤارو رۆژنامانە تىبگەن، ھەرئەوئە لە شىوئەى پەرەسەندنى زمان و پىنووسى كوردى ورد ببنەوئە، لە ھونەرى وتار نووسىن و ئاستى ئەدەبى و ھونەرى و بايەخى ئەوان بە مېژووويى و كەلەپوورو گىرنگيدانيان بە ھەوال و رىپورتاژ و لايەنى

دەبى ھەم.....وو  
 رۆژنامەنووسانى كورد  
 بۆ كارى رۆژنامەوانى  
 خۆيان ئاگايان لە مېژووويى  
 رۆژنامەگەرى كوردى بى

سیاسی و ئابووری و کۆمەلایەتی و بازرگانی، زانیاری بەدەست بخەن، یان لەچۆنیەتی هەلسوکەوت کردن لەگەڵ وێنەدانان و دیزاین و نەخشەسازی بزائن، پرۆسە و ھەرگیزان و پیشکەوتنی پەخشانی کوردی و چاوەلێتانی سەروتارو رەخنە و چیرۆکی کوردی لەویدا ببینن، کە ھەموو ئەو لایەنانە لەناو لاپەرەکانی ئەو گۆقارو رۆژنامانەدا ھەریەکەیان بە قەبارەیک ھەن و لەسەر لاپەرەکانیاندا خۆیان دەنوێنن، ئەم بەسەرکردنەو ھەیه حەتمەن دەبێ قوتاییانی بەشی راگەیاندن و رۆژنامەگەری لە ئامۆژگا

زانکۆکانیش بگرتەو ھەو جیگە بایەخی ئەوانیش بیت.

• ئەوانە تیزی ماستەرنامە و دکتۆرا دەنووسن، لەگەڵ ئەوانە نیازیانە لیکۆلینەو ھە بارە ھەر بواریک لەو بوارانە سەرھو ھە ئاماژەمان پێدان بنووسن، یان ھەر کەسێ بێھو ئیندیكس و بیبلۆگرافیا بۆ لایەنێکی میژوویی و کولتووری ساز بکات، بێھو و نەبێھو دەبێ بگەریتەو ھە سەر ئەو گۆقارو رۆژنامانە، ھەک من ئەو ئازارەم بەدەست پەیداکردن و دۆزینەو ھە سەر ھەمی گۆقارو رۆژنامەکان چەشتوو ھە لەپێتوای ئەو ھە خەلکی دیکە ئەو ئازارە نەچێژن و بۆ ئەو ھە بە تەقەلی درشت ئەو کارە نەکرێ، دەبێ سەر ھەمی ئەو گۆقارو رۆژنامە کۆنانە لەبەردەستماندا ھەبن، تا کارمان مەیسەر و ئاسان بکات و زانستییانە ئەرکە کەمان راپەرین. لەبەر ئەو ھە ئەمڕۆکە لە کوردستاندا کتێخانە نیشتمانیمان نییە کە ھەموو ئەو گۆقارو رۆژنامە دوور دەستانەمان لەبەردەست دابنێ و بە مایکروفیلم پارێزرابن، لەبەر ئەو ھەش کە نابێ تەنیا لەکاری ئەکادیمی و نەتەو ھەبیانە ئیش ھەر لەسەر رۆژنامە و گۆقاری باشووری کوردستاندا بکەین، بۆیە دەبێ ھەتا زوو ھەلمەتیکێ کۆکردنەو ھە رزگارکردنی سەر ھەمی ئەو گۆقارو رۆژنامانە بگرینە ئەستۆ تا لە سەنتەرێکدا کۆبکرینەو ھە دابنرین، پاشان کام گۆقارو رۆژنامە ھە ھاتە دەست و ژمارەکانی بە زنجیرە و بە تەواوی ھەبوون، ئەو بەزوتترین کات بە چاپیان بگەین، دواتریش کەلێنی ژمارە ناتەواوەکان پر بکەینەو ھە.

• ئێمە لێرەدا نابێ ئەو نەریتە جوانە کە بەھەول و ھیمەتی کەسانی ھەک (جەمال خەزەندار) دەستی پیکرد لەبیر بکەین، کە لە حەفتایەکاندا جگە لە (رابەرێ رۆژنامەگەری کوردی) یەکە، ھەردوو رۆژنامە ھە سەردەمی حوکمرانی شیخ مەحمودی نەمر (رۆژی کوردستان) و (بانگی کوردستان) ھەکە چاپ کردو ھە. پاشانیش سێ ژمارە (رۆژی کوردی) بە ئۆفسیت لەچاپ دا ھەو، ئەم کارەشی بە بەرزێ دەرخینین، ھەروەھا ھەول و کۆششی تاقانە (مومتاز ھەیدەری) بۆ لەچاپدانەو ھە گۆقاری (پەیزە) ی مستەفا شەوقی، ھەروەھا ھەول و پەرۆشی عەبدوڵلا زەنگنەش ناکرێ لەبیر بکەین، کە ئەو ھەولانە ھە ئویش



“ ھەتا زوو ھەلمەتیکێ کۆکردنەو ھە رزگارکردنی سەر ھەمی ئەو گۆقارو رۆژنامانە بگرینە ئەستۆ تا لە سەنتەرێکدا کۆبکرینەو ھە دابنرین ”



جینگهی بایهخ و پیزانینن که تا ئیستاش لهسهریان بهردهوامه.

• له ئیستاشدا ههولهکانی (وهزارهتی روشنبیری) و (دهزگای ئاراس) و (بنکهی ژین) نابجی له یاد بکهین که زۆر خه مخۆرانه کهوتنه سهرله نوێ له چاپدانهوهی (نزار، ژیان، روژی کورد، ژيانهوه، دیاری کوردستان، زاری کرمانجی و رووناکی، دیاری لاوان و یادگاری لاوان، پیشکهوتن)ی زهمانی میچه ر سۆنیان رزگار کرد، بهلام ئه و جموجوله دهبی خیراتر بکری و پتر لای لی بکریتهوه و له لایهن وهزارهتی روشنبیری حکومهتی ههریعی کوردستانهوه، هه موو روژنامه و گوڤارهکانی دیکه بخاتهوه بهردهستی خوینهران و نووسهران و لهوانهش: (گهلاویژ، روژی نوێ، شهفهق، هیوا، بلیسه، پیشکهوتن-سی ۱۹۵۸، ههتاو، پیشمه رگه، ههولیر، دهنگی گیتی تازه.. تاد) برایانی روژههلاتی کوردستانیش هه رچی زووتره بکهونه خویان بۆ کوکردنهوهی روژنامهکانی سهردهمی کۆماری کوردستانی زهمانی قازی محهمه د، بهتایبهتی روژنامهی (کوردستان) و (ههلاله) و (گروگالی مندالانی کورد) و چاپمه نییهکانی دیکه یان هه ر زوو به چاپ بکه یهنن، تا لهوهی زیاتریان لی نهفه وتاوه، چونکه ئه و لاپه رانه روژ دوای روژ دهپوینن و بههۆی کاریگه ریی کهشوههواو شینداری لهبهین دهچن.



• ئەمپۆکه باری روژنامهگه ریی عه رهب له عیراقد له بارودۆخی پاراستنی ئه رشییقی روژنامهگه ریی کوردی حالیان باشتتر نییه، له عیراق بیجگه له ژمارهکانی (لغة العرب)ی ئه نستانس ماری ئه لکه رمه لی، باسکار چاویشی سپی بیی روژنامه و گوڤارهکانی سه رهتای سه دهی رابردووی به دهست ناکه وئ، بۆیه زۆر له و روژنامانه یان ته نیا وهک ناو ماون، من بۆ لیکۆلینه وهیه کم که چه ندان سهاله رامگرتووه و تا ئیستا به چاپم نه گه یاندووه، ته نیا له بهر ئه وهیه که بۆ بینینی روژنامهکانی (العراق) و (الزهور) و (التعاون) زۆرم هه ولدا، که چی تا ئیستا به ئه نجامی نه گه ییشتم، چونکه له وئ زۆر بابه تی گرنگیان سه بارهت به و بابه تی من له خو گرتووه.

• ئەمپۆکه که دنیا ی نووسینی کوردی پر بووه له (چه و اشه کاری) و زۆر به دهگمه ن نووسه ری خاوه ن ئینساف و زانست پهروه ر و ده ستپاک و ئه مانه ت پارێز به رچاو ده که ون، بۆیه له چاپدانه وهی سه ره له نوئی ئه و گوڤارو روژنامانه له لایه ک ری له تالان و فه رهوود کردنی به ره مه می ره نجی نووسه ره دیرینه کانمان ده گری و له لایه کی تریشه وه زۆر جار ری که وتووه نووسه رم دیوه ئاماژه ی به روژنامه یه کی کۆن وهک سه ره چاوه یه ک کردووه خۆی ئه و سه ره چاوه یه ی نه دیوه ئه سلن ئه و نه فه س و تا قه ته ی نه بووه ئه و روژنامه و گوڤارانه بیینی یان به دوایاندا

**جیبه جی**  
**کوردنی**  
**له چاپدانه وهی پرۆژه ی**  
**گوڤارو روژنامه**  
**کۆنه کانمان زۆر نووسه ری**  
**ته به به ل له ئه مانه تی**  
**زانستی نزیک ده خاته وه و**  
**چیتر به ره مه می نووسه رانی**  
**روژگاری زووش تالان و**  
**فه رهوود ناکرین**



بگەرئ، چونکە زۆر دانسقهو دەگمەن و دوور دەستن، بۆیە نەیتوانیوه راسەوخۆ سوودیان لیوهر بگرئ، ئەوانە دەچن سوود لە ئاماژەکانی نووسەرێکی دیکە وەر دەگرن کە خۆی هیلاک کردووەو ئەرکی کیشاوە تا ئەو سەرچاوە ئەسلییە دۆزیووەتەو سوودی لێ وەرگرتووە، کەچی برامان هاتوووە سەر سفردە حازرو وەک نووسەری دووهم مشەخۆرانە وەری گرتوووە بێزی نەهاتوووە ئاماژە بەو سەرچاوەیە بەدات کە راستەوخۆ زانیارییەکی لێ وەرگرتوووە، بۆیە بۆ زۆرکردنی (سەرچاوەکانی خۆی) و بۆ هەمەپەنگ کردنی سەرچاوەکانی، دەنووسی (ژیان، ژین، پێشکەوتن، گەلاوێژ) کە حاشا نەیان دیو. ئەمەش لە کاری نووسین و روژنامەوانیدا دەستپاکی و ئەمانەت و نووسینی زانستی پێ ناوترئ، بەلکو ئەوەی بۆ چاوپاوی و بۆ خۆنۆندن و خۆنمایش کردن کردووەو ئەو سەرچاوەیە دەنووسی بۆ ئەوەی بە خۆینەرانی بلێ گوايە من هیلاک بووم تا بەدوای ئەو ژمارەیی ئەو روژنامەییە، یان ئەو گۆقارە کۆنەدا گەر اوام، بەلام لە حەقیقەتدا ئەو لە سەرچاوەیەکی باوەرپیکراوی کتیبیک یان لیقولینەوێهەکی دیکە ئەوەی وەرگرتوو، بیگومانیشم بەو کاری لە چاپدانەوێهە زۆر نووسەری تەمبەلێش لە ئەمانەتی زانستی نزیک دەبنەو.

• لە جیاتیی ئەوەی لە یادی (٢٢)ی نێسانی هەموو سالیکیدا کۆلیک پارەو پوول بە هەدەر بدرئ و لە گێرانی ئاھەنگی بئ سوودو بئ رەونەق و وتاری ساردوسر لە رێورەسمی تەقلیدی یادکردنەوێ ئەو بۆنەییەدا سەرف بکرئ، پێویستە بەرنامەییەکی تۆکمە بۆ ئەو مەبەستە دابنرئ کە سالانە چەندین گۆقارو روژنامە بکرێنە دیاری بۆ کتیبخانەیی کوردی، کە هەر ئەوەش دەمێنیتەوێ لە کتیبخانەدا جیی خۆی دەگرئ. لە پال ئەوەشەوێ دەکرئ ببیلیۆگرافیاپەک بۆ ئەو گۆقارو روژنامانە، بەناوی (نووسەرەکان) و (بابەت)ەکانەوێ ریک بخرئ، پێم وایە بەو کاریکی زۆر گرنگ دەکرئ، تا نووسەرانی و خۆینەرانی کە باسیک، بابەتیکیان ویست بە هەلدانەوێ لاپەرە بە لاپەرەیانەوێ کاتیان بە فیرۆ نەرۆا، بگرە بە پێی پیتی ئەبجەدی و دەمودەست ناوی نووسەرەکە دەدۆزیتەوێ، ئەم کارەش مەگەر تەنیا باسکاران بزانی چ کەلینتیکیان بۆ پڕ دەکاتەوێ چەند کاریکی بەجئ و سوودبەخشە بۆیان و چەند کاتیان بۆ دەگێریتەوێ.



لەجیاتیی ئەوەی ئەییادی  
(٢٢)ی نێسانی هەموو  
سالیکیدا کۆلیک پارەو پوول  
بەهەدەر بدرئ و ئە  
گێرانی ئاھەنگی بئ سوودو  
وتاری ساردو سەرۆی و  
رەسمی تەقلیدی سەرف  
بکرئ، پێویستە چەندین  
گۆقارو روژنامە چاپ  
بەرینەوێهەو بکرێنە دیاری  
بۆ خۆینەرانی

\* سەرنووسەری گۆقاری رامان



## ههواڵ و سیاسەت له گۆڤاری "زاری کرمانجی" دا!!

شادمان مه‌لا حه‌سه‌ن

ئهم گۆڤاره، له سه‌رده‌می خۆیدا، رۆلی به‌رچاوی هه‌بووه، له هۆشیارکردنه‌وه‌ی خه‌لك و چه‌كه‌ره‌کردنی بی‌ته‌وه‌یی و گه‌شه‌پیدانی و به‌ئاگاهیتانه‌وه‌ی گه‌لی كورد له‌خه‌وی نه‌زانین و دواكه‌وتوویی، ئه‌مه‌ش به‌بابه‌ته‌كانی نیو گۆڤاره‌كه‌دا ده‌رده‌كه‌وێت، چونكه هه‌مووی پره‌له‌بابه‌تی هه‌مه‌جۆر له‌سه‌ر چۆنیه‌تی رزگاربوون له‌نه‌زانین و په‌روه‌رده‌و ئافره‌ت و منداڵ و نیشتمانپه‌روه‌ری و بایه‌خی

گۆڤاری زاری کرمانجی، ده‌توانین ب‌بینین یه‌كه‌م گۆڤاری كوردییه، كه له‌سه‌ر خاکی كوردستان و له‌لایه‌ن گه‌وره‌ پۆشنییریکی كورد خۆی و له‌دامه‌زراوه‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆ ده‌رچوو، هه‌روه‌ها یه‌كه‌م گۆڤاریشه‌ ته‌واوی لاپه‌ره‌كانی به‌نوسینی زمانی كوردی پر كرابیته‌وه، چونكه هه‌موو گۆڤاره‌كانی پیش ئهم گۆڤاره به‌دوو زمان یاخود زیاتر ده‌رچوو بوون.



هه ر له م روانگه یه وه سهید تهها بایهخی چاپخانه و کتیب و گوڤاری زانیوه، بویه سهید حوسین حوزنی موکریانی له پاشکوی کتیبی میژووی میرانی سۆراندی دهلی (سهید تهها ئه فهندی چاپخانه ی من و گوڤاریکی له پرواندوز دامه زراند که گوڤاری زاری کرمانجی بوو).

بۆ ئه و سه رده مه پرواندوز ناوه ندیکی چالاکی سیاسی کوردستان بوو، هه م له بهر میژووه کۆنه که ی که زۆر کات ناوه ندی ئه ماره تیکی به هیزی کوردی بووه، هه م هه لکه وه ته جوگرافیه سنوریه که ی ئه و کاته ی بۆ په یوه ندی کردن به به شه کانی تری کوردستان گونجاو و له باربووه . به م شیوه یه سهید حوسین حوزنی موکریانی چاپخانه که ی له ولاتی شامه وه گواستۆته وه بۆ شار ی رواندوز و دهستی به چاپ و بلاوکردنه وه ی گوڤار و کتیب کردوه. له ۱۲ ی (دی القعدة) ی سالی ۱۲۴۴ ی کۆچی که به رامبه ر ۲۵ ی مایسی (له لایه ن سه رنوسه ر گوڤاره که مان ساغ کراوه ته وه ئه م رۆژه ریک به رامبه ر ۲۴ ی ئه م مانگ و ساله ده کات نه ک ۲۵- رۆژنامه نووس) سالی ۱۹۲۶ ی زاینیه، یه که م ژماره ی گوڤاری زاری کرمانجی له شار ی رواندوز بلاو کرایه وه، به م ناو نیشانه خۆی ناساندوه (زار کرمانجی گوڤاریکی اجتماعی تاریخی فنی ادبی یه) صاحب امتیاز و مدیر مسؤل سید حسین موکریانی، مدیر اداره عبدالرحمن گیو، بۆچشتیک مخابره له ته ک اداره خانه ده کریت<sup>(۳)</sup>. شایانی باسه له ماوه ی ده رچوونی هه ر ۲۴ ژماره که دا ئه م ناو نیشانه چه ندین جار گوڤانی به سه ردا هاتوه، به لام به هیچ شیوه یه ک وشه ی سیاسی نه چۆته ناو رسته ی خۆناساندنه که ی. بابه ته که ی ئیمه له سه ر دوو به ش لیکۆلینه وه ی بۆ ده کریت ئه وانیش :

### یه که م

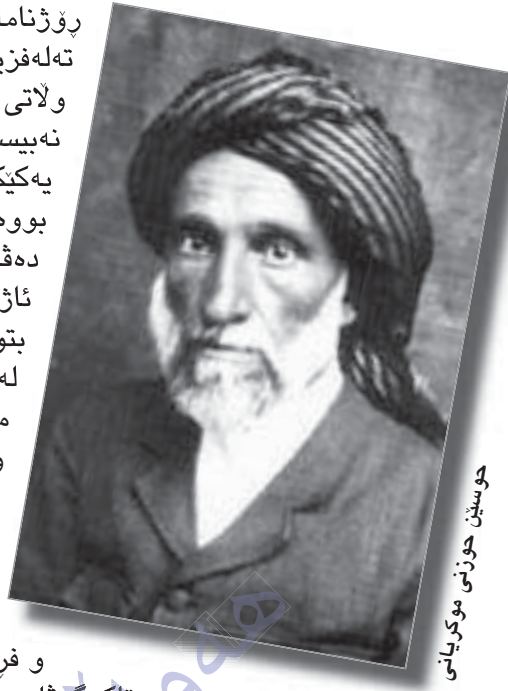
### ههوال و سه رچاوه ی ههوال

### له گوڤاری زاری کرمانجی دا:

دیاره بۆ هه موو گوڤار و رۆژنامه یه ک، جا له هه ر بواریک ده ربچی، ههوال پیویسته و ناسنامه ی ئه و بلاو کراوه یه یه، هه تا کو ئه و گوڤارانه ش که تاییه تمه ندن به تاکه لایه نیکی ژیانه وه هه والیان تیدا یه، جا ئه و هه واله ئه گه ر وه کو هه والی ئاساییش دانه پڑرابی. به لکو له وانه یه هه والیکی زانستی یا خود ئه لکترونی یان ئه ده بی بی له دوو تۆی ووتاریک دارپڑرابی. به لام په یامی ههوال بوونی خۆی بۆ خوینه ره که ی یا خود بینه ر و گوینگره که ی ده گه یه نی . بۆ ئه و سه رده مه ی که گوڤاری زاری کرمانجی تیدا ده رچووه تاکه سه رچاوه ی ده ست خسته نی ههوال و زانیاری هه ر

دیاره بۆ هه موو گوڤار و رۆژنامه یه ک، جا له هه ر بواریک ده ربچی، ههوال پیویسته و ناسنامه ی ئه و بلاو کراوه یه یه

پۆژنامه و گوڤار بووه. چونکه تازه رادیۆ داهااتبوو و تهلهفزیۆنیش لهسهر و بهندی داهاتن بوو<sup>(4)</sup>. بهلام بۆ ولاتی ئیمه هیشتا ههروهک ههوالیش ئهم دوو ئامیره نه بیسترا بوون. ههروهها تهلهگراف زۆر کهم بوو بۆ یهکیکی وهک موکریانسی دهستخستنی زهحمهت بووه تاكو ههوالی پی کۆبکاتهوه، تهلهفۆنیش لهم دهقهره هیشتا بوونی نهبوو، ئهمه جگه لهنهبوونی ئازانسکی ههوالدهری له عیراق، تاكو گوڤارهکه بتوانی ههوالی لیوهربگری یاخود بیکری . بۆیه لهوانهیه بۆ ئهو سهردمه ههوالیکی چهند مانگی لهناوچهیهکهوه بۆ ناوچهیهکی تر گهرم وگور و نوێ و کاریگهر بووه، سههرهپایی ئهوهی که پۆژنامه و گوڤار سههرچاوهی دهست خستنی ههوال و زانیاری بوونه. بهلام هۆکارهکانی هاتوچۆش زۆر خراب بووه وهک کهمی ئۆتۆمبیل و شهمهندهفه و فرۆکه و خرابی ریگاوبانیش لهولاهه بووهستی، تاكو گوڤار و پۆژنامهکان بهزوی و ئسانی دابهش بکریت ولهکاتی خۆی بگات و ههوالی تازهش دهست بخری بۆ بلاوکردنهوه.



حوسین حوزنی موکریانسی

جا دهبی پیاویکی وهک سهید حوسین حوزنی، که بهتهنها گوڤاریک لهشاریکی دووره دهستی وهک رواندوز دهربکات بهبی ئهوهی حکومهت یاخود دهزگایهک یان ریکخراویک لهپشتیهوه بیته، چۆن ههوالی دهست کهوتبی و بلاوی کردبیتهوه.

ههوال چی یه؟

- ۱- پوداویکی سهرنج راکیش بیته.
- ۲- شتییک بیته لهمهوپیش نهبیسترا.
- ۳- تازهترین زانیاری بۆ خوینهرهکهی یاخود گوێگر و بینهرهکهی تیدا بیته.
- ۴- کاریگهری دروست بکات.
- ۵- نرخه ئهوهی ههبی له کهنا لهکان بلاو بکریتهوه، مانای خهبهری خۆی بسهلمینی.

شهش رهگهزهکهی ههوال

- کاتی ئهم رهگهزانهی ههوال شی دهکهینهوه بوونی مادهیهک دهردهکهوی که پیاویسته بکریته ههوال واته:
- ۱- چی: چیه ئهوهی که پوویداوه، ئهمه کرۆکی ههواله.
  - ۲- کهی: ههموو پوداویک میژویکی ههیه واته کاتی پودانی پوویداوهکه.
  - ۳- کئ: واته کئ پوویداوه کهی ئهنجام داوه، یاخود

لهوانهیه بۆ ئهو سهردمه ههوالیکی چهند مانگی لهناوچهیهکهوه بۆ ناوچهیهکی تر گهرم وگور و نوێ و کاریگهر بووه



- پال‌هوانی ناو پروداوی هه‌واله‌که‌یه.
- ۴- له‌کوئ: شوین زۆر گرنگه، چونکه هه‌موو پروداویک له‌شوینیکی جوگرافی پروده‌دات ده‌ست نیشان کردنی بۆ خوینەر زۆر گرنگه.
- ۵- چۆن: چۆنیه‌تی پرودانی پروداوه‌که که هه‌واله‌که ده‌رده‌خات گرنگه.
- ۶- بۆچی: هۆکاری پرودانه‌که، واته چی وایکردوو هه‌م پروداوه پروبدات، تاکو ببیته هه‌وال.
- هه‌واله‌کانی گوڤاری زاری کرمانجی کاتی ده‌یانخوینیته‌وه زۆربه‌ی ئه‌و ره‌گه‌زانه‌ی هه‌والی تیدا‌یه نمونه:

### باسی کوردستان

سلیمانی ۲۴ی شه‌وال ژیان هه‌والمان نشر ده‌کات له‌سلیمانی جه‌معیه‌ی زانستی کوردان ته‌شکیلی له‌ته‌ره‌ف حکومه‌ته‌وه ته‌سدیق کراوه<sup>(۵)</sup>.

- ۱- چی: جه‌معیه‌ی کوردان دروست بووه.
- ۲- که‌ی: ۲۴ مانگی شه‌وال هه‌واله‌که له‌ژیان راگه‌یه‌نراوه ده‌کات میژوو‌ه‌که‌ی.
- ۳- کئ: ئه‌و کورده هۆشیاران‌ه‌ی له‌شاری سلیمانی داده‌نیشن.
- ۴- له‌کوئ: له‌شاری سلیمانی.
- ۵- چۆن: دروست کراوه و حکومه‌ت ته‌صدیقی کردوه.
- ۶- بۆچی: بۆ بلاوکردنه‌وه‌ی خویندن و خوینده‌واری و هۆشیارکردنه‌وه‌ی خه‌لک، واته لیژده‌دا وشه‌ی (زانستی) بۆچی یه‌که‌یه.

### جۆره‌کانی هه‌وال

#### له‌گوڤاری زاری کرمانجی دا:

موکریان‌ی له‌گوڤاره‌که‌یدا جۆره‌کانی هه‌والی له‌ژیر سه‌ردی‌ری چه‌ند ناویک پۆلین کردوو، له‌وانه:

#### ۱- هه‌موو لایه‌ک:

به‌زۆری ئه‌و هه‌والانه‌ی که له‌ده‌ره‌وه‌ی کوردستان و عێراقن واته هه‌والی جیهانی و هه‌ریمین زیاتر سه‌رچاوه‌که‌ی رۆژنامه‌کانه. ئه‌گه‌ر چی زۆرجار ناوی رۆژنامه‌کان و ژماره و میژوو‌ی ده‌رچوون‌یانی نه‌نوسیوه، به‌لام وه‌ک مۆدی‌لنیک ناوی پایته‌ختی نوسیوه و خالیکی داناوه یاخود نوسیویه‌تی جه‌ریدان وا نه‌شر ده‌که‌ن: نمونه‌ی هه‌والنیک:-

جنوبی - ایران

ده‌ستی سوور

ده‌عوته بولش‌فیکی له‌مه‌له‌که‌تی ئێراندا به‌ته‌واوی له‌هه‌موو گوڤشه‌یه‌کی دا بلاو بۆته‌وه ده‌ستی (سوور)

”

ئهو هه‌والانه‌ی ک.....ه  
 له‌ده‌ره‌وه‌ی کوردستان و  
 عێراقن واته هه‌والی  
 جیهانی و هه‌ریه‌مین  
 زی.....اتر سه‌رچاوه‌که‌ی  
 رۆژنامه‌کانه

له خاکی کیانیان و ساسانیان دا کهوتوته سهر هه‌موو دهستان<sup>(٦)</sup>.

٢- هات و چوون:

ئه‌م سه‌ردیژه زیاتر بۆ بلاوکردنه‌وه‌ی هه‌وآلی گه‌وره پیاوانی کورد و کاربه‌دهستانی ئیداری کوردستان و ئه‌ندام په‌رله‌مانه‌کانی کورد له‌عیراق بووه، به‌زۆریش بۆ ئه‌وانه‌ی سه‌ردانی شاری په‌واندوزیان کردوه بلاوکه‌راوه‌ته‌وه، نمونه‌یه‌ک: سه‌عادهت نایب خوشه‌ویستمان جناب ئیسماعیل به‌گ به‌مناسه‌به‌تی ته‌واو بوونی مه‌جلس ملی به‌ته‌یاره له‌به‌غداوه ته‌شریفان هه‌تاوه به‌خه‌ره‌اتن<sup>(٧)</sup>.

٣- خه‌بری و کوف:

زیاتر هه‌وآلی مه‌صرفی هه‌ولێر و قائمقامیه‌تی په‌واندوزه له‌کۆبونه‌وه و به‌یاره‌کانیاندا که‌چیان کردوه یاخود به‌شیک له‌ئاگاداری و جاردانیش ده‌گرێته‌وه.

نونه‌ی هه‌وآلیک: له‌سه‌ر ئه‌مری لیوای هه‌ولێر ١٠ ئاگستۆس محمه‌د عه‌لی ئاغای رئیس پێشوو دیسان به‌گه‌وره‌ی شار ئینتخاب که‌راوه تا چوار سالی دیکه، له‌خودا ده‌خوایین که بۆ خه‌یری مللهت و شارمان موه‌فه‌ق بی<sup>(٨)</sup>.

٤- راپۆرت:

راپۆرت هه‌میشه درێژه‌ی هه‌وآلیکه که به‌تیرو ته‌سه‌لی له‌سه‌ر باب‌ه‌تیک بلاو ده‌کرێته‌وه، واته‌ چه‌ندین لایه‌نی په‌وداوه‌که‌ی تیندا په‌وون ده‌کرێته‌وه، که له‌وانه‌یه له‌ده‌قیکی کورتی هه‌وآلی پێویست نه‌کات. گوڤاری زاری کرمانجی چه‌ند راپۆرتیکی بلاوکردۆته‌وه که له‌هه‌ندێ که‌سی خوینده‌وار له‌شاره‌کانی تری کوردستان پێی گه‌یشته‌وه، له‌وانه راپۆرتیک له‌سه‌ر شه‌وانی ره‌مه‌زانی شاری کۆیه و ده‌وری مه‌لای گه‌وره له‌هۆشیارکردنه‌وه‌ی خه‌لک بۆ ناردنی مندالانیان بۆ خویندن و بیری نه‌ته‌وه‌یی و بایه‌خی زانست و زانیاری له‌به‌شیکێ دا هاتوه.

( ئه‌ما جناب مامۆستا (مه‌لا محمه‌د جه‌لی زاده کۆیی) خودا پایه‌دار و سه‌رفراز و راه‌ستاوی بکات ئه‌م ره‌مه‌زانه وه‌کو ره‌مه‌زانه‌کانی تر وه‌عزی فه‌رموو زۆرتینی هه‌ده‌فی وه‌تن و محافه‌ قه‌ومیه‌ت بووه، ئه‌هالی ده‌سته به‌ده‌سته به‌توچار و به‌ئه‌شرف و به‌کاسب و رێبواره وه‌بۆ بیستن و گوێداری ئه‌م وه‌زعه ده‌چوونه مزگه‌وت، ئه‌م زانا په‌رمیشکه‌ی عالمه مبحره به‌هه‌موو قوه‌تی علمیه و زرنگی خۆی به‌ ئایات و ئه‌حادیس بۆیانی ده‌گوت و وشیاری ده‌کردنه‌وه...<sup>(٩)</sup>

٥- راپۆرتاژ:

راپۆرتاژ هه‌میشه ئه‌و باب‌ه‌ته‌یه که هه‌مه‌ لایه‌نه و زۆربه‌ی لایه‌نه‌کانی په‌وداویک یاخود دیاره‌یه‌ک په‌وون

راپۆرت هه‌میشه درێژه‌ی هه‌وآلیکه که به‌تیرو ته‌سه‌لی له‌سه‌ر باب‌ه‌تیک بلاو ده‌کرێته‌وه، واته‌ چه‌ندین لایه‌نی په‌وداوه‌که‌ی تیندا په‌وون ده‌کرێته‌وه



هه‌وآل



دهکاتهوه و سهرنج و تیبینیسهکان تومار دهکات و بهیهکهوه دهباخته پوو، واته ههوالیک له تیکستیکی دوور ودریژ کهله راپورت دریژتره. گوڤاری زاری کرمانجی چهندی رپیورتاژی له ژمارهکانی خویدا بلاوکردۆتهوه، لهوانه سهردانی سهروک وهزیرانی عیراق جهعفر عهسکری بۆ رواندوز له ۱۹۲۷/۶/۳۰.

چۆنیتهی دامهزrandی یانهی فهرمانبهرانی ههولیر له ژماره ۱۶ سالی ۱۹۲۷، هاتنی موتهسهریفی ههولیر عبدالحهמיד بهگ له ۱۹۳۰/۶/۱ بۆ رواندوز ژماره ۲۳ سالی ۱۹۳۰. لهگهله چهندی رپیورتاژی تر که له ژمارهکانی ئەم گوڤارهدا بلاوکرهوتوه .

۶- داخویان:

لهزۆربهی ژمارهکان داخویان و ههوالی چاپ کردنی کتیبی تازهی بلاوکردۆتهوه،جا ئەو کتیبانه له چاپخانهکهی زاری کرمانجی چاپ کرابن یاخود لهچاپخانهی تر ئەو داخویانی بۆ کردوه و خستنه پویکی سهرنج راکیشی جوانی بۆ نووسیوه .لهمهوه بۆمان دهردهکهوی که موکریانی شارهزاییکی باشی له پیکلام و ئاگاداری و جوانی دارشتنی دهقهکانی ههبووه.

۷- جگه لهمانه زۆرجار ههوالی تری لهسهه رواندوز و عیراق بلاوکردۆتهوه:

بهخویندنهوه و ووردبوونهوهمان لهبلاوکردنهوهی ههوال و رپیورتاژهکانی گوڤاری زاری کرمانجی بۆمان دهردهکهوی زۆربهی لهلایهه حوزنی موکریانی خوی دارژراون و ئامادهکران،سههچاوهکانیش یان خوی ئامادهی شوینی کۆبونهوه و پووداوهکه بووه، یان لهپۆژنامهکان وهریگرتووه، یاخود لهو کهسانهی بهرپیواری پوویان له رواندوز کردوه، وهک ئەو دوو ههوالهی لهسهه بزوتنهوهی کوردی ئیران بهسههروکایهتی سمکوی شکاک بلاویکردۆتهوه دهلی: وهک رپیواران بینا لهسهه قسهی رپیواران لهکوردستانی ئیراندا.

گوڤاری زاری کرمانجی لهههه ۲۴ ژمارهکهیدا بهسهه یهک چهندی ههوال و راپورت و رپیورتاژ و داخویان و ئاگاداری بلاو کردۆتهوه بهم شیوهیه:

- ۱- ههوال: ۱۶۷ ههوال لهههه موو ژمارهکان.
- ۲- راپورت: ۴ راپورت لهههه موو ژمارهکان.
- ۳- رپیورتاژ: ۵ رپیورتاژلهههه موو ژمارهکان.
- ۴- داخویان: ۲۹ داخویان لهههه موو ژمارهکان زۆربهی بۆ کتیبه.

ههوال و رپیورتاژهکانی گوڤاری زاری کرمانجی زۆربهی لهلایهه حوزنی موکریانی خوی دارژراون و ئامادهکران، سههچاوهکانیش یان خوی ئامادهی شوینی کۆبونهوه و پووداوهکه بووه

ه- ئاگاداری (جاپ): ۹ ئاگاداری لههه‌موو ژماره‌کان زۆربه‌ی تایبه‌ته به قائیمقامیه‌تی رواندوز .

**دووهم**

**سیاسهت له‌گوڤاری زاری کرمانجی دا:**

گوڤاری زاری کرمانجی، وهک له‌خۆناساندنه‌که‌ی دیاره، سیاسی نه‌بووه، هه‌روه‌ها ئۆرگان و زمانحالی هه‌یچ ریکخرا و حزب و دهمه‌زراوه‌یه‌که‌یش نه‌بووه، ته‌نها له‌لایه‌ن خه‌مخۆریکی کورده‌وه بۆ خزمه‌تی ئه‌ده‌ب و هونه‌ر و که‌لتور و هۆشیاری نه‌ته‌وه‌که‌ی ده‌رچوووه، هه‌روه‌ها سه‌ید حوسین حوزنی کاتی داواکاریه‌که‌ی پيشکەش به‌ پڕیوه‌به‌رایه‌تی چاپه‌مه‌نی کردوووه له‌ وه‌زاره‌تی ناوخۆ ئه‌وانیش داواکه‌یان په‌سه‌ند کردوووه به‌نوسراوی ژماره ۴۲۶۱ی رۆژی ۳۰مارتی ۱۹۲۶، به‌لام گوڤاره‌که‌ مه‌رجی بۆ دانراوه له‌وانه نابی به‌هه‌یچ شیوه‌یه‌ک به‌لای...

- ۱- سیاسهت و کاروباری سیاسیدا بچی.
  - ۲- ئه‌و بابه‌تانه‌ی ده‌بیته هۆی ناکۆکی ئاینی و نه‌ته‌وه‌یی.
  - ۳- که‌سایه‌تی و شیواندنی ئادابی گشتی.
- به‌لام کاتی گوڤاره‌که‌ ده‌خوینیته‌وه به‌ووردی بۆمان ده‌رده‌که‌وئ که‌ که‌م بابته هه‌یه له‌م گوڤاره‌دا باسی نیشتمانیه‌روه‌ری و داوا مافه‌ په‌واکانی گه‌لی کوردی تیدا نه‌بی، هه‌تا‌کو هۆنراوه و هه‌واله‌کانیش زۆریان داشکانه به‌لای سیاسهت دا.

زۆربه‌ی ژماره‌کانی گوڤاری زاری کرمانجی سه‌رووتاریان تیدایه، کاتی له‌رووی پۆژنامه وانیه‌وه فاکته‌کانی سه‌رووتار ده‌خوینیته‌وه، ده‌بینی زۆر به‌پرونی له‌م گوڤاره‌دا په‌یره‌و کراوه هه‌ندئ له‌تایبه‌تمه‌نده‌کانی سه‌رووتار:

- ۱- شیوازی نوسین و گێرانه‌وه‌ی ده‌بیته ساده‌بیته، واته‌ وا له‌خویننه‌ر بکات که‌ گرفتیک‌ بۆ شی ده‌کاته‌وه.
- ۲- ده‌وله‌مه‌ند بکری به‌روودا و و راستیه‌ گه‌رمه‌کان، ئه‌و که‌سه‌ی ده‌ینووسی ده‌بی شاره‌زا بیته و توانایه‌کی باشی هه‌بیته.
- ۳- باس له‌ کیشه‌کانی خه‌لک و ولات بکات.
- ۴- به‌ زمانیکی وابنووسری که‌ئه‌وانه‌ی نووسینه‌که‌یان ئاراسته‌ ده‌کری تییگه‌ن و بتوانری کاریگه‌ری له‌سه‌ریان دروست بکات.

سه‌ید حوسین حوزنی زۆر ژیرانه‌ مامه‌له‌ی له‌گه‌ل پرووداوه‌کانی پۆژ کردوووه، به‌تایبه‌ت (ئه‌و سه‌رووتارانه‌ی که‌ به‌ناوی (پزگاری له‌نه‌زانین)ه. له‌زۆربه‌ی ژماره‌کان به‌م ناو‌نیشانه‌ بابه‌تیک‌ نوسراوه، هه‌رچه‌نده‌ بابته‌که‌ له‌

سه‌ید حوسین حوزنی  
زۆر ژیرانه‌ مامه‌له‌ی  
له‌گه‌ل پرووداوه‌کانی پۆژ  
کردوووه، به‌تایبه‌ت (ئه‌و  
سه‌رووتارانه‌ی که‌ به‌ناوی  
(پزگاری له‌نه‌زانین)ه



پووکه‌شدا بۆ په‌روه‌رده و زانسته به‌لام بیروپای سیاسی تێدایه، نمونه له‌سه‌ر ووتاری ژماره ۱۰ دا له‌ژێر سه‌ردێڤری ( پزگاری له‌نه‌زانین) ردیه بۆ وه‌کیلیکی ...ملت. نووسیوه: ( وه‌زیری مسته‌عمه‌راتی بریتانیا گه‌وره له ۳ ئه‌یلول ۱۹۲۵ دا له به‌رامبه‌ری مه‌جلس خوتبه‌یه‌کی خوینده‌وه ئیشاره به ته‌قراتی لجنه حدود ئومی و قارات مه‌جلس ئه‌قوام فه‌رموو بوونی و له‌و خوتبه‌یه‌دا ده‌فه‌رموی نیزام ئیداری به‌سه‌داقته مساعده‌ی ئه‌وه‌ی کرد که توحیه‌و پاسپاردنی لجنه‌ی حدود ئومی و قراری مه‌جلس ئه‌قوام به‌شیکی زۆر گه‌وره ته‌تبیق بکریت ئه‌وه بوو به سه‌ندیکی گه‌وره بۆ ئیداره‌ی مه‌نتیقه‌ی کوردستان ته‌علیقیکی زۆر چاکی به‌سه‌ر ته‌دابیری حه‌قیقی و راستیکی واده‌ه‌یه که : کوردستان و هه‌موو ئه‌فراڤیکی کوردانی لێ به‌هه‌ره‌وه‌ربن که فه‌رمویانه لازمه حکومه‌تی عێراق به سه‌داقته سه‌عی بکا بۆ ئه‌مه که عنصري کورد سه‌ربه‌ست و ئازاد بن و مه‌یدانی ئه‌مه‌شیان بۆ فره‌کا که کورد به‌مه‌ده‌نیه‌ت بژین.<sup>(۱۰)</sup>

هه‌روه‌ها له سه‌رووتاری ژماره ۱۶ دا سه‌رووتاریکی به بۆنه‌ی هاتنی مه‌ندوبی سامی بۆ عێراق و کوردستان نووسیوه به‌م ناوێشانه ( به‌مناسه‌به‌تی ته‌شرف هینانی مه‌ندوبی سامی تازه بریتانی گه‌وره بۆ عێراق فه‌خامه‌تمه‌ئاب " پیر کلبریت ئالیتون" خۆشه‌ویستمان.) (به‌هاتنی ئه‌و گه‌وره پیاوه به‌رزه جیگایه هه‌موو ملله‌ت کورد خویان به سه‌رفراز و به‌خته‌وه‌ر ده‌زانن و به‌مه ئومیده‌وارم که به‌عه‌داله‌ت و داد خواهی ئه‌و خاوه‌ند همه‌ته‌وه رۆژ به‌رۆژ ئازادی و سه‌ربه‌ستی ره‌گه‌ز و تیره‌ی کوردان پوو له به‌رز بوون بکا په‌وشتوو ژیان و خوی مللی به‌خێو بکری شار و بازاری نیشتمان ئاوا بیه‌وه معارف و هۆگری و یه‌کیته‌ی کوردستان زیاد بێ بارگرانی هه‌ژاره‌کان سوک بکری هه‌تاوی پیرۆزی کوردستان روناک کا ئه‌ستیره‌ی به‌خت به‌دره‌وشانی هه‌لی تیشکی عه‌داله‌ت بکه‌ویته سه‌ر هه‌مووان نه‌گه‌ته باویژی ره‌شای شه‌وه زه‌نگی فه‌ری وون بکری ملله‌ت نه‌جیبی کورد له عه‌داله‌ت پناه‌ی ده‌وله‌ت بریتانی گه‌وره چاوه‌ دیری فه‌خامه‌تمه‌ئاب (سید هنری دوجی) خۆشه‌ویست له سالی ۱۹۲۲ وه هه‌تا ئه‌مرۆکه وورده وورده به گه‌لێک دلخواز گه‌یشتوه و گه‌لێک گری یان له‌ده‌ست و پێ کراوه ئه‌وه له‌وه زیاتر ئومید ئه‌که‌ین که له‌سایه‌ی (سید کلبرت کلای تون) ئه‌فخه‌مه‌وه له‌مه‌ش به‌م لاوه چه‌ند گری بیه‌کی که‌مابن بکریته‌وه و کوردستان به‌هه‌موو دلخوازیکی خۆی نایل به‌هه‌موو کاروانیکی جیبه‌جی بکری خاک کوردستان

”  
**لازمه حکومه‌تی عێراق  
 به سه‌داقته سه‌عی بکا  
 بۆ ئه‌مه که عنصري کورد  
 سه‌ربه‌ست و ئازاد بن و  
 مه‌یدانی ئه‌مه‌شیان بۆ  
 فره‌کا که کورد به‌مه‌ده‌نیه‌ت  
 بژین**



٢٩-٣٠ مارتی سالی ١٩٢٦ دا ئاگادار کراون باس له کاروباری سیاسی نه‌که‌ن وه مؤلته‌تان دراوه بۆ باس له کاروباری ئه‌ده‌بی و هونه‌ری به‌س وه له سه‌یرکردنمان بۆ ژماره ١٦ له گۆڤاره‌که‌تان بابه‌تیکمان بینی له ناوه‌رۆکدا باسیکی سیاسیه ئه‌م کاره ده‌رچوونه له و ریگایه که‌ده‌بی رۆژنامه و گۆڤاره ئه‌ده‌بییه‌کان په‌یره‌وی بکه‌ن له‌به‌ر ئه‌وه ئاگادارتان ده‌که‌ینه‌وه دوورکه‌ونه‌وه له کاروباری سیاسی و بابه‌ته‌کانتان چر بکه‌نه‌وه له مه‌سائلی زانستی و ئه‌ده‌بی.

**ئیمزا**

**به‌رپوه‌به‌ری چاپه‌مه‌نیه‌کان**

زاری کرمانجی به‌وه نه‌وه‌ستاوه له ژماره ١٩ دا بابه‌تیکی تیر وته‌سه‌لی به‌ پشت به‌ستن به‌به‌لگه‌ میژووی و جوگرافیه‌کان له‌سه‌ر لیوای که‌رکوک، به‌ ناوینیشانی (هه‌موو لیوای که‌رکوک کورده، قه‌زا و دێهات و ناحیه‌کانی که‌رکوک سه‌رتاپا کوردن).

ئه‌گه‌ر بنۆرینه (پیناس- مه‌به‌ست- جوگرافیا) که‌رکوک به‌ هه‌رسێ قه‌زا و ناحیه‌کان و هه‌موو دێهاتیه‌وه لیوای که‌رکوک لیوایه‌کی کورده له‌ناو ئه‌م لیوا گه‌وره‌یه‌دا چه‌ن دێیکی تورکمان هه‌یه (تیس خورماتوو، داقوقه، به‌شیر، ترکه‌لان، ه‌کانن) ئه‌گه‌ر ئه‌م دێهاتانه دوانیان مه‌رکه‌زی ناحیه‌ن به‌لام له‌ده‌وروپشتیان جگه‌ له‌ کورد که‌سیک نابینرێ نه‌فسی شاریش سه‌یه به‌شی کورده و به‌شیکی کلدانی و ئیسرائیل و تورکمانه له‌ مه‌کته‌به‌کانی که‌رکوک ده‌رس وتنه‌وه به‌کوردی یه‌ به‌ تورکی و تان (عاره‌ب) یه‌ له‌ مه‌کته‌بی ئیبتیدایی قه‌لات له‌هه‌موو ریزه‌کانیا وتنه‌وه به‌ تورکی یه‌ له‌مه‌کته‌بی ئاوقاف له‌ چوار ریز سنفا تدریسات به‌ تورکیه..<sup>(١٢)</sup>

به‌م شیوه‌یه باس له‌ره‌وشی ئه‌و کاته‌ی که‌رکوک ده‌کات و په‌رخنه له‌ کاربه‌ده‌ستانی ده‌گری که‌ زۆر بایه‌خ به‌ زمانی کوردی ناده‌ن و هیشتا خه‌لکی نه‌خوینده‌وار له‌ناو کورده‌کاندا زۆره‌ زۆربه‌ی کاروباره‌کانیان ده‌به‌نه‌وه لای مه‌لای مزگه‌وته‌کان.

به‌تیشکی مه‌عارف رووناک ده‌کری و مه‌عارفی کوردستان زۆر چاک پیشده‌که‌وی، ئومید ئه‌که‌ین له‌سایه‌ی ئه‌و گه‌وره‌ پیاوه‌وه مه‌تبوعات و نه‌شریت کوردی ته‌ره‌قی بکا وه ئومید ده‌که‌ین وه‌کو بایکی میه‌ره‌بان ده‌ستی پیرۆزی به‌سه‌ر و پۆته‌راکی کوردی بیکه‌سدا بینی وه‌رووی خۆشه‌ویستی بخاته سه‌رمان، به‌ زمانی هه‌موو کوردیکه‌وه عه‌رزى به‌خیزه‌اتن ده‌که‌ین و مه‌وه‌قه‌یه‌ت و ده‌وامیش له‌خوای ته‌ک و ته‌نها ده‌خوایین<sup>(١١)</sup>. هه‌ر کاتی له‌م سه‌رووتاره وورد ده‌بینه‌وه زۆر به‌هیمنی و به‌ژیرانه‌ نوسراوه له‌سه‌ر و به‌ندی هاتنی مه‌ندوبی سامی واته‌ گه‌رم و گوپیته‌ی ته‌واوی تیدایه.

هه‌روه‌ها زۆر جوان داواکانی خه‌لکی کوردستانی خستۆته به‌رچاو وه‌ک:

- ١- مافه‌کانی کورد و عه‌داله‌تی بریتانیا.
- ٢- ئاوادانکردنه‌وه و گه‌شه‌پیدانی بازار.
- ٣- زیاتر بایه‌خدان به‌ معارف و په‌روه‌رده و فی‌کردن.
- ٤- زیاتر بایه‌خدان به‌ چاپه‌مه‌نی و بلاو کردنه‌وه، واته‌ رۆژنامه و کتیب، ئه‌مه‌ش نیشانه‌ی رۆشنفکری موکریانی نیشان ده‌دات، چونکه له‌هه‌موو بابه‌ت و هۆنراوه‌کانی پێی وابوووه خویندن و خوینده‌واری و رۆژنامه و گۆڤار و کتیب سه‌رچاوه‌ی پیشکه‌وتنی مله‌تن و به‌ره‌و قۆناغیکی پیشکه‌وتوتری ده‌با به‌ مه‌ده‌نی کردنی کۆمه‌لگاش هه‌ر به‌م هۆکارانه‌وه دێته‌ کایه‌وه .

بۆیه هه‌ر دوایی بلاوبوونه‌وه‌ی ئه‌م ژماره‌ی گۆڤاره‌که. که به‌پێی مۆله‌تی گۆڤاره‌که هه‌مووجار دوو دانه‌ی په‌وانه‌ی به‌رپوه‌به‌رایه‌تی چاپه‌مه‌نی عێراق کراوه، به‌رپوه‌به‌رایه‌تی چاپه‌مه‌نی نوسراویکی ئاراسته‌ی گۆڤاره‌که کردوه به‌ ژماره‌ی ته‌له‌گرافی ١٢٣ به‌رایب و ژماره‌ی نوسراو- ١٠٧- له‌رۆژی ٢٨ی کانونی دووه‌می سالی ١٩٢٩ تیدا هاتوه.

**خاوه‌نی رۆژنامه‌ی زاری کرمانجی**

ئیمتیازی به‌خسراو به‌ئێوه به‌نوسراوی ئه‌م به‌رپوه‌به‌رایه‌تییه ژماره ٤٢٦١ له‌میژووی

**ئەنجام**

بە تاوتۇخ كوردنى سەر لە بەرى بابەتەكانى گۇڧارى زاي كرمانجى چەند راستىيەكمان بۇ دەردەكەوى

۱- گۇڧارىكى كوردى پەسەن تەعبىرى لەناخى كۆمەلى كوردەۋارى كردوھ.

۲- زمانحالئىكى نەتەۋەبى بووھ بۇ لىدون و خستتە پرووى داوا و كىشە سەرەكەكانى كوردستان.

۳- ھەمىشە لەگەل كاربەدەستان و خەلك لەپەيوەندى دا بووھ.

۴- گۇڧارىكى ھەمە لايەنە بووھ ھەموو بابەتتىكى تىدا دەبىنرى، ھەندى بابەت بۇ ئەو كاتە لە كوردستان زور زوو بووھ واتە نوى و كارىگەر بووھ.

۵- گەشە پىدەرى بىرى سىياسى خەلكى كوردستان بووھ، بۇ پىشكەوتن و دامەزاندنى كۆمەلى مەدەنى و بايەخ دان بە زانست و زانىارى.

گۇڧارى زارى كرمانجى لەسەر پىبازەكەى خوى بەردەوام بووھ تاكو دوا ژمارەى لەسالى ۱۹۳۲ لىدەردەچى كە ژمارە ۲۴ بەردەوام ھەولى چاكسازى كۆمەلى كوردەۋارى و گەشەپىدانى خويندن و خويندەۋارى و ئاۋەدانى و ھوشيارى نەتەۋەبى و تەندروستى و پىگەياندىنى مندال و مافەكانى ئافرەت داوھ، بابەتەكانى گۇڧارى زارى كرمانجى ھىندە كارىگەر بوونە بۇيە حكومەتى عىراق لە سالى ۱۹۴۹ دوايى دووسال لە مردنى خاۋەن ئىمتىياز و بەرپوۋەبەرەكەى ئەوجا بەبەرپوۋەبەرايەتى پروپاگەندەى گشتى سەر بەۋەزارەتى ناوخۇ لەنوسراۋىكدا بۇ خاۋەنەكەى كە سەيد حوسىن حوزنى موكرىانى بووھ برىارى ھەلۋەشانەۋەى مۆلەتى ئىمتىيازەكەى داوھ لەكاتىكدا ئەم فەرمانە دەرچووھ موكرىانى چەندىن گۇڧارى ترى ۋەك پروناكى و دەنگى گىتى تازەى دەركدبوو دوو سالىش بوو ھاۋنىشتمانى شارى خاموشان بوو.

**بەراۋىز و سەرچاۋەكان:**

- ۱- سەيد حوسىن حوزنى موكرىانى .مىژۋوى مىرانى سۆران. ھەۋلىر سالى ۱۹۶۲ چاپى دووھم.
- ۲- ۋەلىد ھەمدى. كورد و كوردستان لەبەلگەنامەكانى برىتانىا. ۋەرگىرانى محەمەد نورى تۇفيق. سلىمانى ۱۹۹۹.
- ۳- گۇڧارى زارى كرمانجى ژمارە-۱-۱۹۲۵/۵/۲۵ پواندن .
- ۴- رادىق لەسالى ۱۹۱۸ كەۋتە بازارپو تەلەفزيۇنىش سالى ۱۹۲۷.
- ۵- گۇڧارى زارى كرمانجى ژمارە -۱- لاپەرە -۸- ۱۹۲۵/۵/۲۵ .
- ۶- گۇڧارى زارى كرمانجى ژمارە-۸- لاپەرە -۱۸- ۲ى شوبانى ۱۹۲۷ .
- ۷- گۇڧارى زارى كرمانجى ژمارە -۱۰- لاپەرە-۲۴- ۳ى تەمموزى ۱۹۲۷ .
- ۸- گۇڧارى زارى كرمانجى ژمارە-۳- لاپەرە-۲۴- ۱۴ى سەفەر ۱۳۴۵ ھجرى.
- ۹- گۇڧارى زارى كرمانجى ژمارە-۱۸- لاپەرە-۱۱- ۲۷ى ئادارى ۱۹۲۷ .
- ۱۰- گۇڧارى زارى كرمانجى ژمارە-۴- لاپەرە-۹- ۱۹ى رەببىعى يەكەم ۱۳۴۵ .
- ۱۱- گۇڧارى زارى كرمانجى ژمارە-۱۰- لاپەرە-۲- ۳ى تەمموز ۱۹۲۷ .
- ۱۲- گۇڧارى زارى كرمانجى ژمارە-۱۶- لاپەرە-۱- ۷ى كانوونى دووھم ۱۹۲۹ .
- ۱۳- گۇڧارى زارى كرمانجى ژمارە-۱۹- لاپەرە-۱۰- ۲۶ى ئايارى ۱۹۲۹ .
- ۱۴- دكتور كوردستان موكرىانى: پىشەكى چاپى دووھمى سەرچەم ژمارەكانى گۇڧارى زارى كرمانجى ، ھەۋلىر سالى ۲۰۰۲ . ۱۵- سەرچەم ژمارەكانى گۇڧارى زارى كرمانجى .
- ۱۶- مەنھەجى قۇناغى سىيەمى بەشى راگەياندىنى كۆلىزى زانستە مروڧايەتتەكانى زانكۆى سلىمانى .
- ۱۷- شادمان مەلا ھەسەن : پۇلى گۇڧارى زارى كرمانجى لە گەشەپىدانى پۇشنىبىرى كوردى دا ، گۇڧارى رۇژنامەنوس ژمارە -۱- سالى ۲۰۰۴ .



# مروۆی زانا پیی خوۆشه ره خنه ی لی بگیری..؟!

روژنامه 9999

له کوردستان زۆروبۆر بووه، ههله ی چاپی و نارێکی نه خسه سازی و دهرهینانی کتیب بوته شتیکی باو، ئەم کتیبه ی دوا بیان، که له سلیمانی چاپ کراوه، به چاوپۆشین له وهرگیرانه جوان و زمانه پاراوه که ی، له م گرفتانه به دهرنه بووه، له م روژانه دا که د. جه لیلی جه لیل بۆ یادی شینست ساله ی له سیداره دانی پیشه واه قازی محمه د و هه قالانی له هه ولیر بوو، مه راقی بوو ئەم چاپه ش بخاته ریزی بلاو کراوه کانی دیکه ی، که له کتیبخانه کانی هه ولیر له ده ستخستنی دانه یه کی ئەم کتیبه ی بی ئومید بووین، ئازاد عوبیدی هاوکارمان ئەو دانه یه ی خو ی پیشکش کرد که له و پیشانگای کتیبه دا که په راویزی شیخ مه حموودی نه مر له سلیمانی سازدرا بوو، په یدای کردبوو، دوا ی پرس و راگۆرینه وه له گه ل د. جه لیلی جه لیل ریگه ی پیداین ئەم بابته یمان، دوا ی راست کردنه وه و په راویز بۆ کردنی له گو قاره که مان بلاوی بکه ینه وه، ئیمه له گه ل بابته که ی د. که مال مه زه هه به راوردمان کردووه و پیکمان گرتوون و په راویزمان بۆ نووسیوه.

ئهو دوو بابته که له لاپه ره کانی داها تو دا ده یخوینیته وه، له کو تایی هه فتا کانی سه ده ی رابردو و نووسراون، هه ردو و کیشیان له باره ی ئەو گو قاره (روژی کورد) ه، که له ساله ی 1913 دا له لایه نی "گومه لی هیقی ته له به ی کورد" له ئەسته نبۆل بلاو کراونه ته وه، هه ردو و بابته که ش پرن له زانیاری، به لام له بهر ئەوه ی تا ئەوسا هه ر چوار ژماره که ی ئەم گو قاره له به رده ست نه بوونه، بۆیه نووسه ره کان بۆ هه لێنجانی زانیاریه کانیان متمانه بیان کردۆته سه ر سه رچاوه ی لابه لا، که واته زۆر ئاساییه هه ندی زانیاری پیچه وانه ی یه کتریان تیکه وتبی، بابته ی یه که میان چه ندین جار به زمانه کانی رووسی و عه ره بی و کوردی، چ به کرمانجی خوارو و چ به کرمانجی سه روو و رینووسی لاتینی، بلاو کراوه ته وه، دوا وهرگیرانی له رووسییه وه بووه، دوو جار چاپ کراوه، یه که میان له سوید و دووه م جاریشیان له ساله ی (2006) دا له سلیمانی چاپ کراوه ته وه. به داخه وه وادیاره ئەمرو کتیب چاپکردن

# كۆمەلەي ھېقى و گۆنارى "رۆزى كورد"



جەلىلى جەلىل

و.لە روسىيەو: نۇنەر قادر مەھمەد

كۆمەلەيەكى نوپى قوتابيان، ھى "ھېقى - ھىوا"<sup>(۱)</sup>. پەيدا بونى ئەم كۆمەلەيە لە ئەنجامى ئەو بارە نوپىيە دا ھاتە كايەو، كە ولاتى پيدا تىدەپەرى و زادەى سەر كە وتنى سىياسەتى ناوہو دەروەى توركانى لاو بوو. ئەندام و سەر كوردەكانى كۆمەلەكە پەيوەندىيەكى بەتنيان لەگەل تىكۆشەرانى كوردى ئەستەمبول ھەبوو. كۆمەلەكە لە كۆلجى كشتوكالى (خالكالى) دامەزرا، چونكە ژمارەى قوتابىيە كوردەكانى ئەم كۆلجە زۆربوو.. ھەروەھا لە كۆلجەكانى پزىشكى و شاھەنشايى. ھتد ئەندامى ھەبوو<sup>(۲)</sup>.

قوتابيان، لە ژيانى كۆمەلەيەتى و سىياسى كوردەواريدا، دەورىكى بالايان گىراوہ. دەنگى ئەو قوتابيانەى كە لە زانكوو زانستگاكانى ئەستەمبولدا دەيانخويند، لە مانيفىست و كۆرۈ كۆبونەوہ سىياسىيەكانى كوردانى پايتەختدا زولال و بەرز بوو. ئەو تىكۆشەره كوردانەى خاوەنى تاقىكردنەوہى بەپىزو مېژووى پر لە شانازى خەبات بوون، ھەميشە ئامۆژگارىي ئەم قوتابيانەيان دەكرد و ئاستى ھۆشيارى سىياسى و كۆمەلەيەتتيان بەرز دەكردنەوہ. سەرەتاي سالى ۱۹۱۲، لە ئەستەمبول

(عومەر جەمىل پاشا) سەرۆكى كۆمەلەكەو (قادر جەمىل پاشا)<sup>(1)</sup>ش سكرتيرى بوو. (فوناد تەمۆ)، (جەراخ زادە)، (مەمدوح سەلىم)، (نەجمەدىن حسەين)، (عەبدولعەزىز بابان)، (ئەفەندى عومەر)، (زەكى بەگ). ھتد لە ئەندامە چالاكەكانى كۆمەلەكەبوون<sup>(2)</sup>. قوتابيان بە گوڧرەي پەيرەوى كۆمەلەكە ئابوونەيان دەدا و خەزەندارى كۆمەلەكەش (خەلىل خەيالى) بوو. كۆمەلەكە پەيوەندىشى لەگەل خەباتكەر و پياوہ ناودارو سياسىيەكانى عەرەبىشدا بەتەن بوو. بۆ نمونە پەيوەندىيەكى بەتەن لەنيوان (نەجمەدىن حسەين و قادر جەمىل پاشا) و نووسەرى ناسراوى عەرەب (سەعدوللا جابير) و (رەشىد رىاز)دا ھەبوو<sup>(3)</sup>. ئەمانە لەدامەزىنەرانى حيزبى نەتەوہي عەرەبى (حزب الماركزىيە الادارىيە العىمانىيە) بوون، كە لە كۆتايى سالى ۱۹۱۲دا لە قاھىرە



دامەزراوہ<sup>(4)</sup>.

ئەم كۆمەلەيە لە (كورد تەعاون و تەرەقى جەمعيەتى) چالاكى زۆرتى لە ناو كورددا نواندووہ. لقى ئەرزەر ووم كە لە قوتابخانەيەكى ناوہنديدا دروست بووہ، دەورىكى ديارى ھەبووہ، سەركرەدى ئەم بەشە (تەيب عەلى) بوو<sup>(5)</sup>. كۆمەلەكە لە ھەندەرانىش لە لۆزان لقىكى ھەبوو. لە ئەنجامى ئەو راوانان و شالاوہ دىندانەدا، كە دەبراىە سەر كۆمەلە، لە سەرەتاي جەنگى يەكەمى جىھانيدا چالاكىي نەما. ئەركيف و دەسمايەي كۆمەلەكە درابووہ دەست (عەبدولعەزىز بابان) تا بىپارىزى<sup>(6)</sup>. ھەموو ئەندامە چالاكەكانى كۆمەلەكە برابوون بۆ سەربازى<sup>(7)</sup>. كۆمەلە گوڧارىكى مانگانەشى بەناوى (رۆژى كورد) ھوہ دەردەكرد. لە ژمارە چوارەوہ ناوہكەيان كردووہ بە (ھەتاوى كورد)<sup>(8)</sup>.

ژمارەي يەكەمى ئەم رۆژنامەيە شەشى حوزەيران و دووہمى شەشى تەمووز و سىيەمى يەكى ئاب<sup>(9)</sup>، چوارەم ژمارەشى كە ناوہكەي بۆتە (ھەتاوى كورد) لە ۲۳ ئۆكتۆبەرى ۱۹۱۳ دەرچووہ<sup>(10)</sup>. سى ژمارەي يەكەم بە دوو پەرە دەرچووہ<sup>(11)</sup>، چوارەم ژمارەي نيوہى ئەمە بووہ<sup>(12)</sup>. سەرنووسەرى سى ژمارەي يەكەم (عەبدولكەرىم) ناويكى خەلكى سلىمانى بووہ<sup>(13)</sup>. ھى چوارەم ژمارەي (عەبدولعەزىز بابان) بووہ<sup>(14)</sup>. گوڧارەكە بە كوردى و توركى دەرچووہ.

ھەرچەندە ئەم گوڧارە ھى قوتابيان بووہ، بەلام گەلىن لە پياوہ سياسى و ناودارەكانى كورد، لە وڧنەي

.....ئۆمەلە گوڧارىكى  
مانگانەشى بەناوى (رۆژى  
كورد) ھوہ دەردەكرد. لە  
ژمارە چوارەوہ ناوہكەيان  
كردووہ بە (ھەتاوى كورد)





ههجمه دین که رکوکلی، سالیح به درخان و کهسانی تر هاریکاریان له ده رکردنیدا کردووه. سه رنج راکیشه، که نووسه رانی وهک عه بدوللا جه ودهت له لاپه ره کانی ئەم گوڤاره دا نووسینیان بلاو کردۆته وه، ئەم پیاوه یه کینک بووه له دامه زیننه رانی جوولانه وهی (تورکانی لاو) له گه ل ئیسماعیل هه قی بابان زاده دا، که وه زیری رۆشنیری حکومه تی تورکانی لاو بووه، هه ردوویان دوایی وازیان له تورکانی لاو هیناو هاتنه نیو بزووتنه وهی کوردایه تییه وه، وازه ئینانیشیان له ئەنجامی به درۆ ده رچوونی به لینه کانی تورکانی لاو دا بووه. ئاشکرایه، ئەمانه پیش نه وهی ده سه ته لات بگرنه ده ست، له دووه م کۆنفرانسیاندا، سالی ۱۹۰۷، حیزبی ئیتیحادو ته ره قییان بریاری ده سه ته به رکردنی مافی نه ته وایه تی میله تانی ئیمپراتوری عوسمانی دا بوو. هی ئەو میله تانه ی تا دوینی له دژی رژی می سولتان عه بدولحه مید پیکه وه خه باتیان ده کرد<sup>(۱۲)</sup>. ژماره کان (رۆژی کورد) له ئەسه ته مبووله وه ده گه یشتنه کوردستان. باشترین به لگه ی ئەمه ش ئەو نامه و پیرو زبایانه ن، که له خوینه رانی کورده وه به گوڤاره که گه یشتوون.

پارچه شهیریکی حاجی قادری کۆییشیان له گه ل پیرو زباییه که دا ناردووه بۆ گوڤاره که و بلاو کراوه ته وه. ف. مینۆرسکی که باس له به ربلاوی بلاو بوونه وهی (رۆژی کورد) ده کات له کوردستاندا ده لئ: (ده گه یشته ئەو سلیمانیه دووره ده سه ته و باسی ده کرا، له وئ، که سه رداره رۆشنییره کورده کان نیازی به رپا کردنه وهی مه سه له ی نه ته وه ییان هه بووه)<sup>(۱۳)</sup>. ئەم لای وایه که هه موو گیرو گرفت و ئامانجه کانی کوردی هه موو کون و قوژبنیکی ئیمپراتورییه تی عوسمانی باس ده کرد، بۆیه وه ها بره وی هه بووه. باسی یه کیتی میله ت و ژیان و گوژه رانی کۆمه لایه تی و گه لئ لایه نی تری ژیان خه لکی ده کرد.

(رۆژی کورد) ته نیا سه رنجی خوینه ری کوردی بۆ لای خۆی رانه کیشابوو، به لکو هی رۆژنامه ئەرمه نییه کانی وینه ی (هۆریزۆن) یش، که ستایشی ناوه پۆکی وتاره کانی گوڤاره که ی کردووه. لای وایه، که گوڤاره که بییری پیشه وانه و ئازادخو ازانه له ناو کوردا بلاو ده کاته وه<sup>(۱۴)</sup>. گوڤاره که باسی سیاسه تی ره گه زپه رستانه ی تورکانی لاوی له مه سه له ی نه ته وه ییدا ده کرد. هه ر بۆیه ته نیا چوار ژماره ی لئ ده رچوو و دوایی دایانخست و که وتنه راوانی

ف. مینۆرسکی که باس له به ربلاوی بلاو بوونه وهی (رۆژی کورد) ده کات له کوردستاندا ده لئ: (ده گه یشته ئەو سلیمانیه دووره ده سه ته و باسی ده کرا

نووسەر و بەشدارىكەرانى گوڤارەكە (سالج بەدرخان) پەيامنەرى گوڤارەكە سالى ۱۹۱۳ بە تاوانى لە دژى سياسەتى دەولەت نووسين، حەپسكراوە. رۆژنامەى (ژاماناک)ى ئەرمەنى، لە رۆژنامەى (تەرجمان)ى توركىيەو ھەوالىكى بلاوكردۆو دەلى: (لەبەر ئەو ھى سالج بەدرخان، لە گوڤارى "رۆژى كورد"دا وتارىكى دوژمنانەى نووسيو، دەزگا سوپايەكان بە دوايدا گەراون و گرتويانەو خستويانەتە بەنديخانە)<sup>(۱۵)</sup>.



ھەرۆھا سالى ۱۹۰۹ لە لاپەرەى رۆژنامە توركىيەكاندا ھەندى وتارى وا پەيدا بوون، كە رەخنەيان لە سياسەتى توركانى لاو دەگرت، لەو ياسايەى كە بە گوێرەى، ئەگەر حكومەتى ئەھلى يان مۆتەسەرىف لە رۆژنامەكاندا وتارىك يان باسنىكى چاپكراوى دژى دەولەتيان بديايە، بۆيان ھەبوو ھەم سەرنووسەر و ھەم خاوەن وتارەكە و ھى ئەو چاپخانەيش بگرن، كە رۆژنامەكەى لى چاپكراوەو بيانەنە دادگا<sup>(۱۶)</sup>.

بىجگە لەم گێرەو كىشەيە دەولەت لەبەردەم گوڤارەكەدا قوتى دەكردەنەو، گەلىكى تىرش ھەبوون، وەكو ئەو ھى كە سەرپەرشتىكەرانى گوڤارەكە، ئەو پىسپۆرى و شارەزايە تەواوھيان لە رۆژنامەنووسى و دەرھىنانى گوڤاردا نەبوو، ئەمە ھەر با كىروگرفتى رىنووسى عەرەبى و وردە بابەتى تر لەولاو بوەستى.

وتارە و بابەتەكانى (رۆژى كورد) زۆر لايەنى ژيانى كوردەوارىيان گرتۆتەو ھو باسيان كردووە. لە ژمارە يەكدا وتارى (كۆمەلەى قوتابيانى كورد و خزمەتى كۆمەلەى كورد)<sup>(۱۷)</sup> و (بارى كۆمەلە لايەتيمان)ى (نەجمەدىن كەركوكلى) و (تواناو دەرڤەتى بلاوكردنەو ھى شارتانييەتى لەناو كوردان)ى فەخرى و (رىيازى نەتەوايەتى)ى خارپووتلى و (حكومەتتىكى گشتى و بەھىزى) مەدحەت و گەلى بابەت و وتارى دىي بلاوكراونەتەو.

لە ژمارە دوودا بە وتارى (ئەركى سەر شانتان لەبەردەم نەتەو ھى) (بولگارستانى) و ھەندى وتارى ترى وەك: (رىگای يەكيتى)ى (عەبدوللا جەودەت) و (موسلمانىيەتى و كوردى)ى (ئىسماعىل حەقى بابان زاو)، (ھەر من بم و كەسى تر نەبى)ى و (عيبەرەت)ى (عەبدولكەرىمى سلىمانى)، (بەخت رەشى و مەحرۇمىيا كوردان) و (زمان و نەزانىا كوردان)ى (خ. مۆدانى) و گەلى بابەتى ھەمەرەنگى دىي بلاوكردۆتەو<sup>(۱۷)</sup>.

بىجگە لە.....م گێرەو  
كىشەيە دەولەت لەبەردەم  
گوڤارەكەدا قوتى  
دەكردەنەو، گەلىكى تىرش  
ھەبوون، وەكو ئەو ھى  
كە.....سەرپەرشتىكەرانى  
گوڤارەكە، ئەو پىسپۆرى و  
شارەزايە تەواوھيان  
.....رۆژنامەنووسى و  
دەرھىنانى گوڤاردا نەبوو



ئۆ. ل. فيلچيڧسكى زۆر بەرز گوڧارى (رۆژي كورد) دەنرخيڧت، دەلئ: (ئەو نووسيناڧەي تياڧا بلاوكرائونەتەو ە بە ئاشكرا ەستى نەتەوايەتياڧا پيۆە ديارە، وتارەكانى لە دژى چەوسانەو ە ستەمى توركن. داواي ئەو ەي كردو ە، كە كورد بۆ يەكيتى و ھاوخەباتى لە پيئاوى ئازادى سەربەخۆيى كوردستاندا يەكبگرن<sup>(۱۷)</sup>، بە ەرحال، بەكار ەيناڧى زاراو ەي (نەتەو ەي) ئەو ەندەي پەيو ەندىي بە سى ژمار ەي يەكەمى گوڧارەكەو ە ەبى، زۆر لە جىي خۆيدا نىيە، چونكە لەو ژمارانەدا سياستەتى دژ بە سولتان و خەباتى لە پيئاوى سەربەخۆيدا ئامانجى بنەپەتى گوڧارەكە نەبو ە. ئەركى سەركى گوڧارەكە، زياتر لە پپوپاگەندەي تەنویريدا خۆي دەنويناى، گوڧارەكە بە پاريز ەو ە لە مەسەلەي رووبەروو بوونەو ەي دژ بە دەولەتى روانيو ەو بە قەرەيدا نەچوو ە. گوڧارىيكيش ئەمە ريبازى بى، ناشى بانگى

ئاشكراي ئازادى و سەربەخۆيى كوردستان ەلدا. ئەم دياردەيەش زادەي ەلومەرجى ئەو رۆژگارە بو ە. دەبى ئەو ەشمان لە ياد نەچيڧت كە ئەوانەي سەربەپەرشتى گوڧارەكەيان كردو ە، گوڧارەكەي بيروباو ەپرى توركانى لاو بوون و باو ەپيان وابوو ە، كە بەلئەكانيان بەجى دىڧن. بيروپاي مينۆرسكى لەم بارەيەو ە گونجاو ترە كە دەلئ: (گوڧارى "رۆژي كورد"، ريبازىكى نەتەو ەي وای ەبو ە، كە زياتر لەوانى تر لەگەل واقىعدا دەگونجا)<sup>(۱۸)</sup>.

ەەر لەم بارەيەو ە ئەو ەش بلين، كە لە چاو چاپەمەنىيە نەتەو ەيپەكاندا زياد لە پيويست بەشان و باھوى (رۆژي كورد) ياندا ەلدەدا. ئەم ستايشە زۆرەش ھوى بئدەرەتانى و پيشنەكەوتنى كورد بو ە. گوڧارەكە خۆي لە وتارى (ئامانجى ريگا)دا باسى ئەم مەسەلەيە دەكات و دەلئت: (دەبى دان بەو ەدا بنين، كە كورد ەيشتا لە شارستانىيەتەو ە دوورە، تاكو ئىستەش ەەر دوورە زانست و رۆشنيرين)<sup>(۱۹)</sup>. دەستەي نووسەرانى گوڧارەكە سەرچاو ەي ئەم دواكەوتويى و بارەي كورديان بەو ستەم و زۆرە دەزانى، كە بەردەوام لە گەلى كورد دەكرا. وتويانە: (كوردان دەزانن، نەخويئدەواريان زۆرە، بۆيە ەست دەكەن، كە پيويستيان بە زانست و خويئدەنە)، تيگۆشەرانى كورد خويئدەوارىيان بە يەكەمين ەنگاوى ريگاگەيان دەزانى. گوڧارەكە دەلئ: (ئىستاكە شەبەقى ھيوا داويەتى، دەتوانين بە دلئيايەو ە بلين، زۆردارى بەرە بەرە نامينى، لەناو كورداندا دوو مەشخەل ەلكر، "ھيڧى" و

ئە.....رەكسى سەركى  
گوڧارەكە، زياتر ئە  
پپوپاگەندەي تەنویريدا  
خۆي دەنويناى، گوڧارەكە  
بە پاريز ەو ە لە مەسەلەي  
رووبەروو بوونەو ەي  
دژ بە دەولەتى روانيو ەو  
بە قەرەيدا نەچوو ە.  
گوڧارىيكيش ئەمە ريبازى  
بى، ناشى بانگى ئاشكراي  
ئازادى و سەربەخۆيى  
كوردستان ەلدا

"رۆژى كورد"، واتە ئىمە دوو ريگەي ھۆشياركردنە و ھەمان بۆ ئاوەلا بوو (۲۰).

دەبى ئەو ھەش بوترى، كە خەباتى تەنویری تىكۆشەرانى كورد لە تىكۆشانە سياسىيە كە جيانە بوو و لە گوڧارە كە شدا رەنگيان داوە تەو. ھەر لە ھەمان وتاردا نووسراو: (لە پیناوی ئازادى و سەربەخۆيى سياسىدا، ئىمە ريگايەكى زانستى پيشان دەدەين، تەنيا ريگايەك كە بەرەو ئامانج دەروا) (۲۱).

(رۆژى كورد) دەربارەي سەختى و نارەحەتتى ئەم ريگايەش نووسىويەتى: (ئەمرو لاوانى كورد لە بەردەم ميللەتە كەيان و ھەموو جیھاندا ئەم ئەركە دەگرنە ئەستۆي خۆيان و دەشزانن، كە بەم خەباتەش بە زوويى تىي ھەلدەھیننەو ھەو لەم ريگايەشدا گەلى نارەحەتى و نوشوستيان تووش دەبیت، بەلام كۆسپى ريگاي پيشكەوتن و شارستانىيەتیش تەخت دەكەن) (۲۲).

(رۆژى كورد) بەم شىوہە گيروگرفت و لایەنەكانى كۆمەلى كوردەوارىي شىدە كردهو ھەلیدەسەنگاندن و روونى دەكردنەو، ئەم ھەولەش دەورىكى چاكى ھەبوو لە گەشەسەندنى ئایدۆلۆژىي كوردایەتیدا. ھەرچەندە گوڧارەكە لە ئەركى سەرشان دەدواو ريگاي رزگار بوونى دەستشيان دەكرد، بەلام پى ناچى، كە ئەو رۆشنیرانە، بە باشى توانیيتيان ریبازى خەباتى خۆيان دیارى بكەن. (بیری نەتەوہی) زادەي بەرژەوہندی نووسەرانى گوڧارەكە بوو.

(عەبدوللا جەودەت) لە وتارىكيدا دەربارەي ئەركەكانى كۆمەلى كوردەوارى و ھاندانى بۆ فيربوون و زانست، نووسىويەتى: (ئىمە لە قوناغى دروست بوونى نەتەوہدا دەژین). نەتەوہش بەلای (عەبدوللا جەودەت) ھو، (ئەو گەلەيە كە كەسايەتتى تايبەت و سەربەخۆي جياوازي خۆي ھەبیت). مەبەستىشى لە سروشتى نەتەوايەتى ئەوہیە، كە پىويستە ھەمیشە لە گۆراندایىت و بیروھۆشى مروڤ بخەملىنى. بەردەوام بوو لەسەر ئەم بۆچوونانەي و نووسويەتى: (نەتەوہ ميژوويەكى مەبىي و ھەستاي نىيە، ئەو نەتەوہیەش وابى، ئەوہ سېو لە پەل و پۆكەوتوہ) (۲۳). خويندى ميژووي نەتەوہش زادەي ھۆشيارى سياسىيە. ھەر بۆيە ئاوا روو لە خەلكانى كوردستان دەكات: (ئىمە لە سەدەي بیستەمدا دەژین، ئەو نەتەوہیەي رابردووي خۆي نەزانى و تىي نەگەيشتیی، ناتوانى داھاتووي خۆي دیارى بكات و نايبەتە خانەخويى خۆشى. نەتەوہي پارچە پارچەش قەت ئازاد نابى و خەلكى تر ھەمیشە دەبچەوسیننەوہ) (۲۴). (عەبدوللا جەودەت) مەسەلە گرنگ و ناسكەكانى

“  
**(رۆژى كورد) گيروگرفت  
 و لایەنەكانى كۆمەلى  
 كوردەوارىي شىدە كردهو ھە  
 ھەلیدەسەنگاندن و  
 روونى دەكردنەو، ئەم  
 ھەولەش دەورىكى چاكى  
 ھەبوو لە گەشەسەندنى  
 ئایدۆلۆژىي كوردایەتیدا**



دەخستە بەردەم رۆشنبیران و لاوانى كورد. ئەو دەیوت دەبی بزانی چیمان دەوی، بەتەماین سەر بەخۆ و ئازادبەن یان ھەر لە سەئى ئیمپراتورییەتی عوسمانیدا بژین، ئەگەر دەمانەوی ھەر لەم قەوارەئى ئیمپراتورییەتدا بمیننەو، بە چ شیوەیەك؟! ھەر وھا بۆ ھینانە دى ئەم ئامانجەش دەبی (خویندەوارى و شارستانییەت) لەناو میللەتدا پەرەبسینى و سەقامگیر بێی.

(عەبدوللا جەودەت) دواى دوو سەئى مانگ لە (ھەتاوی كورد)دا، دەربارەئى ئەركەکانى سەرشانى قوتابی كورد لە كۆمەلەئى (ھېقى)دا و تارىكى نووسیو، كە سەرنجى نووسەرانی رۆژنامەئى (ژاماناک)ى ئەرمەنى راکیشاو و دەقى و تارەكەشیان بلاوکردۆتەو.

(جەودەت) بە شیوەیەكى بابەتی لە بارى سیاسى و كۆمەلایەتی و ئابووری میللەتی كورد و دواكەوتووی دواو. زۆر بە توندوتیژی رەخنەئى لەو (تیکۆشەرانی) و (نیشتمانپەرورانە) گرتوو، كە لە ئەستەمبوولەو دوور لە كوردستان، بەناوی گەلەو قسە دەكەن و ھەر بە دەم خەبات دەكەن، ئەوانەئى خۆ لە خەبات دەدزەنەو نایانەوی بچنەو شوینە چەپ و دوورەکانى كوردستان، (لەوئى كە دەشتە پەر گولالەكان بوونەتە گۆرستان، لەو زەویە بە پیت و ریزەنانەدا، كە برسییەتی و ھەژاری رووی زالى ژیانە). نووسەر دەلئى: (ھەر بەھیواو داغەئى باش لیدان، سەر بەستی كوردان و دەست نایەت، تەنیا چارەسەر و ریگای راستەقینە، گەر پانەو ھە بۆ ناو میللەت، بۆ كوردستان...)

ھەر وھا دەلئى: (قسە و گفتوگو و دەست راوەشاندى بى مانا، لێرە لە قوستەنتەنبیە ھېچ سوودىك ناگەيەنیت. بەرەو دێھاتەكان! بەرەو دێھاتەكان! بۆ شیرو كۆلیرە خواردن و فەلاح وریاكردەنەو ھاندانى بەرەو شارستانییەت. ئا ئەمەئى ئەركى سەرشانى لاوی كورد)<sup>(8)(20)</sup>.

ئەگەر (عەبدوللا جەودەت) رزگار بوون و بەرەو پێشەو چوونى كۆمەلئى بە زانست و خەباتەو بەستبیتەو، ئەوا (عەبدولكەرىم) سەرنووسەرى گوڤارەكە لە وتاری (تەنیا من خۆم بم، كەسى تر نەبئى)<sup>(9)</sup> دەربارەئى ساكارى و كال و كرچى رادەئى ھۆشیارى نەتەوئى كورد نووسیویەتی و بە كۆسپى یەكنەگرتنى لە قەلەم داو.

(عەبدولكەرىم) لە ھەموو ھۆ كۆمەلایەتی و ئابوورییەكانى ئەم دواكەوتوویەئى كۆمەلئى دەربەگى و ئۆتۆكراتى دواو و بە بەرھەلستی بەرەو پێشەو چوونى گوڤانى زانیو. داواى لە میللەت كردوو، كە بە خویندەوارى و زانست تەختى بكات. نووسیویەتی: (فقط درمانى جھلش



**(جەودەت) بە شیوەیەكى  
بابەتی ئ.....ە بارى  
سیاسى و كۆمەلایەتی و  
ئابووری میللەتی كورد و  
دواكەوتووی دواو. زۆر  
بە توندوتیژی رەخنەئى  
ئ.....ەو (تیکۆشەرانی) و  
(نیشتمانپەرورانە)  
گرت.....وو، كە ئە  
ئەستەمبوولەو دوور ئە  
كوردستان**





زور سهله معارف چنده له ترقه دابي، ملت اونده كامل دبي. معارف چنده تعمم بكات ملتش بگويړه او ه هنگاو توسع دكا) (10) (26). (عه بدوللا جه ودهت) سيمايه كي گه شه سندن و گوراني باري ئابووري و كۆمه لايه تي له برهوي رۆشنبيردا بينيوه، دهلي: (له له شيكي نه خوشدا، هوش و گياني ساخ دهست ناكه وييت). (11)

نوسه رگه لي راستي تال و دژواري دهر باره ي بلاو بوونه وه ي درم و نه خوشي و برسپيه تي له رۆژه لاتي ئيمپراتوريه تدا هينا وه ته وه، دهلي له (۷۴۴) كه سي بؤ سه ربازي بانگ كراوي خه لكي گونديكي كوردنشيني نزيكي ئه دهنه، ته نيا دوانزه كه سيان ته ندروست و لاشه ساغ بوون. (12)

(عه بدوللا جه ودهت) داواي له لاوان ده كرد، كه به قوولي و همه لايه نه له هؤ ناوه كي و دهره كييه كاني باري ئابووري و كۆمه لايه تي

میلله تي كورد بکۆلنه وه.

بؤ نمونه باسي وه كو سه رژميړي كورد، شويني نيشنه جيپوون، جوړي كارو فرمان، باري ئابووري، ژماره ي ژن و پياو، مردن و له دايك بوون، خوینده وار و نه خوینده وار، په يوه ندي ئابووري كوردو گهلاني دراوسي و پيشه ساني و جوړي زهوي و زار و گه لي شتي تري هينا يه كايه وه بؤ ليدوان و ليكۆلینه وه، هه روه ها خوي و توشيه تي، كه وه لامي ئه م مه سه لانه له ناو كۆمه لدا دهست ده كه وييت: (ئو كاته ي ئه م ئه ركانه به جي دينن، ده توان ببنه تيگوشه ريكي راسته قينه ي ريگاي پيشكه وتن، ئو كاته پله ي مامؤستايه كي قوتابخانه، له هي قائمقاميك هيژاو به رزتر ده بيت) (13) (27).

(نه جمه دين) كه تيگوشه ريكي خه لكي شاري كه ركوك بووه و په يوه ندييه كي راسته وخوي به كۆمه له ي (هيقي) يه وه هه بووه. له وتاريكيدا به ناو نيشاني (كۆمه له ي كوردو خزمه تي كۆمه له ي كورده واري كردن) (14)، پيرو زبايي له گوقاراي (رۆژي كورد) كردووه و داواي له لاواني كورد كردووه، كه زياتر له ميلله تي كورد نزيك ببنه وه و شتي گه وه هري له هي لاوه كي جيا بكه نه وه، دهلي: به هوشيار بوونه وه و رۆشنبيرووني لاوان له دهست چه وساندنه وه رزگارمان ده بي. ئه ركي سه رشاني هه ر ئه نداميكي (هيقي) لاي ئه م، چوونه ناو جه ماوه رو لي نزيك بوونه وه يه تي. نوسه ر مه به ستي وتاره كه شتي زياتر به په نامه كي و قسه ي به توكل دهر برپيوه و به گه لي وشه ي



(عه بدوللا جه ودهت) داواي  
له لاوان ده كرد، كه به  
قوولي و همه لايه نه له  
هؤ ناوه كي و دهره كييه كاني  
باري ئابووري و  
كۆمه لايه تي ميلله تي كورد  
بکۆلنه وه

جوان و پر ماناش رازاندوويەتییەوہ.

چالاکى تەنویرى رۆشنبیرە كوردەكان لەم مەیدانەدا گەشەى سەندبوو. دانانى رینووسى كوردی، كوردنەوہى قوتابخانە، خویندنى میژوو و كلتورى كورد، خەملاندنى ھۆشیاری نەتەوہی، لە دواییشدا خەباتکردن بۆ چاكرردنى ژيانى ئابورى كورد.

ئەو گۆرانە كۆمەلایەتى و سیاسییەى كە شۆرشی توركانى لاو ھینای بەسەر ولاتدا، كاریكى زۆرى كرده سەر بلاوبوونەوہى تەنویریەت لەناو كورددا. توركانسى سۆڧیەتى (ئە. د. ژیلتيكۆڧ و یو. ئا. پیتروسیان) دەلین: (سالانى دواى شۆرشی توركانى لاو، سالانى ژياندەوہو گەشەسەندنى بارى كۆمەلایەتى و سیاسى كلتورى ولات بوون. لەو سالانەدا بیری نەتەوہیى تورك بە جارئ خەملا و لەناو رۆشنبیرانى توركدا، تین و تاویكى ئاشكرای پەیدا كرد)<sup>(۲۸)</sup>. ئەمەش لەناو گەلانى تردا، ریبازى دژەتوركایەتى ھیتابوہ ناوہوہ.

پەیداوونى نووسین بە كوردی، ھەنگاویكى گەورە بوو، جارن ئەمە كۆسپىكى گەورەى بەرەو پيشەوہچوونى كلتورى كورد بوو. تيكۆشەرانى كورد لە ھەموو روویەكى ئەم مەسەلەيە لە لاپەرەكانى (رۆژى كورد)دا دەدان. ئەو گۆرانكارییەى دواى شۆرشی توركانى لاو بەسەر نووسینی كوردیدا ھات، كاریكى چاكى كرده سەر نووسینی كوردی و پيشخستنى. لە ئەستەمبول (كۆمەلەى چاكرردن و بلاوکردنەوى ئەلف و بى)<sup>(۱۵)</sup> دامەزرا. كە ئەركى بنەرەتى دانانى ئەلف و بىيەكى تازەى كوردى بوو. (عەبدوپەزاق بەدرخان) لەم رووہوہ نووسيوہتى: (لەبەر ئەوہى ئەم ئەلف و بىيە كوردییەى ئیستا، بناغەكەى عەرەبىيە و سیستىمى فۆنەتىكى زمانى كوردیش لەگەل ھى عەرەبیدا ناگونجیت، لەبەر ئەوہ پيداويستى دانانى ئەم ئەلف و بىيە ھاتە كایەوہ)<sup>(۲۹)</sup>(۱۶).

لە ژمارەى یەكەمى (رۆژى كورد)دا، (مەسعود سلیمانلى)<sup>(۱۷)</sup> وتاریكى بەناونیشانى (پیتەكانمان و توانای خویندەنەوہیان) نووسيوہو باسى ئەوہى كردوہ، كە پیتووستە چاویك بە ئەلف و بىيە كوردیدا بخشینزیتەوہ، بەلای نووسەرەوہ، ئالۆزىی لە نووسیندا یەكێكە لە ھۆى دابرینى جەماوہرى كورد لە شارستانییەتى ئەوروپا و نەگەشتن بەو زانست و پيشكەوتنەى پىی گەشتوہ. شایانە باسە، نووسەر ھىچ پيشناریكى چاكرردنى ئەلف و بىيە نەكردوہ.

ھەر لەمەپ ئەمە، م. س. ئازیزی، (سالىح بەدرخان) بەرنامەى گۆرپن و تەواو كردنى ئەلف و بىيە پيشناری

ئەو گۆرانكارییەى دواى شۆرشی تورك.....انى لاو بەسەر نووسینی كوردیدا ھات، كاریكى چاكى كرده سەر نووسینی كوردی و پيشخستنى

كردووو به جیشبووو و سەرنجى خەلكى راکيشاوو (دۆزىنەوئەي ئەلف و بېئەكى كوردىي شياو بۆ نووسين و خویندنهوئە) (۳۰)(۱۸).

لە ئەلف و بېئەكەي (سالج بەدرخان)دا، كە ھەر لەسەر بناغەي ھى عەرەببىيەكە داينابوو، پيشنيارى كردبوو، ھەشت شىوازي تريس بۆ پیتە بزوينەکانى زمانى كوردى داينريت و بخريتە سەر (۳۲) پیتەكەي پيشوو.

راستىيەكەشى ئەم كارە لە پراكتىكا ھەروا ئاسان نەبوو و دانەر خۆشى چاك لەم كيشەيە گەيشتووو و تويەتي: (داوا لە برا كوردەكانم دەكەم، كە ئەوانيش بىر لە مەسەلەي ئەلف و بى بکەنەو، بۆ ئەوئەي لەم بارەيەو بىروا ئالشت بکەين)، ھەروەھا داواي تەرخانکردنى گوڤارەكەي لە گوڤارى (رۆژى كورد)دا، بۆ ئەم مەبەستە كردووو. (۱۹)

گوڤارەكە بايەخىكى زۆرىشى بە كوردنەوئەي قوتابخانەي نوئى دەدا. ديارە قوتابخانە كۆنەکانى كوردستان، ھەر حوجرەو مەدرەسەي ئايىنى بوون.

گوڤارەكە مەبەستى بوو، كە گرنگى بەزانستە دنيايىيەكان بدرى، بۆيە لەم بارەيەو (عەبدولكەريم)ى سەرنووسەر لە وتارى (مندال بۆچ زوو فيرى خویندن نابى) (۲۰)دا رەخنەي لە ريبازى دەرزوتنەوئەي حوجرە گرتووو و تويەتي لەگەل ئەوئەشدا لىرە ماوئەيەكى زۆر دەخوينن، بەلام لەسەرتاوو بە ئاسانى فيرى خویندەوئەي نابن. دەلي: (بو تەجسيليى علوم ملای او مزگوتە اول امردكا جامى بخونە فقيه چند سال لگل ردو بدلى عصام الدين و عبدالغفور و عبدالكريم و محمد أفنديا مشغول دبی نهايت اونده فيردبی زيد به چى بۆرەو راء عمره بچى منصوبه.. (۲۱)(۳۱). دوايش دەلي ئەمە يارمەتي قوتابى نادات، كە بە زوويى لە مەسەلەي سياسى و رووداوەکانى ولات تى بگات، لە قوتابخانەكان دەبى باسى ديموكراتىيەت و پەرلەمان و ئۆتۆكراتىيەت و ياساو دەستوووو.. ھتد بخويندريت، ھەروەھا (عەبدولكەريم) دەلي: (چەند چاكە ئەگەر مندال زانستى ئابوورى و كشتوكال و كيميا بخوينن). نووسەر لای وابوو، بەم شىوئە خویندنه دەتوانريت كادري خۆمالي پيىگەيندريت و پيويىستى بە بيگانە نەمينيت.

بۆ بەرەوپيشەوئەچوون و گۆران پيويىستە مندال ھەر لە تەمەنى قوتابخانەي سەرەتايىيەو بۆ كاروبارى كۆمەلايەتي پەرورەدە بكریت. دوايى نووسەر دەلي: (جاريك نەبوو كە ئەوروپايىيەكان زانستى خۆيان بەبى فرؤفيل بۆ سوود وەرگرتن پيشانى خەلكى ئيمە بدن، پيويىستە ئەوئەش بوترى، كە زۆر لە تىكۆشەرە كوردەكان، خویندەوار و

بۆ بەرەوپيشەوئەچوون و  
گۆران پيويىستە مندال ھەر  
لە تەمەنى قوتابخانەي  
سەرەتايىيەو بۆ كاروبارى  
كۆمەلايەتي پەرورەدە  
بكریت

زانستيان له كيشه كۆمه لايه تيبه كان و خه باتكردن له پيناو گوڤين و به رهو پيشه وه بردنياندا دانه ده برى، به ته واو يش له گه وه رهى كولتوورى رۆژئاوا نه گه يشتوون، بۆيه ده يانو يست تووى له كوردستاندا بچين، به رژه وه نديشيان زاتى ئه وهى نه ده خستنه بهر، كه بانگيكي ئاشكرائى خه بات له دژى پاشماوه و ئاسه وارى په يوه ندىي ده ره به گايه تى له كوردستاندا هه لدهن، وهك ده رده كه وي، تيكۆشانى رۆشن بيرانى كورد به رنامه و ريبازيكي كۆمه لايه تى و ئابوورى و سياسى كاركردى ديارى نه بوو. ته نانه ت ده مدانى شيان له بلاوكردنه وهى خوينده وارى و زانست ته نيا ئامانچيكي رووت بوو بهس.

هه روه ها له (رۆژى كورد) دا، جاروبار و تار ده ربارهى گوڤرانى بارى ئابوورى كۆمه ل بلاو ده كرايه وه، بۆ نموونه سه رنووسه ر و تاريكي به ناو نيشانى (تال و شيرين) و (نه ژده ت ديار به كرى) و تارى (جووتكارى) ي بلاوكردۆ ته وه. ئه م و تارانه ده ربرى بيري نه ته وهى نووسه ره كانيان و به رژه وه ندى چينايه تيشيان.

(عه بدولكه ريم) له و تارى (تال و شيرين) دا، داكوكي له بازرگانىيه تى بورژوازي تازه له داىكبوو ده كرو خه ريكي بانگه شهى ياريمه تيدانى بوو. نووسه ر داواى له پاره (پاره دار) و ده سه لاته داره كورده كان كردوه، فېرى هونه رى بازرگانى و سه رمايه خستنه گه ر ببن<sup>(22)</sup>. زۆر شيوه، ريگاي بازرگانى نيشان داو و لاشى وابووه، كه هه ر ئه مه بنه رته تى ژيانى ئابوورى كوردستان داده پيژى، ئاماژى ئه وهى كردوه، كه جم و جوول و تاوتوو بارى ئابوورى كۆمه ل ده شه له قينى و به ره و پيشه وهى ده بات. هه روه ها كردنه وهى قوتابخانه و مه لبه ندى زانستيش به لايه نيكي ترى ئه م پرۆسه يه زانيوه. نووسه ر پيى وابووه، چۆن زانست له ئه و روپا بوته هۆى دامه زراندى كارگو فابريكا و مه كۆى پيشه سازى، ئاوه هاش ده توانى هه مان ده ور ببينى و ژيانى خه لكه كه ريكا، به لام به قه رهى ئه وه دا نه چوو، كه يه كيك له كۆسپه كانى به رده م ئه م پيشكه و تنه په يوه ندى ده ره به گييه، چونكه دياره له م جوړه كۆمه لگايانه دا بازرگانى سه رمايه دارى، به سه دان داو به رژيمى ده ره به گايه تيبه وه به نده.

وتارى (جووتكارى) له ده رگاي باسيكى ترى داوه. (نه ژده ت) تاكه نووسه ريكه كه له ديها ته كانى كوردستان دواوه، ده لى: (زه وى و زارى كوردستان بۆيه وهك هى ئه و روپا به برشت و ريژه نييه، چونكه تفاق و كه ره سه و ئاميرى كۆن و دواكه وتوو به كاردين). هه روه ها به رپه رچى ئه و بيرورايهى داوه ته وه، كه گوايه به كارهينانى مه كينه

تيكۆشانى رۆشن بيرانى  
كورد به رنامه و ريبازيكي  
كۆمه لايه تى و ئابوورى  
و سي.....اسى كاركردى  
ديارى نه بوو. ته نانه ت  
ده مدانى شيان ل.....ه  
بلاوكردنه وهى خوينده وارى  
و زانست ته نيا ئامانچيكي  
رووت بوو بهس

گوڤاره که به لینی داوه، که به رهه مه کانیاں بلاو بکاته وه و توپه تی جیگه ی داخ و موخابنه خوینه ران به رهه می ئه و هه لکه و تووانه یان به چاپکراوی نه خویندۆته وه. هه ندی له شیعیره کانی حاجی قادرو شیعیری خوینه ران له ستایشی گوڤاره که دا بلاو کراونه ته وه.

له یه که مین دوو ژماره دا، چیرۆکیکی جوانی (فوناد ته مۆ) هه به، که به زمانیکی ره وان نووسراوه، ئه م چیرۆکه سه رنج راکیشه و له بابه تی خۆی به یه که مین نمونه ی په خشان ده ژمیردریت. باس له ژیا نی نا هه مواری هه ژاران ده کات (پاله وانه که ی شو انیکی هه ژاری بی پشت و په نای کومه له و ده ربری چاره نووسی میله ته)، له بهر داخستنی گوڤاره که و بلاونه بوونه وه ی چیرۆکه که هه مووی<sup>(24)</sup>، ئاسان نییه له سه ر گشت لایه کی ئه م چیرۆکه بنووسریت. به گویره ی سه ره تاکه ی بی، چیرۆکنووس ویستویه تی ئاشتی بخاته نیو ئاغا و فلاحی کورده وه. نووسه ر جه ختی ئه وه ی کورده وه، کورد ئاغا و سه پانی به ده ست تورکانه وه زه لاله تیانه. راستیه که شی ئه م قولفی چینایه تی له خه با تی کورد نه نانه، ریپازیکی ئاشکرا و دیاری گوڤاری (روژی کورد) بووه.

ده رکه رانی گوڤاره که نه یان تو انیوه چاره سه ری بنه ره تی هه ندی کیشه و گیرگرفت بکه ن و سانسوریش کۆسپیکی گه وره ی ریگه ی به راشکاوی دوان بووه له هه ندی باسدا.

(سالج به درخان) له وتاری (هوشیاربن) دا، نووسیویه تی: (ئیرو تو قوم نمایه که هه ریک نه خویی پازده جریدا به، بقان جریدا حالی خوه بیان دکن، دردی خوه تشریح دکن. مگلبک وان هه به دخازن، جریده نو هر قومکی ره دبه شونا عزمانی! هیچ قومی بی جریده یه او مروک لاله، نه دکاری دردی خوه بیژه و نه ژی سح دکه حال و موقع خوه چیه)<sup>(25)</sup>

له گه ل ئه و سه رنج و ورده تبیینیانه دا، که ده رباره ی روانگه و هه لویستی گوڤاره که هه مانه، له گه ل ئه و هه موو گیرگرفت و گیره و کیشه زۆره شدا که ده سته و یه خه ی

گومرایی و گونا هه، ده لی: (شغلانندن ماکنه باشه، نه خراپه، نه گنه یه، کی ژمه بیژه کو مشغولتین گنه یه. افی یا دره ف دبی. تشتک نزانه)، (نه ژده ت) ئاوا کۆتایی به وتاره که ی دینی: (گرک هوون ژی هیدی هیدی، ژفانا پیدابکن. جاروکی پاشیون، ای قی ببین. قزانج بکن، عردایمه باش ببی مولانی بیدرا مه بلامزین به، پاشیل مه بلا تژی به)<sup>(23)</sup>. داوا ی مندا ل فیره پیشه و ته کنیکیش کراوه، له هه ندی وتاردا، ئه مانه بیرو بوچوونی بورژوازی خومالی تازه سه ره له داو بوون، که له هه ولی ئه وه دا بوو، بهر له سه رمایه ی بیگانه بپریته وه و نه هیلت سامانی نه ته وه یی برژیته ئه و رووپاوه.

گوڤاره که زۆر دوو پوانانه و وردبینه، داوا ی له رۆلانی گه له که ی کورده وه، که په یوه ندی یان له گه ل مه سیحیه کاندای دۆستانه و چاک بی. سیاسه تی (فرق تسد) ی سولتانی به په ندرده وه، ئه مه ش له وتاری (سه ره ده ی باو باپیرانمان ....)<sup>(23)</sup> دا باسکراوه، وتاره که ئاماژه ی ئه وه شی کورده وه، که دوو ر نییه هه ندی موسلمانن کۆنه په رست، کلکیان له م کاره و ده ردا بیت، هه می شه ش نابی ده وری بالای روونا کبیره کورده کانمان له بلاو کورده وه ی هه سته نه ته وایه تی و هوشیاری سیاسیدا له بی ر بکه ی ن. نمونه یه کی بچکۆله ی ئه مه، له م وتارانه دا: (هوشیاربن!)، (زمان و نه زانی کوردان)، (عیبره ت) و گه لیکه دیدا ده رده که وئ.

(عه بدولکه ریم) له به ره په رچدانه وه ی ئه و به ندو باوانه دا، که له ئه و رووپاوه بلاو کراونه ته وه، گوایه کورد زمان و ئه ده بی نییه، له وتاری (عیبره ت) دا ناوی چه نده ها شاعیر و زاناو پیاوی سیاسی هه لکه و تووی کوردی هیناوه، و توپه تی مایه ی شانازییه، له ناو کورده دا پیاوانی وه ک (شیخ مارف، نووشی، قزلی، چورپی، شیخ قادری پینجوتینی، کاکه ئه حمده ی شیخ، مه ولانا خالد، نالی، سالم، موسته فا به گی کوردی، حاجی قادری کویی، شیخ ره زای تاله بانن و چه ندانی تر هه لکه و توون)<sup>(23)</sup>.



تېروانىن و گۇشەنگىاي توركانى لوى پتوھ دياره، گۇڧارهكه دھتوانرى بوترى، دهربرى بىرى بورژوازيىاي ديموكراتىي كور بووه و جىگهيهكى ديارو بهنرخيشى له ميژوى رۇژنامه نووسى و دنياى رووناكبيرى كورددا ھهيه<sup>(۳۰)</sup>.

بوون، گۇڧارهكه ئورگان و تريبوونى كوردھ پيشرېوھكانى ئه و سهردهمه بووه. به و ماوه كه مھش توانيوهتي ببته ئاوينه ئامانچ و بىرى نهتهوهيى ئه و رۇژگارھى كورد، ئاوينه ئايدىلۇژييهتي كوردايهتي. به شيوهيهكى تھماوى و له ملاو له ولا تهئسيري بىرى شارستانىيهتي ئه ورووپا و ھندى

### سهرچاوه و پھراوينز:

۱- ف. ف. مينۇرسكى. وشھى (ھىواى) به (يهكىتي) تھرجه مه كرووه. پروانه: ف. مينۇرسكى. كورد. تىبىنى و سھرنج. پيتروگراڧ. ۱۹۱۵، ل ۱۸. ئھمين زھكى و بلھچ شىركۇ سالى ۱۹۱۰ يان به سالى دامھزاندنى كۆمھلھكه زانيوه. پروانه: بلھچ شىركۇ. مھسھلهي كورد، ل ۵۲. لهم ساللھدا ئيتىھادىيهكان ھھموو دھزگا و ريخراوه كوردىيهكانىان قھدھغه كورد، له بهر ئه وه رىي تى ناچىت، له بارودۇخىكى وادا كۆمھلھيهكى وا بىته كايه. له نيوهى يهكھمى سالى ۱۹۱۲دا، له و كاتھدا به بۇئھى شىكستى شھرى بهلكانهوه، ھھلويستى ئيتىھادىيه راسترھوهكان بهرھو لاوازي دھچوو و دوايىش حيزبى (ھورپىيهت و ئولفھت)ى توركانى لاو له ناوچوو، لهم كاتھدا كوردان توانيويانھ كۆمھلھيهكى نوئ دامھزىنن.

۲- (التاخى). ۱۰ تموز، ۱۹۶۷.

(له ھھموو وھرگىڧدراوهكاندا (۱۰)ى تھمووز نووسراوه، كهچى راستىيهكهى (۱۰)ى ئابھ، ع. زھنگھنھ)

۳- الدكتور بلھچ شىركو، القچيه الكرديه. ص ۵۲.

۴- له دامھزاندنى ئھم كۆمھلھيهدا نووسھرو زاناي كوردى ناسراو رھفيق حىلمى دھورىكى بالاي ھھبووه. پروانه: (رۇژى نوئ) سلېمانى، ۱۹۶۰، تھمووز، ژماره ۱، ل ۶۱.

(دوور نىبه، لىرھدا كاك جھليل حيزبى ھىواو كۆمھلھى ھىقى - ھىواى تىكھل كرديئ - وھرگىڧ).

۵- La Verite La Question Syrienne. Publ. Par La Commandment de la IV-me armee. Sтамبول. ۱۹۱۶، p۵۸.

۶- له سالى ۱۹۲۵دا، كه مالىستهكان تھيب ھلى تىكۇشھريان له سىدارھدا، له سھر ئه وهى له شۇرشھكهى شىخ سھعيددا به شدارىي كرىبوو.

- ۷- پاش جەنگى يەكەمى جيهانى، كۆمەلەكە بە سەرکردايەتى ئەسيف بەدرخان دەستى كرەدۆتەو بە كاركردن. ئەكرەم جەمىل پاشا سەرۆكى فەخرى بوو. لەم قۇناغەي خەباتيدا، كۆمەلەكە ھەندى كىتەبىشى لە چاپ داو، بۇ نموونە بەرھەمى ئەحمەدى خانى، كىتەبى فېرېبونى زمانى كوردى، كە ئەكرەم جەمىل پاشا دايئاو. سالى ۱۹۲۲ لە سۇنگەي سىياسەتى مستەفا كەمالەو كۆمەلەكە قەدەغەكراو.
- (بەرھەمەكەي ئەحمەدى خانى لەلايەن ئەم كۆمەلەيە چاپ نەكراو- ع.زنگەنە)
- ۸- محمد أمين زكى. خلاصه تاريخ الكرد وكرديستان. ص ۳۵، الدكتور بلەج شيركو. القچيه الكردية. ص ۵۲.
- ۹- ف. ف. مینۆرسكى و ف. نىكىتىن (رۆژى كورد) يان بە (ھەتاوى كورد) وەرگىراو. پروانە: ف. ف. مینۆرسكى و ف. نىكىتىن كورد. ل ۵۲۹. لە زمانى كوردیدا وشەي رۆژ بە مانای ھەتاو و رۆژيش دیت، لە گوڭقارىكى ئەلمانیدا، لە وتارۆكەيەكدا بە راستى ئەم وشەيەيان وەرگىراو، پروانە: (۲۲۱-s، ۳۱۴ Band. I، Hett، ۱۹۱۳، Die Welt Des Islam. Berlin)
- دواي قەدەغە كوردنى رۆژنامەكە، ناوەكەيان گوڭقارو بە (ھەتاو).
- ۱۰- (رۆژى كورد). ۱۹۱۳، ژمارە ۳.
- ۱۱- ئۆ. ل. قىلچىڭسكى و م. س. لازەرىڭ، بە ھەلە ۱۹۱۴يان بە سالى دەرچوونى (ھەتاوى كورد) لە قەلەمداو. پروانە: ئۆ. ل. قىلچىڭسكى. بېلبوگرافىي چاپەمەنيە كوردىيەكانى دەرھەي و لات لە سەدەي بېستەمدا. (زمانە ئىرانىيەكان). ل، ۱، مۆسكۆ-لېنىنگراد، ۱۹۴۵، ل ۱۵۸، م. س. لازەرىڭ. كوردستان و مەسەلەي كورد. ل ۱۳۹.
- ۱۲- لە چاپەمەنى و ئەدەبىياتى كوردیدا، باسى دەورى ديارى عەبدووللا جەودەت، لە پەيدا بوونى ئايدۆلۆژىيەتى بزوتنەو ھەي كوردايەتيدا نەكراو. بەلام بەلگەو شايەتى تىكۆشانى ئەم كوردە دلسۆزە، ئەو وتارانەيەتى كە لە لاپەرەكانى (رۆژى كورد)دا دەربارەي كارو ئەركى سەرشانى ئىنسانى كورد بلاوى دەرئەو. بېجگە لەو ھەي لە چاپەمەنيە توركيەكاندا دەربارەي مېژوو و ئەدەبىيات و كلتورى كورد نووسىنى بلاوكرەدۆتەو. ھەرۆھا لەبەر و دواي جەنگى يەكەمى جيهانىدا دەورىكى چاكى لە دامەزراندنى كۆمەلە سىياسىيەكانى كورددا ھەبوو. ھەرۆا خۆپاي نەبوو، كە لە دواي جەنگى يەكەمى جيهانى و لە سالى ۱۹۲۵دا، كاتى راپەرىنى كوردان، لە رۆژنامە توركيەكاندا، كۆمەلەي خەلك دژى ئەم تىكۆشەرە وەستابوون و بەو ھەيان (گوناھبار) دەرگە، كە دواي دامەزراندنى دەولەتەي كوردى سەربەخۆ دەكات.
- پروانە: رۆژنامەي (ئاشاكشام). كانوونى دووھەي ۱۹۲۵.
- ۱۳- ف. ف. مینۆرسكى. كورد. ل ۱۸.
- ۱۴- (ھۆرىزۆن). ۱۹۱۳، ۲۵ ئەيلوول، ژمارە ۲۱۴.
- ۱۵- (ژاماناک). ۱۹۱۳، ژمارە ۱۶۰۰، ۲۳ ئۆكتۆبەر. (بە ئەرمەنى).
- ۱۶- ك. پوست. چاپەمەنى ئەنەدۆل. تىڤلىس، ۱۹۲۲، ل ۱۰۶. (بە روسى).
- ۱۷- ئۆ. ل. قىلچىڭسكى، بېلبوگرافىي چاپەمەنى كوردى لە ھەندەران لە سەدەي بېستەمدا (زمانى ئىرانىيەكان)، بەرگى يەكەم، مۆسكۆ-لېنىنگراد، ۱۹۴۵، ل ۱۵۱.
- ۱۸- ف. ف. مینۆرسكى. كورد ل ۱۸.
- ۱۹- (رۆژى كورد). ۱۹۱۳، ژمارە ۱، ل ۲.
- ۲۰- سەرچاوى پىشوو.
- ۲۱- سەرچاوى پىشوو.
- ۲۲- سەرچاوى پىشوو.
- ۲۳- سەرچاوى پىشوو. ل ۴.
- ۲۴- سەرچاوى پىشوو.
- ۲۵- (ژاماناک) ۱۹۱۳، ژمارە ۸، ۱۹۰۸، ۳۱ ئۆكتۆبەر.
- ۲۶- (رۆژى كورد)، ۱۹۱۳، ژمارە ۲، ل ۲۱.
- ۲۷- (ژاماناک). ۱۹۱۳، ۳۱ ئۆكتۆبەر، ژمارە ۱۶۰۸.
- ۲۸- ئە. د. ئىلتىكۆڤ، يو. ئا. پىترۇسيان. مېژوو تەنويرىيەت لە توركيە. ل ۱۰۱.
- ۲۹- (كورتە ھەوالىك دەربارەي مىللەتانى دراوسىي يەكترى). ۱۹۱۳، ژمارە ۴، ل ۱۱.
- ۳۰- (رۆژى كورد) ۱۹۱۳، ژمارە ۲، ل ۱۲.
- ۳۱- (رۆژى كورد) ۱۹۱۳، ژمارە ۱، ل ۲۱.
- ۳۲- (رۆژى كورد) ۱۹۱۳، ژمارە ۱، ل ۲۵.
- ۳۳- سەرچاوى پىشوو.
- ۳۴- سەرچاوى پىشوو. ژمارە ۲، ل ۲۳.
- ۳۵- جەلىلى جەلىل. گوڭقارى (رۆژى كورد). وەك سەرچاوى لكوئىنەو ھەي بىرى كۆمەلەيەتى و سىياسى كورد لە سەرەتاي سەدەي بېستەمدا. بلاوكرەو (ولاتان و مىللەتانى رۆژھەلاتى نزيك و ناوېراست). بەرگى ۷، (كوردناسى)، ئىرىقان، ۱۹۷۵.

**پهراویزهکانی (رۆژنامه نووس):**

- (1) راستیه‌که‌ی (قه‌دری جه‌میل پاشا)یه.
- (2) له‌وانه‌یه‌هه‌له‌ی چاپ بووبیت، به‌به‌راورد له‌گه‌ل وتاره‌که‌ی د. که‌مال هه‌ر وایشه، راستیه‌که‌ی جگه‌ له‌ جوار لاپه‌ره‌ی به‌رگ، به (32) لاپه‌ره‌ ده‌رچوو.
- (3) چوارهم ژماره‌یشی وه‌کو ژماره‌کانی دیکه‌ به (32) لاپه‌ره‌ بووه.
- (4) ئەم زاته ئەم‌پۆ ناسراوته‌وه‌ که‌ عه‌بدو لکه‌ریمی کوری حاجی عه‌بدووللا-ئه‌ولا-ی حه‌مه‌ که‌رکوک‌ی خه‌لکی سلیمانیه، له‌ سه‌ره‌تای بیسته‌کانی سه‌ده‌ی رابردوو دادوهری دادگای موفه‌ریدی که‌رکوک و پاشان سلیمانی بووه. له 1929/9/18 دا له سلیمانی کۆچی دوا‌یی کردوو.
- بنۆره: ساخ‌کردنه‌وه‌ی ناسنامه‌ی خاوه‌نی رۆژی کورد، عه‌بدووللا زه‌نگه‌نه، راما (گوڤار)، ژماره 56 ی شوباتی 2001، هه‌ولیر.
- (5) به‌پیتی هه‌ندێ سهرچاوه‌ واپه‌ده‌چی تا دوا‌ی جه‌نگی یه‌که‌می جیهانی‌ش چالاکی زۆری هه‌بووه، به‌داخه‌وه‌ ته‌نانه‌ت (جه‌مال بابان) یش له‌و کتێبه‌یدا له‌باره‌ی (بابان)یه‌کانی نووسیه‌وه‌ هه‌چی له‌باره‌وه‌ نه‌نووسیه‌وه‌، له‌ کاتی ده‌رچوونی (رۆژی کورد) نووسینگه‌یه‌کی پارێزه‌ری به‌ناوی (عثمانی تسهیل مصالح اداره‌خانه‌سی) له‌ ئه‌سته‌نبۆل کردۆته‌وه‌، به‌هۆیه‌وه‌ خزمه‌تی نه‌ته‌وه‌که‌ی کردوو، تاوه‌کو ئەم‌پۆ زانیارییه‌کی ئەوتۆمان له‌باره‌یه‌وه‌ له‌به‌ر ده‌ستدا نییه.
- (6) راستیه‌که‌ی ئەم وتاره‌ به‌ناو‌نیشانی (کرد طلبه‌ جمعیتی و کردلرک مقام خلافه‌ خدمه‌ت‌لری) به‌زمانی عوسمانی بووه.
- (7) له‌ده‌قه‌ ئه‌سلیمیه‌که‌دا، لی‌ره‌دا تیکه‌ل و پیکه‌لییه‌ک که‌وتبووه‌ نیوان بابه‌ته‌کانی ئەو دوو زاته‌و ئیمه‌ راستمان کردۆته‌وه‌.
- (8) ده‌قی ئەم وتاره‌ی د. عه‌بدووللا جه‌وده‌ت له‌ ژماره (1) ی (هه‌تاوی کورد) دا بلاوکراوه‌ته‌وه‌ نه‌ک له (رۆژی کورد) دا.
- (9) ناو‌نیشانی راست و دروستی ئەم بابه‌ته (هه‌ر من بم و که‌سی تر نه‌بێ) بووه، نه‌ک وه‌کو ئەوه‌ی نووسراوه‌.
- (10) ئەم ده‌قه‌ به‌رینووسی کۆن نووسراوه‌ته‌وه‌، هه‌ندێ وشه‌یشی لێ لابراره‌.
- (11) له (هه‌تاوی کورد) دا بلاوکراوه‌ته‌وه‌.
- (12) ده‌قه‌که‌ هی (هه‌تاوی کورد) د.
- (13) ده‌قه‌که‌ له (هه‌تاوی کورد) دا هه‌یه‌.
- (14) له‌ په‌راویزی ژماره (5) دا، له‌سه‌ره‌وه‌ ده‌قه‌که‌ی ئەم ناو‌نیشانه‌مان به‌ تورکی عوسمانی نووسیه‌وه‌ته‌وه‌، مانای (کۆمه‌له‌ی قوتابیان‌ی کورد و خزمه‌تی کوردان بۆ پایه‌ی خه‌لافه‌ت) ده‌گه‌یه‌نی.
- (15) تاوه‌که‌ی (تعمیم معارف و اصلاح حروف جمعیتی) بووه.
- (16) ناوه‌ینانی عه‌بدوولپه‌زاق به‌درخان و هه‌تانه‌وه‌ی ئەم ده‌قه‌و باسی (رۆژی کورد) لی‌ره‌دا زۆر لیک دوورن، بۆیه‌ لای من جێی گو‌مانه‌، مه‌گه‌ر هه‌له‌ی چاپ بیت.
- (17) ئەو زاته (مه‌سه‌عود فانی)یه، یه‌که‌م که‌سه‌ له‌ سالی 1933 دا دکتۆرای به‌ناو‌نیشانی (الشعب الکردي و تگوره‌ الاجتماعی) له‌سه‌ر کورد هه‌تاوه‌ته‌وه‌، پیاویکی به‌ توانا بووه، دواتر وه‌کو د. شوکری محمه‌د سه‌گبان داویه‌ته‌وه‌ پال رژیمی تورکیا.
- (18) بابه‌ته‌که‌ی به‌دواداچوونیک‌ی بابه‌ته‌که‌ی مه‌سه‌ودی سلیمانیه‌ی بووه.
- (19) ئەم گو‌شه‌یه‌ له‌دوا لاپه‌ره‌ی ژماره (3) دا بلاوکراوه‌ته‌وه‌.
- (20) له‌ لاپه‌ره (21-23) ی ژماره (1) ی گرتۆته‌وه‌.
- (21) ده‌قه‌که‌ به‌رینووسی کۆن بلاوکراوه‌ته‌وه‌.
- (22) ژماره (2) دا بلاوکراوه‌ته‌وه‌.
- (23) ئاماژه‌یه‌ بۆ وتاری (ده‌ما کالی مه‌، چاخا مه‌، ده‌مان‌) ی غه‌زال له‌ ژماره (2) ی (رۆژی کورد) دا بلاوکراوه‌ته‌وه‌.
- (24) ئەم چیرۆکه‌ نه‌ له‌به‌ر داخستنی گوڤاره‌که‌ بلاوکراوه‌ته‌وه‌، به‌لکو واپه‌ده‌چی نووسه‌ره‌که‌ی خۆی ته‌واوی نه‌کردی.
- (25) ئەو ده‌قانه‌ی لی‌ره‌دا به‌رینووسی کۆن به‌ تیکه‌ل و پیکه‌لی نووسراونه‌ته‌وه‌، ده‌قه‌که‌یان به‌ رینووسی نوێ و به‌راست و دروستی له‌ کتێبی (رۆژی کورد) ی بلاوکراوه‌کانی (بنکه‌ی ژین) بخویننه‌وه‌.

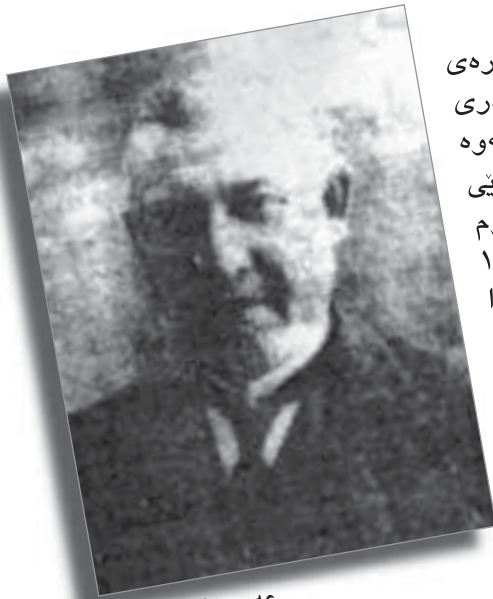
# چەند راستىيەكى نوئى دەربارەى يەكەم گۆقارى كوردى



كەمال مەزھەر

لەو كىتەبەدا كە ماوەيەك لەمەوبەر بەناوى (تىگەيشتنى راستى و شوينى لە رۆژنامە نووسى كورديدا) بلاوم كردەو چەند راستىيەك دەربارەى ئەم گۆقار نووسراو (٢)، زۆر بەسەر چاپوونى ئەو كىتەبەدا تىنەپەرى كە وتارى (گۆقارى رۆژا كورد وەك سەرچاوە بۆ ليكۆلنەوەى بىرى كۆمەلايەتى، سياسى كورد لە سەرەتاي سەدەى بيستدا) دكتور جەلىلى جاسم بەرچاوەوت (٣) (٢) ناوەرۆكى ئەو وتارە چەند لاپەرەيەكى ترى ميژووى رۆژنامە نووسى كوردى روون كردۆتەو، تايبەت ئەوى پەيوەندى بە گۆقارى (رۆژى كورد) دەو هەيە. لە زوربەى ئەو باسانەدا كە ئەو لە وتارى خوئى و من لە كىتەبى خۆمدا دەربارەى ئەم گۆقارە كردوومانە يەكمان

وەك ئاشكرایە نەو تەكانى سەدەى نۆزدە سەرەتاي ميژووى رۆژنامە نووسى كوردىيە، دواى هەول و تەقەللايەكى زۆر رۆژى ٢٢ نىسانى سالى ١٨٩٨ (كوردستان) يەكەم رۆژنامەى كوردى بوو بەردى بناغەى ريبازىكى نوئى لە ژيانى رووناكبيرى كوردا. دواى ئەو بە دە سال و نزىكەى حەوت مانگ (رۆژى ٩ تشرىنى دووهمى (١٩٠٨) (١) دووهم رۆژنامەى كوردى بەناوى (كورد تەعاون و تەرەقى غەزەتەسى) يەو (١) دەرچوو كە جەمىل بەگى دياربەكرى سەرنوسەرى بوو، دەرووبەرى پىنج سالى تر پىويست بوو بۆ نانى هەنگاوى سىيەم لەم مەيدانە تازەيەدا. ئەمجارەيان يەكەم گۆقارى كوردى بەناوى (رۆژا كورد) (٢)، (رۆژى كورد) دەو دەرچوو.



عەبدوللا جەوودەت

گرتۆتەو.

كاتی خۆی لە شام روونووسی یەك دوو ژمارە (روژی كورد)م لە ریگەیی ئەندامی یاریدەدەری (كوژی زانیاری كورد) رهوشەن بەدرخانەو ه دەستكەوت، بەلام ژمارە یەكی تیدا نەبوو. بەپێی هەندیک بەراورد و لیکدانەو وای بوو چووم كە ژمارە یەكی دەبی حوزەیرانی سالی ۱۹۱۳ دەرچوو بیست (۴). دكتور جەلیلی جاسم (۴)، كەوا دیارە ژمارە یەكی دیو، روژی دەرچوونی بە ۶ حوزەیران سالی ۱۹۱۳ داناو (۵). ژمارە دووی روژی ۶ تەمووزی هەمان سال دەرچوو (۶).

دیسان لە دیارکردنی روژی دەرچوونی ژمارە سی (روژی كورد) یەكمان گرتۆتەو كە یەكی ئابی سالی ۱۹۱۳ یە (۷). بەلام لە دیارکردنی ژمارە چواریدا جیاوازییەکی زور كەوتۆتە نیوانمان. لای من روژی دەرچوونی ۳۰ ئابی ۱۹۱۳ یە (۸)، بەلام لای ئەو ۲۳ تشرینی یەكەمی ئەو سالە یە (۹). جا گەر دكتور جەلیلی جاسم بوو خۆی ئەو ژمارە یەكی دیارە ئەو راست و من هەلەم و ئەوساش دەبیست میژووی ژمارە چواری (روژی كورد) بەپێی قسەكە ی ئەو تۆمار بكرین (۱۰).

لە نیشاناندانی رییازی رووناكبیری (روژی كورد)، جارێكتر یەكمان گرتۆتەو وەك دوایی نیشانی دەدەین چەند نمونەو بەلگە یەكی تری ئەم راستییە ی بلاو كرتۆتەو.

جگە لەمانە لە وتارەكە ی دكتور جیلیلی جاسمدا ژمارە یەك زانیاری بە كەلكی تر بەرچاو دەكەون، كە وا بزنام لە هەموویان گرنگتر باسی بەشدار ی عەبدوللا جەوودەتە لە دەرکردنی یەكەم گوڤاری كوردیدا. ئەم راستییە پێویستی بە كەمێك روون كردنەو یە.

عەبدوللا جەوودەت یەكێكە لە رووناكبیرە كوردە هەرە ناودارەكانی ئیمپراتۆریی عوسمانیی كوتایی سەدە ی رابردوو سەرەتای ئەم سەدە ی (۱۱). لە عەرەبگیر لەدایك بوو و دوای تەواوکردنی قوتابخانە چۆتە زانستگە ی پزیشکی ئەستەمۆل. لێرە عەبدوللا جەوودەت، ئیسحاق سكوۆتی هاوڕێ و هاوزمانی (۶) لەگەل دوو قوتابی تر سالی (۱۸۸۹) بەنهیتی بناغە ی كۆمەلی (توركانی لاو)یان دامەزاند كە بیست سالی نەخایاند تەخت و تاراجی رژیمە ستەمكارەكە ی سولتان عەبدولحەمیدی تیکداو بوو بەلگە و نیشانە ی وریابوونەو ی گشت گەلانی ئاسیای پان

عەبدوللا جەوودەت یەكێكە  
لە رووناكبیرە كوردە هەرە  
ناودارەكانی ئیمپراتۆریی  
عوسمانیی



و بەرین.

ئەو سەردەمەیی كۆمەڵی (توركانی لاوی) تیا هاتە كایەو زوربەیی نیشتمانپەروران لە دەوری ئالای عوسمانلی كۆبوونەو و تەنانهت هەرە دووربینه‌كانیان بیریان لە جیا‌بوونەو و سەربە‌خۆیی نە‌دە‌كردەو. هەستی ئایینی دەوری كەمی لە‌مه‌دا نە‌بینی. لە‌بەر ئە‌وه رۆ‌لە‌ی زۆر نە‌تە‌وه‌ی ناو ئیمپراتۆرییە‌تی عوسمانی پێ‌كە‌وه خە‌باتیان بۆ دامە‌زراندنی رژی‌میی پێ‌شكە‌وتووتر دە‌كرد. ئە‌م راستییە كە پێ‌ به‌ پێ‌ستی كات و شۆ‌ینی خۆ‌ی بوو وای لە ژمارە‌یە‌ك نووسە‌ری رۆژ‌ئاوایی كرده‌وه وای لە قە‌ڵە‌م بده‌ن گوا‌یە‌ عە‌بدول‌لا جە‌ودە‌ت و ئیسحاق سكو‌تی هە‌ستی كوردایە‌تیان نە‌بوو<sup>(1)</sup>. ئە‌مه‌ دوور‌كە‌وتنە‌وه‌یە‌کی بێ‌ بە‌لگە‌یە‌ لە‌ راستی. دكتۆر ئیسحاق سكو‌تی تا مردنی پە‌یوه‌ندی نە‌ینی لە‌گە‌ڵ عە‌بدول‌رحمان بە‌درخانی سە‌رنووسە‌ری رۆژ‌نامە‌ی (كوردستان) نە‌چە‌ری، بە‌را‌ده‌یە‌ كە لە‌ میلانۆ‌ی ئیتالیا گیانی بە‌خاك سپارد، (كوردستان) بە‌ كۆ‌ل بۆ‌ی گریاو پە‌رچی نا‌حە‌زانی دا‌یە‌وه<sup>(2)</sup>.

بێ‌گومان بە‌شداری دكتۆر عە‌بدول‌لا جە‌ودە‌تیش لە‌ دە‌ركردنی (رۆژی كورد) بە‌لگە‌یە‌کی یە‌كجار گرنگی تری كوردو كوردایە‌تی ئە‌م دوو پیا‌وه‌ نا‌ودارە‌یه‌<sup>(12)</sup>. لە‌ نووسینە‌كانی عە‌بدول‌لا جە‌ودە‌تدا خۆ‌ی‌نەر كوردییكی تی‌گە‌یشتوو، دنیادیده‌و خا‌وه‌ن هە‌ست دە‌بینیت.

و‌ه‌ك خۆ‌ینده‌وارێ‌كی پایە‌ بلن‌د زۆر قوول بۆ‌ سە‌رده‌می خۆ‌ی با‌سی نە‌تە‌وه‌و كۆ‌مە‌ڵ و ئە‌ركی ئە‌ندامیانی كرده‌وه. بە‌ر‌ه‌مه‌كانی عە‌بدول‌لا جە‌ودە‌ت بە‌را‌ده‌یە‌ك سە‌رنجیان را‌كێش‌اوه‌ كە جاری وا هە‌بوو رۆژ‌نامە‌ ئە‌رمە‌نییە‌كان سە‌رتاپای و تارێ‌كیان وەر‌گیر‌اوه‌ تە‌ سە‌ر زمانی ئە‌رمە‌نی و بلا‌ویان كرده‌وته‌وه<sup>(8)</sup>.

لە‌و وتارە‌یدا كە لە‌ ژمارە‌ یە‌كی (هە‌تاوی كورد)<sup>(9)</sup><sup>(13)</sup> بلا‌وی كرده‌وته‌وه‌ عە‌بدول‌لا جە‌ودە‌ت بە‌كۆ‌ل دا‌وای لە‌ لاوانی كورد كرده‌وه (رووب‌كە‌نە‌ گوندە‌كان، گوندە‌كان)، با لە‌و‌ی خۆ‌را‌كیان (نانی جۆ‌و شیر‌ی بزن بیت) بۆ‌ ئە‌وه‌ی (تیش‌كی شارستانە‌تی بگە‌یینه‌ جوتیارانی كورد). (ئە‌ی لاوانی كورد، كە‌ی ئی‌وه‌ مامۆ‌ستاییتان لە‌ بوونە‌ قانیم‌قام لا‌باش‌تر بوو، ئە‌وسا‌كە‌ دە‌توانن خۆ‌تان بە‌ خە‌بات‌كە‌ری رێ‌گە‌ی پێ‌ش‌كە‌وتن دا‌بنین!)<sup>(14)</sup>.

كوردایە‌تی دكتۆر عە‌بدول‌لا جە‌ودە‌ت زۆر لە‌ وه‌ش تێ‌پە‌ری، بە‌ را‌ده‌یە‌ك بە‌ر لە‌ راپە‌رینه‌ گە‌وره‌كە‌ی سالی ۱۹۲۵ كە‌وته‌ بە‌ر هێ‌رش‌ی نارە‌وای ژمارە‌یە‌ك رۆژ‌نامە‌ی وە‌ك (ئە‌قشام).

جگە‌ لە‌ عە‌بدول‌لا جە‌ودە‌ت ژمارە‌یە‌کی تر كوردی

دكتۆر ئیسحاق سكو‌تی تا  
مردنی پە‌یوه‌ندی نە‌ینی  
لە‌گە‌ڵ عە‌بدول‌رحمان  
بە‌درخانی سە‌رنووسە‌ری  
رۆژ‌نامە‌ی (كوردستان)  
نە‌چە‌ری، بە‌را‌ده‌یە‌ كە‌ لە  
میلانۆ‌ی ئیتالیا گیانی  
بە‌خاك سپارد، (كوردستان)  
بە‌ كۆ‌ل بۆ‌ی گریاو پە‌رچی  
نا‌حە‌زانی دا‌یە‌وه



ناوداری وهك ئیسماعیل حەقی بابان زادهو سالج بهدرخان و نهجمه‌دین كهركووكی و كهسانێکی تر له دهركردنی (رۆژی كورد) به‌شداربوون. یه‌كه‌میان یه‌كێكه له سه‌ردهاره چالاكه‌كانی ده‌سته‌ی (توركانی لاو) و دوا‌ی شو‌رش‌ی سا‌لی ١٩٠٨ بووه وه‌زیری زانیاری جگه له‌وه ئیسماعیلی حەقی بابان زاده به رۆژنامه‌نووسیکی ناوداری عوسمانی ناسراوه. دووه‌میان كه دكتور جه‌لیلی جاسم به‌هه‌له به سه‌لاح به‌درخانی ناوده‌بات رووناكییر و رۆژنامه‌نووس و سیاسییه‌کی ناودار بوو (باوکی ره‌وشه‌ن به‌درخانه). له نووسینه‌كانیدا بایه‌خی زۆری به خویندن و خوینده‌وار ده‌داو به ده‌رمانی بی‌هاوتای هه‌موو ده‌رده‌كانی كۆمه‌لگای كوردی داده‌نا.

شایانی باسه به‌درخانیه‌كان ته‌نها بناغه‌ی رۆژنامه‌نووسی كوردیه‌یان دانه‌رشت، به‌لكو چالاكانه‌ش به‌ره‌وپیش پالیان به ره‌وره‌وه‌ی پیروزییه‌وه نا. دوا‌ی شو‌رش‌ی ١٩٠٨ جگه له سالج به‌درخان ژماره‌یه‌کی تر له پیاوانی دلسۆزی ئەم بنه‌ماله‌یه هه‌مه‌جۆر له ده‌ركردنی رۆژنامه‌و گوڤاره كوردیه‌كاندا به‌شداربوون.

عه‌بدولرهمان به‌درخانی دووه‌م سه‌رنووسه‌ری (كوردستان) یه‌كێك بوو له‌وان. ئەم پیاوه كه له‌گه‌ل میقداد مه‌دحه‌تی برا گه‌وره‌یدا یه‌كه‌م دوو پیتشه‌نگی رۆژنامه‌نووسی كوردین. دوا‌ی سا‌لی ١٩٠٨ یش ده‌ستی بالای له ژبانی رووناكییری و رۆژنامه‌نووسی كوردیدا هه‌بوو. ئەو قوتابخانه كوردیه‌ی كۆمه‌لی (كورد ته‌عاون وه ته‌ره‌قی جه‌معه‌تی) له ئەسته‌مول دايمه‌زاند له‌ژیر چاودێری ئەودا ده‌برا به‌رێوه.

هه‌رچی ئەمین عال به‌درخانه یه‌كێك بوو له سه‌ردهاره هه‌ره چالاك و خوینده‌واره‌كانی هه‌مان كۆمه‌ل. (رۆژی كورد) به كوردی و تورکی بلاوده‌بووه، به‌لام هه‌موو ناوه‌پۆکی بۆ باسی كورده‌واری و خواست و كیشه‌كانی ته‌رخان كراوه. ژماره یه‌کی و هه‌روه‌ها ژماره دووی ٣٢ و ژماره چواری ١٦ لاپه‌ره‌ن<sup>(15)</sup>.

سه‌رنووسه‌ری سێ ژماره‌ی یه‌كه‌می عه‌بدولكه‌ریم ناوی خه‌لكی سلیمانی بووه. له ژماره چواریدا عه‌بدولعه‌زیز بابان بووه سه‌رنووسه‌ری<sup>(16)</sup>.

(رۆژی كورد) وتاری كۆمه‌لایه‌تی و رووناكییری و سیاسیی هه‌مه چه‌شنه‌ی بلاوده‌كرده‌وه. له ژماره یه‌كیدا ئەم وتارانه‌ی نووسیوه:

ش.....ایانی باسه  
به‌درخانیه‌كان ته‌نها  
بناغه‌ی رۆژنامه‌نووسی  
كوردیه‌یان دانه‌رشت، به‌لكو  
چالاكانه‌ش به‌ره‌وپیش  
پ.....الیان به ره‌وره‌وه‌ی  
پیروزییه‌وه نا

كورد) كه ناچاربوون له ژماره چواریدا ناوی بکەنە (هەتاوی كورد)، ئەم هەنگاوەش دادی نەداو بە دەرچوونی ژماره چوار کوتایی بە تەمەنی كورتی پر شانازی یەكەم گۆقاری كوردی هینرا. سالی بەدرخانیس لەسەر یەكێك لە وتارەكانی ناو ئەم گۆقارە درا بە دادگا<sup>(17)</sup>.

هەندێك بەلگە وای نیشان دەدەن كه (رۆژی كورد) دەنگی باشی لەناو دەستە ی رووناكبیری كوردا داوەتەو. ژماره دووی (رۆژی كورد) گەلێك نامە ی ئەو خوینەرانی ی بلاوکردۆتەو كه گەرم پیشوازی لە دایكبوونی یەكەم گۆقاری كوردییان كردوو.

میتۆرسكیش سالی ۱۹۱۵ باسی ئەو ی كردوو كه ژماره ی ئەم گۆقاره ی لە شاری سلیمانی دیو<sup>(۱۲)</sup>، رۆژنامە و گۆقارە ئەرمەنییەكانیش بایەخیان بە دەرچوون و ناوەرۆکی داو.

بیگومان شوینی (رۆژی كورد) لە میژووی رۆژنامەنووسی كوردیدا دیارە گەشەدارە.

(باری كۆمەلایەتیمان، توانای بلاو بوونەو هی شارستانەتی بەناو كوردا، پیتەكانمان و توانای خویندەو، تال و شیرین، كارتێكردنی كۆمەلایەتی و دەررونی زانست و هونەری، دیوانی سەدای نالی، خویندن و كار) و چەند وتاریکی تر. لە ژماره دویدا ئەم بەرەمانە ی چاپكردوو: (بۆ كورد، ئەركتان بەرامبەر نەتەوێكەتان، ئیسلام و كورد، ریگە ی یەكیەتی)<sup>(۱۰)</sup>، (كوردانی بەناوبانگ، سەلاحەدینی ئەیبوی، هەر من و كەسی تر نا، لە خەو هەلسن، چیرۆك)<sup>(۱۱)</sup>، (شیعری شیخ رەزای تالەبانی)، (زوبان و نەخویندەواری كورد)، (كارو خویندن) و چەند بەرەمیکی تر<sup>(۱۲)</sup>.

دیارە ئەم جۆرە باسێك لەگەڵ ئارەزووی دەستە ی (توركانی لاو) دا نەدەگونجان كه دەمێك بوو كورتیبانە كه وتیوونە گیانی هەموو نەتەوێكانی ناو ئیمپراتوری عوسمانی، تاییەت عەرەب و ئەرمەن و كورد. كار بە دەستان كهوتتە بیانووگرتن بە بەرپۆهەرانی (رۆژی

### پەراویزەكان:

- ۱- ئۆرگانی كۆمەلی (كورد تەعاون وە تەرەقی جمعیەسی) بوو كه دوا ی شوێشی سالی ۱۹۰۸ دەستە یە رووناكبیری كورد لە ئەستەموڵ دایانمەزاند.
- ۲- پروانە: د. كەمال مەزھەر ئەحمەد، (تێگەبشتی راستی و شوینی لە رۆژنامەنووسی كوردیدا)، بەغدا ۱۹۷۸، ل ۷۳-۷۴، ۲۳۱.
- ۳- بەرووسی لەم كتیبەدا بلاوكرادەتەو: (ولاتان و گەلانی رۆژھەلاتی نزیك و ناوەرەست)، بەشی حەوتەم (كوردناسی)، بەرێفان ۱۹۷۵، ل ۷۱-۸۹.
- ۴- (تێگەبشتی راستی و شوینی لە رۆژنامەنووسی كوردیدا)، پەراویزی ل ۷۳.
- ۵- خەلکی دیاربەكرە.
- ۶- بەوینە پروانە:
- Princeton، ۱۹۰۸ E.E Ramseur، the Young Turks. Prelude of the Revolution of ۱۹۷۵، ۶۳.p.
- ۷- پروانە: (كوردستان)، ژماره ۳۰، جنیف، ۴ ژى الحجە ۱۳۱۹، ۱۴ مارت ۱۹۰۲.

- ۸- رۇژنامەسى (ژامەناك)، (كاتى ئەرمەنى كە لە ئەستەمول دەردەچوو دەقىسى يەكەك لە وتارەكانى دكتۇر عەبدوللا جەودەتى بلاوكردۇتەو.
- ۹- وەك دوايى باسى دەكەين ناوى (رۇژى كورد) لە ژمارە چوارەو بوو (هەتاوى كورد).
- ۱۰- ئەم وتارە يەكەك لە نووسىنەكانى دكتۇر عەبدوللا جەودەت لە (رۇژى كورد).
- ۱۱- (رۇژى كورد) لە ژمارە يەك و دوويدا چيرۆكىكى فوناد تەمۇى بلاوكردۇتەو. ديارە ئەمە سەرەتاي چيرۆكى كوردى دەگىرپتەو پيش شەرى يەكەمى جيهان. ئەو چيرۆكە بە زمانى ساكارى خەلك بەسەرھاتى پى مەينەتى شوانىكى كورد دەگىرپتەو.
- ۱۲- هيوادارپن دەقى ئەو ناوانەمان دەست بەكەويت و وەك خۇيان بلاويان بەكەينەو.
- ۱۳- بىروانە: ف. ف. مینۇرسكى، كورد. تىببىنى و سەرنج، پيتروگراد، ۱۹۱۵ (بەزمانى روسى)، ل ۱۸.

**پەراويزەكانى (رۇژنامەنووس):**

- (1) ئەم بەروارى ۹ى تشرىنى دوومە بەرامبەر ۱۳۲۶ى سالى رۇمىيە، خۇ ئەگەر بكرىتە زايىنى دەبىت ۱۳ رۇژى بخرىتە سەر، واتە ۲۲ى تشرىنى دوومى ۱۹۰۸.
- (2) ھەندى لە مامۇستاو تۆزەرانمان ئاوەھا بەناوى (رۇژا كورد) ناوى گۇقارەكانى بىروو، بەلام لەسەر بەرگى ئۆرپىنەكە نووسراو (رۇژا كورد).
- (3) خاوەنى وتار، ھەرچەند (جاسم) باوكىەتى، بەلام خۇى بە (جەلىلى جەلىل) بە خۇينەرانى دەناسىتى.
- (4) ئەوسا د.جەلىلى جەلىل گۇقارەكەى نەديو، بەلكو زانبارى لە بارەيوە لە سەرچاوە ئەرمەنىيەكان ھەلىنجاو.
- (5) بەھەمان شىووى پەراويزى (۱) ئەو بەروارە بەرامبەر سالى ۱۳۲۹ى رۇمى بوو، ۱۳ رۇژى دەخريتە سەر، دەكاتە ۱۹ى حوزەيرانى ۱۹۱۳.
- (6) ژمارە (۲) لە ۶ى تەموزى ۱۳۲۹ى رۇمى، بەرامبەر ۱۹ى تەموزى ۱۹۱۳ دەرچوو.
- (7) رىكەوتى ۱۴ى ئابى ۱۹۱۳ دەكات.
- (8) ھىچ جياوازيەك نەكەوتۆتە نىوانىان، بەلكو زانبارىيەكانى د.كەمال مەزھەر راست بوون، چونكە ژمارە (4)ى گۇقارەكە لە ۳۰ى ئابى ۱۳۲۹ى رۇمى، بەرامبەر ۱۳ى ئەيلوولى ۱۹۱۳ دەرچوو.
- (9) ئەو بەروارەش كە د.كەمال بە جياوازي نىوان خۇى و د. جەلىلى داناو دەيسان (۱۳) رۇژى دەخريتە سەر، رىك دەكاتە رۇژى دەرچوونى ژمارە (۱)ى (هەتاوى كورد).
- (10) وەكو لە پەراويزى پيشووتر وتوومە زانبارىيەكەى د.كەمال راستن، چونكە لەسەر كۆپى وتارىكى محەمە سالىح بەدرخان وەرگىراو، وەكو خۇى باسى كر دوو كاتى خۇى لە (رەيوشەن بەدرخان)ى وەرگرتوو لە دووتويزى چەند لاپەرەيەى ئۆرپىنالى (رۇژى كورد) وەرگىراون، ھەرچى زانبارىيەكانى (د. جەلىلى جەلىل) بوو لەسەرچاوە ئەرمەنىيەكان وەرگىراون.
- لە ۲۰۰۷/۴/۸دا لە ھەوليز ئەو باسەم لەگەل د.جەلىلى جەلىل يەكلاكردۇتەو، دياربوو بۇچوونەكانى سەلماندم.
- (11) ليرەدا مەبەستى د.كەمال كۆتايى سەدەى نۆزدەو سەرەتاي سەدەى بىست بوو، كە وتارەكەى تىدا نووسراو و بلاوكراوتەو.
- (12) ئاماژەى د.كەمال راست و دروستە، نەزمانى بۇچى ئەم تىببىيەى بۇ وتارەكەى كر دۇتە پەراويزو ھايدارى داوتە خۇينەران گوايە (رۇژى كورد) لە ژمارە چوارەو بۇتە (هەتاوى كورد).
- (13) لەھەردوو گۇقارى (رۇژى كورد) و (هەتاوى كورد)دا وتارەكانى د.عەبدوللا جەودەت وەكو (سەروتارى) ئەم دوو گۇقارە مامەلەيان لەگەل كراو.
- (14) ھەر چوار ژمارەكەى (رۇژى كورد)، جگە لە بەرگ، ۳۲ لاپەرە بوو.
- (15) سەرنووسەرى ھەر چوار ژمارەكەى (رۇژى كورد)، وەكو پيشترپيش پەراويزى وتارەكەى د. جەلىلى جەلىل نووسيومانە، عەبدولكەرىمى حاجى عەبدوللاى كەركوكى زادە بوو، گۇقارەكەش، لە ژمارە چوارەو نەبۇتە (رۇژى كورد)، بەلكو وەكو گۇقارىكى سەربەخۇ، بە ژمارە (۱) دەست بەبلاوكردنەو كراو.
- (16) لە ژمارە (۱)ى (هەتاوى كورد)دا ھىچ ئاماژەيەك بۇ گۇرپنى ناوى (رۇژى كورد) نەكراو.
- (17) من لەسەر درانى محەمەد سالىح بەدرخان داداگ لەسەر وتارەكانى لە (رۇژى كورد)دا بە گوامان، بەلكو پىن وايە ئەو لەسەر ناوەرۆكى وتارەكانى (يەكبوون) بوو، كە دواى وەستانى (رۇژى كورد) دەرچوو، ئەوەى شايانى باسە لە ماومى مانگىكى دواى ژمارە (۴)ى (رۇژى كورد)، ئەم بلاوكراوئە سى ژمارەى لى دەرچوو.



## به لگه يه كي ته مه ن ۲۳ ساله به ياننامه ي دامه ز راندن و نامانجه كانى يه كيتيى روژنامه نووسانى كوردستان

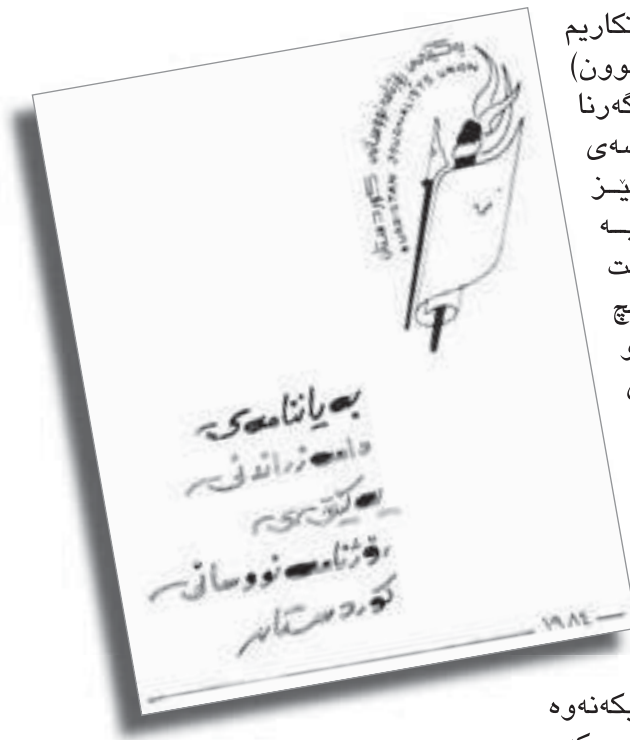


نەوزاد علی ئەحمەد- سوید  
nawzad.ali@hotmail.com

بۆ بواری کاری پیشه‌یی روژنامه‌نووسان که له ژبانی خهباتی نهینی و پیشمه‌رگایه تیدا ده‌ستپیشخه‌ریان بۆ کردوه. به گویره‌ی زانیاری من نامیلکه‌ی ناوبراو له یه‌کێک له چاپخانه‌کانی ئه‌وسای یه‌کیتیی نیشتمانی‌ی کوردستان له شاخ له سالی ۱۹۸۴ چاپکراوه و ریخراوی ناوبراویش به هاوکاری روژنامه‌نووسانی پیشمه‌رگه و چهند روژنامه‌نووسی‌ک له ناوه‌وی شاره‌کاندا دامه‌زراوه. من ته‌واوی نامیلکه‌ی ناوبراوم جارێکتر ده‌قاوده‌ق نووسیوه‌ته‌وه، ته‌نیا له چهند

بۆ ئه‌رشیفکردنی میژووی نه‌ته‌وه‌که‌مان و ساغکردنه‌وه‌ی کێ یه‌که‌مین جار کاری بۆ دامه‌ز راندن و راگه‌یاندنی ریخراویکی پیشه‌یی بۆ روژنامه‌نووسانی کوردستان کردوه و ئه‌م دۆکۆمینته ده‌خمه‌ روو که ته‌مه‌نی ۲۳ ساله، دۆکۆمینته‌که بریتیی له نامیلکه‌یه‌کی شه‌ش لاپه‌ره‌یی که به‌یاننامه‌ی دامه‌ز راندنی یه‌کیتیی روژنامه‌نووسانی کوردستان و نامانجه‌کانی ریخراوی ناوبراوی له خۆوه گرتوه، ئه‌م به‌لگه‌یه‌یه‌ش وه‌ک هه‌زاران به‌لگه‌ی بێ به‌لگه‌نه‌ویست لاپه‌ره‌کانی میژووی نه‌ته‌وه‌که‌مان ده‌وله‌مه‌ند ده‌که‌ن به‌ تاییه‌تیش





شويينيكي كه م له باري رينووسدا دهستكاريم كردوو به تايبه تيش ئه وان وشه ي (بوون) يان به يهك (و) تايپ كردبوو، ئه گه رنا ههست دهكهم له چهندان شوين دا وشه ي نادر ووستو دهسته واژه ي بي هيز به كار هينراون، ههروه ها گرنگيان به خالبه ندي نه داوه و به گويره ي پيوست نيشانه كاني خالبه نديم داناوه، هيچ ليكدانه وه يهك بو ناميلكه ي ناوبراو نانوسم، چونكه خه ريكي كو كردنه وه ي زانياري زياترم سه بارهت به ريخراوي ناوبراوم به مه بهستي كو كردنه وه ي ته واوي به لگه كان له كتينيكي سه ره به خو دا، جا ليروهه رووي بانگه واز له هه ر كه سيك دهكهم كه زانياريان سه بارهت به يه كيتي روظنامه نووساني كوردستان له شاخ هه يه با بلاوي بكه نه وه ياخود بو ئيمايه كه م بنيرن سوپاسيان دهكهم.

### دهقي به لگه نامه كه؛

به ياننامه ي دامه زاندي

يه كيتي روظنامه نووساني كوردستان ۱۹۸۴

روضنامه نووسه ئازادبخوازه كاني كوردستان

روضنامه وهك چه كيتي فيكري و ئايديولوژي دوژماني ئاشكراي گه ريسوا دهكات و په رده له رووي شاراوه كانيان هه له ده مائي . ده بي سه نكه ري خو ي له پيشه وه ي كارواني خه بات دا بگري . هه روهك چو ن هه موو سوپايه ك به بي چهك ناتواني شه ر بكات. به هه مان رهنگ شو رش له گو ره پاني فيكري و ئايديولوژييه وه ناتواني به بي چهكي روظنامه ئه ركه كاني خو ي رابيه ريتي، پيداويسته قورسه كاني قوناغي خه باتي نيشتماني رزگاري گه لي كوردمان له هه موو بواريكدا، شان به شاني ئه ركه سياسي و ئابووري و كو مه لايه تي و فه ره نكيه كان ئه ركي گرته باوه شي روظنامه گه ريتي كوردي به گه رمي دينيته پيشه وه و له و روانگه وه كه ئامرازيكي گرنگه بو هوشيار كردنه وه و هاندان و ئاماده كردن. بو ئه وه ي له ئاستي ئه و ئه ركه پيرو زه دا بيت. به جي گه ياندي ئه م داخوازي يه نيشتمانييه سه لارو مرؤف په روه ري يه پيوستي به فكريكي ئاشكراو ته كنيكيكي روظنامه گه ريتي و له باوه ش گرنتي ده سنكه وته ته كنيكي و زانستيه كاني مه يداني چاپخانه و به رپوه بردن و نوسين و قه له مي رهنگين و دابه شكردن هه يه.

روضنامه وهك چه كيتي  
فيكري و ئايديولوژي  
دوژماني ئاشكراي گه ل  
ريسوا دهكات و په رده له  
رووي شاراوه كانيان هه ل  
ده مائي

رۆژنامە نووسە تىكۆشە رەكان

سەررەپاي دەست پىي كوردنى ميژووى رۆژنامە نووسى كوردى لە دوورى ولاتەو. كەچى لەگەل ئەوەشدا دلسۆزى كوردستان و مەسەلەى گەلى كوردبوو و لەگەل واقىعى كوردستان تىكەل بوو و جواميئرانە داكۆكى لە گەلى كورد و مەسەلە بنەرەتى و گىروگرفت و ژانەكانى كردوو.

دياره لە دايك بوونى رۆژنامەگەرپىتى كوردى بۆ دەرچوونى رۆژنامەى كوردستان. بۆ رۆژى ۲۲ ى گولانى ۱۸۹۸ ى زايىنى دەگەرپىتەو. كە لە سەردەستى (مقداد مدحت بدرخان) ى نەمر هاتوتە دنيا و نيشانەيهكى ديارى راپەرپىنى راستەقىنەى گەلى كورد و سەررەتاي كاروانى تىكۆشانى سەرفرازى بوو كە تىيدا رۆژنامەى كوردى لە ناو جەرگەى سەنگەرى مەسەلەكانى گەلى كورد و داواكارىهكانى لە ئازادى و رزگاربوون لە چەوساندنەو. هەتا ئەو كاتەى رۆژنامەكە بووتە بەشيكى گرنكى ئەو مەسەلەيهو لە دەرچوونى ئاشكراو نەپتىدا لە سەرى بەردەوام بوو...جا ئەوەى لىردەدا جىگاي داخە ھۆيهكانى پاشكەوتووى رۆژنامەگەرپىتى كوردى هەتا ئىستاش ھەرماو و سەررەپاي تىپەرپوونى نزيكەى سەدەيهك بەسەر لە دايك بوونى ئەگەر نەلپىن گىروگرفتەكان زۆرترو ئالۆزتر بوو ئەو كەمتر نەبوو.

جا ئەگەرچى چەوسنەرانى گەلى كورد ناوہ ناوہ ھەندى رۆژنامەو گۆفارى رەنگ زەرديان دەرکردوو بۆ ھەزى تاكتىكى ئامانجدارى تايبەتى خويان بۆ بەرپەست كوردنى ھەستانەو و گەشە كوردنى ھەستى نەتەوايەتى و نىشتمانى لە كوردستاندا.

بەلام رۆژنامەى شۆرش. رۆژنامەى وشەى شەرپكەرى تىكەلاو بە گوللەى چاونەترس رۆژنامەى پيشمەرگە خۆى لەخۆيدا داھىنانى جۆرە دەستورىكى رۆژنامەى نوئى بوو كە تىيدا شىوانىكى تىكۆشەرانەى تازە دووپات كراوئەتەو و سەررەپاي تواناي كەم و بارودۆخى ناھەموارو گەيانراوئەتە فراوانترين كۆمەلانى خەلك و دەنگ و رەنگى شۆرشى بە گوىى ھەموو گوندو شارىك گەياندوو و بەم رەنگەش بە سەر رۆتينيى بەرپۆھەردن و مامەلەى بىرۆكراتىيانەى مەيدانى رۆژنامەگەرپىتى زال بوو و جەماوهرىكى بەرفراوانى لە رۆلەكانى كوردستاندا بە ئامانجەكانى جولانەو ھى نىشتمانى رزگارى گەلى كورد بەستوو و گيانى ھوشيارى كۆمەلايەتى و نىشتمانى و نەتەوايەتى لە ناو گەلى تويزە جياجياكان ژياندوتەو و بە راستى بووتە چەكىكى گرنكى دەستى گەلى كورد

جىگە...ساي داخە ھۆيهكانى  
پ.....اشكەوتووى  
رۆژنامەگەرپىتى ك.....وردى  
ھەت... ئىستاش ھەرماو و  
س.....رەپاي تىپەرپوونى  
نزيكەى سەدەيهك بەسەر  
ل..... دايك بوونى ئەگەر  
نەلپىن گىروگرفتەكان  
زۆرترو ئالۆزتر بوو ئەو  
كەمتر نەبوو



ئامرازى خه باتگيرانهى توندو تول بووه له رووى په يوهندى به جه ماوه ره.

**رۆژنامه نووسه پيشكه وتن خواز هكان..**

با له پيناوى ژيانده وهى سه رفرانزیه كانى رۆژنامهى كوردى به شيويه يه كى خه باتگيرانهى ئه وتو خه بات بكه يين كه له گه ل گۆرانكاريه كانى قوناغ و گه شه كوردنى شيوازه كانى تيكوشان بگونجيت و وهك رۆشنبيريكى نيشتمان په روهرى باوه له بن نه هاتوو به مه سه لهى گه ل و عه داله تى . داكوكى له داخوازى يه كانى گه له كه مان بكه يين و بۆ گه شه پيدانى داها تووى رۆژنامه گه ريتى كوردى ته قه لاش بده يين.

به جۆريك كه پشت قايم بيت به ديراسه كوردنى ئه و هۆيه پيوستيانهى كه به رده وامى و سه ركه وتنى ئه م گه شه كوردن و گه يشتنه ئه و په رى قوناغ دابين بكات كه له پيشه وه ئاماده كوردنى وه سيله ماددى و ياساييه كانى پاراستنى ميشكى به ره م هينه رو دابين كوردنى زۆرترين وه سيله ي به رده سته بۆ وهرگرتنى به ره مى زياتر . ئه م گه شه كوردن هه روا له خۆرايى يه وه به شيويه يه كى عه فه وى نابيت . به لكو له ريگاي ريخستنى و سه رپه رشتى به رده وام ده يى . بۆيه پيوست وا دهكات رۆژنامه نووس ئه و مرۆقه دا هينه ره بخريته ئه و شوينه وه كه هاوشانه له گه ل توانا كانى له ناو جه ماوه رداو داننان به هه ول و ته قه لاو ده ستى رهنگينى له لايه ك و خۆشى رۆژنامه نووس له لايه كى تره وه ده بى بزائى كه به ره مى ئه و هه موو بينه و به رده يه زروفى بابته تى و ميژوويى و كۆمه لايه تى ره خساندوو ه.

ده با هه موو پيكه وه كار بكه يين بۆ ده رباز كوردنى رۆژنامه ي كوردى له زه لكاوى بازرگانى كردن به تواناى رهنگينى رۆژنامه نووسى و به رز كوردنه وى ئاستى رۆژنامه نووس بۆ هاوشانى ئه و تيكوشه رانهى له پيناوى مافه كانى گه له كه يان خه بات ده كهن.

رۆژنامه نووسان.. هه لگرانى ئه مانه تى وشه ي مولته زم ئه گه ره هيواي رۆله كانى كوردستان له هه بوونى رۆژنامه يه كى كوردى سه ره به خۆى پيشكه وتوو ئاواتيكى ره وا و داوا كراو بيت. ئه وا ئيمه به و په رى دلسۆزى يه وه بۆ جى به جى بوونى ئه م داخوازى يه به نرخ و پيرۆزه له پيناوى دريژه پيدانى رۆژنامه گه ريتى كوردى خه باتگير بۆ جى به جيكردى ئه ركى ئيجابى يانهى سه رشانى و له پيناوى هيمنى ولات و پيشكه وتنى و هه بوونى په يوهندى يه كى راست و ره وانى نيوان هه موو هيزه نيشتمانى و پيشكه وتن

**دهب..... هه موو پيكه وه كار بكه يين بۆ ده رباز كوردنى رۆژنامه يه كى كوردى له زه لكاوى بازرگانى كردن به تواناى رهنگينى رۆژنامه نووسى**

خوازەكاندا. بەو رەنگەى كە رۆژنامە رۆلىكى گىرگ لەم مەيدانەدا دەيىنى.

بريارى لە داىك بوونى (يەكيتى رۆژنامەنووسانى كوردستان) ماندا . بۆ ئەوەى ئەم يەكيتى يە گۆرەپانىكى ئازاد بى. بە پاكى و ئەمانەتەو بەو پەرى كوششى داھىنەرانەو. بە وزەيەكى لە بن نەھاتەو لە خزمە ت گەياندن بە جەماوەرى زەحمەتكيشان لە كرىكارو جوتيارو رۆشنبييرە شوپشگيرەكان لە دژى چەوسينەرو داگيركەرو ئازادى خنكىنەرەكان..و لە دژى نموونەى ئوپورتونىستى كتو پروكاتى بوولە و مشەخۆر كە لەمەيدانى رۆژنامەنووسىدا مومارەسەى ھەل خەلەتاندنى فيكرى و شيواندى دەكەن و پوخلەواتى نانىشتمانى دەخاتە ئەستوى رۆژنامەگەرىتى كوردى و بيروپراى خويندەواران دەشيوتين و ورەيان پى بەردەدات .

ھەموو رۆژنامەنوسەكانى كوردستان چاك ئەو دەزانن، دروست كردنى رىكخراو پيشەيەكان و نەبىت بە شيوئەيەكى ديموكراتى بووبىت و ھەموو مەرجىكى ئازادى و ھاوسانى تيدا بووبىت . بەلكو ھەميشە دەستى تى و ھەردراو و دەستەمۆكراو و ئامرازى كوكردنەو و ژمارەيەك كەسانى جاش و ئوپورتونىستى ئەوتق بوو كە جى ي بىر و اى دەسەلاتى رەسمى دەولەت بوونە لە رۆژيە يەك بە دوای يەكەكان و بە زۆردارەكى مۆركى ديموكراتىيان بەسەردا دراو و ئيتىر لەبەر ئەمە رۆژنامەنووسە شەرفەمەندەكانى كوردستان بەھۆى رووبەروو بوونەو و مومارەسەى ناشەرى دەزگاكانى دەولەت لەم بوارەو توشى گەلى چەوساندنەو و داپلۆسين و گرتن و راو دەوونان ھاتون.

#### خوشكان.. برايان

لە لای ھەموومان ئاشكرایە گەلى شاسوارى تىكۆشەرو خۆراگر بە ئەركى دەست پى كردنى ميژووى رۆژنامەنووسى كوردى راپەريون و لەم رۆژە پيرۆزو خۆشەويستەدا بۆ ئەوەى لە داستانە گەرەكانى خەباتى ئەوان و بەرەنگار بوونەو و چاوەترسانەى تيرۆرو كوشتنى و داپلۆسينى و زيندان دەرس وەرگىن كە ھەموو ئەو راگەياندنە نەيتوانيوە كۆسپ بخاتە نيوان ئەوان و نيوان دريژەپيدانى خەبات بە جۆرىك كە گيان لەسەر دەستان بوون لە پىناوى نىشتمان و گەلەكەياندا.

#### داخوازی

رۆلەكانى كوردستان لە پيشوازی كردنى ئەم ريگايە پيوستيتان بە كەسيكە كە ريگايان بۆ رووناك بكاتەو و

رۆژنامە نووسە  
شەرفەمەندەكانى  
كوردستان بەھۆى  
رووبەروو بوونەو و  
مومارەسەى ناشەرى  
دەزگاكانى دەولەت ئەم  
بىوارەو توشى گەلى  
چەوساندنەو و داپلۆسين  
و گرتن و راو دەوونان  
ھاتون

بە وشەى مولتەزىمى ئامانجدارو بە توانا گۆش بىرى  
لەسەر خۇراگرتن و بەرزكردنەوہى مەعنەوى ياتى خەبات  
كردن و زۆرتەر بەستتەوہيان بە مەسەلەكانى گەلەكەيان لە  
رزگارى و سەر بەخۆيى دا.

ئازادىش ھەمىشە لە گەشانەوہدايە ھەر كە پياو لە  
پىناوى دا خەبات دەكات.

سەرى رىزو نوازش بۇ ئەو رابەرە مەزن و شەھىدانەى  
كە گيانيان پىشكەش بەم رىگايە كردوہ.

سالوى وەفادارى و ئەو پەرى رىز .. بۇ گيانى پاكى  
(مقداد مدحت بدرخان) و پىرەمىردو حوزنى موكرىانى و  
گىوى موكرىانى. نافع يونس. جمال حيدرى..... شەھىد  
جەغفەرو... شەھىدان ئارامو جەمىل رەنجبەرو بورھان  
مستەفا قەرەداغى و مامۇستا مەحمودو ئەوانى تر....

۲۲ ي گولانى ۱۹۸۴

دەستەى دامەزىنەرى يەككىتىى

رۆژنامە نووسانى كوردستان

### ئامانجەكانى

#### يەككىتىى رۆژنامە نووسانى كوردستان

۱. ناو؛ يەككىتىى رۆژنامە نووسانى كوردستان  
۲. ي.ر.ك؛ رىكخستىنىكى پىشەيى ئازادو سەربەخۆيە  
ھەموو رۆژنامە نووسىكى نىشتمانپەرورەو پىشكەوتن خواز  
لە كوردستان دا ئەوانەى رۆژنامە نووسيان كردوہتە پىشەى  
خۇيان بۇ خزمەت كردنى گەل و نىشتمانەكەيان ھەموو  
ماڤىكى بەشدارى كردنيان تىدا ھەيە بەبى گوى دانە راي  
سىياسى و بىروباوہرى فيكرى.

۱- كاركردن بۇ توند كردنى خەباتى گەلى كورد لە پىناوى  
گەيشتنە ھەموو ماڤە نەتەوايىيە رەواكانى.

۲- كاركردن بۇ بەرز كردنەوہى ئاستى رۆژنامە گەريەتى  
كوردى لە رووى روخسارو ناوەرۆكەوہ كە لە ئاستى  
ھونەرى رۆژنامە نووسى ولاتە پىشكەوتوہەكان دا بىتو  
كاركردن بۇ دامەزراندنى چاپخانەى نوى و دروست كردنى  
دەزگاي بلاوكردنەوہو دابەش كردن و مەشق پىكردنى  
كادەرە چاپەمەنيە شارەزاكان.

۳- كۆشش كردن بۇ دەرچواندنى رۆژنامەو گۆڤارى  
سىياسى و كۆمەلايەتى و فەرھەنگى و ھەموو جۆرە  
رۆژنامە يەكى تايبەت و رۆژنامە گەريەتى كوردى شوئىنىكى  
شايستەو ديارى رەواى خۆى لە ناو رۆژنامە گەريەتى  
ناوچەيى و جىھانى دا ھەبى و گەياندنى دەنگى گەلى كورد  
بى بۇ ھەموو دنيای ئاوەدان و پەيامنيرە ھەمىشەيى و  
كاتىەكان بۇ دەولەت و كۆنگرە گرنگەكان بئىرى.

ئەوانەى رۆژنامە نووسيان  
كردوہتە پىشەى خۇيان  
بۇ خزمەت كردنى گەل و  
نىشتمانەكەيان ھەموو  
ماڤىكى بەشدارى كردنيان  
تىدا ھەيە بەبى گوى دانە  
راى سىياسى و بىروباوہرى  
فيكرى



- ۴- كۆشش كردن له پيناوى دامه زراندى ئازانسى دهنگوباسى كوردستان دواى ئاماده كردنى كادري پيوستو به تواناو دهزگاي هونه رى و ئاميره كان.
- ۵- به شيكى تاييه ت به راگه ياندى له كۆلئزى ئه ده بياتي زانكۆكانى كوردستان بكره وه دواى ئاماده كردنى كادري پيوستو فراوان كردنى و هرگرتنى ئه و خوئندكاره كوردانه ي ئاره زوى خوئندنى رۆژنامه گه ريه تى يان هه يه له ناوه وه له دهره وه ي ولات.
- ۶- يارمه تى دانى ئه ندامه كانى يه كيتى به پى پيوستو تواناي دارايى و كۆشش كردن بۆ دۆزينه وه ي كار بۆ ئه وانى بى كارن.
- ۷- پته و كردنى گيانى برايه تى راسته قينه له نيوان هه موو هاوولايان به بى گوى دانه بىروپاي جياجياو ريزگرتن له مافه فهرهنگى و كۆمه لايه تيه كانيان.
- ۸- وهستان دژى چه وسانه وه وه دهست به سه راگرتن و خه باتى بى وچان دژى ئيمپرياليزم و كۆنه په رستى و پال پشته كردنى بزوتنه وه رزگار يخوازه نيشتمانيه كان به شيوه يه كى گشته له پيناوى ئاشتى له جيهان داو بلاو كردنه وه ي عه داله ت و ئازادى و پيشكه وتن.
- ۹- ريزگرتنى راستى وهك شتيكى رهزا كه ده بى هه موو كه سيك بىراني و رى نه دانى هيج هه والىكو قه دهغه كردنى دهست تى وهردانى به لگه نامه و چاك كردنه وه ي هه والىكى بلاو كردنه وه كه پاشان ناراستيه كه ي دهرده كه وي.
- ۱۰- بلاو كردنه وه ي ئه وه والانه ي كه ته نيا سه رچاوه كانيان ده زانرى و فرى نه دانى هيج به شيكى و قه دهغه كردنى دهست وهردانه به لگه نامه كان و چاك كردنه وه ي ئه وه واله ي كه به هه له بى بلاو كراوه ته وه.
- ۱۱- دوور كه وتنه وه له دروست كردنى هه وال و خولقاندنى و بازدان و هه موو جوړه تاوانبار كردنى كه له راستى دووره و مسوگه ر كردنى مافى جه ماوهر له ئاگادار بوونى له دهنگوباسه راسته كان.
- ۱۲- داكۆكى كردن له ئازادى و رۆژنامه گه ريتى و مافه كانى رۆژنامه نووسان و مسوگه ر كردنى بازنه ي پيوست بۆيان له دژى هه موو جوړه تاوانى كه به رامبه ريان ده كریت له ئه نجامى راده رپرين و بۆچوونه كانيان و مسوگه ر كردنى مافى به رگرى كردن له خويان و دابين كردنى ژيانيان.
- ۱۳- رزگار كردنى رۆژنامه له و ترسه ي كه سه باره ت به و فشارانه رووبه رووى ده بى سنوور بۆ سه ره بى ستى داده نى وهك باج دانان و بى به شى كردنى له ئيعلانات و سانسور له سه ر دانانى به هه ردوو جوړه كانيه وه پيش بلاو كردنه وه و دواى بلاو كردنه وه.

**كۆشش كردن له پيناوى دامه زراندى ئازانسى دهنگوباسى كوردستان دواى ئاماده كردنى كادري پيوستو به تواناو دهزگاي هونه رى و ئاميره كان**

۱۵- کارکردن بۆ دامەزراندنى پەيوەندى ھەرەۋەزى و براپەتى لەگەل رۆژنامە نووسەکانى عىراق و ولاتانى دۆست و بەشدارى کردن لە ریکخراوى رۆژنامە نووسانى جىهان و ئەو ریکخراوانەى ئاوكوفن لە ئامانجدا.

۱۷- کارکردن بۆ پتەوکردنى خۆشەويستى ولات و ھەفادارى و شەرفى ھاوولاتىەتى بوى و بەربەرەکانى کردنى بى موبالاتى و بەھىز کردنى بەرەى خەباتى دژ بە ئىمپرياليزم بە ھەردوو شىئوہ کۆن و تازەکەيەوہ لە سەر بنچينەى ھاريکارىەكى پاک لە نيوان ھىزە نىشتمان پەرەوہرو پيشکە و تنخوازەکان کە خىرو پيشکە و تنى کوردستان و مافى نەتەوہى گەلى کوردو ديموکراتى راستەقىنە بۆ گەلى عىراق دابىن بکات.

۱۶- کۆشش کردن بۆ بنیات نانى خانوو بەرەو مسۆگەر کردنى زەوى بۆ ئەندامان و بە نرخىكى ھەرزان بووردنيان لە باج و رسومات و کرئى راژە تەندروستىەکان .

۱۷- يارمەتى دانى رۆژنامە نووسە ئازادە چەوساوەکان کە سەبارەت بە خەبات کردنيان و ھەول دانيان بۆ ئاسان کردنى مەسەلەى گوزەران و کۆمەلايەتيان دەچەوسينەوہ.

۱۸- ھاوکارى کردن لەگەل ھىزە نىشتمان پەرەوہرو پيشکە و تنخوازەکان لە ولاتانى عەرەبى و دونيا و پشتگيرى خەباتى رەوايان دژى ئىمپرياليزم و زايونيزم و کۆنەپەرستى بە تايبەتيش مافى گەلى عەرەبى فەلەستين لە گەرانەوہو نووسينى چارەى خويان و پیکهيتانى ولاتى سەر بەخويان.

تکا لە ھەموو رۆژنامە نووسە پيشکە و تنخوازو نىشتمانپەرەوہرەکانى کوردستان دەکەين کە پشتگيرى يەکيتى يە تیکۆشەرەکەيان (ى). ر.ک) بکەن بەوہى کە بەرھەم و نووسين و سەرئەجەکانى خويانيان بۆ بنيرن.

# گەشە پیدانی كۆمەلە ئىتە لە رۆژنامە گەرى كوردیدا

هەلسەنگاندنى پروفېشنالانە ئاستى بايەخ پیدانى هەفتەنامە كوردىيەكانە  
بە بواری كېشە و ماف و داخووزىيەكانى گەنجان و نافرەتان



هيووا فریادرس

رۆژنامەكەدا بلاوكراونەتەو، هەروەها (زىندویتی باهەتەكان، جۆریتی باهەتەكان، مەكانەتى باهەتەكان، رووبەرى تەرخانكراو) لەنيوان پيوانەكانى فۆرمى هەلسەنگاندنەكاندا بە بايەخەو وەردەگيردریت. لە ئەنجامگيریدا هەفتەنامەى (براوہى يەكەم) ئەو هەفتەنامەيە دەبیت كە لەنيو ريزبەندى هەفتەنامە هەلسەنگيندراوكاندا لە ئاستى بايەخدان بەو بوارانە پلەى بەرزترین بەدەست بەيتى. لە كۆتايیدا نوینەرى هەفتەنامەكان بۆ پريس كۆنفرانسیكى تايبەت بانگهيشت دەكرين و ئەنجامەكان بەشيوەى

## ناوەرۆكى پرۆژە

ئەم پرۆژەيە بریتیە لە هەلسەنگاندنیكى پروفېشنالانە ئاستى بايەخ پیدانى هەفتەنامە كوردیيەكان بە بواری كېشە و ماف و داخووزىيەكانى گەنجان و نافرەتان. لەم هەلسەنگاندنەدا هەموو ئەو (هەوال، راپۆرت، رییۆرتاژ، دیدار، وتار، كاریكاتیر.. هتد.) باهەتە رۆژنامەوانیانە لەهەر یەكێك لە هەفتەنامەكاندا كە بۆ بواری ئەمەژە پیدراوكان تەرخان كراون بەپیتی پيوانەكانى فۆرمى ئامادەكراو هەلسەنگيندريين، ئەو هەش لەبەرچاو دەگيردری كە لەكام لاپەرەو لەچ سووچىكى

سهرنوووسهر : ئاریان محهمه د  
جیگری سهرنوووسهر : (ناوی به سه ره وه نیه)  
شوینی دهرچوون : سلیمانی  
میژووی دهرچوونی یه کهم ژماره ی به سه ره وه  
نیه.

### ئاوینه

رۆژنامه یه کی ئه هلی سیاسی گشتیه  
خاوه ن ئیمتیا ز : هانا ره ئوف  
سهرنوووسهر : ئاسۆس ههردی  
جیگری سهرنوووسهر : شوان محهمه د  
شوینی دهرچوون : سلیمانی  
میژووی دهرچوونی یه ک ژماره ی به سه ره وه  
نیه

### چه ماوه ر

رۆژنامه یه کی سیاسی گشتی ئازاده  
خاوه ن ئیمتیا ز : هندری عه بدولقادر حه مه د  
سهرنوووسهر : هیمن مه هدی نه قشبه ندی  
جیگری سهرنوووسهر : (ناوی به سه ره وه نیه)  
شوینی دهرچوون : هه ولیر  
میژووی دهرچوونی یه کهم ژماره ی به سه ره وه  
نیه

### ریگای کوردستان

هه فته نامه یه کی سیاسییه، حیزبی شیوعی  
کوردستان ده ری ده کات  
خاوه ن ئیمتیا ز : که مال شاکر  
سهرنوووسهر : هندری ئه حمه د  
جیگری سهرنوووسهر : ئاسۆ جه لال  
شوینی دهرچوون : هه ولیر  
میژووی دهرچوونی یه کهم ژماره ی به سه ره وه  
نیه

### کۆمه ل

رۆژنامه یه کی سیاسی هه فتانه یه، کۆمه لی  
ئیسلامی کوردستان/عیراق ده ری ده کات  
خاوه ن ئیمتیا ز : مه کته بی راگه یانندن  
سهرنوووسهر : توفیق که ریم سالح  
جیگری سهرنوووسهر : (ناوی به سه ره وه نیه)  
شوینی دهرچوون : سلیمانی  
یه کهم ژماره ی له ۲/۶/۲۰۰۱ دهرچووه.

نوووسراو و وتراو راده گه یه نرین، هاوکات  
خه لاتی "خوری زیرین" ی بزاقی ژیان  
له لایه ن نه قیبی رۆژنامه نووسانی کوردستان  
پیشکەش به (براوه ی یه کهم) ده کریت، له لایه ن  
به ریوه به ری پرۆژه شه وه (به لگه نامه ی ستایش  
و پیزانین) به (براوه ی یه کهم) و (براوه ی  
دووهم) ده به خشریت.

### سنووره پرۆژه

ئه م هه لسه نگاندنه ته نها (۸) هه فته نامه ی  
کوردی که له شاره کانی هه ولیر و سلیمانی  
دهرده چن ده گریته وه، که بریتین له:  
- هه فته نامه کانی (هاولاتی)، (ئاوینه).. خاوه ن  
ره وتی عه لمانی.  
- هه فته نامه کانی (میدیا)، (جه ماوه ر). خاوه ن  
ره وتی نه ته وه یی.  
- هه فته نامه کانی (کۆمه ل)، (یه کگرتوو)..  
خاوه ن ره وتی ئیسلامی.  
- هه فته نامه کانی (ریگای کوردستان)، (ئالای  
ئازادی). خاوه ن ره وتی چه پ.

### ماوه ی پرۆژه

ئه م هه لسه نگاندنه ژماره دهرچووه کانی  
(سی) مانگی ده ست نیشانکراوی هه ر  
یه کیک له هه فته نامه کان ده گریته وه، یاخود  
له حاله تی دهرنه چوون و که وتنه پشووی  
یه کیک یان زیاتر هه فته نامه کان (۱۲) ژماره ی  
دهرچوونی یه ک به دوا ی یه ک له دوا ی ماوه ی  
دیاریکراوه وه هه لده سه نگدرین.

### ئامانجی پرۆژه

ئامانج له م پرۆژه یه هاندانی به ریوه به رایه تی  
هه فته نامه کانه بو گه شه پیدانی زیاتری بواری  
کۆمه لایه تی، به تایبه ت ئه وه ی په یوه ندی به  
گه نجان و ژنانه وه هه یه.

### ناساندنی هه فته نامه کان

#### ئالای ئازادی

رۆژنامه یه کی سیاسی هه فتانه یه، مه کته بی  
راگه یانندی حیزبی زه حمه تکیشانی کوردستان  
ده ری ده کات.  
خاوه ن ئیمتیا ز : مه کته بی راگه یانندن

**میدیا**

تیبینی : ۲۰۰۶/۱۰/۲۳ ژماره ی تازه ی دهرنه چوووه به هوی هاتنی جه ژنی ره مه زانه وه که وتوووته پیشوو.

روژنامه یه کی سیاسی هه فتانه یه، یه کیتی نه ته وه یی دیموکراتی کوردستان yndk دهری ده کات.

**ئاوینه**

له ژماره (۳۵) ی ۲۰۰۶/۹/۵ تا ژماره (۴۶) ی ۲۰۰۶/۱۱/۲۸

خاوه ن ئیمتیا ز : غه فوور مه خمووری سه رنووسه ر : ئاکو محه مه د

تیبینی: ۲۰۰۶/۱۰/۲۴ ژماره ی تازه ی دهرنه چوووه به هوی هاتنی جه ژنی ره مه زانه وه که وتوووته پیشوو.

جیگری سه رنووسه ر : بیستوون نووری شوینی دهرچوون : هه ولیر

میژووی دهرچوونی یه که م ژماره ی به سه ره وه نیه.

**جه ماوهر**

له ژماره (۱۹۱) ی روژی ۲۰۰۶/۹/۴ تا ژماره (۲۰۲) ی روژی ۲۰۰۶/۱۲/۴

**هاولاتی**

تیبینی : ۲۰۰۶/۱۰/۲۳ ژماره ی تازه ی دهرنه چوووه به هوی هاتنی جه ژنی ره مه زانه وه که وتوووته پیشوو. هه ره وه ها له روژی ۲۰۰۶/۱۱/۱۳ به هوی گرفتنی ته کنیکیه وه ژماره ی تازه ی دهرنه چوووه.

روژنامه یه کی هه فتانه ی سیاسی گشتی ئه هلییه، چاپخانه ی ره نج دهری ده کات خاوه ن ئیمتیا ز : تاریق فاتیح هه سه ن

سه رنووسه ر : توانا عوسمان جیگری سه رنووسه ر : (ناوی به سه ره وه نیه) شوینی دهرچوون : سلیمانی

یه که م ژماره ی له ۲۰۰۶/۱۱/۵ دهرچوووه.

**ریگای کوردستان**

له ژماره (۷۰۷) ی ۲۰۰۶/۹/۶ تا ژماره (۷۱۸) ی ۲۰۰۶/۱۱/۲۹

**یه کگرتوو**

تیبینی : ۲۰۰۶/۱۰/ ۲۵ ژماره ی تازه ی دهرنه چوووه به هوی هاتنی جه ژنی ره مه زانه وه که وتوووته پیشوو.

روژنامه یه کی سیاسی گشتیه، یه کگرتووی ئیسلامی کوردستان دهری ده کات خاوه ن ئیمتیا ز : زوهیر محه مه د ئه مین

سه رنووسه ر : عه بدولکه ریم محه مه د جیگری سه رنووسه ر : (ناوی به سه ره وه نیه) شوینی دهرچوون : هه ولیر

یه که م ژماره ی له ۱۹۹۴/۴/۲۲ دهرچوووه.

**کۆمه ل**

له ژماره (۲۳۸) ی روژی ۲۰۰۶/۹/۲ تا ژماره (۲۵۰) ی روژی ۲۰۰۶/۱۲/۲

تیبینی: ژماره (۲۴۵) ی روژی ۲۰۰۶/۱۰/۲۱ بۆ هه لسه نگاندن نه گیردراوه ته ده ست، چوونکه ئه و ته نیا هه فته نامه یه که بووه که له وکاته دا نه که وتوووته پیشوو.

تیبینی: ئه و ناساندنه ی بۆ هه فته نامه کان کراوه هه مان ئه وه یه که له دوو توپی لاپه ره ی هه فته نامه کان هه یه، ئه گه ر له ۲۰۰۶/۱۱/۳۰ به ولا هه رگۆرانی که به سه ر پیناس و ناوه کان دابی و له گه ل ئه مه پیچه وانه بکه ویته وه، به رپر سیاریه تیه که ی به ئه ستوووه ناگرین.

**میدیا**

له ژماره (۲۵۶) ی روژی ۲۰۰۶/۹/۵ تا ژماره (۲۶۷) ی روژی ۲۰۰۶/۱۱/۲۷

**میژووی دهرچوون و**

**ژماره هه لسه نگینراوه کانی هه فته نامه کان**

تیبینی: ۲۰۰۶/۱۰/۲۴ ژماره ی تازه ی دهرنه چوووه به هوی هاتنی جه ژنی ره مه زانه وه که وتوووته پیشوو.

**ئالای نازادی**

له ژماره (۶۷۷) ی روژی ۲۰۰۶/۹/۴ تا ژماره (۶۸۸) ی روژی ۲۰۰۶/۱۱/۲۷

**هاولاتی**

له ژماره (۲۹۰) ی روژی ۲۰۰۶/۹/۶ تا ژماره



(٣٠٢) ی رۆژی ٢٩/١١/٢٠٠٦

تییینی: ٢٥/١٠/٢٠٠٦ ژمارە ی تازە ی دەرئەچوو و بەهۆی هاتنی جەژنی رەمەزانی و کەوتوو و تە پشوو.

**یە کگرتوو**

لە ژمارە (٦٠٥) ی رۆژی ٥/٩/٢٠٠٦ تا ژمارە (٦١٦) ی ٢٨/١١/٢٠٠٦

تییینی: ٢٤/١٠/٢٠٠٦ ژمارە ی تازە ی دەرئەچوو و بەهۆی هاتنی جەژنی رەمەزانی و کەوتوو و تە پشوو.

**رونکردنە و بە بنەما و پێوانەکان**

(بە پێی ریزبەندی خشتەکان)

**خشتە ی (١)**

١- لە هەلسەنگاندنەکاندا تەنھا لاپەرە جیگیرەکان بە بنەما وەرگیراون و پاشکۆ خولەکیەکان و ناخولەکیەکان پشتگۆی خراون.

٢- لە هەلسەنگاندنەکاندا ئەو بابەتانە ی دەر بارە ی ژنانی پاشماوە ی ئەنفال بلاوکراون و تە و بە بنەما وەرئەگیراون.

٣- ریزبەندی ناوی هەفتە نامەکان لەم خشتە یەدا بە پێی بەرز یی ریزە ی (% رۆبەری تەرخانکراو دانراو).

**خشتە ی (٢)**

١- ریزبەندی ناوی هەفتە نامەکان لەم خشتە یەدا بە پێی بەرز یی ریزە ی (% رۆبەری تەرخانکراو دانراو).

**خشتە ی (٣)**

١- لاپەرە (٢) ی (١٢) ژمارە هەلسەنگیندراوەکانی هەفتە نامەکانی (ریگای کوردستان، کۆمەل، یە کگرتوو) لە هەربابەت و هەوالیکی پە یوەندیار بە گەنجان و ئا فرەتان خالیە.

٢- لە لاپەرە (٢) ی (١٢) ژمارە هەلسەنگیندراوەکانی هەفتە نامەکانی (جەماوەر، ئالای ئازادی) بە هۆی نەبوونی شوینی تاییەت بۆ کورتە هەوالەکانی لە شیۆە ی رۆودا و تیکە لاویە ک هە یە، لە سەربنەمای ئەو هەش کە ئەوانە ی بلاوکراون و تە و زۆربە ی

رۆودا و ن بۆ یە هەمووی خراون و تە گۆشە ی رۆودا و هەکانە وە.

٣- لە (١٢) ژمارە ی هەلسەنگیندراو دا هەفتە نامە ی (یە کگرتوو) شوینی تاییەتی بۆ رۆودا و هەکانی گەنجان و ئا فرەتان تەرخان نە کردوو و هە یچ رۆودا و یکیشی بلاونە کردوو و تە وە.

٤- ریزبەندی ناوی هەفتە نامەکان لەم خشتە یەدا بە پێی بەرز یی ژمارە ی کۆی سانتیمترە چوارگۆشەکانی رۆوبەری تەرخانکراو دانراو .

**خشتە ی (٤)**

١- لە هەلسەنگاندنەکاندا گۆشە بەندکرنی (رێپۆرتاژ و راپۆرت) بە یە کە وە پە یوەندی هە یە بە وە ی کە لە هیندی لە هەفتە نامەکاندا ئەم دوو بابەتە رۆژنامە وانیە تووشی بە نیویە کدا چوون هاتوون و لە رووی سیفەتەکانە وە نە توانراو بە ئاسانی لە یە ک جیا بکرنی وە. لە سەر ئەم بنەمایە لە رووی (جۆریتی بابەتەکان) تەنھا بە یە ک (جۆر) پێوانە کراون.

٢- لە هەلسەنگاندنەکاندا گۆشە بەندکرنی (چیرۆکە هەوال و بابەتی وەرگیردراو) بە یە کە وە، هۆی یە کە می ئە وە یە کە لە تە وای هەفتە نامە هەلسەنگیندراوەکاندا هە یچ کامیکی ئەم دوو بابەتە رۆژنامە وانیە بایە ختیکی ئە و تۆی نە درا وە تی، هۆیەکی تریشی هە بوونی چەند چیرۆکە هەوالیکی وەرگیردراو .

٣- ریزبەندی ناوی هەفتە نامەکان لەم خشتە یەدا بە پێی بەرز یی ژمارە ی کۆی سانتیمترە چوارگۆشەکانی رۆوبەری تەرخانکراو دانراو .

**خشتە ی (٥)**

١- لە هەلسەنگاندنەکاندا (مەکانەتی بابەتەکان) بریتیە لە وجیاکاریە ی لە نیوان لاپەرە (١) و (٢) و لاپەرەکانی تر دا دیاری کراو و بە رامبەر بە هەر سانتیمتریکی چوارگۆشە ی بابەتی بلاوکراو بۆ لاپەرە (١) (تەنھا (٣) خال و بۆ لاپەرە (٢) (تەنھا (٢) خال و بۆ لاپەرەکانی تر

تهنها (1) خالی به لانس ههیه، که (1000) خال به رامبهره به (1) پلهی به لانس.

2- لهه لسه نگاننده کاندای پتوانه کردنی (زیندویتی بابته کان) له سه ربنه مای ئاستی روژه قیتی بابته و زمان وشووازی دارشتن نه نجامدراوه.

3- لهه لسه نگاننده کاندای (زیندویتی بابته کان) به سه ر پله کانی (نایاب، زورباشه، باشه) جیاکراونه ته وه که له رووی به لانس وه به پیتی خشتهی لای خواره وه به رامبهر به پله و خاله دیاریکراوه کان:

پله کانی زیندویتی	پلهی زیندویتی به رامبهر به خاله کانی به لانس	پله کانی زیندویتی	پلهی زیندویتی به رامبهر به خاله کانی به لانس
نایاب	چوار پلهی به لانس	نایاب	1000 خالی به لانس
زورباشه	دوو پلهی به لانس	زورباشه	2000 خالی به لانس
باشه	یهه پلهی به لانس	باشه	1000 خالی به لانس

4- لهه لسه نگاننده کاندای (جوړیتی بابته کان) له سه ربنه مای گوشه به ندیه کانی خشته کانی ژماره (3,2,1) ده ست نیشانکراون و له به رگرنگی و بایه خی هه وال هه وال هه وال کانی لاپه ره (1) و (2) و (لاپه ره کانی تر) به جیا گوشه به ندکراون و له سه ره مایه ش به جیا خراونه ته نیو جوړیتی بابته کانه وه، که به رامبهر به هه رجوړیک (1000) خال واتا (1) پلهی به لانس ههیه.

5- ریزبه ندی ناوی ههفته نامه کان له م خشتهیه دا به پیتی به رزیی ئاستی به لانس دانراوه.

### خشتهی (6)

1- ریزبه ندی ناوی ههفته نامه کان له م خشتهیه دا به پیتی به رزیی ئاستی به لانس دانراوه.

### خشتهی (7)

1- لهه لسه نگاننده کاندای دابه زینی ژمارهی خاله کانی به لانس به رامبهر به غیابی بابته و ماده روژنامه وانیه کان له سه ربنه مای ئاستی زهمه تیه کانی دهسته به رکردن و ئاماده کردنی

بابته که دیاریکراوه.

2- ریزبه ندی ناوی ههفته نامه کان له م خشتهیه دا به پیتی به رزیی ئاستی به لانس دانراوه.

### خشتهی (8)

1- له م خشتهیه دا (غیابی گشت له ژماره) به و ماناییه ژماره هه بوو بیت که هیچ هه وال و بابته تیکی په یوه ندیدار به گه نجان و ئافره تانی بلاونه کردبیته وه.

2- لهه لسه نگاننده کاندای دریژرووی بابته به کیماسی له توانستی روژنامه وانی حساب کراوه، له سه ره م بنه مایه هه ربابه تیک به (2) لاپه ره و له (2) ژماره دا بلاوکرا بیته وه، له م خشتهیه دا (50%) ی رووبه ری بابته دابه زیندراوه.

3- لهه لسه نگاننده کاندای به ئایدیو لۆژیکردنی هه وال به کیماسی له توانستی روژنامه وانی حساب کراوه، له سه ره م بنه مایه هه ره ههفته نامه یه ک زیاتر له جاریک خوی تووشی ئه وه کردبیت (3000) خال له به لانس هه که ی دابه زینراوه.

4- ریزبه ندی ناوی ههفته نامه کان له م خشتهیه دا به پیتی به رزیی ئاستی به لانس دانراوه.

### خشتهی (9)

1- له م خشتهیه دا گوشه ی (دواهه مین پله کان) ئه نجامی کو تایی هه لسه نگاننده کان به جیا وازی پله کانه وه ده خاته روو.

2- ریزبه ندی ناوی ههفته نامه کان له م خشتهیه دا به پیتی به رزیی ئاستی به لانس دانراوه.

### نه خشه ی کو تایی

له م نه خشه ییه دا ههفته نامه کان به پیتی پله کانی سه رکه وتن ریزبه ندکراون و براوه کان ئه وانه ی خواره وه ن:

- ههفته نامه ی (میدیا)..... براوه ی یه که م
- ههفته نامه ی (هاولاتی)..... براوه ی دووم
- ههفته نامه کانی (ریگای کوردستان، ئاوینه)..... براوه ی سینیهم

**خشته ی ژماره (۱)**

کۆی رووبهری بلاوکردنه وه له (۱۲) ژماره ی ههفته نامه کاندایه پیتی (سانتیمتری چوارگۆشه) و رووبهری تهرخانکراو بۆ بابته کانی په یوه نیدیاردار به گه نجان و ئافره تان به پیتی ریژه ی (%۰) ی و (سانتیمتری چوارگۆشه) ده خاته روو

ژ	ناوی ههفته نامه کان	ژماره ی لاپه رکان	به پیتی سانتیمتری چوارگۆشه رووبهری بلاوکردنه وه	به پیتی سانتیمتری تهرخانکراو رووبهری تهرخانکراو	به پیتی ریژه ی (%۰) رووبهری تهرخانکراو
۱	ههفته نامه ی میدیا	۲۴۰	۲۵۹۱۷۶	۲۱۵۶۲	۸,۳۱%
۲	ههفته نامه ی هاو لاتی	۲۴۰	۳۰۶۰۰۰	۱۳۱۱۲	۴,۲۸%
۳	ههفته نامه ی ئاوینه	۲۴۰	۳۲۰۳۲۸	۱۵۶۱۲	۴,۸۷%
۴	ههفته نامه ی جه ماوهر	۲۴۰	۳۱۹۹۴۴	۲۷۴۱۷	۸,۵۶%
۵	ههفته نامه ی ریگی کوردستان	۱۴۴	۱۹۳۰۶۸	۱۲۹۲۸	۶,۶۹%
۶	ههفته نامه ی ئالای ئازادی	۲۴۰	۳۲۵۱۲۸	۱۲۸۳۵	۳,۹۴%
۷	ههفته نامه ی کۆمه ل	۱۴۴	۱۵۲۸۶۸	۱۲۲۱۵	۷,۹۹%
۸	ههفته نامه ی یه کگرتوو	۱۴۴	۱۵۵۵۴۴	۱۰۲۷۴	۶,۶۰%

**خشته ی ژمار (۲)**

کۆی رووبهری بلاوکردنه وه ی هه وال له لاپه ره (۱) ی (۱۲) ژماره ی ههفته نامه کاندایه پیتی (سانتیمتری چوارگۆشه) و رووبهری تهرخانکراو بۆ هه واله کانی په یوه نیدیاردار به گه نجان و ئافره تان به پیتی ریژه ی (%۰) ی و (سانتیمتری چوارگۆشه) ده خاته روو

ژ	ناوی ههفته نامه کان	به پیتی سانتیمتری چوارگۆشه رووبهری بلاوکردنه وه	به پیتی سانتیمتری تهرخانکراو رووبهری تهرخانکراو	به پیتی ریژه ی (%۰) رووبهری تهرخانکراو
۱	ههفته نامه ی میدیا	۱۰۲۰۰	۵۳۳	۵,۲۲%
۲	ههفته نامه ی هاو لاتی	۱۱۸۸۰	۱۰۰۸	۸,۴۸%
۳	ههفته نامه ی ئاوینه	۱۳۸۹۶	۲۰۵	۱,۴۷%
۴	ههفته نامه ی جه ماوهر	۱۲۰۰۰	۴۰	۰,۳۳%
۵	ههفته نامه ی ریگی کوردستان	۱۳۱۷۶	۷۴۵	۵,۶۵%
۶	ههفته نامه ی ئالای ئازادی	۱۳۹۰۸	----	۰,۰۰%
۷	ههفته نامه ی کۆمه ل	۱۱۴۲۴	۶۹۰	۶,۰۳%
۸	ههفته نامه ی یه کگرتوو	۱۱۰۸۸	۲۵۲	۲,۲۷%

**خشتهی ژمار ( ۳ )**

کۆی رووبهری بلاوکردنه وهی هه وال و رووداوه کانی په یوه ندیبار به گه نجان و ئافره تان له لاپه ره (۲) و لاپه په کانی تری (۱۲) ژماره ی ههفته نامه کاندای بیجگه له لاپه ره (۱) ، به پیتی (سانتیمتری چوارگۆشه ده خاته پوو

ژ	ناوی ههفته نامه کان	رووبهری بلاوکردنه وهی هه وال له لاپه ره ( ۲ ) به پیتی سانتیمتری چوارگۆشه	رووبهری بلاوکردنه وهی هه وال به پیتی سانتیمتری چوارگۆشه	رووبهری بلاوکردنه وهی رووداوه به پیتی سانتیمتری چوارگۆشه
۱	ههفته نامه میدییا	۷۶۵	۷۰	۴۴۱
۲	ههفته نامه ی هاو لاتی	۱۲۵۰	۲۱۰۵	۸۶۵
۳	ههفته نامه ی ئاوینه	۳۲۷	۵۶۰	۱۷۳۵
۴	ههفته نامه ی جه ماوهر	---	۲۹۴	۲۷۲
۵	ههفته نامه ی ریگای کوردستان	---	۱۵۰	۱۴۵۵
۶	ههفته نامه ی ئالای ئازادی	---	---	۱۶۴۴
۷	ههفته نامه ی کۆمه ل	---	۸۱۱	۲۶۸
۸	ههفته نامه ی یه کگرتوو	---	۶۰۴	---

**خشتهی ژمار ( ۴ )**

کۆی رووبهری بلاوکردنه وهی (رئپورتاژو راپۆرت، وتار، دیدار، کاریکاتیر، چیرۆکه هه وال و بابه تی وه رگێردراوله (۱۲) ژماره ی ههفته نامه کاندای به پیتی (سانتیمتری چوارگۆشه) ده خاته پوو

ژ	ناوی ههفته نامه کان	رئپورتاژو راپۆرت به پیتی س چ	وتار به پیتی س چ	دیدار به پیتی س چ	کاریکاتیر به پیتی س چ	چیرۆکه هه وال و بابه تی ورگێردراوه
۱	ههفته نامه میدییا	۶۲۹۱	۸۳۴۴	۴۰۳۲	۲۴۷	۸۴۰
۲	ههفته نامه ی هاو لاتی	۵۷۴۵	۲۱۰۵	۸۷۰	---	---
۳	ههفته نامه ی ئاوینه	۹۰۶۱	۳۱۹۷	---	---	۵۲۷
۴	ههفته نامه ی جه ماوهر	۲۶۹۳	۱۱۶۷۸	۱۲۴۲۳	---	---
۵	ههفته نامه ی ریگای کوردستان	۴۷۶۰	۲۷۹۴	۲۱۸۱	---	۸۴۳
۶	ههفته نامه ی ئالای ئازادی	۳۸۰۴	۳۵۴۴	۱۷۶۸	۲۵۲	۱۸۲۳
۷	ههفته نامه ی کۆمه ل	۷۸۱۷	۲۰۵۶	۴۵۹	---	۱۱۴
۸	ههفته نامه ی یه کگرتوو	---	۵۰۴۳	۳۲۸۳	---	۱۰۹۲

**خشتهی ژمار ( ۵ )**

پله و خاله کان بۆ (۱۲) ژماره ی ههفته نامه کان به پپی (زیندویتی بابه ته کان) و (جۆریتی بابه ته کان) و (مه کانه تی بابه ته کان) ی په یوه نندیداره گه نجان و ئافره تان ده خاته پروو

ژ	ناوی ههفته نامه کان	پله ی زیندویتی له بابه ته کاند	پله ی جۆریتی له بابه ته کاند	خاله کانی مه کانه تی بابه ته کان
۱	ههفته نامه ی میدیا	نایاب	نۆپله	۲۳۳۹۴
۲	ههفته نامه ی هاوالاتی	نایاب	حهوت پله	۱۶۳۷۹
۳	ههفته نامه ی ئاوینه	نایاب	حهوت پله	۱۶۳۴۹
۴	ههفته نامه ی جه ماوهر	زۆرباشه	شهش پله	۲۷۷۷۶
۵	ههفته نامه ی ریگای کوردستان	زۆرباشه	حهوت پله	۱۴۴۱۸
۶	ههفته نامه ی ئالای ئازادی	زۆرباشه	شهش پله	۱۴۴۷۹
۷	ههفته نامه ی کۆمهل	باشه	حهوت پله	۱۳۵۹۲
۸	ههفته نامه ی یه کگرتوو	باشه	پینچ پله	۱۰۷۷۸

**خشتهی ژمار ( ۶ )**

به رزیوونه وهی به لانس به هۆی پله و خاله کان له سه رینه مای پپوانه کان بۆ (۱۲) ژماره ی ههفته نامه کان له په یوه ست به بابه ته په یوه نندیداره کانی گه نجان و ئافره تان به پپی ریزبه ندی خشته کان ده خاته پروو

ژ	ناوی ههفته نامه کان	به لانس له خشته ی ( ۱ )	به لانس له خشته ی ( ۲ )	به لانس له خشته ی ( ۳ )	به لانس له خشته ی ( ۴ )	به لانس له خشته ی ( ۵ )	کۆی به لانس
۱	ههفته نامه ی میدیا	۸۰۰۰	۵۰۰۰	۳۰۰۰	۵۰۰۰	۳۶۳۹۴	۵۷۳۹۴
۲	ههفته نامه ی هاوالاتی	۴۰۰۰	۸۰۰۰	۳۰۰۰	۳۰۰۰	۲۷۳۷۹	۴۵۳۷۹
۳	ههفته نامه ی ئاوینه	۴۰۰۰	۱۰۰۰	۳۰۰۰	۳۰۰۰	۲۷۳۴۹	۳۸۳۴۹
۴	ههفته نامه ی جه ماوهر	۸۰۰۰	---	۲۰۰۰	۳۰۰۰	۳۵۷۷۶	۴۸۷۷۸
۵	ههفته نامه ی ریگای کوردستان	۶۰۰۰	۵۰۰۰	۲۰۰۰	۴۰۰۰	۲۳۴۱۸	۴۰۴۱۸
۶	ههفته نامه ی ئالای ئازادی	۳۰۰۰	---	۱۰۰۰	۵۰۰۰	۲۲۴۷۹	۳۱۴۷۹
۷	ههفته نامه ی کۆمهل	۷۰۰۰	۶۰۰۰	۲۰۰۰	۴۰۰۰	۲۱۵۹۲	۴۰۵۹۲
۸	ههفته نامه ی یه کگرتوو	۶۰۰۰	۲۰۰۰	۱۰۰۰	۳۰۰۰	۱۶۷۷۸	۲۸۷۷۸



**خشتهی ژمار ( ٧ )**

دابەزینی بە لانس بە هۆی بلاکردنەوهی (رێپۆرتاژو راپۆرت، وتار، دیدار، کاریکاتیر، چیرۆکه هه‌وال و بابەتی وەرگێردراو) ی پەيوەندیدار بەگەنجان و ئاڤره‌تان له (١٢) ژماره‌ی هه‌فته‌نامه‌کاندا ده‌خاته‌پوو

ژ	ناوی هه‌فته‌نامه‌کان	دابەزینی رێپۆرتاژو راپۆرت خال (٣٠٠٠)	دابەزینی وتار خال (١٠٠٠)	دابەزینی دیدار دابەزینی خال (٢٠٠٠)	دابەزینی کاریکاتیر دابەزینی خال (١٠٠٠)	دابەزینی چیرۆکه هه‌وال و وەرگێردراو (١٠٠٠) خال
١	هه‌فته‌نامه‌ی میدیا	---	---	---	---	---
٢	هه‌فته‌نامه‌ی هاوڵاتی	---	---	---	١٠٠٠	١٠٠٠
٣	هه‌فته‌نامه‌ی ئاوینە	---	---	٢٠٠٠	١٠٠٠	---
٤	هه‌فته‌نامه‌ی جه‌ماوهر	---	---	---	١٠٠٠	١٠٠٠
٥	هه‌فته‌نامه‌ی رێگای کوردستان	---	---	---	١٠٠٠	---
٦	هه‌فته‌نامه‌ی ئالای ئازادی	---	---	---	---	---
٧	هه‌فته‌نامه‌ی کۆمه‌ل	---	---	---	١٠٠٠	---
٨	هه‌فته‌نامه‌ی یه‌گرتوو	٢٠٠٠	---	---	١٠٠٠	---

**خشتهی ژمار ( ٨ )**

دابەزینی بە لانس بە هۆی (نایدیۆلۆژی هه‌وال، غیابی هه‌وال له لاپه‌ره (١،٢) غیابی گشت له ژماره‌دا، بابەتی (٢) لاپه‌ره‌یی، غیابی شوینی تایبەت به‌رووداوه‌کان ) ی پەيوەندیدار بەگەنجان و ئاڤره‌تان له (١٢) ژماره‌ی هه‌فته‌نامه‌کاندا ده‌خاته‌پوو

ژ	ناوی هه‌فته‌نامه‌کان	دابەزینی هه‌وال له لاپه‌ره (١) خال (٣٠٠٠)	دابەزینی هه‌وال له لاپه‌ره (٢) خال (٣٠٠٠)	دابەزینی شوینی تایبەت بو رووداوه‌کان دابەزینی (٣٠٠٠) خال	دابەزینی گشت له ژماره خال (٣٠٠٠)	دابەتی (٢) لاپه‌ره‌یی دابەزینی ٥٠٪ رووبه‌ری بابەت	نایدیۆلۆژی هه‌وال دابەزینی ٣٠٠٠ خال
١	هه‌فته‌نامه‌ی میدیا	---	---	---	---	---	---
٢	هه‌فته‌نامه‌ی هاوڵاتی	---	---	---	---	---	---
٣	هه‌فته‌نامه‌ی ئاوینە	---	---	---	---	---	---
٤	هه‌فته‌نامه‌ی جه‌ماوهر	٢٠٠٠	---	٢٠٠٠	---	٥٤٠٠	---
٥	هه‌فته‌نامه‌ی رێگای کوردستان	---	٢٠٠٠	---	---	---	---
٦	هه‌فته‌نامه‌ی ئالای ئازادی	٢٠٠٠	---	٢٠٠٠	٢٠٠٠	---	---
٧	هه‌فته‌نامه‌ی کۆمه‌ل	---	٢٠٠٠	---	---	---	٢٠٠٠
٨	هه‌فته‌نامه‌ی یه‌گرتوو	---	٢٠٠٠	٢٠٠٠	٢٠٠٠	---	٢٠٠٠

**خشتهی ژماره ( ۹ )**

ئه نجامه کۆتاییه کان و دواههین ئاستی به لانسسی ( ۱۲ ) ژماره ی هه لسه نگینراوی ههفته نامه کان به پیتی پیوانه دیاریکراوه کانی بایه خدان به بابه ته کانی په یوه نیدیار به گه نجان و ئافره تان ده خاته پروو

ژ	ناوی ههفته نامه کان	کۆی به لانسسی پیتوو	دابه زینی به لانس ( ۷ )	دابه زینی به لانس له خشتهی ( ۸ )	کۆی به لانسسی پیتوا
۱	ههفته نامه ی میدیا	۵۷۳۹۴	---	---	۵۷۳۹۴
۲	ههفته نامه ی هاو لاتی	۴۵۳۷۹	۲۰۰۰	---	۴۳۳۷۹
۳	ههفته نامه ی ئاوینه	۳۸۳۴۹	۳۰۰۰	---	۳۶۳۴۹
۴	ههفته نامه ی جه ماوهر	۴۸۷۷۸	۲۰۰۰	۱۱۴۰۰	۳۵۳۷۸
۵	ههفته نامه ی ریگای کوردستان	۴۰۴۱۴	۱۰۰۰	۳۰۰۰	۳۶۴۱۴
۶	ههفته نامه ی ئالای نازادی	۳۱۴۷۹	---	۹۰۰۰	۲۲۴۷۹
۷	ههفته نامه ی کومه ل	۴۰۵۹۲	۱۰۰۰	۶۰۰۰	۳۳۵۹۲
۸	ههفته نامه ی یه کگرتوو	۲۸۷۷۸	۱۰۰۰	۱۲۰۰۰	۱۵۷۷۸

**میدیا**

براهوی یه که می پرۆژی گه شه پیدانی کومه لایه تی له روژنامه گهری کوردیدا  
خه لاتی ( خوری زیرین سی بزاقی ژیان به ده ست ده هیینی

میدیا

هاولاتی

ئاوینه

ریگای کوردستان

جه ماوهر

کومه ل

ئالای نازادی

یه کگرتوو

# یەكسانی و بەراوردکردن لە ڕاگەیانندی چوار دەولەتی ئەوروپیدا



د. ئەكرەم ئیبن (ئازاد)

و/ئەسویدییهوه: دكتور سه پان

پریسترویکە بۆ پرسیاری ژن، وەك جۆریك لە سەرھەڵدان و لە دایکبوونەو دەیهکی سروشتی بوو. میخائیل گورباتشۆف ئاشکرای کرد، کە دەیهوئیت ژن ڕزگار بکات و ئەو دەرفەتییه پێیدا، کە هەست بکەن، لەمالهوهن و پرسیارهکهیان بەرپزهوه سهیر دهکری. گورباتشۆف لەم قسهیهی مه بهستی ئەوه بوو، کە ریفۆرم دهراگی نوێ دهکاتهوه و مرۆف وەك تاک، کاتی زۆرتر بۆ ژیانی تایبهتی خۆی ئازادی زۆرتر دهبیست، کە پینشتر له ناو کۆمه لگا و سیستیمی یه کیتی سوؤقیت نهیان بوو و لای بیهش بوون. له و کات (سهردهمی یه کیتی سوؤقیت)، ژیان و گرفتی تایبهتیش به حیزب و کۆمه لهوه بهسترا بوونهوه و په یوهندی بهتینیان له نیوان

## ئەوروپایهکی دیکه "روسیا"

پرسیارهکانی تایبهتن به پهگهزی نیوان نیر و می، دهتوانین بلین لهسهه ئاستی حکومهت زۆر له بهرزی دان و له هه مان کاتیش له خوارهوه و کاری پۆژانهی روسیا، تهواو پشتگوێ خراون. سهیرکردن بهم شیوهیهی سهرهوه و جیاوازی و لهیهک ئەوهنده دوورییهی نیوانیان، باوهپ ناکری هه بئ چونکه ئەم ناوچهیه دوو میژووی ههیه. یهک میژووی روسیا (روسیای کۆن)، ئەوهی دیکهش میژووی یه کیتی سوؤقیته. له ئەنجامی هاتنه کایهی واقعی نوێ و ڕاگرتنی باری ئیستای ولات، ههردووکی سیستیمی کۆن و نوێ بهیهکهوه زۆر ئالۆز و لهیهک دوورن.

هه بوو. لیږه حکومت دوو مهرجی بۆ ژن دانابوو: ئهوان ده بویاوه له ناو پیاوان کارکه‌ری "باش" بن و له کۆمه‌ل "دایکی" نمونه‌یی بن.

دهستووری روسیا چهخت له‌سه‌ر ئه‌وه ده‌کات، که ژن و پیاو مافیان له ئازادی و هه‌لبژاردن یه‌کسانه، به‌لام پرینسیپی به یه‌کسانی کردنی ئه‌وان، به‌تایبه‌تیش له ئورگانه‌کانی به‌رزی ده‌ولت و دابه‌ش کردنی کاره‌کانی حکومت له نێوان ئه‌م دوو ره‌گه‌زه‌دا له پراکتیک ئاسان نییه. له هه‌لبژاردنی په‌رله‌مانی روسیا له سالی ۱۹۹۳ ریه‌ی ژنی ئه‌ندام په‌رله‌مان ته‌نیا ۱۴٪ بوو، له سالی ۱۹۹۵ ریه‌یان ۱۰٪ بوو له سالی ۱۹۹۹ ئه‌م ریه‌یه بۆ ۷،۷٪ دابه‌زی. له دوا هه‌لبژاردنی روسیا که‌له سالی ۲۰۰۳ کرا، ریه‌ی ژنانی ئه‌ندام په‌رله‌مان له ۱۰٪ ی تینه‌په‌راند. (بۆ زیاتر ئاشنا بوون، سه‌یری: //www.gender.ru/http): بکه. بوونی ئه‌م ریه‌ نایه‌کسانییه له په‌رله‌مان، ناتوانیت به‌رزه‌وه‌ندییه‌کانی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی یان تایبه‌تمه‌ندیی ژن له کۆمه‌ل بپاریزیت.

### ئه‌زموون و مووچه‌ی که‌م له "کار و پیشه‌ی ژنانه"

له‌وانه‌ی به‌شداری چالاکانه له بوژانه‌وه‌ی ئابووری روسیا ده‌که‌ن ۴۷٪ ژن. ئه‌وان مووچه‌ی مامناوه‌ندیان هه‌یه‌و کاری ژنانه ده‌که‌ن. مه‌به‌ستمان له کاری ژنانه بۆ نمونه: (پیشه‌سازی سووک، کارگه‌ی به‌ره‌مه‌ینانی قوماش...هتد) ریه‌ی ۴۰٪ له مووچه‌که‌یان که‌متره، به‌به‌راورد له‌گه‌ل کاری پیاوانه وه‌ک: ده‌ره‌ینانی نه‌وت، که ۱۰۰٪ مووچه‌ی ته‌واوی خۆیان وه‌رده‌گرن. مووچه‌ی ژن له روسیا به‌گشتی له پیاو که‌متره، له‌کاتیکدا ئه‌گه‌ر ئه‌وان هه‌مان کاری پیاوانیش بکه‌ن! (هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشوو).

به‌گویره‌ی ئاماری حکومی، که له سه‌ره‌تای سالی ۲۰۰۰ کرا، پیاو له هه‌فته‌یه‌که ۳۹،۹ کاتژمیر و ژنیش ۳۷،۹ کاتژمیر کاریان ده‌کرد. له هه‌مان کات، ئه‌و کاره‌ی مرۆف به‌بی مووچه له‌ماله‌وه ده‌یکات به‌گویره‌ی ده‌زگای "ناوه‌ندی لیکۆلینه‌وه‌ی بازاری کار" پۆژانه ۱،۴ کاتژمیره بۆ پیاو و بۆ ژنانش دوو به‌رانبه‌ر ئه‌وه‌نده‌یه. پۆژانی پشوودان کاری ژنان له ماله‌وه زیاتر ده‌بیت. کاری ماله‌وه بۆته به‌ربه‌ستی گه‌وره، له‌به‌رده‌م یه‌کسانی هه‌ردووک په‌گه‌ز له مه‌یدانی کارکردن دا.

### له ده‌زگاکانی راگه‌یاندن یه‌کسانی چۆن دیاره

له پرسیاری یه‌کسانی له نێوان هه‌ردووک په‌گه‌ز له نێوان پیاو و ژن له میدیاکاندا چۆن دیاره و چۆنیش

پۆژانی پشوودان کاری  
ژنان له ماله‌وه زیاتر  
ده‌بیت. کاری ماله‌وه بۆته  
به‌ربه‌ستی گه‌وره، له‌به‌رده‌م  
یه‌کسانی هه‌ردووک په‌گه‌ز  
له مه‌یدانی کارکردن دا

کارتیکی پیاو و ژن لەم پیشەیی دابەش کراوە و رەنگی داوێتەو. زۆربوونی رێژەی ژن لە میدیاکانی روسیا گرتی زۆر گەورەن. پێش نزیکەی ۲۰ سالی رێژەی ژن و پیاو لە رۆژنامەنووسان تەواو وەک یەک بوو، بەلام لە و کات، کاری گران و بەرپرسیاری بە پیاوان دەدرا و ژانیش کاری خوارەو و پەيامنێریان دەکرد. پاش پووخانی یەکیستی سۆفیت ئەم دابەشکردنە گۆرانکاری بەسەرداها. ئیستا زیاد لە ۹۰٪ لەوانە لە بەشی رۆژنامەگەری دەخوینن لە رەگەزی ژن. بە گۆیەری ئەو لیکۆلینەوێی کە سەندیکی رۆژنامەنووسان کردوویەتی، رێژەی ژن نزیکەی ۸۰٪ لە میدیاکانی روسیايان داگیر کردووە. ۱.

لە ناوچەکان جیاوازی بەرچاو دەبیندریت. وەک پێشان، لە شارێ مۆسکو پیاوان کارە گەورەکانیان پێدەدریت. تا ئیستا یەک ژن بەرپۆهەری گشتی هیچ کەنالیکی تەلفزیۆن یان ئازانسی هەوال نییە. رێژەی ژنانی رۆژنامەنووس لەناو سەرنووسەران رۆژنامە گەورەکان زۆر کەمە. لە هەمان کات لە دەزگاکانی راگەیانندی ناوچەکانی دیکە، مووچە بە گشتی زۆر کەمترە و رێژەی ژنانی سەرنووسەریش زیاترە. زۆر لە رۆژنامەکانی ناوخوا لەلایەن ژنەو دەردەچن و ئەوانیش بەرپۆهەری دەبەن. ئەگەر مووچە لە دەزگاکانی راگەیانندی حکومەت و ئەهلی بەراورد بکەن، ئەوا دەزگا حکومیەکان نزیکەی ۳۰٪ کەمتر مووچە بە کارمەندانیان دەدەن. ۲.

ئەم مووچە کەمە بۆتە هۆی راستەوخۆیە لە بەهێزبوونی "فیمینیزم" لە پیشەیی رۆژنامەگەری. پیاوکان واز لە رۆژنامەنووسی دەهێنن و بە دواي ئەو کارانە، کە مووچەیی بەرزترە وەک سیاسەت، بازرگانی، دەگەپین، لە هەمان کات، ژن وەک پێشان بە پارەیی کەم و کاری زۆر رازییە.

لێرە ژن مەرجیان بۆ کار وەرگرتن کەمترە، بە کاری خراپتر رازین و مووچەشیان کەمترە. ئەو ژنانەیی مندالی بچووکیشیان هەییە، زۆر سەخت ترە بۆیان، تا بتوانن لە شوینیک دامەزرین. جگە لەوانەیی سەرەو، وەرگرتنی پۆستی بەرز، تا بتوانیت بگاتە لووتکەیی کاری خۆی بۆ ژن گرانترە. ئەوانەیی دەرفەتیان زۆرترە، بۆ زیاتر خۆپەرودەکردن و فیربوون و قولبوونەو لە کاری خۆیان، لە رێگای کۆرسی جیا جیا و خویندی زیاتر، پیاوان نەک ژن!

پێشتر لە ترادیسۆنی میدیا و بابەتی ژن و بەرزکردنەوێی پرسەکەیان، بەتایبەتی ئەو پرسانەیی ژن بە پەرۆشییەوێن وەک: پرسیارەکانی خیزان،

لێرە ژن مەرجیان بۆ کار وەرگرتن کەمترە، بە کاری خراپتر رازین و مووچەشیان کەمترە. ئەو ژنانەیی مندالی بچووکیشیان هەییە، زۆر سەخت ترە بۆیان، تا بتوانن لە شوینیک دامەزرین



پەيوەندىيەكانى كۆمەل و مەرقۇف لەگەل پەرسىيارەكانى تەندروستى، ئىن زال بوون و پەنگدانەوہى ئەوانىان پىئوہ دىار بوو. ئىستا لەگەل بەرەو پىئىئوہچوونى دىموكراتىيەت لە روسىيا، ئەو وردە گۆرانكارىيەى لە مېدىا روودەدات كەمىك بە ئاراستەى باشتر و لە بەرژەوہندى پەرسىيارى ئىن داىە. ئىن زۆرتەر كار لەسەر ئەو پەرسانە دەكات، كە پىئىئىتر تەنىا پىياو خەرىكى بوو، ئەوانەش وەك: سىياسەت، ئابوورى، تەكنۆلۇژىا، زانست، جەرىمە لەگەل وەرزىش. لە باسكردنى ئەم پەرسانە ئىن توانا و پەسپۆرى خۇيان باش سەلماندووه.

پەرسىيارىكى دىكە چۆن پىياو و ئىن لە مېدىاكان باس دەكرىن و پىئىكەش دەكرىن. لە مېدىاكانى روسىيا، ئىن زۆربەى جار وەك خەتابار (ئۇفر) يان سىمبۆلى سىكس باس دەكرى. ئىنەكان بە سووكى و گالئە پىكردنەوہ باسىان دەكرى. بەم جۆرە باسكردنە، تەنىا لەلايەن پىياوہكانەوہ باس ناكرى بەلكو لەلايەن ئىن خۇشىانەوہ بەم شىئوہىيە سەرەوہ باس دەكرىن. ئەگەرچى رىژەيەكى زۆر لە پەگەزى ئىن لە بوارى زانست و كاروبارى دەولەت بەناوبانگن و سەركەوتنى زۆريان لە كارەكانى خۇيان بەدەست هىناوہ، لەگەل ئەوہش پىياو وەك پەسپۆر و پراوئىكار كارىان پىندەدرى.

بەگويرەى ئەو ئامارەى بۆ كۆمەلەى ئىنانى رۆژنامەنووس كرا، نىشانى دەدات، كە ئەو پىئىئىئىرانەى لەلايەن، ئىنانەوہ كراوہ و پەسند كراوہ بە رىژەى تەنىا ۱% لە ھەموو مېدىاى نەتەوہىيە روسىيا لە سالى ۱۹۹۵ كارى پىكراوہ و لە سالى ۲۰۰۱ ئەم رىژەى بۆ ۲% بەرز بۆتەوہ "۳". ئەنجامى ئەم لىكۆلئىنەوہىيە نىشانى دەدات كە مېدىاى روسىيا رەنگدانەوہى پاستى كۆمەلگى روسىياى پىئوہ دىار نىيە. بۆ ئەوہى بەتەواوى بزانىن، پىياو و ئىن چۆن لە مېدىاكان باس دەكرىن، پىئىستى بە قوولتر لىكۆلئىنەوہ لەسەر ھەردووك پەگەز ھەيە.

سىياسەتى پاست دەتوانىت كار بۆ ئەم جىاوازييە لە مېدىا بكات. پىئى ھەموو شتىك دەبىت سەندىكاى رۆژنامەنووسان، ھەول بەدات، جىاوازى لە مەرجى وەرگرتن نەكرىت، لە مووچە و قوولبوونەوہ و بەرزبوونەوہ لە كار، جىاوازى نەمىنىت. سەندىكاى رۆژنامەنووسانى روسىيا لەگەل كۆمەلەى رۆژنامەنووسانى ئىنان، بايەخى زۆرتى پىندىرىت. زىاتر بەچاوى يەكسانى باس لە كىئشەى ئىن لە مېدىاكان بكرىت.



**لە مېدىاكانى روسىيا، ئىن زۆربەى جار وەك خەتابار (ئۇفر) يان سىمبۆلى سىكس باس دەكرى. ئىنەكان بە سووكى و گالئە پىكردنەوہ باسىان دەكرى. بەم جۆرە باسكردنە، تەنىا لەلايەن پىياوہكانەوہ باس ناكرى بەلكو لەلايەن ئىن خۇشىانەوہ بەم شىئوہىيە سەرەوہ باس دەكرىن**



### به ریتانیا

به ریتانیا شوینیکى باش له کار پیکردن و دانى کار به ژنان داگیر دهکات. ده بیئت ئه وهش بینینه وه یاد، له و ریژه یه ۶۳،۵٪ که کار دهکن، رۆژانه نیو دهوام کار دهکن، یانى ۴ کاتزمیر. له و کاته ی ژن مندالی ده بیئت، زۆر به ی کاته کان به تهنیا ئه و له مال مندال به خیو دهکات. (ئه گهر له سوید ژن مندالی بیئت، بۆ یه یه نزیکه ی ۱،۵ سال له گه ل منداله که ی بیئت و به خیوی بکات. هه موو ئه و کاته ۸۰٪ مووچه ی ته وای خوی وهرده گریت. لیژه باوک ده توانیئت له جیاتی دایک له ماله وه له گه ل منداله که ی بیئت. ئه ویش هه مان مافی دایکی هه یه. سال دواى سال ریژه ی ئه و باوکانه ی ده یانه ویئت له گه ل منداله که یان بن، له زیاد بووندا یه. وهرگیژ). لیژه زۆر به ده گمه ن باوک به پۆژ لای مندالی ده مینیتته وه. دایکان ۱۴ هه فته له گه ل مندالیان ده مینته وه و ۸۰٪ مووچه یان وهرده گرن.

خه ریکه ژنى زۆرتر دادمه زینن و پیاوانیش وهرده کهن، ئه مهش تهنیا له و کاته ی، ئه گهر له ده فته رى کارى (کونیه) ژنان نووسرابیئت، به نیو دهوام رازین (نیو دهوام یانى نیو مووچه. وهرگیژ)، به کارکردن له کاتی جیاو ناخوش له گه ل پاپه ند نه بوون به هیچ ریکخراویکی پشتیوان کهر. هه ندیک ژن پۆستی به ریوه بردنى بانکیشیان پیسپیردراوه، ئه وانه که من، به لام هه ن. له ناو ۸۱ که سی پیاو، سی یان ژنن!

له به ریتانیا مووچه ی ژنان به بهر اورد له گه ل پیاوان ۵۳-۶۹٪ یه، (یانی زۆر که متر. وهرگیژ) ئه گهر ژنان هه مان کارى پیاوانیش بکه ن. یاسایه ک له ده وله تانى بازاری هاوبه شى ئه وروپا و به ریتانیا هه یه، که ده لیئت: مووچه ی پیاو و ژن له سه ر کار ده بیئت وه ک یه ک بیئت.

له به ریتانیا مانگانه ۶۰۰ که س یاداشت پیشکه ش به ده زگای (Employment Casework) دهکات، که له سه ر کار جیاوازی له مووچه یان ره گه زیان کراوه. ژن کارى خراپترینان پیده درى و مه رجى وهرگرتنیان گرانتیره. به ریتانیا رازى بووه، له سه ر ئه وه ی په ی ره وى یاساکانى لیژنه ی ئه مسته ردام بکات، که ده کاته یه کسانى له کارکردن. "۴".

به گویره ی ریکخراوه کانى UK Nation Agenda ی په ره گرافى ۵، میدیاکان ده توانن کاریگه رى زۆریان له سه ر خه باتى ژنان بۆ یه کسانى هه بیئت. نه مانى جیاوازی له میدیاکان، ده کرى بۆ ل و پۆپه کانى دیکه ی ناو کۆمه لیش ته شه نه بکات و برۆا. بۆ ژنانى گه نج هه ندیک ترسناکتره، له به ره وه ی توانای ئه وان زۆر جار خه فه ده کرى.

باوک ده توانیئت له جیاتی دایک له ماله وه له گه ل منداله که ی بیئت. ئه ویش هه مان مافی دایکی هه یه. سال دواى سال ریژه ی ئه و باوکانه ی ده یانه ویئت له گه ل منداله که یان بن، له زیاد بووندا یه

یهکسانیان به ته و اوای جیبه جی نه کردووه. له ۱۵ سالی رابردوو چه ندین ریکخراو پلانیاڼ بۆ یهکسانی له نیوان ههردووک رهگهز له سه نديکای پوژنامه نووسان پوچ بووه وه و سه رکه و تنیان بۆ باشتر کردنی مه رجه کانی کار و یهکسانی به دهست نه هینا "۷". ئیستا هه مو ئه وانه ی له میدیا کار دهکهن، تیگه یشتوون ده بیته چاره سه ریک بۆ ئه مه بدوزریته وه و باری ژنان باشتر بکریته. حکومت ده بیته یارمه تی میدیا بدات و چاره سه ریک بۆ ئه و بارودوخه بدوزریته وه.

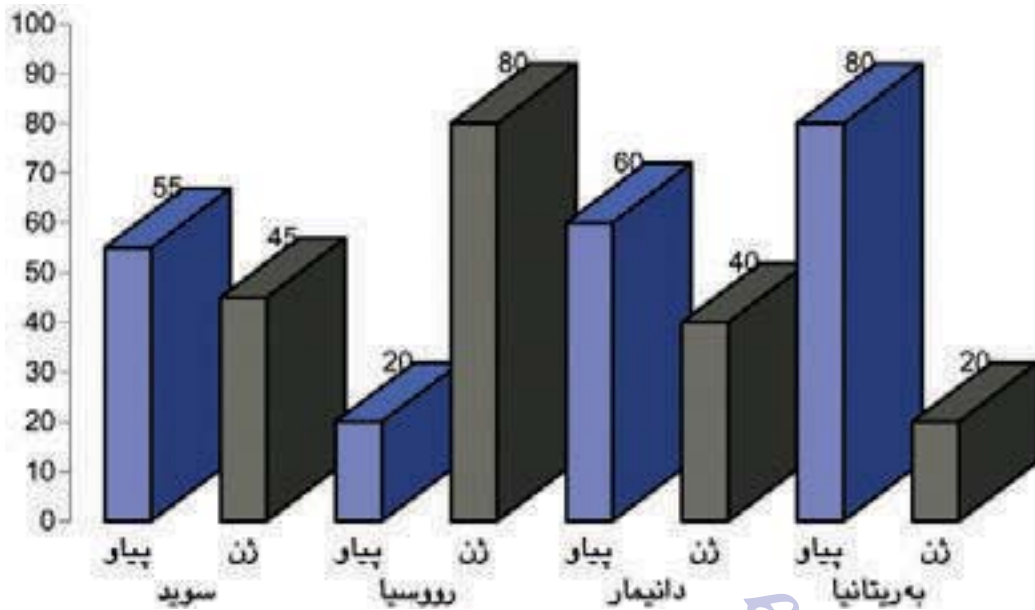
### دانیمارک

له دانیمارک ریژهی پوژنامه نووسانی ژن له میدیاکانی میلی له زیاد بووندایه. ژنان له ۴۰٪ ئه ندامانی سه نديکای پوژنامه نووسان پیکدینن "۸". له سالی ۲۰۰۵ بۆ یه که م جار ژماره ی ئه و کچانه ی له به شی راگه یاندن وه رگیران له ریژهی پیاوان زیاتر بو "۹". دابه شکردنی کار له نیوان پیاو و ژن له میدیاکان جیان. بۆ نمونه زورترین ژماره ی ژنان له گوشاره هه فته ییه کان هه یه و له پوژنامه رۆژانه کان، ریژهی پیاوان زیاتره. وهک له ولاتانی دیکه، ژن و پیاو له روانگه ی جیاوه باس ده کرین. کارتیکای پیاوان له سیاسهت و ئابووری تا ئیستا زور له ژنان زیاتره. تا ئیستا به شیوه ی کون باس له ژنانی سیاسهت مه دار ده کری. سهنگی زورتر ده خریته سه ر ئه وه ی، که ئه وان له پیشدا ژنن، ئینجا سیاسهت مه دار. مه رجه کانی دامه زراندن بۆ ژنانی پوژنامه نووس خراپتره و موچه شیان که متره. به گشتی ژنان ۹۴٪ له و پاره یه ی پیاوان وه رده گرن، ئه گه رچی هه مان کاریش ده کهن "۱۰". دامه زراندنی ژنانی گهنج زور سهخت تره. هه موو پوژنامه کان، هه ول ده دن، که متر خه لک دابه زرینن و سهنگی خویان ده خه نه سه ر پوژنامه نووسانی ئازاد، کاری پوژنامه نووسانی ژنی ئه وهنده ی دیکه گران کردووه. ئه وهنده زور له میژنیه، سه نديکای پوژنامه نووسان کۆبوونه وه یه کی له سه ر پرس ی یهکسانی کرد. ئه گه ر چی ریژهی ژنان

له سالی ۲۰۰۰ ریکخراوی ژنان به ناوی: Wmens National Commission on the implementation of the Beijing (Platform for Action in the UK) لیکۆلینه وه یه کی له سه ر ۴ ملیون ژنی ئینگلیز کرد. بۆ ئه م لیکۆلینه وه یه له سه ر کۆمه لگای به ریتانی و رۆلی ئه وان تیدا پرسیا ریان لیکرا و رایان وه رگیرا. ئه نجامی ئه م لیکۆلینه وه یه نیشانی دا، که ژن و کارتیکای ژنانی به ریتانی له میدیاکان که مه و ژنانیش به گشتی پۆستی گه وره یان پینادری. "ه"

ژنانی ئینگلیزی له وه رازی نین، که ئه وان به خراپه له میدیاکان باس ده کرین.

زۆربه ی کات ژن بۆ ریکلام سوودیان لێوه رده گیری و به چاوی پیسیش سهیر ده کرین و باس ده کرین. پوژنامه کانی به ریتانی هه ولده دن، هه ر به وشیه نه گۆره ی هه یه بمیننه وه. لاپه ره ی زیاد تایبهت به ژنان زیاد نا کری، له وانه ش زور جار وهک سیمبۆلی سیکیس باسیان لێوه ده کری. ئه و ژنانه ی که میک چوونه ته ته مه ن، ته و او پشتگۆی خراون. ژنان تا ئیستا کارتیکان له سه ر میدیا که مه، ئه گه رچی پله یان ده گاته به ریوه بهری مامناوه ندی، به لام به رز تر نا. بۆ نمونه ته نیا دوو سه رنووسه ری ژن له هه موو پوژنامه میلییه کانی به ریتانیا هه ن. به م دوایه ژن کاری به ریوه بهری گشتیان له رادیو و ته له فزیون پیدراوه. له BBC ژماره ی ژنانی به ریوه بهر زیاد ده کهن، به لام به دریژی میژوو ژنیک نه بوته به ریوه بهری گشتی ئه م ده زگایه "۶". ریژهی ۷۰٪ له و ژنه پوژنامه نووسانه ی که له پوژنامه ی جیا کار ده کهن، هه ست ده کهن، که ئه و شانسه یان پینادری تا بتوانن زیاتر خویان په روه رده بکه ن و خویان پیش بخه ن. ژنانی پوژنامه نووس هه ست ده کهن، له گه ل به سالا چوونی ته مه ن، هیشتنه وه یان له کاره گرنگه کان گرانتیه ده بی. چه ند پیرتر بیته، ئه وهنده گرانتیه به ره و پیشه وه بروات، پۆستی باشتر وه رگریته یان له شوینی خوی بمینیه وه. ئه م بیردۆزه بۆ پیاوان ته و او پیچه وانه یه. پیاوانی ئینگلیز قهت سیاسه تی



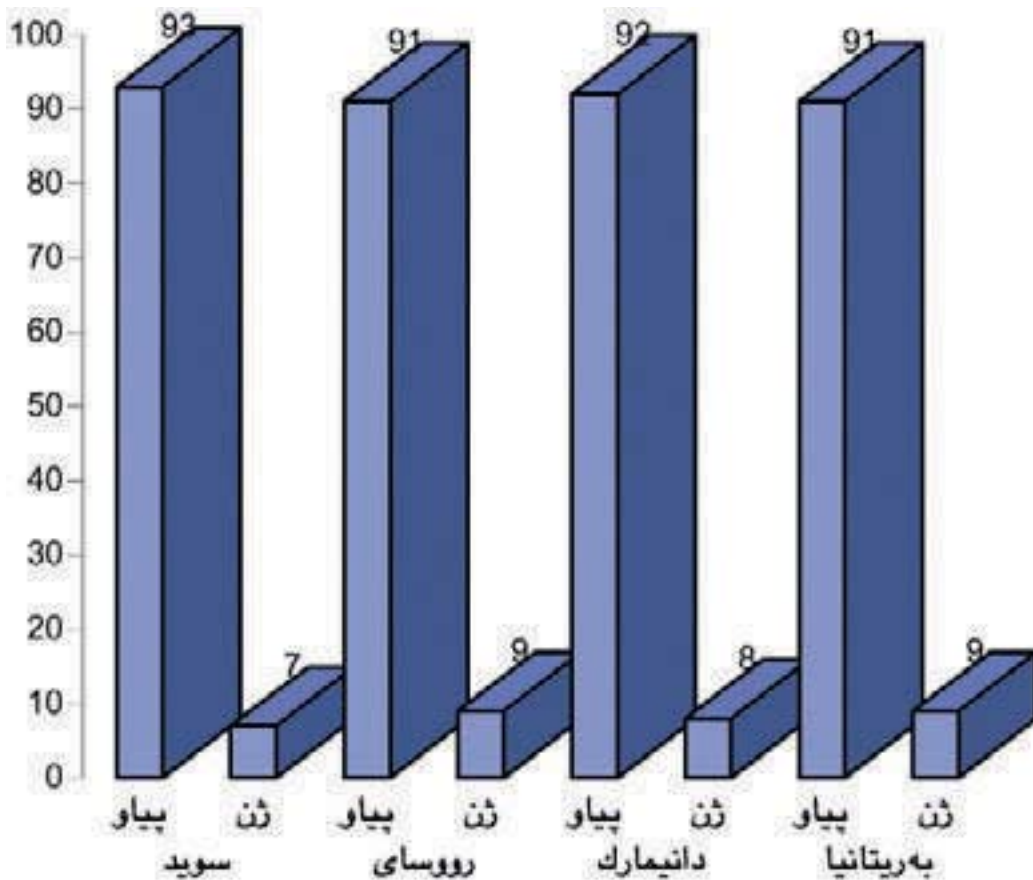
رێژەی ژن و پیاو لە راگەیانندن لە چوار دەوڵەتی ئەوروپی: سوید، روسیا، دانیمارک لەگەڵ بەریتانیا

یونگی بەرپۆهەبەری بەرنامەیی وەرزش لە بی بی سی گوتی "ئێمە گرفتیکمان ھەیە". مەبەست لەم قسەییە ئەوەیە، کە بینەرانی دەبیت بەرنامەیی خۆیان لە کەنالی خۆیان بناسنەو. ھەمان شتیش بۆ ئەوانەیی لەدەرھووی بەریتانیا ھاتوون و لە بی بی سی کار دەکەن، رێژەی ئەوان تەنیا ۳٪ ە. ئەم گرفتە لە راستیدا لە ناو ریکخراوی بی بی سی ھەیە. بە گوێرەیی قسەیی پاتریک یونگی، رێژە کەمەکان (ژن و پەناھەندە) لە ناو دەستەیی نووسەرانی کەمەن و بەش ناکەن. Ania Hirdman توێژەر لە فاکولتەتی پۆژنامەگەری ستۆکھۆلم، پەخنەیی لە ناوەرۆکی نووسینەکانی وەرزش و ھەلبژاردنی وینە و فیلمەکان گرت. بەرپۆی ئەو یەک لەو ھەلبژاردنە ئەوەیە: ژنان زۆرتر لە کاتی ژیانی تاییەتی خۆیان، نیشان دەدرین و وەک سیمبۆلیکی سیئەس باس دەکریین، لە ھەمان کات، پیاو لە کاتی مەشق و یاریکردن نیشان دەدریت و باسی لپۆھ دەکری. Lasse Anrell نووسەری وەرزش لە پۆژنامەیی ئەفتونبلاڤیت، دژی ئەم بۆچوونە وەستا و بەی بناغەیی لەقەلەمدا. ئەو مەبەستی ئەوە بوو، کە ھەندیک لە وینە

لە ناو سەندیکا زۆرە، لەگەڵ ئەوەش ئەوان تەنیا ئەندامی ساکارن و پیاوانیش پۆستی بەرزیان پیدراو. ئەوەش دەکاتە ئەوە، کە خەباتی یەكسانی میدیا بە ھێواشی بڕوا. ئیستا زۆر لە میدیاکانی دانیمارکی باس لە یەكسانی دەکەن، بەلام بۆ باشتر چاککردنی، دەبیت پیشنیازی چارەنووسساز بنوسریین و کاریان لەسەر بکری.

### یەكسانی لە پۆژنامەگەری وەرزش

توێژەرانی میدیا و پۆژنامەنووسان لەسەر ئەوە کۆکن، کە نوینەری ژن لەم بوارە کەمە. لە سیمیناری یەكسانی، کە لە ۱۶ مایسی ۲۰۰۳ لە ستۆکھۆلم دەربارەیی وەرزش و پۆژنامەنووسانی ژن بەسترا، نوینەری BBC، پۆژنامەیی ئەفتونبلاڤیت، پۆژنامەیی سفینسکە داگلابدیت لەگەڵ رادیۆ بەشداریان کرد. یەك لە پرسیارە سەرەکییەکانی کونفراس ئەوەبوو: بۆ رێژەیی ژن لە دەستەیی نووسەرانی بە گوێرەیی قسەیی Sofi Sjöstedt لە وەرزش و باسکردن لەم بوارە کەمە و تەنیا بە رێژەیی ۷٪ ھەیە؟ لە دەستەیی نووسەرانی BBC ئەم رێژەییە خۆی لە نیوان ۵-۱۳٪ دەدات. پاتریک



نۆپتەراپەتى ژان لە بەشى وەرزش لە چوار دەولەتى ئەوروپى: سوېد، روسىا، دانمارك لەگەل بەرىتانىا

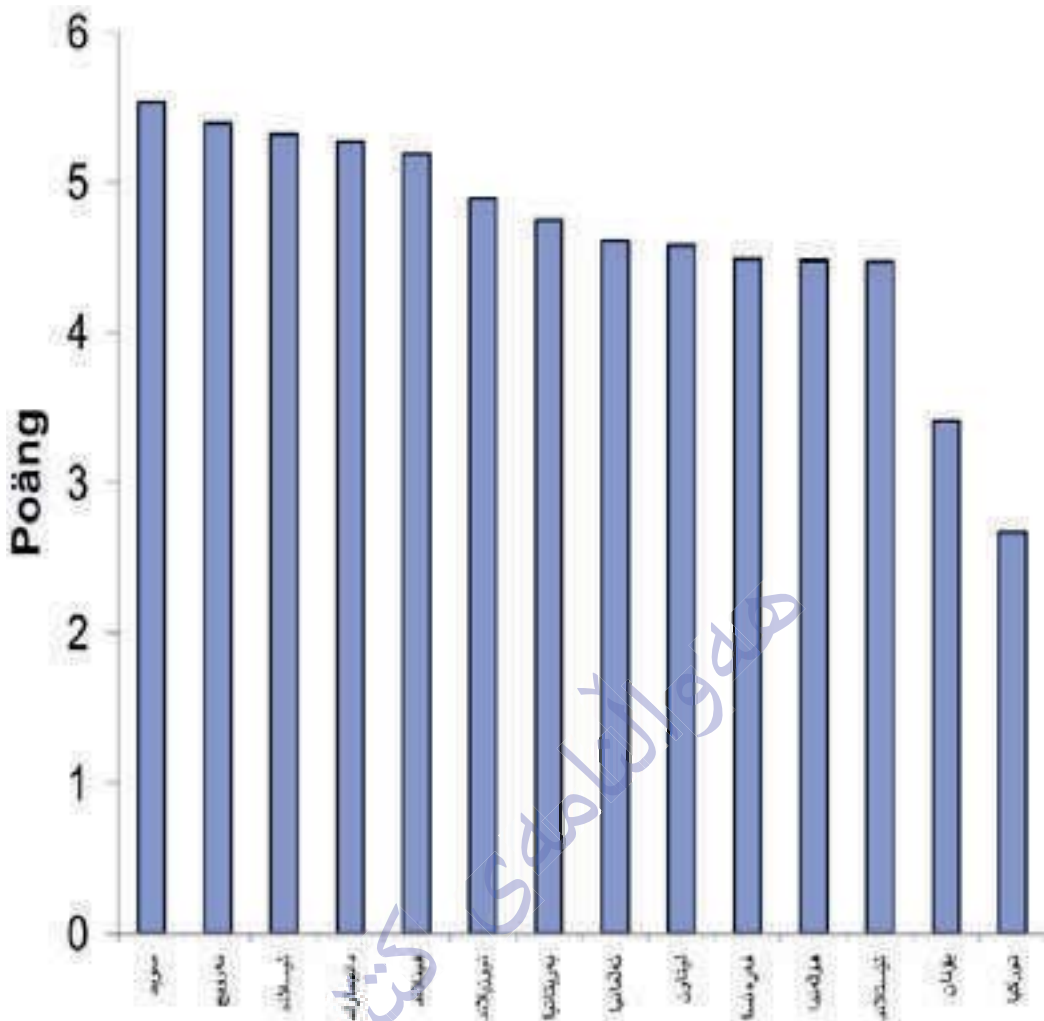
ھىچ چارەسەرىك لەم كۆنفرانسە نەھاتە نووسىن. بەلام رىژەى بەشداربووان، نىشانى دا، كە خەلكىك ھەن بە پەرۆشى دۆزىنەھەى چارەسەرن، بەتايىبەتەش ژنان بە ۴۴ كەس بەشداريان كىرد، ئەوھەش تەواو نىوھى بەشداربووانى كۆنفرانسى يەكسانى لە ستۆكھۆلم بوو.

**مۇدىلەك بۆ سەرجم دەولەتەنى دىكەى جىھان**  
 بە گویرەى WEF، World Economic Forum، لە جنىف، لە ۵۸ دەولەت، ۳۰ لەوانە ئەندامى OECD لەگەل ۲۸ دەولەتى دىكە، كە ئابورىان لە بوژانەوھە دایە، سوېد پلەى يەكەم وەردەگرىت، بەوھى نارەواىى لەنپوان ھەردووك پەگەز كەم كىردۆتەوھە. WEF دەنووسىت:

و فىلم بۇ پىشاندان ھەلدەبژىردىن، بە ھەلە نىشان دەردىن. ئەویش راي لەسەر ئەوھە بوو، كەلە ناو دەستەى نووسەران ھەندىك جار بە چاوى دىكە سەيرى ژان دەكرى، بەلام لەو بىروايەدابوو، كە بارودۇخەكە لەگەل كات چارەسەر دەكرى.

Lasse Svensson بەرپۆھبەرى وەرزش لە رادىو گوتى: دابەشكردى كار، لەنپوان ژان و پىياو تەواو نىيە و خوارە، بەلام ئەویش وەك بەرپۆھبەرى گشتى وەرزش لە پۆژنامەى سقىنسكە داگىلاىت Sune Sylven دەستنىشانى ئەم گىرقتەى بەوھەكرى، كە زۆر لە ژنان نايانەوئەت لەم بەشە كار بكەن. ئەو پەنجەى بۇ گىرقتىكى تىرىش، "كاتەكانى كاركردىن" راكىشا، كە بە پۆژانى پىشوو يەكجار زۆرە.





یه کسانی له راگه یاندن له هه ندیک له دهوله تی جیهاندا

یه کتریدا.  
 دوو لا لهم کارهی بهردهست، لییان  
 دهکۆلداریته وه:

چۆن کارتییکی پیاوان و ژنان له میدیا له  
 نیوان ههردووک رهگهز دابهش دهکری و  
 چۆن ژن و پیاو له میدیا باس دهکری. ئەنجام  
 نیشانی دهدات، که سوید شوینیکی بهرز به  
 بهراورد له گهڵ ولاتانی دیکه له یه کسانی له  
 نیوان ههردووک رهگهز داگیر دهکات، له گهڵ  
 ئەوهش هیشتا کاری زۆر ماوه تا یه کسانی له  
 میدیاکان باشتتر بکریت.

یه کهم جار که ناههقی ده بیندری، ده بیته  
 سهیری دابهشکردنی کار و کارتییکی ژنان له  
 بواری سیاسهت و ئابووری له گهڵ بهرزی  
 بپروانامه کان بکری.

#### ئهنجام

بهراورد کردنی باری ژن له نیوان دانیمارک،  
 بهریتانیا، روسیا له گهڵ سوید ئاسان نییه.  
 ئەم دهوله تانه جیاوازیان له سیاسهت و  
 په یوهندی کۆمه لایهتی و دابونه ریت ههیه. ئەم  
 دهوله تانه شتیکی هاوبهشیان له نیواندا ههیه،  
 ئەویش بهرز کردنه وهی پرسیاری یه کسانی  
 له میدیاکانیان و بهراورد کردنیان له گهڵ

### سہرچاوه:

سہندیکای رۆژنامہ نووسانى روسيا . [www.ruj.ru](http://www.ruj.ru)  
سہندیکای رۆژنامہ نووسانى دانیمارک . [www.journalistforbundet.dk](http://www.journalistforbundet.dk)  
سہندیکای رۆژنامہ نووسانى بہریتانیا . [www.journalism.co.uk](http://www.journalism.co.uk)  
سہندیکای رۆژنامہ نووسانى سوید . [www.sjf.se](http://www.sjf.se)

- 1–Rysk Journalistförbundet. [www.ruj.ru/](http://www.ruj.ru/)
- 2–Sankt Petersburg journalistförbundet. [www.spb.ru](http://www.spb.ru)
- 3–[www.prometeus.nsc.ru/women.ssi](http://www.prometeus.nsc.ru/women.ssi)
- 4–<http://www.vasa.gavle.se/projekt/eu/sociala/jamstall/storbrit.htm>
- 5–<http://www.thewnc.org.uk/pubs/women2000.doc>
- 6–National Union of Journalists.The BBC is threatened too [www.nuj.org.uk](http://www.nuj.org.uk)
- 7–<http://www.journalism.co.uk>
- 8– [www.journalistforbundet.dk](http://www.journalistforbundet.dk)
- 9–[www / .dr.dk/omdr/nyt/artikler/kommentar\\_producent.htm](http://www.dr.dk/omdr/nyt/artikler/kommentar_producent.htm)
- 10–Jauert, Per og Ole Prehn (2001): 'The Danish Media Landscape. Structure , Economy

جگہ له مانہی سہرہوہ ئەم بہرہم و سائتانهش سوودیان لیوہرگیراوہ:

- 1–<http://www.paraplyprojektet.se.test.levonline.com/news.php?id=236&categoryID=4>
- 2–<http://www.aftonbladet.se/vss/kvinna/story/0,2789,646204,00.html>
- 3 –Forskning& Framsteg. <http://www.fof.se/?id=06436b>
- 4–[www.ecscoman.edu.ru](http://www.ecscoman.edu.ru)
- 5–Center for journalism in extrememsituations. [www.cjer.ru](http://www.cjer.ru)
- 6–<http://www.holdthefrontpage.co.uk/index.shtml>– Buciknghan , David & Bragg , Sara: Youngpeople , media and personal Relationships. BBC and Broadcasting Standarts Commission , London 2003
- 7–International Federation of Journalists (2003): Quality Journalism for the Information Age. Polity Statement to the United Nations World Summit on the Information Society

# چەند سەرەقەلەم و پروونگر دنە وەيەك لەسەر بابەتى "بىبلىوگرافىيە رۇژنامە گەريى ئىسلامىيە كوردى ۱۹۹۱-۲۰۰۶"

بەھادىن ئەھمەد\*

## دەستىك

بە پىشودر ئىژى شەن و كەوى ئەم بابەتەى بىكر دايە، لەناوخۇى شار و ناوچەكانى ھەرىمى كوردستان بەتەواوى سەر و سۇراغى ھەموو گۇڧار و رۇژنامە و بلاوكر اوھكانى سەرچەم پارت و رەوتە سىياسى و فىكرى و رېرەوھ ئىسلامىيەكانى ئەنجامدايە.

دووھم: نووسەر ھەندىك جار بەبى پىئويستى لەچوارچىوھى مېژووى ديارىكراو (۱۹۹۱-۲۰۰۶) دەرچووه، باسى ئەو گۇڧار و رۇژنامە و بلاوكر اوھ ئىسلامىيەكانە دەكات كە بەر لەو قۇناغە دەرچوون و دەبوايە تەنھا پەيوەست بووايە بەباسكردى قۇناغى دواى راپەرپىنەوھ.

سېئىھم: ناو و مېژووى دەرچوونى ژمارەيەكى زۇر لە گۇڧار و رۇژنامە و بلاوكر اوھى ئىسلامى كە لە ھەرىمى كوردستان دەرچوون نەھىتاوھ كە ھەندىكيان چەندىن سالە دەرچەچن و ناووبانگ و خوئىنەريان زۇرە؟ لەوانە:

لەدواى سەرنجدان و خوئىندنەوھى بابەتەى (چەند سەرەقەلەم و...) لەژمارەى پىشووى گۇڧارى (رۇژنامە نووس) دا سەرەتا دەستخۇشى لەنووسەرى بەرپىزى بەكەم، دواتر بەپىئويستەم زانى (ويزاى سەرقالى خۇم بەنووسىنى نامەى ماستەرەكەم)، ئەم سەرنج و تىبىنيانە بۇ نووسەر و خوئىنەران بەھىواى سوودمەندى بخەمەر و كە لەم خالانەدا كورتى دەكەمەوھ:

يەكەم: نووسەر خۇى لەقەرەى بابەتەى گىرنگ و مەودا فراوانى مېژووى رۇژنامە نووسىيە كوردستان داوھ، كەئەمىش قۇناغى دواى راپەرپىنە، باس لە فراوانترىن قۇناغى گەشەكردى رۇژنامە نووسىيە لە ھەرىمى كوردستان دەكات لەنيوان سالانى (۱۹۹۱-۲۰۰۶)، بۇيە واپىئويستى دەكرد پەلەى نەكر دايە و بەشىئوھىەكى ورد و مەيدانى و

**۱- (دوانگه) المنبر:**

گوڤاریکی رۆشنییری ئیسلامی وهرزییه، مه‌کته‌بی بانگه‌واز و زانسته شه‌رعییه‌کانی یه‌کگرتوی ئیسلامی کوردستان به‌هه‌ردوو زمانی کوردی و عه‌ره‌بی ده‌ریده‌کات. ژماره (۱) له وهرزی هاوینی (۱۹۹۹) ده‌رچوو و دوا ژماره‌ی (۲۷) له وهرزی هاوینی (۲۰۰۶) ده‌رچوو و به‌رده‌وامه له‌ده‌رچوون و له شاری سلیمانی ده‌رده‌چیت.

**۲- رینگای راست الصراط المستقیم:**

گوڤاریکی زانستی شه‌ری و رۆشنییری وهرزییه، ده‌سته‌یه‌ک له مامۆستایانی ئایینی ده‌ریده‌کات. خاوه‌نی ئیمتیازو سه‌رنوو سه‌ر: مامۆستا عه‌بدو له‌تیف ئەحمه‌د مسته‌فا.

به‌ریوه‌به‌ری نووسین: سه‌لاحه‌دین عه‌بدو له‌که‌ریم. ژماره (۱) له‌وه‌رزی هاوینی (۲۰۰۲) و، دوا ژماره‌ی (۷) له‌سالی (۲۰۰۶) ده‌رچوو و به‌رده‌وامه له‌ده‌رچوون و له شاری سلیمانی ده‌رده‌چیت.

**۳- په‌یره‌و:**

گوڤاریکی ئیسلامی گشتیه، په‌یره‌وانی سوخته‌ت و جه‌ماعه‌ت، پێبازی نه‌قشبه‌ندی (به‌هه‌ردوو زمانی کوردی و عه‌ره‌بی ده‌ریده‌که‌ن) خاوه‌نی ئیمتیاز: عابد عه‌بدو له‌لا مسته‌فا.

سه‌رنوو سه‌ر: ده‌رویش غه‌فور. به‌ریوه‌به‌ری نووسین: عیرفان شیخ نوره‌دین. ژماره (۱) له‌سالی (۱۹۹۸ و) دواژماره (۴۴) له‌سالی (۲۰۰۷) ده‌رچوو و به‌رده‌وامه له‌ده‌رچوون. ئەم گوڤاره له هه‌ولێری پایته‌خت ده‌رده‌چیت.

**۴- هه‌ستیار:**

گوڤاریکی رۆشنییری گشتی توێژی قوتابیان و لاوانه به‌هه‌ردوو زمانی کوردی و عه‌ره‌بی ده‌ده‌چیت. خاوه‌نی ئیمتیاز: ئوسامه سه‌لاحه‌دین. سه‌رنوو سه‌ر: به‌ختیار ئەحمه‌د.

ژماره (۰) ئەزمونی که‌به‌شیوه‌ی رۆژنامه بووه و (۲) لاپه‌ره بووه له‌پۆژی (۲۰۰۴/۱۲/۱۲) ده‌رچوو و تاوه‌کو ژماره (۵) به‌شیوه‌ی رۆژنامه ده‌رچوو و له‌ژماره (۶) وه‌ بۆته گوڤار و له‌پۆژی (۲۰۰۵/۱۲/۱) ده‌رچوو. دواژماره (۱۰) له‌مانگی ئەیلوولی (۲۰۰۶) ده‌رچوو و به‌شیوه‌یه‌کی کاتی له‌ده‌رچوون وه‌ستاوه و ئەم گوڤاره له شاری هه‌ولێری پایته‌خت ده‌رده‌چیت.



**۵- باباگورگور:**

گۆفاریکی رۆشنییری گشتیه، کۆمه‌له‌ی رۆشنییری و کۆمه‌لایه‌تی باباگورگور ده‌ریده‌کات. ئەم کۆمه‌له‌یه‌ سه‌ر به‌یه‌گرتوی ئیسلامی کوردستانه، گۆفاره‌که‌ به‌هه‌ردوو زمانی کوردی و عه‌ره‌بی له‌شاری که‌رکوک ده‌ریده‌که‌ن. سه‌رنوسه‌ر: کامه‌ران محه‌مه‌د سابیر.

ده‌سته‌ی نووسه‌ران: فاتح محه‌مه‌د سه‌نگاوی، زرار عه‌لی و محه‌مه‌د محی‌دین.

ژماره (۰) ی ئەزموونی له‌هه‌ولیه‌ری پایته‌خت له‌سالی (۲۰۰۰) ده‌رچوووه‌ له‌ژماره (۴) هوه‌ له‌شاری که‌رکوک ده‌رده‌چیت. ژماره (۲) له‌هاوینی (۲۰۰۱) و، ژماره (۷) له‌مانگی نیسانی (۲۰۰۵) ده‌رچوووه‌ و تاوه‌کوئیه‌ستا زیاتر له (۱۳) ژماره‌ی ده‌رچوووه‌.

**۶- نه‌وه‌ی نوێ:**

"گۆفاریکی رۆشنییری گشتیه‌ی مانگانه‌یه، ناوچه‌ی پریدی یه‌گرتوی ئیسلامی کوردستان ده‌ریده‌کات". ژماره (۲) له‌مانگی ئەیلوولی (۲۰۰۴) و ژماره (۳) له‌مانگی تشرینی یه‌که‌می (۲۰۰۴) ده‌رچوووه‌.

**۷- په‌یامی ئیصلاح:**

"گۆفاریکی ئیصلاحی سیاسی و رۆشنییری گشتیه". خاوه‌نی ئیمتیاز: عه‌بدولباری ئەحمه‌د. سه‌رنوسه‌ر: عه‌بدوللا حوسین سه‌له‌ح. ژماره (۱) له‌مانگی تشرینی دووه‌می (۱۹۹۵) له‌شاری سلیمانی ده‌رچوووه‌ و ته‌نیا ئەم ژماره‌ی لێ ده‌رچوووه‌.

**۸- هه‌ژان:**

"گۆفاریکی فیکری وهرزییه" ده‌سته‌یه‌که‌ له‌ رووناکیه‌رانی سه‌ر به‌یه‌گرتوی ئیسلامی کوردستان له‌شاری سلیمانی ده‌ریانکردوووه‌.

خاوه‌نی ئیمتیاز: عه‌لی سه‌له‌ح میران. سه‌رنوسه‌ر: سو‌ران محه‌مه‌د سیوکانی. ژماره (۱) له‌سالی (۱۹۹۹) و ژماره (۱۱-۱۲) له‌سالی (۲۰۰۳) ده‌رچوووه‌.

**۹- رابن:**

"بلاوکراوه‌یه‌کی مانگانه‌ی گشتیه‌ی ئیسلامیه، راگه‌یاندنی لقی چه‌مچه‌مالی په‌یوه‌ندی ئیسلامی خویندکارانی کوردستان ده‌ریده‌کات".

ئهم ریکخراوه‌ ئورگانی خوینکارانی بزوتنه‌وه‌ی ئیسلامی کوردستانی عێراق بوو.

ژماره (۲) که‌له‌به‌رده‌ستدایه‌ له‌ مانگی تشرینی یه‌که‌می





(۱۹۹۵) و ژماره (۳) له مانگی کانوونی یه‌که‌می هه‌مان سال دەرچووہ . ئە‌مه یه‌که‌مین بلاوکراوه‌ی ئیسلامییه له‌ناوخۆی قه‌زای چه‌مچه‌مال دەرچووہ و تاوه‌کو ژماره (۵) م بینووہ، به‌لام ئیستا له‌به‌رده‌ستا نییه .

**۱۰- هه‌نگاو:**

"بلاوکراوه‌یه‌کی په‌روه‌رده‌یی و رۆشنییری گشتییه، راگه‌یانندی ناوه‌ندی چه‌مچه‌مالی ریکخراوی قوتاییانی کوردستان مانگی جاریک ده‌ریده‌کات ." .  
ئە‌م ریکخراوه ئورگانی قوتاییانی کۆمه‌لی ئیسلامی کوردستانه .

ژماره (۱) له‌مانگی تشرینی یه‌که‌می (۲۰۰۱) و، دواژماره‌ی (۲۵) له‌مانگی کانوونی دووه‌می (۲۰۰۷) دەرچووہ و به‌رده‌وامه له‌ده‌رچوون.  
سه‌رنوسه‌ر: (پشتیوان عومه‌ره).

**۱۱- رازان:**

" گۆقاریکی رۆشنییری گشتی مانگانه‌یه، راگه‌یانندی لقی چه‌مچه‌مالی یه‌کگرتووی ئیسلامی کوردستان ده‌ریده‌کات."

ژماره (۱) له‌مانگی ئایاری (۲۰۰۰) و ژماره (۱۵) له‌مانگی ئابی (۲۰۰۲) دەرچووہ و له‌ ژماره (۱۶) ناوه‌که‌ی بۆ گۆقاری (رینما) گۆراوه و به‌ زنجیره‌ی پیشوو‌ی ژماره (۱۶) له‌مانگی تشرینی دووه‌می (۲۰۰۲) دەرچووہ و ته‌نیا ئە‌م ژماره‌ی به‌ناوی (رینما) دەرچووہ و دواتر وه‌ستاوه.

**۱۲- ده‌روازه:**

" بلاوکراوه‌یه‌کی مانگانه‌ی ئیسلامی گشتییه، قوتابخانه‌ی نوری قورئان له‌ چه‌مچه‌مال ده‌ریده‌کات."

ژماره (۱) که له‌ به‌رده‌ستدایه له‌ مانگی شوباتی (۲۰۰۱) دەرچووہ، به‌لام نازانریت تاوه‌کو که‌ی به‌رده‌وام بووه و چه‌ند ژماره‌ی ئی دەرچووہ.

**۱۳- ئاسووده‌یی:**

بلاوکراوه‌یه‌کی رۆشنییری مانگانه‌یه ده‌سته‌یه‌ک له‌ قوتاییان و لاوانی سه‌ر به‌ یه‌کگرتووی ئیسلامی له‌ ناحیه‌ی شو‌رش سه‌ر به‌ قه‌زای چه‌مچه‌مال ده‌ریده‌که‌ن.  
سه‌رنوسه‌ر: (هیوا ره‌فه‌عت ه).

ژماره (۰) ئه‌زموونی له‌ مانگی تشرینی یه‌که‌می (۲۰۰۳) و، دواژماره (۲۱) له‌ زستانی (۲۰۰۷) دەرچووہ .



**۱۴- گزنگ:**

"بلاوکراوه‌یه‌کی پۆشنییری گشتیه، ریکخراوی گه‌شه‌پیدانی قوتابیان کوردستان - ناوچه‌ی ته‌کیه‌ ده‌ریده‌کات ."

ئه‌م ریکخراوه ئۆرگانی قوتابیان یه‌کگرتوی ئیسلامیه، ناحیه‌ی ته‌کیه‌ سه‌ر به‌ قه‌زای چه‌مه‌ماله .

ژماره (۱) له رۆژی (۲۰۰۳/۱۱/۱۸) و، ژماره (۱۸-۱۹) له رۆژی (۲۰۰۷/۲/۱۹) ده‌رچوو و به‌رده‌وامه‌ له‌ده‌رچوون. سه‌رنوسه‌ر: (مامۆستا عومه‌ر ستاره).



**۱۵- خه‌زان:**

"گۆقاریکی پۆشنییری گشتیه سالانه‌یه، راگه‌یاندنی مه‌له‌ندی (۵) یه‌کگرتوی ئیسلامی کوردستان، تابه‌ت به‌ سالیادی کیمیابارانی هه‌له‌بجه‌ ده‌ریده‌کات ."

سه‌رنوسه‌ر: جه‌مال کاکه‌برا.

به‌رپۆه‌به‌ری نووسین: مودریک عه‌لی عارف.

ژماره (۱) له رۆژی (۱۹۹۶/۳/۱۶) و، دواژماره (۷) له رۆژی (۲۰۰۴/۳/۱۶) ده‌رچوو .



**۱۶- په‌یام:**

"بلاوکراوه‌یه‌کی په‌روه‌ده‌یی پۆشنییری گشتیه، ریکخراوی په‌یامی پۆشنییری ده‌ریده‌کات ."

ئه‌م ریکخراوه سه‌ر به‌ کۆمه‌لی ئیسلامیه و بلاوکراوه‌که به‌هه‌ردوو زمانی کوردی و عه‌ره‌بی له‌شیوه‌ی گۆقاردا ده‌رده‌کات .

ژماره (۳) که‌له‌به‌رده‌ستدایه‌ له‌مانگی تشرینی یه‌که‌می (۲۰۰۵) ده‌رچوو .

خاوه‌نی ئیمتیاژ: ئه‌حمه‌د که‌رکۆکی.

سه‌رنوسه‌ر: ئامانج دۆله‌یی.

به‌رپۆه‌به‌ری نووسین: نه‌به‌ز خۆشناو .



**۱۷- رووناکی:**

"بلاوکراوه‌یه‌کی ئیسلامی گشتیه بۆ نه‌وه‌ی نوێ، مانگی دووجار ده‌رده‌چیت ."

ئه‌م گۆقاره‌ ده‌سته‌یه‌که‌ له‌قوتابیان ئیسلامی زانکۆی سلێمانی ده‌ریانکردوو .

ژماره (۳۰) سالی سێیه‌م که‌له‌به‌رده‌ستدایه‌ له‌رۆژی (۱۵) په‌به‌یعی دووهم / ۱۴۲۷ ی کۆچی به‌رامبه‌ر (۲۰۰۶/۵/۱۲) ی زاینی ده‌رچوو .



بیلوگرافیای روژنامه‌گه‌ریی ئیسلامی کوردی



**۱۸- ته‌بایی:**

گوڤاریکی وهرزییه، مه‌کته‌بی کاروباری کۆمه‌لایه‌تی یه‌کگرتوی ئیسلامی کوردستان ده‌ریده‌کات .  
ژماره (۵) ی که له‌به‌رده‌ستدایه له‌مانگی شه‌عبانی (۱۴۲۱) ی کۆچی - تشرینی دووه‌می (۲۰۰۰) ده‌رچوووه .

**۱۹- گوڤاری ئەندازیاری:**

گوڤاریکی پیشه‌یی ئەندازیاری گشتییه، ئەندازیاری یه‌کگرتوی ئیسلامی به‌هه‌ردوو زمانی کوردی و عه‌ره‌بی ده‌ریده‌که‌ن.

خاوه‌نی ئیمتیاژ: ئەندازیار تاهیر جه‌لال.

سه‌رنوو سه‌ر: ئەندازیار ته‌ها سو‌له‌یی و به‌رپوه‌به‌ری نووسین: ئەندازیار نه‌جات حه‌سه‌ن.

ژماره (۱) له‌سالی (۱۹۹۸) و، ژماره (۱۳) ی سالی (۲۰۰۷) ده‌رچوووه .

**۲۰- خاویڤ:**

گوڤاریکی ته‌ندروستی وهرزییه، ته‌ندرووستکارانی یه‌کگرتوی ئیسلامی ده‌ریده‌که‌ن .

ژماره (۱۵-۱۶) که له‌به‌رده‌ستدایه له‌وه‌رزی هاویینی (۲۰۰۲) ده‌رچوووه .

**۲۱- مختارات من الانترنیت:**

گوڤاریکی تاییه‌ت به‌بابه‌ته ئیسلامییه وهرگیراوه‌کان له‌تۆری ئینته‌رنیت به‌زمانی عه‌ره‌بی و مانگانه له‌لایه‌ن مه‌ل‌به‌ندی (۳) ی دهۆکی یه‌کگرتوی ئیسلامی کوردستانه‌وه ده‌رده‌چیت .

ژماره (۴) ی که له‌به‌رده‌ستدایه له‌مانگی کانونی دووه‌می (۲۰۰۲) ده‌رچوووه .

**۲۲- هوشیاری:**

گوڤاریکی ناوخویه، مه‌کته‌بی ریکه‌ستنی یه‌کگرتوی ئیسلامی کوردستان ده‌ریده‌کات.

**۲۳- راپه‌رین:**

بلاوکراوه‌یه‌کی سیاسی رۆشنییرییه له‌رانیه له‌سالی (۲۰۰۰) له‌لایه‌ن یه‌کگرتوی ئیسلامی کوردستانه‌وه ده‌رچوووه .

**۳۳- شه‌به‌نگ:**

بلاوکراوه‌یه‌کی رۆشنییرییه له‌رانیه له‌سالی (۲۰۰۱) له‌لایه‌ن یه‌کگرتوی ئیسلامی کوردستانه‌وه ده‌رچوووه .



**۲۴- نامه:**

بلاوکراوه‌یه‌کی هه‌والنامه‌ی تایبه‌ته به زانیاری و هه‌والی  
پیکخراوه‌کان، ناوه‌ندی پۆشنییری به‌دلیسی دوو مانگ  
جاریک به‌هه‌رسی زمانی کوردی و عه‌ره‌بی و ئینگلیزی  
ده‌ریده‌کات .  
ئه‌م پیکخراوه، پیکخراویکی ئیسلامی سه‌ره‌به‌خۆیه .  
ژماره (۵) بلاوکراوه‌یه‌که له‌به‌رده‌ستدایه له مانگی  
حوزه‌یرانی (۲۰۰۳) ده‌رچووه .



**۲۵- نامه:**

له‌وه‌ی پیشووی جیاوازه، گۆفاریکی پۆشنییری گشتیه  
به‌هه‌ردوو زمانی کوردی و عه‌ره‌بی له چه‌مه‌مال  
ده‌رده‌چیت .  
ژماره (۱) که له‌به‌رده‌ستدایه له مانگی نیسانی (۲۰۰۶)  
ده‌رچووه . خاوه‌نی ئیمتياز و سه‌رنوسه‌ر: پێیوار  
سه‌نگاوی .



**۲۶- بیداری:**

"بلاوکراوه‌یه‌کی ئیسلامی مانگانه‌یه ده‌سته‌یه‌ک له‌قوتابیان  
چه‌مه‌مال ده‌ریده‌که‌ن ." .  
ژماره (۰) ی ئه‌زمونی له مانگی تشرینی دوهمی (۱۹۹۹)  
و، دواژماره (۹) ی له مانگی کانوونی یه‌که‌می هه‌مان سال  
ده‌رچووه و دواتر له‌ده‌رچوون وه‌ستاوه .



**۲۷- رازی قوتابیان:**

"بلاوکراوه‌یه‌کی فه‌ره‌ه‌نگیه، راگه‌یانندی ناوچه‌ی زانکۆی  
سه‌لاحه‌دینی به‌گرتووی قوتابیان ئیسلامی کوردستان  
به‌هه‌ردوو زمانی کوردی و عه‌ره‌بی ده‌ریده‌کات ." .  
ژماره (۲) له مانگی کانوونی دوهمی (۱۹۹۷) و، ژماره (۷)  
له مانگی مایسی (۱۹۹۸) ده‌رچووه .

**۲۸- (الجماعه):**

پاشکۆی پۆژنامه‌ی (کۆمه‌ل) ه که پۆژنامه‌یه‌کی سیاسیی  
هه‌فتانه‌یه، کۆمه‌لی ئیسلامی کوردستان به پێی پێویست  
و ناوه‌ ناوه به (٤) لاپه‌ره و به هه‌مان قه‌باره‌و زنجیره‌ی  
پۆژنامه‌که به‌زمانی عه‌ره‌بی ده‌ریده‌کات .



**۲۹- نازاری هه‌له‌بجه:**

"بلاوکراوه‌یه‌کی سالانه‌یه تایبه‌ته به یادی کاره‌ساتی  
کیمیاباران‌ی هه‌له‌بجه، هه‌موو (٣/١٦) یه‌ک راگه‌یانندی  
مه‌له‌بندی (١) ی پیکخستنی شاره‌زووری کۆمه‌لی ئیسلامی  
ده‌ریده‌کات ." .  
ژماره (١) ی له (٣/١٦) ی (٢٠٠٥) و، ژماره (٢) ی له (٣/١٦) ی





(۲۰۰۶) به (۱۲) لاپه‌ره‌ی قه‌باره‌ی روژنامه‌ی (کۆمه‌ل) ده‌ریده‌کات .

خاوه‌نی ئیمتیاز: راگه‌یاندنی مه‌له‌بندی (۱) ی ریک‌خستنی شاره‌زووری کۆمه‌لی ئیسلامی کوردستان. سه‌رنووسه‌ر: ئارام عه‌لی سه‌عید. ده‌سته‌ی نووسه‌ران: (سه‌عید ئه‌حمه‌د، موحسین سه‌له‌ح، عه‌باس محمه‌د و په‌روین سه‌ن ئه‌حمه‌د) .

**۳۰- ئه‌ین:**

گۆفاریکی روژشنبیری گشتیی مانگانه‌یه، سه‌نته‌ری چالاکی لاوانی یه‌کگرتووی ئیسلامی له‌شاری سه‌لیمانی ده‌ریده‌کات.

ژماره (۱) له مانگی تشرینی یه‌که‌می (۲۰۰۳) و، ژماره (۴۹) له مانگی شوپاتی (۲۰۰۷) ده‌رچوو ه . خاوه‌نی ئیمتیاز و سه‌رنووسه‌ر: ئه‌مه‌د محمه‌د. چیگری سه‌رنووسه‌ر: ئه‌حمه‌د میره. به‌ریوه‌به‌رانی نووسین: یاسین عومه‌ر و هێمن باقر .

**۳۱- ستانده‌ر:**

" گۆفاریکی مانگنامه‌ی سیاسی گشتییه " . ئه‌م گۆفاره که ناوه‌ڕۆک و په‌وتیکی ئیسلامی له‌خوگرتوو له‌شاری هه‌ولێری پایته‌خت ده‌رده‌چیت، له‌سه‌رجه‌م شار و ناوچه‌کانی کوردستان خوینه‌ری زۆری هه‌یه به‌تایبه‌تی خوینه‌ری ئیسلامی.

ژماره (۱) له مانگی کانوونی دووه‌می (۲۰۰۶) و، ژماره (۱۱-۱۲) له مانگی کانوونی یه‌که‌م و دووه‌می (۲۰۰۷) له‌به‌رگینکا ده‌رچوو ه . خاوه‌نی ئیمتیاز: مه‌سه‌ود عه‌بدوخالق و ستافی نووسینشی هه‌یه .

**۳۲- شاعیرانی ناو سه‌نگه‌ر:**

" بلاوکراوه‌یه‌کی وێژه‌یی وه‌رزیه، نووسینگه‌ی راگه‌یاندنی بزوتنه‌وه‌ی ئیسلامی له‌کوردستانی عێراق ده‌ریده‌کات " . ته‌نیا یه‌ک ژماره‌ی ده‌رچوو ه ئه‌ویش له‌وه‌رزی پاییزی (۱۹۹۱) بووه .

**۲۲- په‌روه‌رده:**

گۆفاریکی په‌روه‌رده‌ی مانگانه‌یه له‌لایه‌ن مامۆستایانی یه‌کگرتووی ئیسلامی کوردستانه‌وه ده‌رده‌چیت . ژماره (۱) له‌سه‌الی (۱۹۹۶) و دوا ژماره (۲۹) له‌مانگی ته‌مموزی (۲۰۰۲) ده‌رچوو ه دواتر وه‌ستاوه .

**۲۳- روژنایی:**

بلاوکراوه‌یه‌کی ئیسلامی مانگانه‌یه له‌لایه‌ن قوتابییانی زانکۆی سه‌لاحه‌دین له هه‌ولێر ده‌رچوو ه .





ژماره (۵) ی که له‌به‌رده‌ستدایه له‌پوژی (۷) ڤه‌مه‌زانی (۱۴۲۴) ی کۆچی به‌رامبه‌ر (۱) تشرینی یه‌که‌می (۲۰۰۳) به‌هه‌ردوو زمانی کوردی و عه‌ره‌بی ده‌رچوو ه .

### ۳۵- خه‌نده:

گۆفاریکی په‌روه‌رده‌یی منالانه، ده‌سته‌یه‌ک له‌لاوان به‌هاوکاری کۆمه‌لی ئیسلامی کوردستان له‌شاری سلیمانی ده‌ریده‌که‌ن خاوه‌نی ئیمتیاژ: توفیق که‌ریم، سه‌رنوو‌سه‌ری نییه .

به‌پۆه‌به‌ری نووسین: ته‌ها ئه‌حمه‌د، له‌گه‌ل ستافیکی نووسین .

ژماره (۱) له‌پوژی (۲۰۰۲/۲/۱۵) ده‌رچوو ه، تاوه‌کو ئیستا به‌رده‌وامه له‌ده‌رچوون.

### ۳۶- بانگی راستی:

گۆفاریکی سیاسی و پۆشنبیری گشتی مانگانه بووه، له‌له‌ندن له‌لایه‌ن ده‌زگای ڤاگه‌یاندن و بلاوکرده‌وه‌ی (له‌شکری ئیسلامی کورد) ده‌وه ده‌رچوو ه .

ژماره (۱) ی خولی دووه‌می له‌مانگی ئه‌یلولی (۱۹۹۱) ده‌رچوو ه، به‌لام نازانریت تاوه‌کو که‌ی به‌رده‌وام بووه له‌ده‌رچوون؟

### ۳۷- مه‌شخه‌ل:

گۆفاریکی ئیسلامی بووه، ژماره (۱) ی له‌سالی (۱۹۸۷) و ژماره (۲) ی له‌مانگی گۆلانی هه‌مان سال به (۲۲) لاپه‌ره له‌ده‌ره‌وه‌ی کوردستان ده‌رچوو ه، نازانریت چه‌ند ژماره‌ی لی ده‌رچوو ه؟

جگه له‌ژماره‌یه‌کی تر له‌گۆفار و پۆژنامه و بلاوکراره‌ی ئیسلامی تر که ده‌گونجیت به‌نده و (کاک ئه‌حمه‌د ئیبراهیم وه‌رتی) نه‌مان بینبیت یان له‌بیرمان چووبیت یان ئیستا له‌به‌رده‌ستدانه‌بن و زانیاری ته‌واومان له‌لانه‌بیت له‌وانه (گۆفاری مه‌ئوا، بلاوکراره‌ی فه‌ره‌ه‌نگ، خه‌نده، هوشیاری، بانگی راستی، مه‌شخه‌ل، ڤا په‌رین، شه‌به‌نگ، له‌رانیه له‌لایه‌ن یه‌گرتووی ئیسلامییه‌وه ده‌رچوون) و په‌یام - گۆفاری ڤیکه‌ستنی ناوخوی بزوتنه‌وه‌ی ئیسلامی که به‌پۆژ مامۆستا عه‌لی باپیر

ئهن‌دامی مه‌کته‌بی سیاسی و به‌رپرسی مه‌کته‌بی ڤیکه‌ستنی ئه‌وده‌مه‌ی بزوتنه‌وه‌ی ئیسلامی کوردستان / عیراق به‌شیوه‌ی مانگانه بۆ ڤیکه‌ستنه‌کانی ده‌رده‌کرد و په‌یامی خوی پی ده‌گه‌یاندن، خۆم هه‌موویانم بینوه و خویندوو مه‌ته‌وه) و...هتد.

چوارهم: هه‌ندیک له‌و گۆفار و پۆژنامه و بلاوکراره ئیسلامیانه‌ی که‌نووسه‌ر باسی لێوه‌کردوون زانیاری سه‌ره‌تایین یان ورد نین و هه‌له‌یان تیدایه‌ و، پێویستی به‌راسته‌کردنه‌وه‌یه (له‌پووی میژووی ده‌رچوون و ناوه‌رۆکه‌وه) له‌وانه:

### ۱- بیداری:

"بلاوکراره‌یه‌کی گشتیه‌، ڤاگه‌یاندن ی سکرته‌ریه‌تی یه‌کبوونی قوتابیانی ئیسلامی کوردستان ده‌ریده‌کات ."

ژماره (۱) له‌پوژی (۲۰۰۰/۴/۱۰) به (۸) لاپه‌ره‌ی پۆژنامه ده‌رچوو ه .

خاوه‌نی ئیمتیاژ: عه‌بدولپه‌رحمان غه‌فور - سکرته‌ری یه‌کبوونی قوتابیانی ئیسلامی کوردستان.

سه‌رنوو‌سه‌ر: سوژان عومه‌ر، به‌پۆه‌به‌ری نووسین: پێشه‌وا ئه‌حمه‌د .

له‌لایه‌ن یه‌کبوونی قوتابیانی ئیسلامییه‌وه (۱۱) ژماره‌ی ده‌رچوو ه که له‌به‌رده‌ستدایه، نه‌ک په‌یوه‌ندی ئیسلامی خویندکاران، دواتر له‌کاتی هه‌لوه‌شانه‌وه‌ی بزوتنه‌وه‌ی یه‌کبوونی ئیسلامی کوردستان و ئه‌و بارگرژییه‌ی پووی کرده سه‌ره‌جه‌م مه‌کته‌ب و مه‌له‌بند و ئۆرگانه‌کانی، خاوه‌نی ئیمتیاژی بلاوکراره‌که بۆ (عه‌دنان نوری) و سه‌رنوو‌سه‌ری بۆ (ڤامان محمه‌د) و به‌پۆه‌به‌ری نووسین (ڤزگار عه‌بدو‌للا هه‌له‌به‌جیه‌ی) گۆڤاره که‌سه‌ر به‌بالی (مامۆستا مه‌لا عه‌لی عه‌بدو‌لعه‌زیز) ی ڤابه‌ری بزوتنه‌وه‌ی یه‌کبوونی ئیسلامی کوردستان بوون، ته‌نیا یه‌ک ژماره‌شیان به‌ناوی په‌یوه‌ندی ئیسلامی خویندکارانی کوردستان ده‌رکردوه که دواژماره‌یه (۱۲) یه و له‌مانگی ئازاری (۲۰۰۲) ده‌رچوو ه و دواتر وه‌ستاوه.



ئەمەش دواى ئیعلانکردنەوێ بزووتنەوێ ئیسلامی و راگەیانندی کۆمەڵی ئیسلامی کوردستان لەروژی (۲۰۰۱/۵/۳۱) دیت.

**۲- ئالای ئیسلام:**

سەرەتا لەلایەن پەيوەندی قوتابیانى موسولمان لە کوردستان لەدەرەوێ و لات یەكەم ژمارەى لەسالى (۱۹۸۶) دەرچوو، دواتر ئەم ریکخراوە لەوهرزی پاییزی (۱۹۹۲) کۆنگره‌ی یه‌گرتنی له‌گه‌ل یه‌کیتی ئیسلامی قوتابیان و لاوانی کوردستان له‌هولێر ئەنجامداوه، (په‌يوەندی ئیسلامی خویندکاران و لاوانی کوردستان) پیکهاتوو، ئەم ریکخراوە نوێیه (ئالای ئیسلام) ی له‌هه‌ندهران به‌عه‌ره‌بی، (ئالای ئیسلام) ی به‌کوردی له‌هه‌ولێر دهرکردوو.

لەدواى هه‌لوه‌شانه‌وێ ریکخراوه‌که له‌دەرەوێ، کۆپی رۆشنییری ئیسلامی کوردستان دامه‌زراوه و سه‌ره‌لەنوێ دهرکردنەوێ گۆڤاری (ئالای ئیسلام) ی به‌عه‌ره‌بی له‌ئەستۆگرتوووه یه‌كەم ژماره‌ی سالی پانزده‌یه‌می به‌ناوی ریکخراوه‌که‌ی له‌مانگی ئازاری (۲۰۰۱) دهرکردوو، هه‌روه‌ك له‌سه‌ر گۆڤاره‌که نووسراوه.



**۳- بانگی حه‌ق:**

ژماره (۰) ی ئەزموونی له‌مانگی کانوونی دووه‌می (۱۹۹۱) له‌پاکستان دەرچوو.

سه‌رنووسه‌ری ئەبو توانا (د.عه‌لی محیدین قه‌رده‌اغی). به‌رپۆه‌به‌ری نووسینی (بوره‌انه‌دین شیروانی) بووه. ئیستا له‌ ژماره (۱۸) هوه له‌شاری سلیمانی دهرده‌چیت که له‌مانگی ئیاری (۲۰۰۵) دەرچوو، تاوه‌کو ئیستا (۲۳) ژماره‌ی لێ دەرچوووه دوا ژماره‌ی (۲۳) له‌مانگی شوباتی (۲۰۰۷) دا بلاوکراوه‌ته‌وه.

خاوه‌نی ئیمتیاز: پرۆفیسۆر دکتۆر عه‌لی محیدین قه‌رده‌اغی، سه‌رنووسه‌ر (عومه‌ر عه‌لی) ه.



**۴- داهینان:**

ژماره (۰) ی ئەزموونی له‌مانگی ئابی (۱۹۹۵) دەرچوو. دواى دەرچوونی ژماره (سفر و یه‌ك)، که‌به‌شیوه‌ی گۆڤار بووه، له‌ ژماره (۲) هوه بۆته روژنامه.

**۵- ناسۆی ئیسلام:**

هه‌موو ژماره‌کانی پێش راپه‌رین دەرچوو، شه‌هیدی ئەندازیار (ئازاد به‌رنجی) ئەندامی سه‌رکردایه‌تی و به‌رپرسی مه‌کته‌به‌ی راگه‌یانندی بزووتنەوێ پەيوەندی ئیسلامی کوردستان، سه‌رنووسه‌ری بووه که‌سالی



(۱۹۸۷) به‌بۆردومانى فرۆکه‌کانى پزىم له‌ده‌وروبه‌رى خورمال شه‌هید بووه .

سه‌رجه‌م (۵) ژماره‌ی لى ده‌رچوو، ژماره‌ی (۱) له‌سالى (۱۹۸۴) و ژماره (۵) له‌سالى (۱۹۸۶) و دواژماره‌ی (۶) كه ده‌ستنووس بووه و ئاماده‌ی چاپكردن بووه، به‌هۆی بۆردومانى ناوچه‌كه له‌لايه‌ن پزىمه‌وه له‌سالى (۱۹۸۷) و دواتر شه‌هیدبوونی سه‌رنووسه‌ره‌كه‌یه‌وه هه‌روا به‌ده‌ستنووسی ماوه‌ته‌وه و چاپ نه‌كراوه.

#### ۶- النفي:

سه‌ره‌تا به‌شيوه‌ی روژنامه ده‌رچوو تاوه‌كو ژماره (۳)، دواتر له‌ژماره (۴) هوه بوته گوڤار كه له مانگی ته‌مموزی (۱۹۹۰) ده‌رچوو، وینه‌یه‌كى روژنامه‌ی (النفي) كه به‌زمانی عه‌ره‌بی ده‌رچوو له‌ی به‌نده پاريزراوه.

#### ۷- پاپه‌رين:

هه‌روه‌كو له‌سه‌ر هه‌ردوو ژماره‌ی گوڤاره‌كه نووسراوه: "پاشكۆی گوڤاری نه‌فیر به‌زمانی كوردی له‌لايه‌ن بزووتنه‌وه‌ی ئیسلامی له كوردستانی عیراق ده‌رده‌چیت".

#### ۸- بوار:

ژماره (۱) له‌وه‌رزى به‌هاری (۲۰۰۰) له‌هه‌له‌بجه ده‌رچوو .

#### ۹- ده‌نگی غه‌ربان:

ژماره (۱) له (۱۹۹۸/۷/۲۵) ده‌رچوو.

#### ۱۰- نواء الاسلام:

ژماره (۱) له‌مانگی ته‌مموزی (۲۰۰۲) ده‌رچوو.

#### ۱۱- وه‌رچه‌رخان:

"گوڤاری نیوخۆی مه‌كته‌بی ریکه‌ستنی بزووتنه‌وه‌ی یه‌كبوونی ئیسلامی له كوردستان/عیراق".  
ژماره (۰) ی ئه‌زمونی له‌مانگی شه‌عبانی (۱۴۲۰) ی كوچی ده‌رچوو.

#### ۱۲- جه‌ماوه‌ر:

(۸۵) ژماره‌ی لى ده‌رچوو، دواژماره (۸۵) له‌مانگی ته‌مموزی (۱۹۹۹) ده‌رچوو.

#### ۱۳- الحوار:

ژماره (۱) له‌مانگی ئابی (۲۰۰۲) و دوا ژماره‌ی نویی كه ژماره (۵۳) یه له‌مانگی كانوونی دووه‌می (۲۰۰۷) ده‌رچوو.



**۱۴- سه‌دای جیهاد:**

سه‌ره‌تا به‌شیوه‌ی بلاوکراوه بووه، له‌لایه‌ن سه‌ربازگه‌ی شیخ سه‌عه‌یدی پیرانی سه‌ر به‌مه‌کته‌بی عه‌سکه‌ری بزووتنه‌وه‌ی ئیسلامی له‌ کوردستانی عێراق ده‌رچوووه. ژماره (۸)ی له‌به‌رده‌ستدایه له‌مانگی ئه‌یلوولی (۱۹۹۴) دا ده‌رچوووه .

**۱۵- گزنگ:**

گۆفاریکی ئیسلامی پۆشنیبری گشتیه بووه، له‌لایه‌ن ژماره‌یه‌ک لای ئیسلامی ئاواره‌ی کورده‌وه له‌ئۆردوگای (جوانپۆ)ی نزیک به‌شاری (باخته‌ران)ی ئێران ده‌رچوووه. ئەم گۆفاره به (۳) قۆناغ ده‌رچوووه: قۆناغی یه‌که‌م (۱۰) ژماره‌ی لێ ده‌رچوووه له‌ ئۆردوگای ناوبراو له‌لایه‌ن (ئیکرام که‌ریم، موسه‌نا ئەمین و هاوڕیکانیانه‌وه ) ده‌رکراوه.

قۆناغی دووهم که (۹) ژماره‌ی لێ ده‌رچوووه له‌لایه‌ن (سالم الحاج و جه‌لاله‌دین نه‌جمه‌دین)ه‌وه له‌شاری (کرماشان) ی ئێران ده‌رکراوه . دواتر قۆناغی سێیه‌می (دوای راپه‌رین) که‌یه‌که‌م ژماره‌ی له‌مانگی ئه‌یلوولی (۱۹۹۲) ده‌رچوووه له‌لایه‌ن لقی سلێمانی (کۆمه‌له‌ی نووسه‌رانی ئیسلامی کوردستان)ه‌وه ده‌رچوووه که هه‌ریه‌که له (موسه‌نا ئەمین، ئیبراهیم سه‌له‌ح و رێبوار عه‌لی) (پۆلی سه‌ره‌کیان تێدابیینه‌وه. پاشان هه‌مان ستافی گۆفاره‌که، دوای وه‌ستانی گۆفاری (گزنگ) له‌ده‌رچوون، گۆفاریکی نوێیان به‌ناوی (په‌یامی راستی) ده‌رکردوه.

**۱۶- بانگی غه‌ریب (نداء الغریب):**

هه‌ر بۆزانیاری زیاتری خوێنه‌رانی ئازیزو به‌رپز کاک (ئه‌حمه‌د ئیبراهیم وه‌رتی)، یه‌که‌م گۆفاری لقی بریانی موسوڵمان ناسراو به (ئێخوان موسلیمین) له‌ هه‌ریه‌می کوردستانی عێراق به‌ناوی بانگی غه‌ریب (نداء الغریب) له‌ ئێران به‌هه‌رسی زمانی کوردی و عه‌ره‌بی و فارسی ده‌رچوووه .

سه‌رجه‌م (۷) ژماره‌ی لێ ده‌رچوووه، سه‌رنووسه‌ری: مامۆستا عومه‌ر عه‌بدولعه‌زیز (ئه‌ندامی ئیستای مه‌کته‌بی سیاسی یه‌کگرتووی ئیسلامی کوردستان بووه).

ژماره (۱) له‌مانگی نیسانی (۱۹۸۴) و، دواژماره (۷) له‌ مانگی ئابی (۱۹۸۶) ده‌رچوووه .

ئێستا وینه‌ی به‌رگی هه‌ندئ له‌ ژماره‌کانی لای به‌نده پارێزراوه، دوای ئه‌وه‌ی له‌سه‌ردانیکدا بۆلای مامۆستا عومه‌ر عه‌بدولعه‌زیز له‌ماله‌که‌ی خۆی له‌شاری سلێمانی له‌سالانی رابردوودا به‌پێزی پێشکه‌شی کردم .

له‌کۆتاییدا دووباره هیوای سه‌رکه‌وتن بۆ نووسه‌ری بابته ده‌خوازم، ده‌ستخۆشی لێده‌که‌م و ئومید ده‌که‌م رهنه‌ و تێبینیه‌کانم به‌سنگیکی فراوان وه‌رگریت و له‌چاویکی بابته‌ی و ئه‌کادیمیانه و رهنه‌ی بونیاده‌رانه‌وه بروانتیه‌ نووسینه‌که‌م.



\* چه‌مه‌مال قوتابی ماسته‌ر له‌کۆلیژی راگه‌یاندن- زانکۆی به‌غداد

# گۆقارى ھىواى قوتايان و لاوان

۱۹۸۶ - ۱۹۸۹

## خويندنه و ھەيەكى شىكارى



موسا نەجمەد

رۆلى قوتايانە لە کارى رۆژنامەگەريى كورديدا . ئەم رۆلە بە شىئوھەيەكە كەبەشى ھەرە زۆرى رۆژنامەنوسانى ئىستا و دويتى كوردستان سەرھەتاي كارايان يان لە رۆژنامەى ناوھندەكانى خويندن دەست پى كوردووە، ياخوود چ بە ئاوايەكى نھيتى يان ئاشكرا لە رۆژنامە و گۆقارو بلاوكراوھەكانى يەكيتى و كۆمەلەكانى قوتايان ھەنگاوى بەراييان ھاويشتووھ. بۆيەشە كە سەيرى ئەو پەرتووك و بلاوكراووانە دەكەين كە لە بارەى رۆژنامەگەريى كوردىيەوھ نووسراون، لە ھەر ھەمووياندا بەشيكيان بۆ رۆژنامەگەريى قوتايان تەرخان كوردوھ.

قوتايان، ئەو تويژە كاريگەرەن، لە دیدگای كۆمەلگايەوھ، بەردەوام وەك كارەكتەريكى چالاک و كاريگەر سەيركراون. ئەوانن بەردەوام گۆران دروست دەكەن و نوپوونەوھ لەگەل خويان دەھيئن.

لە كوردستانيشدا، لەگەل فراوان بوونی قوتابخانەكان و چوونی قوتايانى كورد بۆ زانكۆ، ھەرۆھەا دريژە پيدانى خويندنى بالا لە دەرۆھى وولات، وای كرد ئەم تويژە كاريگەرە شوين پەنجەى بە ھەموو لايەنەكانى ژيانى راميارى، پۆشنبييرى، جفاكى، كۆمەلگاوه ديارو بەرچاو و جيگای ئوميدى خەلكى خويان بن . يەكئ لەو بوارانە



ئاشكراشە كە بەشە شىرى رۇژنامەگەرى قوتايان بەر رىكخراۋى دايك، يەكىتى قوتايانى كوردستان، دەكە وىت. ئەم رىكخراۋە بە شىۋەيەك بايەخى بۇ ئەم بوۋە ھەبوۋە، كە لەتىكۆشەنى نەينى و ئاشكرا و شاخدا، بە لەبەرچاۋگرتنى بارى گوزەران و كارى تەكنىك و پەوشى ولات، لە بچووكترين ھەلدا بوۋارى رۇژنامەگەرى فەرامۆش نەكردوۋە. ھەر بۇيەشە، جگە لەناۋەندەكانى خويىندىن، زۇر شارو شاروچكە ھەن بۇ يەكەمجار يەكىتى قوتايانى كوردستان يەكەم بلاوكراۋەى تىدا بلاو كرىدۆتەۋە. ۋەك نمونە: (دەنگ فەدانا گازيا خويىندكارو لاوان) لە زاخۇ، كە ۋەبەرچاۋ نەكەوتوۋە پىش قوتايان لە زاخۇ بلاوكراۋەيەكى تايبەت بەو شارە ھەبوۋىت. ھەروەھا (بەردەپەشى نوي) لە بەردەرەش .

ئەۋەى من لەم كورته باسەدا دەمەۋىت ھەلۋەستەى لەسەر بەكەم، رۇژنامەو گۇقارەكانى ئەو يەكىتتەيە لەخەباتى (شاخ). ئەم قۇناغەشم بەرتەسكتر كرىدۆتەۋە بۇ نيوان (۱۹۷۶) تا ۱۹۹۱ لە يەكەم ئەلقەشدا قسە لەسەر گۇقارى ھىۋاي قوتايان و لاوان دەكەين، بە تايبەتتەش، كە جگە لە ژمارە (۳)، ھەموو ژمارەكانم لە بەر دەستىن.

\* ۋەك لەخستتەپروۋى ژمارەكانى ئەم گۇقارەدا دەردەكەۋىت ئەم گۇقارە ۋەرزى بوۋە، بەلام بەرىكوپىكى و لەسەر ۋەرزى خۇيدا بلاوكراۋەتەۋە. ئەمەشيان، بە لەبەرچاۋگرتنى رەوشى ماددى و تەكنىكى ئەۋكات، بۇ رىكخراۋىك كارىكى دژوار بوۋە ھەروا ئاسان نەبوۋە. لەناۋەپۇكى گۇقارەكەدا بەديار دەكەۋىت، كەسانىك بەئارەزوۋىكى زۇرو گەرم و گورپو پىر لەگيانى شۇرشگىزىيەۋە كارىان تىدا كرىدوۋەو چاۋەروانى دەركردن و دەرچوۋنى بوۋنە.

گۇقارەكە لەروۋى ھونەرىيەۋە سەركەوتوۋە، بە كارى گەنجان دەچىت. زۇربەى ھەرە زۇرى بابەتەكان و گۇشەكان مۇنتىقيان بۇ دروست كراۋە.

ۋىپراى ئەۋەى بەرگى گۇقارەكەش ھەر لە ھەمان كاغەزى ناۋەپۇكەكەى بوۋە (ديارە ئەمەش بۇ لايەنى ماددى دەگەپتەۋە)، بەلام لەروۋى ھونەرىيەۋە كارىكى جوانى بۇ كراۋە بۇ خويىنەر وا خويا دەكات كە كاغەزىكى جياواز بىت.

ھىۋاي قوتايان و لاوان، بەدەزگاي رۇنيۇ لەچاپدراۋە، بەلام ئەۋەى جىيى داخە ۋەك باۋبوۋنىك لەۋكاتى كارى رۇژنامەگەرى شاخ، دەستەى نووسەرانى ناويان ديارنەكراۋەو زۇربەى نووسىنەكانىش بەبى ناۋن. گۇقارى ھىۋاي قوتايان و لاوان، كە لەبەرگى



**گۇقارەكە لەروۋى  
ھونەرىيەۋە سەركەوتوۋە،  
بە كارى گەنجان دەچىت.  
زۇربەى ھەرە زۇرى  
بابەتەكان و گۇشەكان  
مۇنتىقيان بۇ دروست  
كراۋە**



سەرەویدا نووسراوه، ئۆرگانی لقی ئاوارە (یەکیتی قوتابیان و لاوانی دیموکراتی کوردستان-عیراق) هەرۆک ئەو سەرپازە و نانهی که له دواندنه کانیاندا تیشکی دهخه نه سه ری، دواي کۆنفرانسی ئابی (۱۹۸۶) که تیدا بریاردا خه بات و ریکخستنه کانی ههردوو یه کیتی قوتابیان و لاوان تیکه ل بکری ن. له شاری که ره ج (ولاتی ئێران)، وه ک درێژه پینه ده ری ههردوو گۆقاری هیوای لاوان که (۲۳) ژماره ی لی ده رچوو بوون، دهنگی قوتابی که (۲۹) ژماره ی لی ده رچوو بوون، له چاپدا.

هیوای قوتابیان و لاوان که هه رده م بۆ قوتابییه ئاواره کان، ته نانه ت کوردانی رۆژه لاتیش، قوتابخانه یه کی بی وینه بوو بۆ موماره سه کردنی زمانی کوردی و کاری رۆژنامه نووسی و رۆشنیبری و رامیاری. هه ر له م پیناوه شدا گه لیک کادیری پیگه یانن، که ته مپرو خاوه نی قه له می دیار و که سایه تی هه لکه وتوون.

دیسان بۆ له به رچا و گرتنی خزمه ت و ماندوو بوونی ئەو به ریزانه ی له م گۆقاره دا کاریان کردوو به پیویستمان زانی بیان دوینین و خۆیان باس له چۆنییه تی ده رچوون و ریکخستنی گۆقاره که و لایه نی ماددی و گه یشتنی بابته کان و تایپ کردنیان و کاری هونه ری ئەو گۆقاره مان بۆ بکه ن.

### رۆژنامه نووس مه محمود ئه رگوشی به م جوړه باسی هیوای قوتابیان و لاوان ده کات:

دواي کۆنفرانسی ئابی (۱۹۸۶) که هه رده و ریکخراوی یه کیتی قوتابیانی کوردستان و یه کیتی لاوانی کوردستان تیکه ل به یه کیوون، بریاردا که هه رده و گۆقاری (هیوای لاوان) و (دهنگی قوتابی) له ژیر ناوی (هیوای قوتابیان و لاوان) وه کو ئۆرگانی نوێی ئەو ریکخراوه ناو به ناو ده ربچیت.

ئه وسا ده رکردنی به یاننامه یه ک یاخود راگه یانراویک گرنگیه کی زۆری هه بوو، چی بگاته ئه وه ی گۆقاریک ده ربکری ت، هه رچه نده ئه وسا ده رکردنی گۆقار کاریکی زۆر قورس بوو، له هه ر بوا ریکه وه .

له رووی زمانه وه لاواز بوون و شاره زاییه کی ئەو تو یان نه بووه، ئەو کیشه یه ش زیاتر په یوه ندی به نه بوونی کتیب و سه رچاوه ی کوردییه وه هه بوو، هه تا به لاقوکی پارتیش که م بوون و وه کو پیویست له به ر ده ست نه بوون. به شی هه ره زۆری ئەو بابته تانه ی که له گۆقاره که دا بلاوه کرانه وه له لایه ن ده سته ی کارگیزی لقی ئاواره ی یه کیتی قوتابیان و لاوان ده نووسران، به لام ه یچ بابته تیکیش بیجگه له بابته تی ئەده بی ناوی نووسه ره که ی له سه ر نه بوو، هه تا ئەو

هیوای قوتابیان و لاوان  
که هه رده م بۆ قوتابییه  
ئاواره ک.....ان، ته نانه ت  
کوردانی رۆژه لاتیش،  
قوتابخانه یه کی بی وینه  
بوو

شیعرو چیرۆک و پەخشاناڤەیی کەبلاودەکرانەو و ناوی راستەقینەیی نووسەرەکانیان پێیەو و نەبوو، بەلکو هەمووی نازناو بوون.

لێرە بەپێویستی دەزانم ئاماژە بەناوی راستەقینەیی هەندێ لێ و هەقالانە بدەم کە بابەتیان بۆ دەناردین، ئەو بابەتەنەیی بەناوی (جوتیار) هەو بوون، هەقال (فریاد بارزانی) دەینووسی، (هەلق) هەقال (ئێبراهیم ئیسماعیل) دەینووسی، (زەهاوی) (زەهاوی محەمەد ئەمین) بوو.

ئەمە و چەند هەقالێکی تر هەبوون کە ناو بەناو بابەتیان بۆ دەناردین بەتایبەتی ئەدەبی، شیعەر، چیرۆک، پەخشان، لەوانە هەقالان (حەمید یەحیا، قەچاخ، ئەیوب هاشم میرۆزی، بیریقان، جانی، میرە، بارزان، فەرهاد ئەرگۆشی، هیوا، رییوار-ک، شەپۆل، رزگار-ک، سەباح ون، دلسۆز شەرەفانی و عەبدولقادر توانا)، و چەندین هەقالی تر، داوی لێبوردن لەو هەقالانە دەکەم کە لێرەدا بواری ئەو نابی ناویان بینم. لە رووی ئامیتری چاپ، ئامیتری ئەوتۆ لەبەر دەست نەبوو، هەتا ئەوانەیی هەبوون زۆر کۆن بوون، ناوەرۆکی گوڤارە کە بەتایبێکی زۆر ئاسایی تایپ دەکران، لەلایەن هەقال (کازم پیرانی). هەموو ئەو بابەتەنەیی کە تایپ دەکران لاپەرە بەلاپەرە بەهۆی ئامیتری فۆتۆ ستینسڵ دەخرانە سەر ستینسڵەو، ئینجا ستینسڵەکانیش دانه دانه دەخرانە سەر ئامیتری (رۆنیۆ) و چاپ دەکران.

رۆنیۆیە کەش بۆ خۆی کیشەیه ک بوو، کاتی بە کارەبا کاری پێ دەکرا، زۆر جار دوو تا سێ پەری بەیه ک جار دەردەخست، یاخود نووسینەکانی تۆخ دەردەچون یان کال، واتە دابەش کردنی مەرە کەب زۆر ناریک بوو. بۆیە ناچار دەبووین واز لە کارەبا بێنین و بە دەست کاری پێ بکەین، ئەو سەرەرای سەختی کارە کە، کاتیکی زۆریشی پێویست بوو، چونکە دەبوا یە هەندێ لە کاغەزەکان بە دەست لەستینسڵە کە بکەینەو، و ابزانم ئەو رۆنیۆیە هی سەر دەمی شۆرشی ئەیلوول بوو، درابوو بە قوتابیان و لاوان. زۆر جار شەو هەتا بەیانی دەماینەو هەر جارەو هەقالێک دەسکی رۆنیۆیە کەیی دەسووراند.

هەقالانی ئەوسا کە دەستەیی کارگێری و کاری گوڤارە کەیان دەکرد، هەقال (فریاد بارزانی، رەفەت سەعید، ئێبراهیم ئیسماعیل، ئەحمەد زکری) بوون.

پۆستەرەکانی سەربەرگی گوڤارەکان و مۆنتیڤه کان کاری هونەر مەند (بروسک محەمەد سەعید) بوون. زۆر جاریش ئەو پۆستەرەنە لەسەر ستینسڵ دەکران، کاریکی زۆر سەخت بوو، و لە هەمانکاتدا وردەکاری پێویست بوو.

وابزانم ئەو رۆنیۆیە هی سەردەمی شۆرشی ئەیلوول بوو، درابوو بە قوتابیان و لاوان. زۆر جار شەو هەتا بەیانی دەماینەو هەر جارەو هەقالێک دەسکی رۆنیۆیە کەیی دەسووراند

مانشىت و ئەو بابەتەنى كە دەستخەت بوون، خۇم دەمنوسىن.

دەرچوونى ھەر ژمارەيەكى گۆڭقار، جىالەھى كەچالاكىيەكى گەرەبوو وەكو جەژنىك وا بوو، بە تاييەتى بۇ ئەو قوتايى و لاوانەى كە بەرھەمىيان بلاو دەكرايەو. مەسروفاتى ئەو گۆڭقارەش زۇر جار لە ريگاي ئەو پىتاكەو بوو كە ھەقالان ئەندامانى ريخراو كە كۆيان دەكرەو.....

### بىبليۇگرافىيائى گۆڭقارى ھىۋاي قوتايان و لاوان

ژمارە "۱":

ئۆرگانى لقى ئاوارەى يەكىتى قوتايان و لاوانى ديموكراتى كوردستان/ عىراق.

ژمارە يەكى ھىۋاي قوتايان و لاوان بەقەبارەى كىيىيە و (۳۴) لاپەرەيە. بەرگى يەكەمى پۇستەرىك لەخۇدەگرى و لەبۆكسى سەرەوھش نووسراو (ديموكراسى بۇ عىراق و ئۆتۆنۆمى راستەقىنە بۇ كوردستان). لاپەرەى ناوہوى و پىراى و يئەيەكى بارزانى نەمر و فەرموودەيەكى، پىرستى بابەتەكانى ئەو ژمارەيەش لە خۇ دەگرىت.

لەژىرەوھش نووسراو ھىۋاي قوتايان و لاوان ژمارە (۱) پايىزى (۲۶۸۶) كوردى (۱۹۸۶) زايىنى نرخی (۳۵۰) فلس.

- سەرۇتار: كۆنفرانسى ئابى (۱۹۸۶) ئاسۆيەكى گەشدارى خەباتى بى و چانمانە، ل ۱-۲.

- لە ووتە بە نرخەكانى نوينەرى مەكتەبى سياسى (پ.د.ك) - عىراق لە كۆنفرانسى ۱۹۸۶، ل ۳.

- زمانى كوردى، نووسىنى: د. ابراهيم عزيز ابراهيم مامۆستاي پيشووى كۆليژى ئاداب لە زانكوى سەلاخەدين - ھەوليز، ل ۴-۶.

- ئاسۆى رۆشنىبىرى جىھانى سىيەم، وەك ديارە ئەم بابەتە دريژە پىدەرى ژمارەكانى رابردوى (دەنگى قوتايى) ھ، ل ۷-۸.

- سلاو لەكۆنگرەى (۲۱) كۆمەلەى خويندكارانى كورد لەئەوروپا، ل ۹.

- بەشدارى كوردەكانى سۆڧيەت لە جەنگى دووھى جىھاندا، ل ۱۰-۱۱، ھەر لە نيوہى لاپەرە (۱۱) دا پىرۆزبايى ريككەوتنى نيوان پارتى و يەكىتى نىشتمانى ھەيە.

- شۆرشەكانى جىھانى (كەمبۇديا)، ل ۱۲-۳. ھەر لە نيوہى لاپەرە ۱۳دا، ھەوالى بلاوبوونەوہى



- رۆژنامه‌ی کوردستان پریس بلاوکراوه‌توه که له‌سوید  
ده‌رچوو.
- زاراه‌ی رامیاری (ناسیۆنالیزم)، ل ۱۴.
  - چاوپیکه‌وتن له‌گه‌ل بنه‌ماله‌ی شه‌هید، ل ۱۵-۱۶.
  - ژیاننامه‌ی شه‌هید (عه‌بدولپه‌حمان حامید)، ل ۱۷-۱۸، له  
نیوه‌ی لاپه‌ره ۱۸ شیعرێکی قه‌چاخ به‌ناوی شه‌مالک هه‌یه.
  - چیرۆک: مژده‌ی دره‌نگه شه‌و، ل ۱۹-۲۰-۲۱.
  - سبه‌دایی، شیعر: موئید ته‌یب، ل ۲۲-۲۳. هه‌ر له نیوه‌ی  
لاپه‌ره ۲۳ هه‌والی کۆچی دوایی هونه‌رمه‌ند محمد عارف  
راگه‌یه‌نراوه.
  - قوتابخانه‌ی دینیه‌که‌مان، ل ۲۴-۲۵-۲۶-۲۷.
  - با سالی نۆی بکه‌ینه سالی یه‌کگرتن، نیوه‌ی له‌په‌ره ۲۷  
گرتوه.
  - په‌یفیک له‌سه‌ر پینشمه‌رگه، ل ۲۸.
  - چالاکیه‌کانی قوتابیان و لاوان، ل ۲۹.
  - شاعیری شو‌رشگێری کورد حاجی قادری کۆبی، ل  
۳۰.
  - له‌گه‌ل خوینه‌هرانی گوڤاره‌که‌ماندا، ل ۳۲.
  - چه‌ند به‌ندیکی پرۆگرامی قوتابیان و لاوان، ل ۳۳.
  - یه‌کیته‌ی هه‌لوئیسیت و ره‌فتار-ریبازی کۆلنه‌دان سه‌رکه‌وتنه،  
دوا لاپه‌ره.

**\* پاشکۆی هیوای قوتابیان و لاوان:**

- ئهم پاشکۆیه تایبه‌ته به وه‌رزش و خسته‌نهرۆوی  
چالاکیه وه‌رزشیه‌کان که له‌نیوه قوتابیان و لاوانی  
ئاواره له‌لایه‌ن یه‌کیته‌ی قوتابیان و لاوانی دیموکراتی  
کوردستان ئه‌نجام ده‌دران.
- گوڤاره‌که له‌هه‌جم و قه‌باره‌ی گوڤاری هیوای  
قوتابیان و لاوانه.
  - به‌رگی یه‌که‌می وینه‌ی مه‌راسیمێکی  
وه‌رزشیه.
  - به‌رگی ناوه‌وه‌ی وینه‌یه‌کی سه‌رۆک بارزانیه  
له‌گه‌ل وته‌یه‌کی به‌ریزیان له‌سه‌ر وه‌رزش و  
وه‌رزشوانان. بارزانی له‌وته‌که‌یدا ده‌لی: ئیوه  
ده‌بی له‌ ریگای وه‌رزشه‌وه چه‌وساندنه‌وه‌ی  
میلله‌ته‌که‌مان به‌ جیهان رابگه‌یینن و له‌ ریگای  
وه‌رزشه‌وه‌ خووپه‌وشتی به‌رزی گه‌لی  
کوردمان و ده‌نگی ناره‌زایی جه‌ماوه‌ری زۆرلیکراومان  
به‌گه‌لانی جیهان بگه‌یینن.
  - دواتر پی‌رستی بابه‌ته‌کانی ژماره‌ دیت.
  - له‌ ژیره‌وه‌ش نووسراوه پاشکۆی هیوای قوتابیان و  
لاوان، ژماره (۱) ی پائیزی ۲۶۸۷.





- چۆنیته تی پهروهردهکردن له فیزبووندا، ل ۱-۲.
- شوپش و وهرزش، ل ۳.
- \* مهسعود بارزانی و ئەم جامه، ل ۴.
- جامی بیرهوهری شههیدانی زیوه، ل ۵-۸. له م بابهتهدا چهندین وینهی رهش و سپی و تهنانهت خشتهی یاریهکانیش تومارکراوه.
- بهرگی دواوهی تهنیا نرخهکهی لی نووسراوه که ۱۵۰ فلس.

### ژماره "۲":

- له ژمارهی دوو دا، بهرگی یهکه م دیسان پۆسته ریکی هونه رییه. له بۆکسی سه ره وه دا نووسراوه: "به ره و یه کگرتن بۆ روخاندنی رژی م و کۆتایی هینان به شه ر تا بتوانین به ئاشتی و دیموکراسی بخوینین"، (ئه مه شیان دروشمی کۆنفرانسی ئابی ۱۹۸۶).

- بهرگهی ناوه وه فه رموده یه کی بارزانی نه مرو وینه یه کی بهرچاو ده که وئ، دواتریش پی رستی ژماره یه. له خواره وه ش نووسراوه: ژماره (۲) نرخ ی (۳۵۰) فلس. وه رزی زستانی سالی ۲۶۸۶ ی کوردی له م ژماره یه دا سالی زاینی نه نووسراوه.

- سه روتار رژی می ره گه زپه رستی به غدا به رده وامه له سه ر له ناو بردنی گه لی کوردی قه لاچۆ کردنی کوردستان، ل ۱-۲.

- له و ته به نرخه کانی نه مر ئیدریس بارزانی، ل ۳.

- ۱۸ شوبات ئاسۆیه کی پرشن گداره له خه باتماندا، ل ۴.

- یادی هه شته مین سالی کۆچی دوا یی بارزانی نه مرو چله مین رۆژی مائا وایی نه مر ئیدریس بارزانی ده که یه وه، ل ۵.

- بریاره سیاسییه کانی کۆنگره ی کۆمه له ی خویندکارانی کورد له ئه وروپا، ل ۶-۱۰. له کۆتایی لاپه ره ۱۰ پیرو زبایی ئاراسته ی مه کته بی سکر تار یه ت کراوه به بۆنه ی ده رچوونی یه که مین ژماره ی گۆقاری پینشکه و تن.

- شوپرشه کانی کورد، محمد پاشای رواندوز، ل ۱۱-۱۳.

- به شداری کورده کانی سو فیه ت له جه نگی دووه می جیهانیدا، نووسه ر سیامه ند عه لی سیامه ندو ف (نه نووسراوه وه رگیز کئییه وه چ زمانیک وه رگیراوه)، ل ۱۴-۱۵.

- ئاو ریک به سه ر زیندانه کانی تورکیا، ل ۱۶.

- شوپرشه کانی جیهان (نیکاراگوا)، ل ۱۷-۱۸.

- زمانی کوردی، له نووسینی: دکتۆر ابراهیم عزیز ابراهیم. ئە م بابه ته فیزبوونی پیتی لاتینیشی له خۆگرتوو وه به شی



- دووهمه، ل ۱۹-۲۱.
- زاراوهی رامیاری ئانارشیزم، ل ۲۲.
- شیوهن بۆ ئیدریس - شیعی (هیوا)، ل ۲۳.
- زانیاری گشتی: برین و چۆنیتهی پێچانهوهی، ل ۲۴.
- ژیاننامهی شههید سبحی عیسی شهریف، ل ۲۵.
- چیرۆک: داستانی رزگاری، ۲۶-۲۷.
- نه ورۆز جهژنی شوڤش و خهبات، ۲۸.
- شاعیری شوڤشگێری کورد ئهحمدهی خانی، ل ۲۹-۳۰.
- چالاکێ قوتابیان و لاوان، ل ۳۱.
- لهگهڵ خوینه رانی گوڤاره کهمان، ل ۳۲.
- بهرگی ناوه وه وینه یهکی شههید ئیدریس بارزانیه.
- دوا لاپه ره بابه تیکی بهم ناوه له خوڤرتووه، میژوو .
- په ندو به سه رهات و هه لویست!
- (به داخوه ژماره (۳) ی گوڤاره کهمان دهست نه کهوت)

#### ژماره "۴":

- بهرگی یه کهم وینه یهکی هونه رییه.
- له ژماره (۲) یه وه بۆکسی سه ره وه جیگه ر ده بی به
- دروشمی کونفرانسی ئابی ۱۹۸۶.
- بهرگی ناوه وه وینه یهکی بارزانی نه مره و پیرستی
- ژماره دی.
- له خواره وهش نووسراوه ژماره (۴)، نرخ (۳۵۰)
- فلس. کۆتایی هاوینی ۲۶۸۷ ی کوردی.
- سه روتار: وریابن مه به سستی رژی مه له ناوبردی
- کورد، ل ۱-۲.
- ۴۱ سال شوڤش و خهبات، ل ۲-۴.
- سیاسهت و هونه ر، ل ۵-۶. هه ر له نیوهی
- ئهم لاپه ره یه هه والی کۆچی دوا یی هونه رمه ند
- تاهر توفیق و هه والی به سستی کونگره ی ۱۵ ی
- یه کیتی قوتابیانی جیهانی بلاو کرایته وه.
- سینه مای کوردی وینه یهکی یولماز گۆنای
- هه یه، ل ۷.
- هه واله کانی هونه ری، ل ۸.
- شوڤشه کانی کورد: شیخ مه حمودی نه مر، ل
- ۹-۱۰.
- نامه ی شیخ مه حمودی نه مر بۆ کۆمه له ی نه ته وه کان،
- ل ۱۱-۱۳. له نیوه ی لاپه ره (۱۳) دا یادی یه کهم سه اله ی
- کونفرانسی ئابی ۱۹۸۶- کونفرانسی یه کگرتن کرایته وه.
- چیرۆک (هه لبژاردن) عه زیز نه سین، ل ۱۴-۱۶.
- خویندنه وه. (به شی یه کهم) وه رگێرانی هه لمهت، ل ۱۷-
- ۱۸.



- بەسەرھاتى كچە كوردىكى ئاۋارە، ل ۱۹-۲۱.
- چالاكى قوتايان و لاوان، ل ۲۲.
- لەگەل خوينەرانى گوڭقارەكەمان، ل ۲۳-۲۴. لە نيۋەي لاپەرە (۲۴) دا ھەۋالى ئامادەكارى بۇ فيستىقالى (۱۳) ھىمىنى قوتايان و لاوانى جىھانى بلاۋ كرايتەۋە.
- لەبەرگى كۆتايى ناۋەۋە، ۋەسىيەتى شەھىد (شەپۇل).
- دىن بىن فۇياۋ كانى ماسى، بەرگى كۆتايى دەرەۋە نووسەر لەم بابەتەيدا داستانى كانى ماسى بە داستانى دىن بىنى قىتنامى دەشېھىتى.

### ژمارە "۵":

- بەرگى يەكەمى پۇستەرىكى ھونەرىيە.
- بەرگى ناۋەۋەي فەرمودەيىھەكى بارزانى نەمرە لەگەل وئىنەيەكى. ئىنجا فەھرەستى بابەتەكانى ژمارە. نرخى (۳۵۰) فلس. كۆتايى پائىزى ۲۶۸۷ ي كوردى.

- سەرۋاتار: رۇلى قوتايان و لاوان لە شۆرشد، ل ۱.

\* زانكۆى سلېمانى، ۲-۳.

- شۆرشەكانى كورد"راپەرىنەكانى كورد لەسەدەي تۆزدەھەمدا"، ل ۴-۵.
- شۆرشەكانى جىھان (لىبىيا)، ل ۶-۷.
- وتووئۆيژىك لەگەل رۆژنامەنووسىكى فەزەنسى، ل ۸-۱۰.

- چىرۆك: تابلۇيەكى پىكاۋ. نووسىنى ك. رىيوار، ل ۱۱.

- نالەي چەوسانەۋە. شىعەرى (ھىۋا)، ل ۱۲.

- خويندەنەۋە: ۋەرگىزىرانى ھەلمەت (بەشى دوۋەم)، ل ۱۳-۱۴.

- بۆچى ۋەرزىش، ل ۱۵.
- لەگەل خوينەرانى گوڭقارەكەمان، ل ۱۶.
- پىشمەرگە، ل ۱۷.
- رۆژى جىھانى قوتايان (بەرگى كۆتايىيە).

### ژمارە "۶":

- كلېشەي بەرگ ھەرۋەك خۆيەتى.
- وئىنەي بەرگى دوۋەم دوو وئىنەي كارەساتى ھەلەبجەي شەھىدە. (يەكيان وئىنەي مام عومەر خاۋەر و منالەكەيەتى).
- بەرگى ناۋەۋە فەرمودەيەكى بارزانى نەمرە بە وئىنەكەيەۋە. پىرسىتى بابەتەكانى ژمارە. نرخى (۳۵۰) فلس - كۆتايى زىستانى ۲۶۸۷ ي كوردى.



- سەروتار: لە بېرەۋەرى (۳۵) ھەمىن سالىيادى دامەزراندنى يەككىتەيمان، ل ۱.
- بۆيەكەمىن جار لە مېژۋوى يەككىتى قوتايانى جىھانى (IUS) دا، ل ۲-۳.
- كارەساتە جەرگېرەكەى ھەلەبجە (بابەتى سەربەرگ)، ل ۴.
- تەنبا فاشىستەكان چەكى كىمياۋى بەكار دەھىنن (بابەتى سەربەرگ)، ل ۵-۶.
- شۆرپشەكانى كورد (راپەرىنەكانى كورد لە سەدەى ۱۹ھەمدا)، (دوا بەش)، ل ۷-۸.
- چاۋپىنكەۋتن لەگەل پېشمەرگەيەكى لاۋ، ل ۹-۱۰.
- بەلېن. شىعر، ل ۱۱.
- ھەلەبجە. پ.م. سەيد ناسر شارەزور (۱۹۸۸)، ل ۱۲.
- خويندەنەۋە: ۋەرگېرانی ھەلمەت (دوا بەش)، ل ۱۳-۱۴.
- سەنگەرى ھونەرمانەندان شۆرپشە، ل ۱۵.
- لەگەل خويندەرانى گوڤارەكەمان، ل ۱۶.
- لە بېرەۋەرى تۆيەمىن سالگەردى بارزانى نەمر يەكەمىن بېرەۋەرى مائاۋايى ھەقالى ھەمىشە زىندوو ئىدرىس بارزانى وىنەى ئەو دوو نەمرە ھەيە لەگەل دوو فەرمودەيان، بەرگى كۆتايى ناۋەۋە.
- بەرگى كۆتايى (دېرەلوک رەمزی سەلماندىكى تر).

### ژمارە "۷":

- لەم ژمارەيەدا كلىشەى بەرگ ھەندىك گۆرپاۋە.
- وىنەى بەرگ: وىنەيەكى فۆتوگرافى مېردمنداىك خۆيا دەكات كە خەرىكى جۆت كردنە. كۆتايى بەھارى ۲۶۸۸/۱۹۸۸- نرخی (۳۵۰) فلسە.
- لەم ژمارەدەت پېرسىتى بابەتەكان بەرچاۋ ناكەۋى.
- سەروتار: نەۋرۆز رۆژى راپەرىن و ھەلمەتى شىرانەيەى ل دواى بەرگ.
- تېنىنى: بەرگى گوڤارەكە ھەر لەھەمان كاغەزى لاپەرەكانە، بەلام لەم ژمارەيەدا دېكۆرى بەرگان بۆ دروست كردوو، پىندەچى ھۆكارى ماددى بى. ئېتر ئەو شىكلەى جارانيان نەھىشتوو.
- يەك راست بابەتەيان دابەزاندوو. ئەمىش بۆ ئەۋە بوۋە كە ھەرچۆنىك بى بابەتەىك زياتر بلاۋ بكەنەۋە.
- رۆلى خوشكانى ئاۋارەمان (لەكارەساتى ھەلەبجەدا)، ل ۲.
- لەزارى برىندارىكى ھەلەبجە/ ل ۳.





- رووداۋەكانى ۋەرزى بەھار/ ل ۴-۶.
- چىرۆك: ئەگەر لىمانگەپىن (زھاۋى) ل ۷-۸.
- بىرەۋەرى تىپەربوونى (۲) سال بەسەر كۆچى دوايى
- مامۇستا ھىمن/ ل ۹-۱۰. دواى كورتەيەكى مېژوۋى
- ژيانى شاعىر (شيعىرى رەشەمە و نەۋرۆز) مام ھىمنە،
- كە بۇ بارزانى نەمر ھۆنراۋەتەۋە، بەرچاۋ دەكەۋى. ھەر
- لەكۆتايى ئەم لاپەرەيەشدا، پىرۆزىبايى دەنگى قوتاييان
- و لاوان ئۆرگانى لىقى ھەۋلىز ھەيە بەبۇنەي دەرچوونى
- ژمارەي يەكەم.
- يەلماز گۇناى و خەبات لەرىي ئازادى، ل ۱۱-۱۴.
- ئۆلەمپىك، ل ۱۵-۱۶.
- لەگەل خوينەرانى گۆقارەكەمان، ل ۱۷.
- ۲۶ى گولان ئاسۆى خەباتىكى تر، ل ۱۸.
- بابەتى بەرگى دواۋە (تەنيا مەرجى سەرکەۋتن يەكگرتنە
- يەكگرتن).

ژمارە "۸":

- بەرگى يەكەمى ۋەك خۆى لىھاتوۋە. ۋىنەي
- بەرگەكە كۆلاجىكى مانشىتى رۆژنامەي فارسى و
- عەرەبى و بىئىيەكان لەسەر كارەساتى ھەلەبجە.
- ناۋەۋەي بەرگ فەرمودەيەكى بارزانى نەمر
- لەگەل ۋىنەكەي.
- پىزىستى بابەتەكانى ژمارەكە. لە خوارەۋەي
- لاپەرە ژمارە (۸)، نرخ بۆتە (۴۰۰) فلس - كۆتايى
- ھاۋىنى ۲۶۸۸ى كوردى - ۱۹۸۸ى زائىنى.
- سەروتار لە ھەلەبجە تا بادىنان، ل ۱-۲.
- جىھان رژىم تاۋانبار دەكات (بابەتى سەر
- بەرگ)، ل ۳-۴.
- سلاۋ لە كۆنگرەي يەكبوونى كۆمەلەي
- خويندكارانى كورد لە ئەۋروپا، ل ۵.
- چاۋپىكەۋتن لەگەل شاعىرى نەتەۋەيى كورد
- ھەژار، ل ۳-۱۳.
- چىرۆك، (دوا دىتن) زھاۋى، ل ۱۴-۱۵.
- پەخشان (ناما پىشەمەرگەيەكى بۇ دايكاۋى) رزگار ك،
- ل ۱۶.
- چۆنەتى ھاندانى قوتاييان بۇ خويندەۋە، ل ۱۷-۱۸.
- چالاكى قوتاييان و لاوان، ل ۱۹.
- لەگەل خوينەرانى گۆقارەكەمان، ل ۲۰.
- بەھارى سوتاو، شيعر (صبحاۋ وون ۱۹۸۸)، ل ۲۱.
- بابەتى بەرگى كۆتايى (داستانى قارەمانى خاكوپك).





ژماره "۹":

- کلێشهی بهرگ وهک خۆیهتی.
- وینهی بهرگ: کاریکی هونهرییه.
- بهرگی ناوهوه: وتهیهکی بارزانی نهمره لهگهڵ وینهیهکی.
- ژماره (۹) نرخى (۴۰۰) فلسه - کوتایى پائیزی ۱۹۸۸-۲۶۸۸ زایینی.
- سهروتار بارودۆخی رژیمن پاش راوستانی شه، ل ۱-۵.
- کورد چۆن به ئاگری نهتهوه سوتاوه، ل ۶-۸.
- نیوهی لاپهه (۸) شیعیکی (قهچاخ) ههیه بهناوی شانازی.
- چاوپیکهوتن لهگهڵ شاعیری کورد هیدی، ل ۹-۱۴.
- فۆلکلۆری کوردیمان، ۱۵-۱۶.
- شیعی پێشمههه، ل ۱۷.
- سۆز و پهیمانبهه. شیعی (جوتیار)، ل ۱۸-۱۹.
- ئهی لاو، ل ۲۰.
- ولاتانی تاک بهرههه می و چۆنیهتی هاتنهکایهوهیان، ل ۲۱.
- میژووی ئادهمیزاد له روانگهی زانستهوه، ل ۲۲-۲۳.
- لهگهڵ خۆینههانی گوڤارهکهمان، ل ۲۴-۲۵.
- بهرگی کوتایى (پهيامیکی شادی هینهه).



ژماره "۱۰":

- له کلێشهی گوڤارهکه ههندی گۆرانی کهم بهدی دهکری.
- بهرگی یهکه می پۆستهریکی هونهرییه. کوتایى زستانی (۱۹۸۹).
- بهرگی ناوهوه، وتهیهکی بارزانی نههرو وینهکهی. ئینجا پیرستی بابهتی ژمارهکه.
- سهروتار (سهدام و چهند جروجامشیک)، ل ۱-۲.
- دوو میشیل یهکتر دهگرنهوه، ئهه بابهته نیوهی لاپهه سینی گرتوو.
- ئههجوومهنی هاوکاری عهههه بی، نیوهی لاپهه ۳-۴.
- (۳۶) سال خهباتی بی وچان، ل ۵.
- رپورتاژیک (لهمهه ئاههنگی یادکردنهوهی ۱۸ شوبات)، ل ۶.
- لهیادی نهمراندا، ل ۷.



- من پیشمه‌رگه‌م (عبدالقادیر توانا)، ل ۸ -  
 یادی شاری شه‌هید هه‌له‌بجه ده‌که‌وینه‌وه،  
 ل ۹ -  
 کاره‌ساتی هه‌له‌بجه شاکاری تاوانه‌کانی  
 رژی‌می کیمیای به‌غدا بوو، ل ۱۰-۱۲ -  
 پیڤان. شیعری قه‌چاخ، ل ۱۳ -  
 چیرۆک، تاقه‌ شینگێز (زه‌هاوی)، ل ۱۴-  
 ۱۷ -  
 هه‌له‌بجه هاوده‌ردی هیرووشیما. شیعری  
 هه‌لو، ل ۱۸ -  
 نامه‌ی پیشمه‌رگه‌یه‌ک، ل ۱۹-۲۰ -  
 شیعری ژوان (هیدی)، ل ۲۱ -  
 به‌رگی کۆتایی، له‌م گۆشه‌یه‌دا هه‌والی  
 کۆبوونه‌وه‌یه‌کی لیژنه‌ی بالای هاریکاری  
 نیوان ریکخراوه‌ دیموکراتیه‌کانی قوتابیان  
 و لاوانی کوردستان و سه‌رتاسه‌ری عێراق  
 هه‌یه. نرخ‌ی ئه‌م ژماره‌یه (۵۰۰) فلسه.
- ژماره "۱۱":
- کۆتایی به‌هاری ۱۹۸۹ دوا ژماره‌یه‌تی.  
 وینه‌ی به‌رگ پۆسته‌ریکی هونه‌رییه.  
 به‌رگی ناوه‌وه: فه‌رموده‌یه‌کی بارزانی  
 نه‌مرو وینه‌که‌یه‌تی.  
 فه‌هره‌ستی بابه‌ته‌کانی ژماره.  
 سه‌روتار (۲۱) ئادار روژی هاوکاری  
 له‌گه‌ل قوتابیان و گه‌لی کورد، ل ۱-۲ -  
 (۲۴) ی نیشان روژی ماته‌مینی نه‌ته‌وایه‌تی
- گه‌لی کورد، ل ۳-۴ -  
 سلاو له‌سیزده‌هه‌مین بیره‌وه‌ری شو‌رشی  
 (۲۶) ی گولانی نیشتمانی، ل ۵ -  
 قوتابیانی جیهانی رژی‌م ریسوا ده‌که‌ن، ل  
 ۶ -  
 روژی روژنامه‌گه‌ریی کوردی، ل ۷-۸ -  
 له‌نیوه‌ی لاپه‌ره (۸) دا سلاو له‌بیره‌وه‌ری  
 دامه‌زراندنی یه‌کیتی قوتابیانی گشتی عێراق،  
 ل ۹-۱۰ -  
 روون کردنه‌وه‌یه‌ک له‌مه‌ر فیستیڤاله‌کانی  
 قوتابیان و لاوانی جیهان، ل ۱۱ -  
 دوو نامه له‌ ده‌ره‌وه/ ل ۱۱ -  
 چه‌ند هه‌والیک، ل ۱۲ -  
 کۆچی دوا‌یی ریه‌ری شو‌رشی ئیسلامی  
 ئێران، ل ۱۳ -  
 نامه‌ی دایکی کورد بو‌ رای گشتی جیهانی،  
 ل ۱۴-۲۰ -  
 شه‌هید سمکو ئامیدی ستیره‌کا گه‌شه له  
 ئاسمانی کوردستان، ل ۲۱-۲۲ -  
 چاوپیکه‌وتن له‌گه‌ل هونه‌رمه‌ندی لاو، جوان،  
 ل ۲۳-۲۴ -  
 شقان و هه‌یقه‌ شه‌فه‌ک هوزانا (دلسۆز  
 شه‌ره‌فانی)، ل ۲۵-۲۶ -  
 هوزان جگه‌رخوین (ژین ده‌ستان تو  
 ده‌رکه‌فه)، به‌رگی کۆتایی ناوه‌وه.  
 به‌رگی کۆتایی هه‌والی کردنه‌وه‌ی  
 پیشانگایه‌کی هونه‌رییه.

# رهوشت و ئاكارى رۆژنامه نووسى

وهرگيرانى: هاوار نه جمهد

له ميدياكاندا كاردهكەن دەبى پييه وه پابه‌ند بن، ياخود گەر پيشييه وه پابه‌ند نه بن هيچ نه بى له كاتى پابه‌ندبووندا خويان هه‌ست به‌شهرمه‌زاري بکه‌ن بۆ خه‌لكانى دى هه‌ر هينده‌ى كه ئه‌ركه‌كانيان به‌شيويه‌كى ماندوونه‌ناسانه و ئاماده جيه جى ده‌كەن، پابه‌ندبوون به رهوشته‌وه.

بابه‌ته‌كانى رهوشتى رۆژنامه‌وانى په‌يوه‌سته به‌وه‌وه كه په‌يامنيره‌كه له‌كام رۆژنامه‌ كارده‌كات، خوينه‌ره‌كانى كين و له‌گه‌ل چ كه‌سانى له ميدياكاندا كارده‌كات و هه‌لسوكه‌وتى هه‌يه له‌گه‌ليان و ئه‌مانه هه‌مووى جياوازى هه‌يه. پابه‌ند بوون به‌م ئاكارو رهوشتانه و ئه‌وه‌ى كه ئايا رۆژنامه‌نووس پابه‌ند ده‌بیت؟ په‌يوه‌ندى هه‌يه به ئاستى مووچه، كيبركى و ئه‌و كلتورەى كه زاله به‌سه‌ر ده‌زگا راگه‌يانده‌كه‌دا. كاتىك رۆژنامه‌نووسىك مووچه‌ى كه‌م وه‌رده‌گریت بۆى هه‌يه هه‌موو جووره‌ پاداشت و به‌رتيليك وهرگریت ياخود له‌دووى كارىكى ئازادبیت، ياخود شتىك بۆ ريكلامه‌كان بنووسیت بۆ ئه‌وه‌ى بژيوى ژيان راست بكاته‌وه. به‌لام ئه‌گه‌ر مووچه‌كه‌ى ته‌واوبیت و به‌شى

له باره‌ى ئاكارو رهوشت (ئه‌خلاق) هه‌وه پتر له هه‌ر بابته‌يكى دى وته‌گه‌لىكى بيه‌سه‌روبه‌ر و تراوه‌و نووسراوه. ئه‌م بابته‌ پتر له‌لايه‌ن ئه‌و كه‌سانه‌وه حه‌زى لیده‌كریت كه هيچ كارىك ناكه‌ن و هيچ به‌رپرسىاريتييه‌كيان له ئه‌ستودا نييه، چونكه ئه‌م بابته‌ هه‌لىكى گه‌وره ده‌ره‌خسینى بۆ ئه‌وه‌ى هيرش بکه‌نه سه‌ر ئه‌و كه‌سانه‌ى كه له ميدياكاندا كار ده‌كەن.

له‌نيو به‌رگريكارانى رهوشتداو له‌نيو ولاتانی روو له جه‌ماوه‌رگه‌راييدا ريكخراوگه‌لىك هه‌ن كه حوكم ده‌ده‌ن و رۆژنامه‌وانان سه‌ره‌تاو به‌ر له ئاميرى تاپ، كۆمپيوته‌ر، له چاپدان و ته‌نانه‌ت گلوپ و رووناكى ده‌بى بيه‌ر له رهوشت ياخود ئاكار بکه‌نه‌وه، گشت ئه‌مانه ده‌ره‌نجامى خراپ تيگه‌يشتنىكى ميژووييه. ئه‌وه‌ى كه به‌شيويه‌كى بريار له‌سه‌ردراوانه رهوشت چيه‌وه ئه‌وه‌ى كه ده‌بى چى بیت، دوو شتى ليك جياوازن.. رۆژنامه‌نووسان له خاوه‌ن كارو پيشه‌كانى ديكه پتر له‌به‌رده‌م ئامۆزگارى ئه‌خلاقيدان.

## رهوشت (ئه‌خلاق) چيه‌وه؟

هه‌ندىك له رۆژنامه‌نووسان ده‌لین: له بنچينه‌دا رهوشت مادده‌يه‌كى ياساييه كه گشت كارمه‌ندانى ميدياكان ياخود ئه‌وانه‌ى

بكات، سەختتەرىن بابەتەكان ۋەردەگرىت ۋە تارادەيەك ئامادەي ئەنجامدان ۋەرگرتنى ھەر كارىكە، ھەلبەت ھالەتى ھەلاۋىردەش ھەيە، ۋەك ئەۋ رۇژنامە نووسەي كە موۋچەيەكى بەرز ۋەردەگرىت ۋە ترسى ئەۋەي ھەيە كە كارەكەي لەدەست بدا ۋە بۇيە بۇ پاراستنى كارەكەي، خۇي لە ھىچ شتىك نابوئىرىت.

بەلام ۋەك بىنەمايەك، تا رۇژنامە نووس (تأمین) كراوتر بىت، پتر ئامادەي تىايە بۇ پاراستنى بىنەما (رەۋشەت) يەكان.

ھۆكارى كىپرىكىش ھۆكارىكى گرىگە، فشارى كىپرىكى لەنىو مىدىاكانداۋ بۇ ۋەدەستەپنىانى خۇيئەر ۋە بىنەرى پتر، ۋا لە سەرنووسەران ۋە بەرپوۋەبەرانى نووسىن دەكات كە زۆر بۇ پەيامنىران بھىنن ۋە ھەر ئەمەش ۋادەكات كە بونىادە رەۋشەتتەيەكانىان سست ۋە لاواز بىت، ھەرۋەھا كىپرىكى رۇژنامە نووسان لە شوئىنى كاردا، ۋا لە رۇژنامە نووس دەكات كارگەلىك بكات كە لەكاتى نەبوونى كىپرىكىدا كارى ۋاناکات، گەر ۋەك بابەتتىكى رۇحى ۋە دروونى بىنوارپىنە "رەۋشەت" ۋە ۋاى دابنىنن، رۇحى رۇژنامە نووس بە ھەمان ئەندازە "رەۋشەتتەيە" يە كە لە شوئىنى كاردا برەۋى ھەيە ياخۇد كلتوورى گشتى بواری پى دەدات.

كەۋاتە ھەر ئەم رەۋشەت رۇژنامە نووسىانە، ھەم بە ياسايبكىردنى رەۋشەت ۋە كلتوورى لە قالب دراۋە لەلايەكى دىكەشەۋە پەندىكى ناپەپوۋەندىدار لەمەر "ئىستانداردەكان" ى رەۋشەتتى كە "تأمین" نەكراۋە. ھەلبۇزاردىنى ھەردوۋ بابەتەكەۋ لەھەر بارىكدا گرىگىيەكى ۋەھايان نىيە.

دەبى لە رۇژنامە ۋاندا بابەتى ئەۋەي كە چ كەسىك برۋادارتە لەياد بكرىت، بەلكو دەبى بىر لەۋە بگەپنەۋە كە چۈن رەۋشەت پىناسە بگەپن، نەك تەنىاش بىر لە بىنەكامان ۋە ئەۋەي لە كارەكەدا پارىزراوترە بگەپنەۋە، دەبى لە شوئىن رىگەچارەگەلىك بىن بۇ ئەۋەي پىشەكەمان ۋەھا توندو مەحكەم بىت كە بواری بچوكتىن تانە ۋە توانج ۋە بىانوگرتنى تىانەمىنىت، دەمانەۋىت شىۋازىك ھەلبۇزىرىن بۇ ئەۋەي ھۇشيارانە پىشەي رۇژنامە نووسى بە ھەموۋ تايبەتمەندىيەكانىەۋە ھەلبۇزىرىن.

لە ھەمان كاتدا ناۋبانگى خۇمان بپارىزىن، چۈنكە ھەر چۈنىك بىت ئەۋ شتەي كەپتر متمانەۋ شوئىنگەي شىۋا دەداتە كارى رۇژنامە نووس، ناۋبانگىتەي. رۇژنامە نووس ھىچ كات ناتوانىت بى بايەخ بىت بەرانبەر بەناۋى خۇي. ئاكارو رەۋشەت ھەۋالى، ھەر چۈنىك بىت نابىتە چىگرەۋەۋ تاي متمانەۋ شوئىنگەي رۇژنامە نووس، رەۋشەت بۇ رۇژنامە نووس بابەتگەلىكە كە فىرى دەبى ۋ

ئەۋ رۇژنامە نووسەي  
كە موۋچەيەكى بەرز  
ۋەردەگرىت ۋە ترسى ئەۋەي  
ھەيە كە كارەكەي لەدەست  
بدا ۋە بۇيە بۇ پاراستنى  
كارەكەي، خۇي لە ھىچ  
شتىك نابوئىرىت

له سەر بنه ماى (صداقت)، بى لايه نى و خودوورگرتن له و تهنگزانهى كه په يوه ندى به دژايه تى كردنى به رژه وه ندى گشتييه وه هه يه. ئەم خالانه باشتريين و پاريزراوترين ريگه يه بۆ دهسكردن به كارى رۆژنامه نووسى و گهر له بهرچاو بگيردرين، بى له وهى كه رۆژنامه نووس چ رۆحيه تيبه كى هه بىت و بۆ كام رۆژنامه كار بكات، سهركه وتوو ده بىت. ئاكارو رهوشت هه والى، به پيى به لىننامه يه كى نه نووسراو كه هه ميشه له نىوان رۆژنامه نووس و خوينه ردا هه يه، شياوى پياده كردن و كارپيكردنه له هه ر كۆمه لگايه كى ئازاددا، هه ر هه وال و راپورتىك له رۆژنامه دا، ده رنجامى ره زامه ندبوونه له سهر ريگه وتنىك به بى گرنگيدان به گوشاره سياسى و بازرگانى و نابازرگانىيه كان، په يامنىر له به رانبه ر ئاماده كردنى هه وال پاره له خوينه رانى وه رناگرىت و نووسينه وه وه له چن كردنيان، له كه شيكى تىكهل له گهل به دوا داچوونى دلسۆزانه و به مه به ست دا بىنكردنى خواستى خوينه رى خۆى ئاماده ده كات، به ده ربىننىكى ديكه، ئەمانه ت بنچينه و چه مكى ئەم هه ولدانانه يه..

### بنه ما سه ره كىيه كان

رۆژنامه نووس ده بى ته نىا له خزمه تى خوينه رى رۆژنامه كى خۆيدا بىت

ئه گه ر رۆژنامه نووس ده به ويىت راگه يينه رى سياسى يا بازرگانى بىت، باشتتر وايه بچىت له شوينى په يوه ندىيه گشتييه كان، كۆمپانياكانى ريكلام ياخود له ريكخراوه حكومىيه كان كار بكات. رۆژنامه نووس نا بىت له هه مبه ر هىچ هۆكارىك هه ست به وه فادارى و قه رزارى بكات بى له رۆژنامه، به تاييه ت پارته سياسىيه كان، سياسه توانان، خاوه ن سه رمايه ياخود سه نته ره بازرگانىيه كان و ناوه نده پيشه سازىيه كان و هتد...

هه رچه ند كه به بى كه م و كورپى و شياو وىش بىنه بهرچاو، رۆژنامه نووس بى لايه ن، له ناخ (نه فس)ى خۆيدا، به پيى پىويست سه خت و به گرفت هه يه كه پىويست به م سه ختبه دروستكراو زيادانه نه كات، به پيى ياساى رۆژنامه ي (واشتن تون پۆست) هىچ رۆژنامه نووسىكى سه ر به و رۆژنامه يه ناتوانىت له هىچ چالاكىيه كدا به شدارى بكات، ته نانه ت رىپىوان و كۆبوونه وهى ناره زايه تى، به م هۆيه وه كاتىك چه ند هاو كارىكى ئەو رۆژنامه يه به قازانجى پشتىوانى لىكردن له قه ده غكردنى له بار بىردنى مندال له رىپىوانىكدا به شدارىيان كرد، فه رمانيان پىدان مافى ئەوه يان نىيه كه ته نانه ت يه ك وشه ش له و باره يه وه له رۆژنامه دا بنووسن.

نه گ.....هه ر رۆژنامه نووس ده بىت راگه يينه رى سياسى يى باشتتر وايه بچىت له شوينى په يوه ندىيه گشتييه كان، كۆمپانياكانى ريكلام ياخود له ريكخراوه حكومىيه كان كار بكات



\* ھەر ھەۋال ياخود راپۇرتىك دەبىي بەچاۋى ھەۋلىك بۇ دۇزىنە ۋەھى راستى سەير بىكرىت:

ئەم بىنەمايە لە پەيامنىرىدا بى چوون و جيا راستە كە بابەتەكە دەبى ھەۋلىكى بىرمەندانە بىت لەم پىناۋەدا كە "لە راستىدا"، چى روویداۋەو بلاۋكردەنەۋە دەبى لەگەل پلاننىكى دياركراۋ بىت بۇ بلاۋكردەنەۋەھى ھەمان رووداۋ، گەرچى لەگەل بىرو خواست و ئارەزوۋى كەسى رۇژنامە نووسدا نەگونجىت..

ھەر بۇيە رۇژنامە نووسان نابى كارىك قەبول بىكەن ياخود لەدوۋى سەلماندى خالىك (بابەتلىك) بن كە خۇيان يا كەسىكى دىكە لە بارەيەۋە پىشېبىنىيەكى كىر دىبىت و نووسىبىت، لە بلاۋكرراۋەكاندا دەتوانى ھەۋال و راپۇرتگەلىكى زۇر بىبىنىيەۋە كە نووسەر بە سەختى و ماندوۋىيەۋە ھەۋلى داۋە كە ۋەھا پانتايى بە خالەكان و بابەت و نموونەكان بىخىشىت و رەنگرىزى بىكات كە لەگەل مەبەستىكى تايىبەت بىگونجىت، نموونەيەكى بەناۋبانگى ئەم بابەتە دەگەرپىتەۋە بۇ رۇژنامەى (سان) كە يەكىك بوۋ لەۋ رۇژنامانەى كە ژمارەيەكى زۇرى لىدەفرۇشرا.

سەرنووسەرى ئەۋكاتى رۇژنامەكە، بەھۋى ھەندىك ھۇكارەۋە كە لەۋانەيە بەلای ئەۋ كەسە خۇى بەس بوۋ بۇ رازىكردىنى ۋەھا برواى كىر دىبوۋ كە ھۇكارى بلاۋبوۋنەۋەھى نەخۇشى (ئايدىز) تەنبا ماددە بىھۇشكەرەكان و لادانى سىكسىيە، رۇژنامەكە لە زمانى حكومەتەۋە لەچەند روۋەۋە بە مەبەستى ئاگادار كىر دىنەۋەھى خەلكى لەۋ دوۋ دياردە نەخۋازراۋە، ئامارگەلىكى لەۋ بارەيەۋە بلاۋكر دىبوۋەۋە، ئەم ھەلە تىگەيشتنە كە ماۋەيەكى دوۋرودرىز لە رۇژنامەى (سان) رىكلامى بۇ دەكر، زۇر بە سەختى زىانى بە رۇژنامەكە گەياند، چونكە ئەم ھەلەيە بۇى ھەبوۋ زىان بە خۇينەرانى بگەيەنېت، چونكە ھۇكارگەلىكى دىكەش ھەن بۇ بلاۋبوۋنەۋەھى ئەم نەخۇشىيە، نموونە ياخود پىشېبىنى سەداسەد لە رۇژنامەۋانى شوپىنى نىيە، لە ناخى خۇيدا دەبى مىدىا روۋبەروۋى بلاۋبوۋنەۋەھى ھىزرى داخراۋ بىبىتەۋە..

\* نابىت ھىچ (ۋەسۋاس)ىك رۇژنامە نووس ناچار بە بلاۋكردەۋەھى بابەتلىك بىكات.

ئەم ئامۇژگارىيە بەۋ واتايىيە كە نەك ھەر پارەۋ ديارى، بەلكو پەيمانى دەرەنجامىكى باش، ياخود ئىمتىيازىك لە ئايندەدا نابىت و رۇژنامە نووس ھان دات بۇ بلاۋكردەنەۋەھى بابەتلىك، ئەم كارە ئەگەرى چوونى رىكلامى بۇ ناۋ ھەۋال ياخود راپۇرت زىاد دەكات، چونكە بۇى ھەيە رۇژنامەۋە پەيامنىر پەيامىكى خۋازراۋ لە دامەزراۋەھى پەيۋەندىيە

رۇژنامە نووسان نابى  
كارىك قەبول بىكەن  
ياخود لەدوۋى سەلماندى  
خالىك (بابەتلىك) بن كە  
خۇيان يا كەسىكى دىكە  
لە بارەيەۋە پىشېبىنىيەكى  
كىر دىبىت و نووسىبىت

گىشتىيەكانەوہ لە شوينى بابەتگەلىكى گىشتى و ئاسايى دابنىت، ئەم كارە پىششىنەى لە ھەندى بلاوكراوہدا ھەيە بەوہى كە بابەتگەلىكى راسپىردراو لەنيوہندى بابەتگەلىكى دىكەدا خوینەرى پى تەلقىن دەكرىت و لە بەرانبەردا پتر لە ئاست و شوينى ئاسايى (بەشى ئاگادارى و رىكلام) لەو كەسە تايبەتییە پارە وەر بگرن.

ئەم كارە لەبەر چەند ھۆيەك وىرانكارە:

**بەكەم:** ئەوہيە كە ئەو بەلینامە نەنووسراوہى نيوان رۆژنامەنووس و خوینەر پوچ دەبیتەوہ، چونكە بەھۆى چاپ كىردىيەوہ پارەيەك دەس بەدەس كراوہ.

**دووہم:** وەھا قۆپيەك، كەشى متمانەى نيوان خوینەر و رۆژنامەكە، كەدەبى بەرگرى ليكەرى رەھايى شتە بەرجەستەكراوہكان بىت، ژەھراوى دەكات.

**سېنەم:** ئاگادارى شاراوہ زيان لە ئاگادارىيە راستەوخۆكانى رۆژنامە دەدات.

**چوارەم:** كاتىك بەرپۆەبەرەكانى نووسىن و سەرنووسەرەكان خوو بگرن بەم شىوہيە، رۆژنامەنووسانى ژىر دەستيان بە چاولىكەرى لىيان، بەرەو وەرگرتنى پارە لە كۆمپانىيان لە بەرانبەر دانانى بابەتە خوازراوہكانى بەرپرسەكان و بەرپۆەبەرەكان كىش دەكرىت و ئىدى خەلكى لە بەرانبەر بابەتە جدى و خالى لە رىكلامەكانىشيان بەدبىن (رەشىن) دەبى و بە گومانەوہ تىي دەروانىت.

**پىنجەم:** درىژەدان بەم كارە پەيوەندى نيوان خاوەن ئىمتياز و سەرنووسەرەكانى رۆژنامە لە بەرانبەر پەيامنىردا وەك پەيوەندى نيوان بەرپۆەبەرى ميوانخانەكان و كارمەندەكان لىدەكات، بەوہى كە بە لەبەرچاوگرتنى ئەو بەخشىشەى كە موشتەرى بەكارمەندى دەدات موچەيان لە ئاستىكى نزمدا پى دەبەخشن.

چونكە ئەمە بيانوويەكە بۆ ئەوہى بە ئەندازەى ماف و ئەو كارەى كە دەيكات پارە بە رۆژنامەنووس نەدەن.

**شەشەم:** گەر پىويستە بابەتىكى لە بەرانبەر پارەدا بلاوبكرىتەوہ، ئەى بۆچى لەلای سەرەوہيدا نەنووسىن (رىكلام، ئاگادارى)؟ ياخود بۆچى ھىلىك بەژىر رستە تايبەتییە راسپىردراوہكاندا لەلایەن كەسى نووسەرەوہ نەھىن و لە خوارەوہش شى بەكەينەوہ، كە ئەم بەشەى نووسراوہكە خوینەر دەبى وەك ئاگادارى لىي بروانىت؟! گەر وەھا نەكەين رىزى خوینەرمان نەگرتووەو ئەمانەت و راستگۆيى خۆمانمان نەسەلماندووە، گەر نىيەت پاكى لە ئارادا بىت كەسى راسپاردەكار بەخىرايى واز لەم شىوازە ھەلسوكەوتە لەگەل رۆژنامەكەدا دىنى و بەرەو ئاگادارى راستەوخۆى دەچىت، كە ئەمەش خۆى لەخۆيدا



**گەر پىويستە بابەتىكى  
لەلای سەرەوہيدا نەنووسىن  
بلاوبكرىتەوہ، ئەى بۆچى  
(رىكلام، ئاگادارى)؟**



له بهرژه وهندى رۆژنامه كه دايه. جهوتهم: (به ئازارتر له هه مووان) به بهردهوام بوونى شىوازى ريكلامى ناراسته وخو، رۆژنامه نووس كه م كه م ئهم په يامه ديدات به خه لك كه پىنووس و هزرى من كالايه كه ده فرۆشرىت، ئهو نرخه ي كه پىي ددهن رايگه يه نن!!

ئهو كات ده بى بپرسىت، له بهرانبهر وهرگرتنى پارهدا ئاماده بههر كارگه ليكى ديكه بكات؟ نووسىنى بابته به دلى تاقمه خراپه كاره كان؟ له دووره وه راگرتنى لاپه ره كانى رۆژنامه له بهرانبهر لادانى كۆمپانياكان و دامه زراوه جؤراوه جؤره ياساشكىنه كان؟

له ئه وروپاي رۆژئاوادا رۆژنامه نووسان به م شىوه يه ده كه ونه ژىر كارىگه رىيه وه، پىدانى بليت به بى پاره، قه بولكردى ئهرك و تىچوونى سه فه ره كانى پشو، ميواندارى كردن له چىشتخانه گران بايه كان و هند... چ متمانه و رىزىك بؤ رۆژنامه نووس ده مىنىته وه گهر ئهم به خشيشانه به شىوه يه ك له شىوه كان خه لك پىي بزانن؟

\* رۆژنامه نووسان نابى بوارى ئه وه بدن كه خاوه ن ئاگادارى و ريكلامه كان به رپوه به رانى نووسىن و سه رنووسه ره كان بخه نه ژىر كارىگه رىيه وه، جا راسته وخو ياخود ناراسته وخو.

له نىو بلاوكراوه نه ناسراوه كاندا، به تاييه ت بلاوكراوه بچوو كه كان، داهات كه م ياخود ناوچه يى، وا باوه كه خاوه ن ئاگادارى هه ول بدن كه سوود له هيزى داينكردى داراييان وه ربگرن بؤ ئه وه ي گشت بلاوكراوه كه بخه نه خزمه ت خويانه وه. له بهرانبهر ئهم زور بۆه ينانه دا ده بى به ردهوام خؤراگرى بنوىنىت. ئهم زور بۆه ينان (فشاره) به م جؤره ده چىته وارى پراكىتيزه بيه وه كه خاوه ن ئاگادارىيه كان به سه رنووسه ر بلين، فلان كۆمپانيا ئاگادارىيه كى باشى هه يه و خراپ نيه گهر له باره يه وه بابته تىك بنووسرىت. هه ندى كاتىش ده سته ريكلاميه كان به شىوه يه كى هه ماهه نگ هه ول ددهن كه رۆژنامه كه ناچار بكنه شىوازى راپورته كانى بگورىت.

كاتىك من (ده يقىد رهنډال) بوومه سه رنووسه رى رۆژنامه يه كى ناوچه يى به رىتانى، فه رمانم ده ركرد كه ئىدى هىچ هه والىك له مه ر ده سگىر كردنى دزانى فرۆشگاكان دانه به زىت، چونكه ئهم هه والانه به ئه ندازه يه ك دووباره بوون كه (رهزا قورس) ده هاتنه بهرچاو، پاش هه فته يه ك، به رپوه به رانى فرۆشگاكان خاوه ن ئىمتىازى رۆژنامه كه يان ئه و لايه نه ي كه رۆژنامه كه چاپ و بلاوده كاته وه، ئاگادار

هه ندى كاتىش ده سته ريكلاميه كان به شىوه يه كى هه ماهه نگ هه ول ددهن كه رۆژنامه كه ناچار بكنه شىوازى راپورته كانى بگورىت

كردوه وه كه ئه گهر ئه م هه والانه دانه به زيت، ئىدى به تهماى ريكلام نه بن (كه زۆر زۆر و بهرچاويش بوو!) ده بانگوت هه والى گرتنى دزه كان له فرۆشگاگانياندا ده بىته هۆكارى پيشگيرى له ئه گهرى دزى كردن لىيان.

ئه وكات خاوه ن ئىمتيازى رۆژنامه كه، پشنگيرى لىكردم و من ته سلیم نه بووم.

مه ترسى ته سلیمبوون له به رانبهر خواستى خاوه ن ئاگادارىيه كان چ به شىوهى تاك و چ به شىوهى ده سته، له وه دايه كه رۆژنامه نووس تواناى كه سى خۆى له ده ست ده دات، گرفته كه له وه دايه كاتىك ته سلیمى بۆچوونى خاوه ن ئاگادارى (ريكلام) يك ده بىت، ئه وانى دىكه ش رىز ده گرن.

\* نابى بابته كان بۆ پشنگيرى لىكردن ياخود پىداچوونه وه و چاك كردن بنىردرینه دهره وهى رۆژنامه كه.

هه ندى له رۆژنامه كان هيشتا نه رىتى نىشاندا نه وهى بابته كانىان لاماوه و پاراستوويانه: به و بىانوويهى كه ئه م كاره پيشگيرى ده كات له ئه گهرى بوونى هه له له ژماره و ئه و شتانهى كه پشنگيرى به ستووه و هۆكارى چاك كردنه وه ش فه راهه م ده كات، به لام به دلنبايه وه ئه م كاره هىچ په يوه ندىيه كى به گۆرىنه وهى راوبۆچوون له مه ر شىوازى ئاماده كردنى بابته كه وه نىيه، ئه و خالانهى كه جىگىر كراون تىيدا، ئه م كاره له ئه ستوى رۆژنامه نووسدايه، ئه و خالهى كه ئه گهر رۆژنامه نووس له مه ر ناوه رۆكى نووسىنى بابته تىك راوبۆچوون له گه ل كه سايه تىبه په يوه سته كان به و بابته وه بگۆرىته وه، به و واتايه يه كه داوايان لى ده كات بابته كان و شىوازه كه پشتراست بكه نه وه و ئه م مافه يان هه يه كه له باره يه وه راوبۆچوون به دن.

زۆر روو ده دات كه سه رچاوه يه ك ياخود كه سىك شتىك به په يامنىرىك ده لىت و پاشتر ناچىته ژىر بارى ووته كه يه وه، ئه مه نه رىتىكى باش نىيه كه په يامنىر بوار بداته سه رچاوهى هه واله كه، كه هه ركات وىستى و ته كانى خۆى ده سكارى بكات و چاكى بكاته وه، ئايا ده كرىت ئه و ئه گهره دابنىت كه خواستى دىته وهى هه وال ياخود راپۆرت، ته نىا به مه به ستى يارمه تىدانى په يامنىره؟ به دلنبايه وه نه خىر، ئه م داواكارىيهى كه به كه سىك له دهره وهى رۆژنامه ئه و بواره بدرىت كه ده قى هه واله كه به ر له بلابوونه وهى بخوئىته وه و چاكى بكاته وه، نه ك هه ر ئه وهى كه بانگه يشت كردنه بۆ سانسۆر كردن و زۆره نىان بۆ رۆژنامه نووس له پىناو گۆرىنى راوبۆچوونى، به لكو ئه و خاله ده سه لمىنى كه وه ها پىداچوونه وه يه ك بۆ راوبۆچوونه كانى، كارىكى

هترسى ته سلیمبوون  
له به رانبهر خواستى  
خاوه ن ئاگادارىيه كان چ  
به شىوهى تاك و چ به  
شىوهى ده سته، له وه دايه  
كه رۆژنامه نووس تواناى  
كه سى خۆى له ده ست ده دات

ئاسايى مافى سەرچاوهى ھەوالەكەيە.  
گەر يەك جار رۆژنامه نووس رازى بىت بە وھە  
كارىك، بۇ ھەميشە و ھەمووان ئەم كارەيان لى دەويت..  
\* پەيامنير دەبى بەردەوام بە راستگۆييەوھە زانيارىيەكان  
بگوازىتەوھە.

كەمترىن دەسكارىكردن لە دەستەواژەكاندا، ھەندى  
كات گشت واتاي ئەو دەستەواژەيەو جەختكردنەوھە  
تايبەتییەكەى دەگۆریت، راست نىيە كە پەيامنير ئەم  
بىانووه بەنیتەوھە كە: (مەبەستى قسەكەرەكە ھەر ئەوھە  
بووا) چۆن دەزانیت كە وھەيە؟ بەتايبەت كە لە ھەوال  
ياخود راپۆرتدا، ئەو كەسەى كە چاوپىكەوتنى لەگەل ساز  
دەكەيت بە شىوھەيەكى دوولايەنى و ئىشارە (ئامازەى وھەلام  
بداتەوھە. ئەو رۆژنامه نووسانەى كە لە بەشى سىياسىدا كار  
دەكەن، زۆربەى كات زمانى ئاخاوتنى سىياسەتمەدارەكان  
چاك دەكەن و رىكى دەخەنەوھە، وابىر دەكەنەوھە كە ئەركى  
سەرشانىانە ووتە نارىك و نا پەيوەندىدارو تەمومژاوى و  
تەنانەت بە دوور لە رىساكانى زمانى ئەو كەسانە بگۆرن  
بۇ رستەگەلىكى روون و جوان، لەكاتىكدا وھەنا نىيە،  
چونكە:

بەكەم: گواستەوھەى پەيامنيرەكە راستەو دروست نىيەو كە  
بانگەشەى ئەوھەش دەكات كە ئەو گوتوويەتى، لەراستىدا  
نەيگوتووهو ئەم كارە بە دوورە لە (عینیت)عەينىيەت  
لەھەوالدا.

دووھەم: كاتىك ئەو سىياسەتمەدارەى كە پەيامنيرەكە  
لەگەلى دەدوى، ھىندە بى ئاگايە كە بە دروستى ناتوانیت  
بە زمانى دايك بدويت، بۆچى ناھىلىت كە خويتەران بەم  
شەتە بزائن؟ ئەم ھۆشيارىيە بۆ نمونە لەكاتى دەنگداندا  
دەبى كارىگەرىيە ھەبیت.

گواستەوھەى پەيامنير بۆى ھەيە فۆرمىكى نەشیاوترىش  
بەخۆيەوھە بگريت، ھەندى كات ئەو لايەنەى كە دىمانەى  
لەگەل كراوھە لە وھەلامدا (نەء) ياخود (بەل) يەك دەدركىنى  
ياخود تەنیا سەر دەجولنیت، پەيامنيرەكە لەم وشەيە،  
ياخود لەم جولەيە رستەيەك دروست دەكات و دەيخاتە  
دەمى كەسى دىمانە لەگەل كراودا، بۆ نمونە: پەيامنيرەكە  
بپرسیت: (ئایا تۆش رات وایە كە حكومەت لەم لايەنەوھە  
كەم و كورتى نواندووهو ئىستا ھەول دەت تا دەرەنجام و  
كارىگەرىيەكانى دابپۆشیت؟) ئەوكات لايەنى دىمانە لەگەل  
كراو، تەنیا سەر بچولنیت، پاشان پەيامنيرەكە لە ھەوال  
ياخود راپۆرتەكەيدا بلیت: (بەبۆچوونى ناوبراو، حكومەت  
بە تەواوى بىبايەخ بووه لە بەرامبەر ئەم بابەتەداو ئىستا  
خەرىكى گەرانەوھە چاكسازىيە، شىوھە دروستەكەى

ئەو رۆژنامه نووسانەى  
كە... ئە بەشى سىياسىدا  
كە...ار دەكەن، زۆربەى  
كە...ات زمانى ئاخاوتنى  
سىياسەتمەدارەكان چاك  
دەكەن و رىكى دەخەنەوھە



ئەۋەيە كە پەيامنىرەكە ھەمان پىرسىيارو ھەمان ۋەلامەكە بگەيەننەتت، چاكسازى كىردن لە رستەكانى سەرچاۋەى ھەۋالەكە، دەبى ھەست پى نەكراۋ و كەم گۇرانكارى تياكراۋبىت لە بەرانبەر ئەسلەكەيدا، ھەندىك لە پەيامنىران پىيان وايە كە ئەگەر سەرپىنچى بكن لە ۋە بنەمايە، زىانىكى زۇر دەكەۋىت لە ۋە ھەۋالە ياخو راپۇرتەى كە خەرىكى ئامادەكردىن، بەلام پابەند نەبوون بەم بنەمايە شتىكە لەۋديو ياخود لە سەرۋى نەبوونى راستگۇيىيەۋە:

يەكەم: دىمەن سازى وشەيى ھىچ رۇژنامەنووسىك، ناتوانىت دەرپرو ۋەرگىرپى زمان و ئاۋازى ئەۋ ۋەلامدەرەۋەيە بىت كە لەسەر شەقامىك شتىك بە پەيامنىرىك دەلىت.

دوۋم: دەبى پەيامنىر تۈنالى گەراندەۋەى گشت جۇرە وشەۋ جۈلەۋ گۇكردنەكانى ھەبىت بۇ سەر رستە رۇژنامەيىەكان گەر ۋانەبىت نووسىنەكەى دەبىتە نووسىنكى ئامىرى.

رۇژنامەنووسى ھەلاتوۋ لەۋ جۇرە ۋاباشترە كە بچىت ئەفسانە بنووسىت، ئەگىنا لە بنچىنەدا نايىت بنووسىت..  
\* ھىچ كات نايىت پەيامنىر سوۋد لە شوپىنگەى خۇى ۋەرگىرپت بۇ ھەرەشەكردن ياخود ۋەرگىرنى ئىمتىيازىك.

رۇژنامەنووس، ھىز (دەسلەلات)ى ھەيە، نايىت ئەم ھىزە بقۇزىتەۋە (ۋاتە بە شىۋەيەكى ناتەندروسىت بەكاربىت)، چ لەكاتى روۋدانى ھەۋالداۋ چ لە دەرەۋەى مەيدانى ھەۋال، بەۋاداچوونى تەنگىزە كەسى و تايىبەتتەيەكان، لەژىر چەترى بەكارھىنەنى ئەم بانگەشەيەى كە: (من ھەندى ناسراۋى بەدەسلەاتم ھەيە) لەلايەن رۇژنامەنووسەۋە، جۇرىكە لە خۇدەرختىن لە بە دەسلەلاتى، ئەۋىش خۇ دەرختىنكى بەدوور لەعەقل و لۇژىك، پەيامنىر چۇن دەتوانىت باجى ئەم كارە راپۇرتىكى لە بارەى ئەۋ كەسەۋە ياخود ئەۋ دامەزراۋەيەۋە بنووسىت؟ ياخود چۇن دەتوانىت لەسەر ئەۋ سەرچاۋەى پىشتىۋانى لىكەرە، باشتر بابەت و راپۇرت و ..ھتد ئامادەبكات؟ پەيامنىر مافى ئەۋەى نىيە لە لۇگۇۋ ھىماى رۇژنامەكەى خۇى بۇ نووسىنى نامەيەك داۋاكارى ئىمتىيازى تايىبەتى خۇى بەكاربەننەتت، ياخود ھەر شتىك لە دەرەۋەى كارى رۇژنامەنووس كەسىك، سوۋد ۋەرگىرپت. ئەم كارە، پەيامنىر و رۇژنامەكە بەرەۋ رىچكەيەكى ئىدارى دەبات كە لە روۋى (ئەخلاق)يەۋە ھەم زىان لە رۇژنامەكە دەدات و ھەم لە پەيامنىرەكە خۇى.

\* ھىچ كات نايىت پەيمانى رىگەگرتىن لە دابەزىنى ھەۋالەىك دا بدرىت لەروۋى برادەرايەتتەيەۋە ياخود يارمەتيدانى كەسىك.

پەيامنىر مافى ئەۋەى نىيە لە لۇگۇۋ ھىماى رۇژنامەكەى خۇى بۇ نووسىنى نامەيەك داۋاكارى ئىمتىيازى تايىبەتى خۇى بەكاربەننەتت، ياخود ھەر شتىك لە دەرەۋەى كارى رۇژنامەنووس كەسىك، سوۋد ۋەرگىرپت

هەندى كات رۆژنامه نووسان دەكەوئە بەردەم خواست و داوايىكر دىنك بۆ بلاونە كردنە وەى بابە تىك ياخود بە شىك لە بابە تىك..

هەندى كات ئەم داوا كردنە بە چوارچۆئەى بەخشىنى ديارى يا تەنانەت پارە (لە هەندى و لاتدا) دەر دەكەوئە، ئەم سەودايە (بە هەر شىوئەيەك) كارىكى هەلەيە. دەقاودەق بەو هۆيەوئە كە داوا كارى لەمەر بلاو كردنە وەى بابە تىك، دەكرىت بە هەلە لە قەلەم بدرىت..

**\* بۆ وەرگرتنى زانىارى نابى خەلك بخەلەتتىنى.**

دەبى رۆژنامه نووس ناسنامەى خۆى روون بکاتەو، گەر وانەبىت لە پىناو وەرگرتنى زانىارى فىلى لە خەلك كردوو، ئەم كارە بە تەنيا نادروستى نىيە، بۆى هەيە هەندى كات مەترسىدار بىت.

هەموو دەزانن كە زۆربەى كات خەلكى بە ئاسانى و ئازادانە، لەگەل يەك دەدوئەن، بەلام كاتىك كە بزائن لەگەل رۆژنامه نووسىندا دەدوئەن، كە بە نىيە تىكى تايبەتەو دەپرسىت، هەلومەر جەكە جياواز دەبىت. لەم حالەتەدا ئەوان خيرا خۆيان رىك دەخەنەو و هەول دەدەن و تەكانى خۆيان هەلسەنگىن و بەر لەوئەى زانىارىيەكانيان بدركىن بە جوانى هەلسەنگانن و ليكۆلینەوئەيەكى خودى بۆ بکەن. لىرەدا خەلك دەبى هەست بە بەرپرسىارىتى بکەن و ئەو لايەنە زانىارىيەكانى كە دەيدركىتت هەلى بسەنگىن.

گەر پەيامنير نەلەت ئەو زانىارىيەكانى بۆچى دەوئەت، دوور نىيە خەلك زىدەرەوئەى تىدا بکەن، بەو شىوئەيەى كە كاتى لەگەل خەلكى ئاسايى لە بارەى بابە تىكەو دەدوئەن، بەبى گرنگىدان بە زانىارى و ژمارەكان زياد و كەم دەكەن، خۆيان وەك شاھىد دەناسىن و تەنانەت بۆى هەيە خۆيان بنوئەن و خەيال و حەزى تايبەت خۆيان لەگەل زانىارىيەكاندا تىكەل بکەن، بەو شىوئەيەى كە لە گۆرپىنەوئەى رووداوەكاندا روو دەدات، تەنيا لە هەندى هەل و مەرجى تايبەتەدا پەيامنير بۆى هەيە ناسنامەى خۆى بشارىتەو، بۆ نمونە ئەو كاتەى كە خەرىكى ئامادەكردنى راپۆرت يا هەر بابە تىكى دىكەى بەدواداچوونانەيە.

**\* نابى زانىارىيەكان دروست بكرىت ياخود دەسكارىيان بكەيت.**

دەسكارىكردن لە زانىارىيەكاندا بە شىوئەيەكى رەها هەلەو مەترسىدارە، هەندى كات تەنانەت بچووكترىن دەسكارىكردنى زانىارىيەكان، زيان لە رىكخستنى عەينىيەكان و نيشاندانى هەستەكان لە بەرانبەر هەندى رووداواو وردبىنى و راستگۆيى گشت هەوال و راپۆرتەكە دەدات و گشت بابەتەكە دەگۆرن بۆ بابە تىكى دروستكراو.

**دەبى رۆژنە.....ناسنامە نووس  
ناسنامەى خۆى روون  
بکاتەو، گەر وانەبىت لە  
پىناو وەرگرتنى زانىارى  
فىلى لە خەلك كردوو**

و وينەي دەگرن بۇ ئەوھى ھەستت و سۆزى  
خوینەر بچولینن، ئەمپۆكە ئەم جۆره وینانە  
بۇتە شتیکی کلئشەى سواو، بی له وھش  
بۇ نمونە ھەندى کات پاش چەند رۆژ که  
ئاسارى رووداوه که بلاوده بېتە وھ، دەبېنى له و  
رووداوه دا مندالی تیانە بووه!

#### تېبېنى:

بەھۆى ئەوھى چەند دېرېک لاپەرەکانى  
کۆتايى ئەم بەشە روون نەبوو لە بەر ئەمانەتى  
بابەتە که وەرەم نەگېرا، بەو ھىوايەى له  
داھاتوودا نوسخەى دیکەى ئەم کتیبەم چنگ  
بکە ویت و بتوانم تەواوى کتیبە که وەرگېرم.  
وەرگېر

#### سەرچاوه:

رۇژنامە نگارى حرفه اى، دىقید رندال

ئەم رېكخسنى عەینىيەتانه، له شیوھى ئەو  
کارەن که ھەندى له وینەگرانى ھەوالى بۇ  
ئەوھى وینەکه برازینیننەوھ دەیکەن.

له ئەوروپای رۆژئاوا، ھەندى کات  
وینەگرانى بلاوکراره ھەندى شتت و مەک  
و کەرەستەى تايبەت بە ئۆتۆمبیلە که یاندا  
دادەنن بۇ ئەوھى له کاتى پېویستدا و له کاتى  
وینەگرتن سوودی لى وەرگرن. بە شیوھىەکی  
بەربلاو ئەم کەرەستانە بریتین له:

بووکه شوشە، بە تايبەت له شیوھى  
ئاژەلەکان، ورچ و کەرۆیشک و.. ھتد، یاخود  
تاکە پىلاویکی مندالانە، کاتیک رووداویکی  
وھک پیکدادانى دوو شەمەندەفەر، کەوتنە  
خوارەوھى فرۆکەيەک، زەوى لەرزەو  
لافاو و.. ھتد، روودەدات، ئەم وینەگرانە له  
شوینە که دا ئامادە دەبن و ئەو بووکه شوشە  
یاخود تاکە پىلاوھ لە گۆشەيە کداو لە نیو  
ویرانییەکاندا یاخود لە ناو پارچەکانى فرۆکە و  
شەمەندەفەرە که دا زۆر بە زیرەکانە دادەنن

# نۇرىژنالەكانى يەكەمىن رۇژنامەى كوردى

عەبدوللا زەنگەنە

وەرگىرانى دەقە توركىيەكان: ھېمىن عەساف

چۇن نووسراون، من دووبارە وام نووسىونەتەو، بە نمونە: وشەى (مرۆف) لەھەموو ژمارەكانى رۇژنامەكەدا بە (مرۆو) نووسراو، خەلكىكى زۇرى دەوربەرى ھەولئىرىش وا گۇى دەكەن، بۇيە ھەر وام نووسىوئەتەو. – لە زۇربەى رۇژنامەكەدا (ب) وەكو چۇن بە (بە) نووسراو، لەھەموو دەقەكاندا ھەر وام ھىشتوتەو.

– جارىكى دىكە ھەموو ئەو وشەو دەستەواژانەى عەرەبى بوون، بەرىنووسى كوردى نووسىوئەتەو، بەنمونە: (ظولم)م بە (زولم) نووسىوئەتەو، (مەوثوق)م كرددۆتە (مەوسوق).

دىارە ئەو كارەى من سەرەتاكەى لە ژمارە (۸)ى گۇفارى (رۇژنامەقانى) تايبەت بە رۇژى رۇژنامەگەرى كوردى و رۇژنامەى كوردستان لە سالى (۲۰۰۴)دا دەستى دراوئەتى. بە ھاندانى كۆمەلىك لە مامۇستاو برادەرانم وا بە ئەنجام گەيشت ئەوانەى لە ھەمووان زياتر ھانىان داوم شەھىد مەھدى خۇشناو، د. كەمال فوئاد، د. نەجاتى عەبدوللا، د. كەمال مەزھەر، كاكە ھەمەى مەلاكەرىم، ئازاد عوبىد، د. جەلىلى جەلىل، فەرھاد عەونى، دواى ئەو ھەموو ئەوانەش ھەمىد ئەبوبەكر. لە ژمارە (۲۰-۳۱)ى رۇژنامەكە، كە دوا كۆمەلەى كارەكەمان، ئەوئەندى كارى نەخشەسازى بوارمان پىدات، بلاويان دەكەينەو.

دىارە دواى دەستكەوتنى سەرچاوەكانى ھەرىكە لە مالمىسانژو محەمەدئەمىن بۇز ئارسلان و چەند سەرچاوەیەكى دىكە، جارىكى دكە بەھەموو ژمارەكاندا دەچمەو، ئومىدەوارم تۆژەران رەخنەى پىويستم لى بگرن و رىنمايم بگەن..

پىشكەشە بە گىانى شەھىد مەھدى خۇشناو

لە ژمارە (۷)ى گۇفارى (رۇژنامەنووس)دا، لەژىر ئەم ناوئىشانەى سەرەوئەدا، نووسىوئە: (پەيوەندىم بە مامۇستا "مالمىسانژى" دانىشتووى سوئد كرددو، بەلكو لەكاتى سەردانى بۇ ھەولئىر لە رۇژانى يادەوئەرى رۇژنامەنووسىي ئەم سالدا ھەردوو بەرگى كىتیبەكەى "بۇز ئارسلان"مان بۇ بىنى، تاوئەكو بە يەكەو كارىكى وا بگەين ھەموو دەقە وەرگىردراوئەكان لەگەل ناوئەرۆكى ئەم كىتیبە بەراورد بگەين) ھەر لەم ژمارەبەى گۇفارەكەدا ھەوالى رىنووس گۇرپكى ژمارەكانى دىكەم لە ۲۰ تا ۳۱ راگەياندبوو.

ئەوئەبوو لەكاتى سىئەمىن فېستىفالى بەدرخان لەسەر پىشنىازى من "مالمىسانژ" ھاتە ھەولئىر، وا دياربوو گفەكەى خۇى بەجى گەياندبوو و ھەردوو بەرگى كىتیبەكەى (بۇز ئارسلان)ى بەدىارى بۇ ھىنابووم. بەلام زۆر بەداخەو بەھوى ھەلەشەبى و ھەلەى كارمەندىكى سەر كۆمپىوتەرەكەمان ھەموو كارەكانى پىشووئەرم لەسەر كۆمپىوتەر رەش بىوونەو، بۇيە ماوئەى پتر لە سى مانگ زياتر ناچار بووم شەوو رۇژ، سەربارى سەرقالىم بە كىتیبەخانەكەم، جارىكى دىكە بە بابەتەكاندا بچمەوئەو چاپ و ھەلەبژىريان بگەمەو، ئەم جارەيان كىتیبەكەى (بۇز ئارسلان)ىشى ھاتبوو سەر، ھەر دەقەى كوردىبەكەم ھىتايبەتە سەر رىنووسى باو، لەگەل دەقە لاتىنىبەكەى بۇز ئارسلان بەراوردم كرددەتەو، ديارە ھەندى جياوازييان لەئىواندا ھەيە، بۇ نمونە: – ھەندى وشەو دەستەواژە ھەبوون لەرۇژنامەكەدا

رووپەر ۱	سالا سسیین	عهده ۲۹
Adress: Kurdistan FOLKSTONE Angleterre		صاحب و محرری بدرخان پاشا اوغلی عبدالرحمن *** درج اولنمیان اوراق اعاده اولنمز *** هه رجار دوسه د جه ریده یا ئه زئی ریکم کوردستانی ده به لاش بدن خه لکی
هر طبعده ۲۰۰ نسخه کوردستان ولات عظامنه ارسال اولنور ***	کوردستانی خارچنده هر بر ایچون آلتی آیلیغی ۵۰ سنه لک بیونه بدلی ۸۰ غروشدر کوردستان داخنده خصوصی استه یئلره مجانا کوندریلور	(هه یقی جاره کی دهر دکه فه جه ریده یا کوردی یه) (کدرلری تحصیل علوم و فنونه تشویق ایدر نصایح و ادبیات کردیه یی حاوی) (آیده بر نشر اولنور کردجه و ترکجه غزته در) <b>KURDISTAN</b> غزته نک مسلکته موافق عربجه فارسیجه مکتوبلر کردجه یه بالترجمه نشر اولنور
دوشمب ۲ رجب شریف سنه ۱۳۱۹ / ۱ تشرین اول سنه ۱۳۱۷		

### وه زعیه تا حازرو موسته قبه لا کوردستانی

شان زه مانین پاشایکی، ناف و دۆر کوردستانی هه وقاس خراپی دبن، نوفوز و حاکمیه تا دهوله تا مه هه وقاس تونه بییه کو، خهلق هه می هیقییا به لاکه مه زن مانه، له وما ئه زئی قی جه ریدا خوه ده هه نک ژ قی حالی به حس بکم:

ئه فه ده ساله ژ ئیفساد و ته شویقا خونکار، قیتالین مه زن له کوردستانی دبن، حوزور و ئاسایش له کهس نه مایه. ئیدی کهس تو ئومیدا قهنجیی ناکه، خهلق هه می مونته زرن کو ئیدارا حکومه تی بگوهوره، وه ئیلا، سه لامه تا مه ره تو ری نه مایه.

ژ ملکئ ئه و کوردین هنده زه مانه ژ رووی حکومه تی ناف جه هل و نادانی مایین، به ته حریکا خونکار هه چی ئه رمه نیی راست تین، دکوژن، ژ غهیری شان، هه چی کوردی موغایری شان قیتالا هه بن ئه و ژ وه ک ئه رمه نییا دژمن ته خمین دبن و مه عروزی ته سه لوتا سوارین هه میدیه نه. ژ قی سه به بی، ب غهیری حه ق کوردستان هه می نه فره تی عامه جه لب کریه. ژ ئالییه کی ژی هن ئه رمه نی

هه نه کو ئیستیقلالا خوه ته له ب دکن. زالمی خوه، کو خونکار و حکومه تا وی یه، فه دشیرن و عه له یها موسولمانیی و مله تی هه ره که ت دکن و سه ر مه قسه دا خوه گه له ک ئه حوالین خیلافی ئینسانییته و موروه ت ئیجرا دکن. ئه و ژ زولما حکومه تی دبین ئیستیعدایی عه داله تی ده گه له ک خوه ی هه قن، لاکین هن ژ قی حودودی دبوورن، حالین مه زموم دکن.

ژ ئالییه کی فه ژی روسیا سه ر ئیستیقبال و سه عاده تا خوه، قی شه ر و نیفاقا ناف هه ردوو عونسورین هه تا نه و برایی و هه قالی عومر کرن، ئیخال و ئیفساد دکه، هه ردو ملان نه یار نیشانی هه ق دوو دکه، قیتالا مابه ینا وان زیده دکه.

شان ئه حوالین ها ده چهار نوقته هه نه کو شایانی ته دقیق:

بی قه یدییا حکومه تا مه و مونافقییا عه بدولحه مید، به به لا جه هاله تی و وه ساته تا کوردا ب قیتال و تالانی، بی ته دبیریا ئه رمه نییا و سه ودایی ئیستیقلالا وان، هه ر حالا ده موداخه لا روسیه یی.



۱-پاش قىتالىن سالىن بورى زوھور كرن، شونا حكومت به تەداپىرېن موئەسىر نەكران وان مەنەك، به ئىدارەي مەسلەحتە هشت و لەوما هەتا نھۆ ئاگرى فەسادى دەوام دكە. حكومت، دا قسوور و نوقسانا خوە كهتم بكة، فەساد ئاقىت ناڤ هەردوو عونسوراو سەر مەعسوومىەتا خوە نەزھرا ئەوروپايى دە (كورد) ئىتېھام كر. سەر قى مەقسەدى خونكار هەر ئىعلان كر كو ئەوى دقئ ملكى خوە ئىسلاح بكة، لاکين كورد عاسى نە، دقئ وەحشەتا خوە دە بمىن. خونكار، ئىسباتى مودەعا رە، گەلەك حىەل و دەسائىس تەرتىب كر، ئەف فكر لە ئەوروپايى دا قەبول كرن، قىتالىن حەتا نھۆ لە كوردستانى دبن، حەمى تەئسىرا فا تەداپىرېن عەبدولحەمىد.

لەوما، گەلى كوردىنو، ئىدى قىتال و تالانى بەردن، ئەرمەنىيا رە ئىتېفاق بكن، هەگەر ئون قى نىفاقى، تەرك نەكن و ئەرمەنىيا رە بىلئىجتىماع، زەلمەي مەئورېن عەبدولحەمىد رىدكە سەر وە دەفع نەكن، موحەققەق بزانی كو ئون و ئەرمەنى حەمى ئونى يەكجار پايمال ببن.

۲-كورد فان قىتالا ئىجرا دكن، لاکين نە چكو كورد مەبىالى قەتل و زولمن. هەگەر كورد تەبەعن مەبىالى فان حالا بىيا، ئەفە حەوقاس عەسەرە ئەو و ئەرمەنى هەف رە عومر دكن، ئەزمانى سابىقە ژى ئەمسالىن قىتالىن ھۆلى بىيا. لاکين بىلەكس، حەتا نھۆ ئەفە حەوقاس زەمانە كورد و ئەرمەنى هەر بە ھەقالى و بەبراتی هەف رە بووراننە. لاکين ئىرو ژى وەك حەمى زەمانا، كورد خونكارى خەلىفە ناس دكن، ئەمرو ئىرادەبىن وى موقەدەس دزانن، ئىجراكرنا ئىرادا خونكار فەرز دزانن، بە جەھل و نادانىي، نزانن كو ئەف خونكار سولتانەك غاسبە كو شەف و رۇژ ئىنقراز مللەتا خوەو حىمايا نەفس و تەختى خوە دخەبتە.

۳-فا مەسائلىن قىتالا دە ھن ئەرمەنى ژى ھەنە كو گەلەك شايانى موناخەزەنە. ئەو ژى ئەو قسى ئەرمەنى نە كو عەسيانى خوە دە سەبەبا زولما دبىن، ئىسنادى موسولمانىي

۴-روسيا دزانە كو ئىختىلال و نىفاق، وەلاتەكى زەعيف دكە. لەوما ھەنەك ئىسلاحتىن حكومتى دقيا چىكە، ب ھەر حىلە روسىايى مەنە كر. ئەو ئەرمەنىين دچوون روسىايى ئىلتىجا دكر، روسىايى تەسلىمى حكومتى مە دكر، خونكار چقا زولم دكر، ئەوى تەحسىن و تەقدىر دكر. ئەمەر دكر قونسولۇسىن خوە بى وىلايەتىن مە، بە ئىحسان و ئىكرام و بە تەشوىقا ھەدىا، كوردا عەلەبىا ئەرمەنىيا دە تەشوىق دكە، ئو ژ ملەك دى قە ژى دبىژە ئەرمەنىيا كو ئەو دەستى حكومتەتا خونكار دە گەلەك مەزلومن، دقئ ئىلتىجا دىنى (ئورتودوقس) بكن، دا ئەو بكار بە وان ببه بنى حىمايا خوە دە.

لاکين دقئ ئەرمەنى بزانین كو دائىما روسيا گەلەك ب قەنجى ئىبتىدار دكە، حەتا ملكى وەلاتەكى دكە دەستى خوە دە. وەقتا كو كەت لەپى وى دە، حەمى سورەتا مللىبەت و عەسەبىبەتا وى مللەتى مەحوو و ئىفنا دكە، تو حورىبەت دەستى وان دە ناھىلە. ئەف حەقىقەتەك ئاشىكارە كو تو جارا روسىايى ناڤى حكومتەك مۇستەقلەك ئەرمەنىيا بەر

ملىق وىدە تەشەككۈل بىكە.

ئەرمەنى، نىھايەت دىنى بە دەولەتتا مە رە سەئادەتتا خوە تەھەرى بىكن. وەئىللا دەستى روسىيىنى دە تو سەئادەتتى ناپىنن، ھەگەر دەولەتتا مە باقى بىمىنە، ئەرمەنى ژى باقى دىمىنن، ھەگەر نە، ئەرمەنى يەكجار مەھو دىن. ھەگەر ئەرمەنى ژ دەولەتتا مە ئىنقىكاك بىكن دەولەتتا مە دىساب سەرى خوە كارە دەوام بىكە، بەس تەئەسوفەك ژ مە رە دىمىنە، ئەو ژى ئەو تەئەسوفە كو، ئەو ئەرمەنىنى ژ ھىندە زەمانى قە مە رە عومر كرن، وى ژ مە فەقەتن.

\* \* \*

### زىن و مەم

تەفەھوس و تەفائۇلا دابىنى ژ سەر سالى ژ كەشفا حەقىقەتتا وى ئەھوالى

وئ دەللەئى بىن فەسالى مۇھتال زىرەك دو برن دەست خوە بۇ بىر كۆ: مەن دوو كورك ھەين دە مەسوم رۇژادە كو بوو يە عىد و سەر سال رابوونە قە ھەردو چوونە گەشتى ئىرو ھە دەما كو بوونا پەيدا ھاتىنە قە بى لىياس و تازى بېھش دىكەقن، گەلەك دىمىن ئەف خاتەمە نە ئەوان دە دەستن ئەى واققى رەمز و كاشفى راز ئىحسان بىكە، قەنج ژى خەبەر دە مەجنۇنى يە، سەرە يا ھەوا يە ئەى مورشىد و پىشەوايى مۇقبل سىرەك ھەيە وئ دە قان نىگان ئەسحابى نىگىن، بىئىزە كى نە

سۇبجى خوە گىھاندە پىشى رەممال ئەف رەنگە ھە كر زەمىر تەقرىر بىباب و يەتيم و ژار و مەحرۇم ئەو ژى ب تەرىقى تەبعى ئەتقال غولان غەلەتاندوبون ل دەشتى دىنن، تەلەسن، جنون و شەيدا گەگە دىكرن فىغان و گازى گاڤا وە كو رادىن دە دىنن گۇيا تو دىبى ب قان دە دەستن بىچارە مە ئەز تو چارەپەرداز كانى بچووكانى مەن چە دەردە چاوا مەرزە، چە بۇ دەوا يە حەلالى عقوق و حەلى مۇشكىل پەيدا يە ل نك وە دورەبىنان جنى نە، پەرى نە، ئادەمى نە

\* \* \*

### بارودۇخى ئىستەوا داھاتووى كوردستان

ئەو رووداوە دلئەزىنئانەى كە لەم چەند ھەفتەى دواییدا، لەناوەوەو دەوروبەرى كوردستان روویاندا، گەیشتبوونە رادەيەك بەتەواوى خەلکيان نارەحەت کردبوو. لەبەر ئەوەى ئەو دەسەلاتە لاوازو ھىچەى حکومەت، بۆتە بەلایەكى گەورەى ترسناک بۇ ناوچەکەمان، پىئویستە سەرلەنۆى بۇ سەرچاوەو ھۆکاری ئەو رووداوانە بگەرئین. ئەو کوشتارەى نىوان کوردو ئەرمەنەکان بەھۆى ئەو (توخمى دوورویيەو ھە بەلوتفى

تایبەتى شەھریار چىنراوە) بەردەوامبوونى بۆتە ھۆى نەمانى ئاسایشى و لەناوچوون ناوچەکە. بەدلىیایى تەواو ھە دەلئین تاکو گۆرانکارییەكى تەواو و سەرتاسەرى لەناو حکومەتدا روونەدات ئاسایش و نەزانى و بى ئاگایانەو ھە تەنیا بەقسەپەكى ھاندەرانەو ھەلخەلەتین پەلامارى چەکەکانیان دەدەن، ھەر ئەرمەنىیەکیشیان توش بیت پەلامارى دەدەن و دەیکوژن، ھەر کەسکیش بەرھەلستى ئەو کردارەیان بکات دەیکوژن، بەھۆى ئەو کردارەیانەو، کە کارىكى تیکدەرانەپە، بەردەوام لەھەموو کاتیک زیاتر بوونەتە جىئە فەرتى گەشتى.

لەلایەكى دیکەیشەو پەيوەستبوونى ئەرمەنىیەکان بەیروباوہرى سەر بەخۆی، ھەروەھا بەشاردەنەو ھى ئەو زولم و زۆردارى و کردارە نارەوايانەى حکومەت کە بەچاوى خویان دەبىنن، گەلەك خراپەکاری دژى ئىسلام و عوسمانىتى دەکەن و ھىرش دەکەنە سەر کورد. ئەو ھەش کەجىئە نىگەرانىمانە نازانین ئەم ھەموو رق و کىنەپە لەکوئو ھەلدەقولیت و ھۆکارەکەیشى چىپە؟ ئەو دوو رەگەزە کە لەچەندىن سەدەو ھەکو ھاورى و برا پىکەو ھە نىشتمانىکدا دەژيان، لەرووى نەزانى و گوى نەگرتن لەئامۆژگارى کەوتوونەتە لەناوبردى يەکدى.

رووسىاش کە ئارەزووى ژىرو زەبەر بوونى جىھانە، لەناو فەساددا بەھۆى دەستپوەرانیو ھە ئەوئەندەى دیکە بارودۇخەکەى فراوانتر و ئالۆزتر کردوو. لەدواى ئەم ھەموو باسە چوار شت ھەن کە دەبیت بىانخەپە ژىر ووردىبىنپەو.

گوئەدانى دەولەت بەرووداوەکان، دوورپوویى سولتان عەبدولھەمىد، بوونى کورد، لەرووى نەزانىیەو بەئامىزىكى ئەنجامدەرى زولم و زۆردارى زۆر خراپ، کورتىى بىرکردنەو ھى ئەرمەنىیەکان کە جموجولەکانیان لەبابەتى تاقىکردنەو ھى بەختا بیت وایە رووسىاش لەھەر رووداویکدا جۆرە ھەلۆیستىكى جیاواز دەردەخات.

۱- حکومەتى عوسمانى پىئویستە بەھىمەت و غىرەتتىكى جىددى و حەقىقى ئەو رووداوانەى رابردوو ھىوربىکاتەو ھە نەپانھىلەت، لەکاتىکدا کە تووانى دامەزراندنى ئىدارەبىئىكى دادپەرورەرانە

بۇ ئەنجامدانى كارىكى خراپ پىندرا، بى بىر كوردنەو لە ئەنجامى كارەكە، دەستبەجى ئەنجاميان داو، بە گوڤەى ئارەزوى ئەو خەلىفەيە، كە جولئەرى كوردارى تاوان بوو، كوردارىيان كوردوو بە پىپى ئەو وتە بەناوبانگە كە دەلئەت: (الناس على سلوك ملوكهم)، نابى بە بەرپرسيارىيان لە قەلەم بەدەين، چونكە هەردەم نەتەو نەزان و بى ئاگاكان وەك رانەمەر لەدواى شوانەكەيانەو دەپۆن.

۳- بەشىك لە ئەرمەنەكان لەو راپەرىنە بى برۆايەياندا بە درۆو دەلەسەو بوختانىكى زۆر، كە بەهېچ شىوئەيەك لە گەل ئەم چەرخەدا ناگونجىت، هۆكارى سەرجهم رووداوكانيان خستە ئەستوى موسلمانئىتى و عوسمانئىتى، بەم كارەشيان هاوونىشتانەكانى خۇيانيان لەخۇيان تەكاندەو، ئەم بى مەنتىقىيەشيان شتىكى قەبوول نەكراو.

لە كاتىكدا هەروەكو هەموو مىللەتەكانى دىكە هېچ جۆرە حەق و سەلاحىەتتىكى سياسىيىشيان نەبوو، كەچى لەم سەدەى دوايەدا، بەهۆى لاوازى و بىدەسەلاتى دەولەتەو، هەرواو هۆريى سەوداى دروستكردى ئەرمەنستانىكان دەست پىكرد.

بەلام لەبەر ئەوئەو كە، لە هېچ يەككى لەويلايەتەكانى ئەنادۆلدا، ژمارەى دانىشتوانى ئەرمەنى لە دانىشتوانە ئىسلامەكان زۆرتر نىيە، دەبىت برانن دامەزراندنى ئەرمەنستانىك بۇ ئەوان كارىكى مەحاله. تەنيا شتىك لىرەدا هەيە پىويستە بىلەم ئەو ئەرمەننىانە لە جياتى ئەوئەى داواى پىكەپنانى ئەرمەنستانىك بەن، دەبوو دژى ئەو ئىدارە زالمە راپەرىنايە كە بى جىاوازى سەرجهم هاوونىشتاننىان خستوتە ژىر زولم و زۆردارى، ديارە بەو كارەشيان دەستەبەرى پىزانئىكى زۆرى نەتەوئەى عوسماننىان دەكرد. سەرەتا سياسەتمەدارانى ئىنگلىز وەك پشتىوانئىكى ئەم جولانەو تىكدەرەنەيە خۇيان دەرختبوو، بە بيانوى بەخىرايى پىادەكردى چاكسازى لە كوردستاندا يارمەتییەكى زۆرى ئەرمەننىەكانىيان دابوو، بەلام ئىنگلتەرە لە بىر كوردنەوئەى بەختەوئەى ئەرمەننىەكان زياتر ناچارى بىر كوردنەوئەى لە دەسكەوتە ئايندەبىيەكانى خۆى بوو، وەك لای هەموان ئاشكرایە روسىا بەو جولانەو داگرىكەرەنەيەى بەرەو باشوور تىكچوونى ئايندەى خۆى لەكاتى خۇيدا هەست

بۇ رىكخستنى پەيوەندى هاوولائىيان و ژيانى ئاسوودەبىيان هەيە، بەلام لەبەر ئەوئەو كە بەهېچ شىوئەيىكى رووكەشى چارەسەر دەكات، هەروەكو حوكمى ئەو بەدات كە بۇ جارئىكى دىكە ئەو كارەساتە بەشىوئەيەكى توندوتىژ سەرھەلنەداتەو، بەئىدارەى مەسلەحەت ئىكتىفا دەكات. بەتايبەتى زاتى شاهانە بەمەبەستى شاردنەوئەى بىتاوانئىسى خۆى لای سەرجهم جىهانى مەدەنىەت جىئى ستائىش و پىزانئىن بىت، بەلام ئەم كوردە توندەرەو دىندانە، لەبەر ئەوئەى لەو مرقۇقانه نىن كە ياساو نىزام بناسن، كوشتوبىرى ئەرمەننىەكان دەكەن و دەيانەوئەى لەناويان بەرن، بەم كوردەوئەيەشيان دەبنە هۆى تىكچوون و نەمانى ئاسائىش، لەگەل ئەوئەبىشدا بەركردنىان بۇ شاخ چەندىن مانگ حكومت بەشەرى ناوخۆو تووشى ماندوويەتى و نارەحەتى دەكەن. ئەم زالمە لەخىانەتى دروستكردى ئەم جۆرە بوختانانە سل ناكات، بەپىچەوانەيشەو هەولى دامەزراندنى حكومەتتىكى حەقناس دەدات، كە ئازادى و ژيانى ولات و خەلكەكەى دابىن بكات، بۇ رىگای خوارو خىچ و فوفىلى سياسى دەگەرئەت، بۇئەوئەى بەو رق و كىنەيەى، كە لەنىوان هاوولائىيانا دروستى كوردوو، لە وردو خاشكردى يەكدى بەيەكئاندا دەدات و هەست بە خۆشحالئىيەكى تايبەتى دەكات.

ئەم خراپەكارىيانەى ئەمرو، كە پاشماوئەى كارەساتەكانى رابردوون، هەر هەموو ئەم كوشتارە دلئەزىن و بى وىژدانىيانە لە دەستى زولم و زۆردارىن، پىويستە رۆژئىك زووتر راپەرن و دەنگمان دژى ئەو سەراى شاهانايە بەرزكەينەو كە پەيمانى داو بە دەستى فەرمانبەرە زۆردارو زالم و بى ئابرووئەكانى بكات بە قەسابخانەى مرقۇقايەتى، ئەگەر بىت و هەروا بە بىدەنگى بىمىننەو و لاتەكەمان رۆژ بە رۆژ بەرەو بارودۇخئىكى ترسناكتر دەبىت.

۲- ئەو كوردانەى كە بەكارى پىاوكوژى ناوبانگىيان دەر كوردوو لەگەل دروستبوونى خۇياندا دروست نەبوو، ئەو بىچارە نەجىب و دل و دەروون بەرزو پاكانە تەنانەت لە رابردوودا نەياندەزانى كى پاشايانەو واتەى پاشاشىيان نەدەزانى، لەم خۆنەحسەدا لەكەداربوون لەبەر ئەوئەى كە فەرمانى حكومەتىان بە فەرمانئىكى غەيبى زانىو، بۇيە هەرچى فەرمانئىكىيان

پىكرىد.

گەشەداربوو، لەھەر خاكىكدا كاريكى ئەنجام بىدایە لە كۇتايھاتنى بەسەرکەوتووی پىشت ئەستور دەبوو. سەرھتا لەو چاكسازىيانە كە بە نىازى ئەنجامدانى بووین رىگرمان بوو. ئەو ئەرمەنىيانەى لە ولاتى عوسمانى ھەلدەھاتن و دەبوونە پەنابەر تەسلىم بە ئەستەنبۆلى دەکردنەوھو بەشىوازىكى رىكارىيانە دەىگوت ئا ئەمانەن، بىانگرن، بىانكوژن، بە ئارەزووى خۇتان مامەلەیان لەگەلدا بگەن، مافى حوكمرانى خۇتانه.

بالیۆزەكانى رووس لە كوردستاندا ھەر خەرىكى بەخشىنى پاداش بوون و پەیمانى زۆریان پىدەدان، لەھەمان كاتىشدا سەرۆكى خیلەكانى كوردیان بۆ ئەنجامدانى خراپە دژى حكومەت و ئەرمەنىيەكان ھان دەدا، بەو ھۆیەوھ كوردستان كەوتە گىژاوى شەپۆلىكى ياخیبوون. ئەو بریارەى كە رووسیا دەربارەى جىتە جىكردى چاكسازى دایبوو، لەگەل سەروشتى زەلیلى سەراى ھامیونىدا، كەسەرى لە سەفاهەت و زۆردارى ھەلنەبرىبوو، زۆر گونجاو بوو، بەمەیش ئومىدى دامەزراندنى ئەرمەنىستانىك، لە شىوھى حكومەتەكانى بەلقاندا، لای ئەرمەنىيەكان پەیدا بوو، كارەكانىش بەپىسى ئارەزووى ئەوان بەرپۆھ دەچوون. ھاوئىشتمانىيە ئەرمەنىيەكان، كەسەر بە كلئسای ئارتوودۆكسن، كە ئەمپرو ئەوروپا بىبەشن، گۆرپىنى مەزھەبەكە خۇشىان خستووھتە بەرچاویان.

ئەو مىللەتانەى كە مەحكومى زۆردارىی رووسیا دەبوون، سەرھتا دلنەواى دەکردن و پەیمانى زۆرو درۆى پىدەدان تا دەىخەلەتاندن، بەلام دواى ئەوھ كە بەتەواوى دەسەلاتى خۆى بەسەریاندا دەسەپاندن دەىخستە ژىر توندو تىژىيەكى زۆر، ھەولەكانى بۆ لەناوبردنى تەواوى مىللەتان و سەرىنەوھى پىتاسەكانیان لە راستىيە دەركەوتووەكانە، بۆیە چاوەروانى ئەرمەنىيەكان بۆ بەدەستەپىنانى سەربەخۆى و ئازادى و بەختەوھرى، كە ئەو لایەنە بۆیان دەستەبەر بگات، دەبىتە شتىكى زۆر عەیب و ناشىرىن.

كاتى خۆى ئەم سەربستان و قەرەداغ و بولگارستانەى ئەمپرو كە بەیارمەتى "اسلاوى ھاوفاسلىيان لە گەلئاندا لە نىعمەتى سەربەخۆى گەپشتن، ئەگەر ئەمانە لە سنوورى رووسىادا بوونایە ئىدارەى ناوخۆىيان لە ئەنجامى

بەمەبەستى بەدەستەپىنانى ئەو بەرزىتى و تەكامولەى كە لە دەستەى گشتى عوسمانىدا بەدەستى نەھىتابوو لە سنورى قەفقاسىادا بەدەستى بىتت، بوو بەكارگوزارىكى چاك بۆ دامەزاندنى ئىدارەبىكى رىك و پىك و چاك لە پىناو ھىانەدى ئەو مەبەستەى، ئامادەى بەختکردنى ھەموو شتىك ببوو، چونكە ئەگەر كوردستان لە ژىر ئىدارەبىكى باشدا بىت رووسیا بوارى دەستىوھردانى نابىت، بەو جۆرە ئىنگلتەرەش لەگەل ئىمەدا لە مەترسى رزگار دەبوو، بەلام بلىم چى، ئەرمەنىيەكان لە جىاتى پەپرەوكردى جموجۆلىكى مەعقوول بۆ رماندى زولم و زۆردارى، كەوتنە ھەولى تىكدانى مرؤفايەتى و ئىسلامىيەت. ناوھندە سىياسى و چاپەمەنىيەكانى ئىنگلتەرە كە پالىشتیان بوون لەمەپىش عەبدولھەمىدان بەبەرپرس دەزانى، بەلام لە پىناو ھىرشكردنە سەر عەناسرى گشتى ئىسلامىيەت سولتانیان بەبى تاوان لەقەلمدا، دەرتەنجام بەوھىش لە حىمايەى ئىنگلتەرە بىبەشكران، بەم شىوھى، ئەو ئومىدەى بۆ سەلامەتى و پارىزاوى پەیدا بوو، بەتەواوى لە دەست چوو.

لە كاتىكدا ئەو راپەرىنانەیان، كە شەش سال لەمەوھەر، پالپىشت بەو ماددە تايبەتییەى پەیماننامەى بەرلىن، ئەنجامیان دابوو، بەنىازىكى پاك و خاوین ئەنجام بەدرايە ئەو پەیمانى چاكسازىيەى كە پىیان درابوو، بەدەستیان دەھىنا، ئىستا لەگەل ھاولاتیەكانىاندا لە خاكىكى پىر لە بەختەوھرىدا دەژیان، بەلام نىازى گلاوى سووكايەتى كردن و زەلیلكردنى ئىسلامىيەت و عوسمانىيەت و لە دەستدانى حىمايەى ئىنگلتەرە ئەو ھەلانەیان لە دەست چوون، ئىستاش لە ھەولى راکىشانی سەرنجى ناوھندە سىياسىيەكانى "پىرسپورگ" ن بۆلای خۆیان، ئەم باروودۆخەى ئەمپروكەش بەرھەمى ئەم گۆرانگارى و زوو وەرچەرخانەى.

۴-بەر لەوھى باسى ئەو ئەنجامانەى كە لە توانادايە لەو ھىزە فرىاكەوتنەنەى "اسلاو" دەستەبەر بكرىن، بابەتى باسەكەمان ئەو سىياسەتەى بەخىنە ژىر لىكۆلىنەوھ كە رووسیا لەو بەشەدا پەىرەوى دەكات. بەخت و سەركەوتوویى حكومەتى ناوبراو لەم سەدەىەى دوايىدا زۆر پىرشنگدارو

سوودمەند نەبن، مىللەت لە بىدەسەلاتى و ترسناكيان ئاگادار نەبن، ھەر پاشا لە ئاسوودەيى دابىت، با سەرچەم جىھانى ئىسلامىيەت بسووتىت و لەناو بچىت).

پەيرە و كوردنى ئەم رىبازە نارەواو زالمانىيە لەم چەند مانگەي دوايىدە دوو رووداي سىياسى بىزاركەرانى گىرنگى ھىنا كايە.

لە كاتىكدا مىللەتەكەمان بەھۆى زەوتكردنى ھەر ھەموو مافە مولكايەتتەكەمان، بە فەرمان و ئىرادەي پاشامان و بەخشىنى و بەو دەردە بردنى، ئەمەيش بىنەمايىكى بىنەبرى سەراي ھامپونىيە لە ژىر بارى ناھەموارى زولمدا دەنالىتت و بەرەو لەناوچوون دەروات. ئەو دوو رووداويەش ئەمانەي خوارەوھن:

يەكەمىان: بەخشىنى ئىمتىيازى (رەخنەكان) واتە شوينى وەستانى پاپۆرەكان لە ئەستەنۆل لەگەل ھەموو مافىكى بەكارھىنانى بەتەسدىقراوى پىنچ سالى لەمەوبەر بەكۆمپانىيىكى فەرەنسەي.

بەو راگەياندى ئەم دوايىە (مسيق فۇستاف)ى باليۆزى فەرەنسە لە دەرسەعادەت كە دەلىت: ھەرچى كاتىك حوكومەتى عوسمانى ئەو وئىستگەي پاپۆرەنە بفرۆشيت، دەبىت ھەموو ئەو قەرزەنەي كاتى خۆي لە بانكەكانى لۇراندۇ تۆپىنەو بەسوودەكەيەو پىمان داون، كە بە بىرە پارەيەكى زۆر بىداتەو، دىيارە ئەمەش دەبىتە ھۆى دروستبوونى رووداويكى سىياسى. باليۆزى ناوبراو كە لە ھەندى ئىمتىيازاتى دىكە بە برىنى پەيوەندىيەكانى لەگەل زۆرى داو بە مەسەلەكە لە شىئوھى تاوو تويى بارودۇخەكە ھەستى زەرەمەندىمان لە ئەنجامەكەي پەيدا بوو.

دووەمىان: ئەو ئىدىعايەي ئىنگلتەرە لە بارەي حوكمىرانى سەلتەنەتى كويتەو كە دەكەويتە كەنارى كەنداوى بەسەرەو كۆتايى رىكارى شەمەندەفەرى بەغدا كە ئىمتىيازەكەي دراو بە كۆمپانىيىكى ئەلمانى.

ئەو ئىدىعايەي ئىنگلتەرەش، بەھۆى كۆپىنەدانى ئىمە بەو شارۆچكەيە، كە لە ئايندەدا دەبىتە بەندەرگەيەكى گەرە كە ۳۰ سالى لەمەوبەر لە ژىر دەسەلاماندا بوو ھاتتە كايەو.

لە چاپخانەي ئىنتىقام چاپكراو

تووشبوونى بەگىرەشيوينى و ئازاۋە، ناچارى چوونە ژىر دەسەلاتى رووسىا دەبوون، ئەگەر سەرنج بەدىن ئەو حوكومەتە بچووكانە، ھەرچەندە لە رووسىاشەو زۆر دوورن، خۇيان لەچەند گۆشەيەكى نىمچە دورگەي بەلقان خزاندوۋە، لە دەسەلات و كارە زۆردارىيەكانى رىزگاربان نەبوو، بەھاندانى ناوئەندەكانى مرقۇقايتى و شارستانىتى پىرسبورگ ئەوانەي داواي دامەزراندنى ئەرمەنستانىك لە سنوورى قەفقاسىادا دەكەن ئەو بەلایەي لە ئايندەدا تووشى دەبن روونەدانى جىي سەرسورمانە.

بەكورتى: ئەرمەنىيەكان ئەگەر لە ژىر ئالاي ئازادى و سەربەخۆي عوسمانىدا، لەگەل سەرجەم رەگەزەكانى دىكەدا، بۆ بەدەستھىنانى بەختەوهرى تىنەكۆشەن، دەبىت لە ئىستاو بە گرفتاربوونىان بە بارودۇختىكى لە مەي ئىستا خراپتر، خۇيان بۆ نىشتەجىبوون لە مەنفاي سىبىريا ئامادە بگەن، خۆ ئەگەر عوسمانىتى بگەن بەدادپەرۋەرى و ئاسايش، ئەرمەنىيەكان تواناي ژيانىان نايىت.

بەلام بەھەلخەتاندانىان بەو پەيمانە درۇيانەي دۇستەكان، ئەگەر بىانەويت كوردستان بخەنە ژىر زولمى داگىركەرانى "اسلاو" لەجىي ئازادى ئەوھى تووشى دەبن ويلايەتتەيەكى ھەتەتايى دەبىت، ئەگەر عوسمانىتەي نەبىت ئەرمەنىتى دەكۆزىتەو، لەگەل ئەوھىشدا عوسمانىيەكان بە لەدەستدانى ئەرمەنىيەكان لە سىياسەت بىيەش نابىن، بەلام تەنيا بە ونبوونى نەتەوھەيەكى چەندىن سەدەيى لە دلىاندا ھەست بە ئازارو و غەمبارى دەكەن.

\* \* \*

### چەند مەسەلەيەكى ماىەي بىزارى

سولتان عەبدولخەمىد، موغناتىز ئاسا، بەراكىشان و ھىنانى ھەرچى شتىكى خراپ بۆ ولاتى عوسمانى دەبىتە ماىەي زەرەروزيان لە بژيوى چىن و تويزە جىاجىياكانى عوسمانى و يارمەتيدەر بۆ بەرژەوھەندىيەكانى دەولەتانى ئەوروپا.

ئەو ئىمتىيازاتانەي، كە بە ئەو پەرى ترسنۆكى و لە خۇبووردوانەو بى پىشپىيىكىردن لەو مەترسىانەي كە لەدوا رۇژدا دروست دەبن، دەبەخشىرەن بەبىيانىيەكان و بە مەبەستى بەردەوامبوونى كەيف و سەفای ھامپونەو ھەنجام دەدرىت، وەك دەلىن (بىيانىيەكان



رووپەر ۱	سالا چهاری	عهده ۳۰
Adresse: (KURDISTAN) GENEVE (SUISSE) *** کردستان خارچنده هر یر ایجون سنه لک آبونه بدلی ۸۰ غروشدر *** کردستان داخلنده خصوصی استه پئلهره مچانا کوندریلور	صاحب و محرری بدرخان پاشا اوغلی عبدالرحمن *** (هه یقی جار هکی دهر دکه فه جه ریده یا کوردی یه) (کردلری تحصیل علوم و فنونه تشویق ایدر نصایح و ادبیات کردیه یی حاوی) (آیده بر نشر اولنور کردجه و ترکجه غزته در) <b>KURDISTAN</b> غزته نک مسلکته موافق عربجه فارسیجه مکتوبلر کردجه به بالترجمه نشر اولنور	درج اولنمیان اوراق اعاده اولنمز ***
اینی ۴ ژئی الحجه سنه ۱۳۱۹ / ۱ مارت سنه ۱۳۱۸		

### کوردستانی ده نه ساسا نیفاقی

ئهف مه علوموه کو راهبیین ژه زویتا، سه ر  
فه ساد و نیفاقا نه شرو ته عمیم دکن ژ حه می  
مه له که تین نه وروپایی نه فی و ته بعید بین،  
ئه فه زه مانه که موسته ولییی شه رق بینه.  
خراپییا وان مرووا له ولاتی مه ده ژئی  
گه له ک زیده یه، لاکین ئه وه له ن، دا ئه ز قه نج  
ماهیه تا وان ته عیین بکم، ئه زئ ه نه ک ژ  
فه سادا وانا له چینی ئیجرا کری، به حس بکم.  
ئه فه هه مانه دوو ساله چینی گه له ک قیبال  
و یه غما ئیقاع بین، گه له ک زولم و غه در له  
خه لقی چینی کرن، حه می وه قعه نوویسا،  
خاسما (بارون بازانقور) ناف ئه سه را خوه  
یا سه ر قی شه ری ته بع و نه شر کری،  
ته مامه ن ئیعتیراف دکه کو سه به یا فه لاکه تا  
چینی دوودونه، یه ک ژئی ئینگلیزه، کو سه ر  
مه نفه عه تا خوه یا مادی، هه ر پئله کئ وی  
مه له که تی دده بهر توپ و تفه نگا. سه به یا  
دی ژئی ئه و راهبن کو به حیما یا فرانسه یی  
هنده ئه حوالین خیلافی عه دل و ئینسانیه ت له  
وی وه لاتی ئیجرا دکن.  
هنگا عه سه که ری ده وله تین موته فق غه له به

له چینیا کر، به ری حه می که سا راهبا ده ست  
یه غماییی کر. وه قتا کو عه سه که ری دیت کو  
راهب چینیا تالان دکن، ئه وان ژئی ده ست پین  
کر.  
میسسیۆنه ر ژ به ری فه له وی دهری نه،  
له وما ئه وان دزانی کو مالی زیده له کو ده را  
فه شارتی یه. به ده لاله ت و قه وه تا عه سه که رین  
خوه و به وان عه سه که رین چینی کو به  
ته لقیناتین خوه کر بین فه، پاش شه ری که تن  
ناف باژیر، عه سه که را ئه موال تالان کر و راهبا  
ره تانی، ئه وان وه ئیعتیقاد دکر کو عه مه له ک  
خیر دکن.  
ناف عه سه که رین فرانسن چووی چینی  
ده، یه ک ری ده مر. ئه شیا یین وی ته فتیش  
کرن، چه که ک شیسست هه زار زیر ل سه ر  
دیتن، ئه ف میقدار به ده لا ئه شیا یی مه سه رو وه  
بی. حاسلی، گه له ک ئه مسال و ئه حوالین  
دی که فش کر کو میسیۆنه ر، فان وقوعات  
موئلیمه ده سه به به ک موسته قل بین.  
ئه و ته فسیلات ته عین دکه کو ئه ف  
میسسیۆنه رین ها، مه قسه دا وانا ئه سلی ئه وه کو  
مه نفه عه تا خوه دگه رن، ده وله تین نه وروپایی

ژى، مەقسەدەن خەيى نامەشروعە رە وان دكن ئالەت.

گەلەك وقوعاتىن دى ئىسبات دكە كو موعامەلاتىن مىسئۇنەرا تەمامەن بە موساعەدا وزەرايىن وان دبە. ئىختىلافا ئاڧ حكومەتا مەو فرانسايى دە تەحەدوس كرى، بە سورەتەك وە نەتىجەپەزىر بى كو، ئەو پىنچ شەرئىتىن لە مە داين قەبول كرن. پاشايكا حالى كوردستانى دە گەلەك موزرە. ئەو پىنچ شەرئىت ژى ئەڧن:

۱- قەبولكرنا حەمى مەكتەبى فرەنسزىن لە ملكى مە مەوجود و موعافىيەتا وان ژ باجى.

۲- قەبولكرنا حەمى مبانىودىن و خەستەخانەيىن مەوجود و موعافىيەتا وان ژ گومرگى.

۳- تەمىرا حەمى مەكتەب، خەستەخانەو ئەماكىن سائىرە يىن لە سالىن ۱۸۹۴، ۹۶،۹۵-ئىدە وەقعا ئەرمەنىيا تەخرىب و ئان زەرەردىدە بوويىن.

۴- ھەر جار وەكى حكومەتا فرانسەيى دەست كر بىنانى ئىنشاو ئان بكە مەوجود تەعمىر و ئان تەوسىع بكە، ھەگەر حەتا شەش ھەيڧا حكومەتا مە تو ئىعتىراز تەبلىغ نەكر، ئىدى تو حەقى ئىعتىراز ژ مە رە نامىنە.

۵- ھەك فرانسەيى دڧى تەسدىقا ئىنتىخابا ئەمانوئىل راھىيا كلدانیا رە.

ژ شان ھەر پىنچ مادا كەفش دبە كو، ئەو مەسلەكا فرانسە لە كوردستانى تەعقىب دكە، ئىستىقبالى دە كوردستانى دە وئ گەلەك مودەھىشتر بىو مىسئۇنرىن وئ دەرى، يەكجار بە ڧان شەرئىتا مگلق العنان دبىن. فرەنسزا، مىسئۇنەر ژ وەلاتىن خوە رە دەركرن، لاکىن ئەو موفسىد نھۆ چوون لە ملكى مە، وئ دەرى ب حىمايا فرەنسزا دە نە. بىنائەن عەلەيھى، فرەنسزا تو قەنجى ئىنسانىيەت رە نەكر. ئەو بەلا رىكرن سەر چاقى مەسومىن ئەناتولىي و فرانسەيى بە قوودتولبەحرا خوە حەوقاس ئىمتىياز دا مىسئۇنەرا كو، پاش نھۆ قىتالىن گەلەك خويزىژ زوھور بكن، چقاس مۇئەسسەساتىن فرانسەيى وەلاتى مە ھەنە، حەمى دەستى

مىسئۇنەرا دەنە. ئەو ژى يا وئ خەلقىن جاھل بىن سەر دىنى خوە، ئان يىن نەيىن سەر دىنى وان، وئ بە ئىفساد و تەشويقا وان ب دەستى تەوابەيىن وان يىن قەتل كرن. حاسلى، كوردستانا رەبەن، مەحزا بە تەدايىرىن فرەنسەيى و ب ئىتفاقا روسايى، قىتالىن گەلەك مودەش رە موسئەقبەلەن مۇھەيەيا مايە. ئو ژ ڧى روويى، ئەو ئەرمەنى و كوردىن ھندە زەمانا وەك برا ئىمتىزاج كرن، پاش نھۆ حەتا ھەڧدو خلاس بكن وئ ژ مىسئۇنەرا رە خزمەت بكن.

مىسئۇنەرىن وەلاتى مە، مۇڧىن ئىغفال كرىن ھەر تەشويقى حەرەكاتىن وە دكن كو، نىھايەت دە فائىدەيەك ژ حكومەتى وان رە دەرگەڧە. وەكى مۇڧىن وان دە دەست تەجاوزى كر، مللەتا لەسەر وان حاكم بىلتەب وئ حەقارەتى تەحەمول ناكە. ئەو ژى دەست داڧىژە چەك و بە سائقا عەرن و شىدەت، ژ لزومى زىدەتر دگرە دكوژە، لەوما نامى مە بى حەق زالم و غەدار دەرگەڧە.

لاكىن ئەسل مۇتەسەبب ھىن دى نە، يەعنى مىسئۇنەر و ئەشخاسىن ئەغفالكرى نە. چ قاسى قىتال بىنە، ھەر وەكى ئەم تەحقيق بكن ئەمى بىيىن كو ئاڧ مەسئەلىدە مىسئۇنەر و مورەوج ئەڧكارىن وان خوە ئىزار دكن.

ئەڧ ھجوم و ئەڧ غەدرا مىسئۇنەرا و حكومەتىن وان، حەمى سەر وى خەلقى يە كو ژ روويى زولما عەبدولحەمىد ژ بەرى قە ژار و رەبەن مانە، لاکىن بەنى ئادەم خىلقەتەن ئىنتىقام چوويە، نە مۇووين وەك كوردا بە پرى جاھل، حەتا ئەقوامىن ساحب مەعريفەت ژى نكارىن بن تەحقىرى دە بىمىن، لەوما كوردا ژى حەيڧا خوە كر، حەوقاس زەمانە ئەرمەنىيا تەجاوز لە كوردا نەدكر. بىنائەن عەلەيھى كوردا ژى وان رە قەنج ئىمتىزاج دكر، ئەڧە چەند سالەكە ئىمتىزاجى قەدىمە تەمامەن موختەل بىيە، بىنائەن عەلەيھى سەبەبەك ھەيە، ئەو سەبەب ژى فەسادا مىسئۇنەرايە.

زەمانى تەمورلەنگ روسىيەيى دڧىيا ژ قافقاسىيى تەجاوزى كوردستانى بكە،

ئەرمەنیا ژ هەقالین خوه یی موسولمان زیدەتر کوردستان مودافەعە کر.

ئەقە ژ قان ژێ مەعلوم دبه کو ئەق نیفاقا ئیرو، نه ژ سه به به ک دیگه ره، نه تیجا مه سه ئه لێ ده، وه کی حکومه تین ئه وروپایی ده عوا دکن، ئەم دبینن کو هەر مه رکەزا ته له با وان، سەر مه نفعه تا خوه، ته به عه و میسیۆنه رین خوه یه، نه خوینا ئەرمه نیانه.

پاش شه ری دهوله تا مه و روسیایی، ئەو موعاهه دا به رلین هاتی عه قدکرن، روسیایی شه رائتین وه دان قه بول کرن کو، ئەقە بیست ساله ژ روویی وان شه رائیتا له حه می ده ری ملکێ مه ده ئەقە بیست ساله مه قانونی ئەساسی ئیعلان و قه بول کر بی، لاکین روسیایی دزانی کو ئەو حه قی مه ده خیره له وما له خونکاری مه دا له غوکرن.

موعاهه دا به رلینی ده هن شه رائیت هه نه کو، هه گه ره ئە حکامی وان ته مامه ن ئیجرا بکرا، وه لاتنی مه ده تفاق و فه سادی زیدەتر ببیا، گه له ک مه وادین وئ موعاهه ده یی سه به با فه سادا نا ق خه لقی ده وله تا مه ده یه، هنگی ئەق حالی نیفاقی ده وام بکه، ئەمی بیتر که م بکه فن.

قی جاری فرانسه یی ژێ ئەق رییا روسیه یی ژ خوه ره گرت. مه سه ئه لا پاشایکی ده ئەو ئی پینج شه رتین دی له حکومه تا مه دا قه بول کرن.

ژ روویی وان شه رائیتا، زه مانه کی بی ئەو ئە سه با و هه قته کی مه عه ده ئی ته فه یوز وی بینه مه ز به حه ک مه له حه مه ک وه کو دنئ هی ئە مسال نه دیتی. حاسلی چارا قان به لا حه میا قانونی ئەساسی یه وه قتا کو وه لاتنی مه ده ئەق قانون ته ئە سه وس کر، ئیدی وئ هنگی خه لق حه می ژ حقوقین خوه ئەمین دبه، ته سه له وتا خونکاری موس ته بد و مه ئمورین وی نامینه و ئیدی میسو نه ر ژێ ئە فسادا خه لقی ره تو جارا نابینن.

حه تا دووله ی ئەجنه بییه ژێ موداخه له موعامه لاتین مه ناکن، به ری سی و پینج سالا ده وله تا ژاپونیایی ژێ مه عروزی موداخه لاتین

دووله ی ئەجنه بییه بی، لاکین ژ وی هنگی قه ئیدارا خوه کر بنی ئینتیزامی و به قی سو ره تی خوه ژ موغروز ئەجانبا خلاس کر. ئیرو ژ خونکاری وان حه تا که مترئ وان، حه می به ر قانونی وه که هه ق، موساوی نه، دقئ ئەم ژێ وه ک وان بکن، دا ئەم خوه ژ نه یارین خوه خلاس بکن، چارا قی ژێ ئەوه خوه دقئ ئەم زولما خوه ئیزاله بکن، دا سه به ب موداخه له یی نه مینه.

\* \* \*

### زین و مەم

#### دهولهت و ته قریرا رمالی ژبو پیری

ئهو وارسعی عیلمی دانیاالی گاڤا فکری د شه کلی فالی فیلحال د رهحمی ئوممه هاتان بی وه سفی ته وه للودا به ناتان له حیان و نه قییی پینکفه دیتن تاجدین و ستی پینکفه دیتن شه کلی فه ره حی دگه ل غه می دیت بی په رده وی زین دگه ل مه می دیت ئەق رهنگه هه ژ بو ته قاسیدا پیر مه قسود ب مه کر و کیزب و ته زویر ما قه ت دبیتن ژ بو ته حاسیل؟

بی راست ره وی موخاله مه نزل ته دگو: کو کورید من د دینن نا بیژییه من ستی و زینن روژا وه کو چوونه گه شت و سه یران وان دینه ل ری دو دیده حه یران یه عنی دوو کوریده سه ر و قامه ت رابوویه ل وان کوران قیامه ت فیلحال ئەقان دوو ئاقتابان دل چوویه قه بال دوو ماهی تابان ئەو بوونه عیشقی قان دبیهوش ئەق بوونه ژ حوسنی وان دمه دهوش ئەق شیفته یی به لایی عیشقن ئەو تشته یی که ره لایی عیشقن ئەق خاته مه یی د وان کورانن قان ژێ دو نگین د ده ست وانن

چاوا خه ملینه ئەق کورانی ئەو ژێ گه ریانه جل که چانی

\* \* \*

### بەماكانى دووروىى لە كوردستاندا

لە كاتىكدا ئەو قەشەنەى ژەنۆيتا، كە لە ژۆر پەردەى رىاو خۆ بەگەورە نىشاندا، بوونەتە ھۆى ئازارى مرۇقايەتسى، بەھۆى بلاوکردنەھۆى بەدخووىى و دووبەرەكىى لەناوچە جىاجىاكانى ئەوروپا دەرەكرۆين، روو دەكەنە ھەرچ ولاتىك، كەچى ئەھۆى لە راستىيە سەلمىنراوەكانە كە دەسەلات و ھوكمرانىان، لە رۆژھەلاتى دوورو رۆژھەلات بەتايىبەتە لە دوروگەكانى ئوقيانوسدا، خستوتە ژۆر دەستى خۆيان و مەبەستى سەرەكىيان ئاگادارنەكردنى ئەو ھاوجنسە نەزان و بى ئاگايانەيانە لە كاروبارو نەيىيە ئايىيەكان بۆ ئەھۆى لە ژۆر ژۆردارىدا پىشلىيان بگەن و بەو شىوھىە بەرھەمى كۆششەكانىان، بى ئەھۆى تووشى زەرپەھەك ھىلاكى و نارەھەتە بىن، لە خەزىنەى نەيىنى ئەنگىزەكەياندا كۆ بگەنەھۆى ئەگەر بىت و ئەو كارە خراپ و ھەيابەرانەى كە ئەم جۆرە كاربەدەستە رۆحانىيانەش ئەھۆى لە ولاتى عوسمانىدا ئەنجامى بدەن كە لە شوپنە دوورەكاندا بەناوى مرۇقايەتسى و شارستانىيەتتە ئەنجامىان داوہ باسى بگەم، لەو بىروايەدام بىسوود نايىت.

گەلەك لەو شتەنەى كە لەو جەنگەى (چىن)دا كە لە رووى ھانى مسىوكانەھۆى ھەلگىرسا، ھەك لەلايەن نووسەرەكانەھۆى بەبەردەھامى باسى لىدەكرۆيت، ئەنجامەكەى بۆ بەرژوھەندى ئارەزووھەكانى خۆيان بوو. بۆ نمونە بەرپرسى نوسىنى رووداھەكانى جەنگ (بارۆن بازاكوس) لە كتيبيكيدا، كە لە ژۆر ناوئىشانى (جەنگى چىن و موشنشىن)دا دايئاو، دەلەت: ئەو دوو دوژمنە سەرسەختەى كە لە لەرزاندنى دەرگاكانى ھوكومەتسى سەماويەدا بەردەھام يەككىيان ئەو گوشارە توندەھە كە لەلايەن ھوكومەتسى ئىنگلتەرەھۆى بۆ دابىنكردنى دەستكەوتەكانى بازىرگانىيە، ئەھۆى دىكەشيان ئەو ؟؟؟ ئايىيەكانەھۆى كە بەردەھام، بەھىمىيەھۆى فەرەنسە، ئەنجام دەدرۆيت، لەلاپەرەكانى دىكەھۆى ئەو كتيبيدە باسى ئەو كردارە دەنائەتكارە مرۇقايەتسى شكىننە كراوہ كە لەلايەن يەككىك لە جەنەرالەكانى

فەرەنسە پىشتىگىرى و پەسند كراوہ، ھەرەھە باسى ئەو دەكات كە چۆن ئەو مسىوكانە، كاتىك لە چىن بوون، لە تالانكردنى مال و حال و سامانى بەنرخى دانىشتوواندا رىبەرى سەربازەكانىان كردوو، ئەو مسىوكانە بەھۆى ئەھۆى ماوہەكى زۆر لە "پەكىن" نىشتەجى بوون شارەزاي ئەو بانكانە بوون كە زىريان تىدا دانرابوو، ھەر لەگەل دەستپىكردنى گەمارۆ بەھاوكارىي ئەو سەربازە چىنيانەھۆى كە چووبوونە سەر ئايىنى مەسىحى شوپنە ھەرە نەيىيەكانىان پىشكى بوون، ئەو شتەنەى كە بەيارمەتسى مسىوكان زەوتىان دەكردن دەيانئەيتان بۆ سەرۆكە رۆحانىيەكانىان، ئەو شىيان لەبەرامبەر خوادا بەكارىكى پىرۆزو خىرەخش دەزانى، لەگەل ئەو دەشدا گەلەك شتومەكى بەنرخيان ھەر لە جىگەى خۆيدا فرۆشتوھۆى پارەكەيان لە چىن كردوھ بەچەك، لەكاتى گەرانەھۆى ئەو تالانكەرەندە بۆ فەرەنسە، يەككىيان لە رىگادا مردوھ، كە ئەو ھىش يارمەتسى كى زۆرى ئاشكرابوونى نەيىيەكانى دەدات. ئەو سەربازە مردوھ كەسەرۆ بەرۆكى دەپشكنن لە نىوان ئەو شتەنەى لە گىرفانىدا دەبەت: چەككى بەرچاوگەوتىوو، كە بەبىرى ۶۰۰۰ شەسەت ھەزار فەرەنگ بوو و لەلايەن "پىسقىوس فاويە" ھۆى مۆركرابوو، لە "پەكىن" پىى درابوو، بەمەدا دەرەكەوت كە ئەو نەشرىاتە درۆ ھەلخەلەتتەرانە ئەو قەشانە گوايا بەمەبەستى دەرختى رىگەى ھەق بوو. ئىمەش دەلەين نەخىر لە دەست درۆكردنە سەر سەرۆت و سامانى چىنيەكان بەولاوھ ھىچى دىكە نەبوو، ئەو ھۆو، ئەم راستىيە لای ئەوانەش ئاشكرا بوو كە ھەلوئىستىان دەربارەى بارودۆخەكە بىلايەنانە بوو.

ئەو كارە نامرۆيى و ئابرووبەرۆ بەدەرەوشتىيانە، كە لە دوورگەكانى ئوقيانوسدا دژى خەلكەكە ئەنجامىان دابوون، لەو كارانەى رۆژھەلاتى دوورو رۆژھەلات گەلەك ئەو بەستەزمانانەى توندوتىژتر بەرپۆدەدەبرۆين، كە ئەمەش لە راپۆرتى نووسەرى وردبىنى شوناس "ژورژپەرن" ھۆ

تهئید کراوه.

مه بهست له م پيشه کیه، راگه یاندن و روونکردنه وهی ئه وهیه، ئه ماسۆنیانه به رق و نه فره ته وه له خاکی زۆرینه ی حکومه ته کانی ئه وروپا دهر کراون، له به شه کانی دیکه ی جیهانی شدا له شیوه ی پریشکی فه سادا بلا بوونه ته وه، هۆکاریکی ده ستیوه ردانی ئه و حکومه تانه ی ئه وروپا به ناوی مرۆقایه تی و شارستانی، که سایه تی نامه شروعی هه میشه بیانه له ریگای دهسته به رکردنی ده ستکوت و به رژه وه ندییه تاییه تییه کانی خۆیانه وه یه. له و حاله دا ئه و ریبازه خراپه ی مسیۆکان گرتبوویان روون بووه وه خه لکانیکی زۆر له لایه ن هاوئایین و هانیشتمانییه کانی خۆیانه وه خرابوونه ژیر وردینی، به لام ئه و هاوئایشتمانییه له ئه نجومه نی نوینه ران و کۆفرانسه گشتی و تاییه تییه کاندانه یان توانی ئه و نیازه پروپوچانه ی که دژی مرۆقایه تی هه یانه له شوینه جوراوجۆره کاندان، جگه له ئه وروپا، ئه نجامی بدن و بشارنه وه، له بهر ئه وه ی که چاپه مه نییه کان هه موو روژیک ئه و نیازه به به لگه ی دهرکه وتوووه ئاشکرا ده که ن.

ئه و جیاوازییه ی له سه ر مه سه له ی شوینی وه ستانی پاپۆره کان له نیوان ده وه له تی عوسمانی و فره نسه دا هاتۆته کایه وه به شیوه یه کی گونجاو له گه ل به رژه وه ندی مسیۆنه کاندان به و پینچ ماده یه، که سووکایه تییه بۆ شان و شه ره فی عوسمانی، له ۱۰ ی تشرینی دووه مدا کۆتایی هات، که بۆ ئاینده ی کوردستان زۆر ترسناکه.

۱- ئه و خۆیندنگه فره نسبیانه ی له خاکی عوسمانیدا به یاسایی بناسرین و به پیی ئه و په یماننامه و یاسایانه ی په یره و ده کرین له ره سمی گوهرگ لیبوردراون.

۲- نه خۆشخانه و شوینه ئایینییه کانی فره نسه به یاسایی بناسرین و به پیی په یماننه و مقاوه لاتی په یره و کراو له ره سمی زهوی و گوهرگ لیبوردراون.

۳- یارمه تی دروستکردنه وه، یان ئاوه دانکردنه وه ی ئه و خۆیندنگه و نه خۆشخانه و

ئه و شوینه ئایینیانه ی فره نسه، که له سالانی ۱۸۹۴، ۹۵، ۹۶ دا روویاندواوه له ناوچه جیا جیاکانی ولاتی عوسمانی و ئهسته نبوولدا به هۆی ئه رمه نییه کانه وه ویران بوون، تووشی زیان بوون.

۴- له ئاینده دا ئه گه ر حکومه تی فره نسه به پیی ویسته کانی بیه ویت دامه زراوه کانی خۆی فراوان، یان ته عمیر بکات، ئه گه ر له روژی ده ستپیکردنی ئه نجامدانی ئه و کارانه وه تا شه ه مانگی دیکه حکومه ت به هه سترکردنی شتیک که جیی گومان بیت به ره له سستی له ئه جامدانی نه خاته روو ئه و کارانه به ریپیدراو ده ژمیریت.

۵- مه ئموورییه تی روچیه نه ی ئه مانویل که بۆ به تریاریکیتی کلدانییه کان هه لبژیراوه، به پیی ئاره زوو داوی فره نسه قه بوول و ته سدیق بکریت.

فره نسه ئه و ریبازه سیاسی و ئایینییه ی له و روژه وه هه که له روژه ه لات له قاپیت و لاسونه کان قه بوول کراوه له سه ری ده پروات، ئه و ده ستیوه ردانه ی که له م کوردستانه دا پابه ندی بووه له هه ر خالیکی ئه م پینچ ماده یه ی سه ره وه دا به روونی دهرده که ویت که له داها توودا توندوتیژتر ده بیت، وه ها هه ست ده کریت که کاتولیکه کان و ماسۆنییه کان به دواترین په ی پالپشتی و حیمایه کردن بگه ن، ئه و ماسۆنییه نه ی که له فره نسه دهر کرابوون، دوای ئه نجامدانی کرداره خراپ و ئابروو به ره کانیان، نابیت له شوینه جیا جیاکانی تر بویان به خزمه ت بژمیریت.

ئه و دامه زراوانه ی وه ک خۆیندنگه و نه خۆشخانه و شوینه ئایینییه کان له ئه نادۆل که له ژیر حیمایه ی فره نسه دان و له لایه ن ماسۆنییه کانه وه به ریوه ده بریت.

مرۆقه نه زان و بی ئاگاکان له لایه ن قه شه فره نسبییه کانه وه هانی قه بوولکردنی ئایینی مه سیحی ده درین و پینان ده لین ئه وه ی ئیمه پیمان ده لین ده بیت جیه جیی بکه ن. ئه گه ر بیت و یه کیک له و مرۆقانه سه رکیشی بکات به لایه نگره کانیان ده لین ئه وه ی نه بیت به کاتولیک مال و حالی پیتان حه لاله، لییان بدن



و سووکایه تییان پی بکن.

مه ترسن، حیمایه که مان فه ره نسبییه به م شیوهیه دووبه ره کییه کی گوره له نیوان ئه و هاوولاتییه نه دا، که چه ندین چه رخه به بی کیشه ژیانیا به سه بر دووه، دروست دهکن، ئه و بیانییه نه ی که له بهر ئه وه ی له روژئاوا یارمه تی و ئیمتیا زاتیان به ده ست نه هیتاوه و له روژه لات ده ستبه ریان کردوه بی گویدان به و ویلایه تی و ژیا نه نا هه موارییه ی خه لکه موسلمانان کان تیایدان له هه ولای به شارستانیکردنی توخمه مه سیحیه کانی به م شیوهیه ش وازیان له دروستکردنی دوو پرووی و دووبه ره کی له نیوان نه ته وه جیا جیاکاندا نه هیتاوه.

ماسوونییه کان ئه و مروّفانه نه که خه لک هانده دن ئالوده ی بیروباوهره مونافیقییه کانیان بوون به مه بهستی راکیشانی سه رنجی ئه وروپا بو ئاژاوه نانه وه و دروستکردنی رووداو ده یانجوولینن.

ماویه تی

\* \* \*

### وئبوونی مه زن

به ریز ئیسحاق سکوتی ئه فه ندی دیاربه کری، که یه کیک بوو له سه رفرازان و دامه زرینه رانی ئازادیخوازانی عوسمانی، له شاری سان رومیو له ولاتی ئیتالیا دا گیانی پاکی بو یه زدان به خشی و کوچی دوایی کرد. ئه م سه ره به رزه سه به رته به و سه ته مانه ی که له لایه ن عوسمانیه کانه وه له میلله ت و خاکه که ی ده کرا زور غه مبار بوو، هه ر

بویه شه زور بایه خی به کاروباری ئه نجومه ن ده داو هه لوئیستی مه ردانه و ریگای ناخوشی و پر ئاسته می له پینا و لآت و نه ته وه که یدا هه لبژاردبوو. ره حمه تی به راستی روئیکی زور دیاری له خزمه تکردنی ئه م ئه نجومه نه هه بوو که سه له های سال بوو خه باتیکی بیوچانی بو نواندو جیگایه کی زور گرنگی له نیو دلانه وه هه بوو. له ئه نجامی خه باته که یدا که سیک زور خو شه ویست و دیار بوو له لایه ن هه موومانه وه به تاییه تی له لایه ن خودی میلله ته وه هه ره ها ئه وروپییه کان و سیاسه ته داره بیگانه کانیش زور هاوپیی بوون و زور بایه خیان به بیروبووچونه کانی ده دا. به موچه ی ۱۵۰۰ فرانکه وه له پوستی بالویزی ئیتالیا دامه زرا که به هاندانی هاو ریکانی قه بولی کرد، له هه مان کاتیشدا له ریگای بالویزخانه که ی خزمه تیکی زور فراوانی بو ئه نجومه نه که مان، به تاییه تی له وه رگرتنی پشتگیری له ریکخواه دامه زرا وه کانی عه ره بی و غه یری عه ره بی سازدا. کوچکردنیشی به هه ژاری و خو نه ویستی باشترین به لگه بوو بو قه بولنه کردنی سه ته م و ناخوشی له لایه ن عوسمانیه کانه وه ده ره ق به میلله ته که یه وه. ئه و گیانی بو میلله ت به خشی، میلله تیش به رانه ر ئه و که سایه تیه نیشتمانیه ره ره، سوژی وه فاداری بو نواند به له ده ستدانی ئه م سیاسه ته داره داته نگ بوون.

له چاپخانه ی ئینتیقام چاپکراوه

رووپه ر ۱	سالا چهاري	عهده ۳۱
Adresse: (KURDISTAN) GENEVE (SUISSE) *** کردستان خارچنده هر ير ايجون سنه لک آبونه بدلی ۸۰ غروشدر *** کردستان داخلنده خصوصی استه پلره مجانا کوندريلور	صاحب و محرری بدرخان پاشا اوغلی عبدالرحمن *** (هه یقی جاره کی دهر دکه فه جه ریده یا کوردی یه) (کردلری تحصیل علوم و فنونه تشویق ایدر نصایح و ادبیات کردیه یی حاوی) (آیده بر نشر اولنور کردجه و ترکجه غزته در) <b>KURDISTAN</b> غزته نک مسلکته موافق عربجه فارسیجه مکتوبلر کردجه یه بالترجمه نشر اولنور	درج اولنمیان اوراق اعاده اولنمز ***
دوشنبه ۶ محرم سنه ۱۳۲۰ / ۱ نیسان سنه ۱۳۱۸		

### قونفره

مه شهش ژارا ئیجتماع کر. لاکین ئه و چل ئه عزا کو مه قسه دا وان هه مییا یه ک بی، موزاکه راتین وان شهش ئیجتماعا ده زه مان هه می به موجداله ئه فکارا ده و هه تا موناقه شاتا بوری، ئه وان ئه عزا، نه یلی ئه مه لا خوه ره ئینتیخابا ته دبیرا ده ژ هه ف دو جودا مان. موئته مه ر به دوو پارا ئینقیسام کر، ئه سبابی ئینقیسام یه ک نوقته بی، ئه و نوقته ژی ته له ب و یا ره دکرنا موداخه لا ئه جه بییا بی.

ئه زئی نهۆ ژ سوره تی ته شه کول و ده واما موئته مه ری بکم.

موئته مه ر له بن ریاسه تا سه باحه ددین به گئی ده ئیجتماع کر، چهار ماده ژ مه قامی ریاسه ت وه زعی مه وقعی موزاکه ره بی.

ژ دهر با ئه ول گه له ک مودافه عات و موتاله عات ته وه لود کر، لاکین ژ نائه هلیا وانین جه معییه ت ئیداره دکر، گه له ک ئه حوالین موئسیفه زوهور کر، ره ئیین گه له ک ئه عزا هاتن ته زییفکرن، هه تا موتاله عاتین گه له ک ده قیق ئین فه رید به گی نیهایه ت ئیستیماع کرن.

به ری ساله کی لاوین مه محمود پاشا ئیعلان کر کو وی موئته مه ره کی ته شکل بکن. ئه ف وه عدا وان لاوا، گه له ک خهلق مه منون کر. زیرا ئه فه هه وقاس ساله هنده مرووی میر نا ف وه لاتئ خوه دهو نا ف وه لاتین ئه وروپایی ده هنده دخه بتن، ئه فه هه وقاس ئه یامه گه له ک سه مه ره ئیقیتاف نه کرن. ئه ما هه می، ئینتیزارا وی وه عدی وان لاوا بین. ئاخه به ری دوو هه یقا، وان ئه نجالین مه محمود پاشا سه باحه دین به گ و لوتقوللا به گ هاتن پاریس، ده عوده تنامه له گه له ک ئه حرارین عوسمانیه ره ریکرن. ئه حرار هه می له پاریس ئیجتماع کرن. ساله ئه فره نجی هه زار و نه سه د و دو ییده له پاریس موئته مه ر ته شه کول کر. ئه م چل ئه عزا هه بین، ئه و ملله تین حکومه تا مه ته شکل دکن موسلیم و غه یری موسلیم ژ هه میا دوو - سئ ئه عزا هه بین. ژ قئ قونفره یی ئه سلئ مه قسه دا مه ئه و بوو کو چقاس ئه حرار هه نه هه می ئیتیفاق بکن و مه قسه دا خوه یا عه ینی ره هه می ژ یه ک ری بچن، دا روژه کی ئه وه لتر نائیل ئه مه لی بین.

ئەز دزانم، ئە لازمه كو تو كه سى دى بزانبه. ئەف تەلەبا وى ئەعزایی، بە فى سورەتى بى تەئسىر ما. تەلەبا وى گەلەك موحق بى. وهقتا كو چەند مرۆوهك له سەر مهقسەدەك موهم موزاكەرە دكن، دقى ئەو مرۆ و حەمى هەقدو ناس بكن. ئەف گەلەك تىشتەك تەبىعى يه كو جەمعيەتەكئ دە دقى ئەعزا حەمى هەقدو ناس بكن. وهكى مرۆ و له هەقدو بيانى يه، نكاره هەقدوو ره موداوهله يى ئەفكار بكن و حەتا نه جائيزه. حەتا مرۆ هەقدوو ناس نهكه، نكاره رايأ خوہ ئاشكرا بيژه. لاكين رهئيس ئەف حەق ناس نهكر، ئەف سوئالا هنده موحق رەد كر، حەتا بە گەلەك عەرن جواب دا، يه عنى بەراستى ئەو ئەعزا سەر وى تەلەبى تەكدير كر. زيرا نه دكارى هەوييەتا وان كه فش بكه، رهئيس دزانی كو ئەو ئەعزا نه مرۆوين تەمامن. ئەوى دزانی كو ئاف وانده هەك هەبين كو ژ حوریهتى زيدهتر، ئىنتساب لسه فارهتا مه يا له ویدەرى دكرين.

حاسل، موددهتا حەمى ئىجتىماعا ده موزاكەرە، موباحەسه، موناقهشه، موجدەله حەمى له سەر تەلەبا موعاوهنهتى تەولود كر، ئاخىر عەيان بى كو ئەعزا لسه سه به با فى مه سئەله يى نهكارين ئىتيفاق بكن، ئاف چل ئەعزایین مه وجود ده يانزده ژ مه جلیسى ئىتيفاق كر، ل يین دى ره ئىتيفاق نهكرن. زيرا ئەوان دگۆ: حەتا نهۆ چقاس جارا ئەجانبا موداخه له حالى مه كربه، هەر به زيانا مه مونتج بييه، ئەفه بيست - سى ساله ژ ملكى مه نيقي بيتر تەفريق بى، حەمى به موداخه لا ئەجنه بييا بى، ئەم موعاوهنهتا وان تەلەب بكن، ئەمى ئيزمىحلالا خوہ تەسهيل و تەعجيل بكن. خاسما كو ئەف تەلەب، ژ ملله تيره گەلەك عاره.

تارىخا مه ده ئەم راستى مىساله كئ ناين كو بيانىيا له سەر مه نفعهتا مه موعاوهنهت له مه ره كرى. واقيعا، دو-سى جارا يهك-دوو دهولەت زەمانى شهري ده عەسكەر و سائير ئەسبابى موعاوهنهت ژ مه رىكرن. لاكين ئەف ناين ئىنكاركرن كو موعاوهنهتا وان دهولەتا نه ل سەر مه نفعهتا، لاكين مه عزا سەر

فى موئتمەرى ده حالهك دى، گەلەك يهئس و ئىنكيسارا ئەعزایا موحب بى، ئەو ژى ئەو بى كو موزاكەرەت به عەزمانى تركى و فرەنسهوى جەرەيان كر. حەتا نيهايەتى ده بارا گەلەك موزاكەرە به فرەنسهوى بى.

ئەو موئتمەر ئىجتىماعەك عوسمانى بى، ئەعزایین وى دەرئ حەمى عوسمانلى بين. لهوما جەرەيانا موزاكەرەتى به عەزمانى فرەنسهوى گەلەك كرىت بى. واقعا له مه جلیس تەرجومان هەبى، موزاكەرەتىن فرەنسى به تركى تەرجه مه دكر، لاكين قسى كولى نهدهات تەرجه مه كرن. ئەعزایین فرەنسى نه دزانين، ژ ئەعزایین فرانسى دزانين گەلەكتر بين، لهوما تو سه بهب مه شروع ژ فى حاليره نه مه وجود بى.

حالهك دى گەلەك كرىت له موئتمەرى مه وجود بى: ئاف ئەعزایین مه وجود ده هەك ئەعزا هەبين، نه مرۆقين كه فش بين. وهقتا كو ئاف موزاكەرەتى ده له سەر تەلەبا موعاوهنهتا ئەجنه بييا موباحەسه گەلەك كه سبى شدهت دكر، ئەوان ئەعزایین نه كه فش گەلەك ئىلتيزاما فكارا تەلەبا موعاوهنهتى دكر. مه جلیسى ده مه سئەلا ژ حەمىيا موهمتر، ئەف فكارا موعاوهنهتى بى، حەمى ئىجتىماعين موئتمەرى ده موزاكەرەت له سەر فى نوقته يى جەرەيان كر. گەلەك ئەعزا تەرەقدارىن موعاوهنهتى بين. ئاف فان ئەعزایین تالبى موعاوهنهت چەندەك هەبين، زيده تەرەقدارى تەلەبى فى فكري دكرن. ئەفى حالى نه زەرى ديقهت جەلب كر، لهوما، يهك ئەعزا ژ ئاف ئەعزایین نه تەرەقدارى تەلەبى موعاوهنهت، ژ رهئيس رجا كر كو هەوييەتا چقاس ئەعزایین مه وجود هەنه، ئيعلام بكه. ئەف سوئالا فى ئەعزایی له سەر رهئيس تەئسىرهك گەلەك خراپ ئيجرا كر. زيرا ئەوى دزانی كو ئاف ئەعزایین ده عوت كرى ده دوو - سى هەبين كو جەدن نه شايانى ده عوت بين. لهوما به عەرن، ئەف جەواب دا وى ئەعزایی:

ئەف ئەعزایین ها حەمى من ده عوت كرنه، هووييەتا وان ژ من مه سئوله، تو كهس حەق نينه وان بپرسه، خراپى و قەنجيا وان

یه که مین: سپاردنی ئه رک و پروپاگنده ی ئایینی و بلاوکراوه کانی له ریی فه رمانبه رانی یاساییه وه.

دووهمین: به رپاکردنی هه ندیک ته له که وه پروپاگهنده، له لایه ن ئه و "میسسیۆ" یانه ی که له خاکی خۆیان ده رکران.

راستییه بنه بره کان ئه وه ن که روسیا، دوای کۆتاییه اتنی جهنگ، هه ندی به ندی زیاده ی نااسایی خستۆته سه ر په یماننامه ی به رلین، به مه به ستی به خشی نی گه لیک مافی له راده به ده ری ئه رمه نییه کان له کوردستاندا و بۆلگارییه کان له ماکدۆنیا، ئه م کاره ییشی بۆته هۆی درووستبوونی رق و کینه وه ناره زایی میلیه ته زۆرینه کان له و ولاتانه دا که هه میشه به رده وام ده بیته.

له و یاسا بنچینه ییانه ی عوسمانی، که پیش جهنگی سالی ۱۲۹۳ راگه یاندرابوون، ده لیت: (له نیوانیان موسلمان و غه یره موسلماندا هه یچ جوړه جیاوازییه ک ناکریت، هه ردولایان یه ک جوړ مامه له یان له گه لدا ده کریت).

له بهر ئه و به خشی نه ی مافه زۆر به غه یره موسلمانانه کان له لایه ن رووسیاه، له کاتیکدا موسلمانانه کان زۆر له وان زیاتر چاوپۆشی لیکریت.

ئه گه ر مه رجه کانی به ندی ۲۳، ۶۱ یه یماننه ی به رلین، به پیتی ویست و ئاره زوی رووسیا جیبه جی بکرانایه به هه یچ شیوه یه ک تاکو ئیستا ئاشتی به رقه رار نه ده بوو، به لکو کوشتاری زۆرتتر رووی ده داو ده بووه وه رچه رخانیک بۆ شه پری ناوخۆ، چونکه توخمی سه ره کی و زۆرینه له گه لیک ماف بییه ش ده کرا.

توخمی ژێردهسته، که هه موویان غه یره موسلمان بوون، له ئاستی یاساکانی ولاتدا مامه له ی تاییه تییه کان له گه ل ده کرا، ئه م کاره ییش ئارام و خۆگرتنی مرۆف ناھیلیت، چونکه به پیتی یاسای بنچینه یی بیلایه نترین گه وره پیاوانی عوسمانی، تا ده گاته بچووکتترینان زامنی هه موو جوړه یه کساننی و به خته وه رییه ک ده بن، ده بی ئه مه ش ره چاو بکریت و هه یچ جوړه مامه له یه کی جیاواز

قهنجییا وان، سه ر ئه منیه ت و سه لامه تا وان خوه بی. هه تا ئه و ب ته له با مه موعاوه نه ت ناکن، وه کی ئه و ژ خوه ره لازم دبینن، وی هنگی موعاوه نه ت دکن.

ئه فه فکرا وان یازده ئه عزا بی. دئ قیجا مه جلیس به دو ملا ئیقیسام کر. مله ک ئه کسه رییه ت بی، ملی دی ژئ ئه قه لییه تی. ئه ف هه ر دوو مل سه ر قئ نوقته یی هه رچه ند کو مه قسه دئ ئه سلی ده موته فق موته حید بین، ئینتیخابا ته دا بیرا حسوولی مه قسه د ره یه کجار ژ هه قه دوو جودا بین. مه جلیسا شه شی ده، کو ئاخری مه جلیسی بی ئه قه لییه تی دیت کو ئیتیفاق نابه، ئه کسه رییه تی ژئ ره ئیا ئه قه لییه تی ته نسیب نه کر. نیهایه ت، مه جلیسا روژا شه ش، کو ئاخری مه جلیسی بی، وان یانزده ئه عزا کو ئه قه لییه ت ته شکیل دکر، به یه ئس و ته ئه سوره ک گه له ک مه زن فکرا خوه یا موده تا شه ش مه جلیسا ده جه ره یان کری و به موخته سه ر به یان کرن و ژ مه جلیسی ده رکه تن جودا بین.

ئه فه ئه ف موئته مه ر ژئ به وی سوهره تی نه تیجه په زیر بی. نهۆ هه ر مله کی، ریا ئینتیخاب کری ده دخه بته، مه قسه دا هه ردو ملا ژئ، سه لامه تا ملله تی یه، ته وفیقا خوه دئ ها قالی هه ردو ملا بت.

\* \* \*

### بنه ماکانی دوو رووی له کوردستاندا پاشماوه

هه ر خاک و ولاتیک "میسسیۆ" کان تیایدا بگه رین، ئاسووده یی و ئاسایشی تیدا نامینیت. هاوولاتیان له روژی درووستبوونیانه وه به یه ک دل و یه ک بیروباوه ر به ئاسوده یی به یه که وه ژیاون. دوژمنایه تی و ناکوکییه کی توندوتیژی له ناویاندا دروست ده بیته و رووسیا و فه ره نسه له خۆره لاتدا هه ندیک له حکومه تانی دیکه له بلاوکردنه وه وه ده ستیوه ردان له کاروباری ناوچه کانی ژێر ده سه لاتاندا له مه سه له ی ئایین به ولاره هه یچ شتیکی دیکه یان به کاریگه ر نه دۆزیوه ته وه بۆ په رش و بلاوکردنی یه کیتی نیوان دانیشته وانی ناوچه کان به دوو شیوه یه:

دامەزراندنى كۆنگرەكەو ئەو رووداوانەى كە رووياندا بدەينى)

كاتىك كە جەنابى سەباحەدىن و لوتقوللا بەگى كورانى مەحمود پاشاى پاىەدار، بۇ ئامادەكردنى كۆنگرە لە ئىتالىاوه بەرەو فەرەنسە كەوتنەرى، بانگهېشتى سەرجه م ئەو ئازادىخوزانەى عوسمانى كرد كە لە دەرەوہى ولات بوون، بۇ ئامادەبوونىان لە كۆنگرەدا. كە ۲۵ى كانونى دووم سالى ۱۹۰۲ كۆدەبىتەوہ، لەبەر ئەوہ ھەموو ئەوانەى كە بانگهېشت كرابوون لە پاریس ئامادەبوون بۇ بەشدارىكردنىان لە كۆنگرە جگە لە "ئىسماعىل كەمال بەگ" و ئەو ئەندامە ئەرمەنىيانەى كە بانگهېشت كرابوون بۇ بەشدارىكردن لە كۆنگرەدا، كەمىك دوودل بوون، ھەر بۇيەش كۆبوونەوہى كۆنگرەكە ماوہى (۱۵) رۇژ دواكەوت. لەئىوان ئەو ماوہىدا "مىنیر بەگ"ى بالیۆزى توركىا لە فەرەنسە، كە بە چوار پەل لە ھەولى كۆسپ خستتە بەر كۆبوونەوہ كرنگەكەدا بوو لەو دواكەوتنە كەلكى وەرگرت و گەلىك خراپەكارى تىكەدەرەنەى ئەنجامدان، تەنانەن بەرپۆدەبەرى پۇلىسى پاریس "مىسۇ لەيىن" ھەردوو مىرى بۇ بارەگاگەى خۆى بانگهېشت كردن و بەراشكاوى بەرھەلستى خۆى بۇ كۆبوونەوہى كۆنگرەكە لە پاریس پىراگەياندن. بەلام رىگرتن لە كۆبوونەوہىك كە ھەموو مەبەستى رزگاركدنى مىللەتىك بوو بىتوان لەدەست زولم و ستەمى حكومەتىكى زۆردار، بە ھەموو شىوہىك يارمەتيدانى ئەو حكومەتە زۆردارە دەژمىردىت. دواچار بەدەستەبەركردنى يارمەتى ھەندى لە دەسلەتدارانى ناو حكومەتى فەرەنسە، توانرا رەزامەندى وەزارەتى ناوخۆى فەرەنسە دەستەبەر بكرىت و فەرمان بە بەرپۆدەبەرى پۇلىس بدرىت بۇ رىگادان بەو كۆبوونەوہى. كۆنگرەكە بە سەرۆكايەتى مىر سەباحەدىن سازدرا، بنەماى مەبەستى ھەلبۇزاردنى دەستەبىكى ھەمىشەى بوو بۇ جىبەجىكردنى ئەو بەندانەى لەلايەن ئەندامانى كۆنگرەكەوہ بە گشتى زۆرىنەى دەنگ قەبوول دەكرىت. لە كۆبوونەوہى يەكەمدا لەلايەن

لەئىوان مىللەتدا پەيرەو نەكرىت، چونكە دەبىتە ھۆى دروستبوونى ناكۆكى و نائارامى لەناو ولاتدا، ھەرەوہا دەستىوہردانى بىگانە لەكاروبارى ولاتەكەماندا ھەموو كاتىك ھۆى مشتومرى بەردەوام، بۇيە دەتوانىن.

\* \* \*

### كۆنگرەبىكى ئازادىخوزانى عوسمانى

زۆر لە مېژبوو خىرخوزان، چ لە دەرەوہى ولات و چ لە ناوہوہ، لە ھەول و تەقەلادا بوون بە ھاوكارى نىشتمانپەرەران كۆنگرەبىك بۇ دۆزىنەوہى رىگاچارەسەرىك سازبەدن، بۇ رزگاركدنى مىللەت لەو ناھەموارى و جەورو ستەمەى كە تووشى ھاتوہ. ھەر بۇ ئەم مەبەستە جەنابى سەباحەدىن و لوتقوللا، كورانى مەحمود پاشاى پاىەبەرن، سالىك لەمەوبەر بانگەوازىكىان بۇ پىكھىتانى كۆنگرەبىك دەركدبوو كە زۆر بە پەرۆشن بەزوترىن كات ئەو ئاواتەيان بىتەدى. لە ئەنجامدا، ئەو كۆنگرەبىك، كە لەدەمىكەوہ چاوەرپى پىكھاتنى دەكرا، ئىوارەى ۴ى شوباتى ۱۹۰۲ لە خانەى ژمارە (ك ۲۴)ى "موسىقۇ لوفرور پۇنتالىس"ى ئەندامى ھەمىشەى ئەنجومەنى فەرەنسە كە دەكەوتتە شەقامى "تروكادىرو" دەستى بەكۆبوونەوہكە كرد. كۆنگرەكە ھەرەكو لە گشت نەتەوہ ئىسلام و غەيرە ئىسلامەكانى دەولەتى عوسمانى پىكھاتوہ، ھەرىك ئەندامىك يان چەند ئەندامىكىان بەشدارى تىدا كردبوو، كۆى ئەندامانى كۆنگرە، لە چل ئەندام تىپەرىبوو. ھەرچەندە ماوہى سالىك بوو چاوەرپى پىكھىتانى ئەم كۆنگرەبىك دەكرا، ھىواى دەستەبەركردنى يەكىتتىبەكى سەرانسەرى و دەرەوتىكى گشتى لە بىروبوچوونى ھەموو كەسىك جىگىر ببوو، بەلام لە ئەنجامى (۶) جار كۆبوونەوہ، لە يەكدى جىابوونەوہو بوون بەدوو بەشەوہ لە كۆنگرە پەيدا بوو. ھەرچەندە ئەم دوو بەشە لەدەلدا يەكگرتوو بوون، بەلام ئەو خالە گرنگەى كە جىاوازی خستە ئىوان بىروراى ئەندامانى كۆنگرە مەسەلەى دەستىوہردانى بىگانەبوو. (با ئىستا زانىارىتان لە بارەى شىوہ



رهخنهيهكى زۆر توندبوو، ئامادهبوونى چهند كهسيكى نهناسراو بوو وهكو ئهنادام و له نهتهوهى عوسمانيش نهبوون، تهنا تهتهنيا ئهوه چهند كهسه بوون چهپلهيان بۆ ئهوه داوا لىدهدا كه لهلايهن ئىسماعيل كهمال بهگ و ميرهكانهوه كرابوو بۆ دهستپوهردانى بيگانه، كه بههوى ئهوه چهند كهسهوه بوو ئهوه داوا ناشرينه زۆرينهى دهنگهكانى هينا، ههر بۆيه "ئهحمهد رهزا" بهگى خاوهن روژنامەى "مهشوهرهت" بهرهمى داواى له سهروك كرد كه پيناسهى ئهوان ئاشكرا بكات، كه كۆنگرهكهيان پيكهيناوه، سهروك له وهلامى ئهوه پرسىياره ماقولهدا بهتوورهيهوه گوتى: (سهرجهم ئهنادام لهلايهن ئيمهوه بانگهيشت كراون و پيوست به سهلماندنى پيناسهيان ناكات)، دوابه داواى ئهوه وهلامهى سهروك لهلايهن ئهنادامه نهناسراوهكانهوه دهست كرا به هاوارو بۆلهبۆل و "ئهحمهد رهزا بهگ" يان ناچارى بىدهنگبون كرد.

له سهرجهم كۆبوونهوهكانى كۆتاييدا بىروكهى داواى دهستپوهردانى بيگانه له نىوان ئهنادامهكاندا تا دههات دهبووه هوى دلتهنگى و نيگه رانى، لهلايهن سهرجهم ئهوه ئهنادامانهوه كه دهستپوهردانى پيگانهيان قبوول نهبوو، بهتايبهتى ئهركانى جهنگى "فهريد"، ئهركانى جهنگ "يوسف"، ئهركانى جهنگ سلسسترهلى همدى، مسيؤفرا، ئهحمهد رهزا نازم، خواجه قهبرى و عهبدولرهمان بهگ، كه ئهوه بىروكهيه بهردهوام به توندى رت دهكرابهوه، له بهرامبهر ئهوهدا وهلامى "زۆرينهى دهستپوهردانى دهويت" دهرايهوه.

له نىوان ئهوانهدا كه زۆرينهيان پيكهينابوو كهسايهتتبهكى وهكو مهحمود پاشا زادهكان و ئىسماعيل بهگ ههبوون، بهلام ئهوانه به كهمايهتى ناسرابوون ههر يهك يهك لهوانه چ له بهنديخانهكانى ئهستهنبۆل چ له مهنفاكانى ئهفرىقاو قوبرس، پاش چيشتنى ههزارهها جۆر ناهه موارى له ههول و تيكۆشانى بهردهوام خويان به هاو نيشتمانەكانيان ناساندوو، گهليك لايهنيان دهسته بهرکردوون، بۆيه كه به كهمايهتى ناودهبرين له راستيدا ئهوانه

سهروكايهتى كۆنگرهوه پرۆگراميك، كه چوار بهندى لهخۆگرتبوو، خرايه بهر ليكۆلینهوهى ئهنادامانى كۆنگره، ئهوه بهندانهى له پرۆگرامهكهدا بوون لهلايهن چهند ئهناداميكهوه بهتوندى بهرهههستى كران، ههرچهند لهو بارهيهوه چهند روونكردهوه ليكۆلینهوهيهكى قوول و بهرفراوان ئهناامدران، بهلام بيسوود بوو، شيرازهى كۆبوونهوهكه تيكچوو، ههراو هۆرياو دژايه تيكردنى نىوان ئهنادامانى كۆنگرهكه دهستى پيكرد، زۆر بهداخهوه تهنا ته ئهوه وردبينه بهنرخهى "فهريد بهگ" كه پيکشهشى كرد ههر گويى لى نهگيرا.

حاله تيكى ديكهى كۆنگرهكه، كه زياتر جيگای داخ و پهزاره بوو، ئهوهيه لهكاتيكدا كه سهرجهم ئهنادامانى عوسمانى بوون، بههوى چهند ئهناداميكى ئهرمه نيهيهوه، كه زمانى توركيان نهدهزانی، گوتارو قسهو باسهكانيان به زمانى فهرهنسى پيشكەش دهكران. بهشيكى زۆر كه مى بۆ زمانى توركى وهردهگيردرا، ئهمهش بووه هوى ئاگادارنهبوونى ئهوه ئهنادامانهى زمانى فهرهنسيان نهدهزانی له بارهى ليكۆلینهوهكان، لهگهله ئهوهدا كه ئهوانهى زمانى فهرهنسيان نهدهزانی زۆر لهوانه زياتر بوون كه زمانى توركيان نهدهزانی. له بنه مادا كۆنگرهكه كه تايبهت بوو به نهتهوهى عوسمانى، ريگادانى سهروكايهتى كۆنگره بهتاوتويكردى مهسهلهكانى به زمانى فهرهنسى كاريكى زۆر ناشيرين و نابهجى بوو، بووه مايهه رهخنهى زۆرينهى ئهوه ئهنادامانهى كه فهرهنسيان نهدهزانی ئهوانهيش دهيانزانی. تهنا ته "مۆزرووس كيكيس" ئهفهندى كه ماوهيهكى دريژ له ئهستهنبوول ئهنادامى شوورای دهولهت بوو، به مهبهستى دهبرينى راي خوى به زمانى فهرهنسى دهستى به قسه كردن كرد، ههرچهنده يهك يهك له ئهنادامانى كۆنگره داواى كرد ناوبراو به زمانى توركى بىروراى خوى دهبريت، چونكه ئهنادامى شوورای دهولهته "مۆزرووس" ئهفهندى له وهلامدا گوتى: (توركى نازانم)، به فهرهنسى له قسه كانيدا بهردهوام بوو. حاله تيكى ديكهى كۆنگرهكه كه شايستهى

گشت ئەندامانى كۆنگره وه به توندى رهخه ي ليگيرا.

ئەرمەنييه كان له دوا گوته كانياندا مه سه له ي ده ستيوه ردانى بيگانه، كه بووه هو ي نه هيشتنى يه كيتى له نيوان ئەندامانى كۆنگره دا، كرد به دارده ستىك بوخويان، ئىنجا وتيان "هه ر كاتىك ئيوه له گه ل يه كديدا ريككه وتن، ئەو كاته ئيمه يش ديين بو سه ردانتان"، به توورپه ي و ده مارگيرييه كى زوره وه كۆنگره يان جيهيشت، به م شيوه يه كۆنگره كه كوتايى پنه يئرا.

له چاپخانه ي ئىنتىقام چاپراوه

زۆرينه ن. له كۆبوونه وه سه ره تاييه كانى كۆنگره دا، ئەو ئەندامه ئەرمەنييه ي كه برىتیبوون له پىنج كه س خو يان له ده نگدان ده دزييه وه، به لام له كۆبوونه وه ي پىنجه مى كۆنگره كه دا له گه ل زۆرينه دا، و اتا له گه ل ئەوانه دا يه كيان گرت كه ده ستيوه ردانى بيگانه يان قه بوول كرد و را يانگه ياند كه ئەو ياسا بنچينه يه ي له لايه ن به ره له ستكارانى ده ستيوه ردانى بيگانه وه داوا كراوه قه بوول ناكه ن. هه روه ها داواى سوودمه ندبوونيان له و به ليتانه كرد كه له لايه ن ده وله ته زله يزه كانه وه له م سالانه ي دواييه دا له كۆنفرانسى "به رلين" دا پييان درابوو، ئەم راگه ياندنه ي ئەو ئەندامه ئەرمەنييه يانه له لايه ن

هه و النامه ي كىئىر

# لەپەر اوڤیزی "ئەزمونی رۆژنامە گەریم" دا

## فەرھاد عەونی

### ئەلقەى نۆیەم و كۆتایى

ئەوجا ئەو دوو سالەى شەو و رۆژانى التآخى و براىەتى (۱۹۷۲-۱۹۷۴) لە بەغداو دوو ژمارەى (دىارى لاوان)ى شاخ لە رۆژانى شۆرش ئەیلوولى مەزندا (۱۹۷۴-۱۹۷۵) كە تىیدا لەگەل براى ئازىزم خوالیخۆشبوو (دارا شیخ نوری) لە ئەمانەتى رۆشنیبربوو و راگەیاندن و لاوان بە شیوازی سەردەمى بەهەشتى (حسین حوزنى موكریانى) دەرمان دەکرد، پاشانىش ئەزمونی حەوت سالەى رۆژنامەى براىەتى كە سەرەراى ئەو چەندىن گۆقار و حەفتەنامانەى دىكەى تىدا بىلاو دەكرایەو، پاشتریش ئەزمونی ناو سەندىكای رۆژنامەنووسانى كوردستان لە بواری راگەیاندن، كە تىیدا گۆقارى (رۆژنامەقانى) كە پاشان بوو بە (رۆژنامەنووس)، ھاوكات لەگەل رۆژنامەى (الصحفى) بە زوبانى عەرەبى، ئەو سەرەراى بەشدارى كردن لە نووسىن و هیتانە بەرھەمى گۆقارى ژینۆ، كە لەلایەن شىركۆ حەبیبى ئامۆزامەو لە لەندەن دەردەچوو، لەگەل رۆژنامەى (كوردستان الیوم) كە لیترە لە ھەولێرى پایتەختى

### خویندەوارانى خۆشەویست

دەربارەى بابەتى ئەو حەفت ئەلقەىیەى كە ماوہیەكە لە ژیر ناوى (ئەزمونی رۆژنامە گەریم) لە گۆقارى (رۆژنامەنووس)ى خۆشەویستدا بىلاوى دەكەمەو، لە سەرەتادا دوو ھۆكار ھەبوون لە بىلاوكردنەو، كە بریتىن لە:

### یەكەم:

وھوكو لە ئەلقەكانى پىشووتریشدا بە درىژی باسەم لىوھەكردوو، (بەندە) سالانىكە سەرقالى ئەم بوارەىەم، كە بەراستى لە ناخوھە خۆشم وىستوو و پىوھى ماندوو بووم و شەونخونیم بىو كرددوو، بەتایبەتى لە كات و ساتى بەرھەمھیتانى گۆقارى (نضال الطلبة)ى یەكیتى قوتابیانى كوردستان، ھەر لە سەرەتاو، تاكو چوار ژمارە، لەگەل ھەندى برايانى دىكە، كە ناویان لە شىوینى خۆیدا ھاتوو، بەندە (ھەوینى) زیندوو كردنەوھى پرۆژەكە بوو تاكو رۆژانى بەجیھىشتنى یەكیتى قوتابیانى كوردستان لە كۆنگرەى حەوتەم، كە لەنێوانى ۱۹۷۲/۴/۲۹-۱۹۷۲/۵/۲ لە سلیمانى بەسترا،

کوردستان ئامادە دەکراو چاپ و پەخش دەکرا، کە هاندەر و هەوینی بیروکەیی ئەم چیرۆکە بوون، کە ناووم ناوە (ئەزموونی روژنامەگەریم) کە تێیدا (دەرکەنارکردنم) لە برابەریدا (بدون وجە حق) کە ئیستائو ئیستاش نەمزانی ھۆکارەکی چۆ بوو (بەلکو خودا بکات روژی لەروژان بۆم ئاشکرا بێت) کە تێیدا جۆرە تورەییەکی لا دروست کردم سەرەرای ئەو ھەموو ماندوو بوون و شەونخوونییەکی کە بەو روژنامەو (برابەریدا و بلاوکردنەوکانی) دیکە و دامەزراندنی دەزگای (برابەریدا و خەبات) کە نەدەبوو بەو بپارە ناکاملە مێیان دوورخستبایەو لە کاتیگدا برابەریدا لە قوناغی زێریندا بوو، جۆرە توورە بوونەکەش خۆی لەو بپارە دەبینیتەو کە بپاری نووسینی ئەزموونی روژنامەگەری لا دروست کردم، چونکە ھەندێ (کال فام) بەشیوہیەکی دیکە تەفسیریان بۆ ژیانی روژنامەنووسیم دەکرد بێ ئەوہی بەقەد تۆزقالتیک ئاگاداری ژیانی سیاسی و رۆشنییری و روژنامەنووسی من بن (کەزە مصیبة) یاخود بەلام خۆیان لێ گیل دەکەن کە لێرەدا (المصیبة اعظم).

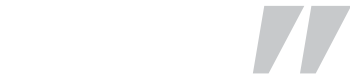
دووہم:

رۆلی برابەریدا ئازیز و روژنامەنووس و ئەرشیف ناس و رۆشنییری کاکە (عبدالله زەنگەنە)یە کە ھەمیشە لە روانگەیی ئەوہو کە گوناھە ئەو جۆرە ئەزموونانە بزرین ھەرچەند ئەزموونی ئاساییین، چونکە وەکو گوتەنی ئەزموونی تاک، ھەرچەندە سادەو ساکارین، بەشیکە لە میژوو کە ھەمووی تیکرا دەبیتە خەرمانی بواریک کە روژیک دادیت پەنجەیی بۆ درێژ بکریت، دیسان وەکو کاکە عبدالله دەگوت (خۆت بینووسی باشترە لەجیاتی ئەوہی خەلکی دیکە بینووسی). لە راستیدا لەژێر کاریگەرییەتی ئەو دوو خالەیی سەرەوہ بوو مەل لێ ناو ناوی خوام لێھێناو ئاکامەکی ئەو ھەشت ئەلقەییە بوو کە ھەر لەم دوو گۆزارەدا بلاوکرایەو، ئەگەر خودای مەزنیش یارم بێت پرۆژەیی بەکردنە کتیبم لا دروست بوو لەگەڵ ھەندێ وینەو دیکۆمینی دیکە کە لەم شوینەدا بلاو نەکراونەتەوہ، ئەمجا نازانم بە کوئی دەگات؟

شتیکێ ئاساییە ھەندێ جار نووسەر، لەکات و ساتی نووسینی بابەتیکدا، ھەندێ شتی وردەکاری لەبیر دەچیت، بۆیە لێرەدا کاتی بەخویندەوہی ئەلقەکاندا دیمەوہ ھەندێ شتم دیتەوہ یاد کە لام باشە وەکو سەرە قەلەم پەنجەیی بۆ درێژ بکەم، واشی بۆ دەچم کە لەوانەییە بابەتەکە بە جۆریک لەجۆرەکان دەولەمەند بکات، بۆیە لێرەدا کاتی ئەو وردەکارییە وەکو چەند خالیک دەخەمەرۆو، مەبەستم

لێرەدا کە.....باتی ئەو  
وردەکارییە وەکو چەند  
خالیک دەخەمەرۆو،  
مەبەستم لە تۆمارکردنی  
ھەندێ زانیاری راستە،  
زیاتر ئەوہی باس کردنی  
شتیکێ دیکە بێت

له تومارکردنی هندی زانیاری راسته، زیاتر له وهی باس کردنی شتیکی دیکه بیت، که سهراپای هه مووی سه ر بوردهی ژیانی مروفتیکه له بواری روژنامه نووسیدا، که هندی جار دهوروبه ری لایه نی دیکه ی ژیانی گرتوته وه به حوکمی تیکه لایو بواریه کانی ژیان، که ناکری به ناسانی لیکیان جیا بکه مه وه، ئیستا که بوته مولکی میژوو، هه موو ئه و که سانه ش که له م ئه لقانه دا ناویان هاتوو، وه کو چو ن باسیان لیوه کراوه، له گه ل موراعات کردنی هندی که س و هندی بابت، که زوری لی نه چوومه ته پیش، ئه وه شیان به و سنوور نه به زاننده داده نیم که پیویسته هه موو لایه کمان له و ئاسته دابین و له (شهلم کویرم ناپیاریزم) دوور بکه وینه وه، چونکه هیچ مانایه که نابه خشی. نووسه ری بیره وه ری هندی شت باس دهکات که رووداوه کانی تیدا زور تاییه تین و هه لدانه وهی لاپه ره کانی چوونه دهره وه یه له هه موو ئیلتیزاماتیک و دابوو نه ری تیک که پیویسته رو شنبیران خو ی لی بپاریزن ئه مه یه که میان، دووهم دوور که وتنه وه له بواریک ئه و جا به هر هؤکاریک بیت نابیتته هؤکاری (ته کفیر) کردنی هه موو لایه ن و که سایه تیه کان، یاخود ئه و لایه نه ی که مروفت کاری تیدا کردوه. به نسبت خو مه وه کاتی که باسی که مووکوپی و به هه له دا چوون و راست نه کردنه وهی هه له زه که کانی پارته که ی خو م ده که م، که هر له سالی ۱۹۶۳ هه تیدا ئه ندام بوومه و له دوو قوناغی جیاوازا وه کو پی شمه رگه له گه لیدا به شداریم له شو رشی ئه یلول کردوه و سی جاریش مال و حال م له سه ری رویش تووه و تالان کراوم، ته نانه ت خاوه نی ده فته ری نفوسه که شم نه بووم، خو م (له قوناغی ۱۹۶۳-۱۹۶۴) و منداله کانیشم (ریکان و لانه) ئه وانیش له قوناغیکدا (۱۹۹۵) سالیکی پر ته مه نی خویندنیان له کیس چووه و سه ره رای یه خه گرتنی نه خو شی به نسبت (په روین) ی هاوسه رم له بارودوختیکی دژواردا، ئه مانه هه مووی له گه ل دهر به دهر بوونی مالی باو کم و تالان کردنی مالی (عه ونی) له کو یه له لایه ن (پی شمه رگه ی کوردستان) ی سه ر به لایه نیکی سیاسی، که به نده هر له سه ره تای دروستیوونیان به کورد په روه رو نیشتمانی په روه رو دوستی له قه له م داو ن و دایان دهنی به لام چاوی مملانی سیاسی کویر بیت، زور جار سپی ره ش دهکات و به پیچه وانه وه ش ره ش سپی دهکات، زور جاریش بوته مورک و مارکه موسه جله ی مملانی سیاسی له ولاتیکی که تاکو ئه م ساته شتیکی ده ست نه که وتوه له رووی یاسایی بناغه ئاسنیندا، به لام به داخوه (بسم الله له سفره ی به تال دهکات). که ده لیم هه موو ئه وانه نابیتته هؤکاری (ته کفیر) کردنی ئه و لایه نه ی که هر له



**چاوی مملانی سیاسی  
کویر بیت، زور جار  
سپی ره ش دهکات و  
به پیچه وانه وه ش ره ش سپی  
دهکات، زور جاریش بوته  
مورک و مارکه موسه جله ی  
مملانی سیاسی له ولاتیکی  
که تاکو ئه م ساته شتیکی  
ده ست نه که وتوه له رووی  
یاسایی بناغه ئاسنیندا،  
به لام به داخوه (بسم الله  
له سفره ی به تال دهکات)**





هه پرتی (لاویم) هوه (له سالی ۱۹۶۳) هوه هه موو ژيانم بوی ته رخان کردووه که تیندا به دهیان و سهدان رووداوو چیروک به خویه وه ده گری و له روژه هره سهخته کانی پاش نسکوشدا خوم به نزیکتین دوست و هه وادار و لایه نگیری هم لایه نه دانوه به شاهیدی دهیان و سهدان خه لکی هم کوردستانه، ته نانهت بو هوهی روژیک له روژان به وهرگرتنی (تاکه وهره قهیه کی هه فواجی خه فیفه) خوم و هه لایه نهی که شانازیم به رولی میژوویی خوی و سه رکرده مه زنه که ی کردووه عه بیدار نه کرین، به هه موو قه ناعه ته وه (ره فزی) هم وهره قه م کردووه که ته نیا و ته نیا خومی پی بیاریم وه کو سهدان و هه زاران خه لکی هم کوردستانه، که زور به ی هره زوریان، به نابه دلی و به بی قه ناعه ت بی هوهی زهره ریان بو کوردستان و بزوتنه وهی نازادینخوازی گلی کوردستان هه بیت، ناچاری خو تومار کردن ده بوون له هه فواجی خه فیفه، که زور به بیان ته نیا هه به ناو بوو بو خو پاراستن له شه ریگی (مرؤف خور) که به دهیان هه زار لای و لاتی عیراقي نوش کردو بوونه قوچی قوربانی ناره زوی سهدامی دیکتاتوری ژماره یه کی هم سه رزه مینه له میژووی هاوچه رخوا، به لام دیسان سه ره پای هه وهش (به نده) هه وهشی پی قه بوول نه کرا که بووه هوکاری خوشاردنه وه م (اختفاء) بو ماوهی (دوو سال و چوارده روژ) له مالی خزم و که سوکار و دوستی نزیک و دلسوز له رانیه و سلیمانی و هه ولیرو به خدا، پاشان فسل کردنم له فه رمانه ریبه تی میری له سالی ۱۹۸۶ وه تاکو پاش راپه رینی سالی ۱۹۹۱ هه وسه گه رانه وه وه زیفه، هه مانه هه مووی له روانگی هه وه بوو که خوم و هه لایه نهی شانازیم پیوه ده کرد له (له که دار کردن ای بیپاریم، به لام نایا هه لایه نه وه کو من حیسابم بو ده کرد و له روانگی به رزه وهندی هه وه وه مامه له م له گه ل رووداو هکان ده کرد، بی هه وهی، وه کو (هه ندیک)، حیساب بو به رزه وهندی خوم به قه د تونز قالیک بکه م، که هه ویش بووه هوکاری هه هه موو زهره ر و زیانه ی که له خوم و خیزانم و بنه ماله ی (عه ونی) که وت. وه لامی هم پرسیاره ی سه ره وه ده رباره ی نایا هه لایه نهی که خوم بو ته رخان کرد بوو مامه له کردنی له گه ل من وه کو مامه له که ی من بوو بو هه وه؟! له وه لامدا ده لیم نه خیر و سهدان جار نه خیر، به لام دیسان لای من مه سه له که (مه حلوله) یانی ناشکرایه و پرسیارم لا دروست ناکات، چونکه سیاست و حیزبایه تی له بنه رته تا (بی وه فا) یه وه به فراوانیش په یرو ده کری، به تاییه تی به رامبه ر هه هه نده مانه ی که له راده به در دلسوز و فیداکاری ریباری هه ون، به لام چونکه خاوه ن رای خویان

چونکه سیاست و حیزبایه تی له بنه رته تا (بی وه فا) یه وه به فراوانیش په یرو ده کری، به تاییه تی به رامبه ر هه هه نده مانه ی که له راده به در دلسوز و فیداکاری ریباری هه ون، به لام چونکه خاوه ن رای خویان و نایب (پیاوی) که س و سپی و رهش لایان تی که ل نایبیت

و نابنه (پیاوی) کهس و سپی و رهش لایان تیکه ل نابیت، له روانگه ی بیرو باوه پری مه بده ئی خو یانه وه مامه له له گه ل رووداوه حیزبی و نیشتمانیی کان ده که ن که نه می شیان له گه ل ریبازی ته سکی حیزبایه تی که سیمای جوړی ئیش کردنی له سهر شینوازی (ستالین) یه ته بویه زور جار مروقی تیکوشهر و به نه مه ک و دل سو ز و مه بده ئی و بړوا به تینی په پره وو پړوگرام له بهر هندی ه و کار ی لابه لا به ناحق په راویز ده کړی و له تو مارگای گشتی (حیزب) به خه تیکی (سوور) ده گوازیته وه بو (تو مارگای په راویز) کراوان، له هه مان کاتیشدا له جیاتی نه وان خه لکانیک (به قودر ه تی قادر) دینه پی شه وه، که نه ک ته نیا ساتیک (ناره قه) یان بو نه م حیزبه نه کردو وه به لکو به شانازیی وه و روژیک له روژان (علی مرای و مسمع الناس) گو تو یانه: - (ده بمه..... به لام نابمه پارتی). نه و جا نه و ده یانی له و جوړه، که ته نانه ت له سی به ری نه م لایه نه ش دوور بوون، پو ستی و وزارت و نه ندام مه کته ب و مو دیر عام و کارگی پی لقیان پی ده سپی ردی و له لایه ن خودی نه ندامانی سه ر کردایه تی (پله و پایه ی) به رز تریشیان بو ده ست نیشان ده کړی، نه و جا بزائن (قور به سهر نه م حیزبه) چ چاره نوو سیک چاوه روانی ئاینده ی ده کات! به لام دیسان وه کو کورد ده لی: (نه و نانه نانه نه مرو له خوانه!) حیساب بو دوا روژ و ئاینده ناکړی گرنگ نه وه یه کاره که نه مرو که ده روا.. بو دوا روژیش (خوا که ریمه) به لام دیسان به ته و او تیش له (خوا که ریمه) که ش نه گه یشتوون، چونکه یه زدانی گه وره له ئایه تیکی پیرو زدا ده فهرمی: (وان لیس للانسان إلا ما سعی وان سعیه سوف یری).

مه به ستم له نوو سینی نه م نه لقه یه وه کو په راویز، که دوا یین نه لقه ی باب ته که مه، ده مه وئ هندی سه ره قه له م ده ر باره ی هیندی له و باب ته تانه په نجه یان بو دریژ بکه م، که پی مویه پیشووتر مافی ته و او ی نه درا وه تی یا خود له بنه ر ه تدا به سه ر ما تی په ریوه، وا لی ر ه دا ده یه نیمه وه یاد، مه به سستی سه ره کیشم ده وله مند کردنی باب ته که یه، کاتیکیش چه ند دیریکیان ده ر باره ده نوو سم، مه به ستم نه خو هه لکیشانه و نه بریندار کردنی نه م و نه و کهس و لایه نیکه، به لکو مه به ستم روو ده ر خستنی هندی لایه نی شار او هیه له سه رو به ند و سه ر قالم به کاری روژنامه نووسی و سه ندیکایی، که نه ویشیان به شیکه له هه مان نه زموونی روژنامه گهریم.

له سه رو به ری سه ر قالم به کاری روژنامه نووسی، پاشانیش به کاری سه ندیکایی، هه می شه (قه وانیک) به سوو او ی لی ده درایه وه گوا یه (پارتایه تی به که ی) من کال بو ته وه و موجامه له ی بی بنه مای نه و لاو نه ملا ده که م،



مه به سستی سه ره کیشم  
 ده و نه م..... ده مند کردنی  
 باب ته که یه، کاتیکیش  
 چه ند دیریکیان ده ر باره  
 ده نوو سم..... مه به ستم  
 نه خو هه لکیشانه و نه  
 بریندار کردنی نه م و نه و  
 کهس و لایه نیکه، به لکو  
 مه به ستم روو ده ر خستنی  
 هندی لایه نی شار او هیه



ته نانه ت کار گه یشته ئاسستیک که روژیک له بونه یه کی نیشتمانیدا باس له که سایه تیبه کی گوره ی ساسی کورد ده کرا که خه ریکه پوستیکی گرنکی ئه م عیراقه ودرده گری، به و بونه یه وه دیمانه یه کی روژنامه نووسیم له گه ل کرا، دهر باره ی ئه و رووداوه گوره یه، که تیبدا له روانگه ی مرؤفیکي کورد و کوردستان په روه ر وهلامی پرسسیاری ئه م که ناله روژنامه نووسییم دایه وه، که هر له و ساته وه قیامه ت هه لسا که چو ن ده بیت (به نده) به م شیوه پوزه تیقانه باس له و که سایه تیبه بکه م و به م شیوه یه به شان و بالی هه لبده م، پاشانیش له یه ک دوو شوینه وه ته له فونم بو کرا به پرسسیاری که وه که ئایا ئه م (قسانه و پیا هه لدا نه م) راسته و قسه ی منه، منیش له وه لاما د به بی که مو زیاد ده مگوت: "به لئ ته نانه ت فاریزه کانیش هی منن نه ک ته نها ئه و قسانه ی که له سه ر زاری منه وه بلا وکرا وه ته وه" لیره دا من ده زانم هه ندی پارتی نار هسه ن که له به نه رته دا مه به ستیان له دهر که نار کردنی من و خه لگی هاوشیوه ی منن به مه به سستی بنکول کردنی ئه م حیزبه یه که ته نها به شه ونخونی و ماندوو بوونی سه دان هه زار تیکوشه ری ری یازی کور دایه تیبه له پی شه وه شیان خوینی هه زاران شه هیدی ئه م کوردستانه گه یشتو ته ئه مرؤزه که ئه و جو ره خه لکانه ی نار هسن و بی میژوو بی بیرو وری ره سه نی پیرو زن، ده یانه وی کور دایه تی ئه م ری یازه له به رچاوی تیکوشه رانی روژانی سه خت بخن، بو ئه وه ی ته نها خو یان جله وی کاره کانیا ن بکه وپته ده ست. (به نده) کاتی که ریزی پارتی دیموکراتی کوردستانم هه لبژاردوه، پیش چل و چوار سال، مه به سستی سه ره کی له پیناو کورد و کوردستان بووه، چونکه ئاشکرایه که (حیزب) ریگایه بو گه یشتن به ئامانجیک که لای هه مووان، ئاشکرایشه که ئامانجی پارتی چی بووه، پارتیش هه میشه دوور بووه له به رچا وگرتنی ئامانجی ته سکی حیزبایه تی، به تاییه تی له سه رده می سه رکرده ی نه ته وایه تیمان (بارزانی نه مر) که ئه و زاته هه میشه وه کو سه رکرده یه کی نه ته وه یی هه لسه وکه وتی ده کرد، نه ک وه کو سه رۆکی پارتی دیموکراتی کوردستان، که ئه میشیان به داخه وه و هه زاران جار به داخه وه هوکاري ئه و تومه تانه بوون که دهرانه پال بارزانی نه مر گوايه (بارزانی دووره له گیانی حیزبایه تی و حیزبی ئیهمال کردوه و حیزبایه تی ناکات). ئیستا وا به دهرده که وی که بارزانی نه مر چه نده راست بووه و چو ن به ئه قلیه تیکی ستراتیژی سه رکر دایه تی بزوتنه وه ی نازادیخوازی گه لی کوردستانی ده کرد و چون مامه له ی له گه ل رووداوه کان ده کرد.

کور دایه تی لای من دوور که وتنه وه یه له (ته عه سو بی) و

هه و  
" "

(ب.....ارزانی نه مر) که  
ئه و زاته هه میشه وه کو  
سه رکرده یه کی نه ته وه یی  
ه.....ئسه وکه وتی ده کرد،  
نه ک وه کو سه رۆکی پارتی  
دیموکراتی کوردستان،  
که ئه میشیان به داخه وه  
و هه زاران جار به داخه وه  
هوکاري ئه و تومه تانه بوون  
که دهرانه پال بارزانی  
نه مر گوايه (بارزانی دووره  
له گیانی حیزبایه تی و  
حیزبی ئیهمال کردوه و  
حیزبایه تی ناکات)

لایه نگیری ته سکی حیزبایه تی و هیچ کاتیک من هم ریبارهم (یانی ریبارزی ته سکی حیزبایه تی) یم پیاده نه کردووه، هه میشه به قهدهر ئیمکان و به پیتی لیپرسراویه تی ئامرازی نزیکبوونه وهی ریزه کانی گهلی کوردستان بووم، چ له و کاته ی که سکرتری گشتی یه کیتی قوتاییانی کوردستان بووم (۱۹۷۲-۱۹۹۷) که له و کاته دا هه ردوو بالی پارتی دیموکراتی کوردستان له ژیر هه مان ناودا به سه روکایه تی بارزانی نه مر یه کیان گرتووه، ئاشکراشه لای تیکوشه رانی قوتاییانی کوردستان که (به نده) به هاوکاری براییانی نه و بهر، یانی قوتاییانی باله که ی دیکه، له پیشه وه شیان برای ئازیز و خوشه ویستم شه هید (فازلی مه لا مه حمود) که له گه ل شه هید (عبدالرحمن قاسملو) ریبه ری پارتی دیموکراتی کوردستانی ئیران له قیه ننا تیرورکران. به هه ردوو کمان توانیمان ریکخستنه کانی یه کیتی قوتاییانی کوردستان له یه ک ریکخستنی توکمه دا، هه ر له زاخووه تاکو خانه قین و مهنده لی و زرباتیه، ریک بخه ینه وه که به جووته نه و نه رکه مان پیسپیردرابوو، نه زموونی دووه می نه م بواره م جاریکی دیکه له سه ندیکای روژنامه نووسانی کوردستان بوو که به هیممه تی هه ردوولا، به دلسوژی براییانی هه ردوو نه نجوومه نی (یه کیتی روژنامه نووسانی کوردستان و سه ندیکای روژنامه نووسانی کوردستان) تواندرا هه ردوو ریکخراوه که پیش هه موو یه کیتی و سه ندیکاو ریکخراوه کانی دیکه ی سه رگوره پانی کوردستان، ته نانه ت پیش یه کگرتنه وه ی هه ردوو ئیداره ی (سلیمانی و هه ولیز)، له یه ک سه ندیکای سه رتاسه ری کوردستانی کوکبه ینه وه، به جیاوازی بیروپاوا ئایین و نه ته وه که لیره دا نه و نه رکه له من ده خوازی که به کرده وه و به بوچوون و به هه لسووکوت (نه قیبی سه رجه م روژنامه نووسانی کوردستان) بم و هیچ جیاوازیبه ک له نیواندا قه بوول نه که م و که نه میشیان نه رکی مروقی تیکوشه ر و دلسوژ و کورد په روه ره به تایبه تیش نه وانه ی که نه رکیکی له و جوهره یان هه یه، چونکه ئاینده و دواړوژی کورد جاری له مپه ر و ئاسته نگی زوری دیکه ی له پیشه نه گه ر به یه کرپیزی و به یه کگرتنی ته واوی ریزه کانی گه لی کوردستان نه بیت ناتواندری نه م نه رکه و نه م پرورژه نه ته وه یبه بگاته نه و ئاکامه ی که ماوه ی ده یان و سه دان ساله روژه کانی کوردستان خه ونی پیوه ده بینن.

لیره دا دیمه وه سه ر نه و بابه ته ی که ناوی په راویزم بو دست نیشان کردووه، تنیدا به م شیوازه، به م بوچوونه، به م بیروباوهره هه لسووکوت تم له گه لدا کردووه که له سه ره وه باسم کردووه، به لام کاتی گوڅاریک یاخود تاقمیکی روشنبیر، نه و جا به چ مه به ست و به چ نیازیک خه ریکی



**ناینده و دواړوژی کورد  
جاری له مپه ر و ئاسته نگی  
زوری دیکه ی له پیشه  
نه گه ر به یه کرپیزی و  
به یه کگرتنی ته واوی  
ریزه کانی گه لی کوردستان  
نه بیت ناتواندری نه م  
نه رکه و نه م پرورژه  
نه ته وه یبه بگاته نه و  
ئاکامه ی که ماوه ی ده یان  
و سه دان ساله روژه کانی  
کوردستان خه ونی پیوه  
ده بینن**



ثاماده کردنی کردنی (فایلینکن) به ناوی (قه له مه کانی شه ری ناو خق) و به به ربلاوی لیره وله وی بلاو ده کریته وه که له دو توئی ئه م دؤسیه یه ناوی (فه رهاد عه ونی) یش وه کو قه له میکی شه ری ناو خق بلاو کراوه ته وه، به راستی ئه ویش جیگای سه رسورمانه که قه له می به نده و هه ندی قه له می هاوشیوه ی به نده به قه له می شه ری ناوزه د بکه ن، (سامحهم الله) به هر حال (به نده) سه رنوسه ری روژنامه یه کی به ربلاوی پارتي دیموکراتی کوردستان بووم و به شانازی به ه شانازی به م هوت ساله ی ئه و ئه زموونه ده کم و ئه وه ی تیندا نووسراوه له رووی ئه خلای و یاساییه وه (به نده) لئی به رپر سیاره، ئه و جا چاک بیت یان خراب، به لام ده بی بزاند ری روژنامه ی برایه تی ئورگانی پارتي دیموکراتی کوردستان بووه، که جه مسه ریکی دوو لایه نه ی شه ریکی دژوار و نه گریسی خو کوژی بووه، له گه ل یه کیتی نیشتمانی کوردستان، که تیندا ده یان و سه دانی وه کو (به نده) سه ربازی ئه م له شکر کیشییه ی شه ری ناو خق بوون، به بی ئیراده و بی قه ناعه تی شه خسی به م شه ره نه گریسه، له میژووشدا نه مان دیتووه و نه مان خویندو ته وه و نه مان بیستووه سه ربازانی له شکر یک به تومه تی شه ره نگیزی و هه لایسانی شه ری تومه تبار بکرین، (قوربان ثاماده کاری دؤسیه ی قه له مه کانی شه ری ناو خق) ده بوايه پیش ئه وه ی باس له قه له مه کانی شه ری بکه ی پئویست بوو هؤکاری لایه نه میژووییه که ی هه لگیرسانی ئه م شه ره نه گریسه بکه یست و پاله وانه راسته قینه کانی هه لگیرسان و هؤکاری ئه م شه ره بکه یست پیش ئه وه ی بیته سه ر بابه تی قه له مه کانی شه ری، که ئیمه ش تیایدا وه کو سه ربازانی ئه و له شکره یین که به (اوامر) و له روانگی پابه ند بوون به لایه نیکی سیاسی تووشی ئه م تومه ته هاتوین، به نده دیسان به ثاماده کاری ئه م دؤسیه یه ده لیم (قوربان ده بوايه باس له هؤکار و پاله وانه سه ره کییه کانی ئه م (تراژیدیا کوردییه) بکه یست پیش ئه وه ی بیته ناو ئه م بابه ته)، لیره دا که س وا تی نه گات من به وه ی پاکانه بؤ خؤم بکه م و خؤم له مه سه له که به مه در، نه خیر ئه وه مه به ست نییه، به لکو مه به ست لیره دا رت کردنه وه و رت دانه وه ی ئه و چه واشه کارییه که هه ندی به مه به ستی تاییه تی یا خود به بی مه به ست خه ریکی وروژاندنی مه سه له یه کن که (شه یتن ده ستی لی هه لگرتووه) که دیسان باشتر وایه روژانبیرانی کوردستان پئویسته پیش هه موو شتیک ببه هه وینی یه ک ریزی و پیشه نگی یه کگرتنه وه و نووسین و بلاو کردنه وه ی ئه و بابه تانه ی که (برینه کان ساریژ ده کن نه ک (کولاندنه وه ی برینه کان) به مه به ستی خوین لیها تنی).

روژانبیرانی کوردستان  
پئویسته پیش هه موو  
شتیک ببه هه وینی  
یه ک ریزی و پیشه نگی  
یه کگرتنه وه و نووسین  
و بلاو کردنه وه ی ئه و  
بابه تانه ی که (برینه کان  
ساریژ ده کن نه ک  
(کولاندنه وه ی برینه کان)  
ببه هه وینی  
لیها تنی)



له پەراوێزی بابەتی ئەزموونی رۆژنامهگەریم هەندێ رووداو بابەت هەیە کە له ئەلقەکانی پێشوو مافی تەواوی ئەداوەتێ، بە پێویستەم زانی بە مەبەستی دەولەمەندکردنی بابەتە کە چەند دیرئیکیان لەسەر بنووسم کە بریتین لەم خالانە:

**یەكەم:**

له نێوانی کاری رۆژنامهگەریم، کە قونایەتی یەكەمی له سالانی هفتاکانەوه دەست پێ دەکات، تاكو رۆژانی نسکۆی شۆرش ئەیلوول (١٩٧٥/٣/٦)، قونایەتی دووهمیش کە له ١٩٩٣/١٠/٢٦ وه دەست پێ دەکات تاكو رۆژانی ئەمڕۆ (٢٠٠٧/٣/٢١)، چەندین جار گەشتی رۆژنامهوانیم بۆ دەرەوهی ولات کردوو، ئەوجا لەسەر بانگهێشت کردنی دەزگایەکی رۆژنامه نووسی بوو بێت یاخود لەلایەن دەزگایەکانی خۆمانەوه نێردراوم) کە بریتین لەگەشت بۆ ولاتانی (رۆمانیا له رۆژانی ١٧-١٩٧٣/٦/٣٠، ئەلمانیا له رۆژانی فېستیفالی دەیهمی لاوان و قوتابیانی جیهان له مانگی گەلاوێژی سالی ١٩٧٣، بۆ قاهیرە یایتەختی ولاتی میسر له ١٩٧٣/٩/٥، بۆ تاران هاوینی سالی ١٩٧٤، بۆ دیمەشق پایتەختی سوریا له بەهاری سالی ١٩٩٥، بۆ تاران له شوباتی سالی ١٩٩٩، بۆ کرمانشاه له زستانی سالی ٢٠٠٠، ئەم گەشتانەش کە ئەنجام دراوه تەنها وەکو رۆژنامه نووسیک حیسابی بۆ کراوه کە لەسەر زۆربەشیان بابەتەم، چ بە کوردی چە بە زوبانی عەرەبی، نووسیوه و هەندیکیان له گۆڤاری گۆلان العربی له ژێر ناوونیشانی (من الذاکرة)، هەندیکیشیان له بریایەتی و له رۆژنامه و گۆڤارەکانی دیکە کە تا له سالی ٢٠٠٠ کوتایی هاتوو، بەلام پاش مانگی شوباتی ٢٠٠٠ گەشتەکانم بۆ کاری سەندیکای رۆژنامه نووسانی کوردستان بووه کە زۆر جار بەناوی شەخسی وەکو نەقیبی رۆژنامه نووسان هەندێ جار لێرسیراویەتیە کەم وای کردوو کە لەگەڵ بریانی دیکە له ئەنجومەنی سەندیکا و نوێنەری لقه کانی کە ئەم گەشتانە ی دوایی پەيوەندی بە گەشتە رۆژنامه ییەکانی دیکە نییە، بەلام دیسان بەدریژی له رۆژنامە ی (الصحفی) کە سەندیکا دەری دەکات هەمووی (بابەت و رییۆرتاژی لەسەر نووسراوه).

له گەشتەکانی رۆژنامه نووسی قونایەتی یەكەمدا (١٩٧٠-١٩٧٥) و (١٩٩٣-٢٠٠٠) چەندین رۆژنامه نووسی ناودار و کەسایەتی سیاسی یەكەم و یاخود دوومی ئەم ولاتانەم دیوه لەگەڵ ئەو شانداوەی کە لەگەڵیان، یاخود کە لەگەڵمان بوون هەروەک (سەرنووسەری رۆژنامە ی

**ئەم گەشتانەش کە ئەنجام دراوه تەنها وەکو رۆژنامه نووسیک حیسابی بۆ کراوه کە لەسەر زۆربەشیان بابەتەم، چ بە کوردی چە بە زوبانی عەرەبی، نووسیوه**



سەرۆکی رۆمانیا نیکولای شاوشیسکو لە نیوان سکریتیری پیشووی  
پارتی دیموکراتی کوردستان و نووسەری ئەم بابەتە- بەغدا

حەسەن بەکری سەرکۆمار بۆ دوو جار  
کە جارتیکیان پەیوەندی بە کۆنگرەیهکی  
رۆژنامەنۆسییەوه هەبوو (بەندەش)  
و هەکو نوێنەری التاخی ئامادەبووم، جاری  
دوو هەمیش و هەکو نوێنەری پارتی له (جمعیە  
الاقتصادین العراقین المرکز العام) بوو، دیتنی  
سعدالدین وهبە گەرە رۆژنامەنۆسی  
الاهرام له باله خانەهی الاهرام له قاهیرە سالی  
١٩٧٣ و صلاح الحافظ رۆژنامەنۆسی  
بەناوبانگی میسری له قاهیرە، اسامە  
السرایا سەرنووسەری رۆژنامەهی الاهرام،  
جوناپان راندل و دەیان رۆژنامەنۆس و  
سیاسەتمەداری دیکە.

\* زۆر جار لەو گەشتانەهی کە ئەنجام دەدرا  
بۆ دەرەوه هەمیشە بیرم له مەسەلەیهک  
دەکردەوه کە تاكو رۆژانی ئەمرۆش پیادهی  
دەکم، ئەویش بردنی دیاری کوردەواری  
و کوردستانییه بۆ ئەو کەسایەتیانەهی کە

(اطلاعات)ی سەردەمی شای ئێران و  
سەرنووسەر و جیگری سەرنووسەری  
رۆژنامەهی (سکانتایا)ی زمانحالی حیزبی  
شیوعی رۆمانی، سکریتیری یەکەمی حیزبی  
شیوعی رۆمانی و سەرۆکی ولاتی رۆمانیا  
(نیقولای شاوشیسکو) سەرۆکی مەسلەحتی  
تشخیص نظام) اغای هاشمی رەفسنجانی،  
یاریدەدەری سەرۆکی سەرکردایەتی  
نەتەوهیی حیزبی بەعسی سوریا عبدالله  
الاحمر، سەرۆکی وەزیرانی پیشووی سوریا  
عبدالحلیم خدام، سەدام حسین کە ئەوکاتە  
جیگری سەرۆکی ئەنجومەنی سەرکردایەتی  
شۆرش و سەرۆک کۆماری عێراق ئەحمەد  
حەسەن بەکر بوو. دواي چەند رۆژیک له  
ئاشکرابوونی پیلانەکەهی (نازم گزار) له  
باله خانەهی (المجلس الوطني) له کاتی کۆنگرە  
رۆژنامەنۆسییەکەهی کە به مەبەستی تیشک  
خستتەسەر پیلانەکە گرێدرا بوو، ئەحمەد

سهر دانیان دهکەین، یاخود به ره سمی پیشوازیمان دهکەین، یه کس له و گه شتانه ی که دیاریم له گه ل خو م بردبوو بۆ کو ماری ئیسلامی ئیران پیشوازی کردنی پاریزگاری کوردستان بوو که پایته خته که ی شاری (سنه) ی جوان و رهنگینه، ئه و کاته ش شاندى کوردستان که له زستانی سالی ۱۹۹۹ بۆ کرماشان ئه نجام درا بریتی بوون له دوو شاندى جیاوازی ههردوو ئیداره ی کوردستان، به لام به هه ولی دلسوزانه ی هه موو لایه ک به هه ر هه موومان به شیوه یه ک هه لسه وکه وتمان ده کرد هه ندیکیان لیان تیکچوو بوو کامه مان پارتین و کاممان یه کیتین، کاتى پاریزگاری سنه پیشوازی لی کردین د. عزالدین مسته فا رسول وه کو سه روکی یه کیتی نووسه رانی کورد و (به نده ش) وه کو نه قیبی روژنامه نووسانی کوردستان هه ریه که وتاریکمان ئاراسته ی دانیشتون کرد، پاشان من که له وتاره که م بوومه وه یه کسه ر (پارچه فه رشیکى نایاب که به وینه ی باله خانه ی په رله مانى کوردستان چندرابوو) پیشکەش به پاریزگاری (سنه) کرد و گوتم (ئهمه به نرخترین دیاری ئیمه یه بۆ به ریزتان که پاریزگاریکی کوردن له پاریزگای کوردستان پیشکەشتان دهکەین به ناوی شاندى کوردستانه وه، دیارییه که شمان بریتیه له وینه ی باله خانه ی په رله مانى کوردستان سونبلی ئیستای کوردستان که له ئاکامی هه لپژاردنیکی ئازاد و که م وینه دا له میژووی گه لی کوردستان ئه نجام دراوه به دیاری بۆ ئیوه مان هیناوه، هیوادارین ئیوه ش دهستی یارمه تیمان بۆ دریژ بکه ن که ئه میشیان ئه رکیکه ده بیت ئیوه ی کو ماری ئیسلامی ئیران به رامبه ر (المستظعین) پیاده ی بکه ن.

دهرباره ی گه شته کان، وه کو له پیشه وه باسمان لیوه کرد، له سه ریم نووسیوه و یاخود وه کو په یامنی، له و ولاته ی که بۆی چووم، هه وال و راپورتم ناردوه، به لام هه ندی لایه نی تایبه تی هه یه که له نیوان ژووره داخراوه کان باسی لیوه کراوه، لای من ته نیا له ده فته ری بیره وه ریه کان تو مارکراون، چونکه تا کو ئیستاکه ش هه ندی شتی تایبه تی هه یه که په یوه ندی به دوو لایه ن و دوا روژی ئه م په یوه ندیه و نه ییبه کانی دانشتنی دوو لایه نه که هه بووه ریگام به خو م نه داوه به هیچ شیوه یه ک باسی لیوه بکه م، به لام به داخه وه له روژگاری ئه مرودا ده بینین هه ندی روژنامه نووس و هه ندی روژنامه نه ک هه ر باسی هه ندی له نه یی ئه م ولاته دهکەن، به لکو هه ندی جار ده چنه ناو بابه تیک که هیچ بنه مایه کی نییه

له روژگاری ئه مرودا ده بینین  
هه ندی روژنامه نووس و  
هه ندی روژنامه نه ک هه ر  
باسی هه ندی له نه یی ئه م  
ولاته دهکەن، به لکو هه ندی  
جار ده چنه ناو بابه تیک که  
هیچ بنه مایه کی نییه

دەبیتە مایە وروژاندنی مەسەلە یەك كه كه سايە تیبەکی ئەم ولاتە یاخود لایەنیکی سیاسی بریندار دەکات، من تاكو ئەم ساتەش ئەو بەبارتر و چاکترین بەرژەو دەندی دەزانم كه رۆژنامە نووسانی كوردستان مەرج نییە هەموو شتیك بنووسن و (له بنی كودو بدەن)، چونكه لاسایی كردنەو دەی كاری رۆژنامە نووسی ولاتانی ئەوروپا و خاوەن کیانی سیاسی یاسایی جیاوازییەکی یەكجار زۆری له گەل ولاتیکی زولم لیکراوی دابەشکراو هەیه كه له هەموو لایەكەو رهحمی پیناکری و دەزگا موخا بەراتیەکانیان هەمیشە له پیلان ریکخستن دان، ئەویش بە مەبەستی زیندە بەچالکردنی ئەو ئەزمونە ی که بیگومان بی که موکوری نییە، بەلام نابیت باس له که موکوری (ئەگەر بەلگە) هەبیت بیتە ئاستی (شەلم کویرم ناپاریزم)، ولاتانی ئەوروپا خاوەن کیانی سیاسی خۆیانن که دەیان سالەو هەندیکیان سەدان سالە حکومەتن و هیچ ترسیکیان لەسەر نییە و ئەندامی نەتەو یە کگرتوو هکانی خاوەن سوپا و پولیس و سنووری یاسایی و دەستنیشانکراویان هەیه، مەترسی لەبارچوون و لەناوچوون رووخانیان نییە، ئەوجا ئەگەر رۆژنامە نووسیکی فەرەنسی یاخود ئەلمانی یاخود سویدی هەر بابەتیکی بنووسی دیسان ناگاتە مەترسی دروست کردن لەسەر بارودۆخی سیاسی ئەم ولاتە، ئەوجا چ جای کوردستانیکی خۆمان که له هەر چوار لاه ئاشکرایە بە چ دەورە دراو، سەرەرای بارودۆخی سیاسی عێراق که دیسان له پاش رووخانی رژیمی دیکتاتوری سەدام ئاشکرایە که هیزە سەرەکییەکانی عێراق ئەوانیش تا چ رادەیهک دۆستی گەلی کوردستانن، ئەوجا بۆیه من پیم وایە (که من باوەریم پێیەتی وەکو مرقۆتیکی ئەم ولاتە بانگەشە ی بۆ دەکەم) نەراستەو نە دروستە ئیمە خۆمان وەکو رۆژنامە نووسیکی بەلجیکی یاخود ئیتالی یاخود سویدی حیساب بکەین، دیسان نە راستەو نە دروست کوردستان له رووی یاسایی و قەوارە ی سیاسی و سنوورەو وەکو ولاتانی ئەوروپا حیساب بکەین، بۆیه دەبیت هەمیشە رۆژنامە نووس بەراورد لەنیوان ئەو جیاوازیانە بکات.

دووهم:

له یه کێ له ئەلقەکانی پیشوودا باس له پیکهاتە ی مەکتەبی ناوەندی راگەیاندن کرا هەر له سەرەتاو تاكو رۆژی بەجێپهشتتم به لێپرسراو هکانیەو که تیدا هیچ مەبەستیکی شەخسی یاخود مەبەستی نەبوو که کەس له و برادەرانه

“  
**نە راستەو نە دروست  
 کوردستان ئە رووی  
 یاسایی و قەوارە ی سیاسی  
 و سنوورەو وەکو ولاتانی  
 ئەوروپا حیساب بکەین،  
 بۆیه دەبیت هەمیشە  
 رۆژنامە نووس بەراورد  
 لەنیوان ئەو جیاوازیانە  
 بکات**



بریندار بکەم، بابەتەکەم وەکو خۆی گنراوەتەووەو باسەم لێوێ کردوو، بەلام ئەگەر نووسینەکەمی من بۆ برادەرێک بۆتە ھۆکاری توپە بوون و ھەلچوون، من لێزەدا جارێکی دیکە بەو برادەرە دەلیم کاکەمی برا تۆش مافی خۆتە زانیارییەکانم بۆ راست بکەیتەووە ئەگەر خواری تێدایە لە ھەمان گۆفار و لە ھەمان شوێن بێ ئەوھی هیچ جۆرە سانسۆریک ریگری بلاونەکردنەوھی بیت.

لە سەرۆبەندی دەرچوونی بریاری گواستتەووەم لە بریایەتیەو بۆ ھیئەتە سێ کەسیەکەمی راگەیاندن کە پیک ھاتبوو لە روژنامەنووسان (فلک الدین کاکەمی، کاروان ئاکرەیی و بەندە) چ لە دوو کۆبوونەووەکەمی دوایی لەگەڵ جەنابی سەرۆک بارزانی، چ لە دەرەوھی کۆبوونەووەکان چە فران فرانیک بۆ بەمەبەستی جیگرتنەووەکەمی جیگای من لەلایەن ھەندیکەووە لە ئەندامانی مەکتەبی راگەیاندن و بەرپرسی دەزگاکانی راگەیاندن کە بەداخووە یەكجار دوور بوو لە گیانی ھەقالەتی و برادەرایەتی کە ماوھی چەند سالیک ئەم بوارە راگەیاندنە کۆی کردبووینەووە، بەلام بەندە پاش یەکلەکردنەوھی بریاری خۆم کە ئەویش دوور کەوتنەووەبوو لە مەکتەب و بواری لێپرسراویەتی ھەییەت و دەزگاکانی راگەیاندن، بەلام دیسان بیرم لە پاشەرۆژی بریایەتی دەکردەووە چ وەکو (یەکەمین روژنامەمی روژانەمی کوردی لە میژوودا و چە وەکو پەيوەندی من ھەر لە سەرەتاووە لەسالی ۱۹۶۷ لەگەڵ بریایەتی و ئاواتەخووازبووم بکەویتیە دەستیکی ئەمین و لە ریبازەکە دەرئەچیت و بریایەتی پەر بە مانای خۆی روژنامەمی بریایەتی بیت، لەو برادەرانی کە بە قەناعەتەووە بیرم لێ دەکردەووە کە بە کەلکی ئەو شویتە بیت و نەھیلێ بۆشایی تێ بکەوێ لەو کات و ساتەدا روژنامەنووس (زاھیر روژبەیانێ) بوو بۆ بەدیھتانی ئەم مەبەستەش ئیوارەمی ۲۰۰۰/۲/۲۰ پاش تەواو بوونی دوا کۆبوونەووەم لە مەکتەبی راگەیاندن بە حزوری جەنابی سەرۆک بارزانی لە سەری رەش یەكسەر رووم لە بارەگای مەکتەبی سیاسی کرد و چوومە لای کاک (جەوھەر نامق سالم) کە ئەو کاتە سکریتیری مەکتەبی سیاسی بوو (تکام لیکرد و لیبیپارامەووە کە ھەموو ھەول و کۆششی خۆی بخاتەگەر و لەگەڵ جەنابی سەرۆک بارزانی قسە بکات بۆ ئەوھی کاک زاھیر روژبەیانێ دەستنیشان بکریت بۆ پۆستی سەرنووسەری بریایەتی، تاکو گفیتیشم لێ وەرنەگرت ژووڕەکەیم بەجێ نەھیشت، گەرچی کاک جەوھەریش ھەمان بۆچوونی منی



**تکام لیکرد و لیبیپارامەووە کە  
ھەموو ھەول و کۆششی خۆی  
بخاتەگەر و لەگەڵ جەنابی  
سەرۆک بارزانی قسە بکات بۆ  
ئەوھی کاک زاھیر روژبەیانێ  
دەستنیشان بکریت بۆ پۆستی  
سەرنووسەری بریایەتی،  
تاکو گفیتیشم لێ وەرنەگرت  
ژووڕەکەیم بەجێ نەھیشت**





هەبوو، حەزی دەکرد کاک زاهیر رۆژبەیانى ئەم کارى پى رابسپێردى، ئەو بوو پيشنياره که سەرى گرت و پاش چەند رۆژیکيش که کاک زاهیر ناوی وەکو سەرنووسەر له رۆژنامە که بلاوکرایه وە بەخۆم و بە (سینیه پاقلاووه) چوومه بارهگای برایه تی به مەبهستی پیرۆزبایی کردن له کاک زاهیر و کارمەندانی، بەلام پاش یەک دوو مانگ له سەردانهى من، بهوپهري داخه وه کاک زاهیر رۆژبەیانى له دانیشتیکی لهگەل رۆژنامەنووسان (شیرزاد عبدالرحمن و بەرهم عەلى و هەندى رۆژنامەنووسی برایه تی له ژووهره کهى خۆى دەست دەکات به قسه و باس، دەربارەى (سەلبیات و گەندەلى زەمانى من دەکات) له کاتیکدا کاک زاهیر باش دەیزانى که جەنابى سەرۆک بارزانی (بەندەى) دانا بوو به وهى له دەستهى سەرۆکایه تی راگەیاندن ئەرکى کارگيرى و دارایی پى سپاردم وەکو خویان فەرموویان یانى جەنابى سەرۆک که به بەندەى گوت: (ئەگەر تۆ بتوانى کۆنترۆلى ئەم لایه نه بکەیت، چونکه ئیمه مانگی ئەوهنده ملیۆن دیناره له رایگەیاندن سەرف دەکەین). به هەر حال ئەم مەسەله یەم بۆیه هیناوه یاد پێویسته هەموو لایه کمان ئەگەر که موکورییه کمان هەست پى کرد له هەر لایه ن و له هەر گەسنگ پێویسته راسته وخۆ پى رایگەیه نین نه ک پاش مله و کاتی ئەم شوینه به جى دههیلن (تەشریح) بکریت به تاییه تی بۆ پیاویکی وەکو کاک زاهیر که هەموو جار کاتی دههاته سەر قسه دهى گوت: (تۆ دوو جار مامۆستای منى) که یه کیکیان دهگەریته وه سالانى (۱۹۷۰-۱۹۷۲) که سەریه رشتى لقی که رکۆکی یه کیتی قوتاییانى کوردستانم دهکرد، کاتیکيش که سەرنووسەرى برایه تی بووم و کاک زاهیریش جیگر به هەر حال دیسان من کاک زاهیر به برایه ک و رۆژنامەنووسیکی زۆر باش دەزانم و له ماوهى ئەم چەند ساله ی که پیکه وه کارمان کردوووه زۆرى لى رازى بووم وەکو حەزرتى (مەسیح) ییش دەفەرمى (من منکم بلا خطیئة فلیرمى بحجارة).

سینیه:

به مەبهستی ئاماده بوون له کۆنگره ی به رهه لستکارانى رژیمی عیراقی پيشوو (مؤتمر المعارضة العراقية) له لهندهن و به شدارى کردنم وەکو رۆژنامەنووسیکی له م کۆنگره یه که ماوه ی سى رۆژى خایاند پاشان بۆ مەسەله ی عیلاج ماوه ی مانگیک له مالى شیرکۆی ئامۆزام مامه وه که تیندا به هاوکارى ئەو سەردانى دکتور و نه خۆشخانه مان دهکرد رۆژیکيش به ریکه وت سەردانى (سعد البزان) مان کرد له باره گای رۆژنامەى (الزمان)

من کاک زاهیر به برایه ک و رۆژنامەنووسیکی زۆر باش دەزانم و له ماوه ی ئەم چەند ساله ی که پیکه وه کارمان کردوووه زۆرى لى رازى بووم وەکو حەزرتى (مەسیح) ییش دەفەرمى (من منکم بلا خطیئة فلیرمى بحجارة)

که نه وکاته له لهندهن درده چوو و سعد پیشوازییبه کی گهرمی لیکردم، چونکه پیشووتریش ناشنایه تیم له گه لیدا هه بوو. له نیوانی دانیشتنه که دا هاته سه رباسیک که به لای منه وه گرنه بوو که وهکو سه عد خوی باسی لیوه کرد دهوله مند کردنی روژنامه ی الزمان به (٦) یا خود به (٨) لاپه ره ی کوردی له دوو تووی روژنامه ی الزمان وهکو پاشکویه که له ناوه راستی الزماندا روژانه در بچیت و گوتی ماوهیه که بیر له و مه سه له یه ده که مه وه پیشووتریش ویستوومه په یوه نندیتان پیوه بکه م، به لام نه ره خساوه و به گهرمی داوای لیکردم که من نه و نه رکه بگره نه ستو به مه رجی وهکو سه رنووسه ری نه و پاشکویه ناوم له سه رووی لاپه ره یه کدا بنووسری، به لام (به نده) له ولامدا پیم گوت (پروژه کهت کاریکی باشه پیویسته زووتر بیرتان له م مه سه له یه بگردایه وه، چونکه نیستا نه وه ی پاش راپه رینی به هاری سالی ١٩٩١ گوئی به عه ره بی زانین نادات، نه گهر له قوتابخانه و زانکو نیشی پی نه بیت و پیویسته بیر له خوینده واری کورد بکه نه وه، به لام به نسبت من که نه رکی نه م مه سه له یه بخره نه ستو نه و له پیشه وه سوپاست ده که م، به لام له بهر نه وه ی من ماوه ی (٧) سال سه رنووسه ری روژنامه یه کی کوردی که یه که مین روژنامه ی روژانه ی کوردییه له میژوو که نورگانی پارتيکی ته من (٥٧) ساله بو نه و کاته (١٩٤٦-٢٠٠٣) خاوه ن ده سه لات له کوردستان جائیز نیبه من نه و نه رکه وه رگرم، سه ره رای نه وه به نده نه قیبه روژنامه نووسانی کوردستانم که نه رکی نه و جوړه پوستانه بو من ناشی. سه عد جاریکی دیکه له سه ره ونه دی نازادکردنی عیراق له مانگی ئاداری ٢٠٠٣ سه ردانی کوردستانی کرد و له گه ل برای روژنامه نووس تارق ئیبراهیم شه ریف له ماله وه و دیسان هه مان پروژهی دوویات کرده وه و منیش هه مان وه لام هه بوو.

**چواړه م:**

زور جار کاری روژنامه نووسی مروفت تووشی (موجامه له) یا خود جوړیک له م بابه ته موجامه له یه ده کات به حوکمی کاره که ی که پیویست ده کات جوړه شیوازیکی بگریته بهر بو نه وه ی بتوانی نه و ئامانجه بیکی که مه به سستیته تی، زور جاریش هه ندی له موجامه له بی تینده په رینن و ده یکه نه ماستاو سارکردنه وه، که نه م شیان کاریکه روژنامه نووس ناشرین ده کات و راستگویی نامینی، یا خود هه ندی روژنامه نووس یا خود هه ندی به رپرسی ده زگاگانی راگه یانندن به میزاجی شه خسی مامه له له گه ل بابه ته کان و ناوی نووسه ره کانیا ن ده که ن، دیاره

“

**زور جار کاری روژنامه نووسی  
مروفت تووشی (موجامه له)  
یا خود جوړیک له م بابه ته  
موجامه له یه ده کات به  
حوکمی کاره که ی که پیویست  
ده کات جوړه شیوازیکی  
بگریته بهر بو نه وه ی بتوانی  
نه و ئامانجه بیکی که  
مه به سستیته تی**

ئەمەشیان دووره له کاری راسته قینهی روژنامه نووسی. به نسیهت من له ماوهی کاری روژنامه نووسیم تاكو بلیی دبلوماسیانه پیشوازی خهلك و میوان و روژنامه نووس و سیاسهت مه دارانم كردوووه و به وپه پری حورمه ته وه، چ له روانگه ی ئەخلاقی شه خسی چ له حورمه تگرتنی شوینه كه وه، مامه له م له گه ل ده ورووبه ر كردوووه هیچ كاتیکیش سكرتیر و نووسینگه ی تایبه تیم نه بووه هه میشه ده رگای من والا بووه، به لام دیسان هیچ كاتیکیش سه رم بۆ كه س نه وی نه كردوووه هه میشه له ناخه وه خۆم به گه وره زانیوه و موجه له ی درۆشم بۆ كه س نه كردوووه، براده رانی مه كته بی ناوه ندی شاهیدی موساچه له ته كانی من له گه ل لیپرسراوانی مه كته بی ئەوسا و ته نانه ت هیچ كاتیکیش له ئەندامانی سه ركردایه تی پارتیشم قه بوول نه كردوووه ته جاووزی ئیشو كارم بكه ن یاخود شتیكم دوور له به رژه وه ندی گشتی و پارتی له سه ر فه رز بكه ن، چونكه ئەمه یان خه سه له تیکه هه ر له مندالییه وه خوالیخۆشبووی باوكم فیزی كردووم، زۆر جاریش ده یگوت مرقفی ئازا ئەوه یه (شه ر له گه ل له خۆ هه ژارتر و بچوو كتر نه كات، به لكو ئازایه تی ئەوه یه شه پری له گه ل له خۆ ده وه له مه ندتر و به هیزتر بكات).

دیسان ده رسیکی دیکه له باوكم فیزیبووم كه به بی کار سه ردانی هیچ فه رمانبه ر و لیپرسراویك نه كه م بۆیه جاریکیان پاش ریككه و تننامه ی یازده ی ئازاری سالی ۱۹۷۰ كاتی كه خوالیخۆشبوو (عه لی به هاری) ده بیته قائمقامی كۆیه كه پالیئوروی شوژی ئەیلوول بوو بۆ ئەم پۆسته، باوكم وهكو ئەركیك به شه خسی سه ردانی قائمقامی تازه ده كات، كاتی ده چیته ژوو ره كه ی قائمقام ته ماشا ده كات خوالیخۆشبوو عه لی به هاری له به ر ئەوو میوانه كان له شوینی خۆی هه لناستی، بۆیه باوكمیشم یه كسه ر روو له قائمقام ده كات و پیی ده لی (كاك عه لی من هیچ كاتیک سه ردانی قائمقامیه ت و سه رای كۆیه م نه كردوووه ئیلا به چه پسكراوی و ته حقیق كردن نه بیته، ئەمه ی ئەمڕۆش كه هاتومه ته لای جه نابت یه كه م جارمه له ژیان كه به ئازادی و بی چه پس كردن سه ردانی ئیره ده كه م، ئەویش له به ر خاتری ئەوه یه كه تۆ قائمقامی (شوژش و بارزانی) یت ده نا من سه د سالی دیکه ش لی ره بیته نایه مه لات و خودا حافیز، باوكم ئیتر دیته ده ره وه، (به نده) ش له سه ر هه مان ریوشوین رویشتووم ته نانه ت ماوه ی چه ند سالیكه سه ردانی هیچ باره گایه کی حیزبی لایه نه سیاسیه كانی سه ر گۆره پانی كوردستانم نه كردوووه ته نیا یه ك دوو جار بۆلای یه ك دوو لایه ن ئەویش به مه به سستی چی به چی كردنی ئەركی

هیچ كاتیکیش سكرتیر و نووسینگه ی تایبه تیم نه بووه هه میشه ده رگای من والا بووه، به لام دیسان هیچ كاتیکیش سه رم بۆ كه س نه وی نه كردوووه هه میشه له ناخه وه خۆم به گه وره زانیوه و موجه له ی درۆشم بۆ كه س نه كردوووه

سه نديکايی بووه، ليره دا مه به ست خو به زلزانين نيبه يا خود خوانه خواسته جوړه رکه به رايه تيبه کی ئه م و ئه و بيت، به لام من مه سه له که به شيو هيه کی دیکه ليک دده مه وه که ئه ویش له و روانگه وه سه رچاوه و هر ده گريت که سه ردانی بی کارو بی مه به سستی دیاری به رژه وهندی گشتی ده چته خانه ی کات به فیرو دانی بی مانا که ده کړی خو مانی لن پاپریزین.

\* خالیکی دیکه که به پیویستی ده زانم باسی لیوه بکه م یارمه تی دانی قوتابیانې هه ژار و په ککه و ته یه له سه ر بودجه ی ده زگای روژنامه نووسی برایه تی و خه بات، له سه ره تا دا هه ر له سالی ۱۹۹۴ دا (۳) قوتابی که بواری گوزه رانیان زور خراب بوو و له ریگای چه ند خیرخو ازیکه وه پیم زانی بوو، روژیک بانگی لای خو م کردن و پیم راگه یانندن مانگانه سه ردانی به ریوه به ری دارایی ده زگا بکن بو ئه وه ی هه ری که یان (۱۵۰) دیناری سویسری و هر بگرن، دیاره بو ئه وسا ئه و بره پاره یه زور بوو و سه ر نو سه ر خو ی ۵۰۰ دیناری و هر ده گرت، سالی ۱۹۹۷ یش ماموستا عه زیزی مه لا ره ش پیی راگه یاندم که و ا پرژه یه ک هه یه چه ند خیرخو ازیک له ده ره وه ی ولات ئه ویان راسپاردو وه تا کو بتوانی ئه و مندالانه ی له کوردستان که بی باوک و دایکن و به رده وام ده بن له خویندن مانگانه بریک پاره یان بو ته رخان بکریت، کاتیکیش ماموستا عه زیز ئه و مه سه له یه ی بو باس کردم یه کسه ر دیسان له سه ر بودجه ی ده زگا مانگانه (۱۰۰۰) دیناری چاپی سویسریم به ماموستا عه زیز دده ا، ئه ویش به بی به رامبه ر سه ردانی چه ند شاریکی کوردستانی ده کرد به مه به سستی دابه شکردنی به سه ر ئه و قوتابیه بی باوک و دایکانه، پاش ئه وه ی شیرکو حه بیی ئاموزاشم زانی ئه ویش به هه مان شیوه مانگانه له له نده نه وه بری پاره ی ده نارد بو هه مان مه به ست، له لایه کی دیکه شه وه دوو خیزانی هه ژاری دیکه ش مانگانه به بری (۲۵۰) دیناری سویسری یارمه تی دهران و تا کو روژی ده رچوونم ئه م یارمه تیانه به رده وام بوو، پاش منیش وه کو ئاگادار بووم هه ر له یه که م ساتی پاش من ئه م هاوکاریه بره .

سه رنج:

له ئه لقه ی پیشوودا ناوی روژنامه نووس (خالد به کر ئه یوب) واهاتووه که و ا کاری هه له چنی له روژنامه ی (الصافی) دا ده کات، به لام له راستیدا ناوبراو سه ره پای ئه م کاره ی نو سه ریکی سه ره کی روژنامه که یه .

فه ره اد عه ونی

“  
**هاوهی چه نند سانیکه  
 سه ردانی هیج باره گایه کی  
 حیزبی لایه نه سیاسییه کانی  
 سه ر گوره پانی کوردستانه  
 نه کردووه ته نیا یه ک دوو  
 جار بو لای یه ک دوو لایه ن  
 ئه ویش به مه به سستی  
 جی به جی کردنی ئه رکی  
 سه نديکايی بووه**

وزارة الصناعات الخفيفة  
المؤسسة العامة للصناعات الغذائية  
**المنشأة العامة للدخان الوضعية**  
في **الربيع**

القسم: الذاتية والارشيف

الرقم: ٤٦٧٨ / ذ م / ١٤ / ١٨ / ١٩٨٦  
التاريخ: ٢ / ١٢ / ١٩٨٦

ال: - السيد لرهان عثمان عوني حبيب - رئيس ملاحظين  
السكن في قنات كوستنق / محلة الثلثة رقم الدار ٥٧١

م: - الخطر

استنادا الى كتاب مرفا لا ١٠٠١ الاول الصادر / الامارة الرقم ٢ / ١٨ / ٧٥٤  
في ٥ / ١١ / ١٩٨٦ والمتضمن ارتكاب جريسة الهروب من خدمة الاحتياط اشارة من ١٩٨٦ / ١٢ / ١٩٨٦  
تعلية ..  
تخطر بالاعتاق بالخدمة المذكورة اعلاه خلال سبعة ايام احتيارا من تاريخه اعلاه وبمكسه  
تعتبر مستقبلا من الوظيفة وتحتل كافة الامرات القانونية الاخرى بحدت .

  
المدير العام  
اسماعيل ابراهيم

صورة شعار / - معتمدين الشيع في كوستنق / كتابم الرقم ١٦ / ١ / ١٢ / ١٩٨٦ للعلم رجاء .  
- الذاتية والارشيف / مع الاوليات - للنتيجة  
- الاضبار الشخصية  
- الاضبار للدولة

// مساحة // ٣ / ١١٦

العنوان البرقي : لرسبك  
رقم التلكس : ٢١٨٥٠٦  
ص : ب : ٦ معانقة اربيل

العنوان : اربيل - طريق صيف صلاح الدين  
هاتفه : ٢١٥٠٤ بدالة ذات ثلاث خطوط



المنشأ السامه الدائره الوائيه نمر اربع  
 .....  
 - الذاتية والارتقاء -  
 العدد / ١٦٦٩ / ١٠ / ١٤٠٦ / ١٠  
 التاريخ / ١٥ / ١٠ / ١٤٠٦

- أهدى -  
 بالنظر لانتهاج طلبة الامتياز الوائيه للسيد نمراد شاموني سبيار وجره ما تالين  
 في مشائنا يوم تايضا الموقر ١٤٠٦ / ٤ / ٦ في ١٤٠٦ / ١١ / ١٤ ولعدم التحاله بخدمه  
 الامتياز اذ خلال مدة الامتياز الموقر -  
 واستنادا الى ١٠١ المادة ٤١ من لوائح الامتياز الوائيه -  
 الامتياز الوائيه من ١٤٠٦ / ٦ / ٢١ بين الامتياز الوائيه ١٤٠٦ / ١١ / ١٤ بين الامتياز  
 الوائيه يدور رائه -  
 الامتياز الوائيه من ١٤٠٦ / ١١ / ١٤ بين الامتياز الوائيه

  
 المدير العام  
 انور ماني ابراهيم

بوجه انه الى :-  
 - الوثقه السامه الامتياز الوائيه / للتفصيل بالاسفل من التفصيل  
 - معمل تفصيل التي هي موجوده / للعلم والاعتراف  
 - الذاتية والارتقاء / الوائيه / من الاوليات  
 - الدائره السامه /  
 - الوائيه الدائره  
 - الامتياز الوائيه / من الامتياز الوائيه  
 - الامتياز الوائيه  
 - لوجه الامتياز الوائيه

نالعه / زبير / ١٤٠٦ / ١٤

## بیره وه ریه کانی روژنامه نووسیم له به غدا



زادوق نادهم\*

ئهلقه ی دووهم

شوین که له سالی ۱۹۷۷دا ژووریکم له مالی خوالیخۆشبوو شاهین برادۆستی له کهمپی گهیلانی به کرای گرتبوو، ئه وکاته، واته سالی ۱۹۸۹، ئه مرۆی برایشم له به غدا سه ربازبوو، ئه ویش دوی ته و او بوونی شه پی نیوان عیراق و ئیران له گه ل هه زاره ها لای ئاشووری راپیچی خزمه تی سه ربازی کرابوو، چونکه له سالی ۱۹۸۸ داو ریک پاش ته و او بوونی شه ر بریاریک ده رچوو که هه رچی گه نجی ئاشووری له فه و جه کانی خه فیه دا هه یه ده بیت له ماوه ی (۴۸) سه عاتدا سه ردانی دایه ره ی ته جنید بکه ن، ئه گینا تووشی سزای توند ده بن، مه به سته رژی می فاشی له م هه نگاوهیدا

له سه ره تای ئه یلوولی ۱۹۸۹دا، پاش ته و او بوونی شه پی نیوان عیراق و ئیران و ئه و هه موو مالویرانییه ی که تووشی هه ردوو ده و له ته که هات، له خزمه تی سه ربازی مه ره خه س کراین و جاریکی دیکه گه راینه وه سه ر مال و حالی خۆمان، له هه مان شوینی جارنم له ده زگای رۆشنییری و بلاوکرده وه ی کوردیدا جاریکی دیکه درێژه م به کاری روژنامه نووسی خۆم دا، به لام ئه مجاره یان به سه لتی چوومه به غدا، چونکه پیشت له کو تایی سالی ۱۹۸۱دا به خاوخیزانه وه هاتبوومه هه ولێز و له شاروچکه ی عه نکاوه نیشته جی ببووم. دیسانه وه چوومه وه هه مان

ئهوه بوو که ئاشووری و تورکمان و ئیزدییه کان له کورد جیا بکه نه وه و له یه کترین دوور بکه نه وه. که مپی گهیلانی که وتوته نیوجهرگه ی به غدا و له ته نیشته گۆرستانی غه زالی و ده سپیکی شه قامی (شیخ عومەر) به ره و بابولموعه زهم، کاتی خۆی ئه رمه نی تیدا نیشته جیبوون، به لام له سالی ۱۹۶۳ د، له پاش ئه وه ی به عسییه فاشیسته کان هیرشی درندانه ی خۆیان بۆ سه ر کوردستان له سه ره تای هاوینی ئه و ساله دا، ده ست پیکرد و تالان و برۆی گوندو شارۆچکه کانیا ن کرد، ئاشوورییه کانی ناحیه ی حهریر و گونده کانی ده وروبهری، ناوچه که یان چۆلکرد و به ره و هه ولیر و که رکووک و به غدا هه له اتن، به شیکی زۆریشیا ن روویان کرده که مپی گه یلانی و له ویدا نیشته جی بوون و تا ئیستایش زۆریک له و خیزانانه هه ر له وئ ماونه ته وه.

که هاتمه وه ده زگای رۆشنییری و بلاوکردنه وه ی کوردی، ده زگا که له کارمه نده ئه سلیه کانی خۆی، که له هه فتاکانی سه ده ی رابردوودا تیایدا دامه زرابوون، چۆلبو بوو، چونکه هه ریه که و به لایه کدا رۆیشتبوو، هه ندیکیا ن به ره و سلیمانی چوو بوون و هه ندیکیا ن به ره و هه ولیر و ده وک و ئه وانی دیکه به ره و که رکووک و هه ندیکیشیا ن به ره و هه نده ران سه ریا ن هه لگرتوو، هه ر له گه ل ده سه تبه کاربوونم به رپۆه به ری گشتی ئه وسای ده زگا که موسلیح جه لالی بوو، به بی ئاگاداریم فه رمانیکی ده رکرد بۆ ئه وه ی به نده بیته سه کرتییری نووسینی روژنامه ی هاوکاری، به لام هه ر زوو په شیمان بووه وه و فه رمانه که ی هه لوه شانده وه، که له هۆکاره که یم پرسی پی راگه یاندم که ئه و به رپۆه به ره و له هه موو شتیکی ئه و ده زگایه به رپرسیاره ئینجا به وه نه وه ستا به لکو فه رمانیکی دیکه ی ده رکرد و منی گواسته وه بۆ هۆبه یه کی دیکه و سه کرتییری کاتی ئه وسای روژنامه که، که موختار فایه ق بوو ئاگادار کردبووه وه، که نابیت به نده له روژنامه ی هاوکاری کار بکات.. به وه یش نه وه ستا به لکو به ئاشکرا که وته دوژمنایه تی کردنم، به لام ئه مه زۆری نه بردوو پاش ئه وه ی که کاک شیرزاد عه بدولر ه حمان که به شیوه یه کی کاتی له هه ولیره وه گواسترا بووه وه به غدا گه راپیه وه و شیخ له تیفی شاعیریش له سه ر گه رانه وه بوو بۆ شاری سلیمانی، سه کرتییری هاوکاری به به رپۆه به ری گشتی راگه یاند بوو که ده بی به نده له هاوکاری کاربکات، چونکه کاره که یان به و ستافه ی که هه یانه به رپۆه ناچیت، ئینجا بریار درا که ئیواران له روژنامه که کار بکه م، ئه وه ی راستی بیت ئه و کاته روژنامه که ستافی کوردی زانی تیایدا نه مابوو، ئه وه بوو

له پاش ئه وه ی به عسییه فاشیسته کان هیرشی درندانه ی خۆیان بۆ سه ر کوردستان له سه ره تای هاوینی ئه و ساله دا، ده ست پیکرد و تالان و برۆی گوندو شارۆچکه کانیا ن کرد، ئاشوورییه کانی ناحیه ی حهریر و گونده کانی ده وروبهری، ناوچه که یان چۆلکرد و به غدا هه له اتن

ئیمه دهستبه کاربووین، ته نیا نووسه ری کارامه که ئه وسا له وئ مابوو شیخ له تیفی شاعیر بوو، ئیتر من و ئه و پیکه وه که وتینه کارکردن، دواى ماوه یه کی کورت شیخ له تیفیش خواحافیزی لیکردین و هاته وه سلیمانی، له گه ل شیخ له تیفی شاعیر دۆستایه تی و براده رایه تییه کی توندوتول و کۆنمان پیکه وه هه بوو، روژیکیان مه ولوودی پیغه مبه ر بوو، ئه کره م مه حمود و مه مه د زه هاوی و فوئاد حسین، داوایان لیکردم که گوتاریک به م بۆنه یه وه بنووسم، بووه پیکه نین، منیش گوتم باشه چون ده بیته له جیاتی هه مووتان غه یه دینیک له روژی له دایک بوونی پیغه مبه ردا گوتار به م بۆنه یه وه بنووسیت، شیخ له تیف دایه قاقای پیکه نین و گوتی به خوا رهنگه له هه موومان چاکتر بنووسی.. له کاتی دهوامی به یانیان له هۆبه ی (التألیف والنشر) دا دهوامم ده کرد و ئیشوکارم به دوا داچوونی چاپه مه نییه کانی ده زگابوو له چاپخانه کاند، ئه وه به دوا داچوونه وایکرد زۆرینه ی ئه و کتیبانه ی له ده زگا چاپ ده بوون بخوینمه وه و شاره زاییه کی چاکى شاری به غدا بووم، له بهر ئه وه ی سه رم به زۆرینه ی چاپخانه کانی به غدا دا ده کرد، که له گه ره ک و ناوچه جیا جیا کانی ئه و شاره بوون و به حوکمی ئیشوکاره کانم په یوه ندیی دۆستایه تی له گه ل زۆرینه ی کریکار و خاوه ن چاپخانه کانم په یدا کرد، ئه م نزیک بوون و دۆستایه تییه زیاتر فیزی روژنامه نووسی ده کردم و له هه مانکاتدا شاره زاییه کی باشیشم له خاوه ن چاپخانه و کریکاره کان له باره ی میژووی روژنامه نووسی و قوناغه کانی گه شه سه ندنی روژنامه نووسی عیراق به گشتی و روژنامه نووسی کوردی به تایبه تی، به درێژای کارى روژنامه نووسییه وه چنگم ده که وت و زیاتر له م بواره دا قالد ه بووم. هه ندیک له کریکاره کان که هه ر له تافی لاویتیاندا تا چوونه نیو ته مه نه وه، سالانیکی زۆریان له گه ل جۆره ها روژنامه و گوڤار به سه ر برده بوو، بۆیه قوناغی گه شه سه ندنی روژنامه نووسی عیراق و کوردستان له لای ئه وان ه وه ئاشکرا و ئاسانتر بوو له وه ی له کتیب و سه رچاوه کاند به دوا ی بگه رپین و زانیاری له و بواره دا په یدا بکه یته. ئه و کریکار و خاوه ن چاپخانه زۆر به یان په یوه ندییان له گه ل حزبه سیاسییه کانی ئه وسای گوڤه پانی سیاسی عیراق له سالانی چل و په نجا و سه ده کانی رابردوودا هه بوو، لاپه ره کانی ژووری چاپخانه کان گه لیک جار ده بووه گوڤه پانی سه ره له دانه وه ی لاپه ره کان و پیداچوونه وه ی میژووی سیاسی عیراق که هه له به ته میژووی روژنامه نووسیش په یوه ندی چری له گه ل ئه و میژووه سیاسییه دا هه یه، تارا ده یه ک له گه لیک قوناغا

ئهم نزیک بوون و  
دۆستایه تییه زیاتر  
فیزی روژنامه نووسی  
ده کردم و له هه مانکاتدا  
شاره زاییه کی باشیشم  
له خاوه ن چاپخانه و  
کریکاره کان له باره ی  
میژووی روژنامه نووسی و  
قوناغه کانی گه شه سه ندنی  
روژنامه نووسی عیراق  
به گشتی و روژنامه نووسی  
کوردی به تایبه تی

پێوهی لكاوه..

چاپخانهی -الزمان- كه له كۆنهوه روژنامه نووسیی و كتیبي كوردی په یوه ندییه کی پتهویان له گه لدا دورست کردبوو، ئه و په یوه ندییه له روژگاری ئیمه و مانانیشدا درژهی هه بوو، خاوهن چاپخانه که له بنه چه دا مه سیحیه کی خه لکی موسل بوو، به لام له میژ سال بوو له به غدا گیرسابوو و هه تا ئه و کاته ی که من له سه ره تای سالی ۱۹۹۲ دا به غدام جیهیشت هه ر مابوو، چاپخانهی -الزمان- له ناوچه ی مه یدان بوو، هه ر له ده سپیکی شه قامی ره شید له لای ده سته راسته وه، تووله ریگه یه ک به پیش ئه و چاپخانه یه دا به ره و که ناری رووباری دیجله ده رویشت و ئینجا به پیش قشله ی کوندا ره ت ده بوو، ئه و کاته ی که هاتوو چۆی ئه ویم ده کرد، هه موو جارێ ده یگوت هه ره شه م لیده کریت ده بیت لیره بگویمه وه، چونکه هه ر به رانه ر ده رگای چاپخانه که، ده رگای به ریوه به رایه تی گشتی حیساباتی پیشووی عه سه کهری لیبوو، به بیانوی ئه منیه وه ده یانویست له وئ ده ریبه ریتن، هه ر بۆیه ئه و پرسیاره ده که م و ده لیم نازانم ماوه یان نه؟! ده بی ئه وه یشمان له بیر نه چیت ته لاری وه زاره تی به رگری عیراق په نجا مه تریک له وئ دووربوو، له ۱۹۹۱ دا له کاتی شه ری عیراق و کویت ئه و ته لاره ته خت کرابوو، بۆیه ده لیم ره نگه ئه و چاپخانه یه ش له وئ نه مابی، جگه له مه یه ش کوری خاوهن چاپخانه که که ئه گه ر هه له م نه کردیته ناوی دکتۆر فایه ق بوو دکتۆرای له زانستی ئابوووری هه بوو و له زانکۆی به غدایش مامۆستابوو له گه ل رژی می فاشی به عسدا به ینی نه بوو، هه موو جارێ که به ته نیا ده بووین ئه وه ی بۆ ده درکاندم.

هه ر له سه ری کۆلانی چاپخانه که که به ره و بابلشه رقی ده چووی له چیشته خانه ی (ئه لجمه وریه) ره تده بووی، سه د دوو سه د مه تریک ده گه یشتیه گازی نووی (په ره له مان) و گازی نووی (به رازیلیه) که له په نجاکان و شه سته کانی سه ده ی رابردوودا شوینی دانیشتن و دیداری زۆربه ی ئه دیب و روژنامه نووس و سیاسه تمه دارانی عیراق و کوردستان بوو...

هه ر له و ده ور به ره یه ش ئوتیلی هه ولیر (فندق اربیل) هه بوو، شه قامی ره شید بۆ خۆی چیژیکی تاییه تی هه بوو، خه لکی کوردستان که ده چوونه به غدا، تا کۆتایی هه فتاکان و هه شتاکانی سه ده ی رابردوو، زیاتر روویان له و شه قامه ده کرد.. هه ر له زووه وه ئه وئ شوینی رابواردن بوو، خه لکیش ده یانویست له و کۆلانه به ناوبانگ و ته نگه به رانه دا نزیک بن و ئاره زووی که ف و کۆلی دلاین له وئ دابمرکینن.. هه ره که سیک له به غدا ژیا بیت بۆ



**گازی نووی (په ره له مان) و گازی نووی (به رازیلیه) که له په نجاکان و شه سته کانی سه ده ی رابردوودا شوینی دانیشتن و دیداری زۆربه ی ئه دیب و روژنامه نووس و سیاسه تمه دارانی عیراق و کوردستان بوو...**





ماوهیهک ناتوانیت ئه و شاره له بیر بکات. چونکه ئه وهنده یاده و هرییه له گه لیدا ده بیته که له بن نایهت، بازار و گه رهک و کۆلان و باره کانی به غدا تاییه ته مندیتی خویان هه بوو، ئه و شاره پان و به رینه و پر له جه نجالی روژانه دا، جیاوازییه کی گه وره ی له گه ل هه موو شاره کانی دیکه ی عیراق و کوردستاندا هه بوو، هاوولاتیانی به غدا به تاییه تی گه ره که کۆنه کانی، داب و نه ریت و ئه دگاریکی فره تاییه تییان هه بوو، رهفتار و هه لسووکه وتیان له گه ل ئه و خه لکانه ی که له شوینه جیا جیا کانی عیراقدا ده هاتنه به غدا جیاوازیبوو، گرنگترین سیفه تی هاوولاتیانی به غدا ئه وه بوو، که له ئه ندازه به در هینم و له سه ر خو بوون و دل و ده روونیکه فراوانیان هه بوو به رانه ر ئه و هاوولاتیانه ی که روویان له و شاره دا ده کرد، خزمه تخۆش و ریزگرتنی زیاد له پتویست به رانه ر خه لکی هه بوو، زۆر جار ئاماده بوون به بی به رانه ر داخوازییه کانی خه لک جی به جی بکن، ئه و گیانی لیبورده ی له لایه ن خه لکی به غداوه، به رووی خه لکی ده ره وه ی شاره که وه ده کرا، هۆکاریکی سه ره کی و گرنگ بوو که وای له خه لکی شاره کانی دیکه ی ده کرد روو له به غدا بکن و تیندا سه قامگیر و نیشه ته جین..

ئه و ئاسانکاری و ته ساموچه ی له شاری به غدا هه بوو، شته گه لیک له و شاره دا ئاماده و فه راهم کردبوو، که له شاره کانی دیکه دا به دی نه ده کران، له هه موو کات و ساتدا ئه مبه ر و ئه و به ری ئه و شاره گه وره یه دا بکردبا، که س نه بوو بلێ ئه ری کابرا تو خه لکی کوئی و له کوپوه هاتووی و چیت ده ویت. مه گه ر له کاتی زۆر ده گمه ندا نه بیته.

هه موو جاریک ئیستایشی له گه لدا بیته ته نکیدی ده که مه وه که به غداو دیمه ن و شه قام و باخچه و بیستانه کانی ئیلهام به خشی شاعیر و نووسه ر و چیرۆکنووسانی کوردستان بوون، ئه مانه که ده هاتنه به غداو له کووچه و کۆلان و شه قامه کانییدا ده گه ران قه ریحه یان ده کرایه وه، فریشه تی ئه فرانسن و به ره یان زیاتر چه که ره ی ده کرد و به ره می به هیز و به پیزیان به ره هم ده هینا.

به غدا گه لیک شوین و جیگه ی تاییه ته مندی تیدا بوو که هه رییه که ناوبانگی خو ی به شتیک ده رکردبوو. (شارع النهر) یه کینک له و شوینه تاییه تیانه ی به غدا بوو، که هاوشانی له هه موو دونیادا که مبه و، دکتۆر که مال مه زه ره له گوتاریکی دا که له دوو ژماره ی گۆفاری به یاندا له ناوه راستی هه فتاکانی سالانی سه ده ی رابردوودا به ناوونیشانی پارسی جوان و ئه مستردامی ئاوه داندا بلاوکردۆته وه، کاتیک به راوردیک له نیوان پاریس و ئه مستردامی پایته ختی هۆله ندا ده کات له بواری هه لسوکه وتی روژانه ی

هه موو جاریک ئیستایشی  
له گه لدا بیته ته نکیدی  
ده که مه وه که به غداو  
دیمه ن و شه قام و باخچه و  
بیستانه کانی ئیلهام  
به خشی شاعیر و نووسه ر و  
چیرۆکنووسانی کوردستان  
بوون

ئهو دوو شارهدا، ئاماژهییهک به (شارع النهر) دهکات و بهراوردیک له نیوان کیژۆله جوانه کانی ئهو شهقامه و شهقامی شانزلیزی پاریس دهکات و کیژۆله جوانه کانی ئهو شهقامه ی پی له کیژۆله کانی شانزلیزی زورترو جوانترن. ئهو تهساموحه ی که له به غدا هه بوو، باسمان کرد هۆکاریکی سهرهکی بوو که نووسهر و ئه دیب و شاعیرانی عیراق و کوردستان روویان له و شارهدا دهکرد و کۆر و کۆبوونه وه ی ئه ده بییان له ویدا داده مه زران و گوڤار و روژنامه کانی به غدا یان له هه موو روویه که وه دهوله مه ند ده کرد، ئه م ره وشه تا کوتایی سالانی ههفتا کانی سه ده ی رابردوودا درێژه ی کیشاو له گه ل چه خماخه ی شه پری نیوان عیراق و ئیراندا و که وتنی ده سه لاتی بوو دهستی سه دامی دیکتاتوردا، به ره به ره به ره و کزی رویشت و بۆ دواره گه راپه وه، کار گه یشته ئه وه ی روژنامه ی هاوکاری و ههردوو گوڤاری (به یان) و (روشنیری نوێ) گلۆله یان بکه ویتته لیژی و خوینه ران و نووسه رانی کورد لییان به دوور بکه ونه وه.

له دوا ی ئه و باره نا هه مواره و به مه به ستی بره ودان به روژنامه ی (هاوکاری) که به ته وای کوژایه وه، روژنامه که کرایه ههفته ی دوو جار و به چوار لاپه ره ی قه واره گه وره وه، به لام ئه مه دادی نه داو به و کلۆلی و کزییه وه تا راپه رینی ئاداری ۱۹۹۱ دا به رده وام بوو، دوا یش هه ربو ئه وه ی بلین هاوکاری ده رده چیت، هه ر ده رده کرا. پاش ئه و نا کوکیه ی که وته نیوان عه بدوللا عه باس و عه بدولوه هاب تاله بانی له لایه ک و حه مه سه عید حه مه که ریم که له لایه ن به ریوه به ری گشتی ده زگای چاپ و بلا و کردنه وه ی کوردی، موسلیح جه لالییه وه پشتگیری لیده کرا، گوڤاریکی هه مه رهنگی ئه ده بی و هونه ری به ناوی گوڤاری (رهنگین) وه ده رچوو، ئه و گوڤاره به حوکمی ئه وه ی که گوڤاریکی تازه بوو له لایه ک و له لایه کی دیکه وه به حوکمی ناسیاوی و دۆستایه تی حه مه سه عید حه مه که ریم که سه رنووسه ری بوو، چه ند نووسه ریکی له ده وره ی کۆبوونه وه و تا ماوه یه کی باش درێژه ی به ره وتی خویدا، به لام دوا ی راپه رین به ماوه یه کی کورت ئه ویش کوژرایه وه.. دوا ی ئه وه ی هه موو که سیک له کوتایی شه ری ئیران و عیراقددا راپتی خزمه تی سه ربازی کرا، عه بدولوه هاب تاله بانی و عه بدوللا عه باس و عه بدولکه ریم به رزنجی، ئیمتیازی روژنامه یه کیان وه رگرت و به ناوی روژنامه ی (ئاسۆ) که روژنامه یه کی هه فتانه بوو ده رچوو، به رامبه ر ئه مه ییش به شیوه زاری کرمانجی سه ر و روژنامه یه کی دیکه به ناوی (بزاف) و سه رنووسه ره که ی خوالیخو شبوو

ئهو ته ساموحه ی که له به غدا هه بوو، باسمان کرد هۆکاریکی سهرهکی بوو که نووسهر و ئه دیب و شاعیرانی عیراق و کوردستان روویان له و شارهدا ده کرد و کۆر و کۆبوونه وه ی ئه ده بییان له ویدا داده مه زران و گوڤار و روژنامه کانی به غدا یان له هه موو روویه که وه دهوله مه ند ده کرد

دوکتۆر نافع ئاکرهیی بوو دەرچوو، ئەو دوو روژنامهیه له کتێبه رکێدابوون بوو دوورخستنهوهو لهیه کتر ازاندنی زمانی یه کگرتووی کوردی، هه لبه ته مه به سستی حکومه تیش له ریگه دان به دەرچوونی ئەم دوو روژنامهیه و کار ئاسانی و یارمه تیدانیان هه ر به مه به سستی تیکدانی زمانی کوردی بوو ئەمه ییش له سالی ۱۹۸۸ و ۱۹۸۹ دابوو. به دەرچوونی ئەم دوو روژنامهیه به تایبه تیش روژنامه ی ئاسۆ دوژمنایه تی نیوان عه بدولوه هاب و عه بدوللا عه باس له لایه ک و موسلیح جه لالی له لایه کی دیکه وه توندتر بوو، من به ش به حالی خۆم له دوژمنایه تی و ململانییه دا دووربووم و لایه نگری هیچ لایه نیکیان نه بووم، به لام موسلیح جه لالی به حوکمی ئەو په یوه ندی و ناسیاوییه کۆنه ی نیوان من و ئەواندا هه بوو، منی به لایه نگری ئەوانی داده ناو به ره به ره کانیی ده کردم و خراپ له گه لندا ره فتاری ده کرد، به مه زهنده ی خۆم هه ر ئەوه بوو که له به لینی پیتشووی خۆی که بریاری دابوو بمکاته سکریتیژی هاوکاری و پاشگه زبیته وه دوژمنایه تیمان بکات...

عه بدولوه هاب و عه بدوللا عه باس درێخیان له روو وه ستانی موسلیح جه لالیان نه ده کرد و به هه موو ریگه یه ک دژایه تییان ده کرد. ئەو ناکوکی و دژایه تییه تا زیندانی کردنی موسلیح جه لالی و خانه نشین کردنی درێژه ی کیشا. موسلیح جه لالی به حوکمی ئەوه ی که له لایه ک ئەندام شوعه ی حزبی شو فیتی به عس بوو، له لایه کی دیکه وه په یوه ندییه کی راسته و خوشی له گه ل به ریوه به رایه تی ئاسایشی گشتی عیرا قدا هه بوو، رۆلکی خراپی ده گێرا له راوه دوونانی کارمه ندانی ده زگای رۆشنییری و بلاو کردنه وه ی کوردی و چاودیری کردنی ئەدیب و نووسه ران و راپۆرت له سه رنووسینیان بو لایه نه ئەمنی و په یوه نداره کان له دام و ده زگا سیخو رییه کاندان.

ئەو بارودۆخه که له ئاکامی شه پی نیوان عیراق و ئیراندا هاته کایه وه ئەدیب و نووسه ران و روژنامه نووسانی کوردستان په راگه نده کرد، کۆمه له و ده زگا رۆشنییرییه کانی کوردیش له به غدا ده سستی تیوه دراو له چالاکی راسته قینه ی خۆیان که وتن، کۆپی زانیاری کورد سه ره وه ری خۆی لیتسه ندرایه وه کرایه پاشکو یه ک له کۆپی زانیاری عیراق به ناوی ده سته ی کۆپی زانیاری کورد و کارمه نده کانی په رت و بلاو بوونه وه، له هه مانکاتدا کۆمه له ی رۆشنییری کوردی له به غدا ئەویش ده سستی تیوه دراو له په لوپۆ و چالاکییه کانی که وت و گو قاره که ی که مانگانه دهرده چوو ئەویش نه ما، پاش ئەوه ی ده سته یه کی کارگێپی سه ر به رژیم ده سستی به سه ردا گرت و کۆمه له کرایه یانه یه کی مه ی

ئەو بارودۆخه که له  
ئاکامی شه پی نیوان عیراق  
و ئیراندا هاته کایه وه  
ئەدیب و نووسه ران و  
روژنامه نووسانی کوردستان  
په راگه نده کرد، کۆمه له و  
ده زگا رۆشنییرییه کانی  
کوردیش له به غدا ده سستی  
تیوه دراو له چالاکی  
راسته قینه ی خۆیان  
که وتن

خواردنه وه.. به مجۆره دوايين باره گای ئه ديب و روناكبير و نووسه رانی كورد كه جاروبار تيبدا يه كتریان ده بينی نه ماو له بهين چوو.

جیی وه بیه هینانه وه یه كه كاتی خوی كۆمه له ی روژنبیری كوردی، جۆره ها كۆر و كۆبوونه وه ی لی ئه نجام ده دراو گۆقاره كه ی كه به ناوی (روژی كوردستان) بوو به يه كيك له گۆقاره هه ره باشه كانی كوردی داده نراو بایه خيكي زۆری به ژانره كانی كلتوری كوردی ده دا.. له سه ره تاي سالی ١٩٩٠ بوو خوالیخوشبوو مه سعود محمه دی گه وه نووسه ر و روناكبيری كورد، ئه وسا له به غدا نيشته جی بوو، كتیبه كه ی به ناوونيشانی (مرۆف و ده وروبهر) له ده زگای روژنبیری و بلاو كرده وه ی كوردی چاپ ده كرد، مينش ئه وكاته له شوعبه ی دانان و بلاو كرده وه (التأليف و النشر). كارم ده كرد، بۆ هه له چن كردنی كتیبه كه ده چومه مالیان، به وه ناسیاوی و دۆستایه تیم له گه ل مامۆستا په یدا كرد، هه ر ئه وكاتانه يش بوو، ره خنه یه كم له سه ر رۆمانیكي خوسره وی جاف كه به ناوونيشانی (كۆرده ره بوو) نووسی و له روژنامه ی هاوكاری بلاو بووه وه، ئه و نووسینه ی من له سه ر رۆمانه كه دهنگی دایه وه وه هه للايه كي گه وری له نیوان روژنبیر و ئه ديبانی كورد نایه وه، به لام زۆر نه مابوو له سه ر ئه م نووسینه كه به دلی كاك خوسره و نه بوو، سه رم تياچیت، ئه م هه لویسته ی دانه ر وای لیکردم كه چیر به ره مه كانی نه خوینمه وه ولئی دوور بکه ومه وه.. دوا به دوا ی ئه و فيستیقاله ی كه ده زگای روژنبیری و بلاو كرده وه ی كوردی به هاوبه شی زانكوی سه لاحه دین له شاری هه ولیر سازكراو كۆتایی پنهات، موسلیح جه لالی به ماوه یه كي كورت ده ستگیركراو راپیچی ژووره تاریكه كانی ئاسایشی گشتی به غدا كراو تا چه ند روژیک له به رپابوونی شه ری عیراق و كویت و لیدانی هاوپه یمان له عیراق له زیندان مابوو وه، ئه و روژه ی كه هه والی ده ستگیركردنی موسلیح جه لالی گه یشته ده زگا، له به ر ده رگا هاوار و قیژه یه كي گه وره به ر گویم كه وت، به غاره غار خۆم گه یانده به ر ده رگا، كاوه به رزنجی كه نه یاریکی موسلیح بوو ئه ویش پیاوی ئاسایشی گشتی بوو، هاواری ده كرد ده یگوت: "انتته اسطوره مصلح الجلالی"، ئه و روژه بو نه یارانی موسلیح جه لالی وه كو ئیمه و مانان جه ژن بوو بۆ هه ندیكي ديكه يش شین و گرین بوو، ئا به م جۆره ده زگای روژنبیری بۆ هه تا هه تايه له موسلیح جه لالی و نموونه ی ئه وو هه وادارانی رزگاری بوو. دوا ی ده ستگیر كردنی موسلیح، عه بدوللا عه باس و عه بدولو هه اب تاله بانی كه له روژنامه ی (العراق) دا كاری

جیی وه بیه هینانه وه یه  
كه كاتی خوی كۆمه له ی  
روژنبیری كوردی، جۆره ها  
كۆر و كۆبوونه وه ی لی  
ئه نجام ده دراو گۆقاره كه ی  
كه به ناوی (روژی  
كوردستان) بوو به يه كيك  
له گۆقاره هه ره باشه كانی  
كوردی داده نراو بایه خيكي  
زۆری به ژانره كانی  
كلتوری كوردی ده دا

دهکرد ههولتیکى زوریانداو، بووه کتیرکى له نیوانیان تاوهکو پۆستی به پیره بهری گشتی دهزگا وهچنگ بخه، بهلام ههوله کانیان بیهوده بوو و مایه پووچ دهرچوون. بۆ ماوهیهکی کورت عهبدوللا عهباس کاروباری دهزگای به پیره دهربد به ناوی جیگری به پیره بهری گشتی، یاخود به پیره بهری گشتی به وه کالهت، وهکو به بیرم دیت. عهبدوللا عهباس به ئاشکرا سلیمانچییهتی دهکرد، بهینی له گهله نووسهر و ئه دیبانی ههولتیر نه بوو تهنها چهند که سیکیان نه بیته، له گهله نووسهرانی بادینان ئه سلهن بهینی نه بوو، چه زیشی لینه دهکردن دوژمنایه تییهکی ئاشکرای له گهله ئه دیبه گه نه کانی دهوک هه بوو، چونکه گومانی لینه کردن و یاخود دهیزانی که په یوه ندیبان به ریکخستنی نهینی شوهر شه وه ههیه به تاییه تیش (پارتی)، بهلام سۆزی له گهله هه وادارانی بالی مه کته بی سیاسی پارتی هه بوو، ئه وانهی له شهسته کاندای دواى له یه کترزانی پارتی که وتنه وه لای بالی مه کته بی سیاسی.. زۆرم به لاوه سه پر بوو، په یوه ندیبه کی زۆر باشی له گهله په یامنیتری روژنامه ی (هاوکاری) له ئامیدی هه بوو، ناوه کهیم زۆر باش نایه ته بیر وایزانه عهبدوللا یه کی پیوه بوو، ئه وهی راستی بیت روژنامه نووسیکی سه رکه وتوو نه بوو، بهلام له لای عهبدوللا عهباس ریز و تهقدیری تاییه تی خوی هه بوو، دواى راپه رین و دامه زراندى لق و مه له بنده کانی پارتی و یه کتیی، دواى ئه وهی بندهش که وته دونای سیاسه ته وهو تیکه لاویم له گهله هیزه سیاسییه کانی گۆره پانی کوردستاندا کرد، په یامنیتری ئامیدیم بینی جیگری مه له بندهی دهوکى یه کتیی بوو، ئینجا ئه وهم به بیرهاته وهو تیکه یشتیم که په یامنیتره که له گهله عهبدوللا عهباسدا له یه ک حزبدا کاریان کردوو، واته سه رده مانیک هه والی یه کتر بوون.

عهبدوللا عهباس له گهله مندا براده ربوو، ریزی دهگرتیم به تاییه تیش ئه و کاته ی که به پیره بهری دهزگا بوو، پیشتریش هه ر وابوو، جاروبار که توشی کیشه ده بوو له گهله خیزانه که ی، بۆ ناوبژی و پیکهاته وهیان منی دهربده ماله وهو دهیکردم به حاکم. به یانییه کی زوو له ژووره که ی خۆم له نهۆمی خواره وه دانیشتبووم، ژووری به پیره بهری گشتی له سه ره وه بوو، ته له فۆنی بۆ کردم و داواى کرد سه ر بکه ومه سه ره وه، وام زانی بۆ نانخواردنی به یانی بوو، که چوومه ژووره که ی هه ر جنیوی دها، منیش گوتیم خیره به وه سه حاری سپیده یه گاره گارته، ئه ویش وه لامی دامه وهو گوتی به غیره تم به ناموسم، (هه ندیک له و نووسه رانه که له کوردستان دینه به غدا، یه کسه ر

بهر پیره بهری گشتی  
له سه ره وه بوو، ته له فۆنی  
بۆ کردم و داواى کرد سه ر  
بکه ومه سه ره وه، وام زانی  
بۆ نانخواردنی به یانی  
بوو، که چوومه ژووره که ی  
هه ر جنیوی دها، منیش  
گوتیم خیره به وه سه حاری  
سپیده یه گاره گارته



دهچنه (ئەمنی عامه) و لەوئ ناوی خۆیان دەنوسن و ئینجا دینەوه لای خۆمان، منیش گۆتم ئەمانە کێن، وەلامی دامەوه و گۆتی: فلانە روژنامه نووس و نووسەر، چوو خەبەری داووتە ئاسایشی گشتی لەسەر چیرۆکیکی حەمە کەریم عارف کە لە هاوکاری دا بلأو بۆتەوه، من نازانم ئەمانە بۆ وا دەکەن حەمە کەریم بە بریاری (ئەنجومەنی سەرکردایەتی شۆرش)!! گەر اووتەوه بۆچی وازی لیناھینن، منیش گۆتم جا چی قەوماوه، گۆتی، لە ئاسایشەوه تەلەفونیان بۆ کردم.. بەھەر حال ئەمە رەوشی روژنەبیری کوردی بوو، بەر لە راپەرین..

روژیکیان (عەبدولوەھاب تالەبانی) ھاتە دەزگا و داوی لیکردم پیاوسەھەکی (سەدرولقەنات) بکەن، ئەوکاتە سەدرولقەناتی بەغدا بەناوبانگ بوو، ھەمووی چیشخانە و شوینی خواردنەوه بوو، سواری ئۆتۆمبیلەکە ی بووین لە تەنیشت گازیۆیەک ھەلۆیستەھەکی کرد و دووسی بیره ی کپی و سوار بوو، زیاتر لە دوو سەعات لەنیو ئۆتۆمبیلەکەیدا بەناو بەغدا گەراين، من لە دلی خۆمدا دەمگوت مسۆگەر عەبدولوەھاب کاریکی ھەھە، ئەگینا قەت لەگەلمدا وانەبوو، زۆر لەسەر خۆ دەیرانی، داوی دوو سی قومی بیره، رووی تیکردم و گۆتی کاک زادوق، ژیانمان لە بەغدا نەماوه، منیش زۆرم بەلاوه سەیر بوو!!

عەبدولوەھاب ژیانسی لە بەغدا نەمايیت، ئەمە یانی چی؟! گۆتم بۆچی؟! گۆتی با بۆت بگێرمەوه، دوینی لەبەر تەلەفزیۆن دانیشتبووین، یەکسەر بەبێ مونسەبە چیا ی کورم ھەلسایە سەرپێ و گۆتی، ئەری وەللا تەنھا بابە گەر وە-واتە باپیری- کوردایەتی دەکا، ئەمە ی ئیمە ھەموو درۆیە کە لە بەغدا کوردایەتی دەکریت؟ عەبدولوەھاب گۆتی منیش تیی خوریم و قسەھەکی ناشیرینم پنیگوت و داوام لیکرد جاریکی دیکە ئەمە دووبارە نەکاتەوه. روژی دووھم کە گەر ھەمە مالاھەوه عەبدولوەھاب دەلیت: تارای کچم دەگریا و دەگوت ناچمە قوتابخانە، کچەکە ی لە چوار و پینجی ئامادەیی بوو، گۆتی: منیش پرسیم بۆچی تارا خان، پئی گۆتم بابە لە قوتابخانە گالتە بە کورد دەکەن، منیش پیم گوت حەدیان چییە!! تارایش گۆتی بەخوا بابە ئەگەر نەچیتە لای بەرێوەبەری قوتابخانە، من پینم ناکەویتە ئەوئ، عەبدولوەھاب گۆتی: چوو مە لای بەرێوەبەر و پیم گوت بۆ مەسەلەھەک ھاتووم، ئەویش گۆتی: فەرموو چیت دەوئیت. گۆتم کچەکەم ئەوھا دەلیت، بەرێوەبەریش گۆتی: جا وانییە کورد چییە؟! ئینجا بۆی گێرامەوه و گۆتی: بەخوا قسەکە ی چیا ی کورم زۆر راستە، باپیرە گەر و کوردایەتی دەکات و ھی ئیمە بەلاشە.. بریارمداوه بەغدا

بەرێوەبەریش گۆتی: جا وانییە کورد چییە؟! ئینجا بۆی گێرامەوه و گۆتی: بەخوا قسەکە ی چیا ی کورم زۆر راستە، باپیرە گەر و کوردایەتی دەکات و ھی ئیمە بەلاشە

به جی بیلم و به ره و کوردستان بجم. منیش گوتم، به خوا که یقی خۆته، ئه وهی راستی بیت دهترسام نه وه کو ئه مه ته له یهک بیت بو من. باوه رم نه ده کرد، دواى راپه رین به ماوه یه کی کورت، ئیواره یه کی زوو له ته نیشته یانه کۆنه که ی فه رمان به ران له شارى هه ولیر، عه بدولوه هاب تاله بانى و سه لاه شوانى شاعیر له لای شیراتۆنه وه به جل و به رگی کوردییه وه به ره و بازارى هه ولیر ده هاتن، پاش چاک و چۆنى و ئه حوال پرسین عه بدولوه هاب گوتی، به لینه که ی سه درولقه ناتى به غدام جیبه جی کرد. منیش گوتم به خیرین..

ئاخر و ئۆخرى ۱۹۹۱ و سه ره تاي ۱۹۹۲ بوو د. به درخان سندی بووه به ریوه به ری گشتی ده زگای روژشنبیری و بلاو کردنه وهی کوردی، به لام ئه وکات کار له کار ترازابوو، باریکی دیکه له کوردستاندا هاتبووه دی، خه لک ئه وانى پیشتر له به غدا بوون زور هه وه سیان به به غدا نه مابوو، هیدی هیدی به ره و کوردستان هه لده کشان، گفتوگۆی حکومه ت و به ره ی کوردستانی تا ده هات به ره و دوورکه وتنه وهی هه ردوو لا واته رژیم و به ره، به ره و ته لاقى یه کجاره کی ده چوو، چونکه رژیم نهیده ویست بچیته ژیر باری داخوارییه کانی به ره ی کوردستانی، له بهر ئه وهی بی منه ت بوو، دواى ئه وهی له شه ری عیراق و ئیراندا به سه لامه تی رزگاری بوو و مایه وه.. نیه تی خراپی رژیم یه که مچار له روژنامه ی هاوکارییه وه دهستی پیکرد، به ره به ره به هیرشکردنه سه ر به ره ی کوردستانی و جاروباریش به قسه ی ناشیرین و جنیودانه وه. پاش ئه مه من بریاری خوم وهرگرت و گوتم ته واو. د. به درخان دهیزانی له چ باریکی دهروونی دام روژیکیان بانگی کردم و پیی گوتم: هه ستم کردوو هه لیک نارحه تی وهره چیت دهوی بۆت بکه م، هه ز ده که ی بۆ هه ولیرت ده گوازمه وه و له وی ببه به په یامنیری ده زگا، خو له وی نووسینگه مان هه یه، منیش گوتم سوپاست ده که م ئه گه ر ویستم ئاگادارت ده که مه وه. روژیکیان د. نافی خوالیخوشبوو هاته به غداو سه ردانی ده زگای کرد، منیش گوتم که ی ده گه رییه وه، گوتی: سه عات یازده ی به یانی، پیم گوت، منیش دیم، گوتی: باشه به سه رچاو. له ده سپیکی شوباتی سالی ۱۹۹۲ دا به یه کجاری به غدام به جی هیشته و رووم له کوردستان کرد و پاش ئه مه به ماوه یه کی زور کورت له راگه یاندنی پارتهی دیموکراتی کوردستان که ئه وسا له ئوتیلی مه شکوور (میدیای ئیستا) بوو له هاوینه هه واری شه قلاوه گیرسامه وه و له ویدا دریزهم به پیشه ی روژنامه نووسی خۆمدا..

چونکه رژیم نهیده ویست  
بچیته ژیر باری  
داخوارییه کانی به ره ی  
کوردستانی، له بهر ئه وهی  
بی منه ت بوو، دواى ئه وهی  
له شه ری عیراق و ئیراندا  
به سه لامه تی رزگاری  
بوو و مایه وه.. نیه تی  
خراپی رژیم یه که مچار  
له روژنامه ی هاوکارییه وه  
دهستی پیکرد



له راسته وه: غازى سهه دوللا، مهحمود زامدار، زادوق، محهمه زاده- ياننهى راگه يانندن لهسهه شهبو نهواس سالى ١٩٨١



له راسته وه: زادوق، بهداخه وه شهه دوو كیژۆلهیه ناویان له بیرم نهماوه



له راسته وه: عه واتف، زادوق، حوسین عارف، خوالیخوشبوو خیزانی سه لاج شوان، سه لاج شوان- له به له میگ له نیو (شط العرب) له سالی ۱۹۷۷ گیراوه



له راسته وه: سه رگول، زادوق، به شارهت، به غدا- ۱۹۷۷ گیراوه





له راسته وه ریزی پیشته وه: غازی، نهژاد، عهبدوللا عهباس، زادوق، حه مه سه عید حه مه  
که ریم  
له راسته وه ریزی پیشته وه: موکه ریم، عهبدولو هه اب تاله بانی



له سالی ۱۹۷۷ له سه درولقه ناتی به غدا وه گیرا وه  
له راسته وه نهوانه ناسراون: زادوق، عهوانف، ساجیده، نهمین شووان، خیزانی سه لاج  
شووان، حوسین عارف، حه لیمه حوسین







ویستگهی  
دوژناووی

## ۵۳ سال لە مەوبەر، داواى مام جەلال بەلاتىنىڭ رېنوو سى كوردى بوو

عەبدوللا زەنگەنە

بۇيان كرا، پالېستى بۇچونەكانى سەرۋكى ئەمىركايان كىرد، تەننەت دەگىرنەو شىخ مەحمودى زىندو، داواى محاكەمە كىردنەكەى دەربەندى بازيان-ى، چوار دە بەندەكەى سەرۋكى ولاتە يەككرتوۋەكانى ئەمىركايان لەنىو فەقىانەكەى دەرهىناو بەدەمووچاوى يەك لە ئىنگلىزەكانىدا داداۋە داواى حەقى نەتەۋەكەى خۇى لىيان كىردوۋە.

دواتر كە ئىنگلىزەكان ھەموو مافىكى كوردىيان كىردە قوربانى بەرژەۋەندىيەكانى خۇيان، ئەو نەتەۋەيە، ھەر كۆلى نەدا، ئەمجارەيان دەستى بەخەباتى رىكخراۋەبىيوون و رۆژنامەنووسى كىرد، ئەۋەبوو يەك لەداۋى يەك كۆمەلىك پارت و كۆمەلەو رىكخراۋە سەريان ھەلداۋە دواتر دەپوۋكانەۋە.

لېرەو لەوئى چەند رۆژنامەو گۇقارىك دەردەچوون و داۋى دەرچوونى چەند ژمارەيەك رەش دەبوونەۋە. ديارە ئەۋەش كۆمەلىك ھۆكارى خۇى ھەيەو لېرەدا جىيى نابىتەۋە بىانژمىرىن.

نەتەۋەى كورد لەو رۆژگارەۋەى سەربەخۇى خۇى لە دەستداۋە، چارەنووسىكى سەير پىشى پىگرتوۋە، زۇر ھۆكار ھەبوۋە، نەھىشتوۋىە ۋەكو نەتەۋەكانى پىش خۇى بتوۋتەۋەو تەنبا ناۋەكەى بچىتە نىو لاپەرەكانى مېژو، نەقەدەرىشى ۋابوۋە نەتەۋەكانى دەوروبەر لە خۇى كراۋەتر و پىشكەۋتووتر بن، ئەۋەتا كورد ماۋە ھەر ھەۋلىك بۇ مالىكىردن و دەستەمۆكىردن دىرابت، ئەۋا ئاۋاتى (سەربەخۇى) بوون لە بىئاگايىدا نەسراۋەتەۋە، بۇيە لەو رۆژەۋەى بىرى نەتەۋەخۋازى پەرىۋەتەۋە نىو گەلانى رۆژەلەت، كوردىش ھەر بەو ئومىدەۋە بوۋە رۆژىك دابىت ولاتەكەى قەۋارەو ئالاي خۇى ببىت، لەسەردەمى جەنگى يەكەمىنى جىھانى تەماى بە ئىمپراتورىيەتى بەرىتانى و چوار دە بەند و راسپاردەكانى سەرۋكى ئەمىركا ۋودرو وىلسون بوۋە، تا كۆتايى بەژىر دەستەيى و كۆيلەيى و داگىركارى ولاتەكەى بەننن، بۇيە داۋى كۆتايى ھاتنى جەنگ، پىشەنگانى ئەۋ نەتەۋەيە، ئەۋەندەى



وایانکردوو هه‌ ئه‌م شاره‌ دره‌نگتر ئه‌م چالاکییه‌ گرن‌گه‌ی تینکه‌ویت. ئه‌وه‌ی لی‌ره‌دا ده‌مه‌ویت ئاماژه‌ی بۆ بکه‌م، رۆژنامه‌ی هه‌ولیر (۱۹۵۰- ۱۹۵۳) له‌سه‌ر ئاستی شار له‌نیو گو‌قار و رۆژنامه‌کانی کوردیدا، سینیهمین بلاوکراوه‌یه‌ و له‌سه‌ر ئاستی پارێزگایش چواره‌مین

له‌م نیوه‌نده‌دا شاری هه‌ولیری هه‌لویت و کوردایه‌تی، له‌بوارای رۆژنامه‌نووسییه‌وه‌، له‌ داوای شاری سلیمانیه‌وه‌، به‌دووهمین شاری کوردستان ده‌ژمی‌دریت که‌ چالاکی رۆژنامه‌نووسی کوردیی تینکه‌وتوو. من پینوایه‌ دیسان کۆمه‌لیک هۆکار هه‌ن

بلاوكراويه له م دهقهره درچووه.  
 روژنامهى ههولير: روژنامهيهكى ئهدهبى سقافى  
 ههفتهيى بووه، به زمانى عه رهبى و كوردى له ههولير  
 بلاوكراوتهوه، پيموايه له درچوونيدا، له ميژووى  
 روژنامهگهريى كورديدا، له وينهى نيبه، روژنامه يان  
 گوڤاريك به دوو زمان درچووييت، بابهتهكانى زمانكيان  
 له شارتيك تايپ و ناماده كرابييت و بو چاپكردنهكهشى  
 برايته شارتيكى ديكهى وهك موسل و بابهتهكانى زمانهكهى  
 ديكهى له وى تايپ و چاپ كرابييت. ئهگه رچى ئه مړوكهش  
 له ژير سايهى چاپ و چاپه مينييدا، ئه م شيوه چالاكييه  
 ئه وهنده ئاسانه، روژنامه له كوردستان ناماده بكرت و  
 له لهندهن چاپ دهكرت، ئه وا ئه م جوړه روژنامه وانييه بو  
 ئه وسا جوړه داھينانتيك بووه. ئه وه تا روژنامهى ههولير  
 كه كومه لهى ماموستايان ژماره (۱) يان له ۱۶ى كانوونى  
 يه كه مى سالى ۱۹۵۰ دا دركه وتووه، له ژماره كانى سهره تا  
 به شه كوردييه كه يان له چاپخانهى (كوردستان) له (ههولير)  
 و به شه عه رهبى كه يان له چاپخانهى (الحدادى) موسل  
 چاپكردووه، له ژماره (۱۴) شه وه تا دوا دانهى روژنامهكه،  
 به شه كوردييه كه يان له ههولير تايپ كراوه، به به شه كوردى  
 و عه رهبى كه يه وه، له چاپخانهى (ام الربيعين) دا هه ر له م  
 شارهدا چاپكراوه.

ليپرسينه وهش به م جوړه دابه شكاراوه:

خاوه نه كهى: كومه لهى ماموستايانى ههولير.

موديرى مه سئول: جه ميل ره شييد: دهستهى نووسهران:  
 عه بدولمه جيد حه سهن - عيزه دين فه يزي - ئه ستير سه عيد.  
 موديرى ئيداره: جومعه محمه د. له ژماره ۱۴ وه يوسف  
 شيخ يه حيا بووه به موديرى ئيداره و (مسته فا حه سهن) ايش  
 خراوته نيو دهستهى نووسهران.

له ژماره (۶۲) وه موديرى ئيداره بووه به (جه مال  
 جه ميل) و (مسته فا حه سهن) له دهستهى نووسهران  
 نه ماوه و يوسف شيخ يه حيا له موديرى ئيداره نابيترت.  
 له ژماره (۶۳) دا (نافيع ده باغ) بووه به ئه ندامى دهستهى  
 نووسهران، تا ژماره (۸۸) له گه ليان بووه.

له ژماره (۸۹) (حسين ره شوانى) شوينى گرتووه ته وه  
 تا دوا ژماره كانى كارى له گه ل كردوون.

ئه گه ر هه روا پيدا بچين ده بيت به چه ند ئه لقه يه ك و  
 به چه ند لاپه ريه كهى ئه م روژنامه يه نه نيبه كانى (ههولير)  
 هه لده يه وه، سه يره كه له وه دا يه: چاپخانهى (كوردستان) ايش  
 ته نيا تا (۶) ژماره كهى به رايسى به شه كوردييه كهى بو  
 چاپكردوون، دواتر ئه و به شهى روژنامه كهش براوته ته  
 موسل چاپكراوه.

كاتييك لاپه ركه كانى ئه م  
 روژنامه يه هه لده يه وه  
 ده بينين كومه ئييك له  
 روژنابيرانى نه وسه...  
 كوردستانى هاريكارريان  
 كوردووه و به نامه و  
 بابه ته كانيان به سه ريان  
 كردووه ته وه



کردوو. له وانه (لوسی پۆل مارگریت)، ئەمین زهکی بهگ، ههروهه ئاماژهی بۆ دوو جوړه رینوووسی لاتینی کردوو، یهکیکیان هی (توفیق وهبی) بووه، دیاره ئهوهی دووه میان هی جه لادته به درخان بووه، به لام نووسه ئهوهی دووه میان به باشتر زانیوه، ههروهه نووسه باوهری وابوووه زمانی کوردی به پێی گۆرانی ژبانی کۆمه لایهتی گۆراوه.

زمانیکی فراوان و پر له ئیدیومه، زمانیکه به ئاسانی دهسازێ و له گهڵ گۆرانی ژبان روژ به روژ سه ره بخۆی و په سه ندی خۆی زیاتر به خه لک دهسه لمینیت و له گه ل روژگاریشدا وشه ی تازه ی تیده که ویت.

ههروهه نووسه له وتاره که یدا ئه وهشی له بیر نه کردوو به بیر خۆینه رانی ئه وسای بهیینه وه که میژوونوو سه کانی بیگانه سه لماندوو یانه زمانی کوردی به هیچ شیوه یه ک لقیکی فارسی و عه ره بی نییه، به لکو زمانیکی سه ره بخۆیه.

سه رنجی لیکۆله ران بۆ ئه وه راده کیشم ئه م دوو وتاره وه هه موو وتاره کانی دیکه ی نیو ئه م روژنامه یه هه لده گریت جاریکی دیکه چاویان پیندا بخشینریته وه وه هه لبه سه نگیندرینه وه.

کاتیک لاپه ره کانی ئه م روژنامه یه هه لده دینه وه ده بینین کۆمه لیک له روژنیرانی ئه وسای کوردستانی هاریکاریان کردوووه به نامه و بابه ته کانیان به سه ریان کردوووه ته، ته نانه ت له قاهیره ی پایته ختی میسره وه له لایه ن خۆینه رانی به سه ر کراوه ته وه، به لام له هه مووی گرنگتر بۆ ئه مرۆ، ئه وه ی له سه ر لاپه ره کانی ئه م روژنامه یه چاوم پێی که وتوووه، دوو بابه ته به ئیمزای ئاشکرای (جه لال تاله بانی) بلاو کراوه ته وه، یه کیکیان به ناوونیشانی (میله ته یه کگرتوو هکان) بووه وه له ژماره (۱۹) ی ریکه وتی شه ممه ی ۲۱ نیسانی ۱۹۵۱ بلاو کراوه ته وه.

دووهمیشیان به ناوونیشانی (نوو سینی کوردی به لاتینی) له ژماره (۲۴) ی ریکه وتی شه ممه ی ۲۶ ی مایسی ۱۹۵۱ دا بلاو کراوه ته وه.

بابه تی یه که میان بۆ ئه وانه به جیده هیلم که بایه خ به سیاسه ت و لیکۆلینه وه ی سیاسی ده دن، به لام هه رچی بابه تی دووه میانه پیموایه تا ئه مرۆ که ش بایه خه زانستییه که ی خۆی له ده ست نه داوه، نووسه ر تیایدا ئاماژه ی بۆ رای میژوونوو سانی بیگانه و خۆمالی

### په راویز:

\* مه حمود زامدار له سالی ۱۹۸۸ دا کتیبیکی به ناوونیشانی روژنامه ی هه ولیر (۱۹۵۰-۱۹۵۳)، حیکایه تی سه ره له دان و کۆتایی له باره یه وه نووسیوه، دیاره له بهر بارووزرووفی ئه وسای بووه به (ج.ت) ئاماژه ی بۆ ئیمزای نووسه ری هه ردوو وتاری ئاماژه بۆ کراو کردوووه.

ههروهه ها بیته وه (زامدار) کتیبه که ی خۆی به لیکۆلینه وه یه کی (۴۰ لاپه ره یی) کتیبه که و چه ند نموونه یه کی نیو روژنامه که کۆتایی پێهیناوه.

به شه که ی دیکه ی بۆ ئیندیکی بابته کانی نیو روژنامه که ته رخان کردوووه، وه ک ئاماژه م پینداوه ئیمزای جه لال تاله بانی-ی تیایدا به (ج.ت) تۆمار کردوووه.

یه کیکی وه ک من که خه ون و خه یالم بووه ته گه ران به داوی نهینییه کانی روژنامه نووسی تا ئه و چه ند روژانه و بینینی چه ند ژماره یه کی روژنامه که نه زمانیه وه ئه و دوو بیته (ج.ت) له بری ئیمزای ئه و زاته یه بووبیت، ده بیت حالی خۆینه ریکی ئاسایی له باره یه وه چۆن بیت..؟

# چەند لاپەرەيەکی شاراوە لە ژيانی "دارا توفیق"ی روژنامه نووس

فەرهاد عەونی

وەرگیڕانی: محەمەد وەسمان

گوێگرتن بوو لەدوایین راگەیانندنەکانی رادیۆ سەبارەت بە جەنگی ئێراق—ئێران کە هێشتا دوو هەفتەی بەسەردا رەت نەببوو. کە چاوی بەمن کەوت لە پشنت نووسینگەکە ی ھەلسایەو ھو پیشوازییەکی گەرمی لیکردم، ھەولێ دا وا پیشان بدات لەباریکی ئاسایی دایە. ھەرچەندە سیمای خەمباری پێوہ دیار بوو، بەپێچەوانە ی جارێ ھەستم کرد دلشکاوہ، وام لیکدایەوہ، کە لەئاکامی ماندوو بوون و شەکەتی کاری رۆتینی بیست، لە فەرمانگە میرییەکان. لەناکاو بەپەنجە ی دەستی راستی ئاماژە ی تەلەفۆنەکانی سەر میژەکە ی خۆی کرد داوای بێدەنگ بوونی لیکردم، یەکسەر زانیم بارودۆخە کە دژوارە و ئاسایی نییە، بەلام نەمدەزانی چییە، لەبەر ئەوہ تەنیا پرسیارم لەخاوو خیزانی و کاروباری کەسی خۆی کرد. کاتی کوتایی ھاتنی دەوام ھات. پیشنیاری کرد، لەو کاتە ی بەرەو ئۆتوموبیلە (فۆلفۆ) کە ی دەچووین، کە لەسەر شوستە ی

نزیکە ی کاتژمێر یەکی پاش نیوہرۆی روژیکی سەرەتای مانگی تشرینی یەکەمی سالی ۱۹۸۰ بوو.

بۆ سەردانی مامۆستا دارا توفیق چوومە بەلەخانە ی دامەزراوی گشتی گواستنەوہ ی ئاوی کە دەروانیتە گۆرەپانی شەھید کەمال جونبولات، ئەم جۆرە سەردانانە ببوونە ئاسایی لەنیوانماندا "لەبەر ئەوہ ی ھەرچەند سەردانی بەغدام کردبا" ھەندێ جار لەمالەوہ دەمبیینی، ھەندێ جاری دیکەش لەنووسینگەکە یدا.

لەو سەردانە یدا کە چوومە لای، بەھزرمدا نەدەھات کەوا دواجار دەبیست و ئیتر لەسەر شانۆی ژیان، بەو شیوہ تراژیدیایە، ون دەبیست و گرتییەک لە پاش خۆی جێ دیلیت کە ۱۸ سالە تا ئەمرۆ نەکراوہتەوہ! (ئەم بابەتە لە سالی ۱۹۹۸ نووسراوہ و لە ژمارە ۲۳ ی گولان العربی لە ۲۵ ی نیسانی سالی ۱۹۹۸ بۆلاوکراوہتەوہ).

ھەر کە چوومە نووسینگەکە ی خەریکی



ژێر دەسه‌لانی بزوتنه‌وه‌ی رزگاربخواری کورد. هه‌ولمدا هه‌یوری بکه‌مه‌وه، به‌ ئاخاوتنی گشتی سه‌باره‌ت به‌وه‌ی که ده‌سه‌لات ده‌توانیت هه‌ر که‌سیکی بیهه‌وینت له‌ناوی بیات و زبانی پێیگه‌یه‌نیت، جگه‌ له‌وه، ئه‌و به‌تایبه‌تی له‌سه‌ر به‌رزترین ئاست ناسراوه، ئه‌و روژیک له‌ روژان ناو‌بژیوان و گفتو‌گو‌کارو یه‌کیک بووه‌ له‌شاندی کوردی بۆ گفتو‌گو‌کردن که ریکه‌وتنی یازده‌ی ئاداری سا‌لی ۱۹۷۰ لێ‌ی هاته‌به‌ر. لێ‌رده‌دا ئه‌هیکه‌ی قو‌لی هه‌لکێشاو ده‌ستی به‌ پرچی دا‌هینا، زور جارن که هه‌ستی به‌ شتیکی نا‌ئاسایی ده‌کرد: وازی تیکدا‌بییت، وای ده‌کرد، له‌ کو‌تاییدا هه‌ولیدا حاله‌ته‌که‌ ئاسایی کاته‌وه‌ تا ئه‌من وهرس نه‌بم، به‌ تاییه‌تی ده‌یزانی چه‌ند ریزی ده‌گرم.

چێشتخانه‌مان جیه‌یشت، به‌ ئۆتۆمۆبیله‌که‌ی گه‌یاندمیه‌ شوینی هه‌وانه‌وه‌م، ریک که‌وتین له‌ ئیواره‌ی هه‌مان روژ، له‌مالی خو‌ی نزیک کو‌ته‌لی نو‌یی سه‌ربازی ون، له‌ لای که‌رخ یه‌کدی ببینن.

سه‌ره‌تای سا‌لی ۱۹۶۳ مامۆستا دارام ناسی، به‌وردی دوا‌ی کو‌ده‌تای ۸ی شو‌بات که‌ شو‌رشی ئه‌یلوولی مه‌زن فراوان بوو، زور له‌ رۆله‌کانی کوردستان له‌هه‌مان ته‌مه‌ن و پێشه‌و مه‌زه‌ب له‌خو‌گرت.

له‌به‌ر تا‌وو پرشنگ و دادپه‌روه‌ری هه‌یزی پێلی نه‌ته‌وه‌یی، که‌ خو‌ی له‌بنه‌ماکانی شو‌رش ده‌نواندن، تیکه‌ل به‌رۆشنی‌ریه‌تی ئه‌وانه‌ی خه‌ون به‌ پاشه‌روژی کورد و کوردستانه‌وه‌ ده‌بینن.

له‌م که‌ش و هه‌وایه‌ دا‌ منیش وه‌ک رۆله‌کانی گه‌له‌که‌م هاته‌م ریزی ئه‌و شو‌رشه‌ی بارزانی نه‌م، که‌ له‌قو‌ولایی میژووی نه‌ته‌وه‌یه‌کی که‌رت کراو له‌ رووی جو‌گرافیه‌وه‌و بنده‌ست و مافخوراو لێ هه‌لکه‌وتبوو. له‌م که‌ش و هه‌وایه‌دا خو‌م له‌ته‌ک مامم خوالیخو‌شبوو (عو‌مه‌ر حه‌بیب) ببینیوه‌ له‌ شارو‌چکه‌ی ماوه‌تی سه‌ر به‌پاریزگاری سلێمانی، له‌ باره‌گای دادگای ماوه‌ت له‌ ریزی پیکه‌اته‌کانی دادگای به‌رزی شو‌رش.

له‌سه‌ره‌تای مانگی تشرینی دو‌وه‌م له‌هه‌مان سا‌ل گواستمانه‌وه‌ بۆ دێ‌ی عیساوی سه‌ر به‌ناحیه‌ی ماوه‌ت، له‌ نیوان دێ‌ی ژا‌لی و رووباری (تیتی) له‌سه‌ر سنووری روژه‌لاتی کوردستان، له‌ خانوویه‌کی لادێ‌ی له‌ خشت و قو‌ر دروست کرابوو، وه‌ک هه‌موو خانووه‌کانی دیکه‌ی لادێ‌یان. له‌ناو ئه‌و خانووانه‌ی به‌رپرسی کارگیر و ته‌یارکردن و هه‌والگری و گه‌یاندن له‌نزیک باره‌گای ئه‌و کاتی مه‌کته‌بی سیاسی پارته‌ی، ئه‌و خانووانه‌ له‌ بن سیبه‌ری داره‌ گه‌وره‌کان دروست کرابوون بۆ شارده‌نه‌وه‌ی

له‌م که‌ش و هه‌وایه‌ دا  
منیش وه‌ک رۆله‌کانی  
گه‌له‌که‌م هاته‌م ریزی ئه‌و  
شو‌رشه‌ی بارزانی نه‌م،  
که‌ له‌قو‌ولایی میژووی  
نه‌ته‌وه‌یه‌کی که‌رت کراو  
له‌ رووی جو‌گرافیه‌وه‌و  
بنده‌ست و مافخوراو لێ  
هه‌لکه‌وتبوو

باره‌گاکان له فرۆکه‌کانی دوژمن.

ئهو خانووه‌ی تێیدا ده‌ژبان له دوو ژووری ناویه‌ک و نزم دروست کرابوون، یه‌کیکیان بۆ خه‌وتن و پشوو ته‌رخان بوو، ئه‌وی دیکه وه‌ک نووسینگه‌ بوو، تیایدا بریاره‌کانی دادگه‌ی تێهه‌لچوونه‌وه‌یان له‌سه‌ر ده‌کرا که له دادگاکانی شوپشه‌وه ده‌هات.

ئهو خانووه‌ی ئیمه‌ تێیدا بووین یه‌که‌م خانوو بوو به‌گوێره‌ی ئهو که‌سه‌ی له‌لای ماوه‌ته‌وه‌ بیت چهند مه‌تریک دوور بوو له‌ ویستگه‌ی گشتی که‌له‌به‌ر به‌فر له‌به‌رچاومان ون بوو بوو، به‌تایبه‌تی له‌زستانی ساڵی ۱۹۶۳. جووله‌ی هاتووچۆ زۆر سست بوو به‌هۆی که‌ش و هه‌وای توندو سه‌خت، ته‌نیا له‌حاله‌تی گه‌یشتنی بروسکه‌یه‌کی به‌په‌له‌ نه‌بیت، سه‌باره‌ت به‌ سه‌رکه‌وتنیک هیززی پێشمه‌رگه‌ یان تیکشکاندن تانیک له‌ یه‌کیک له‌به‌ره‌کانی جه‌نگ دژی دوژمن.

له‌ سێیه‌کی دوابی مانگی تشرینی دووهم له‌ساڵی ۱۹۶۳، به‌ وردی له‌ رۆژی (۲۲)ی ئه‌م مانگه‌، له‌و کاتی چیشته‌ خواردندا که‌ قاپه‌ نیسکیک و چهند ئه‌ستورکه‌ نانی جوان نه‌برژاو بوو، له‌وکاتیدا هونه‌رمه‌ند عومه‌ر دزه‌بیمان له‌گه‌ل دابوو که‌ پیش دوو رۆژ به‌ میوانی هاتبووه‌ لامان. له‌وکاته میوانیک لیمان به‌ژوور که‌وت، لاویکی کۆک، جلکه‌ خاکبیه‌که‌ی له‌گه‌ل بالای ریک نه‌بوو. شه‌رواله‌که‌ی زۆر کورت بوو، پشتینه‌که‌ی که‌م و کورت له‌دوو مه‌تر قوماشی ره‌ش زیاتر نه‌بوو. جانتایه‌کی قاوه‌یی له‌کۆل بوو، به‌ شه‌رمه‌وه‌ سلّوی لیکردین که‌سمان له‌یه‌که‌م ترووکه‌ نه‌مانزانی کتیه‌، فه‌رموومان لیکرد، له‌و گومانه‌ دابووین که‌وا که‌سێکه‌ ریی ون کردووه‌و هاتوو به‌



مسته‌فا بارزانی و دارا توفیق

شوین براده‌ریکی یان ناسیاویکی و لێی ده‌پرسیت.

که‌ له‌ گه‌ل ئیمه‌ دانیشته‌ و عومه‌ر دزه‌بی هاواری کرد، دارا، ئه‌وه‌یان بووه‌ هۆی ئه‌وه‌ی میوانه‌که‌مان سیمای بگوریت، عومه‌ر میوانه‌که‌ی به‌کورتی پێناساندین، گوتی: ( دارا توفیق، ئه‌ندازیاری شارستانی، خه‌لکی سلیمانیه‌ و تیکۆشه‌ریکی ناسراوه‌). زۆر به‌گه‌رمی به‌خیرمان هیناو هه‌ر له‌ سیمای دیار بوو ساده‌و دم به‌خه‌نده‌ بوو، وای کرد زۆر بایه‌خی پێبده‌ین، هه‌ر نیو کاترمیر بوو لای ئیمه‌



بوو خۆبه‌خشانه ئاماده بووم و چووم بۆ چیشته‌خانه‌ی گشتی له باره‌گا بۆ چیشته‌هێنان، که قاپه نيسکيک و سه‌لکه پيازیک و چهند ئه‌ستوورکيکی ته‌ندوور بوو. دواى ئه‌وه‌ی چیشته‌ خواردن ته‌واو بوو باسى ئه‌رکه‌کانی خۆی ده‌کرد له ماوه‌ی رابردوو، واته دواى داكه‌وتنه‌وه‌ی شه‌ر له‌گه‌ڵ حکومه‌تى نوێ. له‌ماوه‌یه‌دا ئه‌و ئه‌رکه‌ی پيسپيردرا‌بوو که‌وا سه‌ره‌پرشته‌ی تیميک بکات له‌ ناوچه جياحياکانی ئازاد کراوه‌کان گه‌نم کۆبکاته‌وه بۆ پشتگيری شو‌رشی کورد، له و کاته‌دا رووبه‌رووی توندوتیژ ترين هيرشى سه‌ربازی ده‌بووه‌وه له‌دواى حوزه‌یرانی ساڵی ۱۹۶۳. ئه‌وه‌شى باس کرد که‌وا تیمه‌که‌ی چالاک تر بوو له‌ هه‌موو تیمه‌کانی دیکه، له‌وکاتى دا زۆر به‌بێ وره‌ی قسه ده‌کات به‌چاو ده‌دویت، له‌و کاره‌ی خۆش‌حال نه‌بوو هه‌رچه‌نده به‌باشی ئه‌نجامی دا‌بوو.

کاکه دارا هه‌فته‌یه‌کی ته‌واو لای ئیمه‌ مایه‌وه، که‌ش و هه‌واى ژووره‌که‌مان به‌ته‌واوی به‌بوونی وی گۆرا‌بوو، به‌رده‌وام سه‌باره‌ت به‌ ژيانی ئه‌وروپا و ژيانه سياسییه‌که‌ی ده‌دوا، له‌به‌رئه‌وه‌ی هه‌ر له‌لاوییه‌وه که قوتابی بوو له قو‌ناغی ئاماده‌ی (خۆی له‌ شارى سلیمانی ساڵی ۱۹۳۲ له‌ دایک بووه) تیکه‌ل به‌ ژيانی سياسی بووه‌وه که بۆ به‌غداى پایته‌ختیش چووه‌ته‌ چالاکی سياسی کارا‌بووه، دواى چوونه‌ زانکۆی به‌غدا، له‌ به‌شى شارستانی کۆلیژی ئه‌ندازه.

دینامیکه‌تى چالاکی سياسی و رۆشنییرییه‌که‌ی بوونه هۆی ئه‌وه‌ی دوو سا‌ل له‌ زانکۆ ده‌ریکری‌ت. له‌ ئاکامدا له‌ سا‌لی ۱۹۵۲ چووه‌ته‌ ئینگلته‌را بۆ ته‌واوکردنی ئه‌ندازه له‌ زانکۆکانی ئه‌و و له‌ سا‌لی ۱۹۵۷ بوو به‌ئه‌ندازيار.

له‌و ماوه‌یه‌ی له‌ وێ بووه‌ کارى سياسی واز لێ نه‌هێناوه، به‌لکو چالاکی سياسی زیتر بووه، به‌ هۆی که‌ش و هه‌واى سياسی لیبرالی و ديموکراسی. به‌م شیوه‌یه له‌ هاوکاره چالاکه‌کان بوو بۆ یه‌که‌م کۆنگره‌ی کۆمه‌له‌ی خويندکارانی کورد له‌ ئه‌وروپا که له‌ شارى (فیزبادن) ئه‌لمانی له‌ ۱۹۵۶/۸/۱۰ له‌گه‌ڵ هه‌قاله دامه‌زرینه‌کانی دیکه‌ی سازکرا. له‌وانه (عیسمه‌ت شه‌ریف وانلی، نوره‌ددین زازا، سه‌عدی حه‌مه‌ده‌مین دزه‌یی، ته‌حسین هه‌ورامانی، زاھیر حوسین، نیهاد ماجید مسته‌فا) هاوکاریان کرد له‌ دامه‌زراندنی ریکخراوی خويندکارانی کوردی تیکۆشه‌ر که رۆژیک له‌ رۆژان با‌لیۆزی کورد و کوردستان بوو، پيش ئه‌وه‌ی ده‌ستی که‌رتکردنی بگاتی.

کاک دارا پینگه‌یه‌کی به‌رچاوی له‌ سکرته‌رییه‌تى یه‌کیته‌ی لاوانی ديموکراسی جیهانی هه‌بوو، له‌ بریاره‌کانیشی بۆ

”

**دینامیکه‌تى چالاکی سياسی و رۆشنییرییه‌که‌ی بوونه هۆی ئه‌وه‌ی دوو سا‌ل له‌ زانکۆ ده‌ریکری‌ت کاک دارا پینگه‌یه‌کی به‌رچاوی له‌ سکرته‌رییه‌تى یه‌کیته‌ی لاوانی ديموکراسی جیهانی هه‌بوو**

“

ژێرناوێ

به‌رژوه‌ه‌ندی کیش‌ه‌ی نه‌ته‌وه‌که‌ی کار‌ی‌گه‌ر بوو، به‌ه‌وی پاشخانی سیاسی و کارامه‌یی که له‌کاره‌که‌ی ده‌ینواند. پيش هانتی ئه‌و به‌رده‌وام گویدیری رادیو بووین. رادیوکه‌مان له‌جۆری (ماسکوت) بوو، بۆ بیستنی هه‌واله‌کان، تامه‌زرۆی بیستنی هه‌واله‌کانی شوێشی کورد بووین. به‌تابیه‌تی ئه‌وکاته‌ی پر بوو له‌هه‌واله‌سه‌باره‌ت به‌کورد، دوا‌ی ئه‌وه‌ی راگه‌یاندن ئه‌وروپای رۆژه‌لات ده‌رگای بۆ هه‌واله‌کانی کرده‌وه، دوا‌ی کوده‌تای ۸ی شوباتی ۱۹۶۳ و جار‌دانی له‌ناوبردن شیوعیه‌ ئیراقیه‌کان له‌لایه‌ن ئه‌و رژی‌مه‌ی دوا‌ی کوشتنی زه‌عیم عه‌بدولکه‌ریم قاسم هاته‌سه‌ر ته‌خت. هانتی کاک دارا هاوکات بوو له‌گه‌ل رووداویکی زۆر سه‌رنج‌راکیش، ئه‌ویش تیرۆرکردنی سه‌رۆکی ئه‌مریکی لاو جون کینیدی، بوو له‌شاری دالاس هه‌ندی له‌لیکۆلینه‌وه‌کان ئاماژه‌یان به‌وه‌ ده‌کرد که‌وا کوبا پلانی ئه‌م رووداوه‌ی کیشا بیت. کاک دارا له‌هه‌موومان زیاتر بایه‌خی به‌بابه‌ته‌که‌ و به‌دواداچوونی ده‌دا، هه‌تا دره‌نگانی شه‌و خه‌ریکی گوپینی میلی رادیو بوو بۆ راست و چه‌پ به‌دوا‌ی هه‌واله‌کانی ئه‌م ئیزگه‌ و ئه‌وه‌ی تر و به‌زمانه‌کانی عه‌ره‌بی و ئینگلیزی بۆ بیستنی دوا هه‌واله‌کانی رووداوه‌ ناوبراوه‌که‌ ده‌گه‌را.

هه‌ر له‌دیی عیساوی و دوا‌ی یه‌ک هه‌فته‌ی ته‌واو دارا مائاوا‌یی لیکردین، ئه‌مجاره‌ به‌ره‌و کارێکی دیکه‌ی جیاواز له‌ئه‌رکی پیشووی، دوا‌ی ئه‌وه‌ی شاره‌زای خه‌سه‌لت و مه‌عه‌دی کاک دارا بووین. ئیمه‌ی جیه‌ه‌شت دوا‌ی ئه‌وه‌ی یه‌ک ئامۆژگاری زۆر گرنگی کردم ئه‌ویش به‌رده‌وام بوونه‌ له‌خویندن، به‌هه‌ر شیوه‌یه‌ک بیت، ئامۆژگاری کردم به‌هانه‌ی نابه‌جی نه‌ه‌ینمه‌وه‌ بۆ نه‌خویندن، به‌شی یه‌که‌م و دووه‌می رۆمانی (هالفولان سقیناه) و نامیلکه‌یه‌کی ره‌نگین هه‌ندی له‌چوارینه‌کانی خه‌یامی به‌زمانی فارسی و عه‌ره‌بی و ئینگلیزی لابه‌جیه‌ه‌شتم له‌سه‌ر تو‌مارکرا‌بوو.

ئه‌م نامیلکه‌یه‌ (پاراستراو بوو تاکو) له‌ سا‌لی ۱۹۷۴ که‌ ده‌ستی پیاوانی رژی‌م گه‌ه‌شت مالیان تالانکرد به‌بیانوی ئه‌وه‌ی له‌سا‌لی ۱۹۷۴ چووبوونه‌ ریز شوێش.

به‌م شیوه‌یه‌ کاک دارا هه‌ستیکی زۆر باشی لابه‌جیه‌ه‌شتم، رۆژو مانگ و سا‌لان نه‌یان‌توانی له‌ بیرمی ببه‌نه‌وه‌، ئامۆژگارییه‌که‌ی به‌به‌رده‌وام بوون له‌ خویندن هاندهریکی گه‌وره‌م بوو بۆ ته‌واوکردنی خویندن ئاماده‌یی له‌ کۆیه. له‌ ئه‌زمونی وه‌زاره‌تی شیاوی وه‌رگرتم بوو له‌ کۆلیژی ئابووری و زانسته‌ سیاسییه‌کان له‌ زانکۆی به‌غدا بۆ سا‌لی خویندن ۱۹۶۶-۱۹۶۷.

له‌و رۆژانه‌دا سه‌ردانی بینایه‌ی رۆژنامه‌ی (التآخی) مان

بهم شیوه‌یه‌ کاک دارا هه‌ستیکی زۆر باشی لابه‌جیه‌ه‌شتم، رۆژو مانگ و سا‌لان نه‌یان‌توانی له‌ بیرمی ببه‌نه‌وه‌، ئامۆژگارییه‌که‌ی به‌به‌رده‌وام بوون له‌ خویندن هاندهریکی گه‌وره‌م بوو بۆ ته‌واوکردنی خویندن ئاماده‌یی له‌ کۆیه

ده‌کرد که له گه‌په‌کی عیوازییه بوو، ببوووه شوینی به‌یه‌ک گه‌یشتنی هه‌مووان (رۆشنبیر، سیاسه‌تمه‌دار، قوتابی، حیزبی، سه‌ربه‌خۆی عه‌ره‌ب و کورد، بوو به‌بنکه‌یه‌کی راکیشانی هیزه دیموکراسییه‌کان له‌به‌رئه‌وه‌ی (التآخی) لایه‌نی دووهمی هاوکیشه سیاسییه‌که‌ی عیراق بوو، که‌شی سیاسی له‌باربوو له‌ماوه‌ی حوکمرانی فه‌ریق (سوپا سالار) عه‌بدولره‌حمان عارف؛ له‌یه‌کێک له‌ئێواره‌کانی پایزی ۱۹۶۷ دووباره له‌خانه‌ی (التآخی) دارام بینیه‌وه، بینیم لاویکی ریکپۆشی قه‌شه‌نگ و زۆر جیاوازی له‌وه‌ی ئه‌وکاتی که له‌زستانی ۱۹۶۳ له‌دی‌ی عیساوی ناسیم.

یه‌کسه‌ر منی ناسیه‌وه زۆر خۆش‌حال بوولای وی بمینمه‌وه که‌زانی قوتابیم له‌زانکۆدا، بانگیشتی کردم، دوا‌ی سه‌ردانی شه‌هید صالح یوسفی و ئه‌ندامانی ده‌سته‌ی نووسه‌ران، دوا‌ی ده‌رچوونی ده‌ستی گرتم و له‌بینایه‌ی رۆژنامه‌که‌ ده‌رچووین و روومان له‌شه‌قامی گشتی کرد، به‌ره‌و گه‌په‌کی (ره‌ئس ئه‌لحه‌واش) ئاخاوتنه‌که‌مان سه‌بارته‌ باری سیاسی گشتی کوردستان و باری جیا‌بوونه‌وه‌که‌و هه‌لسه‌نگاندنی چالاکییه‌کانمان له‌ریزی یه‌کیتی قوتابیان کوردستان، تییینییه‌کانی سه‌بارته‌ به‌و بواره‌ زۆر سوود به‌خش بوون، به‌لینی پێدام جاریکی دی وچهند جاریکی دیکه‌ یه‌کدی ببینینه‌وه.

هه‌رچه‌نده‌ ده‌رفه‌ت بره‌خسیت ریکه‌وت و اهات جاریکی دیکه‌ به‌یه‌ک بگه‌ینه‌وه که له‌گه‌ل شاندى کوردی بوو بۆ گفتوگو کردن له‌گه‌ل تیکۆشه‌ران (ئیدریس بارزانی، مه‌سه‌ود بارزانی، نوری شاویس، صالح یوسفی، سامی عه‌بدولره‌حمان، نافیز جه‌لال، د. مه‌حمود عوسمان) له‌کو‌تایی کانونی یه‌که‌می ۱۹۶۹ له‌ (قه‌سری ئه‌بیه‌ز) له‌به‌غدا، که‌میوانداری حکومه‌تی عیراقی بوون بۆ وتووێژکردن سه‌بارته‌ به‌بنده‌کانی ریکه‌وت‌نامه‌ی ئاشتی که‌ پیشینه‌ی دلنیا‌بوونی هه‌ردوو‌لا (کوردو حکومه‌ت) بوو بۆ گه‌یشتن به‌ریگا‌چاره‌یه‌ک داخوازییه‌کانی گه‌لی کوردستان دینیته‌دی، بۆ ئه‌و مه‌به‌سته‌ دارا له‌سه‌ره‌تای سالی ۱۹۶۹ به‌راسپاردی بارزانی چوو بۆ به‌یروت بۆ کۆبوونه‌وه‌ له‌گه‌ل ئه‌مینه‌داری گشتی حیزبی به‌عسی عه‌ره‌بی سۆشیالیستی (میشیل عه‌قله‌ق). هه‌روه‌ها سه‌ردانی به‌غدا‌ی کرد له‌سه‌ره‌تای هه‌مان سال چاوی که‌وت به‌جیگری سه‌رۆکی ئه‌نجومه‌نی سه‌رکردایه‌تی شو‌رشی ئه‌وکاتی بۆ ئاماده‌کردنی گفتوگو سه‌بارته‌ به‌چاره‌کردنی ئاشتیانه‌و دادپه‌روه‌رانه‌ی مه‌سه‌له‌ی کورد. سه‌ره‌نجام سه‌رکه‌وتنی له‌ده‌ستپیشخه‌ری ئاشتی به‌ده‌ست هینا و هه‌ردوو‌لا گه‌یشته‌ شیوه‌ی ریکه‌وتنیک به‌بنده‌کانی له‌ ۱۱ ئاداری

دارا له‌سه‌ره‌تای سالی ۱۹۶۹  
به‌راسپاردی بارزانی چوو  
بۆ به‌یروت بۆ کۆبوونه‌وه  
له‌گه‌ل ئه‌مینه‌داری گشتی  
حیزبی به‌عسی عه‌ره‌بی  
سۆشیالیستی (میشیل  
عه‌قله‌ق)

١٩٧٠ راگەیاندرنا. تیایدا دەستەلاتی ناوەندی لە بەغدا دانی نا بە مافە نەتەواییەکانی گەلی کورد، لەسەر بنچینەی ئۆتۆنۆمی، ئەم رێککەوتننامەیە بە گرنگترین رێککەوتننامە دەژمێردریت لە دامەزراندنی دەوڵەتی عێراقییەو لە بیستەکانەو تا ئەمڕۆ. سەرەرای ئەوەی بەلگەنامەییەکی میژوووییە لە میژوووی گەلی کورد بنچینەییەکی پتەوی دانا بۆ چارەسەرکردنی کێشەیی کورد بە ئاشتیانە.

دوای رێککەوتننامەکە، کەشیکی گونجاو لەنیوان حکومەت و سەرکردایەتی شۆرشیی کورد پەیدا بوو، بەتایبەتی لەمانگەکانی بەرای و بوار رەخسا کۆنگرەیی هەشتەمی پارێ بە ئاشکرا بێستریت و بە ئامادەبوونیکی فرەوان سەرەرای هەقالەکانی ئەندامی کۆنگرە کەوا لە کۆنفرانسەکانی حیزب هەلیژێردرابوون، ژمارەییەکی زۆر نوێنەری حزبە عێراقییەکانی دیکە ئامادەبوون، لە پیشەوێیان نوێنەری حیزبی شیوعی عێراقی و حیزبی بەعس و حیزبە کوردییەکانی دیکە لە بەشەکانی دیکەیی کوردستانی گەورەو رێکخراوە دیموکراسییەکان و کۆمەڵەیی خۆیندکارانی کورد لە ئەوروپا و کەسایەتی کوردی بەناوبانگ کامەرنا بەدرخان.

لەو کۆنگرە گەورەییەدا کە ئاکام و بریاری گرنگی لیکەوتەو دارا توفیق بۆ یەكەم جار بوو بە ئەندامی لیژنەیی ناوەندی، پاشا هەوت ساڵ لەهاتنە ریزی شۆرش، کە تیایدا رۆلیکی گرنگی گێرا پیش ئەوەی بێتە ئەندامی سەرکردایەتی پارێ، لەبەر متمانەیی بارزانی نەمر بەدارا، سەرەرای ئەوەی رۆشنییر بوو. پاشخانێکی سیاسی پیشینەیی هەبوو لە ریزی حیزبی شیوعی عێراقی و سکرتراریەتی یەکیەتی لاوانی جیهانی و زانیی زمانی ئینگلیزی، لەبەر خۆیندنی لە ئینگلتەر، سەرەرای ئەوەی خاوەن ئاکاریکی بەرزو سادەبوو لە رەفتارو دلسۆز بوو. سەرەتا، پالیئوراوو بۆ بوونە وەزیری کشتوکال لە پیکهاتەیی وەزارەتی دوای رێککەوتننامەکە، کە لە ئاکامدا بەریزان (سامی عەبدولرەحمان، نوری شاوہیس، سالی یوسفی، ئیحسان شیرزاد، نافیز جەلال) بوونە وەزیر، بەلام پالوتنی گۆراو خوالیخۆشبوو نافیز جەلال بوو بە وەزیری کشتوکال لەبری دارا توفیق، ئەویش بۆ ئەرکیکی دیکە پالیئورا، دواتر ١٩٧١/٤/٥ سەرۆکیەتی ستافی رۆژنامەیی (التأخ) گرتە ئەستۆ، لەم پۆستەدا بە توانایی و لیهاوویی خۆی ئەم دەزگا راگەیاندرنا گەورەییە بەرپۆ دەبرد. بواری رۆژنامەنووسی لەکاتییدا گەنگەشەیی رۆژنامەنووسی گرنگی بەخۆو بینی، کەم وینەبوو، واتە (التأخ) دەرکرد، جاریک لەگەل رۆژنامەیی (الجمهورية) بەغدادی، کە زمان

ئەم رێککەوتننامەییە بە گرنگترین رێککەوتننامە دەژمێردریت لە دامەزراندنی دەوڵەتی عێراقییەو لە بیستەکانەو تا ئەمڕۆ

حالی حکومهتی عیراقی بوو، جاریکی دیکه له گهڵ رۆژنامهی (الثورة) زمانحالی حیزبی به عس و جاریکی دیکه له گهڵ رۆژنامهی (طریق الشعب) زمانحالی حیزبی شیوعی عیراقی به شیوازیکی رهسەن و سەرنجراکیش و لوجیکیکی هۆشمنه ندانه، بهم جوړه (التأخی) بوو به رۆژنامهی یه که می عیراق.

جاریکی دیکه ماموستا (دارا توفیق) م له سالی ۱۹۷۲ بینیه وه، له جاره کانی دیکه جیاواز بوو، ماموستا سامی عه بدولر هحمان (ئه ندامی مه کته بی سیاسی و وه زیری کاروباری باکوور) ئه و کاتی بریاری دامه زرانندی منی له رۆژنامهی (التأخی) وه ک



به رۆیه بهری کارگیری پیتی راگه یاندم.

دوای ئه وهی ئه رکم له سکر تاریه تی یه کیتی قوتابیان کوردستانی عیراق کوتایی هات، بهم ته کلیفه زور خوشحالبووم، له بهر دوو هو، یه که م: کارکردن له گهڵ کاک دارا، له و کاته ی ئه و بهر پرسی ئه و ده زگا رۆژنامه وانیه بوو. دووهمیان: چوونه نیو جیهانی رۆژنامه گه ریه له فره وانترین شوین و ده رگا کانی وه.

دوای ئه وهی چوومه (التأخی) کاکه دارام له نزیکه وه ناسی، په یوه ندییه که مان پربوو له خوشه ویستی، یه که م متمانه ی ته وای به من دا له کارگیری و کاروباری دارایی، دووهم چاوگی پران به پۆسته ی رۆژنامه و خویندنه وه ی بابه ته رۆژنامه وانیه کان و له دواکایه ته کلیفی لی کردم سه ره پرستی رۆژنامه ی (برایه تی) بکه م به تایبه تی له هه لبژاردن و شیان ی بابه ته سیاسییه کان، دوای کۆچی دوایی خوالی خوشبوو ره فیق چالاک له ۱۹۷۳/۱۱/۳۰ کاره که م تامانگی ئاداری سالی ۱۹۷۴ بهرده وام بوو واته کاتی ده رچوونمان له به غدا بو چوونه ریز شوړش له گهڵ ده رکه وتنی سه ره تاکانی سه ره له دانه وه ی شه ر پاش ئه وه ی حکومه ت خۆی ده دایه دواوه له جیبه جی کردنی به نده کانی ریکه وتتنامه که.

که ئه و متمانه ی کاکه دارا ئه و کاتی به منی به خشی،

دوای ئه وهی چوومه (التأخی) کاکه دارام له نزیکه وه ناسی، په یوه ندییه که مان پربوو له خوشه ویستی، یه که م متمانه ی ته وای به من دا له کارگیری و کاروباری دارایی، دووهم چاوگی پران به پۆسته ی رۆژنامه و خویندنه وه ی بابه ته رۆژنامه وانیه کان



بەبیردینمەوه، لەکاتى ئامادەنەبوونى لە بەغدا بەهۆى سەردانە زۆرەکانى بۆ بارهگای سەرکردایەتى شۆرش لە کوردستان یان لە سەردانەکانى بۆ دەرەوهى ئیراق. زۆر حالەت هەن دەشى نەتوانم مافی خۆیان پێبەم. ئەوەندە شانازییەم بەسە کە لەگەڵ مامۆستا سامى عەبدولرحمان تەکلێفی ئەوهیان لیکردم نامەى سەرۆک بارزانى بۆ کۆنگرەى دەولەتانى بیلايەن بێم کە لەجەزائیر بەستەران لەیەکیک لە بابەتەکانى لە یادگەوه (من الذاکرة) باس دەکەم. سەرەپای دیارى کردنم بۆ چوونە دەرەوهى ئیراق دوو جار یەکەم بۆ کۆمارى رۆمانیای سۆشالیستى، دووهم بۆ کۆمارى ئەلمانىای دیموکراسى. سەرەپای چەندان جار تەکلێف کردنم بۆ سەردانى کوردستان. بەسروشەت لەبەریاردان تاکرەو نەبوو، وا راهاتبوو رای هەندى برادەرى لە نووسەر و دەستەى نووسەرانى (التآخى) لە کاروبارە گرنگەکان وەرەگرت، کەوا نووسینگەکانى (التآخى) گەواهى دەرن. لەهەلسوکەوتى برايانەیدا گەرەبوو. لەهەلسەنگاندنى کەسانى دیکە مەزن بوو، لەهەلسوکەوتیدا لەگەڵ ئیمە وای پێشان نەدەدا کە هەموو شتێک دەزانیت، یان دەتوانیت بەتەنیا کارێک بکات یانیش (یەک تیم) ی باو بوو لای ئەو. لەم رێگایەوه خۆشەویستى دەورووبەرى بۆ خۆى رادەکێشا بى ئەوهى تەنیا بە روالەت وا پێشان بەدات.

ئێستا کە باسى خەسلەتەکانى ئەم پیاوه دەکەم رووداوو بۆنەکانى لەیادەوهەرىم دا هەلکەندراون، بە لێشاو رووم تێدەکەن! وەک سەرکردەیهک لە پێگەى خۆى کارى دەکرد، بەبى ئەوهى کاربکاتە سەر کاکلە مەرووبیەکەى و رەفتارى لەگەڵ کەسانى دیکە، بەتایبەتى لەگەڵ ئەوانەى رۆژیک لە رۆژان ئەستێرەبوون، لە بازنەى بەناوبانگى و (پیاوى سەردەمى خۆیان بوون) لەبەر ئەوهى وا هەلسوکەوتى لەگەڵ دەکردن کە وا بزەنن هیشتا لەهەمان پێگەدان کە رۆژیک لە رۆژان هەیان بوو.

لەپاش نیوەرۆى رۆژیکى پایزى ۱۹۷۳، راهاتبووم لەسەرمانەوه لەبارەگای رۆژنامە بۆ ئەنجامدانى کارە رۆشنبیرییهکان و بەدواداچوونى کاروبارى پەيوەندیدار بە رۆژنامە لەناکاو کاکە دارا بەژووورکەوت، ژووورى من لەتەک ژووورى ئەو بوو، لە ئەپارتمانیکى چوار ژووردا لە کۆى دوازدە ئەپارتمانەکەى چینی یەکەم لە بالەخانەى ئەتلەسى سەر شەقامى سەعدون، بەچەند مەتریک دوور لە گۆرەپانى (نەسر).

کەم وا دەبوو دواى کاتژمێر دوازدە بمابایەوه مەگەر بۆ نووسینی سەروتارى رۆژنامە لەبەر ئەوهى کاتژمێر



ئێستا کە ب.....اسى  
 خەسلەتەکانى.....انى ئەم  
 پ.....اوه دەکەم رووداوو  
 بۆنەکانى لەیادەوهەرىم دا  
 هەلکەندراون  
 لەهەلسوکەوتى برايانەیدا  
 گەرەبوو. لەهەلسەنگاندنى  
 کەسانى دیکە مەزن بوو،  
 لەهەلسوکەوتیدا لەگەڵ  
 ئیمە وای پێشان نەدەدا کە  
 هەموو شتێک دەزانیت

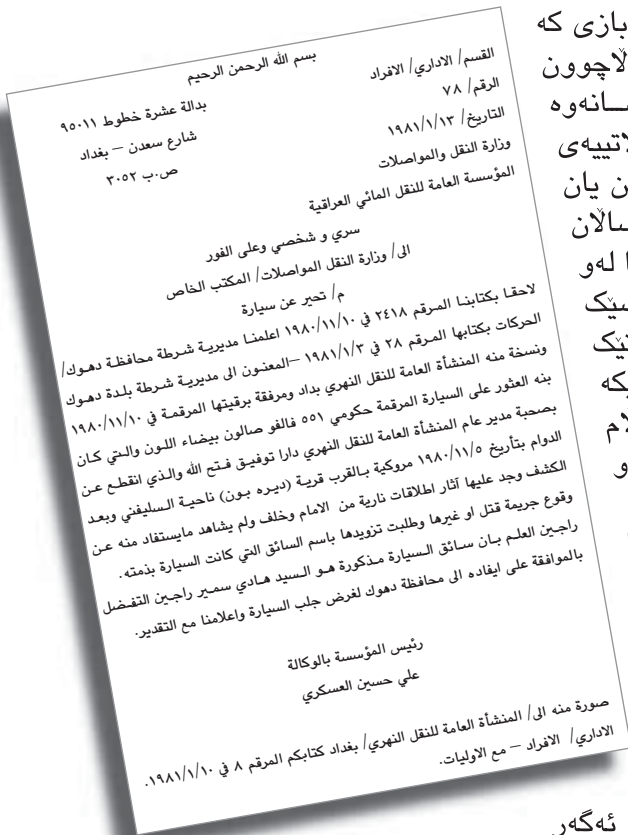


شه‌شی ئیواره دیسان دههاته‌وه ده‌وام، تا کاتژمیر ده‌ی شه‌و. هاتنی بو ژووری من له‌و روژه‌و له‌و کاتژمیره‌دا سی‌ی پاش نیوه‌رۆ، جی‌ی سه‌رسو‌رمانی من بو له‌به‌ر ئه‌وه‌ی به‌یانی که ده‌وام کو‌تایی هات، که‌له شه‌وی پیش‌وو کوردستان هات‌بو‌وه هی‌چی پی نه‌گوت‌م، پی‌ی گوت‌م (نانی نیوه‌رۆت خوار‌دوو‌ه؟) وه‌لامم به‌ نه‌خیر دایه‌وه، ئینجا پیش‌نیاری کرد به‌یه‌که‌وه له‌ چیش‌تخانه‌ی ستراند نان بخوین، به‌ره‌و ئۆتۆمۆبیله (فیات)ه‌که‌ی چووین، به‌خوی لێیده‌خو‌ری. له‌ ریگادا پی‌ی گوت‌م به‌یه‌که‌وه ده‌چین بو سهردانی که‌سایه‌تییه‌کی سه‌ربازی که روژیک له‌ روژان جی‌ی باسی خه‌لک بو‌وه. هه‌ر ئه‌وه‌نده‌ی گوت تا گه‌یشتی‌نه چیش‌تخانه‌و دانیش‌تین، دیسان گه‌رایه‌وه سه‌ر ئاخوتن سه‌باره‌ت ئه‌م باب‌ه‌ته، پی‌ی گوت‌م: له‌ کاتژمیر چواری عه‌سری ئه‌م‌رۆ ده‌چینه‌ مالی فه‌ریقی خانه‌نشین نوره‌ددین مه‌حموود سه‌رۆک وه‌زیرانی ئیرا‌قی هه‌ره‌ پیش‌وو بو ئه‌وه‌ی نامه‌یه‌کی ریزدار بارزانی، که بو ئه‌ویان نووسیوه، بو‌ی بیه‌م، ئه‌وه‌شم زانی که‌وا ئه‌وه‌یان دو‌وه‌م سه‌ردانه‌ دیته‌ ئیره‌. له‌هۆیه‌کانی ئه‌م سه‌ردانه‌م نه‌پرسی، چونکه ده‌مزانی ته‌نیا باسی شته‌ پی‌ویستییه‌کانی ده‌کرد.

خوالی‌خوش‌بوو نوره‌ددین مه‌حموود گه‌وره سه‌رکرده‌ی سوپای ئیرا‌قی بو، کورد بو، سه‌رۆک ئه‌رکه‌کانی سوپا بو. له‌وکانه‌ی له‌لایه‌ن ده‌رباری شاهانه‌وه له‌سالی ۱۹۵۲ ته‌کلیف کرا سه‌رۆکایه‌تی وه‌زیران له‌ ئه‌ستۆ بگری‌ت له‌و روژانه‌دا له‌ سالی ۱۹۵۲ خه‌لک زۆر نا‌ئارام بوون هه‌ر له‌به‌ر ئه‌مه‌ش ده‌رباری شایانه‌ که‌سایه‌تییه‌کی وه‌ک نوره‌ددین مه‌حموودی هه‌لبژارد که سه‌رکرده‌یه‌کی سه‌ربازی بو بو‌ ئه‌وه‌ی به‌ره‌هه‌ل‌ستکاران بی‌ ده‌نگ بکات و کو‌نترو‌لی بارودۆخی گشتی بکات.

دیمه‌نی ماله‌که‌ی له‌ده‌ره‌وه (مالی فه‌ریق رووکن نوره‌ددین مه‌حموود) له‌به‌ر ده‌رگا‌که‌ی به‌ ئۆتۆمۆبیلیک وه‌ستاین. که هی‌چ نیشانه‌یه‌کی وه‌های تیدا نه‌بوو پیشان بدات خاوه‌نه‌که‌ی روژیک له‌ روژان سه‌رۆک وه‌زیران بووبی‌ت، خانوویه‌کی ساده بو له‌گه‌ره‌کیکی شاری به‌غدا. پیره‌ژنیک ده‌رگای لیکردینه‌وه ئیمه‌ی برده ژووری سالۆنه‌که ده‌یروانییه‌ باخچه‌یه‌کی پیشه‌وه‌ی ماله‌که‌ی. وینه‌یه‌کی ناوه‌نجی که پیکهاته‌ی وه‌زاری ۱۹۵۲/۱۱/۲۳ ی پیشان ده‌دا که خوالی‌خوش‌بوو سه‌رۆکایه‌تی ده‌کرد، له‌سه‌ر یه‌کی‌ک له‌ دیواره‌کان هه‌لواس‌رابوو. وینه‌یه‌کی دیکه‌ش که‌وا به‌ پله‌و پایه‌ی سه‌ربازی و مه‌دالیای رازیندرا‌بووه، که‌له‌سه‌ر لای چه‌پی سینگ‌ی هه‌لواس‌راو له‌ته‌ک وینه‌که‌ی دیکه بو. زۆر به‌خیره‌هاتی کردین وادیار‌بوو زۆر ماندوو

دیمه‌نی ماله‌که‌ی له‌ده‌ره‌وه (مالی فه‌ریق رووکن نوره‌ددین مه‌حموود) له‌به‌ر ده‌رگا‌که‌ی به‌ ئۆتۆمۆبیلیک وه‌ستاین. که هی‌چ نیشانه‌یه‌کی وه‌های تیدا نه‌بوو پیشان بدات خاوه‌نه‌که‌ی روژیک له‌ روژان سه‌رۆک وه‌زیران بووبی‌ت



و شه‌که‌ته، به‌هوی ژبانی سه‌ربازی که به‌سه‌ری بردبوو. سه‌ره‌رای به‌سال‌اچوون و فه‌رامۆش‌کردنی له‌لایهن به‌رپرسانه‌وه به‌پیی ئه‌و داب و نه‌ریته روژه‌ه‌لاتیبه‌ی که تیایدا خه‌لک خانه‌نشین ده‌کرین یان لاده‌بردین به‌زه‌بری چه‌ک یان به‌سالان داده‌چن، فه‌رامۆش ده‌کرین. ته‌نیا له‌و کاتانه به‌بیریان دینه‌وه که میژوونوسیک یاخود یاده‌وه‌ری نووسیک، بابه‌تیک ده‌نووسیت (پاله‌وانه‌که) جاریکی دیکه له‌سه‌ر شانۆ به‌ده‌رده‌که‌ووته‌وه، به‌لام ئه‌مجاره‌یان ته‌نیا له‌چه‌ند دێژیکداو له‌چه‌ند لاپه‌یه‌کدا.

قاوه‌ی تالمان خواره‌وه‌ه، که دلنیا بوو من کیم پاش ئه‌وه‌ی کاکه دارا منی پی ناساند و توویژه‌کان به‌م شیوه‌ی خواره‌وه‌ بوون:

دارا توفیق: بارزانی سلوویکی گه‌رمت لینه‌کات، له‌ته‌ندروستیت ده‌پرستیت،

هیواداربوو له‌کوردستان بتانینیت ئه‌گه‌ر

بارودۆخی ته‌ندروستیت یارمه‌تی ده‌ر بوو، هه‌روه‌ها بارودۆخی گشتیت ئه‌و (بارزانی) نامه‌یه‌کی ده‌ستنووسی خۆی بو به‌ریژتان ناریدوه (لیژده‌دا کاکه دارا ده‌ستی برد بو جانتاکه‌ی، نامه‌که‌ی لیژده‌ره‌ینا و دایه ده‌ست فه‌ریق نووره‌دین مه‌حمود) هه‌روه‌ها رای سپاردووم (هیشتا قسه‌کان هی کاکه‌داران) که‌وا چ داوایه‌کت هه‌بیت بو‌تی جی به‌جی بکه‌م. ده‌توانن به‌م ژماره‌ ته‌له‌فونانه‌ی روژنامه‌که‌مان په‌یوه‌ندیم پیوه‌ بکه‌ن.

فه‌ریق نوره‌ددین مه‌حمود:

ژۆر سوپاسی به‌ریژیان ده‌که‌م (نه‌یتوانی ئاخوتنه‌که‌ی ته‌واو بکات، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی فرمیسکی له‌چاوان هاتنه‌ خواره‌وه‌. چونکه ژۆر کاری تیکرد چاویلکه‌ پزیشکیه‌که‌ی نه‌یتوانی بیانشاریته‌وه، ده‌ستی به‌خویندنه‌وه‌ی نامه‌که‌ کرد نزیکه‌ی ده‌خوله‌کی خایاند) که‌هاته‌وه سه‌رباری ئاسایی دیسان ده‌ستی به‌ئاخوتن کرده‌وه، گو‌تی: له‌گه‌ل ژۆر که‌سان دابووم، له‌گه‌ل گه‌وره سه‌رکرده‌کانی سوپا کارم کردووه سیاسه‌تمه‌دارانم له‌نزیکه‌وه بینوه، له‌هه‌موو ئه‌و ماوه‌یه‌دا ئه‌وه‌نده هه‌ستم به‌ریژلینان نه‌کردووه، وه‌ک له‌نامه‌که‌ی بارزانی هه‌ستم به‌ریژلینان کرد، که‌وا سته‌ممان به‌رامبه‌ر کرد (مه‌به‌ستی ئه‌فسه‌ره ئیراقییه‌کان بو) له‌راسته‌قینه‌ی

له‌گه‌ل ژۆر که‌سان دابووم،  
له‌گه‌ل گه‌وره سه‌رکرده‌کانی  
سوپا کارم کردووه  
سیاسه‌تمه‌دارانم له‌نزیکه‌وه  
بینوه، له‌هه‌موو ئه‌و  
ماوه‌یه‌دا ئه‌وه‌نده هه‌ستم  
به‌ریژلینان نه‌کردووه، وه‌ک  
له‌نامه‌که‌ی بارزانی هه‌ستم  
به‌ریژلینان کرد

ئەو پیاووە نەگەیشتووین رژییم بە هەموو هیژو توانای لەگەڵی دەجەنگا (مەبەستی سەر دەمی پادشایەتی بوو تا ئەم کاتەی ناچار کرا لەسەر سنووری سێ ولاتدا بچیت بۆ یەکیستی سوڤیەت.

رۆژیکیان گلهییم لە عومەر عەلی کرد بە مەبەستی (عومەر عەلی بوو کە لە ژیان سەربازی خۆیدا گەیشتە پلەی سەرکردە فرقهی یەک تا شوڤشی ۱۴ی تەمموزی ۱۹۵۸ بەرپا بوو)، لەبەر ئەوەی پەڕه‌وه‌ی شیۆازیکی توندوتیژی دەکرد لە بزووتنە و هەکانی بارزان سالی ۱۹۴۷ لە کاتە (هیزی ئەمیر)ی سەرکردایەتی دەکرد بە پلەی موقەدەم روکن بوو، بەلام لەم سالانە ی دوایی سەرم سورما لە هەلسوکەوتی هەندئ لە سەربازەکان و توندو تیژیان بەرامبەر دانیشتوانی بی گوناو و گەلی کورد، بە شیۆه‌یه‌کی گشتی، سوپاس بۆ خوا ئیستا باروودۆخ باشە و گەیشتوونەتە داواکارییەکانتان، ئیستا کاتی ئەوە هاتوووە سەرکردەکان پشوو بدات پاش ئەوەی زۆرماندوو و شەکەت بوو.

دارا توفیق : بەریز فریق نۆرەددین ئیووە باشتر ئاگاداری سەر دەمی پاشایی و باشترین گەواهیەرن. بارزانی بە توندو تیژی شەری لەگەڵ کرا، بنەمالەو عەشیرەتەکی سته‌میکی زۆریان لەگەڵ کرا، ناچار بوو ولات بەجی بهیلایت چوو بۆ یەکیستی سوڤیەت. شیخ ئەحمەدی بارزانی بەبەندکردنی هەتا هەتا یە بریاری لەسەردرا، ئەوەی بەسەر بارزانییەکان هات دوای کۆتایی هاتنی بزووتنەو سەربازییەکانی سالی ۱۹۴۷ و لەسێدارەدانی هەر چوار ئەفسەرەکە، سوپاستان دەکەین، گله‌یتان لە عومەر عەلی کردوو، راستە زۆر توندو تیژ بوو لەو کاتە سەرکردە هیزی ئەمیر بوو هەروەها لەو کاتەش دا کە پارێزگاری (موتەسەرفی) سلیمانی بوو.

فریق نۆرەددین مەحمود:

ئیستا شت زۆر لەبیر دەکەم، تەندروستیم باش نییە، ئەگەر باری تەندروستیم باش بوا، هیواخواز دەبووم لەگەڵ ئەو دایم (واتە لەگەڵ بارزانی نەمردا). دارا توفیق:

ریزدار فریق نۆرەددین (بەدریژی دیدارەکە بە (فریق) ناوی دەبرد) هەست و نەستی بەریزتانێ دەزانی نامە ی بۆ بەریزتان نارد جگە لەکەسانی دیکە، لەدڵەو هیوای خۆشیتان بۆ دەخوازیت، بیگومان شارەزای بەریزتانێ دەزانی کە چەند گەله‌کەتان خۆش دەوێت و پلەو پایە ی ئەفسەرە کوردەکان دەزانیت و دەزانیت چیان بەسەر هات، تەنها لەبەر ئەوەی لەنەتەوێ کورد بوون.

بارزانی بە توندو تیژی  
شەری لەگەڵ کرا،  
بنەمالەو عەشیرەتەکی  
ستەمیکی زۆریان لەگەڵ  
کرا، ناچار بوو ولات بەجی  
بهیلایت چوو بۆ یەکیستی  
سوڤیەت

دیداره‌که نزیکه‌ی یه‌ک کاترمی‌ری خایاندو له‌کۆتاییدا هه‌ستم کرد که‌وا فه‌ریق نوره‌ددین زۆر رازی بوو له‌وه‌ی له‌م دیداره‌دا گوترا. له‌ئاخاوتنه‌کانی دا زانیم که‌نزی‌ک بوو له‌ سالۆنه‌که ده‌هاتینه‌ دهره‌وه‌ که‌وا له‌ ۱۴ی ته‌مموزی ۱۹۵۸ه‌وه که‌س به‌سه‌ری نه‌کردۆته‌وه و که‌س وه‌ک بارزانی ری‌زی لینه‌ناوه‌و ئه‌و ئا‌خاوتنه‌ی له‌دارا توفیقی بیستن، ئه‌وه‌شی له‌ بیر نه‌چوو‌بوو که‌وا که‌چوو له‌ لای عه‌بدو‌لکه‌ریم قاسم له‌ رۆژی به‌رابری شو‌رشی ۱۴ی ته‌مموز، به‌لام عه‌بدو‌لکه‌ریم لیبووردنی خواست له‌ چاوپیکه‌وتنه‌که، تائیس‌تاش که‌س باسی ناکات. م‌کو‌ر بوو له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی تا به‌رده‌رگای دهره‌وه‌ی به‌ریمان بکات، به‌لام کاکه‌ دارا به‌ده‌م و دوه‌ شیرینه‌که‌ی وای کرد په‌شیمان بیته. رۆیش‌تین، هه‌ستم کرد کاکه‌ دارا زیاتر له‌ پیو‌یست ری‌زی له‌و پیاوه‌ ناوه‌، ئه‌وه‌م به‌ کاکه‌ دارا راگه‌یاند که‌له‌نی‌و ئۆتۆمۆبیله‌که‌مان دابووین له‌ری‌ی گه‌رانه‌وه‌ بۆ باره‌گای رۆژنامه، له‌وکاتی دا به‌تییه‌ چاوی‌ک سه‌یری کردم، یه‌کسه‌ر تی‌نگه‌یشتم مه‌به‌ستی چیه‌. دوا‌ی خوله‌کینک له‌ بیده‌نگی پی‌ی گوتم: (هه‌رچه‌ند پله‌و پایت به‌رز بی‌ت خۆت وه‌ک مرۆف له‌بیر نه‌چیت، مرۆف بگاته هه‌ر پایه‌یه‌ک بوونی خۆی له‌بیر نه‌چیت، گه‌ر وای‌ت سته‌م له‌ که‌سانی دیکه‌ ناکات، واته‌ سته‌م له‌ مرۆفایه‌تی خۆی ناکات. دری‌ژه‌ی پیداو گوتی: ری‌زگرتنی گه‌وره‌ پیاوان و خاوه‌ن ده‌وله‌مه‌ندی و ده‌سه‌لاتداران له‌ ترۆپکی هی‌ز یان بۆ که‌س به‌ چاکه‌ ناژم‌یردری‌ت و ناکه‌وی‌ته‌ خانه‌ی خۆشه‌ویستی و به‌خشنده‌یی، وابکه‌یت (له‌بیرکراوه‌کان) هه‌ست به‌وه‌ بکه‌ن که‌وا ئی‌ستا ئاماده‌بیان هه‌یه، ری‌زگرتنه‌ له‌خۆت و مرۆف رزگار کردنه‌ له‌ باجی مه‌ینه‌تییه‌کانی و چه‌ند به‌خشنده‌ ده‌بین گه‌ر توانیمان خانه‌نشین کراوه‌کان و فه‌رمۆشکراوه‌کان والیکه‌ین هه‌ست به‌وه‌ بکه‌ن که‌وا پایه‌خدارن و هی‌شتا له‌بیادا ئاماده‌ن و له‌یاد نه‌کراون (ئا‌خاوتنه‌که هه‌ر هی‌ کاکه‌ دارایه‌) هه‌ریه‌ک له‌ ئیمه‌ له‌قوناغی جیا‌جیادا ده‌گاته ئه‌م حاله‌ته‌و پیری‌ه‌تی که‌س نابو‌یری‌ت!!

له‌چه‌ند مانگی دوا‌ی سالی ۱۹۷۳ که‌شی سیاسی پر هه‌وری ره‌ش بوو، په‌یوه‌ندی بزووتنه‌وه‌ی کورد، له‌گه‌ل ده‌سه‌لاتی ناوه‌ندی به‌قوناغی‌کی دژواردا ده‌رۆیش‌ت. هه‌ستم به‌وه‌ کرد له‌کاتی کۆپیکردنی لاپه‌په‌کانی کۆنوسه‌کان به‌ده‌زگای کۆپیکردن که‌ له‌ ژووریککی ئه‌پارتمان‌ه‌کان له‌ بینایه‌ی رۆژنامه‌ دانرابوو، ئه‌و لاپه‌په‌رانه‌ی که‌ کاکه‌ دارا پاکنوس‌ی ده‌کردن و منیش کۆپیم ده‌کردن. کۆنوس‌ی گفتوگۆو دانیشتنه‌کانی، که‌وا له‌نیوان برایان ئه‌ندامانی مه‌کته‌بی سیاسی ساز ده‌کراو به‌ ئاماده‌بوونی مامۆستا

ری‌زگرتنی گه‌وره‌ پیاوان و خاوه‌ن ده‌وله‌مه‌ندی و ده‌سه‌لاتداران له‌ ترۆپکی هی‌ز یان بۆ که‌س به‌ چاکه‌ ناژم‌یردری‌ت و ناکه‌وی‌ته‌ خانه‌ی خۆشه‌ویستی و به‌خشنده‌یی، وابکه‌یت (له‌بیرکراوه‌کان) هه‌ست به‌وه‌ بکه‌ن که‌وا ئی‌ستا ئاماده‌بیان هه‌یه



حەبیب محەمەد کەریم سکرێتیری حیزب -ئەوکاتی- ولایەنی حکومەت و حیزبی بەعس، هیواو ئاواتەکان بەئاکامی ئەم وتووێژانە بەستراو بوون. لایەنی کوردی بەپێی توانا هەولێدەدا ئەم دەرفەتە میژوووییە لە دەست خۆی نەدات، کە کەرکووک، ناوچەکانی کە بەناوچەیی تیکەل ناسراو بوون (ژەنگارو خانەقین) گریی نەکراوە بوون لە گفتوگۆی نیوان هەردوو لای، سەرکردایەتی کوردی ئامادەنەبوو لە داواکارییەکانی کەمکاتەو، هەرچەند هەولێ دەدا بابەتە کە دوا بخت بۆ ماوەیەکی دیکە، بەلام سەرکردایەتی ئێراقی هەر جۆر دەربازبوونیکی لەتەنگژە کە رەتکردەو، دوا ئێوەی لە لایەنی سوؤقیەتی دلنیا بوو. لەم کەش و هەوا ناسروشتییەدا کۆمیتەیی ناوەندی پارێی کۆبوونەووەیەکی ئاسایی دوا نیووەی کانوونی یەکەمی ١٩٧٣ بەست بۆ لیکۆلینەووە هەلسەنگاندنی باری سیاسی. لە ١٩٧٣/١٢/٢٢ کاکە دارا لە کوردستان گەرایەووە بۆ بەغدا، کات چواری پاش نیوەرۆ بوو. سەرەتا هاتە ژووری من، دوا پشوودانیکێ کورت هەوالیکێ پێدام کەوا دەیهوویت لەگەل کادیرو نووسەرانی رۆژنامەیی برایەتی کۆبیتەووە بۆ ئەوێ هەوالیان پێبەدات رۆژنامەیی برایەتی بکاتە رۆژانە، لەبری هەفتانە و خو ئامادەکردن بۆ دەرچوونی ژمارە (١٠)ی برایەتی بە رۆژانە، لەیەکەم رۆژی سالی ١٩٧٤. رۆژان رەت بوون لەگەل گزنگی یەکەم رۆژی سالی ١٩٧٤، بۆیەکەم جار لەمیژووی رۆژنامەنووسی کوردی لەسەر دەستی دارا توفیق و دوا ٧٦ سال لەدەرچوونی یەکەم رۆژنامەیی کوردی (کوردستان) لە ٢٢ نیسانی ١٨٩٨ لەقاھیرە، لەلایەن رۆلەیهکی بنەمالی بەدرخاننیه تیکۆشەرەکان، میقداد مەدحت بەدرخان، برایەتی بەردەوام بوو لە دەرچوون، ژمارە یەکی لە ١٩٧٤/١/١٨، دەرچوو ئەم ئەزمونە رۆژنامەنووسییه پێشەنگە، بەهۆی بریاری وەزیری راگەیانندی ئێراقی ئەوکات (حەمید الجبوری) دەرژەیی نەکیشا دیسان برایەتی گەرایەووە سەر دەرچوونی هەفتانەو ژمارەکانی گەیشتە (٨٦) لە ١٩٧٤/٣/٢ لەکۆتایی قۆناغی سییەمدا. لەو رۆژانەدا کادیرانی رۆژنامەیی برایەتی ناچار بوون بگەرینەووە کوردستان بۆ وەلامدانەووەی بانگەوازی ئەرکی نەتەوایی و لە پێشەووی هەمووانەووە دارا توفیق، کە قۆناغیکێ دیکە لەراگەیانندی پارێی دەستیپیکرد (دواتر لەیەکیک لەئەلقەکانی لە (من الزاکرە) باسی دەکەین ئەم قۆناغەش لە ١٩٧٤/٣/١١ دەستیپیکرد تا پیلانە چەپەلەکەیی شەشی ئاداری ١٩٧٥، روویدا کە بە ریککەوتننامەیی جەزائیر ناسرا.

ئەم پیلانە داووەکانی لەچەندان پایتەخت چنرابوون و

کەرکووک، ناوچەکانی  
کە بەناوچەیی تیکەل  
ناسراو بوون (ژەنگارو  
خانەقین) گریی نەکراوە  
بوون ئە گفتوگۆی نیوان  
هەردوو لای، سەرکردایەتی  
کوردی ئامادەنەبوو  
لە داواکارییەکانی  
کەمکاتەووە

چەندان حکومەتی عەرەبی و ناعەرەبی و ناوەندی دەولی  
تیییدا هاوبەش بوون. هەر یەک لە گۆشە نیگای خۆیان  
و بەرژەوهەندییە تەسکەکانیانەو و رێککەوتن لەسەر  
پەردەدادان بەسەر درێژترین شوێن لە میژووی کورد  
(۱۱ی ئەیلوولی ۱۹۶۱-۱۹۷۵/۳/۶). چونکە هیزی کورد  
وای لێهاتبوو هەندێکی دەترساند؛ ئەوەک هەندێ بەشی  
دیکە جەستە کوردستان بگەریتەو، کەچی هەندێ  
لایەن ئامادەبوون واز لە نیووەی ئاوی هەریمی خۆیان  
بیتن، سنوور دووبارە دیارکەنەو بۆ ئەوێ کورد (بێ  
بەش بکەن) لەسەر خاکی باب و باپیرانیان، لەوێ  
بە ئازادی بژین و بە مافەکانیان شاد بن، کەخودای مەزن  
بەهەمووانی بەخشیو، بەبێ جیاوازی، ئەوێش لەبەرچاوی  
هەموو جیهان روویدا بەهەردوو بلۆکی رۆژەهلاتی و  
رۆژئاویو، پروانە گالته جاری سیاسەت و بەرژەوهەندییە  
نیو دەولەتیەکان!!

کاتژمێر نزیکە یەکێ پاش نیووەشەوی ۱۹۷۵/۳/۷-۶  
بوو لەبەر نیووەرایەتی گشتی لاوانی سەر بە ئەمانەتی  
راگەیاندن-رۆشنییری و لاوان لە یەکێک لە ژوورەکانمان  
دابووین، گویمان لە دەنگوباس و لێکدانەو ئیزگەییەکان  
دەگرت، سەبارەت بەو رووداوەی هەموومانێ هەژاند.  
پراوپری وشە ئەوێم لەبیرە کە ئیزگە مونتێ کارلۆ گوتی  
لە پەخشی دووێمی هەوالەکانیدا وەک شیکردنەوێهێک بۆ  
ئەو رێککەوتنە کە لەجەزائیردا لەو رۆژەدا راگەیندرا  
کە گووتی (هەردوو زەرەرمەند زەفارو کورد و مەلا  
مستەفا بارزاننێه و براوەکانیش لەوێدا دوژمنانی کوردن  
لەهەموو شوێنێکدا). کاتژمێر یەکێ شەو بوو لەناکاو  
کاک دارا خۆی کرد بە ژووردا، وادیار بوو هەولێ ئەوێ  
دەدا بەپێی توانا خۆی و پێشان بەت کە لەحاله تیکی  
سروش تیدیایە لە هەلسوکه و تەکانیدا، کاتی لیمان پرسی  
سەبارەت بە ناوهرۆکی رێککەوتنە کەو دەرەنجامەکانی،  
دەبویست ئاسەوارە خراپەکانی سووک بکاتەو بەبێ  
پشتگوێ خستنی مەترسییەکانی، ئەوێ بوو ئامۆژگاری  
کردین کە خوێنساردی خۆمان بپاریزین تا ئەو دەمێ  
راستی دەرەکەوێت. ئەو کاتە وستی بپواتە دەرەو  
منی بەتەنیا لەگەڵ خۆیدا بردو لەتاریکی شەویدا و لەو  
کاتە دەرنگ وەختە شەویدا بەرەو چۆمان رویشتین  
کە بارەگامان لەدەر بەندە کەدا بوو، بەبێ ئەوێ هیچ  
کاممان بۆ چەند چرکە یەک هیچ قسە یەک بکەین و لەو  
ساتەدا گویمان لەدەنگی تەقەبوو لەبەرەو چیا ی زۆرک  
و ئەو دەمێ لیم پرسسی (چی لەئاسۆدا روودەدا چۆن ئەو  
دۆخە هەلەسەنگینی؟) وەلامی دامەوێ خەم و خەفەت



ئیزگە مونتێ کارلۆ  
لە پەخشی دووێمی  
هەوالەکانیدا وەک  
شیکردنەوێهێک بۆ ئەو  
رێککەوتنە کە لەجەزائیردا  
لەو رۆژەدا راگەیندرا کە  
گووتی (هەردوو زەرەرمەند  
زەفارو کورد و مەلا مستەفا  
بارزاننێه و براوەکانیش  
لەوێدا دوژمنانی کوردن  
لەهەموو شوێنێکدا



له قسه كانیا دیار بوو (پیش ماوهیهک له لای ئوتومۆبیله کهی بارزانی بووم ئەو پرسیاوی لیکردم دەر باره ی ئەو پرۆژە تازەیه که داوا کراوه له کۆمهلی یاسا زان و سیاسه تزان بۆ ئاماده کردنی دەر باره ی چاره سه رکردنی دۆزی کورد، له سه ربنه مای فیدرالیزم، بۆ ئەوه ی ببیته بنه مایه ک له دانوستانه کانی ئاینده مان، له گه ل حکومه تی ئیراقی ئەو کاته ی که لیم پرسی (ئەو مه به سستی پرسیا ره که ی بارزانی بوو) تاچ راده یه ک به ریزتان گه ش بینن؟ له وه لامدا گوئی: (ئیمه ئەو ریگایه به رناده یین له پیناوی گه له که مان و ئەوه ی ئەمرۆ پپی قایل ده بین له ئاینده دا وا پپی رازی نابین) ئالیزه وه کاکه دارا ئاهیککی به به ردا هاته وه رووی قسه کانی تیکردم (ئاماده بن ئەوه تا به ئاره زووی خۆمان هاتووینه ته ناو شۆرش و گه لی کوردیش به بوونی سه رکردایه تی بارزانی توانای مانه وه ی هه یه وه هیچ چاره سه ریک بۆ دۆزمنی کورد نابیت ته نیا له گه ل سه رکردایه تییه که یدا نه بیت). ئالیزه دا له دلی خۆمدا ئەو گفتوگۆیه م به بیر هاته وه که له گه ل (غانم عه بدولجه لیل) ئەندامی سه رکردایه تی هه ریمایه تی حیزبی به عسی عه ره بی سۆشیالیست ئەنجامی دا، که ئەو کات پۆستی به رپۆه به رایه تی نووسینگه ی جیگری سه رۆکی ئەنجومنه ی سه رکردایه تی شۆرشیه به ده ست بوو، ئەو ده مه ی کاکه دارا له گه ل خوالیخۆشبوو ئیدریس بارزانی نه مر بۆ دوا یین جار له ۱۹۷۴/۳/۸ سه ردانی به غدای کرد وه ک هه ولێک له سه رۆک بارزانی نه مرو سه رکردایه تی پارته ی بۆ ریگه گرتن له شه رو کوشنار به پیشکه شکردنی پیشنیازیک دەر باره ی دواخستنی خاله کانی ناکۆکی بۆ ماوه ی یه ک سالی دیکه و رانه گه یانندی یاسای (ئوتۆنۆمی) به شیوه یه کی یه کلایه نه به مه به سستی ریگه گرتن له و مه تر سیبانه ی که تووشی گه لی ئیراق ده بن، به گشتی، به لام لایه نی حکومی سوور بوو له سه ره لویستی خۆی و ئیتر ئەوه ی که قه وما. ئەو گفتوگۆیه ی که ئیمه مه به ستمانه کاک دارا بۆی باس کردم له کاتی یه کیک له سه ردانه کانمان بۆ شاری ره واندر له دوا ییه کانی مانگی ئاداری سالی ۱۹۷۴ دا ئەو ده مه ی که ده گه راین به ئوتیله گه شتیاره که دا که بووبوو یه کیک له مومته له کاتی ئەمینداری راگه یانندن و ناچاری کردم که ئەم نه نینییه بیاریزم که ئەو کات بۆی ئاشکرا کردم، له بهر چه نندین هۆکار (ده بووا یه ئەو دهر ئەنجامه کانی که له پیناویدا هاتبووین له گه ل خوالیخۆشبوو ئیدریس بارزانی له شه وه ی ۹-۱۰/۳/۱۹۷۴ سه باره ت به پیشنیاره که مان که پیشکه شمان کردبوو به لایه نی حکومی، له ده ور و به ری کانتر میتر ۸بوو (غانم عه بدولجه لیل) په یوه ندی ته له فۆنی پتوه کردو پیشنیاری کرد له جیگایه ک به ته نیا چاومان به یه کتر

“  
**ئیمه نه وه ریگایه به رناده یین  
 له پیناوی گه له که مان و  
 ئەوه ی ئەمرۆ پپی قایل  
 ده بین له ئاینده دا وا پپی  
 رازی نابین**”

بکه‌وێت، له‌سه‌ره‌تاوه پێم وابوو پیشنیازیکی به‌رامبه‌ر هه‌یه ده‌بانه‌وێت له‌پیشه‌وه قسه‌م له‌گه‌لدا بکه‌ن به‌ر له‌وه‌ی بیه‌خه‌نه به‌رده‌م خوالیخۆشبوو ئیدریس بارزانی، له‌کاتی به‌یه‌کگه‌یشته‌که‌دا ئه‌م دانوستانه‌ هاته‌ ئه‌نجامدان له‌نیوان من و (غانم عه‌بدولجه‌لیل).

غانم عه‌بدولجه‌لیل: ئیمه‌ سوورین له‌سه‌ر راگه‌یانندی ئوتوتومی به‌شێوه‌یه‌کی یه‌کلایه‌نه‌، هه‌روه‌کو ئه‌وه‌مان بۆ گه‌لی ئیراق ئاشکرا کردووه‌ ئیوه‌ له‌سه‌رتانه‌ پشتگیری پرۆژه‌که‌ بکه‌ن، به‌بێ مشت و مپ.

دارا توفیق: ئیمه‌ له‌گه‌ل مامۆستا ئیدریس بارزانیدا هاتووین بۆ رزگارکردنی ئه‌و په‌یوه‌ندییه‌ی که‌ له‌ ۱۱ی ئاداری ساڵی ۱۹۷۰ وه‌ پێکه‌وه‌ ده‌مانبه‌ستیته‌وه‌ هه‌روه‌ها بۆ چاره‌سه‌رکردنی ئه‌م دۆخه‌ ته‌نگه‌ژاوییه‌و پیشنیازی تازه‌شمان پیشکesh کردووه‌ ئیمه‌ چاره‌پێی ده‌ره‌نجامی پۆزه‌تیفین.

غانم عه‌بدولجه‌لیل: ئه‌و مه‌سه‌له‌یه‌ لاده‌و وازی لیتینه‌و من ده‌مه‌وی ده‌روازه‌ی بابته‌یکی تر بکه‌مه‌وه‌ که‌ له‌بایه‌خیدا که‌متر نییه‌ بۆ تو له‌هه‌ر بابته‌یکی دیکه‌.

دارا توفیق: فه‌رموو چیت هه‌یه‌ بیلێ.

غانم عه‌بدولجه‌لیل: له‌به‌رزترین ئاسته‌وه‌ داوام لیکراوه‌ پیت رایگه‌یه‌نم که‌ پۆستی جیگری سه‌رۆک کۆمار هه‌یه‌ که‌ له‌یاسای تازه‌دا تۆمار کراوه‌ و سه‌رکردایه‌تی پتی وایه‌ تو باشترین که‌سی بۆ ئه‌و پۆسته‌، له‌به‌رخوا، ئامۆزگاریت ده‌که‌م قبوولی بکه‌یت و ئه‌م هه‌له‌ بۆ تو دووباره‌ نابیته‌وه‌. دارا توفیق: من ئه‌ندامم له‌کۆمیته‌ی ناوه‌ندی پارتی دیموکراتی کوردستاندا به‌ سه‌رۆکایه‌تی بارزانی و پێگه‌ی من له‌ناو حیزب و سه‌رباری ئه‌وه‌ش متمانه‌ی بارزانی به‌من، منیان شیواوکردووه‌ تاوه‌کو له‌ناو پێگه‌ی دانوستانه‌که‌دا بم له‌گه‌ل مامۆستا ئیدریس بارزانی داو، پیشنیازه‌که‌ی ئیوه‌ بۆ دامه‌زراندنم له‌ پۆستی جیگری سه‌رۆک کۆمار، هه‌یج شتیک ناخاته‌ سه‌ر ره‌سیدی سیاسی من. بگره‌ به‌پێچه‌وانه‌وه‌ ئه‌گه‌ر ئه‌و پیشنیازه‌ی ئیوه‌ قبول بکه‌م متمانه‌ی سه‌رکردایه‌تی و ریزو نه‌وازشی گه‌له‌که‌م له‌ده‌ست ده‌دم، چونکه‌ من به‌هۆی قوربانیه‌کانی گه‌له‌که‌مه‌وه‌ بوومه‌ته‌ ئه‌و که‌سه‌ی که‌ ده‌مبینی. هه‌روه‌ها من پیشنیار ده‌که‌م که‌ بگه‌نه‌ حالیه‌بون و لیک گه‌یشتن له‌گه‌ل سه‌رکردایه‌تی کورد بۆ چاره‌سه‌ری دۆزی کورد له‌جیاتی کرینی لاگیریه‌کان!!

غانم عه‌بدولجه‌لیل (به‌هه‌لچوونه‌وه‌): (ئه‌و ئه‌رکه‌ی له‌سه‌ر شانم بوو جیه‌جیم کردو تۆش زه‌ره‌ر ده‌که‌یت!!). له‌کاتی گه‌رانه‌وه‌مان له‌گه‌ل کاک دارا بۆ بینایه‌ی دایه‌ره‌که‌مان

من پیشنیارد ده‌که‌م که‌ بگه‌نه‌  
حالیه‌بون و لیک گه‌یشتن  
له‌گه‌ل سه‌رکردایه‌تی  
کورد بۆ چاره‌سه‌ری دۆزی  
کورد له‌جیاتی کرینی  
لاگیریه‌کان!!

لەدەر بەند کاتژمێر ٢ی نیووەشەوی تێپەراندبوو خواحافیزیم لێکرد بەو ئومێدەیی بەیانی روژی دواتر پێی بگەمەوه. رووداوەکان بەشیوەیهکی تراژیدی هاتنە پیش و چووینە ئێران و لەسەرەتاوە سووربووین لەسەر ئەوەی تیایدا بمینینەوه و چاوەڕێی ئەوه بکەین کە چارەنووس بۆمانی هەلگر تەووه، ئەوه بوو لێرهو لەوێ گۆی بیستی دەنگوباس دەبووین. لەگەڵ سەرەتای گۆرانی رەفتاری ئێران لەگەڵ پەنابەرەکاندا، لەکاتی کە هیشتا ١٠ روژ

بەسەر مانەوهمان لەوێ تینەپەرپیوو، ئەوه بوو لە روژی ١٩٧٤/٣/٢٦ رێکەوت کۆی کردینەوه ئەوکاتەیی کە (من و جەلال خۆشناوی برادەرم لەگەڵ برادەریکی دیکەدا بووین) پیاسەمان دەکرد لەنزیکی چوارریانی گەرەکی (بالقچی) لە شاری (نەغەدە) ئۆتۆمۆبیلیکی جووری لاندروڤقەری مامناوەندیمان تەوش هات، کاکە دارا لێدەخووری و لیوای خانەنشین کراو فواد عارف لەتەنیشتی دانیشتیوو، کە ئیمەیی بینی ئۆتۆمۆبیلەکی لەتەنیشتی رینگاکەوه راگرت و دابەزی و دواي ئەحوال پرسیین لەنیوانماندا ئەم گفتوگۆیه بەرپۆهچوو :

دارا توفیق: پێموابوو ئێوه لەگەڵ ئەو کۆمەڵە خەڵکانە گەرپاوەتەوه بۆ ئێراق و سوودتان لەو ماوەیهی لێبوردنە گشتییەکە بێنیوه، ئەو چاوەڕێی چی دەکەن؟  
نووسەری ئەم دێرانه: بێریمان داوه لێره لە ئێران بمینینەوه.

دارا توفیق: بۆچی مانەوه لە ئێران، ئەوهتان بەس نییه کەشا پێی کردین و ئەوهش کە لە دواوژدا پێماندەهکات؟

جەلال خۆشناو: مانەوه لە ئێران باشتره لە رووی ئاسایشهوه بۆ کەسهکان و دیاره گەرپاوەمان بۆ ئێراق واتای چوونه بەرهو

نادیارو بەرهو چارەنووسی رهش کە چاوەڕێمان دەکات. دارا توفیق: ئەوهی دەیلێن راسته ئەگەر کۆمەڵیکی بچووک و کەم بووینایه، بەلام ئیستا بەچاوی خۆتان گەرپاوەوهی سەدان هەزاران دەبینن و ئەمڕۆ خزمیک تازە لە ئێراق هاتبوو ئاگاداری کردم کە گەرپاوەکان (العائیدین) بە شیوەیهکی باش مامەڵە دەکرین و کەس دەست ناخاته کاروباریان و هیچ رێوشوونیککی یاسایی بەرامبەر بەهیچ کەسیک نەکراوه و سوور بوونی من بۆ گەرپاوەوه دواي





دلایلی کردن له‌ریوشوینی یاسایی کردن له‌ئیراق له‌وه‌وه سه‌رچاوه‌ده‌گریت، که‌گه‌رانه‌وه‌بو ولات باشته‌ له‌مانه‌وه لیره‌وه له‌سه‌رمانه ولاته‌که‌مان به‌جی نه‌هیلین وشه‌یه‌ک ده‌باره‌ی کوردستان له‌ئیراق لانی که‌م باشته‌ له‌مانه‌وه‌ی ئیوه‌ لیره‌وه کوردستان پیوستی به‌رۆله‌کانیه‌تی و پیوسته له‌سه‌رمان نه‌زمونی فه‌له‌ستینییه‌کانمان له‌بیرنه‌چیت و من له‌گه‌ل گه‌رانه‌وه‌ی هه‌مووان دانیم، به‌لام سووک کردنه‌وه‌ی باری گرانی سه‌ر شانی سه‌رکردایه‌تی شتیکی زۆر پیوسته‌وه‌ ئه‌وان له‌م دۆخدا ناتوان هه‌مووان به‌رۆه‌به‌رن و ره‌نگه‌ پیوستیان به‌م ژماره‌یه‌ نه‌بیت و سه‌رکردایه‌تی لۆمه‌ی که‌س ناکات ئه‌وه‌ ده‌مه‌ی ده‌گه‌رته‌وه‌بو ولاته‌که‌ی و به‌خائینی دانانی و من بریارم داوه‌ بگه‌ریمه‌وه‌بو ئیراق، به‌لام له‌ریگه‌ی به‌یروته‌وه‌بو ته‌سفییه‌کردنی هه‌ندی کاروبار). ئه‌وه‌ گه‌فتوگۆیه‌مان نزیک‌ی نیو کاتژمیری خایاند به‌بی ئه‌وه‌ی بتوانی قه‌ناعه‌تمان پینکات له‌سه‌ره‌تاوه‌، دواتر داوای لیکردین رۆژی دواتر سه‌ردانی بکه‌ین له‌شاری ره‌زاییه (ورمی). له‌به‌یانی رۆژی دواتر هه‌رسیکمان (من و جه‌لال و براده‌ره‌که‌ی دیکه) ژوانمان هه‌بوو له‌گه‌ل کاک داراو هه‌رکه‌ گه‌یشتییه‌ ورمی رومان کرده‌ ماله‌که‌یان که‌ له‌به‌شی رۆژئاوای شاره‌که‌دا بوو پیمان خۆشبوو به‌پیاسه به‌شه‌قامه‌ پر دارو دره‌خته‌که‌دا بچین که‌ ده‌گه‌یشته‌ ده‌وروبه‌ری باخه‌کان و که‌ش زۆر له‌ بارو خۆش بوو، به‌لام ئیمه‌ هه‌یچ هه‌ستمان به‌ جوانی و گه‌شاوه‌یی که‌ش و دیمه‌نه‌ جوانه‌کانی ئه‌م شاره‌ نه‌ده‌کرد، که‌ له‌لایه‌که‌وه‌ چیاکان و له‌لایه‌کی دیکه‌وه‌ ده‌ریاچه‌ شو‌ره‌که‌ی پیکه‌وه‌ کۆ ده‌کرده‌وه‌وه‌ که‌ ناکۆکییه‌کی له‌ناو سه‌روشتدا دروست کردبوو، زۆر که‌م و ده‌گه‌من هه‌له‌که‌وتوو شاریک‌ بیینی له‌ باکوورو باکووری رۆژه‌لاته‌وه‌ ده‌ریاچه‌یه‌کی شو‌ر ده‌وری دابیت که‌هیچ گیانه‌به‌ریکی ده‌ریایی و ماسی تیدا نه‌ژی و له‌لایه‌کانی دیکه‌یه‌وه‌ باخ و هاوینه‌هه‌واری (بندی) ده‌وری دابیت و نزیک‌ بیت له‌ چیاکانه‌وه‌. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا ئه‌وه‌ جوانیه‌ نه‌یده‌توانی خۆشی بخاته‌ ناو ده‌روونمانه‌وه‌، چونکه‌ ئیمه‌ له‌ناکوکییدا ده‌ژیاين وه‌کو ناکۆکی سه‌روشتی ئه‌وه‌ شاره‌ی که‌ به‌شه‌قامه‌ لاوه‌کییه‌کانیدا ده‌رۆیشتین. کاکه‌ دارا توانی قه‌ناعه‌تمان پینکات بو‌ گه‌رانه‌وه‌ بو‌ نیشتیمان له‌گه‌ل جه‌خت کردنه‌وه‌ له‌سه‌ر دووخال یه‌که‌میان: پارێزگاری کردن له‌وه‌ یه‌کانگیریه‌ی که‌ له‌نیوان ئه‌وه‌ کۆمه‌لانه‌ هه‌یه‌ نه‌خاسمه‌ هه‌قالانی تیگه‌یشتووی ئه‌وه‌ ریازه‌. دووه‌میش: پارێزگاری کردنی نه‌ینیه‌کان و دوورکه‌وتنه‌وه‌ له‌بازنه‌ی رووناکییه‌کان. ئه‌وه‌بوو ئه‌وه‌ تیبینیانه‌یم بیره‌نایه‌وه‌ ئه‌وه‌ کاته‌ی که‌ له‌ ئۆتۆمۆبیله‌که‌ی دابوین (فۆلگسواگن) له‌سه‌ر

”  
**له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا ئه‌وه‌ جوانیه‌ نه‌یده‌توانی خۆشی بخاته‌ ناو ده‌روونمانه‌وه‌، چونکه‌ ئیمه‌ له‌ناکوکییدا ده‌ژیاين وه‌کو ناکۆکی سه‌روشتی ئه‌وه‌ شاره‌ی که‌ به‌شه‌قامه‌ لاوه‌کییه‌کانیدا ده‌رۆیشتین**

ریځگای گه‌پانه‌وه له پارێزگای کوته‌وه بۆ به‌غدا له پشوووی کۆتایی هه‌فته دابوو له‌وه‌رزیکي هاوینی سالی ۱۹۷۷ سهردانیم کرد که ئه‌و کات به‌په‌په‌به‌ری شاره‌وانی کوت بوو (ئه‌و ئه‌ندامانه‌ی سه‌رکرده‌یه‌تی که گه‌رابوونه‌وه بۆ ئی‌راق له هه‌ندئ وه‌زیفه‌ی وه‌ک به‌په‌په‌به‌ی شاره‌وانی، به‌په‌په‌به‌ری دارستان و هاوشیوه‌ی ئه‌وانه داده‌مه‌زراند) وه‌کو تۆله سه‌ندنه‌وه‌یه‌ک لییان و هه‌روه‌ها بۆ زه‌لیل کردن و کاتیک که ئه‌و تیبینیانه‌م بیر خسته‌وه که رینمایي پیکردبووین ئه‌و دهمه‌ی که قه‌ناعه‌تی پیکردین بۆ گه‌پانه‌وه بۆئی‌راق و قسه‌کانم زیاتر به‌لای گله‌بیدا ده‌شکانه‌وه، ئه‌و دهم خیرایی ئۆتۆمبیله‌که‌ی که‌م کرده‌وه‌و گوتی (ئه‌وه ئیتر کۆتایی می‌ژوو نییه، می‌ژوو مان ده‌ستی کردوه به‌دوو‌باره بوونه‌وه‌و ئه‌وانه‌ی به‌م شیوازه مامه‌له له‌گه‌ل کوردا ده‌که‌ن په‌شیمان ده‌بنه‌وه). هه‌ستم کرد له‌وانه‌یه به‌م قسانه‌م هه‌ستیم بریندار کردبیت و مه‌به‌ستم به‌هیچ شیوه‌یه‌کیش ئه‌وه نه‌بوو، شتیکی هاوشیوه‌ی داوی لیبووردنم به‌شینوازیکی راسته‌وخۆ پیتشکه‌ش کردو هه‌ولمدا توندی قسه‌کان هیور بکه‌مه‌وه و بابه‌ته‌که بگۆرم به‌باریکی تردا. لیزه‌دا کاکه دارا په‌ی به‌وه برد که چی به‌میتشکما دیت و ده‌چیت، زانی من دهمه‌وی و هه‌ول دهم پاساو به‌ینمه‌وه بۆ په‌راویزکردنی بابه‌ته‌که‌و له‌و ساته‌دا هیچ بواریکی بۆم نه‌هیشته‌وه‌و گوتی: ویستت لۆمه‌م ئاراسته بکه‌یت و من ئه‌وه‌م قبووله، به‌لام متمانه‌ت هه‌بیت که من زۆر نیگه‌رانم و ئه‌م پینگه‌یه‌م بۆ خۆم نه‌ده‌ویست وه‌کو پیم گوتی گرنگ ئه‌وه‌یه ئه‌مه کۆتایی می‌ژوو نییه و له‌برایانی ناو حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێرانه‌وه، ئه‌وانه‌ی که له به‌غدان ئاگاداربوون، که چالاکي گه‌وره هه‌یه و سه‌رکرده‌یه‌تی کاتی پارتی کاروباری حیزب و شوپش به‌په‌په‌به‌بات و له‌پیتشکه‌وتنیکی هه‌ست پیکراو دایه، به‌لام من زۆر له تهن‌دروستی بارزانی نیگه‌رانم چونکه به‌گۆیره‌ی ئه‌و هه‌والانه‌ی که هه‌یه تووشی نه‌خۆشییه‌کی کوشنده بووه، هیوادارم هه‌ر بمیتی و هیچی لینه‌یه‌ت. هه‌رچۆنیک بیت ده‌بیته‌مایه‌ی به‌هیزی و وره به‌رزکردنه‌وه، ئه‌مه جگه له‌که‌سایه‌تییه ئه‌فسانیه‌که‌ی که هه‌رده‌م حیسابی بۆ ده‌کریت، چ له‌لایه‌ن دۆستان، یان له‌لایه‌ن ناحه‌زانه‌وه بیت. دواي ئه‌وه‌ی بریاری به‌یه‌ک گه‌یشته‌وه‌مان به‌شه‌و به‌یه‌کتريداو دواي ئه‌وه‌ی به‌ ئۆتۆمبیله‌که‌ی گه‌یاندمییه جیگای دانیشتم. له‌ دواين سه‌ردانمدا له‌مانگی تشرینی یه‌که‌می سالی ۱۹۸۰ هه‌روه‌کو له‌سه‌ره‌تای بابه‌ته‌که‌وه باس‌م کرد که له‌چیتشخانه‌یه‌کی ئیتالیدا نانمان خوارد، دواي ئه‌وه‌ی جیا بووه‌وه‌و له‌عه‌سری ئه‌و رۆژهدا هه‌ستم

“  
**من زۆر له تهن‌دروستی  
 بارزانی نیگه‌رانم چونکه  
 به‌گۆیره‌ی ئه‌و هه‌والانه‌ی که  
 هه‌یه تووشی نه‌خۆشییه‌کی  
 کوشنده بووه، هیوادارم هه‌ر  
 به‌یني و هیچی لینه‌یه‌ت**”

کرد کاکه دارا له باریکی ناله‌باردایه ناله‌بارییه‌کەشی ئەو‌یه‌هه‌ست به‌نیگه‌رانی ده‌کات و ئەو نیگه‌رانیه‌شی له بۆشاییه‌وه سه‌رچاوه‌ی نه‌گرتوو، ئەوکاته‌ی هه‌ولمدا له‌گه‌لی که له‌گۆشه‌یه‌کی چیش‌تخانه‌ی (الاناء الزه‌بی) دا دانیش‌تیبووین له‌و شه‌وه‌دا. حاله‌ته‌که‌ی گۆری بۆ ویستم نه‌ینی و رازی ئەو هه‌ست کردنه‌ی به‌نیگه‌رانی بزائم و به‌تایبه‌تیش ئەو هیشتا له‌ پۆستی به‌پێوه‌به‌ری گشتی دامه‌زراوی گشتی ئاویدا‌بوو، هیچ شتیکیش دیار نه‌بوو ئەو خه‌م و نیگه‌رانییه‌ی دووپات بکاته‌وه. زانیی سوور بوونی من بۆ زانیی ئەو رازو نه‌ینییه‌و هۆیه‌که‌ی ئەو نیگه‌رانییه‌ له‌وه‌وه سه‌رچاوه‌ ده‌گرێ که له‌لای من جیگای ریزو خۆشه‌ویستییه‌، هه‌ولی نه‌دا شته‌کانم لێ بشاریته‌وه به‌قسه‌ خۆشه‌کانی گوتی (پیش دوو سال فه‌رمانی دامه‌زراندنم له‌ پۆستی به‌پێوه‌به‌رایه‌تی گشتی کاروباری کوردی له‌ناو نووسینگه‌ی ریکخراوه‌ میلییه‌کاندا ده‌رچوو) ئەوه‌ بوو چه‌زم نه‌بوو له‌و دامه‌زراندنه‌و به‌نیوانکارانی خێرومه‌ندم گوت من بۆ ئەو پۆسته‌ ده‌ست ناده‌م، له‌و کاته‌داو ئیتر چاوپۆشی کرا له‌وه‌و پیش سالیکیش له‌مه‌وبه‌ر له‌ریگای یه‌کیکیانه‌وه ئاگادار کرامه‌وه که سه‌رکردایه‌تی ئێراقی پێیان باشه‌ به‌رپرسیارییه‌تی سه‌رۆکایه‌تی ئەنجومه‌نی کارگیڕی رۆژنامه‌ی (العراق) و هه‌روه‌ها سه‌رنووسه‌ری وه‌رگرم، ئەوه‌م ره‌تکرده‌وه‌و له‌و کاته‌داو پیش ماوه‌یه‌کیش ئەو داوایه‌م له‌ریگای یه‌کیکیانه‌وه لیکرایه‌وه، دووباره‌ داوای لیبووردنم لیکرده‌وه‌و. داوای ئەوه‌ی له‌ گه‌ل ژماره‌یه‌ک له‌ به‌پێوه‌به‌ره‌ گشتییه‌کانی سه‌ربه‌وه‌زاره‌تی گواستنه‌وه‌و گه‌یاندن بانگه‌رام بۆ کۆبوونه‌وه له‌گه‌ل که‌سایه‌تییه‌کی گه‌وره‌ له‌ده‌وله‌تدا له‌کاتیگدا که چاوه‌ریمان ده‌کرد به‌ پێی ئەلفو بی ناوه‌کائمان نووسرا داوای نیو کاتژمیر پێیان راگه‌یاندن که کۆبوونه‌وه‌که دواخرا. داوای یه‌ک هه‌فته‌ کۆبوونه‌وه‌که به‌سترا له‌گه‌ل ئەو کۆمه‌له‌ به‌ریو به‌رده‌دا جگه‌ له‌ من و دیاره‌ ئەویش شتیکی ده‌گه‌یه‌نێ هه‌ر وه‌کو ئاگادارم کردیت ئەو کاته‌ی نیوه‌پۆی ئەمرۆ سه‌ردانت کردم له‌ نووسینگه‌که‌م و هه‌ست ده‌که‌م له‌ ته‌له‌فۆنه‌کانما بۆ چاودێری کردم ده‌زگای تایبه‌تی به‌ستراون و خۆم ئەوه‌م ته‌ئکید کردۆته‌وه‌).

جاریکی دیکه‌ش هه‌ولم دا هیووری بکه‌مه‌وه‌ گۆتم عێراق به‌ گه‌ل و حکومه‌ته‌وه سه‌رقالی شه‌ری ئێزانه و مه‌عقول نییه‌ ئەم دۆزه چاره‌نووسازه له‌ لایه‌ن ده‌وله‌ته‌وه پشت گوی بخری خۆیان به‌ کاروباریکه‌وه سه‌رقال بکه‌ن که‌ بابه‌ته‌که‌ نه‌ پیشده‌خات و نه‌دوا ده‌خات. کاکه‌ دارا ویستی وا خۆی پیشان بدات که گوی ناداتی له‌ کۆتاییدا. له‌ کاتژمیر

پیش سالیکیش له‌مه‌وبه‌ر  
له‌ریگای یه‌کیکیانه‌وه  
ئاگادار کرامه‌وه که  
سه‌رکردایه‌تی ئێراقی پێیان  
باشه‌ به‌رپرسیارییه‌تی  
سه‌رۆکایه‌تی ئەنجومه‌نی  
کارگیڕی رۆژنامه‌ی (العراق)  
و هه‌روه‌ها سه‌رنووسه‌ری  
وه‌رگرم

١٠،٣٠ بوو جیا بووینەو به ئومیدی پیکگەیشتیکی تر له سەردانیکی ترمدا بۆ بهغدا. بهلام جاریکی تر نهگەیشتمهوه کاک دارا، هۆی ئهوهش دهگەریتهوه بۆ ون بوونی و دیار نهمانی و چیرۆکی دیار نهمانهکەش بهم شیوهیه بوو له کاتژمیر ٧،٥ بهیانی رۆژی ١٩٨٠/١١/٥ کاکه دارا ئامادهبوو پروات بۆ فهرمانگهکهی (دامهزراوی گشتی گواستنهوهی رووبارهکی له بهغدا) که ئهوه بهرپوهبهری گشتی بوو، دهستی کرد به خستنهکاری ئۆتۆمبیلهکهی بۆ ئهوهی گهرم بییت (ئۆتۆمبیلهکهی له جۆری قۆلقو سالۆنی حکومی رهنگ سپی بوو تابلۆی ژماره ٥٥١) ی لهسەر بوو سوواری ئۆتۆمبیلهکه بوو لهگهڵ کچه بچوکهکهیدا بۆ ئهوهی بیگهیهنیته قوتابخانه که نزیکی مالهکهیان بوو، کهوتبووه رۆژههلاتی کوتهله(نهسبه) تازهکهی سهربازی ون له بهشی کهرخ. دواي گهیاندی کچهکهی بۆ قوتابخانه بهرهو فهرمانگهکهی بهرئ کهوت ههروهک ئاشکرایه ریگایهکهی بهجادهی گشتی کهراوه مهريهه داو به پردی ههلواسراو (الجسر المعلق) رته دهبوو تا دهگاته گۆرپانی شههید کهمال جونبولات ئهوه جییهی فهرمانگهکهی لیبوو لهبینایهکدا، که دهپروانی بهسەر گۆرپانهکهدا. ئهوهبوو کاکه دارا نیوهرۆ نهگهراپهوه بۆ مال و فهرمانگهکهشی دابراي ئهوی لهدهوامی فهرمی له رۆژی ١٩٨٠/١١/١٥ وه تۆمارکرد. دواي راپهرین شههیدی قارهمان (شیروانه سوور) کۆمهڵی نووسراوو دیکومینتی فهرمی پیدام که لهکاتی رزگارکردنی شاری کهرکوک دا دهستی کهوتبوون له کارهکانی قهدهریش وایه لهناو ئهونووسراوانهدا نووسراویکی فهرمی ههبوو تایبته بهکاک دارا، که چیرۆکیکی سهرسورهینهر و نامۆ لهبارهیهوه دهگيریتهوه و لیرهدا وشه بهوشه تۆماری ئهکهین: بهم چهشنه کاکه دارا دیار نهماو شوین بزر کرا. رۆژنامهی لۆموندی فهرنسی ههوالی دیارنهمانی دواي شهش مانگ بلاوکردهوه و ریگای کوردستانیش دواي ماوهیهک ههوالیکی بینازی بهناونیشانی که زۆر جیگای سهرسورمانه (دهستی دهسهلات درێژ دهبیتهوه بۆ پیاوهکانی خۆیشی) ودواچار رۆژنامه نووس و پارێزه جهرجیس فهتحوولا لهههندهران له ولاتی سوید کهوتهوه یادی کهلهبارهیهوه بنوسی بهههسهنگاندنیک (لهورینهی شیتان دهچیت) له چاوپیکهوتنیکی رۆژنامهوانی دا لهگهڵ د. حوسین محمد عزیز، وهکو تۆله سهندنهوهیهک لیبی لهبهر ئهوه نووسینهی که له رۆژنامهی (التأخی) له سالی ١٩٧٣ نووسیوی بههۆی ئهوهوه که لهبارهی جهرجیس فهتحوولاره هاتبوو که گوايه دووچاری تیوهگلان بووه له

“  
**ئهوهبوو کاکه دارا نیوهرۆ  
 نهگهراپهوه بۆ مال و  
 فهرمانگهکهشی دابراي  
 ئهوی لهدهوامی فهرمی  
 له رۆژی ١٩٨٠/١١/١٥ وه  
 تۆمارکرد**

مسته‌فا ئه‌ویش به‌لینی دامی که له‌ئه‌نجامه‌که‌ی ئاگادارم بکاته‌وه دوا‌ی گه‌رانه‌وه‌ی له‌به‌غدا. له‌جاری دووه‌مدا کاک نه‌وشیروان ئاگاداری کردم که ئه‌و مه‌سه‌له‌یان به‌عزته‌ دوری راگه‌یاندوووه له‌یه‌کی له‌کۆبوونه‌وه‌کانیادا و دوری به‌و بره‌گه‌یه‌ وه‌لامی داونه‌ته‌وه که وشه به‌ وشه بۆیان گیرامه‌وه ده‌لی (ئه‌گه‌ر باش بیته‌ -زیندوووه- ده‌گه‌رپه‌ته‌وه بۆ لای که‌س و کاری) سالان تپه‌په‌رین و (دیجله‌ی خیر) هه‌یشتا بیده‌نگه‌و له‌وانه‌یه‌ دیجله‌ له‌سه‌ر حه‌ق بیته‌ له‌و بیده‌نگیه‌یدا له‌روژنامه‌ی (التاخی)یدا جارێک له‌ باره‌ی خراب تپه‌گه‌یشته‌وه‌ی نووسی و ده‌سه‌پاچه‌ مابوو له‌ هه‌لبژاردنی ناو‌نیشانیکی بۆ وتاره‌که‌ی و کاتیش عه‌سر بوو بابه‌تی هه‌لبژاردنی ناو‌نیشانیکی وتاره‌که‌ی واز لێهینا بۆ کاتژمیره‌کانی داها‌توو له‌ شه‌وه‌ ئه‌و کاته‌ی که شه‌وه‌ (... هات بۆ باره‌گای روژنامه‌که‌وه‌ گفتوگو له‌نیوان ئه‌و (... روویدا سه‌باره‌ت به‌ ناو‌نیشانیکی سه‌روتاره‌که‌ی هاو‌په‌یکه‌مان ئه‌م ناو‌نیشانه‌ی هه‌لبژارد (خراب تپه‌گه‌یشتن وه‌ک ئه‌مه‌ لێی تپه‌گه‌ین و هه‌روه‌ها وه‌ک هه‌ندی له‌ ناحه‌ زانمان تپه‌گه‌ن) به‌لام دارا قایل نه‌بوو ئه‌م ناو‌نیشانه‌ دا‌بنیته‌ و ئه‌م ناو‌نیشانه‌ی پێ چاکتربوو (خراب تپه‌گه‌یشتن وه‌ک ئه‌مه‌ لێی تپه‌گه‌ین و هه‌روه‌ها وه‌ک هه‌ندی له‌ دوسته‌کانمان لێی تپه‌گه‌ن) ئه‌وه‌بوو هه‌رگیز به‌خه‌یال و مێشکی دارادا نه‌ده‌هات که ئه‌و ده‌مه‌ی ده‌ربه‌اره‌ی خراب تپه‌گه‌یشتن تووشی روژیکه‌ بیته‌. قوربانی خراب تپه‌گه‌یشتنی خۆی نه‌خاسمه‌ له‌گه‌ل ئه‌وانه‌دا که روژیک له‌روژان (به‌دوستی) دا‌ده‌نان، ئه‌گینا له‌وانه‌بوو ناو‌نیشانیکی وتاره‌که‌ی له‌سه‌ر ئه‌و لوژیکه‌دا ده‌رشت که ره‌حمی پینه‌ده‌کرد و ره‌حمی به‌وانی تر نه‌کرد).

پرسه‌گه‌لیکا که له‌ به‌رژه‌وه‌ندی ئه‌و دابوووه‌ لافی ئه‌وه‌ی لێداوه‌ ئه‌و کات که‌ناوبراو هه‌یشتا په‌یوه‌ندی به‌ (التاخی)یه‌وه‌ هه‌یه‌. چوار سال به‌سه‌ر دیارنه‌مانیا تپه‌په‌ری و له‌زستانی سالی ۱۹۸۴ دا به‌ریز حوسین سنجاری بووه‌ میوانی مالمان له‌ شاری کۆیه‌ له‌کاتی دانوستانه‌که‌ی نیوان ده‌وله‌ت و یه‌کیتی نیشتمانی کوردستان، له‌و شه‌وه‌ زستانییه‌دا نه‌خه‌وتین و خه‌ومان به‌گیرانه‌وه‌ی رووداوو په‌ره‌سه‌ندنه‌کان و دوژه‌ گه‌رماو گه‌رمه‌کانه‌وه‌ سه‌رقال کردو بیرورای جیا‌وا‌زمان هه‌بوو له‌ ئاراسته‌ سیاسییه‌کاندا له‌و ده‌مه‌دا ئه‌و له‌سه‌رکردایه‌تی یه‌کیتی نیشتمانی کوردستان دابوو ئه‌ندامیک بوو له‌ وه‌فدی دانوستانه‌که‌. له‌کاتی‌کا‌دا من له‌گه‌ل هه‌له‌کۆنه‌که‌ی خۆم دابوو، به‌لام جیا‌وا‌زی بیروبو‌چوون له‌نیوان من و به‌ریز حوسین سنجاری به‌هیچ شێوه‌یه‌ک کاری نه‌ده‌کرده‌ دوسته‌ییه‌تی برایانه‌مان. به‌ریزی له‌و پرسیارانه‌ی که‌لێی کردم پرسیاریک بوو ده‌ربه‌اره‌ی دارا توفیق و چاره‌نووسه‌ نادیاره‌که‌ی چونکه‌ ئاگاداری دوسته‌ییه‌تیمان بوو له‌گه‌ل کاک دارا له‌ رابردوودا پێش‌نیاری کرد من سه‌ردانی (سورداش) بکه‌م و داوا له‌سه‌رکردایه‌تی یه‌کیتی بکه‌م له‌ کاتی چاوکه‌وتنیان به‌به‌رپرسان له‌به‌غدا له‌ چاره‌نووسی بپرسن به‌لکو بتوانن شتیکی بۆ بکه‌ن، به‌لام کاتیکی که‌ به‌ریز حوسین زانی منیش که‌وتوو مه‌ته‌ هه‌لو‌یستیکی ناله‌باره‌وه‌ سه‌باره‌ت به‌سه‌ردانم بۆ سورداش، هه‌ولی دا قه‌ناعه‌تم پێبکات به‌وه‌ی که ئه‌و داوه‌تیکی که‌سایه‌تیم ئاراسته‌ بکات بۆ ئه‌وه‌ی به‌شێوه‌یه‌کی تر لیکنه‌دریته‌وه‌ دوا‌ی هه‌فته‌یه‌ک به‌ریز سنجاری چاو‌په‌یکه‌وتنه‌که‌ی ریکخست و ئه‌و مه‌سه‌له‌یه‌ خرایه‌ به‌رده‌م به‌ریز نه‌وشیروان

تیبینی:

له‌ ژماره‌ (۲۳)ی ریکه‌وتی ۱۹۹۸/۴/۲۵ له‌ گۆفاری "گولان العربی" ئه‌م باب‌ه‌ته‌ بلا‌وکراوه‌ته‌وه‌



# دارا توفیق

## سەرکردەو رۆژنامە نووسی شەھید

وەرگێڕانی: هیوا سالح ئەحمەد

hewasalh@yahoo.com

گیانی خۆی بەخت دەکات. (دارا توفیق) ژیان و شەھیدبوون و پێر رەوابوونی مردنی لە پیناوی کیشەیهکی رەوادا، دژ بە ھەموو جۆرە شۆقینیزی و زۆرداری و چەوسانەو و دان نەنان بە بەرانبەر داو نكۆلی کردن لە تاییبەتمەندی جیاوازی کورد وەک گەلیک، کە لە تەواوی گەلانی جیھان ھیچ جیاوازییەکی نییە، بەرگری لە عێراقی گەرەو لە گەلی کورد دەکرد. باپیکەو ئەم راپرسییە رۆژنامەیی (التآخی) لە گەل دەستەبژیریکی رۆژنامەوانی و کلتوری بەرچاو (دکتۆر بەدرخان سندی و عەبدولمونیعم ئەلئەعسەم و محەمەدی مەلاکەریم و حەسەبەللا یەحیا و فەرھاد عەونی) سەبارەت بە شەھیدی بەجەستە ون و لەیادەو و ریدای زیندووی (دارا توفیق) ی سەرنووسەری رۆژنامەیی (التآخی) لە ۱۹۷۰- ۱۹۷۴) دا بخوینینەو. دکتۆر بەدرخان سندی: رۆشنیری (دارا توفیق) پتەو بوو، بەدوای دەستەبژیری بەتوان و بویردا دەگەرا.

کە لە پیاوان بەخوین و کاروکردهووی خۆیان میژوو دەنوسنەو، تا بۆ نەووی داھاتوو ژیاننامەیان ببیتە نمونە، (دارا توفیق) لەو کەلە پیاوانەو کە سایەتییەکی سیاسی و رۆشنیری و رۆژنامە نووسی بەناوبانگە، چاوی بە فیکری پیشکەوتنخوازی چەپرەو ھەلھێناو و دەرچووی قوتابخانەکە ی بارزانی نەمرە، کە سایەتییەکی پەسندو دلگیرە، وەک جوانی سروشتی دلرفینی چیا سەرکەشەکانی کوردستان، تا ببیتە سروودیک بۆ تیگەیشتن لە میژووی گەلی کوردی رەسەن بمینیتەو، کە بە درێژایی دەیان سال دووچاری زولم و زۆرو ستەم و توندوتیژی و تیرۆرو شۆقینیزم بوو تەو.

ھەردەبوو قارەمانەکانی کورد لە کاروانی سەختی خەباتدا بەردەوام بن، تا ژیان و شەھیدبوون لە لایان ھاوتا ببیتەو، دیاردە ی گیانبەختکردن کە دابونەریتی مرقایەتی و یاساکی ئاسمان بریاریان لێی داو، کاتی لەسەر ناسنامە ی نەتەوا یەتی دژ بە زولم و زۆرداری و ملکەچی و چەوسانەو، مرقۆف

بیرمە یەكەم رۆژی ناسینی لە ساڵی ۱۹۷۰ بوو، کاتی کۆنگرەیی هەشتەمی پارتی دیموکراتی کوردستان لەناوپردان شەھید (دارا توفیق) م ناسی، پێدەچوو پیش ئەوەی ببیته سەرنووسەری (التآخی) کتیبەكەم (طبیعه المجتمع الكردي فی أدبه) و چەند بابەتی منی لە رۆژنامەیی (التآخی) دا خویندبیتەو، داوای لێ کردم زیاتر بنووسم، لە بۆنەییکی دیکەداو لە شارێ (بەغدا) داوای لێ کردم لە رۆژنامەكەیی کاربکەم، بە فیعلی لە (هەولێر) هەو، کە مامۆستا بووم گواستەو (بەغدا) و لەوێ پێوەندیم بە رۆژنامەكەو کرد، بەناوینیشانی سەرۆکی بەشی رێپۆرتاژی رۆژنامەنووسی دەست بەکاربووم، هەرودها ئەرکی نووسینی لاپەرەیی یەكیتی نووسەرانی کوردی پێ سپێردرا.

لەو هاورێ نووسەرانی لە یادمن (عەبدولمونیع ئەلئەعسەم) رۆژنامەنووسەو حالی حازر لە لەندەن نیشتهجێتەو (عادل ئەلهاشمی) رەخنەگری هونەری ناسراو، (ياسین عومەر ياسین) کە لەرووداویکی دلتەزیندا گیانی سپارد، (ئیسماعیل...) خافکوژکراو، (عەبد ئەللامی) لە بەشی رێپۆرتاژدا لەگەلمدا کاریان دەکرد، مامۆستای خوالیخۆشبووم و ناسی کە بەرزترین نیشانهکانی رووخۆشی و هیمنی و سەنگینی و رەوشتبەرزێ و ئارەزووی گۆنگرتن لە بیروراو پیشنیاری نووسەرانی تێداوو، هەر بەراستی دەلێم لەو پەری رۆشنییری سیاسیداو توانای وتووێژی هەبوو. کابرایەکی ماندوونەناس بوو، هەر بەتەنیا بۆ کاری (التآخی) لێ نەبرابوو، بەلکو لەدانوستاندا ئەندامیکی لایەنی کوردی بوو، لەماوەی چوار ساڵی دواي ریککەوتنەكەیی ۱۱ی ئادار، زۆر جار ئامادەیی کۆبوونەووی دوورو درێژی لیژنەیی ئاشتی یا لیژنەیی بالای دیکە دەبوو، تا شەو درەنگانیک بۆ رۆژنامەكە دەگەراییه، سەرباری ئەو هەموو بروسکانەیی کە لە سەرکردایەتییهو، واتە لە بارهگای بارزانی نەمرهه، پێی دەگەیشت کە دەبوو لەوێ ئامادەبیت، بە پەلە بە ئۆتۆمبیلە (رینۆ)کەیی و لەگەل شوڤیرەكەیی بەرێ دەکەوت و بۆ رۆژی دواتر لەگەلالە دەگەراییه، شەكەتی و ماندوو بوون بە رووخسارییهو دیاربوو، هەردەم دەم بە پێكەنین بوو، بەلام لەرووی پیشەییه (دارا توفیق) شارەزاییهکی تارادەیهك باشی لەبواری رۆژنامەنووسیدا هەبوو، لەوانەبوو لەماوەی چالاکیی سیاسی خۆیدا لە ریکخراویکی لاوانی جیهانیدا، ئەو کاتەیی خویندکاری ئەندازیاری بوو لە لەندەن، شارەزایی پەیداکردبیت، بەهەر حال، وەك سەرنووسەر ئەو ئەراستەیی بیرکردنەووی ئەو بوون:

خوالیخۆشبووم و ناسی  
 کە بەرزترین نیشانهکانی  
 رووخۆشی و هیمنی و  
 سەنگینی و رەوشتبەرزێ  
 و ئارەزووی گۆنگرتن  
 لە بیروراو پیشنیاری  
 نووسەرانی تێداوو، هەر  
 بەراستی دەلێم لەو پەری  
 رۆشنییری سیاسیداو  
 توانای وتووێژی هەبوو.  
 کابرایەکی ماندوونەناس  
 بوو، هەر بەتەنیا بۆ کاری  
 (التآخی) لێ نەبرابوو،  
 بەلکو لەدانوستاندا  
 ئەندامیکی لایەنی کوردی  
 بوو

۱- ئارەزووی بەدریژدادری و وردکردنەو نەدەکرد، پیتی وایوو گووتاری سەرکەوتوو لە رۆژنامەدا هی نووسەرێکە کورت و پوخت بنووسیت، ھەر بۆیە زۆرجار دەمانبینی لەسەر ئەو گووتارانە ی دەخویندەنەو دەینووسی (تا چارەکیکی کورت بکریتەو) یا (نیواو نیو کورت و پوخت بکریتەو).

۲- خۆی سەرگووتاری نەدەنووسی، پیندەچی لەبەرئەو بووبیت کە دەسەلاتی بەسەر زمانی عەرەبیدا نەدەشکا، بەلام بۆ یەکیک لەوانە ی پشستی پێ دەبەستن چەند سەرەقەلەمی دەنووسی، بیرمە زۆرجار ئەو ئەرکە ی بە ماموستا (محەمەدی مەلا کەریم) دەسپارد، ھەرودھا دادوەر (رەسمی ئەلعمال) رحەمەتی خواد ی لێ بیت (نەجدەت سەفوەت فەتھی) و (سەید ئەحمەد جەزراوی) سکریتیری نووسینی رۆژنامەکە، چەندجار بۆ ئەو مەبەستە داوا ی لەمنیش کردوو.

۳- لە رییۆرتاژە رۆژنامەنووسیەکاندا پیتی لەسەر کیشەو ناسۆرو نەھامەتی خەلکی دادەگرت، مەیلی بەلای رییۆرتاژو ستوونی بویرانەو بوو، وەک (بزمار) و (گەل دەخوای)، بەلام ئەو ستوونانە ی بۆ قووت نەدەچوون لە دەربری خودی نووسەری بابەتەکە بوایە، واتە ھەر ستوونیک رانواندن (استعراضی) باس لە کارە باشەکانی خاوەنەکە ی بکات، ستوونەکە بکاتە بانگەشە بۆخۆی، (دارا توفیق) بەرەنگاری ئەو دەبوو و بەرانبەر بەو بێزارو جاپس دەبوو، ھەرودھا ئەو نووسینانەیشی پێ خوش نەبوو کە مۆرکیکی وێژدانی پێوەبوو، ئەو ھەر بەھەق کەسایەتیەکی پراگماتیکی بوو.

۴- لەنووسیندا بەدووی دەستەبژێردا دەگەر، لە نووسینی رۆژنامەکەدا ھەر یەک لە (نەجدەت سەفوەت فەتھی) ی سیاسەتمەدارو رووناکییری گەورەو پێشتر وەزیر بوو، (عەبدولغەنی ئەلمەلاح) ی نووسەر و میژوونووس و (جەغەر یاسین) ی ئابووریناس و نووسەری سیاسی و (بەشیر مستەفا) ی شاعیر و (حەلیم ئەلئەعرەجی) ی رۆژنامەنووس و میژوونووس، سەرباری نووسەران ی دەرەو ی رۆژنامەکەیش کە لەگەلماندا کاریان دەکرد..

۵- مەیلی بەرەو نۆژەنکردنەو ی ماددە ئەدەبی و ھونەرییەکانەو بوو، تەننەت بیرمە جارێکیان لێی پرسیم: گەر کەسێک بناسم بتوانم لە باری شانۆی نوێو بنووسی، (بریخت)یشی بە نمونە دیاری کردبوو، منیش (ناسر یوسف) ی خوالیخۆشبووم ھەلبژارد، (ناسر) بە فیعلی چەند بابەتی لەم بوارەدا نارد، بەلام سەرباری رۆشنیرییە بەرزەکە ی لە نووسیندا بەردەوام نەبوو، (دارا توفیق) وەک

..... رییۆرتاژە  
رۆژنامە نووسیەکاندا  
پیتی لەسەر کیشەو  
..... ناسۆرو نەھامەتی  
خەلکی دادەگرت، مەیلی  
بەلای رییۆرتاژو ستوونی  
بویرانەو بوو



سەرنووسەر لەسەر مەسەلەى خۆمالى كەردنى ئەوت بە بايەخىكى زۆرەو بەردەوام بوو، ئەو كاتە ئىمە لە نەينى بايەخ پىدانى ئەو حالى بووين، پىنى وابوو مەسەلەكە لەيەك كاتدا چەكىكى دوودەمە (خىرو بىرى بۆ عىراق، بەلاو نەگبەتى بۆ عىراق). ئەو سەمانيكى نىشتمانىيە، بەلام ماشىنى سەربازى كە ھەرەشەى لە شۆرشى گەلى كورد دەكرد، ئەگەرى زىندوو بوونەو ھى بە بوژاندنەو ھى ئابوورى عىراق، ماىەى نا ئارامى ئەبوون. (دارا توفىق) ئارەزووى بوو قوتايانى كورد خويندىنى بالا تەواو بكەن، كاتىك پىيم گوت ئارەزوومە خويندىن تەواو بكەم، زۆر بە گەرمى لە بالىوزخانەى سۆقىتە بۆم تىكەوت، بەلام منداڵە تاقانەكەم بوو ماىەى سەفەرنەكەردنم، لە بالىوزخانە پىيان گوتىن كە ناتوانىن منداڵ لەگەل خۆمان ببەينو ئەوان بەرپرسى ئەو نەبن، ھەك دوو خويندىكارى سەربەخۆ مامەلەى خۆم و ھاوسەرەكەم دەكەن و ھىچى دىكە، بەلام پاش ئەو ھى ھەزارەتى خويندىنى بالا لەسەرەتاي سالى ۱۹۷۴دا شاندىكانى راگەياندى، بەرھەمەت بىت ھەولیدا تا چەند كورسى دەستەبەر بكات يا چەند قوتابى كورد ھەرگىرىن، ئەو ھەو ھەویدا. ئەگەرچى ژمارەمان زۆر كەم بوو لە چا و ھەرگرتنى (۶۰۰) قوتابى لەو شاندى ھى ئەو سالەدا. ئەو قوتابىيە كوردانەى ھەرگىران و بىرم بىت (ھەمىد عەزىز) دكتوراي لە فەلسەفەدا ھەرگرت و (مەحمود زامدار) سەفەرى نەكردو مانەو ھى بەلاو ھى باش بوو، ھەندىكىش چوون و نەگەرەنەو...

بەرھەمەت بىت لە خزمەتكەردنى كىشەى گەلەكەيدا كەسىكى زۆر دلسۆز بوو، لەوانەى تاقە ھەلەىكى كە پاش نىسكو كەردبىتى گەرەنەو ھى بۆ بەغدا، بى خەم بوو لە ھوكمى دكىتاتورى، كە تەگبىرى پلانى خافلكوژكەردنەكەى كەرد، ئەو ھەندەى بزەنم تا ئەمروكە و رەكەرىيەكەى نازانى.

فەرھاد عەونى: شەھىد (دارا توفىق) گەورەترىن و بەنرخترىن ئاموژگارى كەردوم.

بۆ تەواوكەردنى بابەتەكە پىمان باش بوو چاومان بە ماموستا (فەرھاد عەونى) نەقىبى روژنامەنووسانى كوردستان بكەوئىت..

\* لىمان پرسى: چۆن شەھىد (دارا توفىق) تەناسى؟

- گووتى: (عومەرى دزەبى) لە ماو ھى شۆرشى كوردى، كەمىك پىش يا دوای سالانى ۱۹۶۳دا ھات، (عومەر) لە پىر بە ھاوارىك ناوى (دارا)ى بردو بەكورتى ناساندو گووتى: (دارا توفىق) ئەندازيارىكى شارستانى خەلكى شارى سلیمانىيە، خەباتكارىكى ناسراو، پىشوازى زورى

بەرھەمەت بىت لە  
خزمەتكەردنى كىشەى  
گەلەكەيدا كەسىكى زۆر  
دلسۆز بوو، لەوانەى  
تاقە ھەلەىكى كە پاش  
نىسكو كەردبىتى گەرەنەو ھى  
بوو بۆ بەغدا، بى خەم بوو  
لە ھوكمى دكىتاتورى

لێ کرا، لە یەكەم بېنېنەوێ رووخساری خووش خولقی و سادەبەیی و خاکیەراییی و رووخووشی پێوهدیاربوو، کەلێنی جیانەدەبوو و وەوای لێ کردین زۆر بە دەوریدا بێین، نیوکاتژمێر تێنەپەری بوو تا هەلسام و چوومە چیشخانەیی گشتی بارەگا تا خواردنی نیوهرۆی بۆ بهینم، قاپێک شۆربای نېسک و سەلکێک پیازو چەند کولێرەیی تەندوورم بۆ هینا..

پاش لێبوونەوێ لە نانخواردن، سەبارەت بە ئەرک و فرمانی لە ماوەی رابردوودا، پاش هەلایسانەوێ شەڕ لە گەڵ حکومەتی تازە کەوتە قسەکردن، بۆ پشتگیریکردنی شۆرشی کورد لە ناوچە ئازاد کراوەکاندا سەرپەرشتی تیمیکێ کۆکردنەوێ گەنمی دەکرد، کە لە دواي حوزەیرانی سالی (١٩٦٣) هەو بەرەو رووی هەلمەتیکێ تووندی عەسکەری بوو، (کاکە دارا) هەفتەیهکی رەبەق لە گەلمان بوو، بەبوونی ئەو رهوشی ژوورەکەمان گۆرا، بەرەوام باسی ژيانی ئەوروپا و ژيانی سیاسی خوێ بۆ دەکردین، هەر لە هەرەتی لاوییه و کاتیک قوتابی قوناغی ئامادەبەیی بوو لە شارێ سلیمانی و زیدی لە دایکبوونی لە سالی (١٩٣٢) دا، کەوتە مەیدانی سیاسەتەو، سەرباری ئەوێ لە خێزانیکی دەستڕۆشتوو بوو، پاش گواستەوێ بۆ بەغداي پایتەخت لە خەباتی سیاسیدا چالاکانە هەروا بەرەوام بوو، دواي ئەوێ لە بەشی شارستانی کۆلیجی ئەندازیاری لە زانکۆی بەغدا وەرگیرا، بەهۆی چالاکیی دینامیکێ ئەو لە بواری سیاسی و کلتوریدا دووسال بەدەرکردن سازا درا، دواي ئەوێ لە سالی ١٩٥٣ دا بەرەو ئینگلتەرا سەفەری کرد تا خویندنی ئەندازیاری لە یەکیک لە زانکۆکانی ئەوێ تەواو بکات، سالی ١٩٥٧ بوو ئەندازیارو لەو ماوەیەدا دەستبەرداری کاروباری سیاسی نەبوو، بەلکو بەهۆی هەلومەرجی سیاسی لیبرالی و دیموکراسییەو چالاکانەتر کەوتە خوێ، لە گەڵ هاوڕێ دامەزرێنەکانی دیکە (عیسمەت شەریف وانلی و سەعدی حەمەد ئەمین دزەیی و تەحسین هەورامی و زاهیر حوسین و نیهاد ماجید مستەفا) دا یەکیک لە بەشداربوو هەرە چالاکەکانی ئامادەکاری کۆنگرەیی یەکەمی کۆمەلەیی خویندکارانی کورد لە ئەوروپا بوو، کە لە (١٠/٨/١٩٥٦) دا لە شارێ (فیزبادن) ی ئەلمانیا بەسترا، لە پیکهینانی ئەو ریکخواه خویندکارییه کوردییه خەباتگیرەدا بەشداربوو کە ئەو رۆژگارە پیش ئەوێ دەستی تیکدان و لیکدابرانی بگاتی، بالیۆزی کوردو کوردستان بوو، (دارا) پلەیهکی بەرچاوی لە سکرترییهتی یەکیتی لاوانی دیموکراتی جیهانیدا هەبوو، بەهۆی ئەو پیشینه سیاسییەو نەرمونیاییه

“ (کاکە دارا) هەفتەیهکی رەبەق لە گەلمان بوو، بەبوونی ئەو رهوشی ژوورەکەمان گۆرا، بەرەوام باسی ژيانی ئەوروپا و ژيانی سیاسی خوێ بۆ دەکردین



بەرزەیی که هەیبوو و لە کارەکانیدا دەی خستە بەرچاوان توانیویەتی لە بەرزەو هەندی کیشەیی گەلەکەیدا کار بکاتە سەر بریارەکانی یەکیتی.

\* دەکرێ بە کورتی کاریگەری خۆی خۆشبوو لەسەر ئێوە و ئامۆژگاری بەتایبەتی بۆ ئێوە مان بۆ بگێرێوە، لە ماوەی گەشتی ژیانی خەباتی ئێوە لە رۆشنکردنەوەی ریگای ئازادی گەلی کوردی خەباتگێر، ئێوە چۆن ئەوتان ناسیوو؟

بەلێ، پاش تێپەربوونی یەک هەفتە، (دارا) لە گوندی عیسای مائاوايي لێ کردین، ئەمجارە رووی کردە کاریکی تازەو تەواو جیاواز لە ئەرکی پێشووی، پاش ئەوەی ئەو کەسانەیی کە بایەخیان بە چارەنووسی شوێرش دەدا، لەناخ و خەسلەتی (کاکە دارا) تێگەشتبوون، دواي ئەوەی لە ژیاندا گەورەترین و بەنرخترین ئامۆژگاری پێشکەش کردم، ئێمەیی بەجی هێشت، ئەویش بەردەوام بوون بوو لە خۆیندندا، سا بەهاکەیی هەرچەندە زۆریش بوو، ئامۆژگاری کردم خۆم لە پەنا بردنە بەر برویانووی بی بناخە بەدووربگرم، دووبەشی یەکەم و دووهمی رۆمانی (پۆلاکەمان ئاودا) و نامیلکەییکی رەنگاورەنگی جوانی پێدام کە چەند چوارینەیی (عومەری خەيامی) بە فارسی و عەرەبی و ئینگلیزی لەسەر چاپکراوو، پاراستبووم، تا سالی ۱۹۷۴ لە بەغدا دەستی پیاوانی رژیمی گەشتی، مالی من و چەند ئەندامی دیکەیی پارتي تالان و برۆ کران، چونکە سالی ۱۹۷۴ پێوەندیمان بە شوێرشەو کردبوو.

بەمجۆرە (دارا) تێروانینیکی زۆر باشی لەلا بەجی هێشتم، رۆژو مانگ و سالان نەیاننوانیوە بیسرنەو لە یادەوهریمدا تۆمارکراوە، ئامۆژگاریکەیی ئەو بوو لە خۆیندندا بەردەوام بۆم، هاندەریکی باش بوو تا خۆیندنی سەنەویم لە کۆیە تەواو بکەم، ئەنجامەکەیشم لە تاقیکردنەوهدی بەلەکەلۆریدا گەیاندمیە کۆلجی ئابووری و زانستی سیاسی، سالی ۱۹۶۶-۱۹۶۷ لە زانکۆی بەغدا وەرگیرام، لەو ماوەیدا کە دوو کەرت بوون، خراپ کاری کردە سەر ریزەکانی بزوتنەوهدی رزگارخواری کوردی لە شوێرشیی ئەیلولدا بەسەرکردایەتی بارزانی نەمر..

ئەو رۆژانە سەردانی تەلاری روژنامەیی (التأخى)مان لە گەرەکی (ئەلعیوازیە) دەکردو ببوو شوینی کۆبوونەوهدی هەمووان (رووناکیرو سیاسیەتەمەدارو خۆیندکارو حزبی و بیلايەن لە عەرەب و کورد)، بەو پێیەیی کە روژنامەیی (التأخى) لایەنی دووهمی هاوکیشە سیاسیەکەیی عێراقی دەنواد، بوو ناوەندی سەرنجراکیشانی هێزە دیموکراتییەکان، بەجۆری کەش و هەوای سیاسی

”  
**(دارا) تێروانینیکی زۆر باشی لەلا بەجی هێشتم، رۆژو مانگ و سالان نەیاننوانیوە بیسرنەو**

تارادەیهک لە ماوەی دەسەلاتی (فەریق عەبدولرەحمان عارف) دا گونجاو بوو، ئیوارەیهک پایزی سالی ۱۹۶۷ بۆ جاریکی دیکە (دارا) م لە (دار التّأخی) ببینیووە و کورپکی شوخ و شەنگ و ریکپۆش تەواو جیاوازیو، لەو کاتە ی که گوندی عیساوی لە زستانی سالی ۱۹۶۳ دا ناسیم، دەستبەجئ منی ناسییووە و زۆر خۆشحال بوو بەوەی که خویندکاری زانکوم، دوا ی کوتایی هاتنی سەردانی (شەهید سالیح یوسفی) و ئەندامانی دەستە ی نووسەران، داوا ی لئ کردم لەگەڵیدا بمینمەو. هەر که چوو دەر دەستی گرتم و لە ساختمانی روژنامە که وەدەرکەوتین و روومان کردە شەقامی گشتی روو و گەرەکی (رأس ئەلحەواش) و زیاتر باسی رهوشی سیاسی گشتی کوردستانمان دەکرد.

چالاک ی ئیمە ی لە ریزەکانی یهکیتی قوتابیان ی کوردستاندا هەلەسەنگاند، لەو بوارەدا زۆر سوودم لە سەرنج و تییبینیەکانی وەرگرت، بەلینی دا دووبارەو سێبارە هەرچەندە دەر فەت برەخسیت یهکدی ببینیو. \* دەکرئ دوا سەردانی ئیو ه بۆ لای خوالیخۆشبوومان بۆ بگێرنەو، تا کاتی هەلومەرجی بی سەرۆشوین کردنی باسی چیتان دەکرد؟

- گفتم بە خوالیخۆشبوو دا شەو یهکدی ببین، دوا ی ئەو ی بە ئۆتۆمبیلە که ی خۆ ی منی گەیانده شوینی نیشتهجئ بوونم، لەدوا سەرداندا لەمانگی تشرینی یهکەمی سالی ۱۹۸۰ داو لە چیشخانە ی ئیتالیا دا پیکەو نانمان خوارد، پاش نیوهرۆ ی ئەو روژە کاتی لینی جیابوومەو هەستم کرد (کاکە دارا) لە مەینەتدایەو هەستی بە نارەحەتی دەکرد، هەروا لە خۆرا نارەحەت بوو، لەکاتی کهدا لە گۆشە یهکی چیشخانە ی (الاناء الذهبی) دا که ئەو شەو روومان تیی کردبوو، هەولمدا مالە که ی بگورئ. زانینی نپینی ئەو نارەحەتی یه، بەتایبەتی که هیشتا بەرپۆهەری گشتی دامەزراو ی گشتی گواستنهو ی ئاو بوو، هیچ شتیکی دیارو ئاشکرا بە بەرچاوهو نەبوو، تا ئەو ترس و بیمە بیسەلمینیت. زانی که سوورم لەسەر زانینی هۆیه که ی که لەریزو خۆشەویستی و شانازیمەو سەرچاوه ی گرتبوو، هەول ی نەدەدا مەسەلەکانم لئ بشاریتەو، بە زمانیکی خۆشەویستی یه گوتی: دوو سال بەر لە ئیستا فەرمانی دامەزراندم بە پلە ی بەرپۆهەری گشتی کاروباری کوردی لە نووسینگە ی ریکخراوه میللیهکان دەرچوو، بەدەنگییەو نەچووم، بە چەند که سی خیرخوازم گوت: حالی حازر بە کهلکی ئەو پلە یه نایم، چاوپۆشی لەو باسە کرا، هەر پینش یهک سال که سیک ئاگاداری کردمەو که سەرکردایەتی عیزاق ئارەزوویەتی سەرباری

چ.....الاک ی ئیمە ی  
ل..... ریزەکانی یهکیتی  
قوتابیان ی کوردستاندا  
هەلەسەنگاند، ل.....و  
ب.....وارەدا زۆر سوودم لە  
سەرنج و تییبینیەکانی  
وەرگ.....رت، بەلینی دا  
دووبارەو سێبارە هەرچەندە  
دەر فەت برەخسیت یهکدی  
ببینیو.



نووسینەکەى بىمکەنە بەرپرسی سەرۆکایەتى ئەنجومەنى بەرپۆهبردنى روژنامەى (العراق)، ئەو کاتە ئەویشم رەت کردەو، ماوەیەک بەر لە ئیستا دووبارە هەمان داویان لى کردمەو، جارێکی دیکە داواى لیبوردنم کرد که پیم ناکرێ، لەگەل چەند بەرپۆه بەرى گشتى دامەزراوەکانى سەر بە وەزارەتى گواستنه وەو پۆهەندى داویان لیکردم ئامادەى کۆبوونەو هیک بيم لەگەل کەسایەتییەکی گرنکی دەولەتدا، کاتى ئیمە چاوەرێ بووین، بەپێى پیتی ئەبجەدى ناومان نووسرا، ناوی من یەكەم بوو، پاش نیو کاتژمیر پینان راگەیاندىن کە کۆبوونەو هیکە بۆ وادەیهکی دیکە داخراوە، پاش یەك هەفتەى رەبەق لەگەل هەموو ئەوانەى ناویان نووسرابوو جگە لەمن کۆبوونەو هیکە کرا، ئەمەیش بەلگەى شتیکە هەرۆک پاش نیوەرۆى ئەمرۆ کاتى هاتیتە لام لە نووسینگەکەم پیم گووتى: هەست دەکەم چاودێرى خراوەتە سەر تەلەفۆنە تاییهتییەکانم، لەو راستییە خۆم دلنیا بووم، جارێکی دیکە هەولم دا کەمى بارەکەى لەسەر سووک بکەم، پیم گووت عیراق بە گەل و حکومەتەو سەرقالی شەرى ئێرانە، رێى تى ناچیت ئەم مەسەلە چارەنووسسازە لەلایەن دەولەتەو پشنگوێ بخریت، خۆیان بە مەسەلەى واو سەرقال بکەن، کە هیچ لە مەسەلەکە ناگۆرێ، داچار (کاکە دارا) هەولیدا وا خۆی پيشان بدات کە گوێی پى نادات، بەلام بەهۆى ون بوونییەو یا بە واتایەکی دیکە بى سەرۆشوین بوونییەو، جارێکی دیکە چاوم پیتی نەکەوتەو. بەسەرھاتى ون بوونى بەمجۆرە بوو: (کاکە دارا) کاتژمیر ۷،۳۰ى سەرلەبەیانى روژى ۱۹۸۰/۱۱/۵ خۆى ئامادەکرد بۆ فەرمانگەکەى (دامەزراوەى گشتى گواستنه وەى ئاو لە بەغدا) بچیت، کە بەرپۆه بەرى گشتى بوو، کەوتە ئیش پیکردنى ئۆتۆمبیلەکەى تا گەرمى بکات (ئۆتۆمبیلەکەى جۆرى فۆلفۆى سالۆن حکومى رەنگ سپى ژمار ۵۵۱ بوو)، لەگەل کچە بچوو کەیدا سواری سەیارەکەى بوو تا بیگەیهنیتە قوتابخانەکەى کە لەمالەکەیهو نزیك بوو، لەروژئاواى پەیکەرى نوێى سەربازى ون، لە بەرى کەرخ بوو، پاش گەیاندىن کچە قوتاییەکەى رووی کردە فەرمانگەکەى، هەرۆک زانراوە، (کاکە دارا) نیوەرۆ بۆ مال نەگەرپایەو، بەلام فەرمانگەکەى روژى ۱۹۸۰/۱۱/۵ى بە دابراى لە دەوامى رەسمى تۆمارکرد.

محەمەدى مەلا کەریم: ئەو زۆر بەروون و ئاشکرایى پیتلیوونى تەواو وە بزووتنەو هەى رزگارخوای کوردی دەردەبێ.

دواى شۆرشى چوار دەى تەمموزى مەزن، بۆ یەكەمین جار شەهیدی خوالخۆشبوو (دارا توفیق) م ناسى، ئەو

پێیم گووت عیراق بە گەل  
و حکومەتەو سەرقالی  
شەرى ئێرانە، رێى تى  
ناچیت ئ...م مەسەلە  
چارەنووس...ازە لەلایەن  
دەولەتەو پشنگوێ  
بخریت، خۆی...ان بە  
مەسەلەى واو سەرقال  
بکەن

رۆژە دارا لە کادیرە پێشکەوتووکانی یەکیتهی لاوانی دیموکراتی جیهانی بوو، نوێنەری لاوانی دیموکراتی عێراقی و یەکیتهی گشتییە کەسێ بوو، لەدوای شۆرش بۆ عێراق گەرێبوو، نازانم بۆ کارێکی یەکیتهی جیهانی بوو، یا بۆ سەردانی کەس و کارو ھاوێی و نیشتمانە کەسێ بوو، سا سەبارەت بە دەزگاکانی ئاسایشەو بووبی، یا سەبارەت بە نیۆهەندی سیاسی دیموکراتی عێراق، بەو پێیە لێرەو لەوێ لە بواریەکانی خەباتی یەکیتهی ناسراو بوو، ھەرۆک زانراوە (دارا) لەنیۆ دەستە یارێاندنی یەکیتهی لاوانی جیهانیدا ناسراو بوو، ھەر بۆیە رۆژانی سەردەمی پاشایەتی کە پێوھەندی زۆری بە ئیستیماری جیهانییەو ھەبوو، نەیدەتوانی بۆ عێراق بگەرێتەو، (دارا) م لەم گەرێنەو ھەیدەتوانی، سەرەتا سادەو ساکار ناسیم و منیش ئەو ھەندە نەبوو کە لە بەغدا بووم، ھاوێی تەمەن (دکتۆری ئەمرۆ) (عیززەدین مستەفا رەسول) م لەگەڵ بوو، کە ھەر لە رۆژانی لاویتی و سەرەتای سالانی خەباتی نیشتمانییەو ھاوێی (دارا) بوو، ناوبەناو بۆ ئەم لاو ئەولای بەغدام دەبرد، بەھۆی ئەو ھاوێیەتیەو، زۆر لە ھاوێی خەباتکارو رۆشنبیرە نیشتمانپەرۆرەکانیم لە بەغدا ناسین، چاوم بە شوینەوارەکانی شارە رزگارکراوە کە کەوت ئەو (عیززەدین) پێشتر وەک خۆیندکاری زانکۆ نووسەر لەچەند رۆژنامە ی دیموکراتیدا، چەندین سالی لە بەغدا بەسەر بردبوو، ھەرۆک پێشتر چەندین کەسایەتی رۆشنبیری و دیموکراتی و سیاسی، نیشتمانپەرۆر و پێشکەوتنخوازی لە زیندان ناسیبوو، ھەر بۆیە رێبەرێکی باش بوو تا بەغدا شارەزابین و چاومان بە بواری جۆراوجۆرەکانی ژانی بکەوێ.

پاش ئەو ماوەیە دەرفەتم بۆ نەرەخسا تا چاوم بە (دارا) بکەوێتەو، جارێکی دیکە بۆ ئەوروپا گەرێبوو، مەگەر دووبارە بۆ عێراق نەگەرێتەو، یا من نەمیبینیو، مەگەر دووبارە لە کۆتایی شەستەکاندا گەرێتەو، پاش ئەو ی منیش لە زیندان ئازاد بووم، ئەو ماوەیە (دارا) چوو بوو ناو ریزەکانی بزوتنەو ی رزگارخوازی کوردییەو بە سەرۆکیەتی بارزانی گەرێت، بەلام بە ئاشکرا نەبوو، ئەو رۆژە سا لەسەردەمی (عەبدولرحمان عارفدا) دوای دووھەمین کودەتای بەعسی، بزوتنەو ی کوردی شەری حکومەتی عێراقی دەکرد، (دارا) بە ئاشکرا سەرقالی کاری سەر بەست بوو، لەکۆتایی شەقامی (الجمھوریە) دا نزیک تونیلە کە ئیستا نووسینگە یەکی لە تەلاری (عەلی) کەردبوو، ھاوێی و ناسیاوکانی لەویدا سەردانیان دەکرد، لەوانە خەبانگێرانی عێراقی و نەتەو یی کوردی.

ھەرۆک زانراوە..... (دارا)  
لەنیۆ دەستە یارێاندنی  
یەکیتهی لاوانی جیهانیدا  
ناسراو بوو، ھەر بۆیە  
رۆژانی سەردەمی پاشایەتی  
کە پێوھەندی زۆری بە  
ئیستیماری جیهانییەو  
ھەبوو، نەیدەتوانی بۆ  
عێراق بگەرێتەو

من بەراستی لەوکاتەوێکە بوو سەرنووسەری ئەم روژنامەیە تا کاتی سەفەرکردنم بۆ یەکێتی سوڤیەت لەدواچارەکی ساڵی ١٩٧٣ ناسینم، ئەو کاتە لە گوڤاری (برایەتی) بەناوبانگدا کارم دەکرد، لەو روژنامەیەدا نووسەری بەرپرسی لاپەرەیی ئەدەبی کوردی بووم، کاتی (کاکە دارا) بوو سەرنووسەری ئەم روژنامەیە، کە پاش ماوەیەکی کورت (تەواو بیرم نییە) وەک روژنامەیەکی روژانە یا هەفتانە بۆ سلیمانی گوازییەوه، منی لە (برایەتی)یەوه راکێشاو کردییە نووسەری سەروتارەکانی. (دارا) سیاسەتمەدارێکی ژێرو خاراو و قال بوو، هەر بەراستی دەیتوانی لە گووتاردا بەوردی دەستنیشانێ ئەوه بکات کە دەیویست بینوسی، خۆی لەهەر رستەیک بە دوور بگرێ کە پێدەچوو بە ئەندازەی پێویست ورد نەبێ لە بەجێهێنانی ئەو شتانەدا کە دەیویست بیانکات، هەر بۆیە رای سەرکردایەتی بزووتنەوهی رزگارخوای کوردی بەروون و ئاشکرا پێملبوونی تەواووه دەردەبێ. راقەهی سیاسەت و ئاراستەکانی بەرهو ئەو بابەتە دەکرد کە لە روژنامەدا دەینوسی، لە وەلامدانەوهی نەیاران و بەرھەلستکاراندا وردو بابەتی و سەنگین بوو. ئەو بەلگانەیی بەدرۆ دەخستەوه کە دژ بە سیاسەت و جێی و شوینی بزووتنەوهکە دەیان هێنایەوه، گەر لە گووتارەکانی (التآخی) بروانین، ئەو مشتومرەیی فیکری و سیاسییە گەرم و گورانەیی نێوان روژنامەکەو روژنامەیی (الپورە) شایەتیکی راستگویی ئەو گۆرەپانە بوو. ئەو کاتە گووتارەکان بە کتێبیک چاپکران، هەرۆک گووتارەکانی (الپورە)یش بە کتێبیک چاپکرا.

بەلام (مامۆستا دارا) بە ئەندازەی پێویست دەسەلاتی بەسەر زمانی عەرەبی (ریزمان و نووسین)دا نەدەشکا، هەر بۆیە لە ژبانی روژنامەنووسی خۆیدا کەسیک نەبوو ئەم کەلینەیی بۆ پرېکاتەوه، هەر لە یەکەمین روژەکانی بەرپرسیتی نووسینی (التآخی)و لەبەر ئەوهی دەیزانی دەسەلاتیکی باشم لە زمانی عەرەبیدا و شارەزاییکی پیشەییشم لە روژنامەوانیدا هەیه، دواچار لەبەر ئەمانەتی سیاسی بۆ ئامانجە بەرزەکانی جولانەوهی نیشتمانی عێراق و جولانەوهی نیشتمانی کورد هەلی بژاردم و دەستنیشانێ کردم، ئەو چەند سەردێری بە کورتی دەنووسین و بۆ منی دەنارد، لە ژووریکی تەنیشت ژوورەکەیی خۆیەوه لە بارەگای (التآخی) لەهەر کوێیک بوایە، سا لە شەقامی (الرشید) (تەلاری چاپخانەیی تایمز کە روژنامەکەیی لێ چاپدەکرا) یان لە (السعدون)، منیش گووتارەکەم بەجۆری دادەپشێتەوه کە سەردێر یا ئەو چەند رستە کورتەیی لەخۆ

دواچار لەبەر ئەمانەتی  
سیاسی بۆ ئامانجە  
بەرزەکانی جولانەوهی  
نیشتمانی عێراق  
و جولانەوهی نیشتمانی  
کورد هەلی بژاردم و  
دەستنیشانێ کردم



بگرتایە، دەمخستەو بەردەستی و ئەویش بە وردی و بەرامانەو دەخویندەو و ئەوێ بەدلی نەبواوە لەهەر جێیەک پێویست بواوە لێی دەسپێیەو یا چاکی دەکرد یا دەخستە سەری. هەرگیز رێک نەکەوتوو سەرنج بەدەم لەچوارچێوەی فیکری ئەو دەرچوو بووم، کە ئەو دەیویست دەری بپریت، کەوا دەلیم خۆم هەل نەکیشاوە، هەرودەها لەئێوە دەستەکەئێوە دا کارم دەکرد، تا ئەو دەرڤەتە بقۆزەو کە (دارا) ئەم دنیا پر زۆلم و زۆرەئێمەئێمە بەجێهێشتوووە بە خوای خۆی گەیشتوو، چونکە ئەوێ دەلیم راستییەو دەبی زۆر راستگۆیانە بگوتت، جارێکیان رێکەوت سەبارەت بە رێپورتاژێکی رۆژنامەنوووسی بەو سێڤەتە تاییبەتییەئێمە کە لە میهرەجانی لاوان و خویندکارانی جیهانی هەمبوو، کە لە بەرلین وەک نوینەری رۆژنامەکە ئامادەئێمە بووم، چەند رستەئێمە دیاریکراوی بەلاوە وابوو کە مۆرکی لایەنگیریان پێوە، گەر دەربرینیەکە راست بیت لایەنگری ئەلمانیا ئێمە دیموکراتی بوو، بەدەر لە چوارچێوەی بیلابێنی کە بزووئێمەوێ رزگارخوای کوردی پابەندی بوو، بەو چەند رستەئێمە، مەبەستم ئەو چەمکە نەبوو کە بە زەینی (مامۆستا دارا) دا هاتبوو، بەهەر حال باسی چەند راستی چەسپاوم کردبوو کە بە چاوی خۆم بینی بووم، لەگەڵ ئەوێشدا لەسەر ئارەزووی ئەو یا کاتی بە دەربرینیکی وردتر نووسیم، ئەو رستانەم کوژاندەو.

ئەوێ تاقە جارێکە (مامۆستا دارا) بە رستەئێمەئێمە من نووسیبیتم نارازی بوویت، هەرگیز دووبارە نەبوووە. تا مانگی ئەیلوولی ۱۹۷۳- لە شوینی خۆم لە رۆژنامەکە مامۆستەو، کاتی بەمەبەستی فیربوونی زمان رووم کردە یەکیئێمە سۆڤیەت، لەسەر داواپێکی نووسراوی (مامۆستا دارا) حکومەتی سۆڤیەت پێی بەخشیبوو، تا پیش ئەوێ (کاکە دارا) لە سەرەتای سالی ۱۹۷۴ جا بەغدا بەجێ بهێڵت، ماوەئێمە پێوەندی نیوان بزووئێمەوێ کوردی و رژیئێمە بە عس کۆتایی هات، لە (مۆسکو) وە بەردەوام بۆ (التاخی) م دەنووسی.

کاتی بەهاری ۱۹۷۵ دا لە (مۆسکو) وە گەرامەو، بینیم زۆر لەوانەئێمە لە بەغداوە پێوەندیان بە شوپشەوێ کردبوو، سەرلەنوێ پاش رێکەوتنی نیوان شاو سەدام و دوائێمە لێهەگرتنی چەند ناوچەئێمە سنووری مایەئێمە ناکۆکی نیوان هەردوولا بۆ ئێران، بە پێرۆزبایی لێکردنی بۆ میدیەن و هینتری کیسنجەر لە لایەکی دیکە، بۆ بەغدا گەرا بوونەو.

(مامۆستا دارا) و (دکتۆر کەمال مەزھەر) و (مامۆستا مەحمەد رەسول هاوار) و زۆر کەسی دیکەیش لەوانەبوون

ئەو دەرڤەتە بقۆزەوێ کە (دارا) ئەم دنیا پر زۆلم و زۆرەئێمەئێمە بەجێهێشتوووە بە خوای خۆی گەیشتوو، چونکە ئەوێ دەلیم راستییەو دەبی زۆر راستگۆیانە بگوتت

که بۆ به غدا گه رابوونه وه، به بۆنه ی گه رانه وه ی ئه و هاورپیانه، له مائی خۆمان له گه ره کی (المانه) له به غدا ئیواره خوانیکم بۆ سازکردن، ئه و شه وه سه باره ت به رووداوه کانی کوردستان گفتوگۆیه کی دوورو درێژمان کرد، بیروپامان جیاوازبوو، کاتی ئه و برایانه سووربوون له سه ر گێرانه وه ی هۆیه که ی بۆ پیلانی نیوده وه له تی، ده بوو خۆی له به ره نگاربوونه وه ی به دووربگری، که ئازاری زۆری به گه لی کوردمان ده گه یاند.

پیم وابوو گه ر راسته پیلانی نیوده وه له تی چه ند لایه نه بۆ نه هیشتنی بزوتنه وه ی گه لی کورد له گۆرپیدا بوو، به لام ئه وه ی له به نه ره ته وه روویدا وه له نه جمای زنجیره یه ک هه له ی کوشنده ی بزوتنه وه که بوو، که له به ره نگاربوونه وه ی هه لسوړاندنی ره وش ی تازهی کوردستان و له ساتی مۆرکردنی ریکه وتنی ئاداره وه کردبووی. پیم وابوو له بری چه ک دانانی کاتی، پاش ئه و کاره ناپه سنده رژی می سه دام به ملکه چ بوونی بۆ نیوه نیوه ی شاو راگرتنی پشتیوانی لوجیستی و... ی بۆ بزوتنه وه ی کوردی له رقی سه دام، وا پتویست بوو وه لامی پیلانه که به کۆکردنه وه ی ده سته یه ک پیشمه رگه ی به هیزو شیلگیرو چالاکی ناو ریزه کانی هیزی پیشمه رگه له یه ک کاتدا به رده وامی به شوړش و به ره نگاربوونه وه ی سیاسه تی ده سته ی شاو سه دام بده ن. به لامه وه وابوو له به رده م بوونی به رگرییه کی ئاوها ده بووه مایه ی هه رچی زیاتر شیلگیترکردنی هه ماسه تی نیشتمانی له ناو ده روونی خه باتگێرانی گه لی کورد و له قبوونی به ره ی پیکه اتوو دژ به گه لی کورد، که گرنگترین ئه لقه ی شیی (به ره ی نیشتمانی و نه ته وه یی پیشکه و تنخواز) بوو، کاتی پیشمه رگه ی گه لی کوردمان له به ره یه کی پته ودا دژ به دوژمانی کورد له ئێران و عێراق ده وه ستنه وه، زه حمه ت بوو حزبیکی وه ک شیوعی عێراق له به ره یه کدا بمینیته وه، که گرنگترین لایه نی چووبیته ریزی ده سته ی شای به کریگیرو، که دژ به کورد که وتووته شه ر، به و پینیه ی کارده کاته سه ر هه لوێستی یه کیتی سوڤیه ت و ولاتانی ئه وروپای روژه لات که له گه لیدا له یه ک ئۆردو وگادان. هه موو ئه وه له سه رتاسه ری کوردستانداو ده بیته مایه ی جۆشدانی ئاگری شیلگیری نیشتمانی، ئه وه ی ش لای خۆیه وه ده بیته هۆی گۆرانکاری له هه لوێستی نیوده وه له تیدا که له به رژه وه ندی رژی می سه دام حسین دا نه بی، کاتی روون ده بیته وه که هیزه کۆنه په رسته کان له هه موو ناوچه که دا دژ به شوړشی کوردو گه لی کورد ده بن. چه ند جاریک پاش گه رانه وه ی بۆ به غدا له کۆری زانیاری کورد چاوم به (مامۆستا دارا)

“  
**گ..... سه ر راسته پیلانی  
 نیوده وه له تی چه ند لایه نه  
 بۆ نه هیشتنی بزوتنه وه ی  
 گه لی کورد له گۆرپیدا بوو،  
 به لام ئه وه ی له به نه ره ته وه  
 روویدا وه له نه جمای  
 زنجیره یه ک هه له ی کوشنده ی  
 بزوتنه وه که بوو**

که و ته وه، که له کۆمپانیای گواستنه وهی ئاودا بهر پوه بهری گشتی بو، پیش ئه وهی چه ته سه دامیه کان بیرفین و دوا شوینه واری له بووندا بسرنه وه، له دهروونی هه موو دۆست و هاوڕیکانیدا خه م و که سه ریکی وا به جی بهیلت که هه رگیز کۆتایی پی نایه ت، هه ر که س ناسیبیتی ناتوانی له بیرى بکات.

سه رباره ت به هه لویستی (کاکه دارا) که بهر پوه بهری گشتی گواستنه وهی ئا و بو، بۆ ئه و فه رمانبه رو کریکارانه ی له گه لیدا کاریان ده کرد، (شیرین فه ره ج) ی هاو سه رم که له وئ فه رمانبه ر بوو گێرایه وه: لای فه رمانبه ران و کریکارانی کۆمپانیا که تا ئه و په ری خۆشه و یست بوو.

کاتی یه کیک باسی زولمیکی خۆی بۆ ده کرد، له بهری هه لده ستاو پیشوازی لی ده کردو ته و قه ی له گه لدا ده کردو له سه ر پی راده وه ستا، فه رمووی دانیشتنی لی ده کرد، چی له دلدا بووایه بۆی هه لبرێژی، کاتی سه ر له به یانیان ده گه یشته فه رمانگه، له راره وه کاندای سلالوی له کریکارو خزمه تگوزاره کان ده کردو له حال و باریانی ده پرسییه وه و ئه وان به ون بوونیشی زۆر خه مبار بوون، تا ما وه یه کی زۆر پاش ون بوونی ئه و بۆ هه تا هه تابه، هه ر به خیر باسیان ده کرد.

دوو هه لویست له ژبانی روژنامه نووسی خوالخۆشبوو (دارا توفیق) دا هه یه، تیایدا به شدار بووم، شه و ی پاش پیلانی سه دام بۆ سه ر ژبانی بارزانی به به کاره یانی چه ند مه لای مینرێژکراوی سوننه و شیعه ی عه رب بۆ کوشتنی له (ناوپردان) \* حاجی ئۆمه ران بوو، شه و ی خۆمالی کردنی نه وت بوو، بیرم نایه ت کامیان پیش ئه و ی دیکه یان که و ته وه، تا شه و ی دواتری روژی پیلانه که، پیکه وه تا به ره به یان له چاپخانه که داو له گه ل چه ند که سی دیاری کراوی کریکارانی چاپخانه که ماینه وه، پاش ناردنه وه ی کارمه ندانی دیکه جگه له بهر پوه به ره متمانه پیکراوه که ی (ئه حمه د شه بیب) یادی به خیر، به مه به سستی پیتچنین و خسته جیی پیته کان هه و الیکى دیکه ی ئاسیایی لای سه رووی روژنامه که و گۆرینی کلیشه ی سه ره کی ژماره ی ئه و روژه روژنامه که، به و مه به سته ی ری له دزه کردنی هه ر هه و الیک له روژنامه که دا بگری، تا سه به ی (ئه منی عام) نه بیته مایه ی به سه لامه تی بلاوو بوونه وه ی روژنامه که، کاتی دابه شکردنی بریکی بۆ پارێزگا کان ره وانه کراو، دواتر له ده و روبه ری به غدا وه دابه شکرا تا به ناو جگه ری شار ده گه یشت.

به لام شه و ی خۆمالی کردنی نه وته که، (کاکه دارا) تا کۆتایی شه و هه ر له چاپخانه دا کمایه وه، من و بهر پوه بهری

.....کاتی یه کیک باسی  
زولمیکی خۆی بۆ ده کرد،  
له بهر پوه بهری هه لده ستاو  
پیشوازی لی ده کردو  
ته و قه ی له گه لدا ده کردو  
له سه ر پی راده وه ستا،  
فه رمووی دانیشتنی لی  
ده کرد، چی له دلدا بووایه  
بۆی هه لبرێژی

چاپخانەكەو (سەلاحەدینی مودەریس) ی برام كە هەلەبەری روژنامەكە بوو تا سەرلەبەیانى ماينەو، تا دلنیاين لەوەی كەسانیک بەنهینى كە لەوانە یە لە چاپخانەكەدا بن، دەستکاری ئەو بابەتانه بکەن كە لە بارەى خۆمالى كردنەو بەلاو كرابوونەو. ئەمەيش بەهۆى ئەو ژاوەژاوەى بەعسییەكان لە بارەى هەلۆیستی بزوتنەو هەى كوردییەو و رووژاندبوویان لەو باسەى كە كۆمپانیاكانى نەوت و دەولەتان و ولاتەكانین پێوەندیان پێوەى هەبوو.

ئەم دوو هەلۆیستە بە قوولى بەلگەى رادەى پەيوەست بوونى داران بەرايى كردنى ئەركى سەرشانى، وەك روژنامە نووسىك تا ئەوپەرى بەخۆراگرى و سووربوون و هۆشيارى شۆرشگيرى و پيشەبەيوە كارەكانى راى دەكرد.

دوا هەلۆیستىكى شەھید كە بیرم مابى و دەمەوى لێرەدا باسى بكەم ئەو یە: وەفدىكى شىوعى بەریتانیا سالى ۱۹۷۳ لە بەغدا بوون، لەو برۆاىەدام كە حزبى بەعس داوەتى كردبوون.

(شەھید دارا) ئاھەنگىكى ئیوارەخوانى گەورەى لەسەر شەرەفى وەفدەكە لە یانەى (الصید) سازكرد، ژمارە یەكى زۆرى سیاسەتمەدارانى نیشتمانیپەرورەو دیموکراتى داوەت كردبوو، لەوانە سەرکردەكانى حزبى شىوعى عێراق كە لەناویاندا خوالیخۆشبوو (زەكى خەیرى)م لەیادە، (كاكە دارا) منیشى داوەت كردبوو، داواى لى كردم ماو یەك لەگەلیدا دابنیشم، بەكورتى بەشیک لەو قسانەى نیوان خۆى و ئەندامانى وەفدەكەى كە پێى گوتیبوون بۆ وەرگێرام، چونكە روژانى خویندى ئەندازیارى لە زانكۆكانى بەریتانیاندا پێوەندى بە حیزبى شىوعى بەریتانیاو پتەبوو، لەنیو ئەو قسانەدا پێى گوتیبوون: ئیمە ئەو شەو لەو هۆلەدا خواردنمان دەخواردو شەرايمان دەخواردو، لەنەمۆى ژیرەو هەى ئەم هۆلە كە لەژیر پیماندا یە كۆمونیست و دیموکراتى هەن كە لە سەر دەستی بەعسییە جەلادەكان ئازار دەدرین، ئەوانیش وەك پەسند نەكردن و نارەزایەتى ئەو هەى كە روو دەدات، سەریان دەلەقاند، یادى بەخیر و سەربەرزى و نەمرى بۆ (شەھید دارا توفیق) و گشت شەھیدانى خەباتى رزگارخوазى جیهان..

حەسەبەللا یەحیا: (دارا توفیق) خەباتگيرىكى ئازاو كەسایەتییەكى هەلگەوتوو بوو، نیشانە یەك لە یادەو هەریادە، لە دل و عەقل و هەستدا ناوى (دارا توفیق) ی لەسەر هەلگۆلداو.

پیاویكە دلسۆزییەكى قوولى نەك هەر بۆ كورد، بەلكو بۆ سەرجهمى مروفاىەتى هەبوو، هەر وەك مۆرى پەنجەو

..... ئەم دوو هەلۆیستە  
بە ق.....وونى بەلگەى  
رادەى پەيوەست بوونى  
داران .....رايى كردنى  
ئەركى سەرشانى، وەك  
روژنامە نووسىك ت.....  
ئەوپەرى بەخۆراگرى و  
سووربوون و هۆشيارى  
شۆرشگيرى و پيشەبەيوە  
كارەكانى راى دەكرد

رەنگی خوین و وردەکاری ھۆشیاری ئەو نووسینەکانی راستی ئەو دەخەنە بەرچاوان..

(دارا توفیق) ئەندامی مەکتەبی سیاسی و لیژنەى ناوەندی پارتی دیموکراتی کوردستان و سەرنووسەری (التآخی)، لە کۆتایی شەستەکاندا کە من پەيامنیریکی سادەبووم، یەكەمین ھەنگاوم لە رۆژنامەنۆوسیدا ھەلەھینایەو، بەدوویدا ناردم، لەناوچەییەکی شاخاوی دووری سەر زێی گەورە، مامۆستاو بەرپۆبەری قوتابخانەى (گەیلان)ی سەرەتایی بووم. ریگای ھاتووچۆی بەسەرەو نەبوو، ھەفتەى یەك ئۆتۆمییل رووی تى دەکرد، کە بەرپرسیکی دەھینا بەزۆری سەرپەرشتیاری پەرەردەیی دەبوو، یا شیخیکی گوندەكەى دەگواستەو کە گوندنشینەکان زۆریان خۆشەو بیست، پیشتر پنی رانەھاتبووم، پاشان لەگەل (التآخی)دا وەك پەيامنیر بەردەوام بووم، جاریکیان ریکەوت لەلایەن پارێزگاری ھەولیرەو ھەرمانی گرتنم دەرچوو، قوتابخانەكەم داخست و ئامادەبووم تاخۆم بشارمەو، چونکە دەمزانی کە دەستگیرکردن بە مانای ونکردن و ئازارو چەرمەسەریە.

دەمزانی بۆچی دەستگیر دەکړین؟ بەلام دەرەبازبووم، ھۆی گرتنەكەم نەدەزانی، بەلام وەك من لای خۆمەو زانیم سیاسی بوو. مامۆستای بەشکو (دارا توفیق) بانگی کردم و ئەمجارە داوای لیکردم لە بەغدا ئامادەبم، چۆن و بۆچی؟ رووم کردە بەغداو لەبەردەم ئەو پیاویدا وەستام، کە بە گەرمی پیشوازی لى کردم و لى پرسیم: تۆ لەو زانیارییانە دلناییت کە لە رییورتازەكەتدا سەبارەت بە پارێزگاری ھەولیرە باس کردوو، لە (التآخی)دا بۆمان بلاوکردوو پتەو؟

بەو پەری متمانەو گوتتم: - لە گشت پیت و ھەمووژمارەییەکی ئەو رییورتازە دلنایم. گووتی، ھەرمانی چوونە دادگای شەقلاو ھەو دەستگیرکردنت پنی دەکات. گوی مەدەرئ و تەنیا ئاگادارم بکە، لە برى تۆ خۆم لەو دادگایەدا ئامادە دەبم.

من سەرنووسەرم و خۆیشم بەرپرسی ھەر بابەتیکم کە بلاو دەکړیتەو. باکت نەبى، بە فیعلی داوای لى کرا و ھەرمانی گرتنم لەیەك رۆژدا گەیشتە قوتابخانە. من لەوئ نەبووم. کەسیکی خەلکی گوندەكە بۆی ھینام کە متمانەم پنی ھەبوو، بەرپز (دارا توفیق)م لەو مەسەلەییە ئاگادار کردەو، پاش چەند رۆژ پنی راگەیاندم کە لە برى من خۆی چوو بۆ ئەوئ و لەبەردەم قازیدا وەستاو ھەو راستی و دروستی ئەو ھەو نۆوسی بۆم روون کردبوو ھەو، تا دادگا بەبى تاوانى من رازى بوو. ئەو ھەو

پیاویکە دسۆزییەکی  
ق.....وونى نەك ھەر  
بۆ ك.....ورد، بەلكو بۆ  
س.....رچەمى مرفاىەتى  
ھەبـوو، ھەرەك مۆرى  
پەنجەو رەنگى خوین و  
وردەکاری ھۆشیاری ئەو  
نۆوسینەکانى راستى ئەو  
دەخەنە بەرچاوان..



حاله‌تیکی دەگمەنە که سەرکردەیه‌کی بەرچاو بەرگری له په‌یامنی‌ریکی روژنامەوانی گوندیکدا بکات، پێشتر ئه‌وه له هیچ روژنامەیه‌کی عێراقیدا رووی نه‌دابوو، ئه‌وه بوو نموونه‌ی خاکه‌راییی و جوامیری و مه‌ردایه‌تی و پیاوچاکی و شه‌ره‌فی پێشه، که خۆی سەر به‌و پێشه‌یه‌ بوو، کاتیک دنیا بووه شه‌وه زه‌نگ و ریکه‌وتنی مارت سهری نه‌گرت که ده‌سه‌لات ده‌یویست تیدا به‌سەر کوردا زال بیی. پاش ئه‌وه‌یش که خۆم به‌رپرسی لاپه‌ره‌ی روژشنبیری و روژشنبیری کوردی و دوالاپه‌ره‌ بووم. پاش گواستنه‌وه‌م بۆ به‌غدا له‌لایه‌ن (التآخی)ه‌وه، سهرنووسه‌ر بانگی کردم و متمانه‌ی ته‌واو پێی کردم. گووتی: کاکه‌ حه‌سه‌ب. ئیمه‌ سه‌فه‌ر ده‌که‌ین، له‌ ده‌رچوونی (التآخی)دا متمانه‌مان به‌تۆیه، به‌هه‌مان هه‌لوێست و سیاسه‌ته‌وه که ئیمه‌ بۆیمان داڕشتوو، ئیمه‌ ریزت لی ده‌نیین و مایه‌ی متمانه‌ی ئیمه‌ن، ئه‌و رویشت، خۆم له‌ سه‌رکردایه‌تی ده‌رچوونی (التآخی)دا به‌ته‌نیا بینیه‌وه. میژووی ئه‌ورۆژه‌م له‌بیره، به‌لام به‌ته‌نگه‌وه‌بووم روژنامه‌که (التآخی) له‌ چاپخانه که ده‌که‌وته (السنک/ بغداد) ده‌رنه‌چی، مه‌گه‌ر هه‌ر وه‌ک په‌یمانێ به‌خوێنه‌رانی خۆی دابوو. روژنامه‌یه‌کی کوردی نیشتمانی پێشکه‌وتنخواز بی و له‌گه‌لیدا به‌رده‌وام بووم. تا هێزه‌کانی (أمن) هاتن که‌وتنه‌ لیپرسینه‌وه‌م و به‌زه‌بری چه‌ک روژنامه‌که‌م دا به‌ده‌سته‌وه. کاتی رازی نه‌بووم کاربکه‌م به‌ تۆپزی بانگ کرامه‌وه...

ته‌نانه‌ت گه‌ر (ئهن) ده‌رچوون و چاپخانه‌که‌یشی پێی بدری. که سانی تازه‌یان بۆ هێناو، فه‌رمانیان پیدام ده‌سته‌به‌جی روژنامه‌که به‌جی به‌یلم، تووره‌یی به‌عسی دریزه‌ی کیشا. که‌وته به‌ر گویم که (دارا توفیق)ی به‌ریز به‌ به‌ریوه‌به‌ری شاره‌وانی کوت دامه‌زراوه، له‌گه‌ل خیزانه‌که‌مدا چوینه‌ سه‌ردانی تا وه‌ک وه‌فاو شانازی کردن به‌ که‌سایه‌تی ده‌گمەن ئه‌وه‌وه، له‌ حال و باری پیرسینه‌وه...

پێشوازییه‌کی زۆری لی کردم، پێی گووتم: که من تا‌قه‌ که‌سیکم له‌ خیزانی (التآخی) سه‌ردانیم کردبیت، تا گه‌رپايشمه‌وه بۆ به‌غدا، ئه‌و زۆر دل‌به‌ندی من بوو، ئه‌مه‌ یادگاری به‌سه‌رچووی پیاویکی به‌ریزو گه‌وره‌یه.

له‌ ته‌رزی سیاسه‌تمه‌داریکه‌ به‌ده‌گمەن و مرۆیی قوول و پراوپری هۆشیاری و خۆشه‌ویستی و به‌ها، به‌لام نا‌ئاماده‌یی ئه‌و هیشتاکه‌ هه‌ر نادیاره، وای لی کردن نا‌ئومیدو تیشکاوبم، به‌و قه‌ناعه‌ته‌ی که زولم و زۆر چاوی به‌راییی نایه‌ت ته‌رزه‌ پیاویکی که‌م هه‌لکه‌وتووی وه‌ک (دارا توفیق) له‌ ژياندا بژی. به‌و سیفه‌ته‌ی عه‌قلیکه‌ی زیندوو و دل‌یکه‌

“  
**ئه‌وه‌ حاله‌تیکی ده‌گمەنه‌ که سەرکردەیه‌کی بەرچاو بەرگری له په‌یامنی‌ریکی روژنامەوانی گوندیکدا بکات، پێشتر ئه‌وه‌ له هیچ روژنامەیه‌کی عێراقیدا رووی نه‌دابوو، ئه‌وه‌ بوو نموونه‌ی خاکه‌راییی و جوامیری و مه‌ردایه‌تی و پیاوچاکی و شه‌ره‌فی پێشه**”

بە خۆشەویستی و بەخشندەیی لێ دەدات، نموونەیهکی خەباتگێڕانەیی بۆ کوردو مرۆڤایەتی پیکهێنناوه..

**عەبدولمونعمیم ئەلئەعسەم:** روخساریکە لە یادەوهریم دەرناچیت، پێش ئەوەی چاوم پێی بکەوێت، بۆ یەکەم جارو لە رۆژیکی مانگی شوباتی ساڵی ۱۹۷۰دا، هەندێ تێروانینی گشتی پرژوبلاوم لەبارەیی زیرەکی و توانای زۆری لە کارکردنە سەر گوێگری بیستبوو، دواتر لەبارەییەو خۆیندمەوێو زۆریشی هەبوو، لەوەی بیستبووم و خۆیندبوومەو جیاوازییەکم نەدییهو، تەنیا یەک شت نەبییت، ئەویش ئەو نەرمونیانییە خۆمالییەیی کە لە روانین و وشەکانییەو سەررێژ دەبوون، لەوانە بوو لە سەرچاویەکەو بییت کە من پێم نەدەزانی، پێدەچوو لە ئاوازی ناوێکەیی (دارا توفیق) هەو بییت، لەو رۆژە بەغدادییە ساردو تەرو توشەدا بوو، وادەم لەگەڵ یەکەمین هەنگاوی پیشەیی کاری رۆژنامەنووسیم بوو، لە ژێرەوێ چایخانەیهکی میلی، (ئەوێ من لە نووسەرانی چایخانەیان کردبوو نووسینگەیی خۆیان) بەرەو میزی فراوانی نووسین گواستەو، (التأخ) رۆژنامەیی پارتي دیموکراتی کوردستانی بە زمانی عەرەبی، لەو گەشتەدا یەکەمین پلەیی من بوو، (دارا توفیق)ی سەرنووسەر چاکەیهکی بەسەرەو هەیه، هەرگیز لە یادم ناچیت، کاتی بەرپرسیاریتی دوا لاپەرەم وەرگرت، ترس و پەشوکانی منی رەواندەو، کە قوناق وای خواست لەو کاتەدا تاقە دەنگیکی دەرەوێ راگەیانندی دەسەلاتی کۆدەتای ۱۷ تەمموزی ۱۹۶۸ مەچەکی ئاسنینی فاشیزمی روو لەزیادی بەعس بوو.

بیرمە، ئەو کاتە (دارا) پێیی گووتم: ماوێ مانگیکە لە (التأخ)دا دەرەووسیت، خۆم چاودێری چالاکیتم کردوو، داوات لێ دەکەین لە ناو تیمی نووسیندا کاربکەیت، دلنایم کە سەرکەوتوو دەبییت.

خۆشەویستانە زەرەخەنەیهکی بۆ کردم، کەشو هەواکەیی گەرم کردەو، هەرزوو پیموایوو وەک بەلێننامەیهکە لەسەر وەفای پەيامی رۆژنامەنووسی بەشکۆو پێش ئەوەی لە نووسەرەو بێم بە نووسەری رۆژنامە، (التأخ) رای سپاردم سەبارەت بە ئۆردووگای قوتابیانی کورد کە لە شارێ چەمچەمال هەلدرابوو، رێپورتاژیکێ رۆژنامەوانی بنووسم، ئەو کاتە (فەلەکەدین کاکەیی) بەتووندی دەستی گووشیم و ئومێدی سەرکەوتنی بۆ خواستم.

دوای سێ رۆژ پێکەوێ ژیان بەزنجیرەیهکی لیکۆلینەوێ بە وینەو گەرامەو، هاورێی پیشەکەم

**(دارا توفیق)ی سەرنووسەر  
چاکەیهکی بەسەرەو  
هەیه، هەرگیز لە یادم  
ناچیت**

نائومید نەکرد، کە بە شەوقەو ستوونە روژنامەییەکەیم دەخویندەو، نازانم بە درێژایی سێ سال کارکردنم لە (التآخی) دا چەندجار چاوم بە (دارا توفیق) کەوتیبیت، بەلام پیموایە بەهۆی ئەویایەخ پێدانە زۆرە بەدوا لاپەرە بەدەا، ئەو روژانەبوو. کەمتەرخەمی نەدەکرد، زۆرجار دەستنیسانی کەموکۆری هەلەو پەلەو لاوازی لاپەرەکە دەکرد، بەلام هەمیشە سەرنج و تێبینییەکانی بەم قەسە (کاک عەبدولمونعم زویر مەبە) کۆتایی پێ دەهینا، بەدوا نوکتەییەکی بیستبووی یا داوای لێ دەکردم نوکتەییەکی لەسەر سەرانی تازەیی رژیمی بۆ بگێرمەو، یا بەرەزنامەندی روژنامەنووسە بەرچاوەکان دەکەوتە دلدانەو و ئاشتی دەکردمەو، ئەو کاتە حوکمی بەعس کەمە کەمە کەوتە خۆلادان لە ئاشتکردنەو و جەنگ راگرتن لەگەل گەل و ددانە تیزەکانی خۆی پیشان دەدا. دژ بە کەسانی دیموکراتی کەوتە زنجیرە خافلکوژییەک، سەرەنجام بەرتەسک کردنەو دەرفەتی ئەو دەوای کە (التآخی) بلاوی دەکردەو، لەو دەوای پێوەندی بە گوزەران و نەهامەتی روژانەیی خەلکەو هەبوو، هەروا بێ مەغزا نەبوو، وای لێ هات بوو روژانە تەنگ بە روژنامەنووسان هەل بچنرێ و چاودێری و هەرەشەیان لێ بکریت.

(دارا توفیق) ناوبەناو لێی دەپرسیم گەر بەرەو رووی دەسەلات بوویتەو، منیش بێ خەم دەکرد، دەم گووت: (واستە)م هەیه، سەر لەنوێ لێی دەپرسیمەو (واستە)ی ئەم روژانە چۆنە؟! قەسە قەسە بەدوودا دەهات هەر لەرووداوەکانی سەرچادەو پرۆپاگاندەیی پشت پەردەو. کاتی دەزگای (الامن) تەگبیری هەولی سەرەنکەوتووی کوشتنی (مەلا مستەفای بارزانی)ی سەرۆکی شۆرشێ کوردی داوو، لەرێی شانیدیکی ئایینی مینرێژکراو لە ۲۹ی ئەیلوولی ۱۹۷۱دا، (دارا توفیق) پێش لیکۆلینەو کەوت و، ئاماژەیی کرد کە ئەو (کاری بەرێز جیگرە) و خۆم لێم بیست، ئیستایش وەک نەینییەکی پارێزراو لەگویمدا دەزرنکیتەو..

پێش ئەو دەوای لە دەوامی تەلاری روژنامە بچنرێت، تا (لەهەر جێیەکدا بێ) (لەناو تیمی سیاسی) وەلامدانەو روژنامەیی (الپورە)ی پێی بسپێردرێت کە سەررێژی شوقینیزم بوو، بەناوی حزبی دەسەلاتدارەو دەردەچوو. وای لێ هات ئەو مشتومرۆ دەمەقالانە بەرەو لووتکەییەکی نوێ لەبەهاو دابەشکردن و راستگویی (التآخی) زیاد بکات. لەهەلومەرجیکدا کە فاشیزمی نوێ، لەو پەراویزە فشقۆلەیی ئازادی و چالاکیی سەندیکاییدا، شانتۆی جەنگی تازەیی بۆ سەر گەلی کورد رێک دەخست، جیا لەو، (دارا توفیق)

سەرەنجام بەرتەسک کردنەو دەرفەتی ئەو دەوای کە... (التآخی) بلاوی دەکردەو، ئەو پێوەندی بە گوزەران و نەهامەتی روژانەیی خەلکەو هەبوو، هەروا بێ مەغزا نەبوو، وای لێ هات بوو روژنامەنووسان تەنگ بە روژنامەنووسان هەل بچنرێ و چاودێری و هەرەشەیان لێ بکریت

شەهیدانی کوردستان لەبیرنەچنەو، خۆزیا قوتابخانەیهک یا شەقامیکی یا گەرەکیک یا باخچەیهک بەتاوییهو دەنرا، یا پەیکەرێکی یادگاری لە شارێ سلیمانیدا، شوینی لەدایکبوونی بۆ دادەنرا، تا بەچاوتیپراوی و زندوویی و یادگاری بۆ نەوێ داهاوو بمینیتەو. چونکە ئەو شەهیدە زیندووانە ئالای ئازادی و رەمزی دیموکراتین، با ناو و یادگارییان لە دلی خۆشەوستان و هاوڕێ و دۆستان و لە ئاسمانی عێراق و شاخەکانی کوردستان و لە کوچەو کۆلان و نساوان بکشەکیتەو. بیرخستنهوێهکی خیزانی شەهیدان بیت.. که خوینی خۆشەوستانیان هەروا بە فیرۆ نەچوو، نەوێ داهاووش خۆشحال بن بە بەختەوێ و خۆشی و کامەرانی و ئومێدو دوارۆژی رۆشنی خۆیان .. هەروا نەهاوو، مەگەر پاش ئەوێ شەهیدان بەخوین و ئیسک و پروسکی خۆیان زهویان بەگول و روحانەو ئاوداوه.. تا جگەر گۆشەکانیان بە ئارامی و خۆشی و کامەرانییهو لەگشت گۆرەپانەکانی ژیان بەسەریدا برۆن...

بە پلە ی زۆر باش پیاویکی جوامیرو مەردو رەند بوو، لەو تەرزە دانسقهو دەگمەنانە ی سیاسەتمەداران بوو، کەسایەتیا ن لەجوامیری جیا نەدەکردەو، لەو کەسایەتییه زۆر کەم و بی وینانە ی رۆژنامەنووسان بوو، کە برۆایان وابوو، رۆژنامەنۆوسی بلندکردنەوێ بەهای جوامیرییه لە ئاستی یەکەمداولەم خالەدا روحی ئەو حکمەت و پەندی بە نرخێ لەبارە ی شایستە یی مردن لەپیناو کیشەیهکی جوامیرییدا بۆ ئیمە بەجی هیشتوو. دواجار، هەروەک (مامۆستا فەلەکەدین کاکەیی) گووتی: مەرجه لەبیرمان بیت (دارا توفیق) کەسایەتییهکی بی وێ و رووناکبیریکی گەرەو سەرنووسەریکی پیشووی رۆژنامە ی (التأخى) و ئەندامی سەرکردایەتی پارتي دیموکراتی کوردستان و ئەندامیکی بەرچاوی کۆمەلەو ئەنجومەنی ئاستی و دۆستایەتی جیهان بوو، لە سەردەمی فراندیشدا (دارا) هیچ چالاکییهکی سیاسى بەرھەلسکارانە ی نەبوو، لەناو ئەندامانی خیزانەکەیدا لە بەغدا دەژیاو هیچی دیکە. تا پیاو هەلکەوتووێکانی لە نمونە ی (دارا توفیق) و کەلە پیاوانی خەباتگیری

سەرچاوه:

(التأخى) ژماره (٤٨٨١) ی ١٨/١٠/٢٠٠٦، لاپەرە دوو..

## دارا توفیق\*



فەلەكە دین كاكەیی

لاپەرەھی (كاروباری کریکاران و جووتیاران) دامەزرا، كۆتایی سالی ۱۹۷۲ بە سكرتیری نووسین دانرا.

تا داخستنی رۆژنامهكه له ۱۹۷۴/۳/۱۱، ئەویش بە بریاری سەرکردایەتی پارتی، كه ئیتر هەموو بەغدامان بە جیهیشت و چووینه ریزی شۆرش لە ناوچەیی گەلالەو چۆمان. دیاربوو رژیمی بە عس رۆژنامهكهی هەر دادەخست، چونكه بارزانی نەمر لە گەل رژیمی بەغدا ریک نەكەوت. رژییم دەیویست پڕۆژە یاسایەکی پڕ لە كەموكوری بە سەر گەلی كوردستانا بسەپینی، كەركووك و خانەقین و ناوچەیی گرنگی دیکە لە سنووری (ئۆتۆنۆمی) دا نەبی. سەرکردایەتی شۆرشی ئەیلوول بە ریبەری مستەفا بارزانی پڕۆژەیی رژیمی رەتكردەوهو لە ئەنجامدا حكومەتی بە عس شەریکی سەختی دژ بە كوردو كوردستان هەلايساند كه تا

لەوهوبەر دووراو دوور دەمناسی و نامەم بۆی دەنارد، سالی ۱۹۷۱ له نزیكەوه ئاشنای بووم.

شەهید (دارا توفیق) مرۆف دۆست بوو، زوو دەچووە دلەوه. كه سم نەدی رقی لێی بووبیت، مەگەر له نوختەو نەزەری تەسکی سیاسییهوه.

ئەو، كه ئاشنای بووم، سەرنووسەری رۆژنامەیی رۆژانەیی (التأخ) بوو، كه له سالی ۱۹۶۷ هوه بە عەرەبی، له بەغدا، له لایەنی پارتی كوردستانهوه، دەردەچوو.

له یادم ناچێ كه شەهید (دارا) پشنگیری تەواوی كردم تا له رۆژنامهكهدا، دواچار له راگەیانندی شۆرشدا، پشنگههوم. من له سالی ۱۹۶۷ هوه له رۆژنامهكهدا دەمنووسی و گۆشەیی نیمچە رۆژانەم هەبوو.

زوو بەزوو بە بەرپۆهەری نووسینی



۱۹۷۵ بەردەوامبوو، دوا شىكىستى ۱۹۷۵ يىلى ھىرشى رېژىم بۇ قەلچى كوردو گۈرپىنى مۆركى نەتەۋەبى كوردستان دەۋامى كىرد تا بەئەنفال و كىمىباباران گە يىشت.

(دارا توفيق) لە ۱۹۷۴ دەمەدا، جگە لەۋەبى سەرنووسەرى (التاخى) بوو، لە پارتىدا ئەندامى كۆمىتەبى ناۋەندى بوو، ھەرۋەھا ئەندامى ئەنجومەنى دۆستايەتى ئاشتى لە عىراق و ئەندامى ئەنجومەنى جىھانى ئاشتى و چەندىن رىكخراۋى گرنگى دىكە بوو. بە كەسايەتتەبىكى ئاشتىخوزو دىموكرات و ئازادىخوزى نىشتمانپەرۋەر ناسرابوو.

ئادارى سالى ۱۹۷۴، ئەۋىش ۋەكو ئەندامانى دىكەبى سەركردايەتى چوۋە چىيا، لەۋى دەزگاكانى پارتى و شۆرش سەر لە نۆى دامەزرىندرانەۋە، بۇ يەكەمىن چار ئەمىندارىبە گىشتىبەكان (ئەمانە عامەكان) بە سەربەخۆبى، لەسەر بېيارى سەركردايەتى و چاۋدىرى راستەوخۆبى بارزانى لە ئادارى ۱۹۷۴ دا دامەزىران.

ھەر ئەمىندارىكى گىشتى جىگەبى (ۋەزىرى) ئىستى دەگرتەۋە. ھەر بۆيەش دەلىم: (ۋەزىر)، چونكە داۋى چەند مانگ، ئەنجومەنى ياسا دانان و ئەنجومەنى جىبەجىكارىش دامەزىران، لە پىرۆژەبەكى تازەدا پلەبى (ۋەزىر) بۇ ئەمىندارە گىشتىبەكان دانرا.

بە شىۋەبە دەتوانىن بلىن كە لىستى ناۋى ھەندى

- ۋەزىرى سەردەمى شۆرشى لە ۱۹۷۴ دا بەمجۆرە بوو:
- شەھىد دارا توفيق، ۋەزىرى راگە ياندن و رۆشنىرى و لاۋان، دواتر: ۋەزىرى زانىارى (پەرۋەردە) بە ۋەكالەت.
- شەھىد سالىح يوسىفى، ۋەزىرى دادو ئەۋقافى ئىسلامى.
- شەھىد نورى شاۋەبىس، ۋەزىرى گە ياندن و رىگاۋ بان.
- مامۇستا ەلى عەبدوللا، ۋەزىرى دارابى.
- د.مەحمود عوسمان، ۋەزىرى تەندروستى.

ئەۋ ناۋانە، بۇ نمونە دىنمەۋە، داۋى لىبوردن دەكەم كە ناۋى ھەموۋانم لە ياد نەماۋە، يا دلىنلىم لەۋەبى لە يادمن. ئەۋەندە دەزانم ۋەزىرانى: شارەۋانى و كىشتوكال و ھى دىكەش دامەزىرابوون، لەگەل دەزگاي دىفاعى مەدەنى و بەرگرى (ەسكەرى) و پەنابەران.

ئەۋەش ۋەبىردىنمەۋە كە دواتر ئەنجومەنى جىبەجىكار (تەنفىزى) دامەزىرا، بۇ بەرپۆبەردىنى ۋەزارەتەكان (ئەمىندارىبە گىشتىبەكان)، شەھىد سامى عەبدولپەرھمان بەسەرۋكى ئەنجومەنى تەنفىزى دامەزىرا، واتە: سەرۋك ۋەزىران بوو.

ۋەزىرە ھىژاكانى شۆرش تا ئادارى ۱۹۷۵ كاروبارىان بە رىكۆپىكى بەرپۆبەردىن، بە شاپەدى ئەۋ كەسانەبى لەۋ سەردەمەدا لەۋى بوون، لە ماۋەبەكى كورتدا

ھەر بۆيەش دەلىم:  
(ۋەزىر)، چونكە داۋى  
چەند مانگ، ئەنجومەنى  
ياسا دانان و ئەنجومەنى  
جىبەجىكارىش دامەزىران،  
لە پىرۆژەبەكى تازەدا پلەبى  
(ۋەزىر) بۇ ئەمىندارە  
گىشتىبەكان دانرا



دارا توفيق

دامودەزگايەكى خنجىلانەى رىكوپىكى ياساى لەژىر چەترى شۆرشدە پىكھات.

شەھىد (دارا)، ھەروەھا لە بەرپۆبەردن و رىكخستنى وەزارەتى (زانيارى)، واتە: (پەرودە) بەپىى زاراوەى ئەو وەختە، بە چاكي سەرکەوت و لە كۆبوونەوہەكى كۆمىتەى ناوہندىدا سەرەتاي ۱۹۷۵. يەكەمىن وەزىر بوو كە بە فەرمى لەلايەنى بارزانى و كۆمىتەى ناوہندىيەوہ سوپاس كراو سوپاسنامەكەى راگەيەندرا.

ئەو لەناو خەلكىشدا خۆشەويست بوو. لەناومانا، وەكو ئىمە دەژيا، بە جلوبەرگى سادەى خاكى و بە دەگمەن مۆلەتى وەردەگرت. لە ئاستى رووبەرپووبوونەوہى فرۆكەو ھىرشى رژیما، چاوانەترس و دلیربوو، ھەمىشە ورە بەرز بوو، كە بە ئىجابى لە دەوروبەرى رەنگى دەدايەوہ.

لەلايەكى دىكەوہ، لە وەزارەتدا بەشىكى گرنكى دامەزراند بۆ رۆژنامەنووسانى بيانى كە لە ۱۹۷۴-۱۹۷۵ نزيكەى (۱۴۵) پەيامنیرو رۆژنامەنووسى بيانى سەريان لەناوچە رزگاركراوہكانى كوردستان دا، ئەو ژمارەيە بۆ ئەو سەردەمە زۆر بەرز بوو، چونكە شۆرش لە چەندىن لاوہ ئابلوقە دراو. بۆ خزمەتى ھاتوچۆى رۆژنامەنووسان بەنيو مەيدانەكانى نەبەردو سەنگەرەكانى پىشمەرگەدا، چەند تىپى وەرگىران و پاسەوانى دانا. جگە لەوہش بەشىكى گرنكى گوپراگرتن (انصات)ى دامەزراند، كادىرو كارمەندانى راگەياندن و رۆشنىبرى و لاوان، كە لە (۲۳۰) كەس زياتر بوون، دلسۆزانە ھاوكارىسى (دارا)يان دەكرد، بەخۆيشى پەيوەندى لەگەلىان ھىمن و برايانەو دۆستانە بوو. ھەر بۆيەش، جىگەى پىشتىگىرى و متمانەمان بوو.

بەو رەوشتە بەرزە بوو بە جىگەى رىزى ھەموو لاىەك. شايانى باسە كە جىگەى بپرواو متمانەى سەرۆك بارزانى نەمر بوو، بەتايىبەتى بۆ پەيوەندى لەگەل يەكيتى سۆقىيەت و ولاتە سۆسيالىستەكانى دىكە لە بلۆكى رۆژھەلاتى ئەو سەردەمەدا، (دارا توفيق) جىگەى رىزو برواى كۆرپو كۆمەلى نيودەولەتى سەردەمى خۆى بوو. لە گفتوگۆكانى ئاشتى بەشدار دەبوو.

ھەروەھا جىگەى خۆيەتى بلىم، كە من لەو ماوہدا كە شان بە شانى شەھىد دەژيام و كارم دەكرد، وەكو ھاوكارانى دىكەم، بۆم دەركەوت كە (دارا) رووناكىرىكى مەزنى ھەلگەوتووە، خاوەن بىرى روون و قوولبوو، بەشىوہەكى سادەو رەوان مەبەستى خۆى دەردەبپرى و

لە ۱۹۷۴-۱۹۷۵ نزيكەى (۱۴۵) پەيامنیرو رۆژنامەنووسى بيانى سەريان لەناوچە رزگاركراوہكانى كوردستان دا، ئەو ژمارەيە بۆ ئەو سەردەمە زۆر بەرز بوو، چونكە شۆرش لە چەندىن لاوہ ئابلوقە دراو.

بیرۆکه‌ی وتاره‌کانی داده‌رشت. به‌داخه‌وه، دوا‌ی کاره‌ساتی ئاداری ۱۹۷۵، له‌به‌ر هۆیه‌کی نادیار (به‌لای منه‌وه هیشتا‌ئه‌و هۆیه‌نه‌زانراوه) له‌کاتی‌کدا که ده‌بوو به‌ناوی سه‌رکردایه‌تییه‌وه بچیته‌ ولاتی (یوگسلافیا)، که ده‌عه‌وتیش کرابوو، به‌لام گه‌رایه‌وه بۆ به‌غدا.

تا له‌ هاوینی ساڵی ۱۹۸۰، له‌چیا بووین هه‌والی گرتنی (دارا) به‌ده‌ستمان گه‌یشت وه‌کو ئه‌و کاته‌ گوترا: به‌یانیه‌ک له‌ شاری به‌غدا، به‌ته‌نیا چوو‌بوو کچه‌که‌ی به‌ قوتابخانه‌ بگه‌یه‌نیت، به‌لام ئیتر نه‌گه‌رایه‌وه مال، دوا‌ی چه‌ند رۆژ سه‌یاره‌که‌ی ده‌دۆزنه‌وه، به‌لام خۆی له‌و کاته‌وه تا ئیستا بچ سه‌رو شوینه.

که‌سوکاری دواتر، زانیویانه‌ که له‌لایه‌نی رژیمی به‌عسه‌وه گیراوه‌و ده‌لین که بارزان تکریتی له‌ هه‌موو که‌س زیاتر ئاگای له‌ گرتنه‌که‌یه‌تی. ساڵی (۲۰۰۳) ئه‌و بۆ‌چوونه‌مان له‌ رۆژنامه‌ی (التأخی) له‌ به‌غدا بلا‌و‌کرده‌وه،

به‌لام بچ ئه‌نجام بوو، چاره‌نووسی ئاشکرا نه‌کرا.

چه‌ندین جاریش چاوم به‌ خوالی‌خۆش‌بوو (خوسره‌و توفیق)ی برای و هاوسه‌ری به‌پیزی و کچه‌کانی که‌وتوو، به‌لام هیشتا ئاگادارنیم که ئایا هیچ نیشانه‌یه‌کیان له‌ چاره‌نووسی به‌ده‌سکه‌وتوبی، چونکه ئه‌وانیش و ئیمه‌ش زۆر به‌ په‌رۆشه‌وه بووین بۆ زانینی چاره‌نووسی.

به‌هه‌رحال، وه‌زاره‌تی رۆشنییری ئه‌مسال، له‌کاتی‌کی گونجاودا، دوو رۆژ یادوه‌ری (دارا توفیق)ی مه‌زنی شه‌هید ده‌کاته‌وه، دلنیاين که ئه‌و برایانه‌ی ده‌یانناسی و هیشتا ماون، به‌شدار ده‌بن له‌و یادوه‌رییه. شه‌هید (دارا توفیق) که‌سایه‌تییه‌کی رۆشنییری و سیاسی مه‌زنی کورده، شایانی ئه‌وه‌یه نه‌وه‌کانی ئیمه‌رۆو ئایینه‌ده‌ بیناسن و هه‌میشه‌ یادی بکه‌نه‌وه‌و شانازی پێوه‌بکه‌ن...

پۆڕه‌نامه‌ی کۆتیار

\* له‌ گۆفاری (هه‌ریمی کوردستان)، ژماره (۴۰۵)، (۲۷)ی ئاداری ۲۰۰۷دا وه‌رگیراوه.

\*\* جاریکیان له‌ باره‌گای (بنکه‌ی ژین) له‌ سه‌لیمانی، له‌گه‌ڵ (ره‌فیق سه‌الح)ی سه‌رۆکی بنکه‌و (سدیق سه‌الح)ی ده‌سته‌ی کارگێری باسی له‌ یه‌ک له‌ دانیشته‌کانمدا، ئه‌و پرسه‌ی شه‌هید کرا، ئه‌وه‌ی یه‌که‌میان له‌سه‌ر زاری براده‌ریکی ئاگادار، که‌من هه‌قی ئه‌وهم نییه‌ ناوی بینم، گه‌رایه‌وه، گوایه (قیاده‌ی موده‌ته) کاتی خۆی سی نامه‌ی به‌ که‌سیک بۆ شه‌هید دارا و دوو که‌سی دیکه‌ نارده‌وه، ئه‌و دوو که‌سه‌ گومانیان له‌ نامه‌به‌ر کردوو، بۆیه‌ چوونه‌ته‌ لای ناوبراو و هه‌موو ورده‌کارییه‌کانیان پێی گوتوو، هه‌رچی (شه‌هید دارا) بووه ئه‌وا خۆی له‌ گه‌یاندنی هه‌واله‌که‌ بێده‌نگ کردوو، ئه‌وانیش له‌ رقی ئه‌وه‌ وایان به‌سه‌ر هیناوه...

سه‌ر‌نووسه‌ر

# په یقیك دهر باره ی راگه یاندنی تورکمان

سمکۆ هه ولییری

بئیهش کرا بوون. رووناکییرو رووشنبیرانی تورکمان ههستیان به بۆشایی راگه یاندن دهکرد، ههر بۆیهش له دوای هه لگیسانی شۆرشنی ئهیلولی مهزن به رابه رایه تی بارزانی نه مر، هه ندئ له تورکمانه نیشتمانپه روه رکان په یوه ندییان به م شۆرشه مه زنه وه کرد، ئه وانی ناو شاریش له گه ل گه لی کورد یه ک هه لویست بوون.

ههر بۆیه دوای دامه زرانندی رژی می کۆماری له عیراقد، رژی می ئه وسا ههر وه کو چون له ئیسه گی رادیوی عیراق به شی کوردی هه بوو به شی ئیسه گی تورکمانیش له سالی ۱۹۵۹ دا کرایه وه، که وه ک راگه یاندن نیمچه مژده یه ک بوو بۆ رووشنبیرو هونه رمه ندانی تورکمان بۆ ئه وه ی خواست و ئاواته کانیا ن له م ئیسه گی هه دا تۆمار بکه ن و بابه ته ئه ده بیه کانیا ن بلاو بکه نه وه.

ئهم کاتهش تا راده یه ک شوینی خوی کرده وه به به شداری کردنی هه ندئ له رووشنبیرو هونه رمه ندانی تورکمان ههر وه کو له سه ره تای بابه ته که مان ئاماژه مان به وه دا که

تورکمان وه ک نه ته وه، سالانیکی زۆره له کوردستانی باشووردا، به تایبه تیش له شاره گه وره کانی وه ک (هه ولییر و که رکوک) و شارۆچکه ی دوزو داقوق و ئالتون کۆپری و شوینی دیکه ش، له پال برا کورده کانیا ن ژیا ن ده گوزه رینن و له تالی و شیرینی دا له گه ل یه کتر روو به رووی روودا وه کان ده بنه وه تورکمان به هاتنی رژی مه یه ک له دوای یه که کانی عیراقی له زۆربه ی زۆری مافه کانیا ن بئیهش کرابوون نه یان توانیوه به شیوه یه کی راسته وخو گوزارشت له داخوازی و ئاواته نه ته وه یه تیبه کانیا ن بکه ن به تایبه تی له رووی رووشنبیری و راگه یاندن. بۆیه تا ئه مرۆش هۆی پیش نه که وتنی و له ناوچوونی سیمای رووشنبیری و ئه ده بیاتی تورکمانی ده خه نه ئوبالی ئه و رژی مه دکتاتوران ه ی که له ماوه ی نزیکه ی سه ده یه ک بهر له ئه مرۆدا حوکمی عیراق و ناوچه کانی له ژیر ده ستا بووه.

به م جۆره نه ته وه ی تورکمان له م مافه بئیهش کران وه ک ههر چون کوردیش له م مافه

نه ته وهی تورکمان له عیراقداه گهل برا کورده کان له تالی و شیرینیدا به یه که وه ژیان و له گهل یه کتردا رو به رووی رووداوه کان بونه ته وه بو ئه م مه به سته و وهک مافیکی نه ته وهی تورکمان سه رکردایه تی کورد له شورشوی ئه یلوسی مه زنه وه دانی به مافی میله ته تی تورکمان، مافی رۆشنیری، ئیداری، سیاسیان ناوه، وهک ئاشوری وهکو کلدان که سیاسه تیکی دیرینه، ئه مه ش هه ر له ساله کانی شه سته وه یه کیکه له سیاسه ته کانی پارتی دیموکراتی کوردستان، بزوتنه وهی رزگاری خوازی کوردستان به سه رۆکایه تی (مسته فا بارزانی نه مر) گرنگیه کی تاییه تی پیداوه ئه وه بوو له رادیوی دهنگی کوردستانی عیراقداه هه ر چه نده ماوه یه کی که می هه بوو، به لام به رنامه ی بو زمانی تورکمانی زمانی ئاشوری و سریانی ته رخان کردبوو.

جگه له وهش له ریککه وتنامه ی (۱۱) ی ئادار یه کیک له خاله کان که وه فدی پارتی دیموکراتی کوردستان پیی له سه ر داگرت ئه وه بوو مافی نه ته وه یی و رۆشنیری و ئیداری تورکمان و ئاشوری له ریککه وتنامه که دابیت. به کرده وهش ئه وهی به پارتی کرا هه ولی بو دا. هه روه ها ئه و مافه له یه که مین به لگه نامه ی به ره ی کوردستان له سالی ۱۹۸۸ چه سپاوه.

واته له پیش راپه رین تا کو نه ته وهی تورکمان وهک میله تانی دیکه عیراق مافی خوی هه بیت له م ولاته دا و به ئاشتی و ئازادی بژیت.

ئیسنا هه ندی جار که سانیکی مشه خور بازرگانی پیوه دهکات و خوی دهکاته خاوه نی دۆزی تورکمانی و راستیه کان ده شیوینی و تفهنگ به تاریکه وه ده نی دیاره ئه وانهش شاره زای له میژوودا نییه.

سستی بواری رۆشنیری و راگه یاندنی تورکمانی دریزه ی کیشا تا کو راپه رینی به هاری ۱۹۹۱. هه ر بویه، میژوو گه واهی له سه ر ئه وه ده دات، که میله ته تی کوردو په رله مانی و حکومه تی هه ریمی کوردستان پاش ئازادکردنی شاره کانی کوردستان، به تاییه تی دوا ی روخانی رژیمی به عسی له عیراقی فیدرال که له دانانی یاسایی عیراقداه چون باسی له دۆزی تورکمان و مافی تورکمان کردوه. که چه ندین سال بوو لئی بینه ری کرابوون.

### راگه یاندنی تورکمانی به ره و کوئ؟

ده بوا له گهل ئه و ته وژمه گورپانکارییه ی که له بواری پیشکه وتنی فیکری و رۆژنامه نووسی و راگه یاندن زانیاریانه ی ئه مپرو که له ته شه نه سه ندن و خه ملاندن

ئیسنا هه ندی جار  
که سانیکی مشه خور  
بازرگانی پیوه دهکات و  
خوی دهکاته خاوه نی دۆزی  
تورکمانی و راستیه کان  
ده شیوینی و تفهنگ به  
تاریکه وه ده نی دیاره  
ئه وانهش شاره زای له  
میژوودا نییه





دانه، له سټیبه ری ئه و ئازادیبه پر له دیمو کراسیبه ته بی سانسوړه ی که ئه و په ری سه ره سټی تبدایه له راده ربړین و گوزارشت کردن له دیارده جیا جیاکانی ژیاندا، راگه یاندنی تورکمانی زور له وهنده زیتر گه شه بسینی که جاران هه بوون، گه رچی له ژیر ده سټی رژی می به عسی ده توانین بلین هه ر به ناو هه بووه، به لام له دوا ی راپه رین له شاری هه ولیز لیره و له وئ. ده زگای راگه یاندنی تورکمانی ناوه ناوه سه ریان هه لدا، بو ئه وه ی ئه و ده زگایانه له روی راگه یاندنه وه بیرو پای خو یان هه بیت له سه ر ئه و پرسانه ی که په یوه سټ بوونیک ی بنه ره تیان هه یه به ژیان و ئاینده و ره وتی کو مه لگای تورکمانی، به لام ئه وه ی له نزیکه وه له و پرسه و ردبیته وه درک به وه ده کات که جوړیک له سستی و لاوازی له و کلاو روژنه یه دا ده بیندریت.. به تایبه تی له که ناله کانی T.V و رادیو رووپه ری روژنامه و گو فاره کاندان. به پیچه وان ه ی ئه و هاوکیش ه یه ئه گه ر تورکمانه کان بیان ه ویت ئاویته ی ئه و بزاقه رو شنیری و راگه یاندنه ببین که ئه مړو له ئارادایه. پتر ده توانن گه شه به پرس ی نه ته وه بی خو یان بدن و له مملانی تی راگه یاندندا ئه وانیش دهنگی خو یان هه بیت و له و کیش ه و گیرو گرفتانه بدوین که ئه وان خواز یاری دهر برین ده که ن، له جی تی خو یانه دایه ئه گه ر دهر فته هه بیت و ئه و بواره بره خسی که به زمانی زگماکی خو یان بنووسن و بلین، به لام ئه گه ر ئه و دهر فته ش وه ک پیویست نه بوو، ئه وه ده توانن به زمانی کوردی و عه ره بی، هه لویست و بیرو پاو تیروانی تی خو یان دهر برین. یان هه ولی بارنامه ی زیندوو کور دنه وه ی که له پوورو که لتووری نه ته وه بی خو یان بدن، له و چه ند سه اله ی رابوردو دا هه ندی ده زگای راگه یاندن له دایک بوون و بو ماوه یه ک کاری راگه یاندنی چاکیان ئه نجام دا، به لام پاش ماوه یه ک وه ستان.

ده زگاکانی تورکمان پیویستیان به وه هه یه که له ته ک راگه یاندنی خو یان که ئه مړو که روه و هه نگاوی چیتر ده روات، ئه وه ند ه ش بایه خ به باری روژنامه نووسی بدات، به تایبه تی له بوا ری په ره پیدان و پیشخستی چاپه مه نیه تورکمانیه کان، یان ئه و راگه یاندنانه ی که گوزارشت له ناسنامه ی تورکمان ده که ن.

له لایه کی دیکه وه هه ولی دروست بوونی کادیری راگه یاندن و روژنامه نووسی بدات و هانیا ن بدات که به ره و گوړه پانه کانی بوا ری روژنامه نووسی ته کان بدن، چونکه شتی نیه له و پتر له سټیبه ری روژنامه نووسی و راگه یاندن ناسنامه ی تورکمانه کان دهر بخت، یان گوزارشت له میژوو کولتوورو که له پووری ئه وان بکات.

له ژیر ده سټی رژی می  
به عسی ده توانین بلین  
هه ر به ناو هه بووه،  
به لام له دوا ی راپه رین  
له شاری هه ولیز لیره و  
له وئ. ده زگای راگه یاندنی  
تورکمانی ناوه ناوه  
سه ریان هه لدا

### (راگه یاندن) ناسنامه ی نه ته وه دهرده خات

هه موو ده زگایه کی راگه یاندن چ له ولاتی ئیمه دا یا خود له جیهاندا بیت، ناسنامه ی نه ته وه که ی دهرده خات، له بهر ئه وه ی راگه یاندن زمانی دهر برینی ئه وه موو کیشه و هه وال و کاره ساتانه یه، که له نیو کومه لگاو نه ته وه یدارو ژانه روو دهدن، له گه ل ئه وه په یوه ندیبه دوورو نزیکانه ی مرو ف مه به سستیته ی شتی تازه یان لی فیتر ده بیت. یا گواسته وه وه گه یاندن و تومارکردنی ئه وه بابه ته گرنگانه یه که نه وه کانی به تاسه وه چاوه پروانیه تی له پال گه یاندنی راستیه کانی ژیان. راگه یاندن له ناوه رو کدا، یانی دهنگی میلله ت، یا چه سپاندنی دیموکراتی، یا خزمه تکردنی جه ماوهر، یانی نووسین و لیکو لینه وه وه باسکردن له سهر هه موو به شه کانی ژیان، یانی بهر زکردنه وه ی ئه وه پرسیارانه ی که خزمه ت به جه ماوهر ده که ن، یا گه یاندنی ئیش و ئازاری گه ل.

یا ئاگادار کردنه وه ی جه ماوهر له کاری نیو وه ده ولت سیاسه ت. ئه وه پیشکه وتنه بهر فراوانه ی ئه مرو له بواری راگه یاندندا هاتوته کایه وه گه لی ههنگاوی نویی له بواری پیشه ییبه دا دروست کردو وه، که ته نیا به بلاو کردنه وه ی هه وال و گه یاندنی به شه کانی تری کاری راگه یاندن کو تایی نایه ت. له بهر ئه وه ی ئه مرو جیهان له گوندیک بچوو کتر کردو ته وه وه ئه وه ئامیرو ده زگایانه یه، که په یوه ندی مرو ف له سه رووی زه وی پییه تی ئاسان و ساکار کردو وه وه هه روا خه ریکه پیشکه ش ده کریت و زیاتر په ره ده ستینیت، ئه مرو ده زگا کانی په یوه ندی به تایبه تی ئامیره کانی په یوه ندی گشتی وه کو رادیو، ته له فزیو ن و ئه نته رنیت، هینده خزیونه ته نیو ژیانی مرو ف و کومه لگاگان، که گوزاران به بی سوود و هرگرتن له م ئامیرانه ته حه مول ناکریت و ته نیا یه ک کاتر میژیش به ریوه ناچیت.

راگه یاندنی تورکمانیش وه ک پیو یستییه کی سه رده م له دوای راپه رین و ئازادکردنی شاری قه لاول مناره له سالی ۱۹۹۱ دا، که چه ندین پارتی سیاسی تورکمانی دامه زرا، هه ولیان دا که ده زگای راگه یاندنی خو یان هه بیت، ئه وه بوو له سالی ۱۹۹۳ (رادیوی دوغوش) دامه زرا له سه ره تا یاره گاکه ی له شه قلاوه بوو. له دوایدا ئه م رادیویه گوزارایه وه بو شاری هه ولیرو که نالی ته له فزیونیش به ناوی ته ره ته وه رادیو که ش بوو به ته ره ته له پارتی نیشتمانی تورکمانی بوو، گورا به ناوی به ره ی تورکمانی له سالی ۱۹۹۴ دا.

له هه مان سالدا رادیوی تورکمانیش کرایه وه له لایه ن که سایه تیکی تورکمان (ریاز ساری که هیه) له شاری هه ولیر دا. - رادیوی برایه تی (الاخاء) له لایه ن بهر یز (وه لید شه ریکه) ئه مینداری گشتی پارتی برایه تی تورکمانی له

راگه یاندنی تورکمانیش  
وه ک پیو یستییه کی .....  
سه رده م له دوای راپه رین  
و ئازادکردنی شاری قه لاول  
مناره له سالی ۱۹۹۱ دا،  
..... چه ندین پارتی  
سیاسی تورکمانی دامه زرا،  
هه ولیان دا که ده زگای  
راگه یاندنی خو یان  
هه بیت

شاری ههولیر له سالی ۱۹۹۸ دامه زرا له سهه ههردو و مهوجی (FM، AM). تاکو روخانی رژی می به عسی له ههولیر مایه وه، له پاشان دهنگی رادیو که یان گوزرایه وه بو شاری که رکوک ئیستاش له شاری بابا گورگوری دلی کوردستان به رده وامه. که به ههرسی زمان تورکمانی و کوردی و عه ره بی بابه ته کانی بلاو ده کاته وه.

- رادیو ئوجاغی تورکمانی - ئەم ئیزگه یه ش سهه به یانه ی برایه تی تورکمان (ئوجاغ) بو، له سالی ۲۰۰۱ له شاری ههولیر دامه زراوه و به رده وام بو. له سه رکاری راگه یاندن و که چه ندین ئاسته نگ و گرفت بو ته وه و به رنامه ی هه مه لایانه ی پیشکه ش کردوه و له دویدا وه ستاوه.

- رادیو و ته له فزیونی هه ریم - که سهه به وه زاره تی رۆشنیبری حکومه تی هه ریمی کوردستان بو، له سالی ۲۰۰۱ تاکو سالی ۲۰۰۴ ماوه ی یهک کاتژمیری ته رخان کردبو، بو به رنامه ی زمانی تورکمانی دایک. که له ئاماده کردن و پیشکه ش کردنی کادیرانی راگه یاندن و رۆشنیبری کۆمه له ی رۆشنیبری تورکمانی بو له شاری ههولیر. ئاماده ده کراو چه ند به رنامه ی هه مه لایه نی له خو گرتبوو جگه له هه واله کان به زمانی تورکمانی پیشکه شیان ده کرد.

- رادیو حقیقه - ئەوه بوو کۆمه له ی رۆشنیبری تورکمانی له هه ریمی کوردستانی عیراقددا که نالیکی ئیزگه ی سه ره بخوی دامه زراند رۆژانه به رنامه کانی له کاتژمیری (۸) به یانی تاکو (۱۰) ی شه و به رده وامه به سی زمان تورکمانی و کوردی و عه ره بی، له سهه شه پۆلی (FM) بلاوده کاته وه، که چه ندین به رنامه ی به پیژ له خو ده گریت، له سالی ۲۰۰۴ دامه زراوه باره گاکه شی له شاری ههولیره، ئەم رادیویه به و ئامانجه په خشی خو ی بلاوده کاته وه که ئامانجی سه ره کی و بنه په تی له خزمه ت کردن به راگه یاندن و رۆشنیبری تورکمان و زیندو کردنه وه ی که لتووری تورکمانی و خه بات ده کات بو پته وکردنی برایه تی و ته بایی و خو شه ویستی له نیوه ندی رۆشنیبری و راگه یاندن نیوان نه ته وه کانی تر وهک براو بو بته وکردنی باوه ریکی یه کگرتوو، خزمه تی یهک ئامانج و یهک بپوا بکه ن که ئه ویش خزمه ت گه یاندنه به گه لانی کوردستان و ئامانجه پیروژه کانی تر. ئەده ب و هونه رو رۆشنیبری تورکمانیش له ژیر ئالای ئه و ئازادیه ی که ئەمرۆ له کوردستاندا له ئارادایه. مافی خو په تی که په ره به راگه یاندنی تورکمانی بدات و سه ره به سستییه کی فراوانی هه بیته و رۆلی کاریگه رو به رچاوی خو ی دیاری بکات له کاروانی پیشقه چوونی ئه و ده قه ره که ده یه ها راگه یاندنی

“  
**رادیو و ته له فزیونی  
 هه ریم - که سهه به وه زاره تی  
 رۆشنیبری حکومه تی  
 هه ریمی کوردستان بو،  
 له سالی ۲۰۰۱ تاکو سالی  
 ۲۰۰۴ ماوه ی یهک کاتژمیری  
 ته رخان کردبو، بو  
 به رنامه ی زمانی تورکمانی  
 دایک**

تر هه یه له گوره پانی خزمه تکردنی زمانی زگماکی خویاندا هه ن و هه ریه که دهوری خوی ده بینیت بۆ گه شه سه ندنی ئه و بواره راگه یاندنه. تاکو ئیستا ئه م رادیوییه به رده وامه. جگه له رادیوو که نالی T.V ته ره ته که چاران سه ربه ناو به رهی تورکمانی بوو، ئه م پارته به ناوی پارتي چاکسازي تورکمانی ماوه ی دوو سال بهر له ئیستا له ناو به رهی تورکمانی جیا بووه و ده زگاگانی راگه یاندن و رۆشنییری له گه ل خوی هیئا بویه ی ناوی که نالی ته له فزیونی و رادیوکه ی بوو به (رادیو ته له فزیونی چاکسازي تورکمان).

له شاری هه ولیره و به سی زمان (کوردي و عه رهبی و تورکمانی) په خش و راگه یاندنی خوش پیشکesh و بلاو ده کاته وه. بۆ خزمه تی رۆشنییری و که لتوری تورکمانی تاکو ئیستاش به رده وامه.

جگه له م که نالانه ی راگه یاندن که ئاماژه مان پی دا، چه ندین ده زگای تری راگه یاندن ناوه ناوه هه بووه، به لام ماوه یی کارکردنیان کورت بووه، بویه زانیاری ته واومان لانه بووه و نه پرژاینه سه ر باسکردنی داوا ی لئیوردن ده که یین، ئه م که ناله راگه یاندنه ی تورکمانی که باس مان کرد ته نها شاری هه ولیری له خو گرتبوو، که لایه نیک بووه، له راگه یاندنی تورکمانی له بابه ته که ماندا ئاماژه مان پی داوه.

ههروه کو له سه ره تای بابه ته که مان ئاماژه مان به دهسته که وته هه ره گرنکه کانی ئازادکردنی شاره کانی کوردستان و دابینکردنی ئازادی راگه یاندن، ئازادی راده ربړین، ئازادی گه یشتن به سه رچاوه کانی زانیاریه، ئاگادار بوون له رووداو و پیشهات و رۆشنییری جیهانیه که مافیکی سه ره تای مرقفه، گه یشتن به سه رچاوه کانی زانیاری له ئینته رنییت و سه ته لایت و سه رچاوه مه عریفیه کانی دیکه به شیکن له مافه کانی مرقف که چه ندین سال بوو گه لی تورکمانیش لی بی به شکاروه ئه م دیارده یه ش به زهقی دوا ی ئازادبوونی عیراق خوی نواند. ده توانین بلین هه زاران ده زگای راگه یاندن و رۆشنییری دامه زراوه، به لام له هه ریمی کوردستان به سه دان که نال هه یه و به تایبه تی ده زگای راگه یاندنی تورکمانیش به ده یان که نالی جیا جیا ده بینین له شاری هه ولیردا، تورکمانه کان که به شیکن له میژووی ئه و شاره وه کو کورده کان سالانیکی زور بییه ش بوون له هه موو مافیکی نه ته وه یی و رۆشنییری و راگه یاندنی خویان، ئه مرقف که ش ئیمه له په یفتیکدا دهرباره ی راگه یاندنی هه ولیر هه ندی شتمان خسته روو. بۆ ئه وه ی سوود به هه موو لایه ک بگه یه نیت.

له هه رییه کوردستان  
به سه دان که نال هه یه  
و به تایبه تی ده زگای  
راگه یاندنی تورکمانیش  
به ده یان که نالی جیا  
جیا ده بینین له شاری  
هه ولیردا



## "بين النهرين" گۇقارىكى پرشنگدارى كەلەپوورى رۇشبيرىيە



ئەكەد مراد

ھەمەلايەنە ميژووبى و ئەدەبى و ھزرى و ھونەرىيەكەمان، بە تويژنەوہى ئەو تۆماركرنە پەل دەھاوئ بەرەو دۆزىنەوہى لايەنە رۇشن و دەولەمەندەكانى شارستانىيەتەكەمان و ھەلسەنگادنى بە شىئوہىيەكى مرؤبىيەنە، (بين النهرين) بۆ ئەوہ نىيە بىيىتە مۆزەخانەيەك گەشتيارە فزولىيەكانى سەردانى بكن بەقەد ئەوہى ئامانجى ئەوہى بىيىتە كارگەيەك ھزرقانىك بخولقنى بەنيو بۆتەى شارستانىيەتى دىرىندا قال بن تاوہكو بتوان رەھەنگەلىكى ژيانى لەسەر ئاستى بەھا مرؤبىيە ژيانىيەكاندا ھەم بۆخويان و ھەم بۆ

لەو گۇقارە ناوازەو ديارانەى كە لە سالانى ھەفتادا دەردەچو، گۇقارى "بين النهرين"ە، كە لە كانونى دووہى سالى ۱۹۷۳ كەوتوتە بازارى رۇژنامەقانىيەوہ، يەكەمىن ژمارەى "نەينەوا" دەرچو نەك لە بەغدا.

### سەروتار يەكەمىن ژمارەى

لەميانەى چاوپىخشاندىماندا بە سەروتارى ژمارە يەكى ئەم گۇقارە، بە پەيامە ميديايىيەكەى ئاشنا دەبين. كە دەليىت: "بين النهرين) گۇقارىكى ژيارىيە كەلەپوورىيە، دەكۇشى كەلەپوورە بە پىزرو دەولەمەندە

كۆمهلهكەيان پېشكەش بكن.

### دهستهى نووسه رانى گؤفاره كه

له ژماره كانى هه وهلى گؤفاره كه، ئەمانه مان به رچاو دهكه وئ:

گؤفاريكى وه رزىي كه له پووريبه - له موسل دهرده چي - باره گاكه ي/ مه ترانييه ي كلدانه (۲).

خاوه ن ئيمتياز: قه شه (د. جاك ئيسحاق) ه.

سه رنووسه ر: قه شه (د. يوسف جى) ه.

دهسته ي نووسه ران: قه شه ئەلبيرا ئەبونه - قه شه (د. پوترس يوسف) - حنا ئيبراهيم.

له بابته كانى ژماره (۱) (۳):

ژماره يه كى گؤفاره كه چهند بابته تىكى گرنكى له خوگرتووه به پينووسى چهند نووسه ريكي به ناوبانگ له نيوه نده روژشنيبريبه عيراقيبه كان. له و بابته تانه ي به رچاو مان دهكه وئ:

دووتر له لانكى ژياريبه كان/ د. قه شه يوسف جى، گورانيبه كانى نيوان دوو رووبار كه وهه رى هه وه لين شوپشى كشتوكالى له ميژوودا به خوويه وه دهينى.

د. به هنام ئەبولصوف - زمان سوريانى/ مه تران گريگوريس سليبا - يعقوب ئەفراهات/ قه شه ئەلبيرا بونا - قوتابخانه ي موسته نسريه/ ماموستا گيورگيس عه واد - سه رچاوه كانى ميژووى كلئيساى روژه لات پيش ئيسلام/ قه شه د. حنا حبي - كوئگره ي

نيونه ته وهى يه كه م سه باره ت به تويژينه وهى سوريانى/ قه شه ميخائيل جه ميل.



### گؤفاره كه له يه كه مين سائدا

\* ژماره (۲) ي گؤفاره كه له نيسانى سالى ۱۹۷۳ دهرچووه و ژماره (۳) ي له ته مووزى سالى ۱۹۷۳ و ژماره (۴) ي له مانگى تشرينى يه كه مى سالى ۱۹۷۳ دهرچووه.

\* ژماره ي لاپه ره كانى گؤفاره كه له ژماره (۱) ي دا گه يشتوته (۱۱۴) لاپه ره له ژماره (۲) گه يشتوته (۲۱۵) لاپه ره له ژماره (۳) دا گه يشتوته (۳۷۶) لاپه ره له ژماره (۴) يشدا گه يشتوته (۴۹۲) لاپه ره به شيويه ته رقيمكردى ژماره كانى ساليكى ته واو كه رى يه كتر بوونه.



\* بابته‌کان له ژماره‌کانی سالی هه‌وه‌لیدا به‌پیر ئه‌و په‌یام و ئامانجه‌وه هاتوون که گۆقاره‌که له پیناویدا ده‌رچووه. به‌شداریکردنی نووسه‌ره دیاره‌کانیش به‌ نووسینی به‌پیزیانه‌وه له ئاستیکی باشدا به‌رده‌وام بووه و دواچار نووسینه‌کانیان بوته سه‌رچاوه‌یه‌کی گرنگ بو ئه‌و رۆشنییره کلدو ئاشوورییه سوریانییه‌کانی که له‌که‌مان و رۆشنییرانی عیراق به‌گشتی، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی خوینه‌رانیش زۆر ئه‌له‌هایان کردووه بۆیه له‌لایه‌ن ناوه‌ندی نیشتمانی بلاوکردنه‌وه دابه‌ش ده‌کرا، ئه‌وکات لایه‌نیکی فه‌رمی بووه له وه‌زاره‌تی رۆشنییری عیراق بو بلاوکردنه‌وه‌و فرۆشتن و هینانی چاپه‌مه‌نی بو هه‌مو سووچیکی عیراق.

هه‌روه‌ها له ژماره (٢)ی گۆقاره‌که‌دا لیستیکی فره‌وان له‌خۆده‌گرتی سه‌باره‌ت به‌ بریکارانی دابه‌شکردن گۆقاره‌که‌گه له به‌غداو مووسل و هه‌ولێرو پارێزگا‌کانی تری عیراق. به‌مجۆره گۆقاره‌که به‌پیتی پلانی به‌رێوه‌به‌رایه‌تییه‌که‌ی ده‌گه‌یشه‌ته ده‌ستی خوینه‌ران و له‌چاو چاپه‌مه‌نییه سوریانییه‌کانی تر زۆر سه‌رکه‌وتوونه‌تر بووه له هه‌موو روویه‌که‌وه.

### گۆقاره‌که له‌نینوان سالانی ١٩٧٣-١٩٨٢

\* له دووه‌مین سالدا ١٩٧٤ ژماره‌کانی (٥-٦-٧-٨) به‌ شیوه‌یه‌کی ریک و پیک ده‌رچووه. له سالی سیهه‌مدا هه‌ردوو ژماره (٩-١٠) به‌جۆته ده‌رچووه، دوا‌ی ئه‌وه‌ش ژماره (١١) پاشانیش ژماره (١٢) له‌میان‌ه‌ی (١٠) سالی کاروانی گۆقاره‌که ده‌رچووه. تاکه‌ گرتی

ماددیانه بووه بۆیه هه‌ندی ژماره‌ی ده‌مج

کراوه یان دواکه‌وتووه. کۆی ژماره‌کانی اوه‌کو سالی ١٩٨٢ گه‌یشه‌تۆته (٤٠) ژماره، (٧) ژماره‌یان به‌ جوت ده‌رچووه<sup>(٤)</sup>، سه‌هیل قاشا له‌پێرس‌تکردنیدا بو ژماره‌کانی گۆقاره‌که له‌ماوه‌ی (١٠) سالدا، ده‌لیت:

- ژماره‌ی ئه‌و نووسه‌رو توێژه‌رانه‌ی به‌شدارییان تیا کردووه (١٠٣) نووسه‌رو توێژه‌ره‌وه بوون.

- ژماره‌ی بابته‌کانی (٣٨٠) بابته‌ی بلاوکراره‌بوون که بریتی بوون له وتارو رپۆرتاج و وه‌رگی‌پان و به‌ دواچوون و.. هتد.

- ژماره‌ی لاپه‌ره‌کانی گۆقاره‌که له‌ماوه‌ی (١٠) سالدا



(۴۲۵۲) لاپېرە بوو.

- لەنڭوان (۴۰) ژمارەيدا، ژمارە (۱۴-۱۵) وەكو ژمارەيهكى تايبەتى دەرچوووه لەمەر (عيراق له سەدهى ۷ و ۸ى زايينيدا).

### گؤفارى "بين النهرين" و بەردەوامبوون له دەرچووندا

گؤفارهكه له بەر ئەوهى پەيامەكهى بریتیبوو له پەيامىكى ژيارى، كلتورى و پابەندبوونى بەم مۆركەوه، زۆرىك رووبەر ووى دەزگا چاودىرپيه راگەيانندنەكان عيارق نەبووه. بەلكو به شىوهيهكى بەردەوام دەردهچوو ئەگەرچى له هەندى بارودۆخدا تووشى تەگەر دەهات و ئەمە وای دەکرد هەندى جار به ژمارەى جووت نەخاس له نەوه تەكاندا دەرچیت ئەوش له بەر گرتى ماددى.

گؤفارهكه كه وىراى ئەو بارودۆخه دژارانەى بەسەر عىراقدا هاتن توانى له دەرچووندا بەردەوام بىت و ئىستاش وەكو ئەستىزەيهكى درەوشاويه له ئاسمانى رۆشنىبرى كىلو ئاشوورى سورىانى عىراقدا.

### سەرنووسەرى گؤفارهكه

لەنڭوان ژمارە (۱ و ۱۱۲)<sup>(۵)</sup>

د. يوسف حبى (۶) به دامەزرینەرى گؤفاره (بين النهرين) و يهكك له كۆلهكهكانى دەستەى نووسەرانى دادەنرى له ژمارە (۱) هوه تاوهكو ژمارە (۱۱۲) تا ئەو كاتەى تووشى رووداوىكى دلتهزین بوو بههوى پىكدادانى ئۆتۆمبیل كه له بهغداوه بهرهو عەمان دهچوو له ۱۵ى تشرینی يهكەمى سالى ۲۰۰۰ بۆ بهشدارىکردن له يهكك له بەرنامهكانى كه نالى (الجزیره).

د. يوسف حبى كه له نووسەرێكى هۆشمەندو به توانا بوو و خاوهن خامهيهكى

بەپێزو ماندوونەناس و بە ئۆقره بوو، توێژینهوهو نووسنه به هادارهكانى له ماوهى (۳۰) سالى تەمەنى گؤفارهكه دا شایه تحالى به توانایى و کارامهیی ئەم زاته بوو.

له ژماره جووتى ۱۱۳-۱۱۶ سالى ۲۰۰۰ نووسەرى ناودارۆ قەشه ئەلبرو ئەیونا بووه سەرنووسەرى گؤفارهكه دواى ئەوهى يهكك بوو له دەستەى نووسەران.

له سالانى رابردوودا. هەروها خاوهن ئىمتیازو به پێوه بەرى نووسین مه تران د. جاک ئىسحاق به بەردەوامى له گؤفارهكه دا کارى کرد.

دەستەى نووسەران له سالهكانى (۹۰) دا ئەم بەرپزانه بوون:

د. پوترس حەداد و د. لویس ساكو و د. ئەكرەم زيارى و د. عەبدولعەزیز حەمید و فەتحوللا عەزیزه<sup>(۷)</sup>.

### گؤفارهكه له سالهكانى دوايدا

بىگومان توانا کارامهیی بهرپز ئەلبیر ئەیونا له بواری نووسین پر به پێزو به هادارهكانى رۆلىكى گرنگ و تايبەتیاى هەبووه نەخاس پاش ئەوهى بووه سەرنووسەرى گؤفارهكه، ئەمە له لایهك، له لایهكى تریشەوه له پاش سالى ۲۰۰۳ و اتا پاش رووخانى رژییم له عىراقدا و ئەو قوناغه نوییهى هاته ئاراهه رۆلىكى بهرچاوى هەبووه له بواری کارى رۆژنامه قانیدا و ئەو دەرەنجامه باشانەى لیکهوتەوه وەكو ئازادى نووسین و پێویستیه تازەكانى ئەم قوناغه و ئەو بۆچوونانەى كه له خزمەتى گەلى كىلو ئاشوورى سورىانىماندان به تايبەتى و عىراق به گشتى، ئەمانه هەموو رەنگدانەوهى دیاریان ههیه به سەر نووسینهكانى گؤفارهكه، هیواى ئەفراندنى باشتەر دەكەین له پیتناو رۆژێكى رووناكتر و گەشەدارتردا و له سالی توانایی کارمەندانى گؤفارهكه دا.

### پەراویزەکان:

۱- له سەرتارى ژماره (۱) دا، گؤفارهكه دهخوازى توێژینهوهى زانستیانە لای دانیشتوانى ولات گەشەبكات، نەوهك بۆ ئەوهى زانست هەروهكو تەنیا ئامانجێك بمانیتەوه، بەلكو توێنیهتى زۆرىك بشکێنى و هەولەکانیان چرو پوتر بکات، جیهان گەیشتۆته پلهيهكى بەرز له پيشکەوتندا، ئێمەش هیشتا مندالى نيو بيشکەين و گروگال دەکەين..

بۆرەن



# له يادى رؤژنامه نووسى كوردى ئەم سالددا



■ هەمید نەبۆبەكر بەدرخان

لێرەو لەوئ، پێشكەش بەو رۆژە دەكەن...  
كورد قەرزبەرى بەدرخاننەكانن،  
بەدرخاننەكاننیش توانیان ببن بە سومبولیک  
بۆ نەو و مێژوو و زمان و خاک و نیشتمان.  
ئەوان توانیان زمانی كوردی شیرین بکەن  
و بپاریزن، توانیشیان لە جزیرو بۆتانه و  
پەيامی كوردان بگەیهننە قاهیرە و لەندن و  
جنیف..

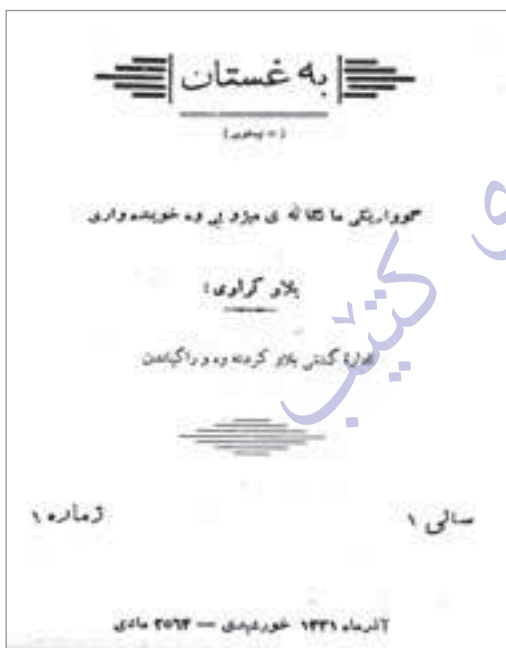
ئەوان شارەو شارو ولات بە ولات  
گەران تا بتوانن دەنگی میلله تیکی بێ ناسنامه  
بگەیهننە کەشکەلانی فەلەک، لەکاتی میرنشینی  
میر بەدرخانیش لە جزیرو بۆتان میر دەیکۆتە  
کار بە دەستانی عوسمانی: من دەزانم ئیوه لە  
رووی دارایی و سەربازی و سیاسییە وە لە من  
بەهیزترن، بەلام من لە ئیوه بە شەرەفترم..

بەدرخان و لەسەر لاچ لەمەو پاش  
لەگشت لاوه دەتانهان وەکو ئاش  
حاجی قادری کۆبی

ئەمسال وەکو سالانی دیکە، یادی  
بەرزى یەكەمین رۆژنامەى نۆبەرە  
"كوردستان" دەكریتەو، سالانی رابردوو  
فێستیقالی بەدرخانان (۱-۳)، كە لە سلیمانی و  
دهۆك و هەولێر ساز كرا، گروتینیکی دەخستە  
نیو مالى رۆژنامه نووسان و بە هەزارەها  
رۆژنامه نووسی مەست و حەیران دەكرد  
بەو لیکۆلینە وەو ئەو دیاری بلاوكرائەى  
دەردەچوون یادی. ئەمسالییش بەهەمان  
شیوەى پێشوو ئەو یاده پیرۆز دەكریت و بە  
چەندین بەرنامە و لیکۆلین و بلاوكرائەى نۆی







## ناگاداری

ناچار بووین هه ندیک له بابته کانی  
 ئەم ژمارهیه بو ژماره‌ی داها تووی  
 گو قاره که مان هه ل بگرین

روژنامه ۹۹۹

روژنامه ۹۹۹





# ههواڻ و چالاڪييه ڪان

ناماده ڪردني: سڪرتيڙي نووسين

## به‌شداربوونیکی کاریگه‌ری سه‌ندیکا له کۆنگره‌ی پاریس و دیداره‌کی جه‌زائیر



پیشکەش کرد که تیایدا به‌ناوی ئەنجومه‌نی سه‌ندیکا ی رۆژنامه‌نووسانی کوردستان سلأوی له ئەندامانی کۆنگره کردو ئاماژەش به رهوشی ناله‌باری رۆژنامه‌گه‌ری له کوردستاندا. له سه‌ردهمی پادشایه‌تی و کۆماری کرد، که له زۆربه‌ی ماوه‌کانی ئەم دوو سه‌ردهمه‌دا. رۆژنامه‌گه‌ری یا له ئەشکه‌وته‌کاندا یا له ژیرزه‌مینه‌کاندا کاره‌کانی به‌ریوه‌ ده‌برد..

هه‌روه‌ها نه‌قیبی رۆژنامه‌نووسان باسی سه‌ردهمی دوا ی راپه‌رینی سالی ۱۹۹۱ کرد که رۆژنامه‌گه‌ری کوردستانی که‌وته قوناغیکی تازه‌وه، ئەویش به‌ ده‌رچوونی ده‌یه‌ها رۆژنامه‌و گوڤارو جگه له دامه‌زراندنی چه‌ندین رادیو و که‌نالی ته‌له‌فزیۆنی و ئاسمانی، که ئەمه‌ش بووه هوی ئەوه ژماره‌ی رۆژنامه‌نووسان و کارمه‌ندانی راگه‌یاندن به‌ ریژه‌یه‌کی به‌رچاو زیادبکات..

له دریه‌ی گوته‌که‌یدا نه‌قیبی رۆژنامه‌نووسان ئاماژە‌ی به‌ چه‌ندین ده‌سکه‌وتی سه‌ندیکا که بۆ رۆژنامه‌نووسانی هیناوه‌ته‌دی

له‌سه‌ر بانگه‌یشتی ده‌سته‌ی راگه‌یاندن و گه‌یاندنی عێراقی، نه‌قیبی رۆژنامه‌نووسانی کوردستان و نه‌قیبی رۆژنامه‌نووسانی عێراق له کۆنگره‌یه‌کی نیوده‌وله‌تی ده‌رباره‌ی ئازادی راده‌برپین و گه‌شه‌پیدانی راگه‌یاندن له عێراقدا له‌ژیر دروشمی (به‌ره‌و راگه‌یاندنیکی عێراقی ئازادو فره‌لایه‌ن و گه‌شه‌سه‌ندوو) که له رۆژانی (۸-۱۰) ی کانوونی دووه‌می ۲۰۰۷ له پایته‌ختی فه‌ره‌نسا (پاریس) به‌سترا.. به‌شداربوون..

هه‌روه‌ها له‌م کۆنگره‌یه‌دا (۲۷) رۆژنامه‌نووس و کارمه‌ندی راگه‌یاندن له کوردستان و نزیکه‌ی (۱۰۰) له کارمه‌ندانی راگه‌یاندنی عێراق و ژماره‌یه‌ک له که‌سایه‌تی میدیاکانی عه‌ره‌بی و جیهانی به‌شداربیان تیاکرد.

کاروباری کۆنگره‌ش له باره‌گای ریکخراوی (یونسکو) به‌ریوه‌چوو..

له دانیشتنی یه‌که‌می رۆژی سینییه‌می کۆنگره‌که (فه‌ره‌اد عه‌ونی) نه‌قیبی رۆژنامه‌نووسانی کوردستان گوته‌یه‌کی

کوردستانی و نه‌قیبی روژنامه‌نووسانی عیراقی پیکهینرا، ئەمەش بوو هۆی نیکه‌رانی هەردوو نه‌قیب که هەره‌شە‌ی دەرکردنی به‌یاننامه‌یه‌کیان کرد، له‌ژێر کاریگه‌ری ئەم هەره‌شە‌دا هەردوو نه‌قیب و دکتۆر (دلێر حه‌قی شاوریس) ئەندامی په‌رله‌مانی کوردستان بوونە ئەندامی لیژنه‌که، ئەمەش له‌کاتی‌کدا‌بوو که لیژنه‌که له‌ دوا قۆناغه‌کانی دا‌رشتنی به‌یاننامه‌ی کۆتاییدا بوو.

ئەوه‌ی پێویسته‌ بگوتریت... نه‌قیبی روژنامه‌نووسانی کوردستان و (دکتۆر دلێر) گفتوگۆیه‌کی توندیان له‌گه‌ل ئەندامانی لیژنه‌ سه‌باره‌ت به‌ دانانی وشه‌ی (کوردستان) و ئازادی روژنامه‌نووسی له‌ کوردستان له‌ به‌یاننامه‌که‌دا به‌رپا‌کرد، دواتر له‌ ئەنجامی پیندا‌گرتندا وشه‌ی (کوردستان) و پینخشستی کاری روژنامه‌نووسی له‌ هه‌ریمی کوردستاندا له‌ برگه‌ی (۹)ی به‌یاننامه‌یه‌ی کۆتایی کۆنگره‌دا چه‌سپیندرا...

کرد. له‌نیوانیاندا: (دابەشکردنی سه‌ده‌ها پارچه‌ زه‌وی به‌سه‌ر روژمانه‌نووساندا، دامه‌زراندنی سندوقی خانه‌نشینی سه‌ندیکا، به‌بێ ئاگاداری سه‌ندیکا ناییت روژنامه‌نووس ده‌ستگیر بک‌ریت، یاسایی کاری روژنامه‌نووسی که پینشکه‌ش په‌رله‌مان کراوه‌و سزای به‌ندکردنی روژنامه‌نوسی تیا نییه‌).

له‌کۆتایی گوته‌که‌یدا به‌رێزبان داوای له‌ ریکخراوه‌کان و دام و ده‌زگا‌کانی په‌یوه‌ندیدار به‌ ئازادی بیرو‌را دهر‌برین و مافه‌کانی مرۆف کرد که‌وا یارمه‌تی (مادی و مه‌عنه‌وی) پینشکه‌ش به‌ هه‌ریمی کوردستانی عیراق بکه‌ن ئەویش له‌ پیناو چه‌سپاندن و پینخشستی ئەزموونی راگه‌یاندن له‌م هه‌ریمه‌دا..

شایانی باسه‌ له‌دانیشتی کۆتاییدا لیژنه‌یه‌ک بۆ دا‌رشتنی به‌یاننامه‌یه‌ی کۆتایی و ئاماده‌کردنی راسپارده‌کان له‌ چه‌ندین روژنامه‌نووس و نوینه‌رانی یونسکو.. به‌بێ به‌شداریکردنی نه‌قیبی روژنامه‌نووسانی



جیهانی عه‌ره‌بی و ئێراند) به‌ سه‌ره‌په‌رشتی فیدراسیۆنی نیوده‌وله‌تی روژنامه‌نووسان به‌سترا..

له‌م دیداره‌دا (ئایدان وایت) سکرته‌یری گشتی (IFJ) و (جیم موبیلا) له‌ سه‌ندیکای

### دیداری جه‌زائیر

هه‌روه‌ها له‌ روژانی ۲۶-۲۸/۱/۲۰۰۷ دیداریکی فراوان له‌ پایته‌ختی ولاتی جه‌زائیر له‌ ژێر دروشمی (راگه‌یاندن له‌نیوان خۆجیی و جیهانیدا یارمه‌تی هه‌ریمایه‌تی له‌گه‌ل





کوردستان، ئەم نووسینگانەش لە بەغدا و هەولێر بەسەر دەکێننەوه.

لەدوا شەودا. پاش ئەوەی کارەکانی دیدارەکه بە کۆتا هات. بەرپز (هاشمی جەیار) وەزیری گەیاندن لە حکومەتی جەزائیردا. ئیوارە خوانیکی لە ئوتیلی (هلتن) بۆ بەشداریبووان ریکخست..

لەم ئیوارە خوانەدا نەقیبی رۆژنامەنووسان دیارییەکی کوردستانی که بریتی بوو لە قووتوویەک (گەزۆ) پیشکش بە وەزیری گەیاندن کرد گوتی: پێخۆشحالم ئەم دیارییە کوردستانییەت پیشکش بکەم. که بریتییە لە شیرینییەک که دەبارێتە سەر چیاکانی کوردستان، ئەم چیایانە ی پشت و پەنای گەلی کوردستان بوونەو. یارمەتی مانەوی ئەم گەلەیان داوه، سەرەپای ئەم ریکەوتنامانە زالمانی دژ بەم گەلە ئیمزاکراون، هەر وەها گەلی کوردستانیش پشتگیری خەباتی میلیتانی دیکە لە پیناوا ئازادیدا کردووه و دەکات، هەر وەک چۆن پشتگیری لە خەباتی گەلی ئیوهی لە سەردەمی شورشەکهی دژی ئیپریالیزمی فەرەنسی کرد.

شایانی باسیشە لە دانیشتنی پێش کۆتاییشدا، بەیاننامە ی کۆتایی گفتوگۆی لەسەر کرا. ئەوەی تییینی کرا که وەرەقی تایبەت بە (دامەزراندنی مەکتەبی سەلامەتی پیشەیی لە عێراقدا) هیچ ئاماژەیهکی بۆ کردنەوهی خولی راهینان لە کوردستاندا تیا نەبوو، که ئەمەش بووه مایە ی بەرپابوونی گفتوگۆیهکی توندوتیژ لەنیوان نەقیبی رۆژنامەنووسانی کوردستان و سکریتی سەندیکای رۆژنامەنووسانی تونس و جیگری سەرۆکی فیدراسیۆنی رۆژنامەنووسانی عەرەب، بەلام (شەهاب تەمیمی) نەقیبی رۆژنامەنووسانی عێراقی هەلوێستیکی مەبدەئێ هەبوو، راشکاوانە پشتگیری لە نەقیبی رۆژنامەنووسانی کوردستان کرد، لە ئەنجامی ئەم پێداگرتنە ی نەقیبی رۆژنامەنووسان دەسکاری ئەو بڕگە تایبەتییه ی عێراق کراو بەم شێوهیه ی خوارەوه ی لێهات:

(کارکردن لەگەڵ پەیمانگە ی نیۆدەولەتی بۆ سەلامەتی هەوالەکان لە پیناوا دامەزراندنی نووسینگەکانی سەلامەتی رۆژنامەگەری بەهاوکاری لەگەڵ سەندیکای رۆژنامەنووسانی عێراقی و سەندیکای رۆژنامەنووسانی



## لە عەمان پرۆژە ی یاسای راگەیانندی عێراقی تاوتوێدەکریت

و (خاتوو سفیه سوھیل) و (دادوهر فازیل عیزەید ن و محەمەد عوبید و دکتۆر جەواد هاشمی و دکتۆر هاشم جاسم و دکتۆر عەبدولئەمیر فەیه سەل و زوھیر جەزائیری و سعادی جەزائیری، لە شاری بەسرەش عادل ناسری) و (شیرکۆ حەبیب) سکریتی مەکتەبی پەيوەندییەکانی دەرەوهی سەندیکا لە بەریتانیاوه. ئامادە ی کۆبوونەوهکه بوون. لەمیانی ئەم دوو رۆژەدا چەندین لایەنی پەيوەندیدار بە یاسای سزاکانی عێراق که پەيوەستە بەکاری راگەیاندن تاوتوێکران.. لە رۆژی یەکهەمدا بەرپز (بیترنور لاندەر) لە

بە سەرپەرشتی و پشتگیری ریکخراوی مادده (۱۹). لە رۆژانی ۱/۲۸ - ۲۰۰۷/۳/۱) لە عەمانی پایتەختی شانیشینی ئەرەدن. ژمارەیهک لە یاساناسان و رۆژنامەنووسانی عێراقی و کوردستانی بە مەبەستی تاوتوێکردنی پرۆژە ی (یاسای راگەیاندن لە عێراقدا) کۆبوونەوه..

لە هەریمی کوردستانهوه بەرپزان: (دادوهر ئازاد عیزەدین) وەزیری دادی پێشوو و (کەمال رەزا) بەرپرسی لقی سلیمانی سەندیکای پارێزەران، لە بەغدا ی پایتەختەوهش بەرپزان (موفید جەزائیری) ئەندامی پەرلەمانی عێراقی







پنویستی دانانی یاسای راگه یانندن له عیراقدا کرد، له م رووهوه رۆژنامه نووس (شیرکو حهیب) ئاماژهی به پرۆژهی یاسای کاری رۆژنامه نووسی له کوردستاندا کرد، که سهندیکای رۆژنامه نووسانی کوردستان ئامادهی کردووه و ماوهیه که پیشکشی په رله مانی کوردستانی کردووه. شایانی باسه ریکراوی مادهی (19) بایه خ به راگه یانندی عیراقی ده دات و له لایه ن (UN) هوه پشنگیری ده کریت...

ریکراوی مادهی (19) به خیره اتنی مینوانی کردو خاتوو (سوفی ردموند) ئه ندامی هه مان ریکراو ئاماژهی به گرنگی ئه م کۆبوونه وهیه کرد. دواتر ئاماده بووان گفتوگۆیان سه باره ت به چه ندین ته وه ر کرد، له نیوانیاندا: ریکخستنی راگه یانندن، شه فافیه ت، یاسای ستایش و توانجگرتن، ئاسایشی نیشتمانی، یاسا په یوه ندیاره کان به کاری تیرۆریستی.. هه روه ها ئاماده بووان جه ختیان له سه ر

\* \* \*

## دیداریک له نیوان شانیدیکی سهندیکا و موله قی راگه یانندن و رۆشنبیری له بالیۆزخانه ی ئه مریکی

هه نکاوه، چاویان به به ریز (ماریو کریفو) موله قی راگه یانندن و رۆشنبیری/ تیمی ئاوه دانکردنه وه ی هه ریمی کوردستان له بالیۆزخانه ی ویلایه ته یه کگرتووه کانی ئه مریکا له به غدا. که وت. له سه ره تای دیداره که دا به ریز (کریفو)

شانیدیکی سهندیکای رۆژنامه نووسانی کوردستان که پیکه اتبوو له رۆژنامه نووسان: (فه ره اد عه ونی/ نه قیبی رۆژنامه نووسان، حامید محمه د عه لی، ئه که د موراد، خالید به کر ئه ییوب/ ئه ندامانی ئه نجومه نی سهندیکا)، پاش نیوه رۆی رۆژی 2007/2/7 له شارۆچکه ی



کردوو، دوانیان په‌سندکراون و سینه‌مینیشیان که (یاسای کاری رۆژنامه‌نووسییه) چاوه‌رپی ره‌زامه‌ندی و په‌سندکردن ده‌کات، سه‌باره‌ت ئەم یاسایه‌ش به‌رپز نه‌قیبی رۆژنامه‌نووسان گوتی: له‌م یاسایه‌دا سزای به‌ندکردنی رۆژنامه‌نووس نه‌ماوه‌و ته‌نها به‌ (غهرامه) سزا ده‌دریت.

هه‌روه‌ها ریز له‌ نووسینگه‌و مالی رۆژنامه‌نووس ده‌گیریت و به‌هیچ جۆریک نابیت بپشکنرین و ئازادی بیروپا ده‌رپینیش له‌م یاسایه‌دا پاریزراوه‌.

له‌ کۆتایی دیداره‌که‌دا به‌ریز (کریفو) ئاماژه‌ی به‌وه‌دا که به‌رنامه‌یه‌کیان بۆ راهینانی رۆژنامه‌نووسان له‌ عه‌مان و ئەمریکا له‌ ژیر ده‌سته، ئەم به‌رنامه‌یه‌یش به‌ هه‌ماهه‌نگی له‌گه‌ل سه‌ندیکای رۆژنامه‌نووسانی کاری پیده‌کریت.

هه‌روه‌ها به‌ریزیان پرۆژه‌ی یاسای کاری رۆژنامه‌نووسی به‌رز نرخاندو سوپاسی سه‌ندیکای کردو گوتی: ئەمه‌ باشترین ده‌ستپیشخه‌رییه. جه‌ختیشی له‌سه‌ر کاری هاوبه‌ش له‌نیوان هه‌ردوولا کرده‌وه‌.

خۆشحالی خۆی به‌دیداره‌که‌ ده‌ربری و ئاماژه‌ی به‌وه‌کرد که ماوه‌یه‌کی که‌مه‌ له‌ هه‌ریمی کوردستاندا ده‌ست به‌کاربوونه‌و ئەرکه‌کانیشیان تاییه‌تن به‌ هۆیه‌کانی راگه‌یاندن و کاروباری رۆشنییری و په‌روه‌رده‌یی له‌ هه‌ریمه‌دا.

ئینجا نه‌قیبی رۆژنامه‌نووسان سوپاسی به‌ریزیانی کردو سه‌باره‌ت به‌ پیکه‌اته ئیئتیلافییه‌که‌ی سه‌ندیکا دوا که نوینه‌رانی هه‌موو لایه‌نیکی سیاسی و نه‌ته‌وه‌یی ده‌گرێته‌خۆ.

هه‌روه‌ها جه‌ختی له‌سه‌ر پتویستییه‌کانی رۆژنامه‌نووسانی کوردستان کرد که بریتین له‌ کردنه‌وه‌ی خول له‌ ده‌روه‌و ناوه‌وه‌ی هه‌ریمه‌دا له‌پیناو گه‌شه‌سه‌ندنی توانای رۆژنامه‌نووسان و فراوانکردنی پانتایی شاره‌زاییان.

پاشان کورته‌ باسیکی سه‌باره‌ت به‌میژووی رۆژنامه‌گه‌ری کوردی پیشکه‌شکردو هیوای خواست رۆژنامه‌گه‌ری کوردستان له‌لایه‌ن هاوریانییه‌وه‌ پشتگیری بکریت..

دواتر ئاماژه‌ی به‌وه‌کرد که سه‌ندیکا (۳) سی یاسای پیشکه‌ش په‌رله‌مانی کوردستان



## سەندىكا برە يارمەتییەكەى فیدراسیۆنى نیۆدەولەتى رۆژنامەنووسان IFJ بەسەر بنەمالەى رۆژنامەنووسە شەهیدەكان دابەشەكات



نیۆدەولەتى پىپى راگەیان دوو هەوا سندوقىكى جیهانى بۆ يارمەيتدانى بنەمالەى شەهیدانى رۆژنامەگەرى دامەزراوە و بیگومان ئەم يارمەتییەش شەهیدانى رۆژنامەگەرى كوردستانیش دەگرێتەو.

شایانی باسە ئەم برە يارمەتییەكە (٤١٢) یۆرۆ بوو بنەمالەى (١٧) شەهیدی رۆژنامەنووسی گرتەو. شایانی باسە سكرتیری سەندىكا (زیرەك كەمال) و ئەندامانى ئەنجومەن (حامد محەمەد عەلى و ئەكەد موراڤ و خالىد بەكر ئەیبوب) و سكرتیری لقی موسڵ و سەرۆك و ئەندامانى لیژنەى چاودىرى و نوینەرانی كەنالەكانى راگەیاندن ئامادەى رپورەسمەكە بوون.

له رپورەسمیكدا كە رۆژى ٢٠٠٧/٢/١٤ له بارهگای سەندىكا له شارى هەولێردا بەرپۆهچوو، ئەو برە يارمەتییەى فیدراسیۆنى نیۆدەولەتى رۆژنامەنووسان (IFJ) بەسەر بنەمالەى شەهیدانى رۆژنامەنووس دابەشكرا. سەرەتای رپورەسمەكە بە دەقیقەیهك وەستان بۆ گیانى پاکی شەهیدانى رۆژنامەگەرى له كوردستان و عێراق و جیهاندا دەستپێكرد. پاشان نەقیبى رۆژنامەنووسان گوتەیهكى پێشكەشكرد، تیايدا جەختى لەسەر ئەو كەرد كەوا سەندىكا هەردەم له خەمى ئەوهدایە باشترین خزمەت پێشكەش بە رۆژنامەنووسان بكات بەتایبەتى بنەمالەى رۆژنامەنووسە شەهیدەكان، هەروەها ئاماژەى بەوەكرد كەوا سكرتیری گشتى فیدراسیۆنى



## له سلیمانى و كهركووكدا يارمه‌تیه‌كه‌ى فیدراسیۆنى نیۆده‌وله‌تى رۆژنامه‌نووسان IFJ به‌سه‌ر كه‌س و كارى شه‌هیدانى رۆژنامه‌نووس دابه‌شده‌كریت

رۆژنامه‌نووسانى كرد بۆ ئەم بايه‌خدانه..

### كهركووك

هه‌روه‌ها لقی كهركووكى سه‌نديكا له رۆژى (٢٠٠٧/٢/٢٢) له باره‌گای لقا. رپورته‌سى دابه‌شكردى بپه‌ يارمه‌تیه‌كه‌ى (IFJ) سازكردو ئەندامانى ده‌سته‌ى كهركووك و نوینه‌رانى كه‌ناله‌كانى راگه‌ياندن و كه‌سوكرارى شه‌هیدانى رۆژنامه‌نووس ئاماده رپورته‌سمه‌كه‌ بوو.

له سه‌ره‌تادا ئاماده‌بووان ده‌قیقه‌یه‌ك وه‌ستان بۆ ریز لێنان له گيانى پاکی شه‌هیدان، دواتر سكرتیرى لق (شیخ سدیق ئەحمەد) گوته‌یه‌كى پێشكه‌ش كرد تیايدا كورته‌یه‌ك له ژيانى رۆژنامه‌نووسه شه‌هیده‌كان كه له‌كاتى جیه‌جیه‌كردى ئەركه‌كانیاندا شه‌هید بوونه خسته روو، هه‌روه‌ها سوپاسى فیدراسیۆنى نیۆده‌وله‌تى رۆژنامه‌نووسان (IFJ) بۆ ئەم بپه‌ يارمه‌تیه‌كه‌ى كرد.

له كۆتاییدا يارمه‌تیه‌كه‌ى (IFJ) كه (٤١٢) یۆرۆ بووبۆ هه‌ر شه‌هیدیک، به‌سه‌ر كه‌سوكرارى رۆژنامه‌نووسه شه‌هیده‌كان (سامان عه‌دوى عه‌بدوڵلا، خه‌لیل عه‌بدوڵلا، لایق ئیبراهیم كاکه‌یی، محه‌مەد ره‌زا محه‌مەد) دابه‌شكرا...

له رۆژى (١٤)ى شوباتى ٢٠٠٧ و له باره‌گای لقی سلیمانى سه‌نديكای رۆژنامه‌نووسانى كوردستان و به‌ ئاماده‌بوونى (مسته‌فا سألح كه‌ریم) جیگرى نه‌قیبى رۆژنامه‌نووسانى كوردستان و (فه‌رید زامدار) سكرتیرى لقی سلیمانى سه‌نديكاو (ئهنه‌ر حسین و سۆزان مامه) ئەندامانى ئەنجومه‌ن بپه‌ يارمه‌تیه‌كه‌ى (IFJ) كه (٤١٢) یۆرۆ بوو، پێشكه‌ش به كورپى رۆژنامه‌نووسى شه‌هید (محهمەد سه‌نگاوى) كرا، ئەوه‌ى پێویسته بگوتیت ئەم رۆژنامه‌نووسه له به‌غدا به‌ ده‌ستى چه‌په‌لى تیرۆریستان شه‌هید بووه.

به‌رێز جیگرى نه‌قیب له گوته‌یه‌كیدا رۆلى رۆژنامه‌نووسان له بواری وه‌ستان دژى تیرۆرو تیرۆریستان به‌رز نر‌خاندو سوپاسى فیدراسیۆنى نیۆده‌وله‌تى (IFJ) كردى، پاشان سكرتیرى لقی سلیمانى ئاماژه‌ى به رۆلى سه‌نديكای رۆژنامه‌نووسانى كوردستان له پیناوخزمه‌تكردنى رۆژنامه‌نووسان، به‌تایبه‌تى رۆژنامه‌نووسه شه‌هیده‌كان كرد.

به هه‌مان شیوه‌ش (ئهنه‌ر حسین) ئەندامى ئەنجومه‌ن بۆ ئاماده‌بووان دوا.. له كۆتاییدا كورپى شه‌هید سه‌نگاوى سوپاسى سه‌نديكای



## هه‌ریمی كوردستان یه‌كه‌م هه‌ریمه له ناسنامه‌یه‌كى نیۆده‌وله‌تیدا هیماى بۆ دابنریت

رۆژنامه‌نووسان كردو له‌گه‌ل به‌رێز (ئایدان وايت) سكرتیرى گشتى فیدراسیۆن سه‌باره‌ت به‌شداربوونى شاندى سه‌نديكا له كۆنگره‌ى (٢٦)ه‌مینى فیدراسیۆنى نیۆده‌وله‌تى دوا،

رۆژى (١٦)ى مانگی شوباتى ٢٠٠٧، (شیركو حه‌یب) سكرتیرى مه‌كتبه‌ى په‌یوه‌ندییه‌كانى ده‌روه‌ى سه‌نديكا، سه‌ردانى باره‌گای سه‌ره‌كى فیدراسیۆنى نیۆده‌وله‌تى

رۆژنامه‌نووسان



هیمای (I.K) که واتای (کوردستانی عیراق) ده‌به‌خشیت له‌جیاتی (IRQ) له‌سه‌ر ناسنامه‌که بچه‌سپیت، به‌مه‌ش هه‌ریمی کوردستان ده‌بیته یه‌که‌م هه‌ریم که هیماکه‌ی له‌سه‌ر ناسنامه‌یه‌کی نیوده‌وله‌تیدا داده‌نریت..

هه‌ر له‌میانی سه‌ردانه‌که‌یدا سکرتری پهبه‌ه‌ندییه‌کانی ده‌ره‌وه، چاوی به‌ (مونیر زه‌رور و ئولیفه‌ر مونی) که‌وت و سه‌باره‌ت به‌ کردنه‌وه‌ی خولی راهینان بۆ روژنامه‌نووسان کوردستان گفتوگویان کرد..

ئه‌م کۆنگره‌یه‌ش بریاره له‌ روژانی (۵/۲۸ - ۲۰۰۷/۶/۲) له‌ (مۆسکۆی پایته‌ختی روسیا ببه‌سترتیت.به‌پیز (وایت) له‌ دیداره‌که‌دا خوشحالی خۆی به‌ به‌شداربوونی شاندى سه‌ندیکا ده‌ربری..

له‌ ته‌وه‌ریکی دیکه‌دا سکرتری پهبه‌ه‌ندییه‌کانی ده‌ره‌وه داوای له‌ سکرتری گشتی فیدراسیۆن کرد که‌وا ناوی (کوردستان) له‌سه‌ر ئه‌م ناسنامه نیوده‌وله‌تییه‌ی فیدراسیۆن ده‌ریده‌کات دابنریت، هه‌ر له‌م دیداره بریاردا

\* \* \*

## دابەشکردنی پارچه زه‌وی نیشته‌جیبوون به‌سه‌ر روژنامه‌نووساندا



سه‌ره‌کییه‌که‌ی جیبه‌جی بکات و له‌ بواری دابینکردن و چه‌سپاندنی ئازادییه‌کان و فراوانکردنیان و داکوکی له‌ روژنامه‌نووسان هه‌ر له‌ روژی دامه‌زاندنییه‌وه‌ کۆششیکی زۆری کردووه‌وه‌ له‌م دواییه‌شدا له‌ به‌رواری ۲۰۰۶/۱۰/۱۷ پرۆژه‌ی (یاسای کاری

روژی ۲۰۰۷/۲/۲۱ له‌ باره‌گای سه‌ندیکا له‌ شاری هه‌ولێردا ئه‌نجومه‌نی سه‌ندیکا کۆنگره‌یه‌کی روژنامه‌نوسی به‌ست. له‌ میانی ئه‌م کۆنگره‌یه‌دا نه‌قیبی روژنامه‌نووسان له‌ گوته‌یه‌کیدا ئاماژه‌ی به‌وه‌دا. که‌وا سه‌ندیکا به‌ به‌رده‌وامی له‌ هه‌ولی ئه‌وه‌دایه‌ دروشمه



به‌ریزیان رهامه‌ندی بۆ دروستکردنی باره‌گایه‌ک بۆ سه‌ندیکا دهربریه، هه‌روه‌ها نه‌قیبی رۆژنامه‌نووسان باسی له‌ته‌رخانکردنی (٤) کوررسی خویندن له‌لایه‌ن وه‌زاره‌تی خویندن بالاو به‌ رۆژنامه‌نووسان کرد، که دووانیان له‌ زانکۆی سه‌لاحه‌دینه‌و دوانی دیکه‌ش له‌زانکۆی سلیمانیه..

هه‌ر له‌ میانی کۆنگره‌دا (حامد محمه‌د عه‌لی) ئەندامی ئەنجومه‌ن رایگه‌یاند که‌وا له‌ مانگی ئاداری ٢٠٠٧ ده‌ست به‌ دابه‌شکردنی مووچه‌ی رۆژنامه‌نووس شه‌هیده‌کان و کۆچکردوووه‌کان ده‌کریت.

شایانی باسه‌ رۆژنامه‌نووسان (زیره‌ک که‌مال) سکرته‌ری سه‌ندیکا و (ئه‌که‌د موراد و حامد محمه‌د عه‌لی و خالید به‌کر ئەییوب) ئەندامانی ئەنجومه‌ن و ژماره‌یه‌کی به‌رچاو له‌ رۆژنامه‌نووسان و رۆشنییران ئاماده‌ی کۆنگره‌ رۆژنامه‌نووسیه‌که‌ بوون..



## به‌یاننامه‌ی ناره‌زایی

حورمه‌تی دامه‌زراوه‌ مه‌ده‌نیه‌کان و باره‌گای سه‌ندیکا‌کان بکه‌ن. جه‌ختیش له‌سه‌ر ئه‌وه‌ ده‌که‌ینه‌وه‌ که‌وا پێویسته‌ ئه‌م جوره‌ کارانه‌ له‌ ئاینده‌دا دووباره‌ نه‌بئه‌وه‌و پشته‌گیریش له‌ هاوکارانمان له‌ سه‌ندیکای رۆژنامه‌نووسانی عێراق ده‌که‌ین.

ئەنجومه‌نی سه‌ندیکای

رۆژنامه‌نووسانی کوردستان

هه‌ولێر ٢٠/٢/٢٠٠٧

دوا به‌دوای ئه‌م به‌یاننامه‌یه‌ هاوکارانمان (شه‌هاب ته‌میمی) نه‌قیبی رۆژنامه‌نووسانی عێراق و (موئه‌یه‌د لامی) ئەمینداری گشتی سه‌ندیکای عێراقی.. سوپاسنامه‌یه‌کیان ئاراسته‌ی سه‌ندیکای رۆژنامه‌نووسانی کوردستان کردو ئه‌مه‌ی خواره‌وه‌ش ده‌قی سوپاسنامه‌یه‌:

برای به‌ریز مامۆستا فه‌هاد عه‌ونی / نه‌قیبی

رۆژنامه‌نووسی له‌ کوردستاندا) خستۆته‌ به‌رده‌م په‌رله‌مانی کوردستان.

سه‌باره‌ت ده‌سته‌به‌رکردنی خۆشگوزهرانی بۆ رۆژنامه‌نووسانی کوردستانیش، ئه‌وا سه‌ندیکا هه‌ولێ ئه‌وی داوه‌ پارچه‌ زه‌وی نیشه‌جیبوونیش بۆ رۆژنامه‌نووسان دابین بکات، که‌ تاكو ئیستا (٣) وه‌جبه‌ دابه‌شکراوه‌، له‌ هه‌ولێر (٦٠٠) پارچه‌، له‌ که‌رکووک (٢٠٠) پارچه‌ و له‌ سلیمانی و ده‌وکیش به‌هه‌مان شیوه‌، وه‌جبه‌ی سینییه‌میش که‌ له‌ کۆتایی مانگی کانوونی یه‌که‌می ساڵی ٢٠٠٥ پشکه‌شی سه‌رۆکایه‌تی حکومه‌تی هه‌ریم کرا (١٨٩) پارچه‌ زه‌وی بووه‌ ئه‌م رۆژنامه‌نووسانه‌ی سوودمه‌ند نه‌بوونه‌ ده‌گریته‌وه‌و رهامه‌ندی بۆ وه‌رگیراوه‌. له‌لایه‌کی دیکه‌شه‌وه‌ نه‌قیبی رۆژنامه‌نووسان ئاماژه‌ی به‌وه‌دا که‌وا سه‌رۆکی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان زۆر بایه‌خ به‌ سه‌ندیکا ده‌دات و له‌م رووه‌وه‌ش

ئەنجومه‌نی سه‌ندیکای رۆژنامه‌نووسانی کوردستان له‌ به‌یاننامه‌یه‌که‌دا نیگه‌رانی خۆی سه‌باره‌ت به‌ هه‌لکوتانه‌که‌ی هێزه‌کانی ئەمریکا بۆ سه‌ر باره‌گای رۆژنامه‌نووسانی عێراقی له‌ به‌غدا دهربریی.. ئەمه‌ی خواره‌وه‌ش ده‌قی به‌یاننامه‌یه‌:

به‌داخیکێ زۆره‌وه‌ هه‌والی هه‌لکوتانه‌که‌ی هێزه‌کانی ئەمریکا بۆ سه‌ر باره‌گای سه‌ندیکای رۆژنامه‌نووسانی عێراق له‌ به‌غدا (به‌ شیوه‌یه‌کی نایاسایی)مان پینگه‌یشت.

ئیمه‌ له‌ سه‌ندیکای رۆژنامه‌نووسانی کوردستان ناره‌زایی و نیگه‌رانی خۆمان به‌رامبه‌ر ئه‌م پششیلکارییه‌ بۆ سه‌ر یه‌کیک له‌ دامه‌زراوه‌ گرنگه‌کانی کومه‌لگای مه‌ده‌نی له‌ عێراقدا دهرده‌برین..

هه‌روه‌ها له‌کاتیکدا داوا له‌ لایه‌نی به‌رپرس له‌م پششیلکارییه‌ ده‌که‌ین. که‌وا پارێزگاری له‌







## نوینەری ریکخراوی پزیشکانی بیسنوور سەردانی بارەگای سەندیکا دەکات

سەردانەکەى روونکردەوه کە بریتییە لە سوود وەرگرتن لە کارى راگەیاندن لە کوردستاندا لەپێناو خستنه‌رووی چالاکییەکانى نێردراو کە لەکاتى روودانى کارەساتەکاندا یارمەتى و فریاگوزارى سەرەتایى پیشکەش بە بەرکەوتووکان دەکات، لەلایەن خۆیەوه نەقیبى رۆژنامەنووسان ئامادەباشى بۆ پیشکەشکردنى هەموو جۆرە یارمەتییەک لەم بارەیه‌وه دەرپى..

پاش نیوهرۆی رۆژى ٢٠٠٧/٢/٢١ بەرپز (فردریکو باروییتا) سەرۆکی نێردراوی پزیشکانى بیسنوورى، سەردانى بارەگای سەندیکای رۆژنامەنووسانى کوردستانى لە هەولێرى پایتەختى هەریمی کوردستان کردو لەلایەن (فەرهاد عەونى) نەقیبى رۆژنامەنووسان و (ئەکەد موراڤ) ئەندامى ئەنجومەنى سەندیکا پيشوازی لیکرا..  
لەدیداریکدا سەرۆکی نێردراوێکە ئامانجى



## شاندى په‌يامنیرانى بیسنوور سەردانى هەریمی کوردستان دەکات

رۆژنامەنووسان (فەرهاد عەونى) نەقیب، زیرەک کەمال / سکریتێرى سەندیکا، حامد محەمەد عەلى و ئەکەد موراڤ و خالید بەکر ئەبیوب / ئەندامانى ئەنجومەن و شیرکۆ حەبیب سکریتێرى په‌یوه‌ندییه‌کانى دەرەوه (کۆبووه‌و لە سەرەتادا نەقیبى رۆژنامەنووسان سەبارەت پیکهاته ئیتیلافییه‌کەى سەندیکا دواو کورتەیه‌ک لە میژووی رۆژنامەگەرى کوردی و دەرچوونى یەکەم رۆژنامە بەنیوی کوردستان لە سالى (١٨٩٨ز) لە شارى (قاھیرە) پیشکەشکرد.  
دواتر ئاماژەى بە پێویستییه‌کانى رۆژنامەنووسانى کوردستان لە بواری راهینان و پینگەیانندا کردو سەبارەت بە ئازادى بیرورا دەرپینیش نەقیبى رۆژنامەنووسان جەختى لەسەر ئەوه‌ کردەوه، کەوا هیچ سانسۆریک لەسەر رۆژنامەگەرى لە کوردستاندا نییه‌و هەموو کەسیکیش ئازادە لە دەرپینى بیروراکانى بە مەرجیک زیان بە ئاسایشى نیشتمانى و نەتەوهی نەگەینیت و بەها ئایینى و کۆمەلایه‌تییه‌کان بە خراپە ناو نەهینیت.  
هەر وه‌ها باس لە پرۆژەى یاسای کارى رۆژنامەنووسى کرا، کە لە (٢٠٠٦/١٠/١٧) هوه

لەسەر بانگه‌یشتى سەندیکای رۆژنامەنووسانى کوردستان و بە مەبەستى ئاگاداربوون لە واقیعی رۆژنامەگەرى لە کوردستاندا و بەسەرکردنەوه‌ى دام و دەزگاکانى راگەیاندن لە هەریمدا، شاندىکى په‌يامنیرانى بیسنوور دواى نیوهرۆی رۆژى (٢٠٠٧/٤/٢) بۆ ئەنجامدانى گەشتیکى یەک هەفتەى گەیشته هەولێرى پایتەختى هەریمی کوردستان.  
شانده‌کەش پیکهاتبوو لە (روبیىر مینار) سەرۆکی ریکخراوی په‌يامنیرانى بیسنوور، لیۆنیل تۆمسۆن / لە رادیۆ فەرەنسای نیوده‌وله‌تى، ئەندریس ئەلمۆند / سەرۆکی بەشى نیوده‌وله‌تى لە رۆژنامەى تریبۆن "D"، ئۆلیقى / وینەگرى رۆژنامەنووسى لە هەمان رۆژنامە، دکتۆر قەیس عەزاوى / سەرۆکی لیژنەى نیوده‌وله‌تى بۆ پارێزگاریکردنى رۆژنامەنووسان، د. وه‌ساب سەعدى / سەرۆکی سەنتەرى تویژینه‌وه‌کان سەبارەت بە عێراق، د. حوسنى عوبیدى / بەرپوه‌برى سەنتەرى تویژینه‌وه‌کان دەربارەى جیهانى عەرەبى و رۆژهلەتتى ناوه‌راست).  
شاندى میوان سەر لە به‌یانى رۆژى (٤/٣) لەگەل ئەنجومەنى سەندیکا کە پیکهاتبوو لە



يارمه‌تیبه‌كه‌ى رىكخراوى په‌يامنیرانى بیسنوور به‌سه‌ر بنه‌ماله‌ى شه‌هیدانى رۆژنامه‌نووس به‌ریوه‌چوو...

له‌ سه‌ره‌تای رۆپوره‌سمه‌كه‌دا (فه‌ره‌اد عه‌ونى) نه‌قیبى رۆژنامه‌نووسان گوته‌یه‌كى پيشكه‌شكرد، تیايا جه‌ختى له‌سه‌ر ئه‌وه‌ كرده‌وه كه‌وا سه‌ندىكای رۆژنامه‌نووسان هه‌موو دهم له‌ خه‌مى رۆژنامه‌نووسانى كوردستان بووه‌و له‌ داكوكى كردن لێیان درێغى نه‌كردوو. له‌ پيشه‌وه‌ى ئه‌م بايه‌خاندانه‌ش خیزانى رۆژنامه‌نووسه‌ شه‌هیده‌كان بووه‌.

ئینجا ئه‌و بره‌ یارمه‌تیبه‌ى رىكخراوى په‌يامنیرانى بیسنوور كه‌ (٥٠٠) دۆلار بوو بۆ هه‌ر خیزانێگ له‌لایه‌ن سه‌رۆكى رىكخراوه‌كه‌ به‌سه‌ر كه‌س و كارى شه‌هیدان دابه‌شكرا، دواتر رۆژنامه‌نووس (روپیر مینار) له‌ گوته‌یه‌كیدا هاوخه‌مى خۆى بۆ خیزانى شه‌هیدان ده‌ربهرى و گوتى: (من هه‌ست به‌ شانازى ده‌كه‌م كه‌ ده‌بینم كچى شه‌هیدىك له‌سه‌ر رییازى باوكى ده‌رواو كارى رۆژنامه‌نووسى ده‌كا، دیسان هه‌ست به‌ په‌ژاره‌یى ده‌كه‌م كه‌ ده‌بینم كچه‌ شه‌هیدىك كه‌ له‌ ته‌مه‌نى كچه‌كه‌مه‌ له‌گه‌ڵ داكیكدا بۆ ئه‌م رۆپه‌سمه‌ هاتوو، هه‌روه‌ها جه‌ختى له‌سه‌ر ئه‌وه‌ كرده‌وه، كه‌وا ئه‌م بره‌ یارمه‌تیبه‌ شتىكى ئه‌وتۆ نییه‌ به‌رامبه‌ر ئه‌م قوربانیه‌ گه‌وره‌یه‌ى ئه‌م شه‌هیدانه‌ داویانه‌).

له‌ كۆتاییدا كورێ رۆژنامه‌نووسى شه‌هید (مه‌هدى خۆشناو).. گوته‌یه‌كى پيشكه‌شكردو سوپاسى رىكخراوى په‌يامنیرانى بیسنوور و سه‌ندىكای رۆژنامه‌نووسانى كرد. بۆ ئه‌م گرنگیدانه‌ به‌ شه‌هیدانى رۆژنامه‌نووس...

به‌مه‌به‌ستى په‌سندكردنى پيشكه‌ش په‌رله‌مانى كوردستان كراوه. له‌ به‌رامبه‌ردا رۆژنامه‌نووس (روپیر مینار) به‌ناوى شانده‌كه‌وه‌ سوپاسى ئه‌نجومه‌نى سه‌ندىكای كردو پشنگیرى خۆى بۆ رۆژنامه‌نووسانى كوردستان ده‌ربهرى و پرۆژه‌ى یاسای كارى رۆژنامه‌نووسى به‌رزخاندو به‌ هه‌نگاویكى پيشكه‌وتوى وه‌سف كرد.

له‌ كۆتایى كۆبوونه‌وه‌كه‌دا نه‌قیبى رۆژنامه‌نووسان دروشمى سه‌ندىكای وه‌كو دیارى پيشكه‌شى سه‌رۆكى شانده‌كه‌ كرد.

### سه‌ردانى ده‌زگاكانى راگه‌ياندن له‌ هه‌ولێر

دواى نیوه‌رۆى هه‌مان رۆژ.. شانده‌كه‌ سه‌ردانى باره‌گای ده‌زگاكانى راگه‌ياندن له‌ شارى هه‌ولێر كرد، كه‌ ئه‌م ده‌زگایانه‌ بوون: (نووسینگه‌ى رۆژنامه‌ى كوردستانى نوێ و "الاتحاد"، ته‌له‌فزیۆنى یه‌كگرتوى ئیسلامى، باره‌گای رۆژنامه‌ى ریگای كوردستان، باره‌گای رۆژنامه‌ى خه‌بات، رۆژنامه‌ى جه‌ماوه‌ر، راگه‌ياندى بزووتنه‌وه‌ى دیموکراتى ئاشوورى، كۆمه‌له‌ى رۆشنیبرى كلدان، كه‌نالى ئاسمانى عه‌شتار). له‌ هه‌ریه‌ك له‌م ده‌زگایانه‌.. باس له‌ چۆنه‌تى به‌ریوه‌چوونى كاروباره‌كان كراو پنیوستیبه‌كانى رۆژنامه‌نووسان (به‌ كرده‌وه‌ى خولى راهینان) خزانه‌ روو.

### رۆپه‌سمى دابه‌شكردنى یارمه‌تیبه‌كه‌ى

#### رىكخراوى په‌يامنیرانى بیسنوور

دواى نیوه‌رۆى رۆژى (٢٠٠٧/٤/٤) له‌ باره‌گای سه‌ندىكای رۆژنامه‌نووسانى كوردستان له‌ هه‌ولێرى پایته‌ختى هه‌رىمى كوردستان رۆپه‌سمى دابه‌شكردنى







## ته قينه وه يه ك له نزيك باره گاي لقي كه ركوكى سهندىكا

رۆژى دوو شه ممه ۲۰۰۷/۴/۲ تيرۆريستىك كه ئۆتۆمبىلىكى به مین چينراوى لیده خورى له گه ره كى ره حىماوه له شارى كه ركوك. له پشت باره گاي لقي كه ركوكى سهندىكاى رۆژنامه نووسان به ئۆتۆمبىلىكه وه خوئى ته قانده وه، ئەمهش بووه هۆى شه هيد بوونى (۲۵) كهس و بريندار بوونى زياتر له (۱۵۸) كهس. ئەم ته قينه وهش زيانىكى گه وره ي به باره گاي لقي كه ركوكى سهندىكا گه ياند.



## سه رۆكى ده زگاي (المدى) ۲۰ مليون دينار ده به خشته لقي كه ركوك

دوا به دواى ته قينه وه يه كى نزيك باره گاي لقي كه ركوك.. نۆژنه كردنه وه ي باره گاكه ي. ئەنجومه نى سهندىكاى رۆژنامه نووسانى ريزدار (فه خرى كه ريم زهنگه نه) سه رۆكى ده زگاي (المدى) (۲۰) مليون دينارى به خشيه لقي كه ركوكى سهندىكا به مه به ستى ئاراسته ي به ريزيان كرد.. كوردستانىش سه باره ت به م ده ست پشخه ريبه نامه يه كى سو پاس و پيزانىنى ئاراسته ي به ريزيان كرد..



## ده سته ي نووسه رانى گوڤارى (ديانا) سه ردانى باره گاي سهندىكا ده كات

سه ر له به يانى رۆژى ۲۰۰۷/۳/۲۸ گوڤارو رۆژنامه بو نه ته وه جياجياكانى ده سته ي نووسه رانى گوڤارى (ديانا) كه له شاروچكه ي (ديانا) ده رده چييت، سه ردانى باره گاي سهندىكاى كردو له لايه ن نه قيبى رۆژنامه نووسان و ژماره يه ك له ئەندامانى ئەنجومه ن پيشوازييان ليكرا. له م ديداره دا ده رباره ي گرنكى ده رچوونى هه ريمى كوردستان كراو ئەنجومه نى سهندىكا هيوای سه ركه وتنى بو خواستن، له به رامبه ريشدا ده سته ي نووسه رانى گوڤارى (ديانا) سو پاسى ئەنجومه نيان كرد، بو ئەم پشتگيرييه.



## سه‌ندی‌کای رۆژنامه‌نووسانی کوردستان یادی (۱۰۹) ساڵی رۆژنامه‌گه‌ری کوردی پیرۆز ده‌کات

له ۲۲ نیسانی هه‌موو ساڵێکدا رۆژنامه‌نووسان و نووسه‌ران و رۆشنی‌بیرانی کورد له ناوه‌وه‌و ده‌ره‌وه‌ی کوردستان یادی ده‌رچوونی یه‌که‌مین رۆژنامه‌ی کوردی ده‌که‌نه‌وه، که ئه‌ویش (کوردستان)ه‌و له‌سه‌ر ده‌ستی نه‌وه‌کانی بنه‌ماله‌ی خانه‌دان و رۆشنی‌بیر و نیشتمانپه‌روه‌ری به‌درخانیه‌کان پێش‌ی (۱۰۹) ساڵ له‌ شاری (قا‌هیره‌)ی پایته‌ختی میسر له‌دایک بوو. به‌وشیوه‌ میژووی رۆژنامه‌گه‌ری کوردی بوو به‌ به‌شیکێ دانه‌براو له‌ میژووی پر له‌ ناسۆر و کاره‌ساتی گه‌لی کورد و، له‌وکاته‌وه‌ چه‌ندین هه‌وراز و نشیوی سه‌ختی بریوه‌ تا به‌م قوناغه‌ی ئه‌مرۆی گه‌یشتووه‌، که‌لانی که‌م له‌م به‌شه‌ی کوردستاندا هه‌نگاوی زۆر گه‌وره‌ی ناوه‌و به‌ ئومیدی خوا ئاسۆیه‌کی گه‌ش چاوه‌روانی ده‌کات.

سه‌ندی‌کای رۆژنامه‌نووسانی کوردستان سه‌رفرازه‌ که‌ له‌م یاده‌ گه‌شه‌دار و پرشکویه‌دا، پیرۆزبایی گه‌رم ئاراسته‌ی سه‌رجه‌م رۆژنامه‌نووسان و رۆشنی‌بیرانی کورد بکات، و په‌یمانی ئه‌وه‌یان پێ ده‌دات که‌ وه‌ک ساڵانی پێشوو زیاتریش له‌ ئاست به‌رپرسیاری نیشتمانی و پیشه‌یی خۆیدا‌بیت و، بێ وچان له‌ خه‌می به‌رجه‌سته‌کردنی دروشمی سه‌ره‌کی خۆیدا‌بیت: (له‌پیناو چه‌سپاندنی ئازادی رۆژنامه‌نووسی و، دا‌بین کردنی ماف و گوزه‌رانی رۆژنامه‌نووسان)..

ئه‌مرۆکه‌ پیکه‌وه‌ ئه‌و یاده‌ به‌رز راده‌گرین، به‌خته‌وهر و ئاسووده‌ین که‌ به‌گۆیره‌ی تواناو بۆ ره‌خسان، له‌ خزمه‌تی رۆژنامه‌نووساندا بووین و، دا‌کۆکیمان له‌ ئازادی رۆژنامه‌نووسی و مافی رۆژنامه‌نووسان کردووه‌و، وه‌ک به‌شیک له‌ ئه‌رکه‌کانی خۆی و، به‌هاوکاری و یه‌کریزی هه‌موولا، سه‌ندی‌کا چه‌ندین ده‌سکه‌وتی گرنگی بۆ رۆژنامه‌نووسان دا‌بین کردووه‌، ئه‌نجومه‌نی سه‌ندی‌کای رۆژنامه‌نووسان ئه‌م یاده‌ به‌ هه‌ل و ده‌رفه‌تیکێ گونجاو ده‌زانیت، بۆ ئه‌وه‌ی جه‌خت له‌سه‌ر دروشمه‌که‌ی خۆی بکاته‌وه‌و، پشتگیری خۆی بۆ ئازادی رۆژنامه‌نووسی دووپات بکاته‌وه‌.

هه‌روه‌ها ئه‌م یاده‌ به‌ گونجاوترین ده‌رفه‌ت ده‌زانین بۆ ئه‌وه‌ی بانگه‌یشتی رۆژنامه‌نووسانی کوردستان بکه‌ین که‌ ئازادی و به‌رپرسیاری بکه‌نه‌ دوورپووی پیشه‌که‌یان و په‌یامی رۆژنامه‌گه‌ری بکه‌نه‌ هه‌وینی چاکسازی و، ریز له‌ تایبه‌تمه‌ندی و پیرۆزییه‌کانی گه‌له‌که‌مان بگرن، چونکه‌ بیگومان رۆژنامه‌گه‌ری ده‌توانیت رۆلی زۆر مه‌زن بگێریت له‌ پرۆسه‌ی گۆران و گه‌شه‌پێدانی مرۆییدا، که‌ گه‌له‌که‌مان له‌ قوناغه‌ سه‌ره‌تاییه‌کانیدا‌یه و، پێویستی به‌ هاوکاری و پشتیوانی هه‌موو لایه‌کمانه‌.

هه‌روه‌ها داواش له‌ ده‌سه‌لاتی سیاسی کوردستان ده‌که‌ین که‌ ریزی زیاتر له‌ کاری رۆژنامه‌گه‌ری بگێریت و وه‌ک ئامرازیکێ شارستانی و نیشتمانی مامه‌له‌ی له‌گه‌لدا بکات. له‌ هه‌مان کاتدا چاوه‌روانین که‌ په‌رله‌مانی کوردستان هه‌رچی زووتر پرۆژه‌ی (یاسای کاری رۆژنامه‌نووسی له‌ کوردستان) په‌سه‌ند بکات، بۆ ئه‌وه‌ی بیته‌ بنه‌ماو چوارچۆیه‌کی یاسایی بۆ ئازادی رۆژنامه‌نووسی و پاراستنی مافی رۆژنامه‌نووسان. به‌رز و شکۆداربیت یادی رۆژنامه‌گه‌ری کوردی، سه‌رکه‌وتوبیت کاروانی بێ وچانی رۆژنامه‌گه‌ریمان له‌ پیناو بنیاتنای کۆمه‌لگایه‌کی هۆشیار و پیشکه‌وتوو و مه‌ده‌نی.

ئه‌نجومه‌نی سه‌ندی‌کای  
رۆژنامه‌نووسانی کوردستان



جەمال شالی



ئىحسان فوناد



كەرىم زەند



عەبدوللا رەزا "ئەژدەر"  
۱۹۳۲-۱۹۶۴/۱/۲۰۰۷

## “ئەژدەر”ى رۆژنامە نووسىش كۆچى دوایى کرد

لە سەرەتای سالی (۲۰۰۲) دا بوو، بە تەمابووین لیکۆلینەو دەیهک لەسەر گوڤاری “رۆژی نوئى” بکەین، ئەو دەبوو بە دوای یەكبهیهکی ئەندامانی دەستەى نووسین دا گەراين، محەمەد ئەحمەد تەها کامەران موکری ئى سكرتیرى نووسین و “موحەرەم محەمەد ئەمین ئى دەستەى نووسین كۆچى دوایان کردبوو، قسەمان لەگەل “جەمال شالی” ئى خاوەن ئىمتیازو ئىحسان فوناد و عەبدوللا رەزا “ئەژدەر” و کەرىم زەندى ئەندامانی دەستەى نووسین کردو وینەمان گرتن. لەبەر ئەوەى “ئەژدەر” یان تازە نەشتەرگەرى بۆ کرابوو، بۆ ماوەیهک پرۆژەكەمان راگرت، دواتر کاک “سەدیک سەلح” یش بابەتیکى لەسەر ئەم گوڤارە لە ژمارە (۱۱- ۱۲) ى رۆژنامەقانى بلاوکردهوه، ئەوەى شایانى باسە “رۆژی نوئى” گوڤاریکى “ئەدەبى، سیاسى، کۆمەلایەتى” بووه، ژمارە (۱) نىسانی (۱۹۶۰) دا دەرچوو، مانگانە بووه، (۱۸) ژمارەى بە ریک و پیکى لى دەرچوو. “رۆژنامە نووسین” لە ئەنجامى بەرپاڤوونى شوێشى ئەیلول داخراوه.

